



XC 60

WEB EDITION
KULLANICI EL KİTABI

VÄLKOMMEN!

Volvo'nuzu uzun yıllar zevkle kullanacağınızı ümit ediyoruz. Otomobiliniz, sizin ve yolcularınızın rahatı ve güvenliği dikkate alınarak tasarlanmıştır. Volvo, dünyadaki en güvenli otomobillerden biridir. Volvo'nuz aynı zamanda tüm güncel güvenlik ve çevre gereksinimlerini karşılamak üzere tasarlanmıştır.

Otomobilinizden alacağınız keyfi arttırmak için, bu kullanıcı el kitabında yer alan donanım, talimat ve bakım bilgilerini öğrenmenizi öneririz.





01 Giriş

Kullanıcı bilgileri burada mevcuttur.....	17
Araç içindeki dijital kullanıcı el kitabı.....	18
İnternet üzerinde araç hakkında destek ve bilgi.....	20
Kullanıcı el kitabını okuma.....	21
Verilerin kaydedilmesi.....	23
Aksesuarlar ve ilave donanımlar.....	24
Mülkiyet sahibinin değişmesi.....	25
Volvo ID.....	25
Çevre felsefesi.....	27
Kullanıcı el kitabı ve çevre.....	30
Lamine camlar.....	30



02 Güvenlik

Emniyet kemerleri ile ilgili genel bilgiler.....	32
Emniyet kemeri - takma.....	33
Emniyet kemeri - gevşetme.....	33
Emniyet kemeri - hamilelik.....	34
Emniyet kemeri uyarısı.....	34
Emniyet kemeri gergisi.....	35
Güvenlik - uyarı sembolü.....	35
Hava yastığı sistemi.....	36
Sürücü hava yastığı.....	37
Yolcu hava yastığı.....	38
Yolcu hava yastığı - etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması*.....	39
Yan hava yastığı (SIPS).....	41
Yan hava yastığı (SIPS) - çocuk koltuğu/ çocuk minder.....	42
Şişebilir Perde (IC).....	42
WHIPS (boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme) hakkında genel bilgiler.....	43
WHIPS - çocuk koltukları.....	44
WHIPS - oturma konumu.....	44
Devrilme Koruma Sistemi (ROPS).....	45
Sistemlerin harekete geçirilmesi.....	46
Güvenlik modu ile ilgili genel bilgiler.....	47



Güvenlik modu - aracı çalıştırmayı deneme.....	48
Güvenlik modu - aracın hareket ettirilmesi.....	48
Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi.....	49
Çocuk koltukları.....	50
Çocuk koltuğu - yeri.....	55
Çocuk koltuğu - iki kademeli çocuk koltuğu*.....	56
İki kademeli çocuk koltuğu* - yükseltme..	57
İki kademeli çocuk koltuğu* - indirme.....	58
Çocuk koltuğu - ISOFIX.....	59
ISOFIX - boyut sınıfları.....	60
ISOFIX - çocuk koltuğu tipleri.....	61
Çocuk koltukları - üst montaj noktaları.....	63



03 Göstergeler ve kumandalar

Göstergeler ve kumandalar, soldan direksiyonlu araçlar - genel bakış.....	65
Göstergeler ve kumandalar, sağdan direksiyonlu araçlar - genel bakış.....	68
Kombine gösterge tablosu.....	71
Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış.....	71
Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış.....	72
Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu*.....	75
Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı.....	76
Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı.....	78
Dış sıcaklık göstergesi.....	80
Kilometre sayacı.....	80
Saat.....	81
Kombine gösterge tablosu - lisans sözleşmesi.....	81
Ekran sembolleri.....	82
Volvo Sensus.....	85
Anahtar konumları.....	86
Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar.....	86
Koltuklar, ön.....	88
Koltuklar, ön - elektrikli*.....	89



Koltuklar, arka.....	90
Direksiyon simidi.....	92
Direksiyon simidi ısıtması*.....	94
Far düğmeleri.....	94
Pozisyon lambaları.....	97
Gündüz yakılan lambalar.....	97
Tünel tespiti*.....	98
Ana/kısa far.....	98
Otomatik uzun far*.....	99
Aktif Xenon farlar*.....	101
Arka sis lambası.....	102
Fren lambası.....	103
Dörtlü flaşör.....	103
Sinyal lambaları.....	104
İç aydınlatma.....	104
Eve güvenli ışık süresi.....	106
Yaklaşma ışığı süresi.....	106
Farlar - far düzeninin ayarlanması.....	106
Silecekler ve yıkayıcılar.....	107
Elektrikli camlar.....	109
Kapı aynaları.....	111
Camlar, dikiz aynaları ve kapı aynaları - ısıtma.....	112
Dikiz aynası - iç.....	113



Pusula*.....	113
Panorama tavan* - genel.....	115
Panorama tavan* - çalıştırma.....	116
Menüde gezime - kombine gösterge tablosu.....	118
Menüye genel bakış - kombine gösterge tablosu.....	118
Mesajlar.....	119
Mesajlar - kullanımı.....	120
MY CAR.....	120
MY CAR - arama yolları.....	122
MY CAR - menü seçenekleri.....	122
MY CAR - araç ayarları.....	124
MY CAR - Sürücü asistan sistemleri.....	127
MY CAR - Sistem seçenekleri.....	128
MY CAR - Ses ayarları.....	129
MY CAR - Klima kontrolü ayarları.....	129
MY CAR - İnternet ayarları.....	130
MY CAR Bilgi.....	131
Yol bilgisayarı.....	131
Yol bilgisayarı - analog kombine gösterge tablosu.....	133
Yol bilgisayarı - dijital kombine gösterge tablosu.....	137
Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri*.....	140



04 Klima kontrolü

Klima kontrolü hakkında genel bilgi.....	142
Gerçek sıcaklık.....	142
Sensörler - klima kontrolü.....	143
Hava kalitesi.....	143
Hava kalitesi - yolcu kabini filtresi.....	143
Hava kalitesi - Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)*.....	144
Hava kalitesi - IAQS*.....	144
Hava kalitesi - malzeme.....	145
Menü ayarları - klima kontrolü.....	145
Yolcu kabininde hava dağıtımı.....	146
Elektronik klima kontrolü - ECC.....	148
Isıtmalı ön koltuklar*.....	149
Isıtmalı arka koltuk*.....	149
Fan.....	150
Otomatik düzenleme.....	150
Yolcu kabinindeki sıcaklık kontrolü.....	151
Klima.....	151
Ön camın buğusunu giderme ve buzunu çözme.....	152
Hava dağıtımı - iç hava dolaşımı.....	153
Hava dağıtımı - tablo.....	154
Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*.....	156



Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı* - doğrudan çalışma.....	157
Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı* - hemen durdurma.....	158
Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı.....	158
Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar.....	160
İlave ısıtıcı*.....	162
Yakıtla çalışan ek ısıtıcı*.....	162
Elektrikli ilave ısıtıcı*.....	163



05 Yükleme ve depolama

Eşya bölmeleri.....	165
Tünel konsolu.....	168
Tünel konsolu - çakmak ve küllük*.....	168
Torpedo gözü.....	168
İşlemeli paspaslar*.....	169
Makyaj aynası.....	169
Tünel konsolu - 12 V soketler.....	169
Yükleme.....	170
Yükleme - uzun yük.....	171
Tavan yükü.....	172
Yük bağlama kopçaları.....	172
Yükleme - torba tutucusu*.....	172
12 V elektrik soketi - bagaj bölmesi*.....	173
Güvenlik ağı*.....	173
Yük kapağıyla birleştirilmiş güvenlik ağı*.....	175
Koruyucu ağ.....	175
Yük kapağı.....	176



06 Kilitler ve alarm

Uzaktan kumanda anahtarı.....	178
Uzaktan kumanda anahtarı - kaybedilmesi.....	178
Uzaktan kumanda anahtarı - kişiselleştirme*.....	179
Kilitleme/kilit açma - gösterge.....	180
İmmobilizeler.....	181
İzleme sistemli uzaktan kumandalı immobilizeler*.....	181
Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar.....	182
Uzaktan kumanda anahtarı - menzil.....	183
PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - özgün fonksiyonlar.....	184
PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - menzil.....	185
Çıkartılabilir anahtar dili.....	186
Çıkartılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması.....	186
Çıkartılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması.....	187
Uzaktan kumanda anahtarı - pilin değiştirilmesi.....	187
Anahtarsız sürüş*.....	189
Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı menzili.....	189



Anahtarsız sürüş* - uzaktan kumanda anahtarının güvenli kullanımı.....	190
Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı fonksiyonuyla girişim.....	190
Anahtarsız Sürüş* - kilitleme.....	190
Anahtarsız sürüş* - kilit açma.....	191
Anahtarsız Sürüş* - anahtar dili kilit açma.....	191
Anahtarsız Sürüş* - kilit ayarları.....	192
Anahtarsız Sürüş* - anten konumu.....	192
Kilitleme/kilit açma - dışarıdan.....	193
Kilitleme/kilit açma - içeriden.....	194
Global açılış.....	194
Kilitleme/açma - torpido gözü.....	195
Kilitleme/kilit açma - yükleme kapağı.....	195
Elektrikle çalışan yükleme kapağı*.....	196
Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu*.....	198
Çocuk güvenlik kilitleri - manuel etkinleştirme.....	199
Çocuk güvenlik kilitleri - elektrikli etkinleştirme*.....	200
Alarm.....	201
Alarm göstergesi.....	202
Alarm - otomatik yeniden etkinleştirme..	202



Alarm - uzakta kumanda anahtarı çalışmıyor.....	202
Alarm sinyalleri.....	203
Azaltılmış alarm seviyesi.....	203
Tip onayı - uzaktan kumanda anahtar sistemi.....	203



07 Sürücü desteği

Aktif şasi - Dört-C*	206
Uyarlanabilir direksiyon kuvveti*	206
Elektronik denge kontrolü (ESC) - genel.	207
Elektronik denge kontrolü (ESC) - çalıştırma.....	208
Elektronik denge kontrolü (ESC) - semboller ve mesajlar.....	209
Yol Tabelası Bilgileri (RSI)*.....	211
Yol işareti bilgileri (RSI)* - çalışması.....	211
Yol işareti bilgileri (RSI)* - kısıtlılıkları.....	213
Cruise control sistemi*.....	214
Cruise control* - hızın yönetilmesi.....	214
Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu.....	215
Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür.....	217
Cruise control* - devre dışı bırakılması....	218
Adaptif cruise control - ACC*.....	218
Adaptif cruise control* - fonksiyonu.....	219
Adaptif cruise control* - genel bakış.....	221
Adaptif cruise control* - hızın yönetilmesi	222
Adaptif cruise control* - zaman aralığını ayarlama.....	223
Adaptif cruise control* - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu.....	223



Adaptif cruise control* - başka bir aracın sollanması.....	224
Adaptif cruise control* - devre dışı bırakılması.....	225
Adaptif Cruise Control* - queue assistance.....	225
Adaptif cruise control* - cruise control fonksiyonunu değiştirin.....	227
Radar sensörü.....	227
Radar sensörü - kısıtlılıkları.....	228
Adaptif cruise control* - arıza izleme ve eylem.....	230
Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar.....	231
Mesafe ikazı*.....	233
Mesafe Uyarısı* - kısıtlılıkları.....	234
Mesafe ikazı* - semboller ve mesajlar....	235
City Safety™.....	236
City Safety™ - fonksiyon.....	236
City Safety™ - çalıştırma.....	237
City Safety™ - kısıtlamalar.....	238
City Safety™ - lazer sensörü.....	239
City Safety™ - semboller ve mesajlar.....	241
Çarpışma uyarı sistemi*.....	242
Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu.....	243



Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletçilerin tespiti.....	244
Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması.....	245
Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması.....	246
Çarpışma uyarı sistemi* - sınırlar.....	248
Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları.....	249
Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar.....	251
Driver Alert System*.....	253
Driver Alert Control (DAC)*.....	253
Driver Alert Control (DAC)* - çalışması....	254
Driver Alert Control (DAC)* - semboller ve mesajlar.....	255
Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)*.....	256
Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon.....	256
Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma.....	257
Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - kısıtlamalar.....	258
Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - semboller ve mesajlar.....	259
Park Yardımcısı*.....	260
Park yardım sistemi* - fonksiyonu.....	260



Park yardım sistemi* - arka.....	261
Park yardım sistemi* - ön.....	262
Park yardım sistemi* - arıza göstergesi..	263
Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi.....	263
Park etmeye yardımcı kamera*.....	264
Park yardım kamerası - ayarlar.....	266
Park yardım kamerası - kısıtlılıkları.....	267
BLIS*.....	268
BLIS* - çalışması.....	269
CTA*.....	270
BLIS - semboller ve mesajlar.....	272
Tip onayı - radar sistemi.....	273



08 Çalıştırma ve sürüş

Alkol kilidi*.....	277
Alkol kilidi* - işlevler.....	277
Alkok kilidi* - saklanması.....	278
Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce	278
Alkol kilidi* - unutmayın.....	280
Alkol kilidi* - metin mesajları.....	281
Motorun çalıştırılması.....	282
Motorun durdurulması.....	283
Direksiyon kilidi.....	284
Uzaktan çalıştırma (ERS)*.....	284
Uzaktan çalıştırma (ERS) - çalıştırma.....	285
Uzaktan çalıştırma (ERS) - semboller ve mesajlar.....	286
Aküyle takviyeli çalıştırma.....	287
Şanzımanlar.....	288
Düz şanzıman.....	289
Vites değiştirme göstergesi*.....	289
Otomatik şanzıman - Geartronic*.....	290
Vites kolu kilidi.....	293
Yokuşta kalkış yardımı (HSA)*.....	294
Dört Çeker - (AWD)*.....	294
Hill Descent Control (HDC)*.....	294
Start/Stop*.....	296
Start/Stop* - işlev ve işletim.....	296



Start/Stop* - motor durmaz.....	298
Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır.....	299
Start/Stop* - motor çalışmaz.....	300
Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman.....	300
Start/Stop* - ayarlar.....	301
Start/Stop* - semboller ve mesajlar.....	302
Sürüş modu ECO*.....	304
Ayak freni.....	306
Ayak freni - kilitleme önleyici fren sistemi.....	307
Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler.....	307
Ayak freni - acil fren asistanı.....	308
El freni.....	309
Suda ilerleme.....	313
Aşırı ısınma.....	313
Açık konumdaki yükleme kapağı/bagaj kapağıyla sürüş.....	314
Aşırı yükleme - marş aküsü.....	314
Uzun bir yolculuktan önce.....	315
Kışın sürüş.....	315
Yakıt doldurma kapağı - Açma/kapatma	316
Yakıt doldurma kapağı - elle açma.....	316



Yakıt doldurma.....	316
Yakıt - kullanımı.....	317
Yakıt - benzin.....	318
Yakıt - dizel.....	318
Dizel parçacık filtresi (DPF).....	320
Katalitik konvertörler.....	320
Ekonomik sürüş.....	321
Römorkla seyir*.....	322
Römorkla sürüş* - düz şanzıman.....	323
Römorkla sürüş* - otomatik şanzıman.....	323
Çekme braket/Çekme çubuğu*.....	324
Sökülebilir çekme çubuğu* - saklanması.....	324
Sökülebilir çekme çubuğu* - teknik özellikler.....	325
Sökülebilir çekme çubuğu* - takılması/sökülmesi.....	326
Römork Denge Yardımı - TSA.....	328
Aracın çekilmesi.....	330
Çekme halkası.....	331
Kurtarma.....	332



09 Infotainment

Infotainment.....	334
Infotainment - genel bakış.....	335
Infotainment - sistemin çalıştırılması.....	336
Ekrandaki simgeler.....	340
Favoriler.....	341
Infotainment - ses ayarları.....	341
Infotainment - genel ses ayarları.....	342
Ses ve medya - gelişmiş ses ayarları*.....	343
Ekolayzerin ayarlanması.....	344
Ses seviyesinin ayarlanması ve otomatik ses kontrolü.....	344
Radio.....	344
Radyonun ayarlanması.....	345
Otomatik radyo ayarı.....	346
Radio istasyonu listesi.....	346
Manuel radyo ayarı.....	347
Önayarlı radyo istasyonları.....	347
Radio Data System (RDS) işlevleri.....	348
Kaza ve afet durumunda alarmlar.....	349
Trafik bilgisi (TP).....	349
Radio programı türleri (PTY).....	349
Araya giren RDS işlevler için ses kumandası.....	350
Radio metni.....	350



Otomatik radyo frekansı güncelleme (AF).....	350
Dijital radyo (DAB)*.....	351
Dijital radyo (DAB)* - alt kanal.....	351
DAB'dan DAB**'a bağlantı.....	351
Medya çalar.....	352
CD/DVD.....	352
Hızlı ileri/geri sardırma.....	353
Diskteki parçaların veya müzik dosyalarının rasgele seçilmesi.....	354
Medya araması.....	354
DVD video disklerinin oynatılması ve menülerde gezinme.....	355
DVD video disklerinin oynatılması için kamera açısı.....	356
Görüntü ayarları.....	357
Sabit disk sürücüsü (HDD).....	357
Medya çalar - uyumlu dosya formatlar... ..	358
AUX/USB girişi ile harici ses kaynağı.....	359
AUX/USB girişi üzerinden harici bir ses kaynağı bağlama.....	361
Harici ses kaynağı için ses seviyesinin ayarlanması.....	361
Bluetooth® Medyası.....	362
Bluetooth® aygıtının bağlanması.....	362
Bir Bluetooth® aygıtının kaydedilmesi.....	363



Bluetooth® aygıtının otomatik olarak bağlanması.....	365
Başka bir Bluetooth® aygıtı seçme.....	365
Bluetooth® aygıtın bağlantısının kesilmesi.....	366
Bir Bluetooth® aygıtını çıkarma.....	366
Bluetooth® ahizesiz telefon.....	366
Bluetooth® ahizesiz telefon - genel bakış.....	368
Telefonla arama ve cevap verme.....	368
Bluetooth® ahizesiz telefon - ses ayarları.....	369
Telefon defteri.....	370
Telefon rehberi - kişiler için hızlı arama.....	370
Telefon rehberi - kişileri arama.....	371
Ses tanıma.....	372
Ses tanıma için dil seçenekleri.....	373
Ses tanıma için yardım fonksiyonları.....	373
Ses tanıma - ayarlar.....	374
Ses tanıma - ses komutları.....	374
Ses tanıma - hızlı komutlar.....	375
Ses tanıma - cep telefonu.....	375
Ses tanıma - radyo.....	376
Ses tanıma - mültimedya.....	377
İnternete bağlı araç.....	378
Araç modemi*.....	380



Aplikasyonlar.....	382
Web tarayıcı.....	384
TV*.....	386
TV* kanalları/ön ayar listesi.....	388
TV* - gösterme seçenekleri.....	388
Geçerli TV* programı hakkında bilgi.....	389
Teletext*.....	389
TV* kanalı sinyali kaybedildi.....	389
Uzaktan kumanda*.....	390
Uzaktan kumanda* - fonksiyonlar.....	391
Uzaktan kumanda* - pilin değiştirilmesi..	392
Infotainment- menüye genel bakış.....	392
Menüye genel bakış - AM.....	393
Menüye genel bakış - FM.....	393
Menü genel görünümü - Dijital radyo (DAB)*.....	394
Menüye genel bakış - CD/DVD Ses.....	395
Menüye genel bakış - DVD Video.....	395
Menüye genel bakış - sabit disk sürücüsü (HDD).....	396
Menüye genel bakış - iPod®.....	397
Menüye genel bakış - USB.....	397
Menüye genel bakış - Media Bluetooth®.....	398
Menüye genel bakış - AUX.....	398



Menüye genel bakış - Bluetooth® handsfree.....	399
Menü genel görünümü - web tarayıcısı... ..	399
Menüye genel bakış - TV*.....	401
Lisanslar - ses ve ortam.....	401
Tip onayı - infotainment.....	405



10 Volvo On Call (VOC)*

Volvo On Call*	407
Volvo On Call* genel bakış	408
Volvo On Call* kullanarak	408
Kullanılabilir Volvo On Call* fonksiyonları	409
Volvo On Call* ile konforlu servisler	410
Volvo On Call* mobil uygulama	410
SMS vasıtasıyla uzaktan ısıtıcı çalıştırma*	412
SMS vasıtasıyla uzaktan ısıtıcı çalıştırma*	413
Volvo On Call* olan güvenlik hizmetleri	414
Volvo On Call* ile manuel güvenlik hizmeti	414
Volvo On Call ile yol yardımını arayın*	415
Volvo On Call* olan güvenlik hizmetleri	415
Volvo On Call* servis merkezi ile aracın kilidinin açılması	416
Volvo On Call* ile menü seçenekleri	417
Ekrandaki Volvo On Call* mesajı	417
Volvo On Call* bulunurluğu	418
Volvo On Call* servis merkezinin telefon numarası	420
Volvo On Call* için PIN kodu	421
Volvo On Call* sisteminde araç sahipliğinin değiştirilmesi	421

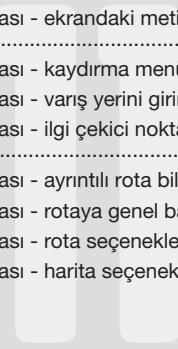


Kişisel veriler	422
-----------------------	-----



11 İnternet haritası

İnternet haritası	425
İnternet haritası - çalıştırma	425
İnternet haritası - karakter çarkı ve klavye	426
İnternet haritası - ekrandaki metin ve semboller	428
İnternet haritası - kaydırma menüsü	428
İnternet haritası - varış yerini girin	429
İnternet haritası - ilgi çekici noktalar (POI) sembolleri	431
İnternet haritası - ayrıntılı rota bilgileri	432
İnternet haritası - rotaya genel bakış	433
İnternet haritası - rota seçenekleri	433
İnternet haritası - harita seçenekleri	434





12 SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation*	437
Navigasyon* - çalışması.....	440
Navigasyon* - Karakter çarkı ve klavye..	442
Navigasyon * - ses tanıma.....	443
Navigasyon * - ekrandaki metin ve simgeler.....	444
Navigasyon* - belirtilen varış noktası.....	445
Navigasyon* - ilgi alanı (POI) sembolleri.	449
Navigasyon* - seyahat programı.....	450
Navigasyon* - rota.....	451
Navigasyon* - rota seçenekleri.....	454
Navigasyon* - harita seçenekleri.....	457
Navigasyon* - yönlendirme ayarları.....	459
Navigation* - kayıtlı konumların içe/dışa aktarılması.....	461
Navigasyon* - trafik bilgisi.....	462
Navigasyon* - harita ve sistem bilgisi.....	465
Navigasyon* - menüye genel bakış.....	466
Navigasyon* - hatalı iz sürme.....	469
Navigasyon* - lisans sözleşmesi ve telif hakkı.....	470



13 Tekerlekler ve lastikler

Lastikler - bakım.....	474
Lastikler - dönüş yönü.....	475
Lastikler - dış aşınma göstergeleri.....	476
Lastikler - hava basıncı.....	476
Tekerlek ve jant ebatları.....	477
Lastikler - boyutlar.....	478
Lastikler - yük indeksi.....	478
Lastikler - hız kategorileri.....	478
Bijon cıvataları.....	479
Kış lastikleri.....	479
Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi.....	480
Tekerleklerin değiştirilmesi - takma.....	483
Üçgen reflektör.....	484
Araçlar.....	484
Kriko*.....	485
İlk yardım çantası*.....	485
Lastik basıncı izleme*.....	486
Lastik izleme (TM)*.....	486
Acil durum lastik onarımı*.....	488
Acil durum lastik tamir seti* - yeri.....	488
Acil durum lastik tamir seti* - genel bakış	489
Acil durum lastik tamir seti* - çalışması..	489



Acil durum lastik tamir seti* - tekrar kontrol.....	491
Acil durum patlak onarım kiti* - lastikleri şişirmek.....	493

13



14 Bakım ve servis

Volvo Servis Programı.....	495
Servis ve onarım randevusu alın*.....	495
Aracı kaldırma.....	498
Kaput - açılması ve kapatılması.....	500
Motor bölmesi - genel bakış.....	500
Motor bölmesi - kontrol edilmesi.....	501
Motor yağı - genel.....	502
Motor yağı - kontrol ve doldurma.....	503
Soğutma sıvısı - seviyesi.....	507
Fren ve debriyaj hidroliği - seviye.....	508
Hidrolik direksiyon hidroliği - seviye.....	509
Klima kontrol sistemi - arıza tesbiti ve onarım.....	509
Lamba değiştirme - genel.....	510
Lambanın değiştirilmesi - farlar.....	511
Lamba değiştirme - ana/kısa far ampullerinin kapağı.....	512
Lambanın değiştirilmesi - kısa far.....	512
Lambanın değiştirilmesi - uzun far.....	513
Lambanın değiştirilmesi - ilave uzun far..	513
Lambanın değiştirilmesi - sinyal lambaları, ön.....	514
Lambanın değiştirilmesi - arka lamba....	514
Lamba değiştirme - arka lambaların yeri.	515



Lamba değişimi - plaka lambası.....	515
Lamba değişimi - bagaj bölümündeki aydınlatma.....	516
Lambanın değiştirilmesi - makyaj aynası aydınlatması.....	516
Lambalar - teknik özellikler	517
Silecek lastikleri.....	517
Yıkama sıvısı - doldurulması.....	519
Marş motoru aküsü - genel.....	520
Akü - semboller.....	521
Marş aküsü - değiştirilmesi.....	522
Akü - Start/Stop.....	523
Elektrik sistemi.....	526
Sigortalar - genel.....	526
Sigortalar - motor bölümünde.....	528
Sigortalar, torpido gözünün altında.....	532
Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde.....	534
Sigortalar - bagaj bölümünde.....	536
Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölgesinde.....	538
Araç yıkama.....	540
Pastalama ve cilalama.....	541
Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama.....	542
Pas önleme.....	542



Otomobilin içinin temizlenmesi.....	543
Boya hasarı.....	544



01 10
00 11**15 Teknik özellikler**

Tip tanımları.....	547
Boyutlar.....	549
Ağırlıklar.....	550
Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü.....	551
Motorun teknik özellikleri.....	553
Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları.....	555
Motor yağı - derecesi ve hacmi.....	556
Soğutma sıvısı - derecesi ve hacmi.....	558
Şanzıman hidroliği - derecesi ve hacmi..	559
Fren hidroliği - kalitesi ve hacmi.....	561
Hidrolik direksiyon hidroliği - derece.....	561
Yakıt deposu - hacim.....	562
Klima için teknik özellikler.....	563
Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları.....	564
Lastikler - onaylı lastik basınçları.....	567

01 10
00 11**16 Kablosuz erişim alanları**

Dikiz aynası ve tavan konsolu.....	569
Bagaj bölmesi.....	569
Orta konsol.....	569
Kumanda paneli sürücü kapısı.....	570
Harici.....	570
Uzaktan kumanda anahtarı.....	572
İç kısım.....	572
Kombine gösterge tablosu.....	574
Motor kabini.....	574

01 10
00 11**17 Listeler**

Quick Guide.....	576
------------------	-----



18 Alfabetik İndeks

Alfabetik İndeks..... 578

18



A large, light gray outline of the number 0 followed by the number 1, designed for tracing practice. The numbers are simple and bold, with a thick outline.



GİRİŞ



Kullanıcı bilgileri burada mevcuttur

Kullanıcı el kitabı, mobil uygulama olarak aracın ekranında, Volvo'nun destek sayfasında bulunur. Torpido gözünde bir Quick Guide ve teknik özellikler ile sigorta bilgilerini içeren kullanıcı el kitabı tamamlayıcısı bulunur. Komple basılı bir kullanıcı el kitabı sipariş edilebilir.

Dijital kullanıcı bilgileri

Aracın ekranında

Aracın ekranında kullanıcı el kitabının dijital¹ bir versiyonu mevcuttur. Bilgiler aranabilir ve farklı kategorilere bölünebilir.

Daha fazla bilgiyi Araçtaki dijital kullanıcı el kitabı bulabilirsiniz.

Mobil uygulama olarak

Dijital kullanıcı el kitabı mobil uygulama olarak da mevcuttur. Uygulama videonun yanı sıra aracın dış ve iç görüntüleri ile görsel navigasyon seçenekleri içerir. Kullanıcı el kitabının farklı bölümleri arasında dolaşmak kolaydır ve içerik aranabilir.

Web'de

Kullanıcı el kitabına hem çevrimiçi hem de PDF formatında Volvo'nun destek sayfası support.volvocars.com adresinden de erişilebilir. Destek sayfasında ayrıca videolar ve örneğin İnternet'e bağlı hizmetler ve işlemlere yönelik adım adım talimatlar yer alır. Sayfa çoğu pazar için mevcuttur. Daha fazla bilgiyi

Araç hakkında İnternet'te destek ve daha fazla bilgi kısmında bulabilirsiniz.

Basılı kullanıcı bilgileri

Basılı ek

Araçtaki basılı kullanıcı el kitabı, dijital kullanıcı el kitabına bir ektir¹ ve teknik özelliklerin yanı sıra önemli metinler ve sigortalar hakkında bilgiler içerir. Ayrıca pratik nedenlerle orta gösterge ekranındaki bilgileri okumak mümkün olmadığından yararlı olabilecek talimatlar içerir. Kullanıcı el kitabının okunması kısmında kullanıcı el kitabının nasıl bir yapısı olduğunu görebilirsiniz.

Quick Guide

Ayrıca araçta en sık kullanılan işlevleri kullanmaya başlamanıza yardımcı olan basılı formatta bir Quick Guide da mevcuttur.

Basılı formatta daha fazla kullanıcı bilgileri

Seçilen ekipman seviyesine, pazara, vs. bağlı olarak araçta basılı formatta ilave kullanıcı bilgileri olabilir. Komple basılı bir kullanıcı el kitabı sipariş edilebilir². Basılı kullanıcı el kitabını veya eklerini sipariş etmek için bir Volvo satıcısına danışın.

Araç ekranındaki dilin değiştirilmesi

Araç ekranındaki dilin değiştirilmesi, bazı bilgilerin ulusal veya yerel yasalara ve yönetmeliklere karşılık gelmemesi anlamına gelebilir.

! ÖNEMLİ

Sürücü her zaman, aracın trafikte güvenli bir şekilde sürülmesinden ve yürürlükteki kanun ve yönetmeliklerine uyulmasından sorumludur. Aynı zamanda aracın kullanıcı el kitabında belirtilen Volvo önerilerine uygun biçimde bakımının yapılması ve kullanılması da önemlidir.

Ekrandaki bilgiler ve basılı el kitabındakiler arasında bir fark olduğu takdirde, her zaman basılı bilgiler geçerlidir.

İlgili bilgiler

- Araç içindeki dijital kullanıcı el kitabı (s. 18)
- İnternet üzerinde araç hakkında destek ve bilgi (s. 20)
- Kullanıcı el kitabını okuma (s. 21)

¹ Ekranda kullanıcı el kitabı olmayan pazarlar için komple basılı bir el kitabı araçla birlikte temin edilir.

² Bu el kitabı, ekranda kullanıcı el kitabı olmayan pazarlarda satış sırasında araçta dahildir.



01 Giriş

01

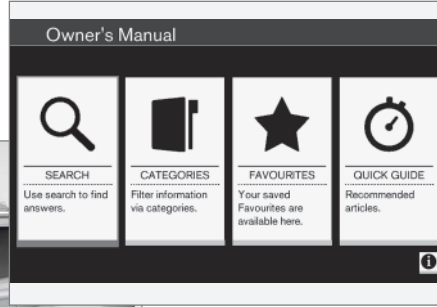
Araç içindeki dijital kullanıcı el kitabı

Kullanıcı el kitabı araç içindeki ekranda okunabilir³. İçerikte arama yapılabilir ve farklı bölümler arasında gezinmek kolaydır.



Dijital kullanıcı el kitabını açın - orta konsoldaki **MY CAR** düğmesine basın, **OK/MENU** düğmesine basın ve **Kullanıcı el kitabı** öğesini seçin.

Temel navigasyon için sistem yönetimi ve menü navigasyonu (s. 336) bölümlerini okuyun. Daha ayrıntılı bir açıklama için aşağıya bakın.



Kullanıcı el kitabı, başlangıç sayfası.

Dijital kullanıcı el kitabında bilgi bulmak için dört seçenek vardır:

- **Arama** - Bir madde bulmak için arama fonksiyonu.
- **Kategoriler** - Bütün maddeler kategoriler halinde sıralanmış durumda.
- **Favoriler** - Favori-yer imine sahip maddelere hızlı erişim.
- **Quick Guide** - Sık kullanılan işlevler için çeşitli makaleler.

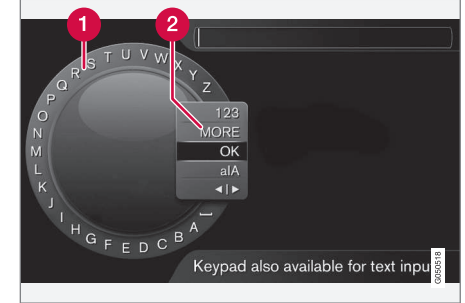
Dijital kullanıcı el kitabı hakkında bilgi almak için sağ köşede yer alan bilgi sembolünü seçin.



DİKKAT

Dijital kullanıcı el kitabı sürüş sırasında kullanılamaz.

Arama



Karakter çarkı kullanarak arama yapmak.

- 1 Karakter listesi.
- 2 Giriş modunun değiştirilmesi (aşağıdaki tabloya bakınız).

Örneğin "emniyet kemeri" gibi bir arama terimi girmek için karakter çarkını kullanın.

1. **TUNE** düğmesini istediğiniz harfe döndürün, onaylamak için **OK/MENU** düğmesine basın. Orta konsoldaki kumanda panelindeki numara ve harf düğmeleri de kullanılabilir.
2. Bir sonraki harfle devam edin.

³ Bazı araç modelleri için geçerlidir.

3. Giriş modunu rakam veya özel karakter olarak değiştirmek veya bir arama yapmak için **TUNE** düğmesini giriş modunu (2) değiştirme listesindeki seçeneklerden birine (aşağıdaki tabloda verilen açıklamalara bakın) döndürün, **OK/MENU** düğmesine basın.

123/ABC	OK/MENU düğmesiyle harfler ve rakamlar arasında geçiş yapınız.
DAHA	OK/MENU ile özel karakterlere değiştirin.
OK	Aramayı yapın. Bir arama sonucu maddesi seçmek için TUNE düğmesini döndürün, maddeye gitmek için OK/MENU düğmesine basın.

a A	OK/MENU ile küçük harf ve büyük harf arasında değişir.
◀ ▶	Karakter çarkından arama alanına değişir. TUNE ile imleci hareket ettirin. EXIT ile yanlış yazılanları silin. Karakter çarkına dönmek için OK/MENU düğmesine basın. Kontrol panelindeki rakam ve harf düğmelerinin arama alanını düzenlemek için kullanılabileceğine dikkat edin.

Nümerik klavyeyle giriş yapın



Nümerik klavye.

Karakterleri girmenin bir diğer yolu da orta konsoldaki **0-9**, ***** ve **#** düğmelerini kullanmaktır.

Örn. **9** düğmesine basıldığında düğme altında tüm karakterleri⁴ içeren bir çubuk görüntülenir, örn. **W, x, y, z** ve **9**. Düğmeye hızlı basışlar imleci bu karakterlere iletir.

- İstediğiniz karakteri seçmek için imleci o karakter üzerine getirerek durdurun - karakter giriş hattında görüntülenir.
- EXIT** kullanarak silin/kaldırın.

Bir rakam girmek için ilgili rakam tuşunu basılı tutunuz.

Kategoriler

Kullanıcı el kitabındaki maddeler ana kategoriler ve alt kategorilere ayrılmıştır. Aynı madde daha kolay bulunması için birden fazla uygun kategoride bulunabilir.

Kategori ağacında gezinmek için **TUNE** düğmesini çevirin ve bir kategori açmak için **OK/MENU** düğmesine basın - seçili **■** - veya madde - seçili **□**. Bir önceki görünüme dönmek için **EXIT** düğmesine basın.

Favoriler

Burada favori olarak kaydedilen makaleler yer alır. Bir makaleyi favori olarak seçmek için aşağıdaki "Makalede dolaşma" başlığına bakın.

Favori listesinde dolaşmak için **TUNE** düğmesini çevirin ve makaleyi açmak için **OK/MENU** düğmesine basın. Bir önceki görünüme dönmek için **EXIT** düğmesine basın.

⁴ Her bir düğmenin karakteri pazar/ülke/dile göre farklılık gösterebilir.

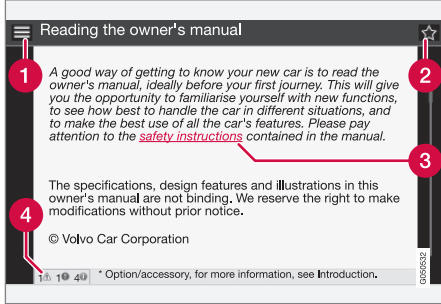


Quick Guide

Burada aracın en sık kullanılan işlevlerini tanımak için çeşitli makaleler yer alır. Makalelere aynı zamanda kategoriler üzerinden de erişilebilir, ama hızlı erişim için burada toplanmışlardır.

Quick Guide içinde dolaşmak için **TUNE** düğmesini çevirin ve bir makaleyi açmak için **OK/MENU** düğmesine basın. Bir önceki görünüme dönmek için **EXIT** düğmesine basın.

Bir madde içinde gezinmek



- 1 **Ana** - kullanıcı el kitabının başlangıç sayfasına yönlendirir.
- 2 **Favori** - bir makaleyi favori olarak ekler/çıkarır. Bir makaleyi favori olarak eklemek/çıkararak için orta konsoldaki **FAV** düğmesine de basabilirsiniz.

- 3 **Vurgulanmış bağlantı** - ilişkilendirilmiş makaleye yönlendirir.
 - 4 **Özel metinler** - makale uyarılar, önemli veya dikkat edilmesi gereken metinler içeriyorsa makaledeki bu tip metinlerin sayısının yanı sıra ilgili bir sembol de gösterilir.
- Bağlantılar arasında gezinmek veya bir madde içinde dolaşmak için **TUNE** düğmesini çevirin. Ekran bir makalenin başlangıcına/sonuna geldiğinde, ana ve favori seçeneklerine bir adım daha yukarı/aşağı kayarak erişilebilir. Seçimi/vurgulanan bağlantıyı etkinleştirmek için **OK/MENU** düğmesine basın. Bir önceki görünüme dönmek için **EXIT** düğmesine basın.

İnternet üzerinde araç hakkında destek ve bilgi

Volvo Cars web sitesinde ve destek sayfasında aracınızla ilgili ek bilgiler bulunmaktadır. Web sitesinden, sizin ve aracınız için kişisel bir web sayfası olan My Volvo'ya gitmek mümkündür.

İnternet üzerinde destek

Sayfayı ziyaret etmek için support.volvocars.com adresine gidin. Destek sayfası çoğu pazar için mevcuttur.

Destek sayfasındaki bilgiler aranabilir ve farklı kategorilere bölünebilir. Burada örn. internet bağlantılı servisler ve işlevler, Volvo On Call (VOC)*, navigasyon sistemi* ve uygulamalarla ilgili seçenekler için destek bulunmaktadır. Video ve adım adım talimatlar farklı prosedürleri açıklamaktadır, örn. aracın bir cep telefonu üzerinden internete nasıl bağlandığı.

Destek sayfasından indirilebilir bilgi

Haritalar

Sensus Navigation * ile donatılmış araçlar için destek sayfasından haritalar indirme imkanı bulunmaktadır.

Mobil uygulamalar

Model yılı 2014 ve 2015'ten seçili Volvo modelleri için, kullanıcı el kitabı uygulama biçiminde mevcuttur. VOC* uygulamasına da buradan erişilebilir.

Önceki model yıllarından kullanıcı el kitapları

Önceki model yıllarından kullanıcı kılavuzları burada PDF biçiminde bulunmaktadır. Quick Guide ve eklere de destek sayfasından erişilebilir. Gerekli yayını indirmek için araç modelini ve model yılını seçin.

İletişim

Destek sayfasında müşteri desteği ve en yakın Volvo yetkili satıcısı için iletişim bilgileri bulunmaktadır.

İnternet üzerinde My Volvo⁵

www.volvocars.com adresinden sizin ve aracınızın için özel bir Web sayfası olan My Volvo Web sayfasına gitmek mümkündür.

Kişisel bir Volvo ID oluşturup My Volvo Web sitesine giriş yaptığınızda başka bilgilerin yanı sıra servis, sözleşmeler ve garantiler hakkında genel bilgilere ulaşabilirsiniz. My Volvo Web'de ayrıca araç modelinize uyarlanmış aksesuarlar ve yazılım hakkında bilgiler de yer alır.

İlgili bilgiler

- Volvo ID (s. 25)

Kullanıcı el kitabını okuma

Yeni otomobilinizi tanımanın en iyi yolu, ideal olarak ilk yolculuğunuzdan önce olmak üzere, kullanıcı el kitabını okumaktır.

Kullanıcı el kitabının okunması, yeni işlevlere aşina olma, aracınızı farklı durumlarda en iyi nasıl kullanmanız gerektiğine dair tavsiyeler alma ve otomobilin tüm özelliklerini en iyi şekilde kullanmayı öğrenmenin iyi bir yoludur. Lütfen kullanıcı el kitabındaki güvenlik talimatlarına dikkat ediniz.

Ürünümüzü iyileştirmek için geliştirme çalışmaları sürekli devam etmektedir. Uyarlamalar, kullanıcı el kitabındaki bilgilerin, açıklamaların ve resimlerin araçtaki ekipmandan farklılık göstermesi anlamına gelebilir. Önceden bildirimde bulunmadan değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız.

© Volvo Car Corporation

Seçenekler/aksesuarlar

Tüm isteğe bağlı tipler/aksesuar tipler bir yıldız işareti* ile işaretlenmiştir.

Standart donanıma ek olarak, bu el kitabı aynı zamanda isteğe bağlı donanımları (fabrikada takılan donanımı) ve belirli aksesuarları da (sonradan takılan ekstra donanımı) açıklamaktadır.

Kullanıcı el kitabında anlatılan ekipman tüm otomobillerde bulunmaz - farklı pazarların ve ulusal veya yerel kanunlar ve yönetmeliklerin ihtiyaçlarına uyum için farklı ekipmana sahip olabilirler.

Neyin standart neyin isteğe bağlı/aksesuar olduğu konusunda bir belirsizlik söz konusuysa bir Volvo satıcısıyla irtibata geçin.

Özel metinler



UYARI

Yaralanma riski söz konusu olduğunda bir uyarı metni görünür.



ÖNEMLİ

Hasar tehlikesi söz konusuysa, "Önemli" metni görünür.



DİKKAT

NOT metinleri, örneğin özelliklerin ve fonksiyonların kullanımını kolaylaştırmak için tavsiye ve ipuçları verir.

Dipnot

Bazı durumlarda kullanıcı el kitabı ek bilgiler verir. Bu ek bir bilgi simgesiyle belirtilir: ⁶. Eki görmek için simgeye basın.

⁵ Belirli pazarlarda geçerlidir.

⁶ Ek bilgi örneği.

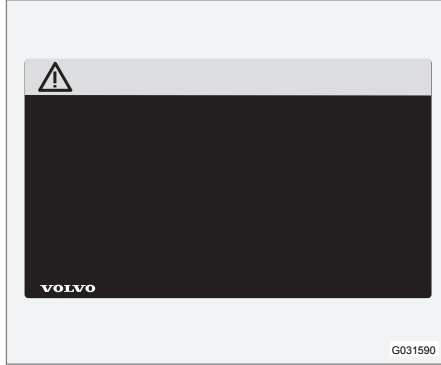
Mesaj metinleri

Araçta menü metinlerini ve yazılı mesajları gösteren ekranlar bulunmaktadır. Kullanıcı el kitabında bu metinlerin görünümü diğer metinlere göre farklılık gösterir. Menü metinleri ve mesaj metinlerinin örnekleri: **Ortam**, **Konum gönderiliyor**.

Etiketler

Araçta, basit ve açık bir şekilde önemli bilgileri göstermek üzere tasarlanmış farklı tiplerde etiketler bulunur. Araçtaki etiketler, uyarı/bilgi açısından aşağıdaki azalan sıradaki öneme göre sıralanmıştır.

Yaralanma uyarısı



Sarı uyarı alanındaki siyah ISO sembolleri, siyah mesaj alanındaki beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda

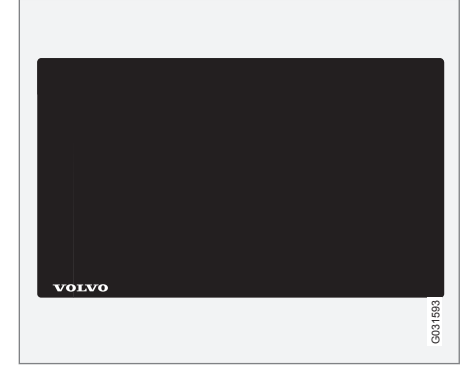
ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Mala zarar gelme riski



Siyah veya mavi uyarı alanı veya mesaj alanındaki beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda mala zarar gelmesiyle sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Bilgi



Siyah mesaj alanı üzerinde beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim.

DİKKAT

Kullanıcı el kitabında resimlenen etiketlerle araçtakiler birebir aynı olacak şekilde tasarlanmamıştır. Araba içindeki yaklaşık görüntü ve yerlerini göstermek için el kitabında yer almaktadırlar. Sizin özgün aracınız için geçerli olan bilgiler, araçtaki etikette bulunur.

Prosedür listeleri

Belirli durumlarda işlemlerin belirli bir sırayla yapılmasını gerektiren prosedürler, kullanıcı el kitabında rakamlarla belirtilmiştir.

1 Adım adım açıklanan talimatlar için bir dizi resim olması durumunda her adım, ilgili resimle aynı şekilde numaralandırılmıştır.

A Talimatların sırasının önemli olmadığı yerlerde resim dizilerine bitişik halde harflerden oluşmuş listeler vardır.

i Oklar numaralı veya numarasızdır ve bir hareketi göstermek için kullanılır.

A Harflerle birlikte görülen oklar iki taraflı bir emir belirgin olmadığında harekete açıklık getirmek için kullanılır.

Adım adım açıklanan talimatlar için resimler yoksa farklı adımlar normal şekilde numaralandırılmıştır.

Konum listeleri

1 Farklı parçalara işaret edilen genel görünüm resimlerinde içinde rakam bulunan kırmızı daireler kullanılmıştır. Rakam, öğeyi tarif eden resim ile bağlantılı olarak hazırlanan konum listesinde tekrarlanır.

Adım listeleri

Kullanıcı el kitabında rakamlarla sıralanmış bir işlem olduğunda bir adım listesi kullanılır.

Örnek:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı

İlgili bilgiler

İlgili bilgi, yakından bağlantılı bilgileri içeren diğer makalelere atıfta bulunur.

Görüntüler

Kılavuzun görüntüleri bazen şematiktir ve ekipman seviyesi ve pazara bağlı olarak aracın görünümünden sapabilir.

İlgili bilgiler

- Kullanıcı el kitabı ve çevre (s. 30)
- İnternet üzerinde araç hakkında destek ve bilgi (s. 20)

Verilerin kaydedilmesi

Volvo'nun güvenlik ve kalite güvence anlayışının bir parçası olarak aracın kullanımı, işlevselliği ve kazalar hakkında belirli bilgiler araca kaydedilir.

Bu araçta bir "Event Data Recorder" (EDR) bulunmaktadır. Bunun birinci amacı örneğin hava yastığının devreye girdiği veya aracın yolda bulunan bir nesneye çarptığı durumlar gibi çarpışmaya benzer durumlar veya trafik kazalarıyla ilgili verileri kaydetmektir. Verilerin kaydedilmesinin nedeniyse araç sistemlerinin bu tip durumlarda nasıl çalıştığının anlaşılma düzeyini artırmaktır. EDR araç dinamik sistemleri ve güvenlik sistemleriyle ilgili verileri genellikle 30 saniye veya daha kısa süreyle kaydedecek şekilde tasarlanmıştır.

Bu araçta bulunan EDR çarpışmaya benzer durumlar veya trafik kazalarında aşağıdakiyle ilgili verileri kaydetmek üzere tasarlanmıştır:

- Araçtaki çeşitli sistemlerin nasıl çalıştığı
- Sürücü ve ön yolcu emniyet kemerlerinin takılma/gerdirilme durumları
- Sürücünün gaz veya fren pedalını kullanımı
- Aracın seyir hızı

Bu bilgi trafik kazaları, yaralanmalar ve meydana gelen hasarlarla ilgili koşulları daha iyi anlamamıza yardımcı olabilir. EDR sadece önemli kaza durumlarında verileri kaydeder.



EDR normal sürüş koşullarında herhangi bir veri kaydı yapmaz. Benzer şekilde sistem aracı kimin kullandığını veya kazanın geldiği coğrafi konumu ya da kıl payıyla kurtulma durumlarını asla kaydetmez. Bununla birlikte, örneğin polis teşkilatı gibi diğer taraflar bu kayıtlı verileri bir trafik kazasından sonra rutin olarak toplanan, kişilerin kimliklerinin teşhis edilebildiği bilgi türleriyle kombinasyon halinde kullanabilir. Araç veya EDR anlamında kaydedilen verileri yorumlayabilmek için özel donanım ve erişim gerekir.

EDR düzeneğine ek olarak araçta bulunan mevcut fonksiyonları sürekli kontrol etmek ve izlemek üzere tasarlanmış bir dizi bilgisayar vardır. Bunlar genel anlamda normal sürüş koşullarındaki verileri kaydedebilir fakat özellikle araç çalışmasını ve işlevselliğini etkileyen hataları veya aracın aktif sürücü destek fonksiyonunun (örn. City Safety ve otomatik fren fonksiyonu) etkinleşmesini takiben ortaya çıkan arızaları kaydeder.

Kaydedilen verilerin bazıları servis ve bakım teknisyenlerinin araçta meydana gelen bazı arızaları teşhis etmesi ve düzeltmesi için gereklidir. Kaydedilmiş olan bilgiler aynı zamanda Volvo'nun yasalar ve devlet kurumları tarafından getirilen yasal gereklilikleri yerine getirebilmesi için de gereklidir. Araçta kayıtlı bilgiler araç servise veya onarıma girene kadar kendi bilgisayarında kayıtlıdır.

Kaydedilmiş olan bu bilgiler yukarıdakilere ek olarak Volvo araçlarının güvenlik ve kalitesini

sürekli iyileştirme hedefi doğrultusunda yürütülen araştırma ve ürün geliştirme için toplu şekilde kullanılabilir.

Volvo, yukarıda tanımlanan bilgilerin araç sahibinin onayı olmadan üçüncü taraflara ifşa edilmesine izin vermeyecektir. Volvo ulusal yasalar ve düzenlemelere uymak için polis veya bu tür bilgilere erişim anlamında yasal hakkı olan diğer kurumlara bu bilgileri ifşa etmek zorunda kalabilir. Kaydedilen bilgileri okumak ve yorumlamak üzere Volvo ve Volvo ile anlaşmalı olan servislerin erişmesi için özel teknik ekipmanlar gerekebilir. Volvo, servis ve bakım esnasında Volvo'ya transfer edilen bilgilerin güvenli şekilde saklanması ve kullanılmasıyla ilgili yasal gerekliliklerle uyumludur. Daha fazla bilgi için - yetkili bir Volvo satıcısıyla iletişime geçin.

Aksesuarlar ve ilave donanımlar

Aksesuarların ve ekstra donanımların yanlış şekilde bağlanması ve montajı aracın elektronik sistemine olumsuz yönde etki edebilir.

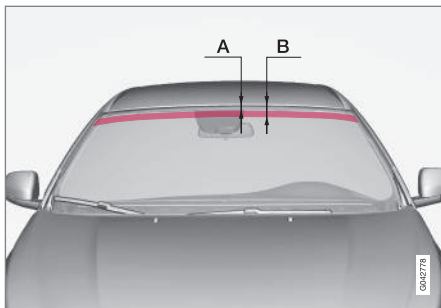
Belirli aksesuarlar sadece ilgili yazılımları aracın bilgisayar sistemine yüklenmişse çalışır. Volvo, bu yüzden elektrik sistemine bağlanacak veya bu sistemi etkileyecek aksesuarları veya ekstra donanımı monte etmeden önce mutlaka yetkili bir Volvo servisiyle irtibata geçmenizi önermektedir.

Isı yansıtıcı ön cam*

Yolcu kabininde güneş ışığından kaynaklanan radyasyonu azaltmak amacıyla ön cam, bir ısı-yansıtıcı film (IR) ile donatılmıştır.

Aktarıcı (transponder) gibi bir elektronik donanım ısı-yansıtıcı filme sahip cam bir yüzeyin arkasına yerleştirilirse donanımın fonksiyon ve performansı etkilenebilir.

Elektronik donanım optimum şekilde çalışması için ön camın ısı-yansıtıcı filme sahip olmayan kısmına yerleştirilmelidir (bkz. resimde altı çizilen alan).



IR filminin uygulanmadığı alanlardır.

A, ön camın üst kenarıyla ilgili bölgenin başlangıcı arasındaki mesafedir. B, ön camın üst kenarıyla ilgili bölgenin sonu arasındaki mesafedir.

	Boyutlar
A	47 mm
B	87 mm

Mülkiyet sahibinin değişmesi

Mülkiyet sahibinin değişmesi durumunda, tüm kullanıcı verilerini ve sistem ayarlarını orijinal fabrika ayarlarına sıfırlamak önemlidir.

Fabrika ayarlarını geri yüklemek için orta konsolda **MY CAR**, daha sonra **OK/MENU** düğmesine basın ve **Ayarlar → Fabrika ayarlarına dön** öğelerini seçin.

Kullanıcı verileri sıfırlanır (örneğin uygulamalar, web tarayıcısı) ve menülerdeki kişisel ayarlar (örneğin klima ayarları, araç ayarları) orijinal fabrika ayarlarını döner.

Volvo On Call, VOC* özelliği olan araçlarda araca kaydedilen kişisel ayarlar silinir. VOC aboneliğini iptal etmek için bkz. Volvo On Call* sisteminde araç sahipliğinin değiştirilmesi (s. 421).

İlgili bilgiler

- MY CAR - menü seçenekleri (s. 122)

Volvo ID

Volvo ID, çeşitli hizmetlere⁷ erişim sağlayan kişisel kimliğinizdir.



Hizmetlere örnekler:

- My Volvo - Sizin ve aracınızın için kişisel web siteniz.
- İnternete bağlı bir araç* - Belirli işlevler ve hizmetler, örneğin İnternet üzerindeki bir harita servisinden doğrudan araca yeni bir adres gönderebilmek için aracınızı kişisel Volvo ID hesabınıza kaydetmenizi gerektirir.
- Volvo On Call, VOC* - Volvo ID, Volvo On Call mobil uygulamasında oturum açarken kullanılır.

⁷ Mevcut servisler zaman içinde değişebilir ve donanım seviyesi ve pazara göre çeşitlilik gösterebilir.



Volvo ID avantajları

- Çevrimiçi hizmetlere erişmek için bir kullanıcı adı ve bir şifre, başka bir deyişle hatırlanması gereken bir kullanıcı adı ve bir şifre.
- Bir hizmet (örneğin VOC) için kullanıcı adını/şifreyi değiştirirken diğer hizmetler (örneğin My Volvo) için de otomatik olarak değişecektir

Bir Volvo ID oluşturulması

Bir Volvo ID oluşturmak için kişisel bir e-posta adresinizi girmeniz gerekir. Ardından kayıt işlemini tamamlamak için belirttiğiniz adrese otomatik olarak gönderilen e-posta mesajındaki talimatları uygulayın. Aşağıdaki hizmetlerden birinde bir Volvo ID oluşturmak mümkündür:

- My Volvo - E-posta adresinizi girin ve talimatları takip edin.
- İnternete bağlı bir araç* için - Volvo ID gerektiren uygulamada e-posta adresinizi girin ve talimatları takip edin. Alternatif olarak orta konsolda  Bağlantı düğmesine iki kez basın ve **Uygulamalar** → **Ayarlar** seçeneklerini seçip talimatları takip edin.
- Volvo On Call, VOC* - VOC uygulamasının son sürümünü yükleyin. Başlangıç sayfasından bir Volvo ID oluşturmayı seçin, e-posta adresini girin ve talimatları takip edin.

İlgili bilgiler

- İnternet üzerinde araç hakkında destek ve bilgi (s. 20)
- Aplikasyonlar (s. 382)
- İnternete bağlı araç (s. 378)
- Mülkiyet sahibinin değişmesi (s. 25)
- Volvo On Call* sisteminde araç sahipliğinin değiştirilmesi (s. 421)
- Volvo On Call* (s. 407)

Çevre felsefesi

Volvo Car Corporation, çevreye olumsuz etkileri azaltmak için sürekli olarak daha güvenli ve

daha verimli ürünler ve çözümler geliştirmeye çalışmaktadır.



Çevreyi koruma, Volvo Cars'ın temel değerlerinden biridir ve tüm operasyonlarını etkiler. Çevresel çalışmalar aracın tüm kullanım ömrüne dayalıdır ve tasarımdan hurdaya ayrılıp geri dönüşüme gönderilmesine kadar sahip olduğu çevresel etkiyi hesaba katar. Volvo Cars'ın temel ilkesi, geliştirilen her yeni ürünün, yerini aldığı üründen daha az çevresel etkisi olmasıdır.

Volvo'nun çevre yönetim çalışmaları, daha verimli ve daha az kirliliğe neden olan Drive-E tahrik hatlarının geliştirilmesine katkıda bulunmuştur. Volvo için kişisel ortam da önemlidir - örneğin Volvo'nun içindeki hava, klima kontrol

sistemi sayesinde dışarıdaki havadan daha temizdir.

Volvo'nuz katı uluslararası çevre standartlarına uygundur. Volvo'nun tüm üretim birimleri ISO 14001 onaylı olmalıdır, bu kural operasyonun çevresel konulara sistematik yaklaşım sergilemesini destekler, bu da daha az çevresel etkisi olan sürekli bir iyileşme sağlar. ISO sertifikası bulunması aynı zamanda geçerli çevresel kanunlara ve düzenlemelere de uyulduğu anlamına gelir. Volvo aynı zamanda ortaklarının da bu gereksinimlere uymasını şart koşar.

Yakıt tüketimi

Bir aracın toplam çevresel etkisinin büyük bir kısmı kullanımından kaynaklandığı için Volvo Cars'ın çevresel çalışmalara olan vurgusu yakıt tüketimini, karbondioksit emisyonlarını ve diğer hava kirleticilerini azaltmak yönündedir. Volvo otomobilleri, ait oldukları sınıfların her birinde rekabetçi bir yakıt tüketimine sahiptir. Yakıt tüketimi ne kadar düşükse sera gazı olan karbondioksit emisyonu da o kadar düşüktür.

Daha iyi bir çevreye katkı

Enerji tasarruflu ve yakıt tasarruflu bir araç sadece çevreye daha az etki etmekle kalmaz aynı zamanda araç sahibi için de daha düşük maliyet anlamına gelir. Sürücü olarak yakıt tüketimini azaltmak, böylece paradan tasarruf etmek ve daha iyi bir çevreye katkıda bulunmak kolaydır - işte size birkaç tavsiye:

- Etkili bir ortalama hızı hedefleyin. Yaklaşık 80 km/sa. (50 mil/sa.) üstü ve 50 km/sa. (30 mil/sa.) altı hızlar, daha yüksek enerji tüketimine neden olur.
- Aracın servis ve bakımı için Servis ve Garanti Kitapçığının önerilen aralıklarını takip edin.
- Motorun rölantide bırakmayınız - uzunca bir süre bekleme yaparsanız motoru kapatınız. Yerel kanunlara ve yönetmeliklere dikkat ediniz.
- Seyahat planlaması yapın - çok sayıda gereksiz duruş yapmak ve dengesiz hız, daha yüksek yakıt tüketimine katkıda bulunur.
- Araç bir motor bloğu ısıtıcısıyla donatılmışsa*, soğuk başlatmadan önce kullanın - bu başlatma kapasitesini artırır ve soğuk havda aşınmayı azaltır ve motor normal çalışma sıcaklığına daha hızlı bir şekilde ulaşır, böylece yakıt tüketimi ve emisyon azalır.

Ayrıca daima akü ve yağlar gibi çevreye zararlı atıkları çevre açısından güvenli bir şekilde bertaraf etmeyi unutmayın. Bu tip atık-

ların nasıl atılacağı konusunda kararsız kalırsanız bir atölyeye danışınız - yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

Bu tavsiyeye uymakla para tasarrufu yapmış olursunuz, gezegenin kaynakları korunmuş olur ve aracın kullanım süresi artar. Daha fazla bilgi ve öneri için bkz. Eco kılavuzu (s. 75), Ekonomik sürüş (s. 321) ve Yakıt tüketimi (s. 564).

Verimli emisyon kontrolü

Volvo'nuz, hem temiz bir yolcu ortamı hem de yüksek verimde emisyon kontrolünü kapsayan bir kavram olan "İçi ve dışı temiz" kavramına göre üretilmiştir. Birçok durumda egzoz emisyonları yürürlükteki standartların altında olduğundan iyi durumdadır.

Yolcu kabininde temiz hava

Yolcu kabini filtresi, hava girişi üzerinden yolcu kabinine toz ve polen girişini engeller.

Yolcu Kabini Hava Kalitesi Sistemi (IAQS)*, giren havanın dışarıdaki havadan daha temiz olmasını sağlar.

Sistem, yolcu kabinindeki havadan parçacıklar, hidrokarbonlar, azot oksit ve yer seviyesindeki ozon gibi kirleticileri temizler. Eğer dışarıdaki hava kirliliğe sahipse hava girişi kapanır ve havaya sirkülasyon yaptırılır. Örneğin sıkışık trafikte, kuyruklarda veya tünellerde bu tür bir durum meydana gelebilir.

IAQS, Temiz Bölge Yolcu Kabini Paketi'nin (CZIP)* bir parçasıdır; bu paket aynı zamanda

aracın kilidi uzaktan kumanda anahtarıyla açıldığında fanın çalışmasına olanak tanıyan bir işlev de içerir.

İç kısım

Volvo'nun içinde kullanılan malzemeler keyifli ve konforlu bir ortam sunmak amacıyla dikkatle seçilmiş ve test edilmiştir. Elle dikilen direksiyon simidi dikişleri gibi ayrıntıların bir kısmı el yapımıdır. Yolcu kabini, örneğin yüksek ısı ve parlak ışık durumunda rahatsızlığa neden olabilecek güçlü kokular veya maddeler oluşmaması için izlenir.

Volvo servisleri ve çevre

Düzenli bakım, daha uzun hizmet ömrü ve daha düşük yakıt tüketimi için gerekli koşulları meydana getirir. Böylece temiz bir çevreye katkıda bulunmuş da olursunuz. Aracınızı servis ve bakım için Volvo servislerine emanet ettiğinizde Volvo sisteminin bir parçası olursunuz. Volvo, zararlı maddelerin doğaya atılmasını veya boşalmasını önlemek üzere atölye tesislerinin tasarlanma şekli itibarıyla net taleplerde bulunmaktadır. Atölye personelimiz, çevreye mümkün olan en iyi özeni garanti edecek bilgi ve aletlere sahiptir.

Geri dönüşüm

Volvo kullanım ömrü bakım açısından çalıştığı için aracın çevreye duyarlı bir şekilde geri dönüştürülmesi de önemlidir. Neredeyse aracın tamamı geri dönüştürülebilir. Bu sebeple otomobilin en son sahibi, yetkili/onaylı bir geri

dönüşüm tesisini öğrenmek için yetkili satıcıyla irtibat kurmalıdır.

İlgili bilgiler

- Kullanıcı el kitabı ve çevre (s. 30)

Kullanıcı el kitabı ve çevre

Basılı kullanıcı el kitabında kullanılan kağıt hamuru, Forest Stewardship Council® (Orman İdare Konseyi) sertifikalı ormanlardan veya denetime tabi diğer kaynaklardan temin edilmektedir.

FSC® sembolü, basılı bir kullanıcı el kitabındaki kağıt hamurunun FSC® onaylı ormanlarda veya denetime tabi diğer kaynaklardan temin edildiğini göstermektedir.



İlgili bilgiler

- Çevre felsefesi (s. 27)

Lamine camlar



Ön cam ve sunroofta lamine cam vardır. Cam, hırsızlığa karşı daha iyi koruma ve yolcu kabininde daha iyi bir ses yalıtımı sunacak şekilde güçlendirilmiştir. Diğer cam yüzeyler*.

02

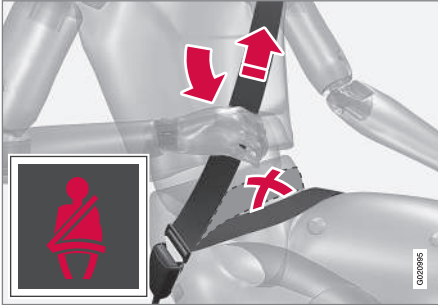
GÜVENLİK





Emniyet kemerleri ile ilgili genel bilgiler

Emniyet kemeri kullanılmıyorsa yapılan sert frenlerin ciddi sonuçları olabilir. Tüm yolcuların, seyahat sırasında emniyet kemerlerini takışından emin olun.



Çapraz omuz kemerini omuza doğru yukarı çekerek, kalça kemerinin kucağınızın üzerinde gerilmesini sağlayın. Kalça kemeri aşağı bir konuma yerleştirilmelidir (karnın üzerinden geçmemelidir).

Maksimum koruma sağlayabilmesi açısından kemerin vücuda oturması önemlidir. Koltuk arkallığını çok fazla arkaya yatırmayınız. Emniyet kemeri, normal oturma konumunda koruma sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.

Emniyet kemerlerini takmayan yolculara, kemerlerini takma (s. 33) işitsel ve görsel sinyaller (s. 34) ile hatırlatılacaktır.

Unutmayın

- Emniyet kemerinin doğru takılmasını engelleyecek klips veya buna benzer herhangi bir madde kullanmayın.
- Emniyet kemeri bükülmemeli veya herhangi bir objeye takılmamalıdır.



UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbirini etkiler. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, çarpışma anında hava yastığının sağlayacağı korumayı azaltabilir.



UYARI

Her bir emniyet kemeri sadece tek bir kişi için tasarlanmıştır.



UYARI

Emniyet kemerini kendi başınıza onarmaya veya modifiye etmeye çalışmayınız. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

Emniyet kemerine bir kaza durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, emniyet kemerinin tamamı değiştirilmelidir. Emniyet kemeri hasar almamış gibi görünse de kemerin bazı koruyucu özellikleri böyle bir durumda kaybolabilir. Ayrıca, emniyet kemeri hasar görmüşse veya aşınmışsa değiştirilmelidir. Yeni emniyet kemeri onaylanan tipte olmalı ve değiştirilecek emniyet kemeri ile aynı konumda takılacak şekilde tasarlanmalıdır.

İlgili bilgiler

- Emniyet kemeri - hamilelik (s. 34)
- Emniyet kemeri - gevşetme (s. 33)
- Emniyet kemeri gergisi (s. 35)



Emniyet kemeri - takma

Emniyet kemeri kullanılmıyorsa yapılan sert frenlerin ciddi sonuçları olabilir. Tüm yolcuların, seyahat sırasında emniyet kemerlerini taktığından emin olun.

Sürüşe başlamadan önce emniyet kemerini (s. 32) takın.

Kemerı yavaşça dışarı çekin ve kilit tırnağını emniyet kemeri tokasının içerisine bastırarak sabitleyin. Güçlü bir "tık" sesi kemerin kilitlendiğini gösterir.



Doğru şekilde takılmış emniyet kemeri.



Yanlış takılmış emniyet kemeri. Emniyet kemeri omuzun üzerine oturmaldır.

Tokalar sadece arka koltuktaki ilgili kilide uyar¹.

Unutmayın

Emniyet kemeri kilitlenir ve çekilemez:

- çok hızlı çekilirse
- fren ya da hızlanma sırasında
- otomobil aşırı derecede yana yatarsa.

İlgili bilgiler

- Emniyet kemeri - hamilelik (s. 34)
- Emniyet kemeri - gevşetme (s. 33)
- Emniyet kemeri gergisi (s. 35)
- Emniyet kemeri uyarısı (s. 34)

Emniyet kemeri - gevşetme

Emniyet kemeri kullanılmıyorsa yapılan sert frenlerin ciddi sonuçları olabilir. Tüm yolcuların, seyahat sırasında emniyet kemerlerini taktığından emin olun.

emniyet kemeri (s. 32) araç durduğunda gevşetin.

Emniyet kemeri tokasındaki kırmızı düğmeye basınız ve ardından kemerin toplanmasına izin verin. Tam olarak toplanmazsa kemeri sarkmayacak şekilde elinizle sardırınız.

İlgili bilgiler

- Emniyet kemeri - takma (s. 33)
- Emniyet kemeri uyarısı (s. 34)

¹ Bazı pazarlar.



Emniyet kemeri - hamilelik

Emniyet kemeri kullanılmıyorsa yapılan sert frenlerin ciddi sonuçları olabilir. Tüm yolcuların, seyahat sırasında emniyet kemerlerini taktığından emin olun.

Emniyet kemeri (s. 32) hamilelikte mutlaka takılmalıdır. Ancak, doğru takılmış olması çok önemlidir.



Çapraz kısmı vücudu omuz üzerinden kavrayıp, göğüslerin arasından, kalçanın yanına ulaşmalıdır.

Kucak kısmı kalçaların üzerinden ve karnın mümkün olduğunca altından geçmelidir. – Yukarı doğru kaymasına asla izin verilmemelidir. Kemerdeki boşluğu alıp vücuda mümkün olduğunca tam oturduğundan emin olunuz. Ayrıca, kemerde herhangi bir bükülme olup olmadığını kontrol ediniz.

Gebelik ilerledikçe, gebe sürücüler koltuklarını (s. 88) ve direksiyon simidini (s. 92) sürüş sırasında aracın kontrolünü kolayca elde tutacak şekilde ayarlamalıdır (yani pedalları ve direksiyon simidini rahatlıkla hareket ettirebilmelidirler). Bu bağlamda, karınlarıyla direksiyon simidi arasında olası en büyük mesafeyi elde etmek için, koltuğu olabildiğince geri kaydırmalıdır.

İlgili bilgiler

- Emniyet kemeri - takma (s. 33)
- Emniyet kemeri - gevşetme (s. 33)

Emniyet kemeri uyarısı

Emniyet kemerlerini takmayan yolculara işitsel ve görsel sinyallerle emniyet kemerlerini takmalarını (s. 33) hatırlatılır.



İşitsel hatırlatma aracın hızına ve bazı durumlarda zamana bağlıdır. Görsel hatırlatıcı tavan konsolunda ve kombine gösterge tablosu (s. 71) bulunur.

Çocuk koltukları emniyet kemeri uyarı sistemine dahil değildir.

Arka koltuk

Arka koltuktaki emniyet kemeri uyarısının iki alt fonksiyonu vardır:

- Arka koltukta hangi emniyet kemerleri (s. 32) kullanıldığı ile ilgili bilgiyi iletir. Emniyet kemerleri kullanımdayken veya arka kapılardan biri açıksa kombine gösterge tablosu bir mesaj gözüktür. Mesaj, yaklaşık 30 saniye sürüşten sonra veya



sinyal kolu **OK** düğmesine (s. 118) basıldıktan sonra otomatik olarak silinir.

- Eğer yolculuk sırasında arka emniyet kemerlerinden birisi takılı değilse uyarıda bulunur. Bu uyarı, sesli/görsel sinyalin yanı sıra kombine gösterge tablosunda mesaj biçiminde de görünür. Uyarı, emniyet kemerinin yeniden takılması ile kesilir veya **OK** düğmesine basılarak onaylanabilir.

Kombine gösterge tablosunda hangi emniyet kemerlerinin kullanımda olduğu bilgisi her zaman mevcuttur. Lütfen kayıtlı mesajları görmek için **OK** düğmesine basınız.

Belirli pazarlar

Sesli bir ikaz ve gösterge lambası emniyet kemerlerini takmamış sürücü ile ön tarafta oturan yolcuyu ikaz eder. Düşük hızlarda, sesli uyarı ilk 6 saniye süresince sinyal verir.

Emniyet kemeri gergisi

Tüm emniyet kemerleri (s. 32) kemer gergisiyle donatılmıştır. Emniyet kemeri gergisindeki bir mekanizma yeterince şiddetli bir çarpışma esnasında emniyet kemerini sıkılaştırır. Emniyet kemeri böylece yolcuları daha etkili bir şekilde tutar.

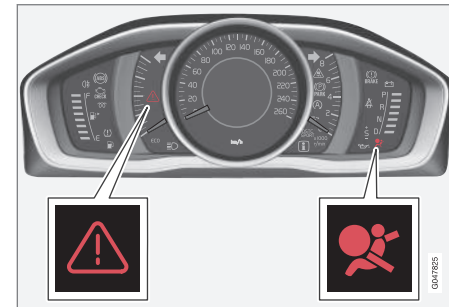


UYARI

Yolcu emniyet kemeri tokasını kesinlikle sürücü tarafındaki emniyet kemeri geçme yerine takmayınız. Emniyet kemeri tokasını daima doğru tarafındaki emniyet kemeri geçme yerine takınız. Emniyet kemerlerine asla zarar vermeyiniz ve kemer geçme yerine kesinlikle yabancı cisimler sokmayınız. Emniyet kemeri ve geçme yerleri, çarpışma durumunda istendiği şekilde işlev sunmayabilir. Ağır yaralanma riski bulunmaktadır.

Güvenlik - uyarı sembolü

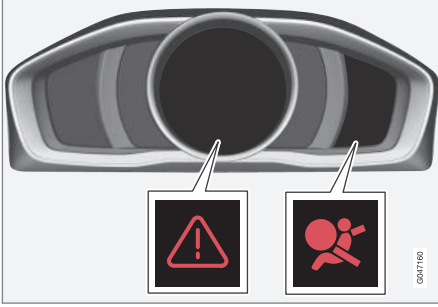
Hata izleme sırasında bir hata tespit edilirse ya da bir sistem etkinleştirilmişse uyarı sembolü görüntülenir. Gerektiğinde uyarı sembolü kombine gösterge tablosu (s. 71) bilgi ekranında bir mesaj ile birlikte görüntülenir.



Hava yastığı sistemi (s. 36) için analog kombine gösterge tablosundaki uyarı üçgeni ve uyarı sembolü.



02 Güvenlik



Hava yastığı sistemi için dijital kombine gösterge tablosundaki uyarı üçgeni ve uyarı sembolü.

Uzaktan kumanda anahtarı anahtar konumu II (s. 86) olduğunda kombine gösterge tablosundaki uyarı sembolü yanar. Hava yastığı sisteminin arızasız olması durumunda yaklaşık 6 saniye sonra silinir.

UYARI

Hava yastığı sisteminin uyarı sembolü yanık kalırsa veya sürüş sırasında yanarsa bu durum hava yastığı sisteminin tam işlevsellikte olmadığı anlamına gelir. Sembol, emniyet kemeri gergi sistemi, SIPS ve IC sisteminde veya sistemde bazı diğer hatalar olduğunu gösterir. Volvo, hemen yetkili bir Volvo atölyesi ile temasa geçmenizi tavsiye eder.

Uyarı lambası arızalanırsa uyarı üçgeni yanar ve ekranda **SRS hava yastığı Servis gerekli** veya **SRS hava yastığı Acil servis** belirir.

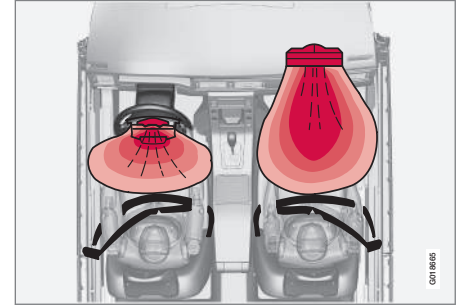
Volvo, derhal yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

İlgili bilgiler

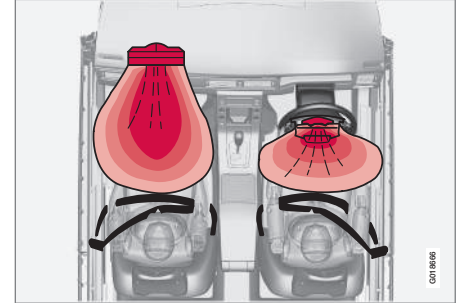
- Güvenlik modu ile ilgili genel bilgiler (s. 47)

Hava yastığı sistemi

Önden çarpışma durumunda hava yastığı sistemi, sürücü ve yolcunun baş, yüz ve göğsünü korumaya yardımcı olur.



Soldan direksiyonlu araçlarda hava yastığı sisteminin üstten görünümü.



Sağdan direksiyonlu araçlarda hava yastığı sisteminin üstten görünümü.



SRS sistemi, hava yastıkları ile sensörlerden oluşur. Yeterli şiddette bir çarpışma sensörü harekete geçirir ve hava yastığı/yastıkları şişer ve ısınır. Hava yastığı yolcuya gelecek ilk çarpışma etkisini azaltır. Hava yastığı basınç uygulandığında sönmeye başlar. Bu olduğunda aracın içine duman kaçır. Bu, tamamen normaldir. Bütün bu süreç, hava yastığının şişmesi ve sönmesi saniyenin onda biri gibi sürede gerçekleşir.

UYARI

Volvo, onarım işleri için yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir. Hava yastığı sistemi doğru bir şekilde çalışmıyorsa, bu durum arızalara ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.

DİKKAT

Detektörler, çarpışmanın doğasına ya da emniyet kemerlerinin takılı olup olmamasına bağlı olarak farklı şekilde tepki verebilir. Tüm kemer konumlarına uygundur.

Dolayısıyla bir çarpışmada hava yastıklarından biri şişebilir veya hiçbiri şişmeyebilir. Detektörler araçtaki çarpışmanın kuvvetini algılar ve buna göre bir veya daha fazla hava yastığı açılacak şekilde eylem uyarlanır.

İlgili bilgiler

- Sürücü hava yastığı (s. 37)
- Yolcu hava yastığı (s. 38)

- Güvenlik - uyarı sembolü (s. 35)

Sürücü hava yastığı

emniyet kemerinin (s. 32) sağladığı korumayı desteklemek için aracın sürücü tarafında bir hava yastığı (s. 36) bulunmaktadır.

Bu hava yastığı direksiyon simidinin merkezine yerleştirilmiştir. Direksiyon simidi üzerinde **AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.

UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbirini etkiler. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, çarpışma anında hava yastığının sağlayacağı korumayı azaltabilir.

İlgili bilgiler

- Yolcu hava yastığı (s. 38)



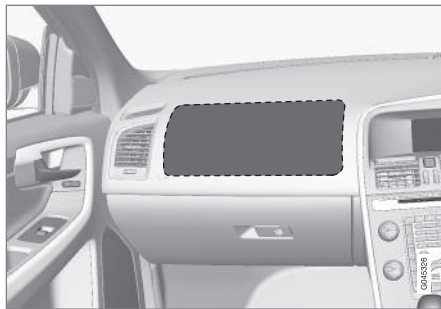
Yolcu hava yastığı

Yolcu tarafında emniyet kemerinin (s. 32) sağladığı korumayı desteklemek için araçta bir hava yastığı (s. 36) bulunmaktadır.

Hava yastığı, torpido gözünün üzerindeki bir bölgede katlanmış haldedir. Panelinin üzerinde **AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.



Soldan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.



Sağdan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.

Yolcu hava yastığının etiketi



Yolcu tarafı güneşliğindeki etiket.



Yolcu tarafı kapı direğindeki etiket. Etiket yolcu kapısı açıldığında görünür.

Yolcu hava yastığının uyarı etiketi, yukarıda gösterilen konumda bulunur.



UYARI

Etkinleştirilmiş hava yastığı tarafından korunan bir koltuk üzerinde asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu kullanmayın. Bu tavsiyeye uyulmaması, çocuğun hayatını kaybetmesine veya ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.



! UYARI

Emniyet kemeri ve hava yastıkları birbirini etkiler. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, çarpışma anında hava yastığının sağlayacağı korumayı azaltabilir.

Hava yastığının açılması halinde yaralanma riskini en aza indirmek için, yolcular ayakları yerde ve sırtları koltuk arkasına dayanmış şekilde mümkün olduğunca dik oturmalıdırlar. Emniyet kemeri takılmalıdır.

! UYARI

Yolcu hava yastığının bulunduğu gösterge tablosunun önüne veya üstüne bir şey koymayın.

! UYARI

Hava yastığı devrede iken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır.

Kesinlikle hiç kimsenin ön yolcu koltuğunun önünde ayakta durmasına veya oturmasına izin vermeyin.

Hava yastığı devreye sokulmuş ise ön yolcu koltuğuna 140 cm'den kısa hiç kimse kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlikeye neden olabilir.

Anahtar - PACOS*

Araçta PACOS anahtarı (Passenger Airbag Cut Off Switch) bulunuyorsa ön yolcu hava yastığı devreden çıkarılabilir (s. 39).

! UYARI

Etkin hava yastığı (yolcu koltuğu):

Hava yastığı devrede iken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır. Bu kural 140 cm'den kısa olan herkes için geçerlidir.

Devre dışı hava yastığı (yolcu koltuğu):

Hava yastığı devre dışıyken ön yolcu koltuğuna 140 cm'den uzun kişiler kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlikeye neden olabilir.

! UYARI

Araçta ön yolcu hava yastığı mevcut fakat yastığın bir PACOS düğmesi (Yolcu Hava Yastığı Kesme Svici) yoksa; hava yastığı bu durumda aktif hale gelecektir.

İlgili bilgiler

- Sürücü hava yastığı (s. 37)
- Çocuk koltukları (s. 50)

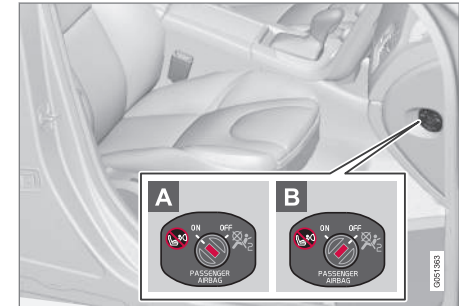
Yolcu hava yastığı - etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması*

Araçta PACOS anahtarı (Passenger Airbag Cut Off Switch) bulunuyorsa Ön yolcu hava yastığı (s. 38) devreden çıkarılabilir.

Anahtar - PACOS

Yolcu hava yastığı anahtarı (PACOS) gösterge tablosunun yolcu tarafında bulunmaktadır ve yolcu kapısı açıkken erişilebilir.

Şalterin gerekli konumda olup olmadığını kontrol edin. Konumu değiştirmek için uzaktan kumanda anahtarının anahtar dili (s. 186) kullanılmalıdır.



Hava yastığı sivicinin konumu.

- A** Hava yastığı devrededir. Anahtar bu konumdayken asla çocuk koltuğuna veya çocuk minderine oturtulmuş bir çocuk yerleştirilmemesine rağmen, boyu



02 Güvenlik



140 cm'den uzun kişiler ön yolcu koltu-
ğuna oturabilirler.

B Hava yastığı devre dışıdır. Düğme bu
konumdayken, çocuklar ön yolcu koltu-
ğuna çocuk koltuğu veya çocuk minde-
riyle oturabilirler fakat, 140 cm'den uzun
kişiler asla oturmamalıdır.

UYARI

Etkin hava yastığı (yolcu koltuğu):

Hava yastığı devrede iken ön yolcu koltu-
ğunda çocuk koltuğuna veya çocuk min-
derine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır.
Bu kural 140 cm'den kısa olan herkes için
geçerlidir.

Devre dışı hava yastığı (yolcu koltuğu):

Hava yastığı devre dışıyken ön yolcu koltu-
ğuna 140 cm'den uzun kişiler kesinlikle
oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati
tehlikeye neden olabilir.

UYARI

Araçta ön yolcu hava yastığı mevcut fakat
yastığın bir PACOS düğmesi (Yolcu Hava
Yastığı Kesme Svici) yoksa; hava yastığı bu
durumda aktif hale gelecektir.

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarı pozisyonu
anahtar konumu II (s. 86) ise hava yastığı
için uyarı sembolü (s. 35) kombine gös-
terge tablosunda yaklaşık 6 saniye
boyunca görüntülenecektir.

Bunun ardından tavan konsolundaki gös-
terge ön yolcu koltuğu hava yastığının
doğru durumunu gösterecek şekilde yanar.



*Yolcu hava yastığının devrede olduğunu gösteren
gösterge.*

Tavan konsolu üzerindeki bir uyarı sembolü
ön yolcu koltuğu hava yastığının devrede
olduğunu göstermektedir (bkz. önceki resim).

UYARI

Hava yastığı devredeyken ve tavan konso-
lunda  sembolünün ışığı yanarken ön
yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya
çocuk minderine kesinlikle bir çocuk otur-
mamalıdır. Bu uyarıya uyulmadığı takdirde,
çocuğun hayatı tehlikeye düşebilir.



*Gösterge, yolcu hava yastığının devreden çıkartıl-
mış olduğunu gösterir.*

Tavan konsolu üzerindeki bir uyarı mesajı ve
bir sembol ön yolcu koltuğu hava yastığının
devreden çıkartıldığını göstermektedir (bkz.
önceki resim).



! UYARI

Tavan panelindeki metin mesajı hava yastığının devre dışı bırakıldığını gösteriyorsa ve kombine gösterge tablosunda da hava yastığı sisteminin uyarı sembolü(s. 35) görüntüleniyorsa hiç kimsenin ön yolcu koltuğuna oturmasına izin vermeyin. Bu ciddi bir arıza olduğunu gösterir. En kısa sürede bir servisi ziyaret edin. Volvo, yetkili bir Volvo atölyesi ile temas kurmanızı tavsiye eder.

! UYARI

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması araçtaki yolcuların hayatlarını tehlikeye atar.

İlgili bilgiler

- Çocuk koltukları (s. 50)

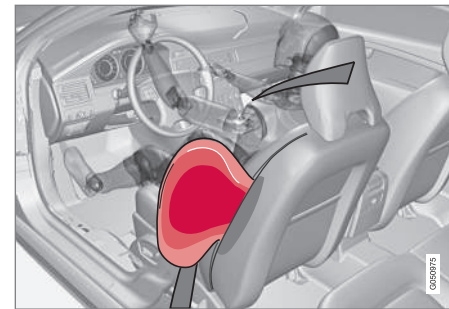
Yan hava yastığı (SIPS)

Yandan çarpışmada çarpışma kuvvetinin büyük bir kısmı SIPS (Side Impact Protection System) tarafından kirişler, direkler, zemin, tavan ve gövdenin diğer yapısal parçalarına aktarılır. Sürücü ve ön yolcu koltuklarında bulunan yan hava yastıkları göğüs ve bel bölgesini korur ve SIPS sisteminin önemli bir parçasıdır.

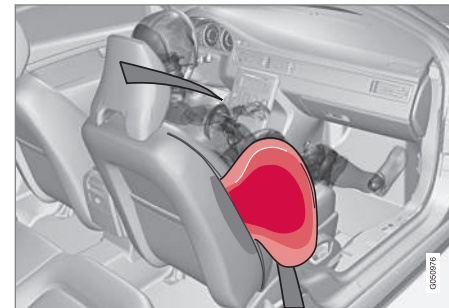


SIPS yastık sistemi iki ana bileşenden oluşur, yan hava yastığı ve sensörler. Yan hava yastıkları, ön koltuk arkalarına yerleştirilmiştir.

Aşırı sert bir çarpışma, sensörleri devreye sokar ve yan hava yastıkları şişer. Hava yastığı, oturan kişi ve kapı paneli arasında şişer ve sönerken ilk darbenin etkisini azaltır. Hava yastığı basınç uygulandığında sönmeye başlar. Yan hava yastığı normal koşullarda, sadece yan taraftan gerçekleşen çarpışmalar sonucunda açılır.



Sürücü koltuğu, soldan direksiyonlu.



Ön yolcu koltuğu, soldan direksiyonlu.



UYARI

- Volvo tamirlerin sadece yetkili bir Volvo servisinde yapılmasını tavsiye eder. SIPS yastık sistemindeki aksaklık arıza ve ciddi kişisel yaralanmalara neden olur.
- Koltuğun dış tarafı ile kapı paneli arasına hiçbir şey koymayın; bu alan yan hava yastıkları için gereklidir.
- Volvo sadece Volvo tarafından onaylanmış koltuk kılıflarının kullanılmasını tavsiye eder. Diğer koltuk kılıfları yan hava yastıklarının çalışmasını engelleyebilir.
- Yan hava yastıkları emniyet kemerlerini destekler. Emniyet kemerini her zaman kullanın.

İlgili bilgiler

- Sürücü hava yastığı (s. 37)
- Yolcu hava yastığı (s. 38)
- Yan hava yastığı (SIPS) - çocuk koltuğu/çocuk minderi (s. 42)
- Şişebilir Perde (IC) (s. 42)

Yan hava yastığı (SIPS) - çocuk koltuğu/çocuk minderi

Çocuk koltuğu veya çocuk minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan korumanın etkisi yan hava yastığı (s. 41) nedeniyle azalmaz.

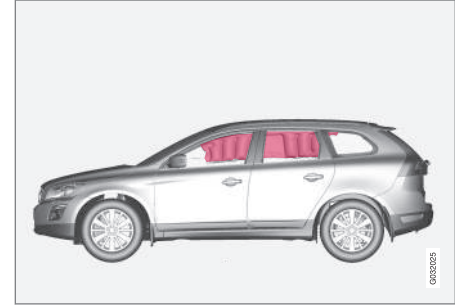
Aracın ön yolcu tarafında etkinleştirilmiş hava yastığı (s. 39) olmaması koşuluyla, ön yolcu koltuğuna bir Çocuk koltuğu/çocuk minderi (s. 50) yerleştirilebilir.

İlgili bilgiler

- Yolcu hava yastığı (s. 38)
- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 49)

Şişebilir Perde (IC)

Hava perdesi, bir çarpışma esnasında sürücü ve ön koltuktaki yolcunun başlarını aracın içerisinde sağa sola çarpmasını engellemeye yardımcı olur.



Hava perdesi IC (Inflatable Curtain) SIPS sisteminin (s. 41) ve hava yastığı sisteminin (s. 36) bir parçasıdır. Tavan kaplamasının her iki tarafına takılır ve aracın dış koltuklarındaki sürücü ile yolcuları korumaya yardımcı olur. Aşırı sert bir çarpışma, sensörleri devreye sokar ve hava perdesi şişer.



! UYARI

Tavandaki tutamlara kesinlikle ağır nesneler asmayın veya takmayın. Kanca, sadece hafif kıyafetler için tasarlanmıştır (örneğin şemsiye gibi sert eşyalar için değil).

Aracın tavan döşemesine, kapı direklerine veya yan panellerine hiçbir şey vidalamayın veya takmayın. Bu, tasarlanan korumayı bozar. Volvo, bu alanlarda değişim için sadece onaylanan Volvo orijinal parçalar kullanmanızı tavsiye eder.

! UYARI

Aracı, kapı pencerelerinin üst kenarının altında 50 mm'den fazla yüklemeyin. Aksi takdirde, tavan kaplamasında gizlenmiş olan şişme perdenin koruma amacı tehlikeye girebilir.

! UYARI

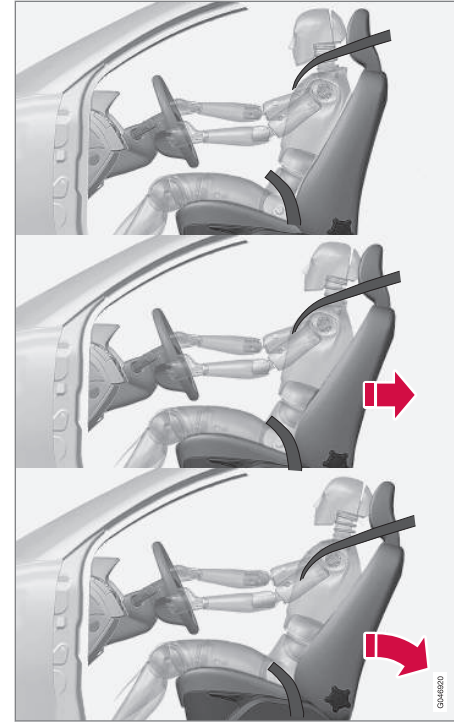
Şişme perde emniyet kemerlerini destekler. Emniyet kemerini her zaman kullanın.

İlgili bilgiler

- Emniyet kemerleri ile ilgili genel bilgiler (s. 32)

WHIPS (boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme) hakkında genel bilgiler

WHIPS, (Boynun Ani Hareket Sonucunda Yaralanmasını Önleme Sistemi), boynun ani hareketi sonucunda oluşabilecek yaralanmalara karşı bir koruma sistemidir. Sistem, ön koltuklardaki enerji emen koltuk arkalıklarından ve özel tasarlanmış baş desteklerinden oluşur.



WHIPS sistemi, çarpışmanın açısı ve hızının ve çarpan aracın yapısının da etkili olduğu, arkadan gelen çarpmalarda devreye girer.



⚠ UYARI

WHIPS sistemi emniyet kemerlerini destekleyicidir. Emniyet kemerini her zaman kullanın.

Koltuk özellikleri

WHIPS sistemi devreye sokulduğunda ön koltuk arkalıkları, sürücünün ve ön koltuktaki yolcunun oturma konumunu değiştirecek şekilde geriye doğru yatırılır. Bu durum boynun ani hareket sonucunda yaralanması riskini azaltır.

⚠ UYARI

Koltuk veya WHIPS sistemini hiçbir zaman tek başına değiştirmeyin veya tamir etmeyin. Volvo, yetkili bir Volvo atölyesi ile temas kurmanızı tavsiye eder.

İlgili bilgiler

- WHIPS - çocuk koltukları (s. 44)
- WHIPS - oturma konumu (s. 44)
- Emniyet kemerleri ile ilgili genel bilgiler (s. 32)

WHIPS - çocuk koltukları

Çocuk koltuğu veya çocuk minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan korumanın etkisi WHIPS sistemi (s. 43) nedeniyle azalmaz.

Aracın ön yolcu tarafında etkinleştirilmiş hava yastığı (s. 39) olmaması koşuluyla, ön yolcu koltuğuna bir Çocuk koltuğu/çocuk minderi (s. 50) yerleştirilebilir.

İlgili bilgiler

- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 49)

WHIPS - oturma konumu

WHIPS sisteminin (s. 43) ideal koruma sağlanabilmesi için, sürücü ve yolcunun, doğru oturma konumunda ve sistemin fonksiyonunun engellenmediğinden emin olması gerekir.

Oturma konumu

Sürüşe başlamadan önce ön koltuk (s. 88) doğru oturma pozisyonunu ayarlayın.

Sürücü ve ön koltukta oturan yolcu, koltukların ortasına baş ile baş desteği arasında mümkün olan en kısa mesafe kalacak şekilde oturmalıdır.

İşlevi



Sürücü koltuğunun/yolcu koltuğunun arkasındaki tabanda WHIPS sisteminin çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesne bırakmayın.



! UYARI

Arka koltuk yastığıyla ön koltuk arkılığı arasına keskin nesneler sıkıştırmayın. WHIPS sisteminin çalışmasını engellemediğinizden emin olun.



Arka koltuğa WHIPS sisteminin çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesne yerleştirmeyin.

! UYARI

Arka koltuk arkılığı aşağı katlanmıyorsa, katlanan arka koltuk arkılığına temas etmemesi için karşılık gelen ön koltuk öne çekilmelidir.

! UYARI

Koltuklar arkadan çarpma gibi olağan dışı kuvvetlere maruz kalmışsa, WHIPS sistemi kontrol edilmelidir. Volvo, bu kontrolün yetkili bir Volvo servisi tarafından yapılmasını tavsiye eder.

Koltuklar hasara uğramadığında bile WHIPS sisteminin koruyucu kapasitesinin bir kısmı kaybolmuştur.

Küçük boyutlu arkadan çarpmalardan sonra bile Volvo sistemi yetkili bir Volvo servisine kontrol ettirmenizi tavsiye eder.

Devrilme Koruma Sistemi (ROPS)

Volvo'nun Roll-Over Protection System (ROPS) aracın takla atma riskini azaltacak ve bir kaza anında mümkün olan en iyi korumayı sağlayacak şekilde geliştirilmiştir.

Sistem, ani kaçış manevraları esnasında veya aracın dönmeye başladığı durumlarda aracın takla atması ve yuvarlanması riskini azaltan bir stabilite sistemi olan Roll Stability Control (RSC) içerir.

RSC sistemi, aracın yanal eğim açısındaki değişiklikleri kaydeden bir sensör kullanır. Bu bilgi aracın takla atma riskini hesaplamak için kullanılır. Bir risk varsa ESC sistemi (s. 207) devreye girer, motor torku düşürülür ve araç dengesine kavuşana kadar bir veya daha fazla tekerleğe fren uygulanır.

! UYARI

Normal sürüş koşulları altında, RCS sistemi aracın yol güvenliğini artırır fakat bu hızı arttırmak için bir fırsat olarak görülmemelidir. Her zaman güvenli sürüş için normal önlemleri izleyin.



Sistemlerin harekete geçirilmesi

Bir çarpışma durumunda, Volvo'nun farklı kişisel güvenlik sistemleri, yaralanmayı minimize etmek için birlikte çalışır.

Sistem	Harekete geçirilmiştir
Emniyet kemeri gergisi (s. 35) ön koltuk	Önden çarpma ve/veya yandan darbe ve/veya arkadan çarpma olduğunda ve/veya takla attığında
Emniyet kemeri gergisi, arka koltuk	Önden bir çarpışmada ve/veya yandan darbeli bir kazada ve/veya devrilmede
Hava yastıkları (Direksiyon simidi (s. 37) ve yolcu hava yastığı (s. 38))	Önden çarpışmada ^A
Yan hava yastıkları SIPS (s. 41)	Yandan darbeli bir kazada ^A

Sistem	Harekete geçirilmiştir
Hava Perdesi IC (s. 42)	Yandan darbe ve/veya devrilme durumunda ve/veya bazı önden çarpışmalarda ^A
Boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme WHIPS (s. 43)	Arkadan çarpışmada

^A Otomobilin karosörü hava yastıklarının açılmadığı bir çarpışmada ciddi hasar görebilir. Çarpılan nesnenin sertliği ve ağırlığı, otomobilin hızı, çarpma açısı vb. gibi bir dizi faktör otomobilin farklı güvenlik sistemlerinin devreye girme şeklini etkiler.

Eğer hava yastıkları (s. 36) açılmışsa, aşağıdakiler önerilir:

- Aracın kurtarılması. Volvo, aracı yetkili bir Volvo servisine nakletmenizi tavsiye eder. Otomobili hava yastığı açılmış durumdayken sürmeyiniz.
- Volvo, aracın güvenlik sistemindeki parçaların değişimi söz konusu olduğunda yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı tavsiye eder.
- Daima bir doktora görününüz.

DİKKAT

Hava yastıkları, ve kemer germe sistemi yalnızca çarpışma esnasında yalnızca bir kez devreye girmektedir.

UYARI

Hava yastığı sistemi kontrol modülü merkez konsolda bulunmaktadır. Orta konsol su veya başka bir sıvıyla temas etmişse akü kablolarını ayırın. Hava yastıkları açılabilirliğinden aracı çalıştırmayı denemeyin. Aracın kurtarılması. Volvo, yetkili bir Volvo atölyesine götürmenizi tavsiye eder.

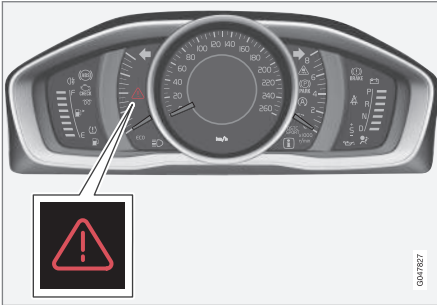
UYARI

Hava yastıkları açıkken aracı asla sürmeyin. Direksiyon kullanımını zorlaştırır. Diğer emniyet sistemleri de zarar görebilir. Hava yastıkları açıldıktan sonra oluşan duman ve toz yoğun maruziyet sonrası deri ve göz tahrişine/yaralanmasına yol açabilir. Tahriş oluşması halinde, yüzünüzü soğuk suyla yıkayın. Hızlı açılma dizisi ve hava yastığının kumaşı sürtünmeye ve deri yanıklarına neden olabilir.

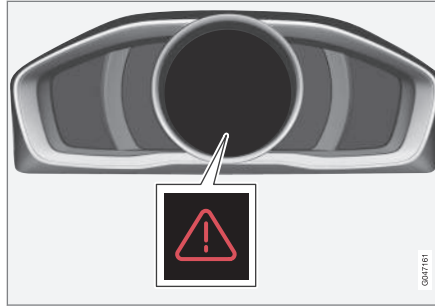


Güvenlik modu ile ilgili genel bilgiler

Güvenlik modu, yakıt hatları, güvenlik sistemlerinden birine ait sensörler ya da fren sistemi gibi aracın hayati işlevlerinden herhangi birinin hasar gördüğü bir çarpışmada tetiklenen koruyucu bir durumdur.



Analog kombine gösterge tablosundaki uyarı üçgeni.



Dijital kombine gösterge tablosundaki uyarı üçgeni.

Araç bir çarpışmaya karıştıysa kombine gösterge tablosu (s. 71) **Güvenlik modu Kılavuza bak** ibaresi görüntülenebilir. Bu durum, aracın fonksiyonelliğinin azaldığı anlamına gelmektedir.



UYARI

Araç güvenlik modundayken, aracınızı tamir etmeye ve elektronik parçaları resetlemeyi asla denemeyiniz. Bu durum yaralanmalara ve aracın gerektiği gibi çalışmasına neden olabilir. Volvo, **Güvenlik modu Kılavuza bak** görüntüledikten sonra aracınızın kontrolü ve yenilenmesi için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

İlgili bilgiler

- Güvenlik modu - aracı çalıştırmayı deneme (s. 48)
- Güvenlik modu - aracın hareket ettirilmesi (s. 48)



Güvenlik modu - aracı çalıştırmayı deneme

Araç güvenlik moduna (s. 47) ayarlanmışsa, her şeyin normal görünmesi yakıt kaçağı olmadığının kontrol edilmesi halinde aracı çalıştırmak denenebilir.

Önce otomobilden hiç yakıt sızmadığını kontrol ediniz. Yakıt kokusu duyulmamalıdır.

Her şey normal görünüyorsa ve yakıt kaçağı olup olmadığını kontrol ettiyseniz, aracı çalıştırmayı deneyebilirsiniz.

Uzaktan kumanda anahtarını çıkartın ve sürücü tarafının kapısını açın. Kontağın açık olduğunu belirten bir mesaj gösterildiğinde çalıştırma düğmesine basın. Daha sonra kapıyı kapatın ve uzaktan kumanda anahtarını tekrar yerleştirin. Aracın elektronik donanımı kendini normal mod ile yeniden başlatmayı deneyecektir. Ardından aracı çalıştırınız.

Ekranda hala **Güvenlik modu Kılavuza bak** mesajı gösteriliyorsa, araç kullanılmamalı veya çekilmemelidir, bunun yerine bir araç kurtarma servisinden (s. 332) yardım alınmalıdır. Araç kullanılabilir gibi görünse bile, gizli hasarlar, hareket ettikten sonra aracı kontrol etmeyi imkansız kılabilir.



UYARI

Güvenlik modu Kılavuza bak mesajı gösterildiğinde yakıt kokusu geliyorsa hiçbir koşul altında asla aracı yeniden çalıştırmayı denemeyin. Önce araçtan çıkın.



UYARI

Araç güvenlik modundaysa, çekilmelidir. Bulunduğu yerden nakledilmelidir. Volvo, aracın yetkili bir Volvo servisine nakledilmesini tavsiye eder.

İlgili bilgiler

- Güvenlik modu - aracın hareket ettirilmesi (s. 48)

Güvenlik modu - aracın hareket ettirilmesi

Araç çalıştırma denemesi (s. 48) sonrasında **Güvenlik modu Kılavuza bak** sıfırlandıktan sonra **Normal mode** ibaresi gösterilirse araç, tehlikeli konumdan dikkatlice çıkartılabilir.

Araç gereğinden fazla götürmeyiniz.



UYARI

Araç güvenlik modundaysa, çekilmelidir. Bulunduğu yerden nakledilmelidir. Volvo, aracın yetkili bir Volvo servisine nakledilmesini tavsiye eder.

İlgili bilgiler

- Güvenlik modu ile ilgili genel bilgiler (s. 47)



Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi

Her yaştan ve boydan çocuk araçta doğru şekilde güvenliği sağlanarak oturtulmalıdır. Çocuğun bir yolcunun dizinde oturmasına kesinlikle izin vermemelisiniz.

Volvo mümkün olan en geç yaşa kadar, en azından 3-4 yaşına kadar çocukların arkaya dönük çocuk koltuklarında oturmasını, 10 yaşına kadar olan çocukların ise öne bakan çocuk minderlerinde/çocuk koltuklarında seyahat etmesini tavsiye eder.

Bir çocuğun araçtaki konumu ve donanım seçimi, çocuğun ağırlığı ve boyuna göre belirlenir; bkz. Çocuk koltukları (s. 50).

DİKKAT

Çocukların arabaya yerleştirilmesiyle ilgili mevzuatlar ülkeden ülkeye değişmektedir. Geçerli olan mevzuata bakın.

Volvo'da aracınıza özel tasarlanan çocuk güvenlik ekipmanlarına (çocuk koltukları, çocuk minderleri ve bağlantı cihazları) sahiptir. Volvo'nun çocuk güvenliği ekipmanlarının kullanılması, çocuğunuzun otomobilde güvenli bir şekilde seyahat etmesi için en iyi koşulları sağlar. Ayrıca çocuk güvenlik ekipmanlarını takması ve kullanması da kolaydır.

DİKKAT

Çocuklara yönelik emniyet ürünlerinin takılmasıyla ilgili sorularınız için, daha net talimatları öğrenmek üzere üreticiyle iletişime geçebilirsiniz.

Çocuk kilitleri

Arka kapılar ve arka kapı camları* içeriden açılma konusunda manuel engelleme (s. 199) veya elektronik (s. 200)* olarak engellenebilir.

İlgili bilgiler

- Çocuk koltuğu - yeri (s. 55)
- Çocuk koltuğu - ISOFIX (s. 59)
- Çocuk koltukları - üst montaj noktaları (s. 63)



Çocuk koltukları

Çocuklar rahat ve güvenli bir şekilde oturmalıdır. Çocuk koltuğunun doğru kullanıldığından emin olun.



Çocuk koltukları ve hava yastıkları uyumlu değildir.



DİKKAT

Çocuk emniyet ürünlerini kullanırken ürünlerle birlikte verilen montaj talimatları okunmalıdır.



UYARI

Çocuk koltuğunun kayışlarını koltuk yatay ayar çubuğuna, koltuğun altındaki yaylara veya raylara ve direklere bağlamayın. Keskin kenarlar kayışlara zarar verebilir.

Çocuk koltuğunun doğru montaj konumu için montaj talimatlarına göz atınız.



Önerilen çocuk koltukları²

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 0 maks. 10 kg		Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – ISO-FIX bağlantı sistemiyle sabitlenmiş, arkaya dönük çocuk koltuğu.	
Grup 0+ maks. 13 kg		Tip onayı: E1 04301146 (L)	
Grup 0 maks. 10 kg	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu.	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu.	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu.
Grup 0+ maks. 13 kg	Tip onayı: E1 04301146 (U)	Tip onayı: E1 04301146 (U)	Tip onayı: E1 04301146 (U)
Grup 0 maks. 10 kg	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu.	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu.	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu.
Grup 0+ maks. 13 kg	Tip onayı: E5 03135 (L)	Tip onayı: E5 03135 (L)	Tip onayı: E5 03135 (L)
Grup 0 maks. 10 kg	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)
Grup 0+ maks. 13 kg			

² Diğer çocuk koltukları için aracınızın üreticinin ekte verilen araçlar listesinde bulunması veya ECE R44 yasal düzenlemesi uyarınca onaylanan uluslararası standarda uygun olması gerekir.



02 Güvenlik



Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 1 9-18 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	
Grup 1 9-18 kg	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135 (L)	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135 (L)	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135 (L)
Grup 1 9-18 kg		Britax Fixway – ISOFIX montaj sistemi ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03171 (L)	
Grup 1 9-18 kg	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)



Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 2 15-25 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)
Grup 2 15-25 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş öne bakan çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191 (U)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş öne bakan çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191 (U)	
Grup 2/3 15-36 kg	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)
Grup 2/3 15-36 kg	Koltuk arkalığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 04216 (UF)	Koltuk arkalığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 04216 (UF)	Koltuk arkalığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 04216 (UF)



02 Güvenlik



Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 2/3 15-36 kg		Bütünleşik çocuk minderi (Integrated Booster Cushion) - fabrikada takılan bir seçenek olarak mevcuttur. Tip onayı: E5 04189 (B)	

L: Belirli çocuk koltukları için uygundur. Bu çocuk koltukları özel bir araç modeli, sınırlı veya yarı evrensel kategorilerde kullanmak üzere tasarlanmış olabilir.

U: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanmış çocuk koltukları için uygundur.

UF: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanmış öne bakan çocuk koltukları için uygundur.

B: Bu ağırlık sınıfı yerleşik çocuk koltukları.

İlgili bilgiler

- Çocuk koltuğu - yeri (s. 55)
- Çocuk koltukları - üst montaj noktaları (s. 63)
- Çocuk koltuğu - ISOFIX (s. 59)
- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 49)



Çocuk koltuğu - yeri

Yolcu hava yastığı devredeyken (s. 39) çocuk koltukları/çocuk minderlerini (s. 50) daima arka koltuğa takın. Ön yolcu koltuğunda bir çocuk bulunuyorsa hava yastığı açıldığında ciddi bir şekilde yaralanabilir.

Yolcu hava yastığının etiketi



Yolcu tarafı güneşliğindeki etiket.



Yolcu tarafı kapı direğindeki etiket. Etiket yolcu kapısı açıldığında görünür.

Yolcu hava yastığının uyarı etiketi, yukarıda gösterilen konumda bulunur.

Aşağıdakiler kullanılabilir:

- ön yolcu koltuğunda devrede bir hava yastığı olmaması kaydıyla yolcu koltuğunda bir çocuk koltuğu ya da çocuk minder.
- arka koltukta bir veya daha fazla çocuk koltuğu/çocuk minder.

UYARI

Etkinleştirilmiş hava yastığı tarafından korunan bir koltuk üzerinde asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu kullanmayın. Bu tavsiyeye uyulmaması, çocuğun hayatını kaybetmesine veya ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

UYARI

Hava yastığı devrede iken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır.

Kesinlikle hiç kimsenin ön yolcu koltuğunun önünde ayakta durmasına veya oturmasına izin vermeyin.

Hava yastığı devreye sokulmuş ise ön yolcu koltuğuna 140 cm'den kısa hiç kimse kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlikeye neden olabilir.

UYARI

Çelik gergili veya emniyet kemerinin toka açma düğmesine yaslanan başka bir tasarıma sahip çocuk minderleri/koltukları kullanılmamalıdır; bunlar emniyet kemeri tokasının yanlışlıkla açılmasına neden olabilir.

Çocuk koltuğunun üst kısmını ön cama dayamayın.

İlgili bilgiler

- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 49)
- Çocuk koltukları - üst montaj noktaları (s. 63)
- Çocuk koltuğu - ISOFIX (s. 59)

Çocuk koltuğu - iki kademeli çocuk koltuğu*

Arka koltuktaki entegre çocuk koltukları, çocukların konforlu ve güvenli bir şekilde oturmasına olanak tanır.

Optimum emniyeti sağlamak için çocuk minderleri özel olarak tasarlanmıştır. emniyet kemeri (s. 32) ile birlikte ağırlığı 15 ila 36 kg arasında ve boyu en az 95 cm olan çocuklar için onaylanmıştır.



Doğru konum, emniyet kemeri omuz üzerine yerleştirilmelidir.



Yanlış konum, baş desteğinin seviyesi başınızın yüksekliğine ayarlanmalı ve emniyet kemeri omzun altında olmamalıdır.

Otomobili sürmeye başlamadan önce şunları kontrol ediniz:

- iki kademeli entegre çocuk koltuğu tablo uyarınca (s. 57) doğru ayarlanmış ve yerine kilitlenmiştir.
- emniyet kemerinin çocuğun bedenine oturduğunu ve gevşek veya bükülmüş olmadığı
- emniyet kemerinin çocuğun boğazının üzerinden veya omzunun altından geçmediği (bkz. önceki şekiller)
- emniyet kemerinin kalça kısmının optimal koruma sağlamak için aşağıda kalça hizasında olduğunu.

Çocuk koltuklarının iki seviyesinin ayarlanması kaldırmak (s. 57) ve indirmek (s. 58) suretiyle yapılır.

⚠ UYARI

Volvo, onarım ve değişim işlerinin yalnızca, yetkili bir Volvo servisinde yapılmasını önermektedir. Çocuk minderinde herhangi bir değişiklik veya ekleme yapmayınız. Bütünleşik çocuk minderine bir kaza durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etmişse, çocuk minderinin tamamı değiştirilmelidir. Böyle bir durum sonrasında çocuk minderini hasar almamış gibi görünse de, aynı koruma düzeyini karşılayamıyor olabilir. Çocuk minderini çok fazla aşınmışsa değiştirilmesi gerekir.

⚠ UYARI

İki aşamalı çocuk koltuğu talimatları izlenmediğinde çocuk kaza sırasında ciddi şekilde yaralanabilir.



İki kademeli çocuk koltuğu* - yükseltme

Arka koltuktaki entegre çocuk koltuğu (s. 56) iki kademede katlanabilir. Minderin kaç kademe katlanması gerektiği, çocuğun ağırlığına bağlıdır.

	Kademe 1	Kademe 2
Ağırlık	22-36 kg	15-25 kg

Kademe 1³

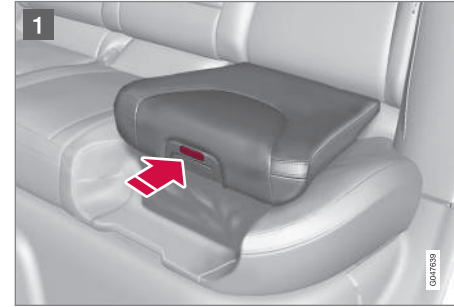


- 1 Çocuk minderini açmak için kolu ileri ve yukarı doğru çekiniz.



- 2 Takviye minderini yerine oturtması için geriye doğru bastırınız.

Kademe 2⁴



- 1 En düşük kademeden başlayınız. Döğmeye basınız.

³ Alt kademe.

⁴ Üst kademe.



- 2 Çocuk minderini ön kenarından kaldırınız ve yerine oturması için koltuk arkalığının tersi yönde bastırınız.

DİKKAT

Çocuk koltuğunu aşama 2'den aşama 1'e ayarlamak mümkün değildir. Önce koltuk minderine tamamen katlanarak (s. 58) sıfırlanmalıdır.

UYARI

İki aşamalı çocuk koltuğu talimatları izlenmediğinde çocuk kaza sırasında ciddi şekilde yaralanabilir.

UYARI

Volvo, onarım ve değişim işlerinin yalnızca, yetkili bir Volvo servisinde yapılmasını önermektedir. Çocuk minderinde herhangi bir değişiklik veya ekleme yapmayınız. Bütünleşik çocuk minderine bir kaza durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, çocuk minderinin tamamı değiştirilmelidir. Böyle bir durum sonrasında çocuk minderini hasar almamış gibi görünse de, aynı koruma düzeyini karşılayamıyor olabilir. Çocuk minderini çok fazla aşınmışsa değiştirilmesi gerekir.

İlgili bilgiler

- İki kademeli çocuk koltuğu* - indirme (s. 58)

İki kademeli çocuk koltuğu* - indirme

Arka koltuktaki entegre çocuk koltuğu (s. 56), üst veya alt kademedeki koltuk minderine tamamen indirilmiş konuma katlanabilir. Bununla birlikte, çocuk minderinin üst kademedeki alt kademeye ayarlanması mümkün değildir.



- 1 Minderi serbest bırakmak için kolu ileriye doğru çekiniz.



2 Yerine oturtmak için elinizle minderin ortasına bastırınız.

! ÖNEMLİ

Mindere indirmeden önce, minder altındaki gevşek bir nesne (örneğin oyuncak) olup olmadığını kontrol ediniz.

i DİKKAT

Arka koltuk arkalığını indirmeden önce çocuk minderini indirilmelidir.

! UYARI

İki aşamalı çocuk koltuğu talimatları izlenmediğinde çocuk kaza sırasında ciddi şekilde yaralanabilir.

! UYARI

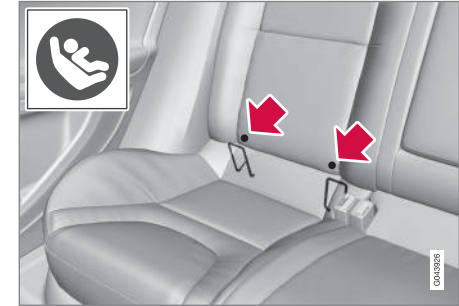
Volvo, onarım ve değişim işlerinin yalnızca, yetkili bir Volvo servisinde yapılmasını önermektedir. Çocuk minderinde herhangi bir değişiklik veya ekleme yapmayınız. Bütünleşik çocuk minderine bir kaza durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, çocuk minderinin tamamı değiştirilmelidir. Böyle bir durum sonrasında çocuk minderini hasar almamış gibi görünse de, aynı koruma düzeyini karşılayamıyor olabilir. Çocuk minderini çok fazla aşınmışsa değiştirilmesi gerekir.

İlgili bilgiler

- İki kademeli çocuk koltuğu* - yükseltme (s. 57)

Çocuk koltuğu - ISOFIX

ISOFIX, araç çocuk koltukları (s. 50) için uluslararası standarda sahip bir sabitleme sistemidir.



ISOFIX bağlantı sisteminin montaj noktaları, yan koltuklarda arka koltuk arkalığının alt bölümünün arkasına gizlenmiştir.

Montaj noktalarının konumu koltuk arkalığının döşemesindeki sembollerle gösterilir (bkz. önceki resim).

Montaj noktalarına erişmek için koltuk minderini aşağıya doğru bastırınız.

Bir çocuk koltuğunu ISOFIX montaj noktalarına bağlarken, daima üreticinin montaj talimatlarını takip ediniz.



İlgili bilgiler

- ISOFIX - boyut sınıfları (s. 60)
- ISOFIX - çocuk koltuğu tipleri (s. 61)
- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 49)

ISOFIX - boyut sınıfları

ISOFIX (s. 59) bağlantı sistemine sahip çocuk koltukları için, kullanıcılara doğru tipte çocuk koltuğu (s. 61) seçmede yardımcı olmak amacıyla bir boyut sınıflandırması uygulanmaktadır.

Boyut sınıfı	Tanım
A	Tam boy, yüzü öne bakan çocuk koltuğu
B	Küçültülmüş boyutlu (alt.1), yüzü öne bakan çocuk koltuğu
B1	Küçültülmüş boyutlu (alt.2), yüzü öne bakan çocuk koltuğu
C	Tam boy, yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
D	Küçültülmüş boyutlu, yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
E	Yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
F	Çapraz çocuk koltuğu, sol taraf
G	Çapraz çocuk koltuğu, sağ taraf



UYARI

Araçta devreye sokulmuş bir hava yastığı varsa, çocuğu asla ön yolcu koltuğuna oturtmayın.



DİKKAT

ISOFIX çocuk koltuğunun boy sınıflandırması yoksa, çocuk koltuğu için araç listesine araç modeli eklenmelidir.



DİKKAT

Volvo tarafından hangi ISOFIX çocuk koltuğunun önerildiğini öğrenmek için yetkili bir Volvo satıcısı ile irtibata geçebilirsiniz.



ISOFIX - çocuk koltuğu tipleri

Çocuk koltukları farklı boyutlardadır- araçlar farklı boyutlardadır. Yani bütün çocuk koltuk-

ları bütün araç modellerindeki bütün koltuklara uymaz.

Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Bebek koltuğuçapraz	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Bebek koltuğu, yüzü arkaya dönük	maks. 10 kg	E	X	Tamam (IL)
Bebek koltuğu, yüzü arkaya dönük	maks. 13 kg	E	X	Tamam (IL)
		D	X	Tamam (IL)
		C	X	Tamam (IL)
Çocuk koltuğu, yüzü arkaya dönük	9-18 kg	D	X	Tamam (IL)
		C	X	Tamam (IL)



02 Güvenlik



Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Öne bakan çocuk koltuğu	9-18 kg	B	X	Tamam ^A (IUL)
		B1	X	Tamam ^A (IUL)
		A	X	Tamam ^A (IUL)

X: ISOFIX konumu bu ağırlık ve/veya boyut sınıfındaki ISOFIX çocuk koltukları için uygun değildir.

IL: Belirli ISOFIX çocuk koltukları için uygundur. Bu çocuk koltukları özel bir araç modeli, sınırlı veya yarı evrensel kategorilerde kullanmak üzere tasarlanmış olabilir.

IUF: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanan öne bakan ISOFIX çocuk koltukları için uygundur.

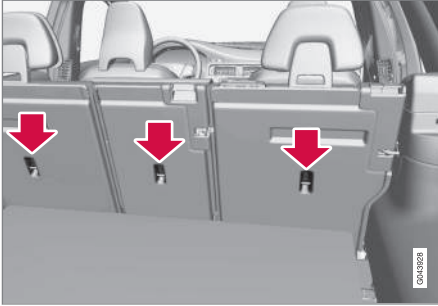
A Volvo bu grup için arkaya bakan çocuk koltukları önermektedir.

Doğru boyut sınıfına (s. 60) sahip ISOFIX (s. 59) bağlantı sistemli çocuk koltuğu seçtiğinizden emin olun.



Çocuk koltukları - üst montaj noktaları

Bazı öne bakan çocuk koltukları (s. 50) için araçta üst montaj noktaları bulunur. Bu montaj noktaları koltuğun arkasına yerleştirilmiştir.



Üst montaj noktaları, öncelikle yüzü öne bakan çocuk koltukları için tasarlanmıştır. Volvo, çocukların büyüyene kadar mümkün olduğunca arkaya bakan çocuk koltuğuna oturtulmasını önermektedir.

i DİKKAT

Bu tip çocuk koltuklarını dış koltuklarında katlanır baş desteği bulunan araçlara takmayı kolaylaştırmak için bas desteklerini katlayın.

i DİKKAT

Bagaj bölümünde kargo kapağı bulunan araçlarda, çocuk koltuklarının bağlama noktalarına takılmasından önce bu sökülme-
lidir.

Çocuk koltuğunun üst montaj noktalarında nasıl gerileceği konusunda daha fazla bilgi için koltuk üreticisinin talimatlarına bakınız.

! UYARI

Çocuk koltuğu kayışları, bağlantı noktasında gerilmeden önce, devamlı koltuk başlığı ayağındaki delik üzerinden çekilmelidir.

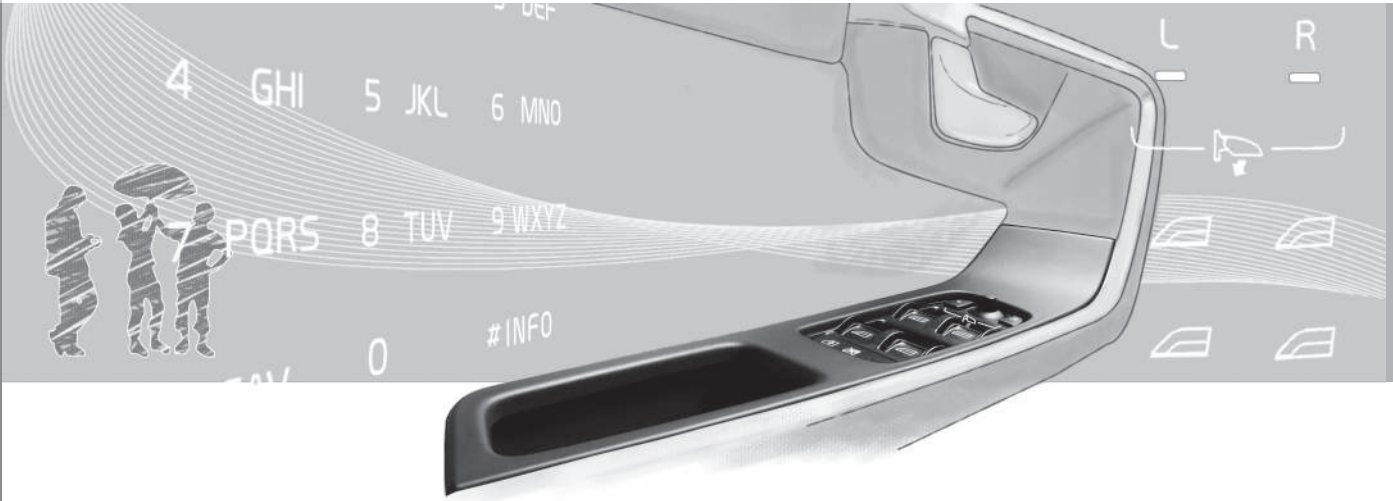
İlgili bilgiler

- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 49)
- Çocuk koltuğu - yeri (s. 55)
- Çocuk koltuğu - ISOFIX (s. 59)

03



GÖSTERGELER VE KUMANDALAR





Göstergeler ve kumandalar, soldan direksiyonlu araçlar - genel bakış

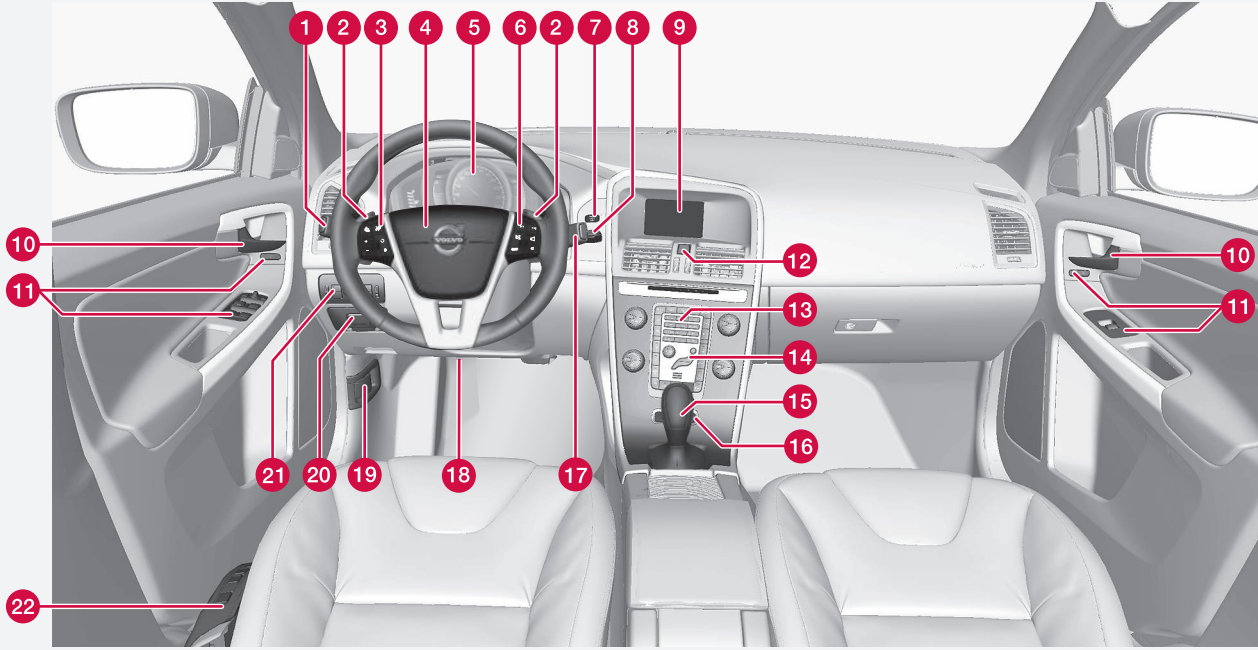
Genel bakışta, aracın gösterge ve kumandalarının yerleri gösterilir.



03 Göstergeler ve kumandalar



Genel bakış, soldan direksiyonlu araçlar



0017104



	Fonksiyon	Bkz.
1	Menüler ve mesajlar, sinyal lambaları, ana/kısa farlar, yol bilgi-sayarı	(s. 118), (s. 120), (s. 104), (s. 98) ve (s. 131).
2	Otomatik dişli kutusunda düz dişli değiştirme*	(s. 290).
3	Cruise control sistemi*	(s. 214) ve (s. 218).
4	Korna, hava yastıkları	(s. 92) ve (s. 36).
5	Kombine gösterge tablosu	(s. 71).
6	Menü navigasyonu, ses kontrolü, telefon kontrolü*	(s. 120), (s. 336) ve (s. 368).
7	START/STOP ENGINE düğmesi	(s. 282).
8	Kontak	(s. 86).
9	Bilgi eğlence sistemi için ekran ve menülerin görüntülenmesi	(s. 334), (s. 335), (s. 336) ve (s. 120).
10	Kapı kolu	–

	Fonksiyon	Bkz.
11	Kontrol paneli	(s. 194), (s. 200), (s. 109) ve (s. 111).
12	Dörtlü flaşör	(s. 103).
13	Bilgi eğlence sistemi ve menü navigasyonu için kontrol paneli	(s. 336) ve (s. 120).
14	Klima kontrolü için kumanda paneli	(s. 148).
15	Vites kolu	(s. 289) veya (s. 290).
16	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	(s. 206).
17	Silecekler ve yıkama	(s. 107).
18	Direksiyon simidi ayarları	(s. 92).
19	Kaput açma kolu	(s. 500).
20	El freni	(s. 309).

	Fonksiyon	Bkz.
21	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve yükleme kapağı açma kolu	(s. 94), (s. 316) ve (s. 195).
22	Koltuk ayarı*	(s. 89).

İlgili bilgiler

- Dış sıcaklık göstergesi (s. 80)
- Kilometre sayacı (s. 80)
- Saat (s. 81)



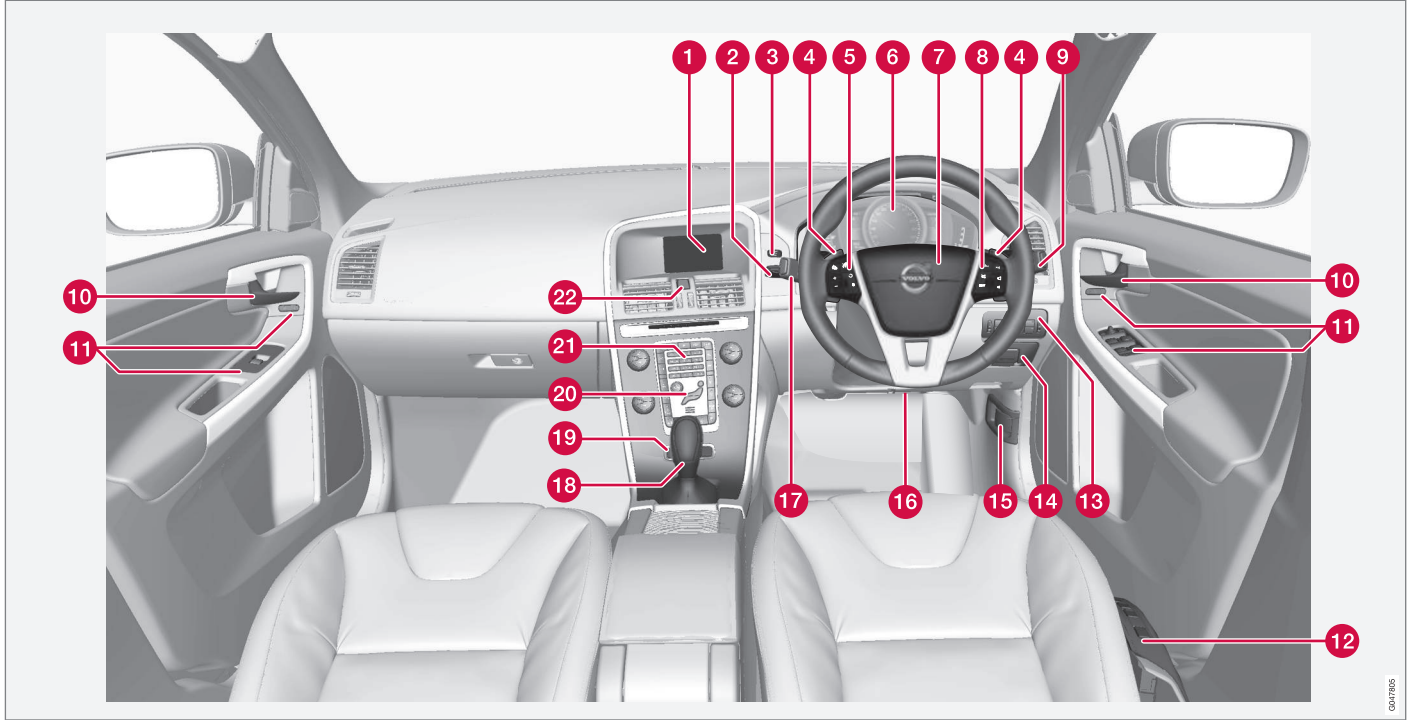
03 Göstergeler ve kumandalar

Göstergeler ve kumandalar, sağdan direksiyonlu araçlar - genel bakış

Genel bakışta, aracın gösterge ve kumandalarının yerleri gösterilir.



Genel bakış, sağdan direksiyonlu araçlar





03 Göstergeler ve kumandalar



	Fonksiyon	Bkz.
1	Bilgi eğlence sistemi için ekran ve menülerin görüntülenmesi	(s. 334), (s. 335), (s. 336) ve (s. 120).
2	Kontak	(s. 86).
3	START/STOP ENGINE düğmesi	(s. 282).
4	Otomatik dişli kutusunda düz dişli değiştirme*	(s. 290).
5	Cruise control sistemi*	(s. 214) ve (s. 218).
6	Kombine gösterge tablosu	(s. 71).
7	Korna, hava yastıkları	(s. 92) ve (s. 36).
8	Menü navigasyonu, ses kontrolü, telefon kontrolü*	(s. 120), (s. 336) ve (s. 368).
9	Silecekler ve yıkama	(s. 107).
10	Kapı kolu	–

	Fonksiyon	Bkz.
11	Kontrol paneli	(s. 194), (s. 200), (s. 109) ve (s. 111).
12	Koltuk ayarı*	(s. 89).
13	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve yükleme kapağı açma kolu	(s. 94), (s. 316) ve (s. 195).
14	El freni	(s. 309).
15	Kaput açma kolu	(s. 500).
16	Direksiyon simidi ayarları	(s. 92).
17	Menüler ve mesajlar, sinyal lambaları, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	(s. 118), (s. 120), (s. 104), (s. 98) ve (s. 131).
18	Vites kolu	(s. 289) veya (s. 290).
19	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	(s. 206).
20	Klima kontrolü için kumanda paneli	(s. 148).

	Fonksiyon	Bkz.
21	Bilgi eğlence sistemi ve menü navigasyonu için kontrol paneli	(s. 336) ve (s. 120).
22	Dörtlü flaşör	(s. 103).

İlgili bilgiler

- Dış sıcaklık göstergesi (s. 80)
- Kilometre sayacı (s. 80)
- Saat (s. 81)



Kombine gösterge tablosu

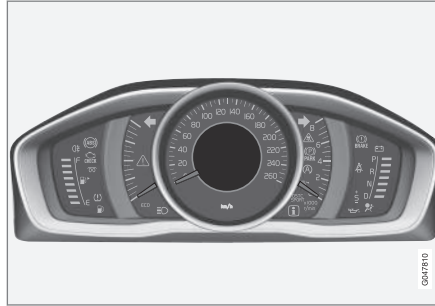
Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranı, mesajların yanı sıra aracın bazı fonksiyonları hakkında da bilgi gösterir.

- Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 71)
- Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 72)
- Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 76)
- Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 78)

Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış

Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranı, mesajların yanı sıra aracın bazı fonksiyonları hakkında da bilgi gösterir.

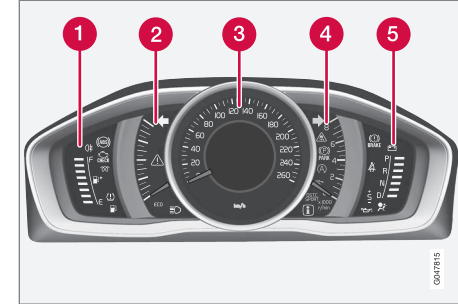
Bilgi ekranı



Bilgi ekranı, analog gösterge tablosu.

Kombine gösterge panelinin bilgi ekranı, örneğin cruise control, yol bilgisayarı ve mesajlar gibi aracın bazı işlevleri hakkında bilgiler gösterir. Bilgi sembollerle ve metinle görüntülenir. Ekranı kullanan fonksiyonların altında daha başka tanımlar vardır.

Göstergeler



- 1 Yakıt göstergesi. Gösterge yalnız bir beyaz işarete¹ alçalırsa, yakıt deposunda düşük seviye için sarı gösterge sembolü yanar. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı (s. 131) ve Yakıt doldurma (s. 316).
- 2 Eco meter. Bu ölçer, aracın ne kadar ekonomik sürüldüğünün göstergesini sağlar. Ölçekteki değer ne kadar yüksekse araç o kadar ekonomik sürülüyordur.
- 3 Hız göstergesi
- 4 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.
- 5 Vites değiştirme göstergesi²/Vites konum göstergesi³ Ayrıca bkz. Vites değiştirme

¹ Ekran mesajı "Boş yakıt deposuna mesafe:" görüntülenmeye başladığında, "----" işareti kırmızı olur.

² Düz şanzıman.

³ Otomatik şanzıman.

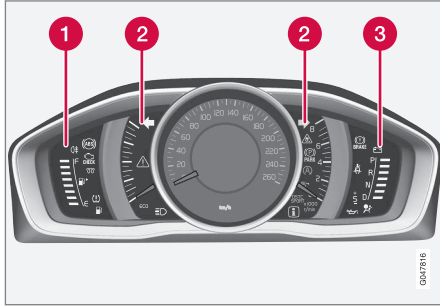


03 Göstergeler ve kumandalar



göstergesi* (s. 289) veya Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 290).

Gösterge ve uyarı lambaları



Gösterge ve uyarı sembolleri, analog gösterge tablosu.

- 1 Gösterge sembolleri
- 2 Gösterge ve uyarı lambaları
- 3 Uyarı sembolleri⁴

İşlevsellik kontrolü

II anahtar konumunda veya motor çalıştırıldığında bilgi ekranının ortasındaki semboller dışında bütün gösterge ve uyarı sembolleri yanar. Motor çalıştıktan sonra, el freni indirildiğinde sönecek olan el freni simgesi hariç diğer tüm simgelerin sönmesi gerekir.

Motor çalışmazsa veya işlevsellik kontrolü anahtar II konumundayken gerçekleşirse, ara-

cın emisyon sistemindeki arızaları gösteren sembol ve düşük yağ basıncı sembolü hariç tüm semboller birkaç saniye içerisinde söner.

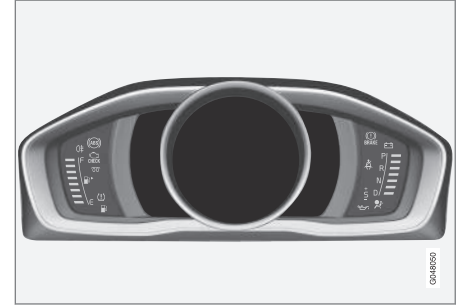
İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 71)
- Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 76)
- Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 78)

Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış

Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranı, mesajların yanı sıra aracın bazı fonksiyonları hakkında da bilgi gösterir.

Bilgi ekranı



Bilgi ekranı, dijital gösterge tablosu*.

Kombine gösterge panelinin bilgi ekranı, örneğin cruise control, yol bilgisayarı ve mesajlar gibi aracın bazı işlevleri hakkında bilgiler gösterir. Bilgi sembollerle ve metinle görüntülenir. Ekranı kullanan fonksiyonların altında daha başka tanımlar vardır.

Göstergeler

Dijital kombine gösterge tablosu için alternatif temalar seçilebilir. Olası temalar "Elegance", "Eco" ve "Performance" şeklindedir.

⁴ Bazı motor modellerinde yağ basıncı azalmasını bildiren sistemler bulunmamaktadır. Bu modellerin bulunduğu araçlarda düşük yağ basıncı sembolü kullanılmaz. Düşük yağ seviyesi uyarısı ekranda yazılı olarak belirtilir. Daha ayrıntılı bilgi için bkz. Motor yağı - genel (s. 502).



Bir tema yalnızca motor çalışırken seçilebilir.

Temayı değiştirmek için sol kumanda kolunun **OK** düğmesine basın ve ardından koldaki döner anahtarı çevirerek **Temalar** menü seçeneğini seçin. **OK** düğmesine basın. Teması seçmek üzere döner anahtarı çevirin ve **OK** düğmesi ile seçimi onaylayın.

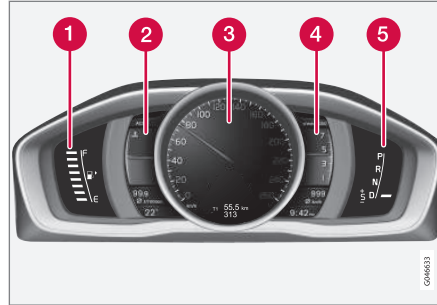
Belirli modellerde orta konsol ekranının görünümü kombine gösterge tablosunun seçilen temasını izler.

Göstergenin kontrast modu ve renk modu da sol kumanda kolunu kullanarak ayarlanabilir.

Menü yönetimi hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 118).

Tema seçimi ve kontrast modu ile renk modu ayarı, her bir uzaktan kumanda anahtarı için araç anahtarı hafızasına* kaydedilebilir, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - kişiselleştirme* (s. 179).

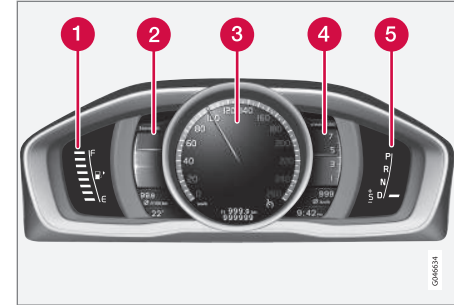
"Elegance" Teması



Göstergeler, "Elegance" teması.

- 1 Yakıt göstergesi. Gösterge yalnız bir beyaz işarete⁵ alçalırsa, yakıt deposunda düşük seviye için sarı gösterge sembolü yanar. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı (s. 131) ve Yakıt doldurma (s. 316).
- 2 Motor soğutma sıvısı için hararet göstergesi
- 3 Hız göstergesi
- 4 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.
- 5 Vites değiştirme göstergesi⁶/Vites konum göstergesi⁷ Ayrıca bkz. Vites değiştirme göstergesi* (s. 289) veya Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 290).

"Eco" Teması



Göstergeler, "Eco" teması.

- 1 Yakıt göstergesi. Gösterge yalnız bir beyaz işarete alçalırsa⁵, yakıt deposunda düşük seviye için sarı gösterge sembolü yanar. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı (s. 131) ve Yakıt doldurma (s. 316).
- 2 Eco guide. Ayrıca bkz. Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu* (s. 75).
- 3 Hız göstergesi
- 4 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.
- 5 Vites değiştirme göstergesi⁶/Vites konum göstergesi⁷. Ayrıca bkz. Vites değiştirme göstergesi* (s. 289) veya Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 290).

⁵ Ekran mesajı "Boş yakıt deposuna mesafe:" görüntülenmeye başladığında, "----" işareti kırmızı olur.

⁶ Düz şanzıman.

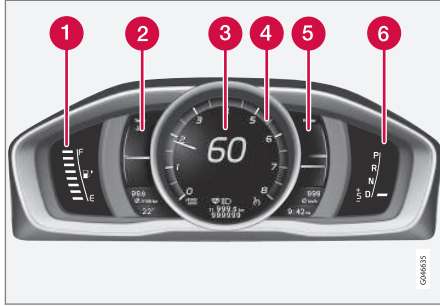
⁷ Otomatik şanzıman.



03 Göstergeler ve kumandalar



"Performance" Teması

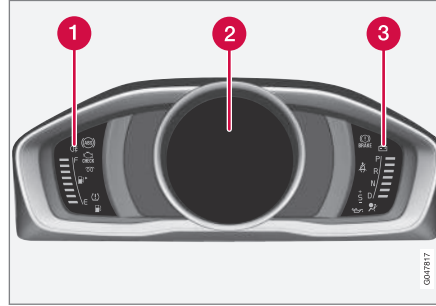


Göstergeler, "Performance" teması.

- 1 Yakıt göstergesi. Gösterge yalnız bir beyaz işarete alçalırsa⁵, yakıt deposunda düşük seviye için sarı gösterge sembolü yanar. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı (s. 131) ve Yakıt doldurma (s. 316).
- 2 Motor soğutma sıvısı için hararet göstergesi
- 3 Hız göstergesi
- 4 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.

- 5 Power guide. Ayrıca bkz. Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu* (s. 75).
- 6 Vites değiştirme göstergesi⁶/Vites konum göstergesi⁷. Ayrıca bkz. Vites değiştirme göstergesi* (s. 289) veya Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 290).

Gösterge ve uyarı lambaları



Gösterge ve uyarı sembolleri, dijital gösterge tablosu.

- 1 Gösterge sembolleri
- 2 Gösterge ve uyarı lambaları
- 3 Uyarı sembolleri⁸

İşlevsellik kontrolü

II anahtar konumunda veya motor çalıştırıldı-ğında bilgi ekranının ortasındaki semboller dışında bütün gösterge ve uyarı sembolleri yanar. Motor çalıştıktan sonra, el freni indirildiğinde sönecek olan el freni simgesi hariç diğer tüm simgelerin sönmesi gerekir.

Motor çalışmazsa veya işlevsellik kontrolü anahtar **II** konumundayken gerçekleşirse, aracın emisyon sistemindeki arızaları gösteren sembol ve düşük yağ basıncı sembolü hariç tüm semboller birkaç saniye içerisinde söner.

İlgili bilgiler

- Kombi gösterge tablosu (s. 71)
- Kombi gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 76)
- Kombi gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 78)

⁵ Ekran mesajı "Boş yakıt deposuna mesafe:" görüntülenmeye başladığında, "----" işareti kırmızı olur.

⁶ Düz şanzıman.

⁷ Otomatik şanzıman.

⁸ Bazı motor modellerinde yağ basıncı azalmasını bildiren sistemler bulunmamaktadır. Bu modellerin bulunduğu araçlarda düşük yağ basıncı sembolü kullanılmaz. Düşük yağ seviyesi uyarısı ekranda yazılı olarak belirtilir. Daha ayrıntılı bilgi için bkz. Motor yağı - genel (s. 502).



Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu*

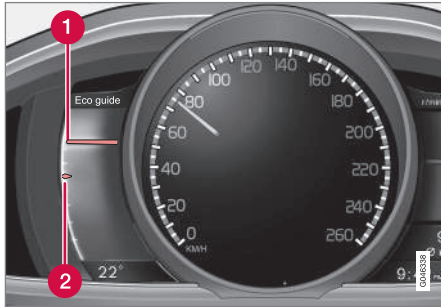
Eco guide ve Power guide, sürücüyü aracı optimum sürüş ekonomisiyle kullanmada yardımcı olan iki kombine gösterge tablosu (s. 71) göstergesidir.

Araç ayrıca, yapılan yolculukların, blok şema halinde görüntülenebilen istatistiklerini de saklar; bkz. Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri (s. 140).*

Eco guide

Gösterge, aracın ne kadar ekonomik kullanıldığına dair bir gösterim sunar.

Bu fonksiyonu görmek için, "Eco" temasını seçin; bkz. Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 72).



- 1 Anlık değer
- 2 Ortalama değer

* Güç motor hızına bağlıdır.

Anlık değer

Anlık değer burada gösterilir - ölçekteki değer ne kadar yüksekse, o kadar iyidir.

Anlık değer hıza, motor hızına, kullanılan motor gücüne artık ayak frenlerinden birinin kullanımına göre hesaplanır.

Optimum hız (50-80 km/sa. (30-50 mil/sa.)) ve düşük motor devirleri teşvik edilir. Hızlanma ve fren yapma sırasında işaretçiler düşer.

Çok düşük anlık değerler ölçekteki kırmızı bölgeyi yakar (kısa bir gecikmeyle), bunun anlamı düşük ekonomidir ve bu yüzden kaçınılmalıdır.

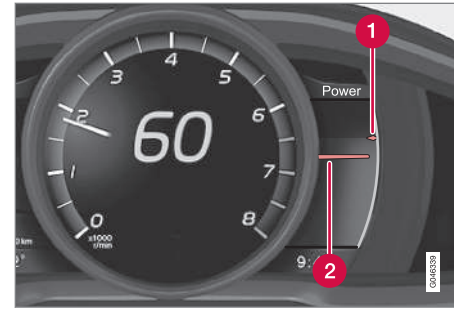
Ortalama değer

Ortalama değer yavaşça anlık değeri takip eder ve aracın en yakın dönemde nasıl sürüldüğünü açıklar. Ölçekteki ibreler ne kadar yüksekse, sürücü tarafından o kadar iyi ekonomi elde edilir.

Power guide

Bu alet, motordan ne kadar gücün (Power) alındığı ve ne kadar gücün kullanılabildiği arasındaki ilişkiyi gösterir.

Bu fonksiyonu görüntülemek için "Performance" temasını seçin, bkz. Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 72).



- 1 Kullanılabilir motor gücü
- 2 Kullanılan motor gücü

Kullanılabilir motor gücü

Küçük, üst ibre kullanılabilir motor gücünü gösterir⁹. Ölçekteki değer ne kadar yüksekse, geçerli vitesle o kadar çok güç kullanılabilir.

Kullanılan motor gücü

Büyük, alt ibre kullanılan motor gücünü gösterir⁹. Ölçekteki değer ne kadar yüksekse, motordan o kadar çok güç alınır.

İki ibre arasındaki büyük bir boşluk büyük bir güç deposunu belirtir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



03 Göstergeler ve kumandalar

Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı

Gösterge sembolleri, bir fonksiyonun etkinleştirildiği, sistemin çalıştığı veya bir hata ya da arızanın meydana geldiği konusunda sürücüyü uyarır.

Gösterge sembolleri

Simge	Teknik özellikler
	ABL arızası
	Emisyon sistemi
	ABS arızası
	Arka sis lambası açık
	Denge sistemi, bkz.Elektronik denge kontrolü (ESC) - genel (s. 207)
	Denge sistemi, spor mod, bkz.Elektronik denge kontrolü (ESC) - çalıştırma (s. 208)
	Motor ön ısıtıcısı (dizel)
	Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi

Simge	Teknik özellikler
	Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz
	Uzun far Açık
	Sol sinyal lambası
	Sağ sinyal lambası
	Eco-fonksiyon açık, bkz.Sürüş modu ECO* (s. 304)
	Start/Stop, motor otomatik durdurulur; bkz. Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 296)
	Lastik basıncı sistemi , bkz. Lastik basıncı izleme* (s. 486)

ABL arızası

ABL fonksiyonunda (Active Bending Lights) bir hata meydana gelmesi durumunda bu simge yanar.

Emisyon sistemi

Motor çalıştırdıktan sonra sembol yanarsa bu, aracın emisyon sistemindeki bir arızadan kaynaklanabilir. Kontrol edilmek üzere bir servise götürünüz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

ABS arızası

Bu simge yanarsa sistem çalışmamaktadır. Aracın normal fren sistemi çalışmaya devam eder ancak ABS fonksiyonu yoktur.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
2. Motoru tekrar çalıştırınız.
3. Sembol yanmaya devam ediyorsa, ABS sistemi kontrolü için aracı bir servise götürün. Volvo, yetkili bir Volvo servisin den yardım almanızı önermektedir.

Arka sis lambası açık

Bu simge arka sis lambası yandığında yanar.

Denge sistemi

Yanıp sönen lamba, denge sisteminin kullanımında olduğunun göstergesidir. Bu lamba sabit bir şekilde yanmaya başladığında sistemde bir arıza var demektir.

Denge sistemi, spor mod

Spor modu daha aktif sürüş deneyimi sağlar. Ardından sistem, gaz pedalı, direksiyon simidi hareketleri ve dönüşlerin normal sürüşten daha aktif olup olmadığı algılar ve müdahale edip aracı dengelemeden önce arka kısmın kontrollü bir şekilde kaymasına izin verir. Spor modu etkinleştirildiğinde sembol yanar.

Motor ön ısıtıcısı (dizel)

Bu simge motorun ön ısıtılması esnasında yanar. Ön ısıtma çoğunlukla düşük sıcaklık yüzünden gerçekleşir.



Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi

Lamba yandığından yakıt deposundaki seviye düşüktür, en kısa zamanda yakıt doldurunuz.

Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz

Aracın sistemlerinden biri tasarlandığı şekilde çalışmazsa bu bilgi simgesi yanar ve bilgi ekranında bir metin gözükür. Metin mesajı **OK** düğmesi, bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 118) ile veya bir süre sonra otomatik olarak kaybolur (süre hangi fonksiyonun işlemde olduğuna göre değişir). Bilgi sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.



DİKKAT

Bir servis mesajı görüntülendiğinde, sembol ve mesaj **OK** düğmesi kullanılarak silinir veya bir süre sonra otomatik olarak kaybolur.

Uzun far Açık

Bu lamba, uzun far yandığında ve uzun far selektörü devreye girdiğinde yanar.

Sol/sağ sinyal lambası

Dörtlü flaşörler kullanıldığında iki taraftaki sinyal lambaları dan yanıp söner.

Eco işlevi açık

Eco fonksiyonu etkinleştirildiğinde sembol yanar.

Start/Stop

Motor otomatik durdurulduğunda sembol yanar.

Lastik basıncı sistemi

Düşük lastik basıncı olması halinde veya lastik basıncı sisteminde bir arıza varsa sembol yanar.

Uyarı – kapılar kapalı değil

Kapılardan biri tam olarak kapanmadıysa bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte bilgi veya uyarı lambası yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve açık olan kapıyı kapatın.



Araç yaklaşık 7 km/sa.
(yaklaşık 4 mil/sa.) altında bir hızda sürülürse bilgi sembolü yanar.



Araç yaklaşık 7 km/sa.
(yaklaşık 4 mil/sa.) üstünde bir hızda sürülürse uyarı sembolü yanar.

Motor kaputu¹⁰ tam olarak kapanmadıysa, bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte uyarı sembolü yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve kaputu kapatın.

Yüklem kapağı tam olarak kapanmadıysa, bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte bilgi sembolü yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve yüklem kapağını kapatın.

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 71)
- Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 78)
- Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 71)
- Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 72)

¹⁰ Sadece alarm bulunan araçlar*.



03 Göstergeler ve Kumandalar

Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı

Uyarı sembolleri, sürücüyü önemli bir fonksiyonun etkinleştirildiği veya ciddi bir hata ya da ciddi bir arıza meydana geldiği konusunda uyarır.

Uyarı sembolleri

Simge	Teknik özellikler
	Düşük yağ basıncı ^A
	El freni çekili (dijital gösterge paneli)
	El freni çekili (analog gösterge paneli)
	Hava yastıkları SRS
	Emniyet kemeri uyarısı
	Alternatör şarj etmiyor
	Fren sisteminde arıza
	Uyarı

^A Bazı motor modellerinde yağ basıncı azalmasını bildiren sistemler bulunmamaktadır. Bu modellerin bulunduğu araçlarda düşük yağ basıncı sembolü kullanılmaz. Düşük yağ seviyesi uyarısı ekranda yazılı olarak belirtilir. Daha ayrıntılı bilgi için bkz. Motor yağı - genel (s. 502).

Düşük yağ basıncı

Bu simge seyir esnasında yanarsa motor yağ basıncı çok düşüktür. Motoru derhal durdurun ve motor yağ seviyesini kontrol ediniz, gerekiyorsa üzerini tamamlayınız. Simge yanıyor ve yağ seviyesi normalse, bir servis ile irtibata geçiniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Park freni çekili

Bu simge el freni çekildiğinde sürekli sabit bir şekilde yanar. Bu simge uygulama sırasında yanıp söner ve daha sonra sürekli yanmaya başlar.

Herhangi başka bir durumda yanıp sönen bir sembol, bir arıza meydana geldiği anlamına gelir. Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.

Daha fazla bilgi için, bkz. El freni (s. 309).

Hava yastıkları SRS

Sembolün yanık kalması ya da sürüş esnasında yanmaya başlaması, emniyet kemeri tokasında, SRS, SIPS veya IC sisteminde bir arıza teşhis edildiğini gösterir. Doğrudan bir servisine gidin ve sistemi kontrol ettiriniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Emniyet kemeri uyarısı

Ön koltukta oturan bir kişi emniyet kemerini takmadığında ya da arkada oturan bir kişi emniyet kemerini çıkardığında bu sembol yanıp söner.

Alternatör şarj etmiyor

Seyir esnasında elektrik sisteminde bir arıza olursa bu simge yanar. Bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.



Fren sisteminde arıza

Lamba yanarsa, fren hidrolik seviyesi çok düşük olabilir. Aracı güvenli bir yerde durdurun ve fren hidroliği haznesindeki seviyeyi kontrol edin; bkz. Fren ve debriyaj hidroliği - seviye (s. 508).

Eğer fren ve ABS simgeleri aynı anda yanarsa fren güç dağıtım sisteminde bir arıza olabilir.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
2. Motoru tekrar çalıştırınız.
 - Her iki lamba da sönerse yolcuğunuza devam ediniz.
 - Eğer semboller yanık kalırsa, fren hidroliği haznesindeki seviyeyi kontrol edin; bkz. Fren ve debriyaj hidroliği - seviye (s. 508). Eğer fren hidrolik seviyesi normal ve lambalar yanıyorsa, fren sisteminin kontrol ettirmek için aracınızı yetkili bir servisi dikkatli şekilde kullanarak götürünüz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.



UYARI

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyesinden daha düşükse, fren hidroliği doldurmadan yola devam etmeyiniz.

Fren hidroliği kaybı bir serviste kontrol edilmelidir. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.



UYARI

BRAKE (FREN) ve **ABS** sembollerinin aynı anda yanması halinde, sert fren yapma esnasında arka tarafın patinaj yapma riski vardır.

Uyarı

Aracın emniyetini ve/veya sürülebilirliğini etkileyebilecek bir arıza belirlendiğinde kırmızı uyarı lambası yanar. Aynı esnada bilgi ekranında açıklayıcı bir metin gösterilir. Arıza düzeltilene kadar sembol yanık kalır ancak metin mesajı, **OK** düğmesiyle silinebilir; bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 118). Uyarı sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.

Eylem:

1. Güvenli bir yerde durunuz. Aracı daha fazla sürmeyiniz.

2. Bilgi ekranındaki bilgiyi okuyunuz. Ekrandaki mesaj doğrultusunda gerekli işlemleri uygulayınız. Mesajı **OK** düğmesini kullanarak siliniz.

Uyarı – kapılar kapalı değil

Kapılardan biri tam olarak kapanmadıysa bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte bilgi veya uyarı lambası yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve açık olan kapıyı kapatın.



Araç yaklaşık 7 km/sa. (yaklaşık 4 mil/sa.) altında bir hızda sürülürse bilgi sembolü yanar.



Araç yaklaşık 7 km/sa. (yaklaşık 4 mil/sa.) üstünde bir hızda sürülürse uyarı sembolü yanar.

Motor kaputu¹¹ tam olarak kapanmadıysa, bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte uyarı sembolü yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve kaputu kapatın.

Yükleme kapağı tam olarak kapanmadıysa, bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte bilgi sembolü yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve yükleme kapağını kapatın.

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 71)
- Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 76)

¹¹ Sadece alarm bulunan araçlar*.

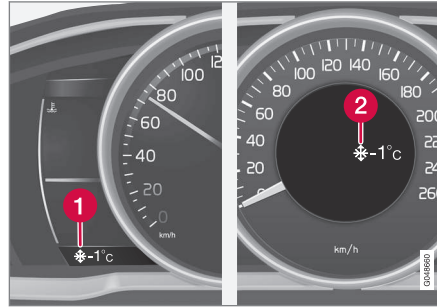


03 Göstergeler ve Kumandalar

- Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 71)
- Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 72)

Dış sıcaklık göstergesi

Dış sıcaklık göstergesi kombine gösterge tablosunda görüntülenir.



- 1 Dış sıcaklık göstergesi, dijital gösterge tablosu
- 2 Dış sıcaklık göstergesi, analog gösterge tablosu

Sıcaklık +2 °C ile -5 °C arasında olduğunda, gösterge ekranında bir kar tanesi simgesi yanar. Bu, yolun buzlu olduğu uyarısıdır. Otomobil duruyor konumdaysa, dış hava sıcaklığı göstergesinde belirtilen değer, çok yüksek olabilir.

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 71)

Kilometre sayacı

Kombine gösterge tablosunda kilometre sayacı görüntülenir.



Kilometre sayacı, dijital gösterge.

- 1 Kilometre sayacı ekranı¹²

T1 ve **T2** olarak her iki kilometre sayacı da kısa mesafeleri ölçmekte kullanılır. Mesafe ekranda gösterilir.

Gereken ölçeri görüntülemek için sol kumanda kolunun döner anahtarını çevirin.

Sol kumanda kolunun **RESET** düğmesine uzun basılması (renk değişikliği olana dek) gösterilen kilometre sayacını sıfırlar. Daha fazla bilgi için, bkz. Yol bilgisayarı (s. 131).

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 71)

¹² Ekran görünümü gösterge çeşidine göre değişiklik gösterebilir.



Saat

Saat göstergesi kombine gösterge tablosunda görüntülenir.



Saat, dijital gösterge tablosu.

1 Zamanı göstermek için ekran¹³

Saati ayarlama

Saat MY CAR menü sisteminden ayarlanabilir, bkz. MY CAR (s. 120).

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 71)

Kombine gösterge tablosu - lisans sözleşmesi

Bir lisans belirli bir faaliyeti uygulama veya belirli bir kişinin yetkisini sözleşmedeki hüküm ve şartlara uygun olarak kullanma hakkına dönük bir sözleşmedir. Aşağıdaki metin Volvo'nun üretici/geliştiricilerle yaptığı sözleşme ve sözleşmenin dili İngilizcedir.

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (http://www.lua.org/)



This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: <http://git.savannah.gnu.org/cgi/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT>

- FreeType 2

¹³ Saat, analog gösterge tablosunun merkezinde görüntülenir.



03 Göstergeler ve Kumandalar

MIT License: <http://opensource.org/licenses/mit-license.html>

- Lua

Ekran sembolleri

Araç ekranında bir dizi farklı sembol bulunmaktadır. Bu semboller, uyarı, gösterge ve bilgi sembolleri olarak ayrılır.

Aşağıdaki tabloda en yaygın semboller anlamlarıyla birlikte verilmektedir ve kılavuz içerisinde daha ayrıntılı bilgilerin nerede bulunabileceğine dair bir referans da mevcuttur.

Kırmızı uyarı simgesi , güvenliği ve/veya aracın sürülebilirliğini etkileyebilecek bir hata bildirildiğinde yanar. Aynı esnada kombine gösterge tablosundaki bilgi ekranında açıklayıcı bir metin gösterilir.

 - Aracın sistemlerinden herhangi birinde bir sapma meydana geldiğinde kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında metinle birlikte bilgi sembolü yanar. Bilgi sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.

Kombine gösterge tablosunda uyarı sembolleri

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Düşük yağ basıncı	(s. 78)
	Park freni çekili	(s. 78), (s. 309)
	El freni çekili, alternatif sembol	(s. 78)

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Hava yastıkları SRS	(s. 35), (s. 78)
	Emniyet kemeri uyarısı	(s. 32), (s. 78)
	Alternatör şarj etmiyor	(s. 78)
	Fren sisteminde arıza	(s. 78), (s. 306)
	Uyarı, güvenlik modu	(s. 35), (s. 47), (s. 78)

Kombine gösterge tablosunda kontrol sembolleri

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	ABL arızası*	(s. 76), (s. 101)
	Emisyon sistemi	(s. 76)
	ABS arızası	(s. 76), (s. 306)
	Arka sis lambası açık	(s. 76), (s. 102)



Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Denge sistemi, ESC (Elektronik Denge Kontrolü), Yokuş iniş kontrolü, Römork denge yardımı	(s. 76), (s. 294), (s. 209), (s. 328)
	Denge sistemi, spor mod	(s. 76), (s. 209)
	Motor ön ısıtıcısı (dizel)	(s. 76)
	Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi	(s. 76), (s. 160)
	Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz	(s. 76)
	Uzun far Açık	(s. 76), (s. 98)
	Sol sinyal lambaları	(s. 76)
	Sağ sinyal lambaları	(s. 76)
	Start/Stop*, motor otomatik olarak durdu	(s. 76), (s. 302)

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	ECO işlevi* açık	(s. 76), (s. 304)
	Lastik basıncı sistemi*	(s. 76), (s. 486)

Kombine gösterge tablosunda bilgi sembolleri

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Cruise control sistemi*	(s. 214)
	Adaptif cruise control sistemi*	(s. 231)
	Adaptive cruise control*, zaman aralığı	(s. 218), (s. 221)
	Adaptif cruise control sistemi*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı)	(s. 223), (s. 233)
	Radar sensörü*	(s. 231), (s. 235), (s. 251)
—	—	—

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Ön cam sensörü*, Kamera sensörü*, Lazer sensörü*	(s. 99), (s. 241), (s. 251), (s. 255), (s. 259)
	Otomatik fren*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı), City Safety™, Çarpışma uyarı sistemi*	(s. 235), (s. 241), (s. 251)
	ABL sistemi*	(s. 101)
	Driver Alert System*, Bir mola zamanı	(s. 254)
	Driver Alert System*, Bir mola zamanı	(s. 255)
	El freni	(s. 309)
	Yağmur sensörü*	(s. 107)

03



03 Göstergeler ve kumandalar



Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Aktif uzun far, AHB (Active High Beam)*	(s. 99)
	Başlat/Durdur*	(s. 302)
	Başlat/Durdur*	(s. 302)
	Sürücü Uyarı Sistemi*, Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)	(s. 255), (s. 259)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(s. 257)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(s. 259)
	Kaydedilen hız bilgileri*	(s. 211)

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Motor ve yolcu kabini ısıtıcısı*	(s. 160)
	Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölümü ısıtıcısı* Servis gerekli	(s. 160)
	Etkin zamanlayıcı*	(s. 160)
	Etkin zamanlayıcı*	(s. 160)
	Zayıf akü	(s. 160)
	Yakıt doldurma kapağı, sağ taraf	(s. 316)
	Vites değiştirme göstergesi	(s. 289)
	Vites konumları	(s. 290)

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Yağ seviyesinin ölçülmesi	(s. 503)
—	—	—

Tavan konsol ekranındaki bilgi sembolleri

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Emniyet kemeri uyarısı	(s. 34)
	Hava yastığı, yolcu koltuğu, etkin	(s. 39)
	Hava yastıkları, yolcu koltuğu, devre dışı	(s. 39)

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 76)
- Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 78)
- Mesajlar - kullanımı (s. 120)



Volvo Sensus

Volvo Sensus, kişisel Volvo deneyiminin kalbidir ve sizi araca ve dış dünyaya bağlar. Sensus gerektiğinde bilgi, eğlence ve yardım sunar. Sensus hem araçla seyahati iyileştiren hem de araç sahipliğini kolaylaştıran içgüdüsel işlevler içerir.



İçgüdüsel navigasyon yapısı, sürücünün dikkatini dağıtmadan gerektiğinde ilgili desteğe, bilgilere ve eğlenceye ulaşmayı mümkün kılar.

Sensus dış dünya ile bağlantı* sağlayan tüm araç çözümlerini kapsar ve size aracın bütün yetenekleri üzerinde sezgisel bir kontrol sunar.

Volvo Sensus, araçtaki sistemlerde yer alan pek çok fonksiyonu birleştirir ve orta konsoldaki gösterge ekranında sunar. Volvo Sensus ile araç sezgisel kullanıcı arayüzü sayesinde kişiselleştirilebilir. Araç ayarları, Infotainment, Klima kontrolü vb. ile ilgili ayarlar yapılabilir.

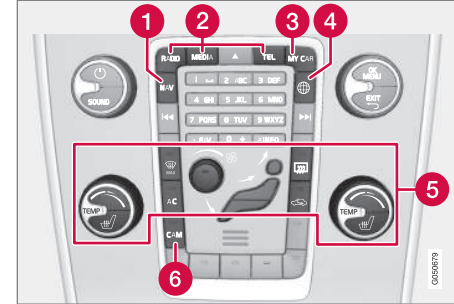
Orta konsol düğmeleri ve kumandaları veya direksiyon simidinin sağ tuş takımı ile* fonksiyonlar devreye alınabilir veya devre dışı bırakılabilir ve farklı ayarlar yapılabilir.

MY CAR düğmesine bir basma ile City Safety (Şehir Güvenliği), kilitlet ve alarm, otomatik fan hızı, saati ayarlama vb. sürüş ve aracın kontrolü ile ilgili tüm ayarlar sunulur.

İlgili **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, , **NAV*** ve **CAM**¹⁴ fonksiyonuna basarak diğer kaynaklar, sistemler ve fonksiyonlar etkinleştirilebilir, örneğin AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth®, navigasyon* ve park yardımcı kamerası*.

Bütün fonksiyonlar/sistemler hakkında daha fazla bilgi için kullanıcı el kitabında veya ekinde yer alan ilgili bölüme bakın.

Genel Bakış



Orta konsol kontrol paneli. Figür şematiktir - fonksiyon sayısı ve düğmelerin yerleşimi seçilen donanım ve pazara göre değişir.

- 1 Navigasyon* - **NAV**, bkz. Sensus Navigation* (s. 437).
- 2 Infotainment (s. 334) – **RADIO** (s. 344) , **MEDIA** (s. 352) , **TEL** (s. 366) *.
- 3 Fonksiyon ayarları - **MY CAR**, bkz. MY CAR (s. 120).
- 4 İnternete bağlı araç (s. 378) – .
- 5 Klima kontrol sistemi (s. 142).
- 6 Park etmeye yardımcı kamera* (s. 264) – **CAM***.

¹⁴ Bazı araç modelleri için geçerlidir.



Anahtar konumları

Uzaktan kumanda anahtarı, aracın elektrik sistemini farklı modlara/seviyelere getirmek ve bu sayede farklı fonksiyonları kullanılabilir kılmak için kullanılabilir; bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86).



Uzaktan kumanda anahtarlı kontak anahtarı çıkarıldı/takıldı.



DİKKAT

Anahtarsız başlama ve kilit sistemi* olan araçlarda, uzaktan kumanda anahtar kontak şalterine takılmayıp bunun yerine örneğin cepte taşınabilir. Anahtarsız başlama ve kilit sistemi hakkında daha fazla bilgi için bkz. Anahtarsız sürüş* (s. 189).

Uzaktan kumanda anahtarını takın

1. Çıkartılabilir uçlu uzaktan kumandalı anahtarın ucunu tutun ve anahtarı konga takın.
2. Daha sonra uç konuma kilitlemek için anahtar içeri bastırın.



ÖNEMLİ

Kontak içinde yabancı cisimler kilide zarar verebilir veya tahrip edebilir.

Uzaktan kumanda anahtara yanlış döndürülmüş olarak basmayın - Çıkartılabilen anahtar dili tarafından tutun, bkz. Çıkartılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 186).

Uzaktan kumanda anahtarını çıkartın

Uzaktan kumanda anahtarını kavrayın ve konga çıkartın.

Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar

Motor kapatıldığında sınırlı sayıda işlevin kullanımını etkinleştirmek için, aracın elektrik sistemi 3 farklı seviyeye ayarlanabilir - uzaktan kumanda anahtarı ile **0**, **I** ve **II**. Bu düzeyler bu kullanıcı el kitabı içerisinde "anahtar konumları" olarak adlandırılmaktadır.

Aşağıdaki tablo, her bir anahtar konumu/seviyesi ile ilgili fonksiyonları göstermektedir.



Seviye	Fonksiyonlar
0	- Kilometre sayacı, saat ve sıcaklık göstergesi aydınlatılır. - Elektrikli koltuklar ayarlanabilir. - Ses sistemi sınırlı bir süre için kullanılabilir - bkz. Infotainment (s. 334).
I	Panorama tavan, elektrikli camlar, yolcu kabininde 12V soket, navigasyon, telefon, havalandırma fanı ve ön cam silecekleri kullanılabilir.
II	- Farlar yanar. - Uyarı/gösterge lambaları 5 saniye boyunca yanar. - Diğer çeşitli sistemler etkinleştirilir. Bununla birlikte, koltuk minderleri ve arka camdaki elektrikli ısıtma sadece motor çalıştırdıktan sonra etkinleştirilebilir. Bu anahtar konumu aküden çok fazla akım çeker, bu nedenle sakınılmalıdır.

Anahtar konumu/seviyesi seçme

- Anahtar konumu 0** - Aracın kilidini açar - bunun anlamı aracın elektrik sisteminin **0** düzeyinde olduğudur.



DİKKAT

Motoru **çalıştırmadan I veya II** seviyesine ulaşmak için bu anahtar konumları seçileceği zaman fren/debriyaj pedalına **basmanız**.

- Anahtar konumu I** - Uzaktan kumanda anahtarı kontağa tam olarak yerleştirilmiş¹⁵ - **START/STOP ENGINE** düğmesine kısaca basın.
- Anahtar konumu II** - Uzaktan kumanda anahtarı kontağa tam olarak yerleştirilmiş¹⁵ - **START/STOP ENGINE** düğmesine uzunca¹⁶ basın.
- Anahtar konumu 0'a dönüş** - Anahtar konumunu **II** ve **I** konumundan **0** konumuna geri döndürmek için - **START/STOP ENGINE** düğmesine kısaca basın.

Ses sistemi

Uzaktan kumanda anahtarı çıkartılmışken ses sisteminin fonksiyonları hakkında bilgi için, bkz. Infotainment (s. 334).

Motorun çalıştırılması ve durdurulması
Motorun çalıştırılması/durdurulması hakkında bilgi için, bkz. Motorun çalıştırılması (s. 282).

Çekme

Aracın çekilmesi sırasında uzaktan kumanda anahtarı hakkında önemli bilgiler için, bkz. Aracın çekilmesi (s. 330).

İlgili bilgiler

- Anahtar konumları (s. 86)

¹⁵ Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi* olan araçlarda gerekli değildir.

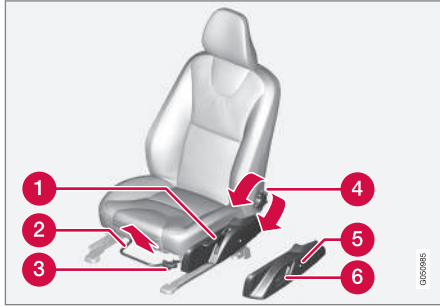
¹⁶ Yaklaşık 2 saniye.



03 Göstergeler ve kumandalar

Koltuklar, ön

Aracın ön koltuklarında optimum koltuk konforu için farklı ayar seçenekleri bulunmaktadır.

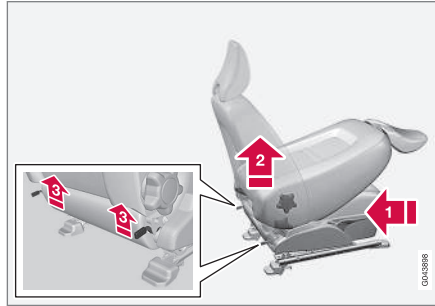


- 1 Koltuğu indirin/kaldırın, yukarı/aşağı pompalayın.
- 2 İleri/geri: direksiyon simidine ve pedallara olan uzaklığı ayarlamak için kolu kaldırınız. Konumu değiştikten sonra koltuğun kilitlendiğini kontrol edin.
- 3 Koltuk minderinin ön kısmını kaldırınız/indiriniz*, yukarı/aşağı pompalayınız.
- 4 Koltuk arkalığının yatıklığını ayarlayınız, çarkı döndürünüz.
- 5 Bel desteğini* değiştirin, düğmeye basın.
- 6 Elektrikli koltuk* kumanda paneli, Koltuklar, ön - elektrikli* (s. 89)'ye bakın.

UYARI

Sürücü koltuğunun konumunu sürüş esnasında değil yola çıkmadan önce ayarlayın. Sert fren veya kaza durumunda yaralanmaya engel olmak için koltuğun kilitli konumda olduğundan emin olun.

Yolcu koltuğu arkalığının yatırılması*17



Uzun yükler için yer kazanmak amacıyla, yolcu koltuğu arkalığı öne doğru katlanabilir.

- 1 Koltuğu mümkün olduğunca geriye/aşağıya doğru kaydırın.
- 2 Koltuk arkalığını dik konuma getiriniz.
- 3 Arkalığın arkasındaki mandalları kaldırınız ve öne doğru katlayınız.
4. Koltuğu, baş desteği torpido gözünün altına "kilitlenecek" şekilde ittirin.

Kaldırma işlemi tersine işlemle gerçekleştirilir.

UYARI

Ani fren veya kaza durumunda yaralanmadan kaçınmak için yukarı katlandıktan sonra koltuk arkalığını kavrayıp doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

İlgili bilgiler

- Koltuklar, ön - elektrikli* (s. 89)
- Koltuklar, arka (s. 90)

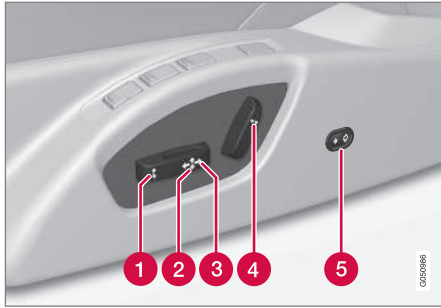
17 Sadece konfor modeli koltuklar için geçerlidir.



Koltuklar, ön - elektrikli*

Aracın ön koltuklarında optimum koltuk konforu için farklı ayar seçenekleri bulunmaktadır. Elektrikli koltuklar, ileri/geri ve yukarı/aşağı hareket ettirilebilir. Koltuk minderinin ön kenarı yükseltilebilir/alçaltılabilir. Koltuk arkılığı açısı ve bel desteği* değiştirilebilir.

Elektrikli koltuk



- 1 Koltuk minderi üstü/altının ön kenarı
- 2 Koltuk yükseltme/alçaltma
- 3 Koltuk ileri/geri
- 4 Koltuk arkılığı eğimi
- 5 Bel desteği* içeri ve dışarı doğru ayarlanır

Elektrikli koltuklarda, bir eşya tarafından engellendiğinde devreye giren aşırı yüklenme

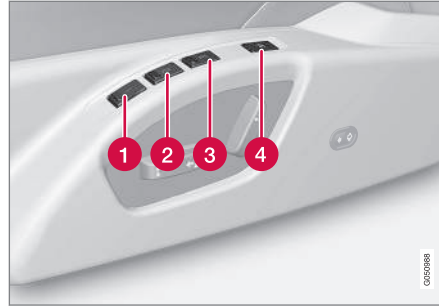
koruması vardır. Bu durum meydana gelirse aracın elektrik sistemini **I** veya **0** anahtar konumuna getirin ve koltuğu yeniden ayarlamadan önce kısa bir süre bekleyin.

Bir defada sadece tek yönde (ileri/geri/yukarı/aşağı/içeri/dışarı) hareket ettirilebilir.

Hazırlıklar

Koltuk, kapı uzaktan kumandalı anahtarla açıldıktan sonra, anahtar kontakta olmaksızın belirli bir süre için ayarlanabilir. Koltuk ayarı normalde anahtar **I** konumundayken yapılır ve motor çalışırken her zaman yapılabilir.

Hafıza fonksiyonlu koltuk*



Hafıza fonksiyonu koltuk ve kapı aynalarının ayarlarını kaydeder.

Ayarı kaydediniz

- 1 Hafıza düğmesi
- 2 Hafıza düğmesi
- 3 Hafıza düğmesi
- 4 Ayarları kaydetme düğmesi

1. Koltuğu ve kapı aynalarını ayarlayın.
2. **1, 2** veya **3** düğmesine basarken aynı anda **M** düğmesini basılı tutunuz. Akustik sinyal duyuluncaya ve kombine gösterge tablosunda metin gösterilinceye kadar düğmeleri basılı tutun.

Yeni bir hafızanın ayarlanabilmesi için koltuğun yeniden ayarlanması gerekir.

Bel desteği ayarı kayıtlı değil.

Kayıtlı bir ayarın kullanılması

Koltuk ve kapı aynaları durana kadar **1-3** hafıza düğmelerinden birine basınız. Düğme bırakıldığında, koltuk ve kapı aynalarının hareketi kesilir.

Uzaktan kumanda anahtarındaki anahtar hafızası*

Bütün uzaktan kumanda anahtarları, sürücünün koltuk ve kapı aynaları¹⁸ ayarlarını kaydetmek için farklı sürücüler tarafından kullanılabilir, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - kişiselleştirme* (s. 179).

¹⁸ Sadece araçta elektrikli hafızalı koltuk ve geri çekilebilir elektrikli dikiz ve kapı aynaları varsa. Bel desteği ayarı kayıtlı değil.



03 Göstergeler ve kumandalar



Acil durdurma

Koltuk yanlışlıkla hareket etmeye başlarsa, durdurmak için koltuk ayar düğmeleri ya da hafıza düğmelerinden birine basın.

Anahtar hafızasındaki koltuk konumuna ulaşmak için yeniden başlatma, uzaktan kumanda anahtarı kilit açma düğmesine basılarak yerine getirilebilir. Sürücü kapısı açık olmalıdır.

UYARI

Ezilme riski! Çocukların kumandalarla oynamadığından emin olun. Ayarlama sırasında koltuğun önünde, arkasında veya altında bir şey olup olmadığına bakın. Arka koltuktaki yolculardan hiçbirinin sıkışma tehlikesi içinde olmadığından emin olun.

Isıtmalı koltuklar

Isıtmalı koltuklar için bkz. Isıtmalı ön koltuklar* (s. 149) ve Isıtmalı arka koltuk* (s. 149).

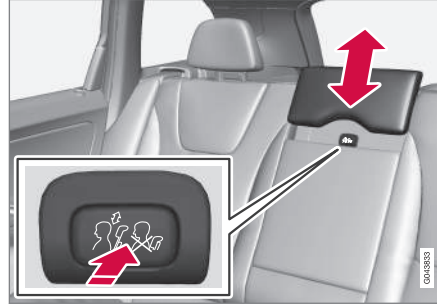
İlgili bilgiler

- Koltuklar, ön (s. 88)
- Koltuklar, arka (s. 90)

Koltuklar, arka

Arka koltuk arkılığı ve yan koltuk baş desteği katlanabilir. Orta koltuk baş desteği yolcunun boyuna göre ayarlanabilir.

Baş desteği, orta koltuk, arka



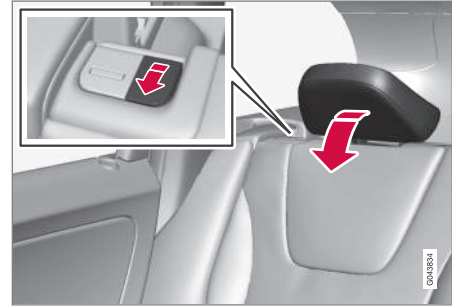
Başın tüm arkası mümkün olduğunca kaplanacak şekilde baş desteğini yolcu yüksekliğine göre ayarlayın. Gerekli kadar yukarıya doğru kaydırınız.

Baş desteğini tekrar indirmek için baş desteğini dikkatle aşağıya bastırırken düğmeye (koltuk arkılığı ve baş desteği arasında ortaya yerleştirilmiştir, şekle bakınız) basılmalıdır.

UYARI

Orta koltuk kullanılmadığında orta koltuk baş desteği en alçak konumda olmalıdır. Orta koltuk kullanılırken baş desteği yolcunun boyuna göre ayarlanmalıdır, bu sayede mümkün olduğunca kafanın tamamını sarar.

Dış baş desteklerinin elle indirilmesi, arka koltuk



Baş desteğini ileriye doğru katlamak için baş desteğinin en yakınındaki kilitleme kolunu çekiniz.

Baş desteği geriye doğru bir "klik" sesi duyulana kadar elle hareket ettirilebilir.

UYARI

Baş destekleri kaldırıldıktan sonra sabitlenmelidir.



Arka koltuk arkalığının yatırılması



- Sol taraftaki kesim ayrı olarak katlanabilir.
- Orta kısım ayrı olarak katlanabilir.
- Sağ taraftaki kesim sadece orta kesimle birlikte katlanabilir.

Tüm koltuk arkalığı katlanacaksa farklı bölümler ayrı ayrı katlanmalıdır.



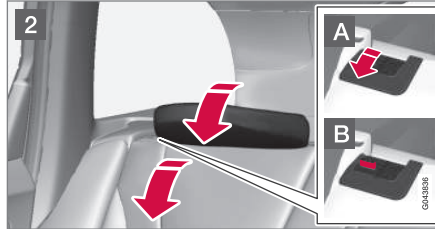
! ÖNEMLİ

Koltuk arkalığı katlanırken arka koltukta herhangi bir nesne olmamalıdır. Ayrıca sürücü kemerleri de bağlı olmamalıdır. Aksi takdirde arka koltuk düşmesinin zarar görmesi riski vardır.

Üç kesitli koltuk arkalığı farklı şekillerde katlanabilir.

i DİKKAT

Arka koltuk arkalıklarının tamamen öne doğru katlanabilmesi için ön koltukların ileri doğru itilmesi ve/veya koltuk arkalıklarının yukarı doğru kaldırılması gerekebilir.



- 1 Orta koltuk arkalığı alçaltılıyorsa, orta koltuk arkalığının baş desteğini serbest bırakıp ayarlayın; daha önceki "Baş desteği, orta koltuk, arka" bölümüne bakın.

- 2 Dış koltuk arkalığı indirildiğinde dış baş desteği otomatik olarak indirilir. Bir yandan koltuk arkalığı kilitleme kolunu yukarıya çekerken A diğer yandan koltuk arkalığını katlayınız. Kilit mandalı B üzerindeki bir kırmızı gösterge, koltuk arkalığının artık yerinde kilitli olmadığını gösterir.

Kaldırma işlemi tersine işlemle gerçekleştirilir.

i DİKKAT

Koltuk arkalığı yükseltildiğinde, kırmızı gösterge artık görünmemelidir. Hala görüntüleniyorsa, bu durumda koltuk arkalığı kilitlenmemiştir.

! UYARI

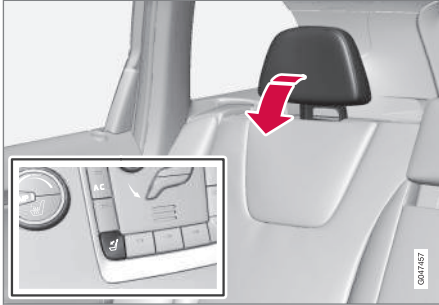
Arka koltuğun koltuk arkalığının ve baş desteğinin katlandıktan sonra uygun şekilde kilitlenip kilitlenmediğini kontrol edin.



03 Göstergeler ve kumandalar



Arka koltuğun dış baş desteklerinin elektrikli indirilmesi*



1. Uzaktan kumanda anahtarı II konumunda olmalıdır.
2. Arka görüş açınızı iyileştirmek maksadıyla arka dış baş desteklerini indirmek için düğmeye basınız.

UYARI

Harici koltuklarda yolcu varsa harici baş desteklerini indirmeyin.

Baş desteğini bir klik sesi duyulana kadar elinizle geriye ittin.

UYARI

Baş destekleri kaldırıldıktan sonra sabitlenmelidir.

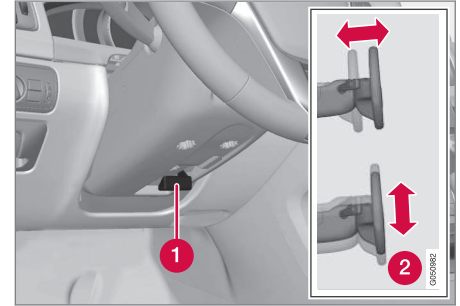
İlgili bilgiler

- Koltuklar, ön (s. 88)
- Koltuklar, ön - elektrikli* (s. 89)

Direksiyon simidi

Direksiyon simidi farklı konumlara ayarlanabilmekte olup korna ve cruise control sisteminin yanı sıra yanı sıra menü, ses ve telefon için kumandalar içerir.

Ayarlama



Direksiyon simidinin ayarlanması.

- 1 Kol - direksiyon simidinin serbest bırakılması
- 2 Olası direksiyon simidi konumları

Direksiyon simidi hem yükseklik hem de erişim için ayarlanabilir:

1. Direksiyonu serbest bırakmak için, kol sürücüye doğru çekilir.
2. Direksiyon simidini size uyan konuma ayarlayınız.

3. Direksiyon simidini sabitlemek için, kolu geriye doğru itiniz. Kol sertse kolu geriye doğru iterken aynı esnada da direksiyon simidini hafifçe bastırınız.

⚠ UYARI

Direksiyon simidini ayarlayın ve aracı sürmeden önce sabitleyin.

Hızla ilgili servo direksiyonile* direksiyon kuvveti seviyesi ayarlanabilir, bkz. Uyarlanabilir direksiyon kuvveti* (s. 206).

Tuş takımları* ve kanatlar*



Direksiyon simidindeki tuş takımları ve kollar.

- ❶ Cruise control sistemi* (s. 214)* ve Adaptif cruise control - ACC* (s. 218)*.
- ❷ Otomatik şanzımanda manuel vites değiştirme kolu, bkz. Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 290).
- ❸ Ses ve telefon kumandası, bkz. ek, Sensus Infotainment.

Korna



Korna.

Korna çalmak için direksiyon simidinin ortasına basınız.

İlgili bilgiler

- Direksiyon simidi ısıtması* (s. 94)

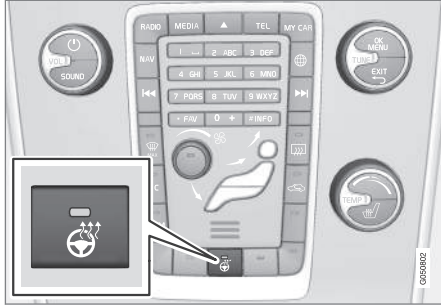


03 Göstergeler ve kumandalar

Direksiyon simidi ısıtması*

Direksiyon simidi, elektrikli ısıtma ile ısıtılabilir.

Fonksiyon



Seçilen donanım ve pazara göre düğme pozisyonları değişebilir.

Aşağıdaki fonksiyonlar arasında geçiş yapmak için **düğmeye tekrar tekrar basın**:

Fonksiyon	Gösterge
Kapalı	Düğme lambası kapalı
Isıtma	Düğme lambası açık

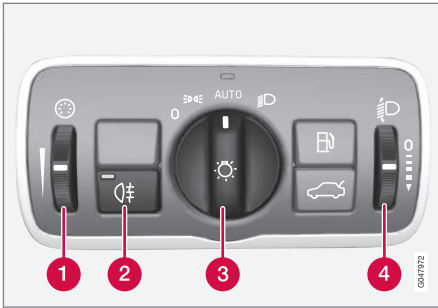
Otomatik direksiyon simidi ısıtma

Etkinleştirilen otomatik direksiyon simidi ısıtması başlangıcı ile, direksiyon simidinin ısıtılması, motor çalıştığında başlar. Otomatik çalıştırma, araç soğukken ve ortam sıcaklığı yaklaşık 10 °C altındayken söz konusudur.

Fonksiyonu **MY CAR** (s. 120) menü sistemindeki fonksiyonu etkinleştirin/devre dışı bırakın.

Far düğmeleri

Far kumandası, dış aydınlatmayı etkinleştirir ve ayarlar. Ekran ve gösterge aydınlatmasını ve mod aydınlatmasını (s. 104) ayarlamak için de kullanılır.



Genel bakış, lamba düğmeleri.

- 1 Ekran ve gösterge aydınlatmasını ve ortam aydınlatmasını ayarlamak için ayar düğmesi*
- 2 Arka sis farları düğmesi
- 3 Sürüş ve park sırasında aydınlatma düğmesi
- 4 Far seviyesi ayar düğmesi¹⁹

Düğme pozisyonları

DİKKAT

Gündüz çalışan ışıklar ve ön pozisyon lambaları için aynı lambalar kullanılır. Lambalar gündüz yanan ışıklar için kullanıldığında parlaklık daha yüksektir.

Konum	Teknik özellikler
0	Aracın elektrik sistemi II anahtar pozisyonundayken veya motor çalışırken gündüz yanan ışıklar ^A . Uzun far selektörü kullanılabilir.
	Aracın elektrik sistemi II anahtar konumundayken veya motor çalışırken gündüz yanan farlar, arka pozisyon lambaları ve yan işaret lambaları. Araç park edildiğinde pozisyon lambaları/yan işaret lambaları ^B . Uzun far selektörü kullanılabilir.

Konum	Teknik özellikler
AUTO	Aracın elektrik sistemi II anahtar konumundayken veya motor çalışırken gün ışığında gündüz yanan farlar, arka pozisyon lambaları ve yan işaret lambaları. Zayıf gün ışığında ya da karanlıkta veya arka sis lambası ya da ön cam silecekleri kesintisiz silme ile etkinleştirildiğinde kısa far ve pozisyon lambaları/yan işaret lambaları. Tünel saptama (s. 98)* fonksiyonu etkinleştirilir. Otomatik uzun far (s. 99)* fonksiyonu kullanılabilir. Uzun far, kısa far açıldığında kullanılabilir. Uzun far selektörü kullanılabilir.
	Kısa far ve pozisyon lambaları/yan işaret lambaları. Uzun far etkinleştirilebilir. Uzun far selektörü kullanılabilir.

^A Ön tampona veya altına takılıdır.

^B Ayrıca motor çalışırken rölantide, düğmenin başka bir konumdan bu konuma getirilmesi kaydıyla.

¹⁹ Aktif Xenon farlar* bulunan araçlarda yoktur.



03 Göstergeler ve kumandalar



Volvo aracı sürerken **AUTO** modunu kullanmanızı önerir.

UYARI

Aracın aydınlatma sistemi, örneğin sis ve yağmurda, tüm durumlarda gün ışığının çok zayıf ya da yeterince güçlü olduğunu belirleyemez.

Aracın, trafik durumuna ve geçerli trafik yönetmeliklerine uygun faz şablonu ile sürülmesini sağlamak daima sürücünün sorumluluğudur.

Ekran ve gösterge aydınlatması

Anahtar konumuna bağlı olarak farklı ekran ve gösterge lambaları açılabilir; bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86).

Ekran aydınlatması karanlıkta otomatik olarak azalır - hassasiyet, ayar düğmesiyle ayarlanır.

Gösterge paneli aydınlatmasının yoğunluğu ayar düğmesiyle ayarlanır.



Farklı yük durumlarına göre başparmak tekerleği konumu.

Far seviye ayarı

Araçtaki yük miktarı far huzmesinin dikey konumunu etkileyerek karşıdan gelen sürücülerin gözlerini kamaştırabilir. Far huzmesinin yüksekliğini ayarlayarak bunu önleyiniz. Eğer araç çok yüklü ise huzmeyi aşağı indiriniz.

1. Motoru çalışır durumda bırakın veya aracın elektrik sistemini **I** anahtar konumuna getirin.
2. Far seviyesini yükseltmek/alçaltmak için ayar düğmesini döndürünüz.

- 1 Yalnızca sürücü
- 2 Sürücü ve ön yolcu koltuğundaki yolcu
- 3 Bütün koltuklardaki yolcular
- 4 Bütün koltuklarda yolcular ve bagaj bölmesinde maksimum yük
- 5 Sürücü ve bagaj bölmesinde maksimum yük

Aktif Xenon farları* bulunan araçlarda otomatik far seviyesi ayarı vardır ve bu yüzden ayar düğmesi bulunmaz.

İlgili bilgiler

- Pozisyon lambaları (s. 97)
- Gündüz yakılan lambalar (s. 97)
- Ana/kısa far (s. 98)



Pozisyon lambaları

Pozisyon lambaları, far kumanda düğmesini kullanarak açılır.



Far kumandasındaki düğme, pozisyon lambaları konumunda.

Düğmeyi  konumuna getirin (aynı zamanda plaka lambası da yanar).

Aracın elektrik sistemi II anahtar konumundayken veya motor çalışıyorsa, park lambaları yerine gündüz yanan farlar açılır.

Dışarısı karanlık ve bagaj kapağı açıksa arka konum lambaları arkadaki trafiği uyararak yanıp söner. Bu, düğmenin hangi konumda ya da araç elektrik sisteminin hangi anahtar konumunda olduğundan bağımsız olarak gerçekleşir.

İlgili bilgiler

- Far düğmeleri (s. 94)

Gündüz yakılan lambalar

Far kumandası düğmesi **AUTO** konumundayken ve aracın elektrik sistemi II anahtar konumundayken veya motor çalışırken, gündüz yakılan lambalar gündüz otomatik olarak etkinleşir.

Gündüz yakılan lambalar - gündüz esasında. DRL



AUTO pozisyonunda far kumandası düğmesi.

Far kumandası düğmesi **AUTO** konumundayken gündüz yakılan lambalar (Daytime Running Lights) - DRL araç gündüz sürülürken otomatik olarak etkinleşir. Gösterge tablosunun üst kısmındaki bir ışık sensörü, gündüz yanan lambaların alacakaranlıkta veya gün ışığı çok zayıf hale geldiğinde kısa fara geçmesini sağlar. Kısa fara geçiş ön cam silcekleri veya arka sis lambası etkinleştirildiğinde de gerçekleşir.



UYARI

Bu sistem enerji tasarrufu yapmaya yardımcı olur - gün ışığının çok zayıf veya yeterince yüksek olup olmadığını her durumda (örneğin siste veya yağmurda) belirleyemez.

Aracın trafik durumuna göre doğru ışık modeli ile kullanılmasının sorumluluğu aynı zamanda sürücüyü de aittir.

İlgili bilgiler

- Ana/kısa far (s. 98)
- Far düğmeleri (s. 94)



03 Göstergeler ve kumandalar

Tünel tespiti*

Tünel algılama, araç bir tünele girdiğinde aydınlatmayı gündüz yanan farlardan kısa fara geçirir.

Tünel algılama işlevi yağmur sensörü* olan araçlarda mevcuttur. Sensör bir tünele girildiğini algılar ve gündüz yanan ışıklardan kısa fara geçerek aydınlatmayı sıfırlar. Araç tünelden ayrıldıktan yaklaşık 20 saniye sonra, ışık gündüz yanan lambalara döner. Araç bu zaman süresinde başka bir tünele sürülürse, kısa far açık bırakılır. Bu, aracın aydınlatmasında tekrar eden değişiklikleri önler.

Tünel tespitinin çalışması için far kumanda düğmesinin **AUTO** konumunda kalması gerektiğini unutmayın.

İlgili bilgiler

- Ana/kısa far (s. 98)
- Far düğmeleri (s. 94)

Ana/kısa far

Ön far kumandası düğmesi **AUTO** konumundayken ve aracın elektrik sistemi **II** anahtar pozisyonundayken veya motor çalışırken, kötü ışıklandırma koşullarında kısa far otomatik olarak etkinleştirilir.



Kumanda kolu ve far kumandası düğmesi.

- ➡ Uzun far selektörü konumu
- ➡ Uzun far konumu

Kısa far

Düğme **AUTO** pozisyonundayken, kısa far alacakaranlıkta veya gün ışığı çok zayıf olduğunda otomatik olarak etkinleştirilir. Ön cam silecekleri ya da arka sis lambaları etkinleştirildiğinde de kısa farlar otomatik olarak etkinleştirir.

Düğme **☰** konumundayken, motor çalışırken veya anahtar konumu **II** aktif olduğunda kısa far daima açılır.

Uzun far selektörü

Kumanda kolunu hafifçe direksiyon simidine doğru uzun far selektörü konumuna getiriniz. Kumanda kolu serbest bırakılana kadar uzun farlar yanar.

Uzun far

Uzun far, düğme **AUTO**²⁰ veya **☰** konumundayken devreye sokulabilir. Uzun farı, kumanda kolunu direksiyon simidine doğru uç konuma getirerek veya serbest bırakarak devreye sokunuz/devreden çıkarınız.

Uzun far yakıldığında kombine gösterge panelinde **☰** simgesi yanar.

Yardımcı lambalar*

Aracın yardımcı lambaları varsa, sürücü devre dışı bırakılmalarını ya da uzun far²¹ ile eş zamanlı açılmalarını/kapanmalarını seçmek için MY CAR menü sistemini kullanabilir, bkz. MY CAR (s. 120).

İlgili bilgiler

- Aktif Xenon farlar* (s. 101)
- Otomatik uzun far* (s. 99)
- Far düğmeleri (s. 94)

²⁰ Kısa far açıldığında.

²¹ Yardımcı donanım lambaları elektrik sistemine bir servis tarafından bağlanmalıdır. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.



- Farlar - far düzeninin ayarlanması (s. 106)
- Tünel tespiti* (s. 98)

Otomatik uzun far*

Otomatik uzun far fonksiyonu, far modeline bağlı olarak, açma/kapatma fonksiyonuyla veya adaptif fonksiyonuyla birlikte mevcuttur. Bu fonksiyon, karşıdan gelen araçların farlarını veya öndeki araçların arka ışıklarını algılar ve aydınlatmayı uzun vardan kısa fara geçirir. Adaptif özelliğe sahip otomatik uzun far sadece doğrudan araca bakan ışık kısmını karartır. Karşıdan gelen ışık kesildiğinde aydınlatma tekrar uzun fara geri gönder.

Otomatik uzun far - AHB

Otomatik uzun far (Active High Beam - AHB), karşıdan gelen trafiğin far huzmelerini veya öndeki araçların arka lambalarını tespit etmek üzere ön camın üst kenarındaki bir kamera sensörünü kullanan ve uzun fardan kısa fara geçen bir işlevdir. Fonksiyon aynı zamanda sokak lambalarını da hesaba katabilir.

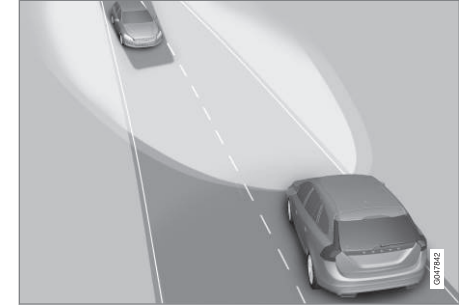
Halojen farlı araç

Kamera sensörü karşıdan gelen trafikten far veya öndeki araçlardan arka ışıkları artık algılamadığında, bir saniye sonra uzun fara geçilir.

Aktif Xenon farlı araç

Otomatik uzun far, açma/kapatma işlevine sahipse bu durumda kamera sensörü karşıdan gelen trafikten far veya öndeki araçlardan arka ışıkları artık algılamadığında, bir saniye sonra uzun fara geçilir.

Otomatik uzun far, adaptif özelliğine sahipse, klasik karartma sırasında olanların aksine, kısa far, gelen trafiğin ve ilerideki araçların her iki yanında uzun far ile devam eder - yalnızca araca doğrudan işaret eden far bölümü karartılır.



Adaptif özelliği: Kısa far doğrudan gelen araçlardadır, ancak kesintisiz uzun far aracın her iki yanındadır.

Kamera sensörü karşıdan gelen trafikten far veya öndeki araçlardan arka ışıkları artık algılamadığında, bir saniye sonra tam uzun fara geçilir.



03 Göstergeler ve Kumandalar



Devreye sokma/devreden çıkarma

Far kumandası düğmesi **AUTO** konumundaysa AHB etkinleştirilebilir (fonksiyon MY CAR menü sisteminde devre dışı bırakılmamışsa, bkz. MY CAR (s. 120)).



AUTO pozisyonunda kumanda kolu ve far kumandası için düğme.

İşlev, aracın hızı yaklaşık 20 km/sa. (12 mil/sa.) veya üstüneyken karanlıkta sürüş sırasında başlayabilir.

AHB, sol taraftaki kumanda kolunu direksiyon simidine doğru uç konuma getirerek veya serbest bırakarak devreye sokunuz/devreden çıkarınız. Uzun far açıkken devreden çıkarma, lambaların doğrudan kısa fara sıfırlanması anlamına gelir.

Analog kombine gösterge tablosu araç

AHB etkinleştğinde, gösterge tablosunun ekranında  sembolü yanar.

Uzun far yakıldığında kombine gösterge panelinde  simgesi de yanar. Bu, uzun far kısmen karartılmışsa aynı zamanda aktif Xenon farlar için de geçerlidir, yani kısa fardan hafifçe daha fazla bir ışık yanar yanmaz.

Dijital kombine gösterge tablosu araç

AHB etkinleştğinde, gösterge tablosunun ekranında  sembolü beyaza döner.

Uzun far etkinleştğinde, sembol maviye döner. Bu, uzun far kısmen karartılmışsa aynı zamanda aktif Xenon farlar için de geçerlidir, yani kısa fardan hafifçe daha fazla bir ışık yanar yanmaz.

Manüel çalışma



DİKKAT

Kamera sensörü önündeki ön cam yüzeyini buz, kar ve kirden uzak tutun.

Kameraya bağlı bir veya birden fazla sistemin etkinliğini etkileyeceğinden veya durmasına neden olabileceğinden kamera sensörünün önündeki cama hiçbir şey yapıştırmayın veya takmayın.

Kombine gösterge tablosunun gösterge ekranında **Etkin uzun far Geç olrk klanılmaz Manuel değiştir** mesajı görüntülenirse uzun ve kısa far arasında manuel geçiş yapmanız gerekecektir. Ancak, far kumandası düğmesi hala **AUTO** pozisyonunda kalır. Aynı durum **Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza**

bak mesajı ve  sembolü görüntülendiğinde de geçerlidir. Bu mesajlar görüntülendiğinde  sembolü söner.

Örneğin yoğun sis veya şiddetli yağmur durumlarında AHB geçici olarak kullanılmayabilir. AHB yeniden kullanılabilir olduğunda veya ön cam sensörlerinin üstü artık engelli olmadığında mesaj söner ve  sembolü yanar.



UYARI

AHB koşullar uygun olduğunda optimum huzme modeli kullanmada bir yardımcı bir unsurdur.

Trafik durumu veya hav koşulları gerektirdiğinde uzun ve kısa far arasında manuel geçiş yapmaktan her zaman sürücü sorumludur.



ÖNEMLİ

Uzun ve kısa far arasında manuel geçiş yapmanın gerekli olabileceği durumlara örnekler:

- Şiddetli yağmur veya yoğun sis altında
- Donan yağmur altında
- Kar sağanağı veya sulu kar altında
- Ay ışığında
- Zayıf ışıklandırılmış şehir bölgelerinde



- Önde akan trafik zayıf ışıklandırmaya sahip olduğunda
- Yolun ortasında veya yanında yayalar olduğunda
- Yolun çevresindeki işaretler gibi yüksek derecede yansıtıcı nesneler olduğunda
- Gelen trafik ışıklarının bir çarpışma bariyeri tarafından engellendiği durumlarda
- Bağlantı yollarında trafik olduğunda
- Bir tepe veya çukurun yamacında
- Keskin virajlarda.

Kamera sensörünün kısıtlılıkları hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 249).

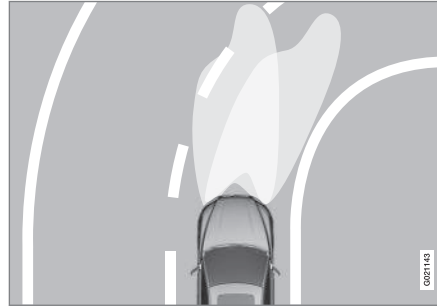
İlgili bilgiler

- Ana/kısa far (s. 98)
- Far düğmeleri (s. 94)

Aktif Xenon farlar*

Aktif Ksenon farlar, virajlar ve kavşaklarda maksimum aydınlatma sağlayarak emniyet düzeyini artırmak amacıyla tasarlanmıştır.

Aktif Xenon farlar ABL



Sırasıyla fonksiyon devrede değilken (sol) ve devredeyken (sağ) far düzeni.

Araç aktif Xenon farlarla Active Bending Lights – ABL - donatılmışsa farlardan gelen ışık virajlarda ve kavşaklarda emniyeti artıracak şekilde azami aydınlatmayı sağlaması için direksiyon simidinin hareketini takip eder.

Bu fonksiyon, araç çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleştirilir (menü sisteminde MY CAR devre dışı bırakılmış olmaması şartıyla, bkz. MY CAR (s. 120)). Fonksiyonda bir hata olması durumunda kombine gösterge panelinde  simgesi yanar ve aynı zamanda

bilgi ekranında bir açıklama metninin yanı sıra yanan başka bir sembol daha görüntülenir.

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Far sistemi arızası Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. Mesaj silinmiyorsa bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Fonksiyon sadece alacakaranlıkta ve araç hareket halindeyken devreye sokulabilir.

²² fonksiyonu MY CAR menü sisteminde devreden çıkartılabilir/devreye sokulabilir, bkz. MY CAR (s. 120).

²² Fabrikadan teslimatta etkinleştirilmiştir.



03 Göstergeler ve kumandalar



Viraj lambaları*

Adaptif işlevselliği olan Aktif uzun far işlevine sahip aktif Xenon farlarda, direksiyon simidinin keskin bir virajda çevrildiği yönde veya sinyal lambalarının kullanıldığı yönde aracın önünde çapraz bir alanı geçici olarak aydınlatan viraj lambaları bulunmaktadır.

İşlev, uzun far veya kısa far kullanıldığında ve aracın hızı yaklaşık 30 km/sa. (20 mil/sa.) altında olduğunda etkinleşir.

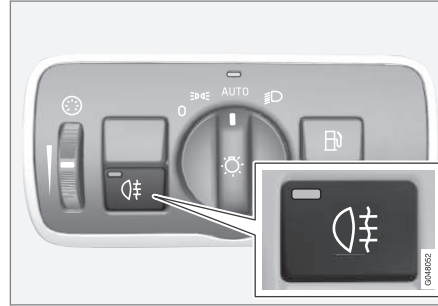
Ek olarak, her iki viraj lambası, geri vites sırasında geri vites lambasına takviye olarak açılır.

İlgili bilgiler

- Ana/kısa far (s. 98)
- Otomatik uzun far* (s. 99)
- Far düğmeleri (s. 94)

Arka sis lambası

Sis nedeniyle görüşün azaldığı hallerde, arka sis lambası kullanılarak yoldaki diğer sürücülerin öndeki aracı daha erken bir aşamada fark etmesi sağlanabilir.



Arka sis farları düğmesi.

Arka sis lambası yalnızca II anahtar konumu etkinken veya motor çalışırken ve far kumandasının düğmesi **AUTO** veya **☁** konumundayken açılabilir.

Kapatma/Açma düğmesine basın. Arka sis lambası açıldığında kombine gösterge panelinde **☁** göstergesi simgesi ve düğmedeki lamba yanar.

START/STOP ENGINE düğmesine basıldığında veya far kumanda düğmesi **0** ya da **☁** konumuna çevrildiğinde arka sis lambası otomatik olarak kapanır.



DİKKAT

Arka sis lambalarının kullanımıyla ilgili mevzuatlar ülkeden ülkeye değişmektedir.

İlgili bilgiler

- Far düğmeleri (s. 94)



Fren lambası

Fren lambası fren yapıldığında otomatik olarak yanar.

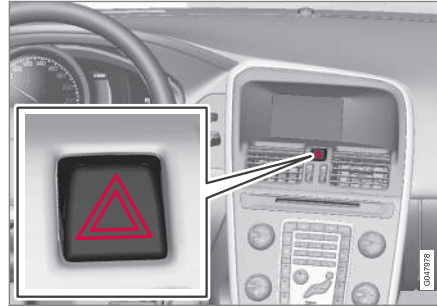
Fren pedalına basıldığında fren lambası yanar. Ayrıca, Adaptif cruise control (s. 218), City Safety (s. 236) veya Çarpışma uyarı sistemi (s. 242) gibi sürücü asistan sistemlerinden biri aracı frenlendiğinde de yanar.

İlgili bilgiler

- Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 307)

Dörtlü flaşör

Dörtlü flaşör, bu fonksiyon etkinleştirildiğinde aracın tüm sinyal lambalarını aynı anda yakıp söndürerek yoldaki diğer sürücüleri uyarır.



Dörtlü flaşör düğmesi.

Dörtlü flaşörü devreye sokmak için düğmeye basınız. Kombine gösterge tablosundaki dörtlü flaşörler kullanıldığında iki taraftaki sinyal lambaları da yanıp söner.

Araç, acil durum fren lambalarını etkinleştirecek kadar şiddetle frenlendiğinde ve hız yaklaşık 10 km/sa. (6 mil/sa.) altında olduğunda dörtlü flaşörler otomatik olarak etkinleşir.. Araç durduğunda dörtlü flaşörler etkin kalır ve tekrar sürüşe başladığınızda otomatik olarak devre dışı bırakılır, bunlar düğmeye basarak da devre dışı bırakılabilir.

İlgili bilgiler

- Sinyal lambaları (s. 104)
- Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 307)



03 Göstergeler ve Kumandalar

Sinyal lambaları

Aracın sinyal lambaları, sol kumanda koluyla çalıştırılır. Sinyal lambaları, kumanda kolunun ne kadar aşağı veya yukarı kaydırıldığına bağlı olarak üç kez veya sürekli yanıp söner.



Sinyal lambaları.

Kısa yanıp sönmeye düzeni

- 1 Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde ilk konuma getirip bırakınız. Sinyal lambaları üç kez yanıp söner. Fonksiyon MY CAR menü sisteminde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz. MY CAR (s. 120).

Sürekli yanıp sönmeye düzeni

- 2 Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde dış konuma getiriniz.

Kumanda kolu konumunda kalır veya elle ya da direksiyon simidinin hareketine göre otomatik olarak geri döner.

Yön gösterge sembolleri

Sinyal lambası sembolleri için, bkz. Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 76).

İlgili bilgiler

- Dörtli flaşör (s. 103)

İç aydınlatma

Yolcu kabini aydınlatması, ön koltukların ve arka koltukların üzerindeki kumandalarda yer alan düğmelerle etkinleştirilir/devre dışı bırakılır.



Ön okuma lambaları ve yolcu bölmesi aydınlatmasının tavan konsolundaki kumandaları.

- 1 Okuma lambası, sol
- 2 Okuma lambası, sağ
- 3 İç aydınlatma

Yolcu kabininin tüm aydınlatması aşağıdaki durumlarda 30 dakika içinde manuel olarak devreye sokulabilir veya devreden çıkartılabilir:

- motor kapatılmıştır ve aracın elektrik sistemi 0 anahtar konumundadır
- kapıların açık olması ama motorun çalıştırılmamış olması durumu.



Ön tavan aydınlatması

Ön okuma lambaları tavan konsolundaki ilgili düğmeye basılarak açılır veya kapatılır.

Arka tavan aydınlatması



Arka tavan aydınlatması.



Sunroof bulunan araçlarda arka tavan aydınlatması.

Lambalar ilgili düğmelere basılmak suretiyle yakılabilir veya söndürülebilir.

Zemin aydınlatması

Zemin aydınlatması (ve yolcu bölmesi aydınlatması) bir yan kapının açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Torpedo gözü aydınlatması

Torpedo gözü aydınlatması, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Makyaj aynası aydınlatması

makyaj aynasındaki (s. 169) aydınlatma, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Bagaj bölmesinde aydınlatma

Bagaj bölümündeki aydınlatma yükleme kapağının açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Otomatik aydınlatma

Yolcu kabini aydınlatması anahtarının aydınlatma için üç konumu vardır:

- **Kapalı** – sağ taraf basılı, otomatik aydınlatma devre dışı.
- **Nötr konumda** – otomatik aydınlatma devreye girer.
- **Açık** – sol tarafına basıldığında, yolcu kabini aydınlatması yanar.

Nötr konum

Düğme nötr konumdayken yolcu bölümündeki aydınlatma aşağıdakilere göre otomatik olarak açılır ve kapanır.

Yolcu kabini aydınlatma yanar ve aşağıdaki hallerde 30 saniye süreyle yanık kalır:

- aracın kilidi uzaktan kumanda anahtarı veya anahtar dili ile açılır, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182) veya Çıkartılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması (s. 187)
- motor kapatılmıştır ve aracın elektrik sistemi **0** anahtar konumundadır.

Yolcu kabini aydınlatması aşağıdaki durumlarda kapanır:

- motor çalıştırıldığında
- araç kilitlendiğinde.

Yolcu kabini aydınlatması, kapılardan biri açılırsa iki dakika yanık kalır.

Herhangi bir aydınlatma manuel olarak açılır ve ardından araç kilitlenirse bu aydınlatma iki dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Konfor lambaları*

Normal yolcu kabini aydınlatması kapatıldığında ve motor çalışırken, düşük ışık sağlamak ve sürüş esnasında konforu arttırmak için bir tavan aydınlatması da dahil bir dizi LED yanar. Işık aynı zamanda günün karanlık saatlerinde eşya gözlerindeki nesneleri görmeyi de kolaylaştırır. Bu aydınlatma, araç kilitlendiğinde normal yolcu bölümü aydınlatmasının ardından bir süre sonra söner. Parlaklık far kumandasındaki (s. 94) başparmak tekerleğini kullanarak kontrol edilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Eve güvenli ışık süresi

Güvenli eve gidiş aydınlatması kısa far, pozisyon lambaları, kapı aynalarındaki lambalar, plaka lambası, iç tavan aydınlatması ve zemin aydınlatmasından oluşur.

Dış aydınlatmaların bazıları araç kilitlendikten sonra eve güvenli gidiş aydınlatması olarak yanık tutulabilirler.

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontakta çıkartınız.
2. Sol kumanda kolunu direksiyon simidine doğru son konumuna kadar çekip bırakınız. Fonksiyon uzun far selektörü ile aynı şekilde devreye sokulabilir; bkz. Ana/kısa far (s. 98).
3. Otomobilden inip kapıyı kilitleyiniz.

İşlev etkinleştirildiğinde kısa far, pozisyon lambaları, kapı aynalarındaki lambalar, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

Güvenli eve gidiş aydınlatmasının açık kalma süresi altında MY CAR menü sistemi içerisinde ayarlanabilir, bkz. MY CAR (s. 120).

İlgili bilgiler

- Yaklaşma ışığı süresi (s. 106)

Yaklaşma ışığı süresi

Yaklaşma aydınlatması pozisyon lambaları, kapı aynalarındaki lambalar, plaka lambası, iç tavan aydınlatması ve zemin aydınlatmasından oluşur.

Yaklaşma aydınlatması uzaktan kumanda anahtarı ile açılır, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182), ve aracın aydınlatmasını belli bir mesafeden açmak için kullanılır.

İşlev uzaktan kumanda anahtarıyla etkinleştirildiğinde pozisyon lambaları, kapı aynalarındaki lambalar, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

Yaklaşma aydınlatmasının açık kalma süresi MY CAR menü sistemi içerisinde ayarlanabilir, bkz. MY CAR (s. 120).

İlgili bilgiler

- Eve güvenli ışık süresi (s. 106)

Farlar - far düzeninin ayarlanması

Araçta aktif Xenon farlar ve Aktif uzun far fonksiyonu varsa, far düzeninin sağdan akan trafikten soldan akan trafiğe geçilirken veya tersi durumunda sıfırlanması gerekir.

Aktif Xenon farlar*

Aktif uzun far* fonksiyonuna sahip araçlar için far düzeninin ayarlanması gerekli değildir." Far paterni, gelen trafiğin göz almayacağı şekilde tasarlanmıştır.

Aktif uzun farlı araçlar için far düzeni ayarlanması gerekir. Far düzeni sağ ve soldan trafik arasında değiştirildiğinde araç motor çalıştırılmış halde duruyor konumda olmalıdır.

Far düzeni MY CAR menü sistemi içinde değiştirilir, bkz. MY CAR (s. 120).

Halojen farlar

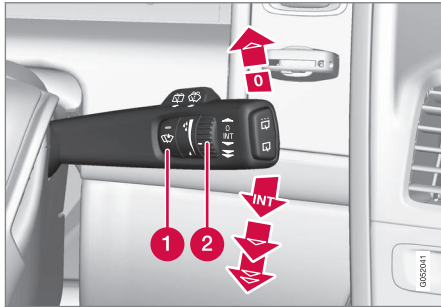
Far düzeni ayarlamasının yapılmasına gerek yoktur. Far paterni, gelen trafiğin göz almayacağı şekilde tasarlanmıştır.



Silecekler ve yıkayıcılar

Silecekler ve yıkayıcılar, ön ve arka camı temizler. Farlar, yüksek basınçlı yıkama ile temizlenir.

Ön cam silecekleri²³



Ön cam silecekleri ve ön cam yıkayıcıları.

- 1 Yağmur sensörü, Açık/Kapalı
- 2 Ayar düğmesi hassasiyeti/frekansı

Ön cam silecekleri kapalı

0 Cam sileceklerini kapatmak için kumanda kolunu 0 konumuna getiriniz.

Tek silme



Bir kez silmesi için kumanda kolunu yukarı kaldırınız ve bırakınız.

Aralıklı silme



Birim zamanda silme sayısını, aralıklı silme seçildiğinde ayar düğmesini kullanarak ayarlayınız.

Sürekli silme



Silecekler normal hızda çalışırlar.



Silecekler yüksek hızda çalışırlar.

ÖNEMLİ

Silecekleri çalıştırmadan önce silecek lastiklerinin donmadığından ve ön camdaki (ve arka camdaki) kar veya buzun temizlendiğinden emin olun.

ÖNEMLİ

Kışın silecekleri çalıştırmadan önce, silecek lastiklerinin donmadığından ve ön camdaki kar veya buzun alındığından emin olun.

ÖNEMLİ

Silecekler ön camı temizlerken az miktarda yıkama sıvısı kullanın. Ön cam silecekleri çalışırken ön cam yaş olmalıdır.

Silecek lastiği servis konumu

Ön cam/silecek lastiklerinin temizlenmesi ve silecek lastiklerinin değiştirilmesi için bkz.

Araç yıkama (s. 540) ve Silecek lastikleri (s. 517).

Yağmur sensörü*



Yağmur sensörü camda tespit ettiği suyun miktarına göre cam sileceklerini otomatik olarak çalıştırır. Yağmur sensörünün hassasiyeti ayar düğmesi kullanılarak ayarlanabilir.

Yağmur sensörü etkinleştirildiğinde, lambadaki bir düğme yanar ve yağmur sensörü

 kombine gösterge tablosunda görüntülenir.

Hassasiyetin devreye sokulması ve ayarlanması

Yağmur sensörünü devreye sokarken araç çalışıyor veya kontak I veya II konumunda

²³ Silecek lastiklerinin ve servis konumu silecek lastiklerinin değiştirilmesi için, bkz. Silecek lastikleri (s. 517). Yıkama sıvısının doldurulması için, bkz. Yıkama sıvısı - doldurulması (s. 519).



03 Göstergeler ve Kumandalar



olmalı ve ön cam silecek kumanda kolu **0** veya tek siliş konumunda olmalıdır.

Yağmur sensörü düğmesine  basarak yağmur sensörünü etkinleştirin. Ön cam sileceği bir kez çalışır.

Sileceklerin fazladan bir siliş daha yapması için kumanda kolunu yukarı bastırınız.

Ayar düğmesini daha yüksek hassasiyet için yukarı ve daha düşük hassasiyet için aşağıya döndürünüz. (Ayar düğmesi yukarı doğru döndürüldüğünde ilave bir silme işlemi gerçekleştirilir.)

Devreden çıkartın

Yağmur sensörü düğmesine  basarak yağmur sensörünü devreden çıkarın veya kumanda kolunu başka bir silecek programına getirin.

Uzaktan kumanda anahtarı kontakta çıkartıldığında veya motor durdurulduktan beş dakika sonra, yağmur sensörü otomatik olarak devreden çıkar.



ÖNEMLİ

Otomatik araç yıkama esnasında ön cam silecekleri çalışabilir ve zarar görebilir. Araç hareket halindeyken veya uzaktan kumanda anahtarı I veya II konumundayken yağmur sensörünü kapatın. Kombine gösterge tablosundaki sembol ve lambası söner.

Farları ve camları yıkama



Yıkama fonksiyonu.

Ön camı yıkama

Ön cam ve far yıkayıcılarının çalışması için, kumanda kolunu direksiyon simidine doğru çekiniz.

Kumanda kolu bırakıldığında, silecekler bir kaç kez camı silerler ve farlar yıkanır.

Isıtmalı yıkayıcı uçları*

Yıkayıcı uçları yıkama sıvısının donup katılaşmasını engellemek için soğuk havalarda otomatik olarak ısıtılır.

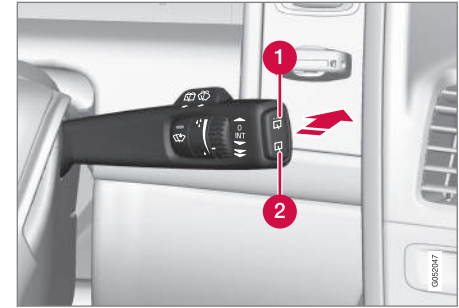
Yüksek basınçlı far yıkama*

Yüksek basınçlı far yıkaması yüksek miktarda yıkama sıvısı tüketir. Sıvıdan tasarruf etmek için farlar her beşinci seferde bir otomatik olarak yıkanır.

Azaltılmış yıkama

Haznede yaklaşık 1 litre yıkama sıvısı kalırsa ve kombine gösterge tablosunda yıkama sıvısı doldurmanız gerektiğine dair mesaj görüntülenirse farlara giden yıkama sıvısı beslemesi kapatılır. Bunun amacı ön camın temizliğine ve buradan görüş alanına verilen önceliktir.

Arka camın silinmesi ve yıkanması



1 Arka cam sileceğinin – fasılalı silmesi

2 Arka cam sileceğinin – sürekli çalışması

Arka camın yıkanması ve silinmesi için koldaki düğmeye öne doğru bastırın (bkz. yukarıdaki resimdeki ok).



ⓘ DİKKAT

Arka cam sileceği bir aşırı ısınma koruması ile donatılmıştır. Yani, aşırı derecede ısındığında, motor kapanır. Arka cam sileceği belirli bir soğuma süresinden (30 saniye veya dış hava sıcaklığına ve motorun ısınma derecesine bağlı olarak daha uzun bir süre) sonra yeniden çalışmaya başlar.

Sileceği – ters çalıştırma

Ön cam silecekleri çalışırken geri vitese geçildiğinde arka cam sileceği fasilalı olarak çalışmaya başlar²⁴. Geri vitesten çıkıldığında bu işlev durur.

Arka cam sileceği zaten sürekli hızda çalışmaktaysa, bir değişiklik olmaz.

ⓘ DİKKAT

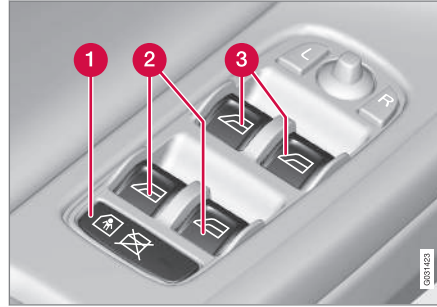
Yağmur sensörleri bulunan araçlarda, sensör çalıştırılırsa ve yağmur yağıyorsa geri vites sırasında arka silecek çalışır.

İlgili bilgiler

- Yıkama sıvısı - doldurulması (s. 519)

Elektrikli camlar

Tüm elektrikli camlar, sürücü kapısının kontrol paneli kullanılarak çalıştırılabilir - diğer kapıların kontrol panelleri sadece ilgili elektrikli camı çalıştırabilir.



Sürücü kapısı kontrol paneli.

- 1 Elektrikli çocuk güvenlik kilitleri* için anahtar ve arka elektrikli camları devreden çıkarma düğmesi; bkz. Çocuk güvenlik kilitleri - elektrikli etkinleştirme* (s. 200).
- 2 Arka cam kumandaları
- 3 Ön cam kumandaları

⚠ UYARI

Camlar sürücü kapısından kapatılırken çocuk veya diğer yolcuların sıkışmadığını kontrol edin.

⚠ UYARI

Camlar uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak kapatılırsa/kapatılırken çocuk veya diğer yolcuların sıkışıp sıkışmadığını kontrol edin.

⚠ UYARI

Araçta çocuk varsa, **0** anahtar konumunu seçerek elektrikli camlara giden güç kaynağını daima kapatın ve araçtan ayrılırken uzaktan kumanda anahtarını yanınıza alın. Anahtar konumlarıyla ilgili bilgi için bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86).

²⁴ Bu işlev (geri giderken aralıklı silme) devre dışı kalabilir. Bir servise danışın. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önerir.



03 Göstergeler ve Kumandalar



Çalıştırma



Elektrikli camların çalıştırılması.

1 Oto olmadan çalışma

2 Oto ile çalıştırma

Tüm elektrikli camlar, sürücü kapısının kontrol paneli kullanılarak çalıştırılabilir - diğer kapıların kontrol panelleri sadece ilgili elektrikli camı çalıştırabilir. Tek seferde sadece bir kontrol paneli çalıştırılabilir.

Elektrikli camların kullanılabilmesi için anahtar en az I konumunda olmalıdır - bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86). Elektrikli camlar motor kapatıldıktan sonra, uzaktan kumanda anahtarı çıkarıldıktan sonra, daha sonra bir kapı açılmasa bile bir kaç dakikalığına çalıştırılabilir.

Camların kapanma işlemi, herhangi bir şeyin engellemesi durumunda durur ve cam açılır. Camların kapanma işlemi örneğin buz nede-

niyle engellendiğinde kapatma düğmesini cam kapanana kadar basılı tutmaya devam ederek sıkışmaya karşı koruma özelliğini zorlamak mümkündür. Sıkışma koruma sistemi kısa bir aradan sonra yeniden devreye girer.



DİKKAT

Arka camlar açıkken sarsıntılı rüzgar sesini azaltmanın yollarından biri ön camları da hafif açmaktır.

Oto olmadan çalışma

Kumandalardan birini hafifçe yukarı/aşağı hareket ettiriniz. Elektrikli camlar, kumanda ilgili konumda tutulduğu müddetçe açılmaya/kapanmaya devam eder.

Oto ile çalıştırma

Kontrollerden birini en son konumuna kadar indiriniz/kaldırınız ve bırakınız. Cam otomatik olarak en son konumuna kadar hareket eder.

Uzaktan kumanda anahtarı veya merkezi kilit düğmesi ile çalıştırma

Elektrikli camları dışarıdan kumanda anahtarıyla veya içeriden merkezi kilit düğmesiyle çalıştırmak için bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182) veya Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 194).

Sıfırlama

Akü bağlantısı kesilirse otomatik açma fonksiyonu doğru şekilde çalışabilmesi için sıfırlanmalıdır.

1. Düğmenin ön kısmını camı en son konumuna kadar kaldırmak için hafifçe kaldırıp burada bir saniye bekletiniz.
2. Düğmeyi hemen bırakınız.
3. Düğmenin ön kısmını tekrar bir saniye için kaldırıınız.



UYARI

Sıkışmadan koruma fonksiyonunun çalışması için sıfırlama yapılmalıdır.



Kapı aynaları

Kapı aynası konumları, sürücü kapısı kumandalarındaki kumanda koluyla ayarlanır.



Kapı aynası kumandaları.

Ayarlama

1. Sol taraftaki kapı aynası için **L** düğmesine veya sağ taraftaki kapı aynası için **R** düğmesine basınız. Düğmedeki ışık yanar.
2. Ortada bulunan kumanda koluyla aynanın konumunu ayarlayınız.
3. **L** veya **R** düğmesine tekrar basınız. Işık artık yanmaz.

⚠ UYARI

İki ayna da ideal bir görüş sağlamak için geniş açılı türdedir. Nesneler normalde daha uzakta görünebilir.

Ayarların kaydedilmesi²⁵

Dikiz ve kapı aynalarının ayarları ve sürücü koltuğunun konumları, her bir uzaktan kumanda anahtarı için araç anahtarı hafızasına* kaydedilebilir, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - kişiselleştirme* (s. 179).

Park ederken kapı aynasının aşağı eğilmesi²⁵



Kapı aynası sürücünün, mesela, park esnasında yolun kenarını görebilmesi için aşağı doğru eğilebilir.

- Geri vites alın ve **L** veya **R** düğmesine basın.

Geri vites devreden çıkarıldığında ayna yaklaşık 10 saniye sonra veya **L** veya **R** harfi bulunan düğmeye basarak daha kısa süre

içerisinde otomatik olarak orijinal konumuna döner.

Park ederken kapı aynasının otomatik olarak aşağı eğilmesi²⁵

Geri vites geçildiğinde kapı aynası, örneğin park ederken sürücünün yol kenarlarını daha iyi görebilmesi için otomatik olarak aşağıya eğilir. Geri vites devreden çıkarıldığında ayna kısa bir süre sonra otomatik olarak orijinal konumuna geri döner.

Fonksiyon MY CAR menü sisteminde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz. MY CAR (s. 120).

Kilitlerken otomatik katlama²⁵

Araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde, örneğin kapı aynaları otomatik olarak katlanır.

Fonksiyon MY CAR menü sisteminde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz. MY CAR (s. 120).

Nötr konuma getirme

Açma kapama fonksiyonunun düzgün çalışabilmesi için, harici bir güçle konumu değiştirilen aynalar elektrikli mekanizmayla nötr konuma getirilmelidir:

1. Aynaları **L** ve **R** düğmeleriyle katlayınız.

²⁵ Yalnızca, hafıza özelliği olan elektrikli koltuk kombinasyonunda, bkz. Koltuklar, ön - elektrikli* (s. 89).



03 Göstergeler ve Kumandalar



2. Tekrar açmak için **L** ve **R** düğmelerini kullanınız.
3. Yukarıdaki işlemi gereklikçe tekrarlayın. Aynalar artık nötr konuma getirilir.

Otomatik karartma*

Bu fonksiyonla takılacak kapı aynaları için iç dikiz aynasının da otomatik karartmaya sahip olması gereklidir, bkz. Dikiz aynası - iç (s. 113).

Katlanabilir elektrikli kapı aynaları*

Dar alanlarda park ederken/araç kullanırken aynalar katlanabilirler:

1. **L** ve **R** düğmelerine eş zamanlı basın (anahtar konumu en az **I** olmalıdır).
2. Yaklaşık 1 saniye sonra bırakınız. Aynalar otomatik olarak tam katlı konumda kalırlar.

L ve **R** düğmelerine aynı anda basarak aynaları açınız. Aynalar otomatik olarak tam açık konumda kalırlar.

Güvenli eve gidiş ve yaklaşma aydınlatması

Kapı aynalarında ışıklar, yaklaşma aydınlatması (s. 106) veya eve güvenli gidiş aydınlatması (s. 106) seçildiğinde yanar.

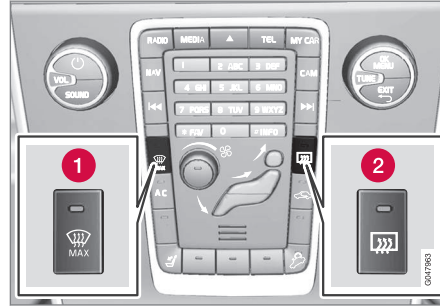
İlgili bilgiler

- Dikiz aynası - iç (s. 113)
- Camlar, dikiz aynaları ve kapı aynaları - ısıtma (s. 112)

Camlar, dikiz aynaları ve kapı aynaları - ısıtma

Ön cam, arka cam ve kapı aynalarındaki buğulanma ve buzlanmayı çabucak yok etmek için buz çözücü kullanılır.

Isıtmalı ön cam*, arka cam ve kapı aynaları



- 1 Isıtma, ön cam
- 2 Isıtma, arka cam ve kapı aynaları

Fonksiyon, ön camdan, arka camdan ve kapı aynalarından buz ve buğulanmayı gidermek için kullanılır.

İlgili düğmeye tek bir basış ısıtmayı başlatır. Düğmedeki ışık, fonksiyonun etkin olduğuna işaret eder. Buz/buğu temizlenir temizlenmez aküye gereksiz yere yüklememek adına ısıtıcıyı kapatın. Ancak fonksiyon belirli bir süre geçtikten sonra otomatik olarak kapatılır.

Ayrıca bkz. Ön camın buğusunu giderme ve buzunu çözme (s. 152).

Araç +7 °C'den daha düşük bir dış sıcaklıkta çalıştırılırsa kapı aynaları ve arka camda buğu/buz giderme işlevi otomatik olarak başlatılır. Otomatik buz giderme işlemi MY CAR menü sisteminden seçilebilir, bkz. MY CAR (s. 120).



Dikiz aynası - iç

İç dikiz aynası, aynanın alt kenarındaki bir kumanda ile karartılabilir. Alternatif olarak, dikiz aynası otomatik olarak kararır.



1 Karartma kontrolü

Manuel karartma

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynasından yansıyarak sürücünün gözünü kamaştırabilir. Arkadan gelen ışık sizi rahatsız ettiğinde, karartma kumandasıyla karartma fonksiyonunu kullanınız:

1. Kumandayı yolcu bölmesine doğru hareket ettirerek karartmayı kullanınız.
2. Kumandayı ön cama doğru hareket ettirerek normal konuma geri getiriniz.

Otomatik karartma*

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynası tarafından otomatik olarak karartılır. Manuel karart-

manın kontrolü, otomatik karartmalı aynalarda kullanılamaz.

Dikiz aynası iki sensörü içerir - biri ileri bakar ve diğeri arkaya bakar - bunlar, göz kamaştırıcı ışığı tanımlamak ve ortadan kaldırmak için birlikte çalışır. İleriye bakan sensör ortam ışığını saptar, arkaya bakan sensör arkadan gelen araç farklarının ışığını saptar.

İ DİKKAT

Sensörler, örn.park izinleri, transponderler, güneş vizörleri veya koltuklardaki veya kargo alanındaki nesneler tarafından ışığın sensörlere ulaşması engellenecek şekilde kapatılırsa, iç dikiz ve kapı aynalarının karartma fonksiyonu azalır.

Sadece otomatik karartmalı dikiz aynasında pusula (s. 113) bulunabilir.

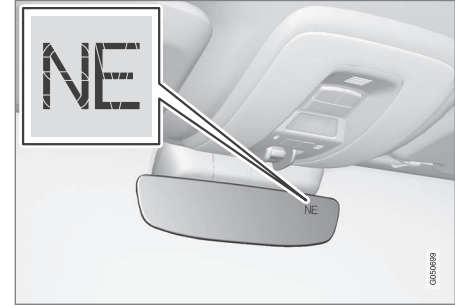
İlgili bilgiler

- Kapı aynaları (s. 111)

Pusula*

Dikiz aynasının sağ üst köşesinde aracın bulunduğu yöne göre pusula yönünü gösteren bir ekran vardır.

Çalıştırma



Pusulalı dikiz aynası.

Sekiz farklı yön İngilizce kısaltmalarıyla gösterilir: **N** (kuzey), **NE** (kuzeydoğu), **E** (doğu), **SE** (güneydoğu), **S** (güney), **SW** (güneybatı), **W** (batı) ve **NW** (kuzeybatı).

Araç çalıştırıldığında veya anahtar II konumundayken pusula otomatik olarak etkinleştirilir; bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86). Pusulayı devreden çıkartmak/etkinleştirmek için - örneğin bir ataç kullanarak aynanın alt tarafındaki düğmeye basın.



03 Göstergeler ve Kumandalar



Kalibrasyon

Pusulanın doğru pusula yönünü gösterebilmesi için kalibre edilmesi gerekebilir.

Dünya 15 manyetik bölgeye ayrılmıştır. Aracı birden fazla manyetik bölgeden geçecekse pusula kalibre edilecektir.

Kalibrasyonu gerçekleştirmek için şu şekilde ilerleyin:

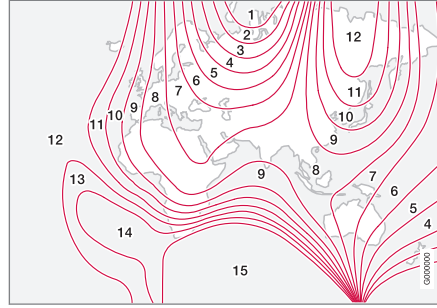
1. Aracı çelik yapılar ve yüksek gerilim hatlarının olmadığı açık geniş bir alanda durdurun.
2. Aracı çalıştırın ve tüm elektrikli ekipmanları kapatın (klima, silecekler, vs.) ve tüm kapıların kapalı olduğundan emin olun.



DİKKAT

Elektrikli donanım kapatılmamışsa kalibrasyon başarısız olabilir veya hiç başlamayabilir.

3. Dikiz aynasının alt kısmındaki düğmeyi (ataş veya benzeri bir cisim ile) yaklaşık 3 saniye boyunca basılı tutun. Geçerli manyetin bölgesinin numarası gösterilir.



Manyetik bölgeler.

4. Gerekli manyetin bölge (1–15) gösterilene kadar düğmeye arka arkaya basın. Pusulanın manyetik bölgeler haritasına bakın.
5. Ekran **C** karakterini göstermeye dönene kadar bekleyin veya dikiz aynasının alt kısmındaki düğmeyi, yaklaşık 6 saniye karakter **C** görünene kadar basılı tutun.
6. Ekranda, kalibrasyon işleminin tamamlandığı anlamına gelecek olan bir pusula yönü gösterilene kadar aracı bir daire şeklinde 10 km/sa. (6 mil/sa.) değerini aşmayan bir hızda sürün. Daha sonra ince kalibrasyon işlemi için aracı 2 tur daha sürün.

7. **Isıtmalı ön camlı araçlar***: Isıtmalı ön cam etkinleştirildiğinde ekranda **C** karakteri gösterilirse, ısıtmalı ön cam etkinleştirilmiş şekilde yukarıdaki 6 nokta ile uygun olarak kalibrasyonu gerçekleştirin, bkz. Ön camın buğusunu giderme ve buzunu çözme (s. 152).

8. Yukarıdaki işlemi gerektikçe tekrarlayın.



Panorama tavan* - genel

Sunroof iki bölüme ayrılır. Sadece ön kısım açılabilir - arka kenarı yatay veya dikey olarak (havalandırma konumu).

Sunroofun kuvvetli güneş ışığı gibi etkenlere karşı ilave koruma sağlamak üzere cam tavanın altına yerleştirilmiş delikli kumaştan yapılmış güneşliği vardır.



Sunroof ve perde, tavadaki bir kumandayla çalıştırılır. Kumanda, anahtar I veya II konumundayken etkinleşir, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86).

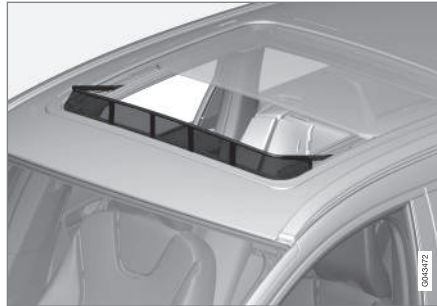


UYARI

Çocuklar, diğer yolcular ya da nesneler panorama tavanının hareketli parçalarına takılabilirler.

- Panorama tavanı daima dikkatle çalıştırın.
- Çocukların kumandalarla oynamasına izin vermeyin.
- 0 anahtar konumunu seçerek panorama tavanına giden güç kaynağını daima kapatın ve araçtan ayrılırken uzaktan kumanda anahtarını/PCC*'yi yanınıza alın. Anahtar konumlarıyla ilgili bilgi için bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86).

Rüzgar saptırıcı



Manzara tavanında, manzara tavanı açık konumdayken yukarı katlanan bir rüzgar saptırıcısı vardır.

İlgili bilgiler

- Panorama tavan* - çalıştırma (s. 116)

Panorama tavan* - çalıştırma

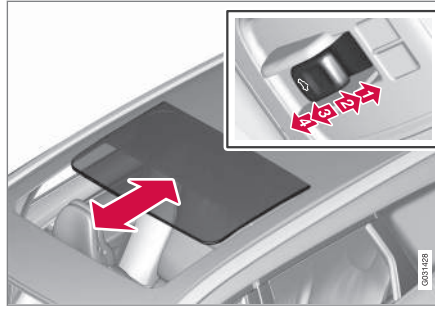
Jaluzi/tavan otomatik çalışma sırasında maksimuma açıldı.

Havalandırma konumunda tavanın ön kısmı arkadan kaldırılır.

UYARI

Çocuklar, diğer yolcular ya da nesneler panorama tavanının hareketli parçalarına takılabilirler.

- Panorama tavanı daima dikkatle çalıştırın.
- Çocukların kumandalarla oynamasına izin vermeyin.
- 0 anahtar konumunu seçerek panorama tavanına giden güç kaynağını daima kapatın ve araçtan ayrılırken uzaktan kumanda anahtarını/PCC*¹yi yanınıza alın. Anahtar konumlarıyla ilgili bilgi için bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86).



- 1 Açma, otomatik
- 2 Açma, elle
- 3 Kapatma, elle
- 4 Kapatma, otomatik

Sunroof ve perde, I veya II anahtar konumunda çalıştırılabilir.

Otomatik çalışma

1. Perdeyi tamamen açmak için - kumanda düğmesinin gerisine otomatik açma konumuna bastırıp bırakın.
2. Ardından panoramik tavanı sonuna kadar açmak için - kumanda düğmesinin arkasına otomatik açma konumuna tekrar bastırıp serbest bırakın.

Yukarıdaki işlemi tersine sırayla tekrar ederek tavanı/perdeyi kapatın - yani kumanda düğ-

mesinin önüne otomatik kapanma konumuna bastırın.

Hızlı açma/kapama

Sunroof ve perde aynı anda açılabilir/kapatılabilir:

- Açmak için - kumanda düğmesinin arkasına otomatik çalışma konumuna geriye doğru iki kez bastırıp bırakın.
- Kapatmak için - kumanda düğmesinin önüne otomatik çalıştırma konumuna ileri doğru iki kez bastırıp bırakın.

Manüel çalışma

1. Perdeyi açmak için - manüel açma için kumanda düğmesinin arkasını direnç hissedene kadar bastırın. Perde düğme basılı tutulduğu müddetçe azami açılma noktasına doğru hareket eder.
2. Panoramik tavan açısı - kumanda düğmesinin arkasını direnç hissedene kadar yeniden bastırın
3. Sunroofu açmak için - kumanda düğmesinin arkasını üçüncü kez direnç hissedene kadar bastırın. Sunroof düğme basılı tutulduğu müddetçe azami açılma noktasına doğru hareket eder.

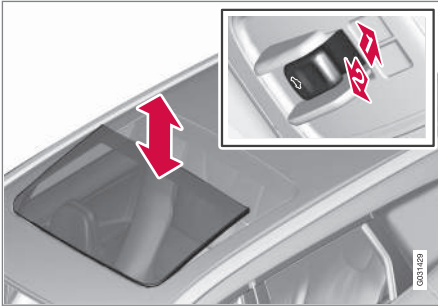
Yukarıdaki işlemi tersine sırayla tekrar ederek tavanı/perdeyi kapatın - yani kumanda düğmesinin önüne manüel kapanma konumuna bastırın.



ⓘ DİKKAT

Manuel açılımda panoramik tavanın açılması için perde tam açık konumda olmalıdır. Tersini gerçekleştirirken perdenin kapatılabilmesi için panoramik tavan tam kapalı olmalıdır.

Havalandırma konumu

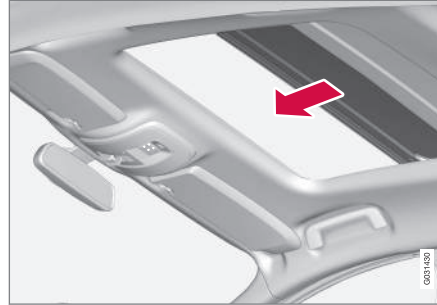


Havalandırma konumu, arka kenarda dikey olarak.

- 1 Kumandanın arka kenarını yukarı doğru bastırarak açın.
- 2 Kumanda düğmesinin arka kenarını aşağıya çekerek kapatın.

Havalandırma konumu seçildiğinde ön bölüm, arka kenarından yükselir. Havalandırma konumu seçildiğinde perde tamamen kapalıysa otomatik olarak yaklaşık 50 mm açılır.

Uzaktan kumanda anahtarını veya kilit düğmesini kullanarak kapatın



Uzaktan kumanda anahtarı

- Panoramik tavan ve tüm camlar kapanıncaya ve kapılar ile arka yükleme kapağı kilitleninceye kadar uzaktan kumanda anahtarının kilit düğmesine  bir kez uzun basın.

Kapatma işlemini yarıda kesmek için uzaktan kumanda anahtarının kilit düğmesine tekrar basın.

Merkezi kilit düğmesi

Sürücü veya yolcu kapısındaki merkezi kilit düğmesi* panoramik tavanı kapatmak için kullanılabilir.

- Panoramik tavan ve tüm camlar kapanıncaya ve kapılar ile arka yükleme kapağı kilitleninceye kadar uzaktan merkezi kilit düğmesine  bir kez uzun basın.

Kapatma işlemini yarıda kesmek için merkezi kilit düğmesine tekrar basın.

⚠ UYARI

Açılır tavan uzaktan kumanda anahtarıyla veya merkezi kilitleme düğmesi ile kapatılıyorsa, kimsenin elinin sıkışma riski olmadığını kontrol edin.

Sıkışma koruması

Panoramik tavanın, kapanma sırasında cam kapak veya güneşliğin takılması durumunda tetiklenen sıkışmaya karşı koruması vardır. Takılma durumunda, cam kapak veya güneşlik takılma pozisyonunda itibaren otomatik olarak yaklaşık 50 mm açılır (veya tam havalandırma pozisyonuna). Sıkışmaya karşı koruma cam kapak veya güneşlik açıldığında da aktif hale gelir.

Kapatma kesintiye uğradığında, örneğin cam kapağın etrafında buz oluşması durumunda, sürekli olarak kumandaya ileri doğru basarak veya cam kapak kapanana kadar basılı tutarak sıkışmaya karşı korumayı zorlama seçeneği vardır.

İlgili bilgiler

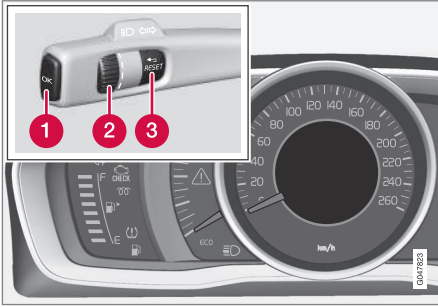
- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182)
- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 194)



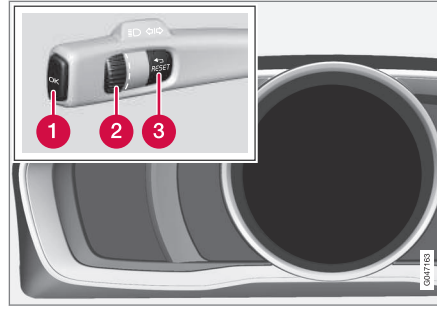
03 Göstergeler ve kumandalar

Menüde gezime - kombine gösterge tablosu

Sol kumanda kolu, kombine gösterge tablosundaki (s. 71) bilgi ekranlarında gösterilen menüleri (s. 118) kontrol eder. Gösterilen menüler anahtar konumuna (s. 86) bağlıdır.



Menüde gezinti için ekran (analog kombine gösterge tablosu) ve kumandalar.



Menüde gezinti için ekran (dijital kombine gösterge tablosu) ve kumandalar.

- 1 **OK** - mesaj listesine ve mesaj onayına erişim sağlar.
- 2 **Ayar düğmesi** – menü seçenekleri arasında geçiş sağlar.
- 3 **RESET** - etkin fonksiyonu sıfırlar. Belirli durumlarda bir fonksiyonu seçme/etkinleştirmek için kullanılır, her bir ilgili fonksiyonun altındaki tanıma bakınız.

Bir mesaj (s. 119) varsa, menülerin gösterilebilmesi için **OK** ile onaylanması gerekir.

İlgili bilgiler

- Mesajlar - kullanımı (s. 120)

Menüye genel bakış - kombine gösterge tablosu

Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında hangi menülerin gösterildiği, anahtarın konumuna (s. 86) bağlıdır.

Aşağıdaki bazı menü seçenekleri için fonksiyon ve donanımın araca yüklenmesi gerekir.

Analog kombine gösterge tablosu

Dijital hız

Isıtıcı*

Ek ısıtıcı*

TC seçenekleri

Servis durumu

Yağ seviyesi²⁶

Mesajlar (##)²⁷

Dijital kombine gösterge tablosu

Ayarlar*

Temalar

Kontrast modu/Renk modu

Servis durumu

Mesajlar²⁷

Yağ seviyesi²⁶

Park ısıtıcısı*

²⁶ Bazı motorlar.

²⁷ Mesaj sayısı köşeli parantezlerde belirtilir.



Yol bilgisayarı sıfırlandı

İlgili bilgiler

- Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 71)
- Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 72)
- Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 118)

Mesajlar

Bir uyarı, bilgi veya gösterge simgesi yandığında bilgi ekranında ilgili mesaj gösterilir.

Mesaj	Teknik özellikler
Emniyetli dur^A	Durun ve motoru durdurunuz. Ciddi hasar riski - bir atölyeye ^B danışın ^B .
Motoru durdur^A	Durun ve motoru durdurunuz. Ciddi hasar riski - bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Acil servis^A	Aracı derhal kontrol etmek için bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Servis gerekli^A	Aracı mümkün olan en kısa sürede kontrol ettirmek için bir atölyeye ^B irtibat kurun.
El kitabına bkz.^A	Kullanıcı el kitabını okuyun.
Bakım için randevu al	Düzenli bakım rezervasyonu yaptıрма zamanı - bir atölyeye ^B irtibat kurun.

Mesaj	Teknik özellikler
Periyodik bakım zamanı	Düzenli bakım zamanı - bir atölyeye ^B irtibat kurun. Bu süre kat edilen kilometreye, en son servisten beri geçen süreye, motorun çalışma saat değerine ve yağ kalitesine göre belirlenir.
Bakım zamanı geçti	Bakım sürelerine uyulmazsa hasar görebilecek parçaların hiç biri garanti kapsamına girmez - bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Şanzıman Yağ değişikliği gerek	Aracı mümkün olan en kısa sürede kontrol ettirmek için bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Şanzıman Düşük performans	Şanzıman tam kapasiteyi idare edemez. Mesaj silinene ^C kadar dikkatli sürün. Tekrar tekrar gösterilirse - bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Şanzıman sıcak Yavaşla	Daha düzgün sürün veya güvenli bir şekilde aracı durdurunuz. Vitesi boşa alın ve mesaj silinene ^C kadar motoru rölanti devrinde çalıştırınız.



03 Göstergeler ve kumandalar



Mesaj	Teknik özellikler
Şanzıman sıcak Emniyetli dur Soğuması için bkl	Kritik arıza. Aracı derhal güvenli bir şekilde durdurun ve bir atölyeyle ^B irtibat kurun.
Geçici olarak kapalı^A	Bir fonksiyon geçici olarak kapatılmış ve seyir esnasında veya tekrar başlattıktan sonra otomatik olarak sıfırlanmış.
Zayıf akü şarjı Güç tasarruf modu	Müzik sistemi güç tasarrufu için kapatılır. Aküyü şarj ediniz.

^A Sorunun nerede çıktığı hakkında bilgilerle birlikte gösterilen mesaj parçası.

^B Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

^C Otomatik şanzımana ilişkin daha fazla bilgi için bkz. Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 290).

İlgili bilgiler

- Mesajlar - kullanımı (s. 120)
- Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 118)

Mesajlar - kullanımı

Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında gösterilen metin mesajlarını (s. 119) onaylamak ve mesajlara göz atmak için sol kumanda kolunu kullanın.

Bir uyarı, aynı anda bilgi veya gösterge simgesi yandığında bilgi ekranında ilgili mesaj gösterilir. Hata düzeltilene kadar, bellek listesinde bir hata mesajı saklanır.

Bir mesajı onaylamak için sol kumanda kolundaki **OK** düğmesine basın. Başparmak tekerleği (s. 118) ile mesajlar arasında kayarak dolaşın.



DİKKAT

Trip bilgisayarı kullanırken bir uyarı mesajı görünürse, önceki etkinlik devam ettirilmeden önce bu mesaj okunmalıdır (**OK** düğmesine basın).

İlgili bilgiler

- Menüye genel bakış - kombine gösterge tablosu (s. 118)

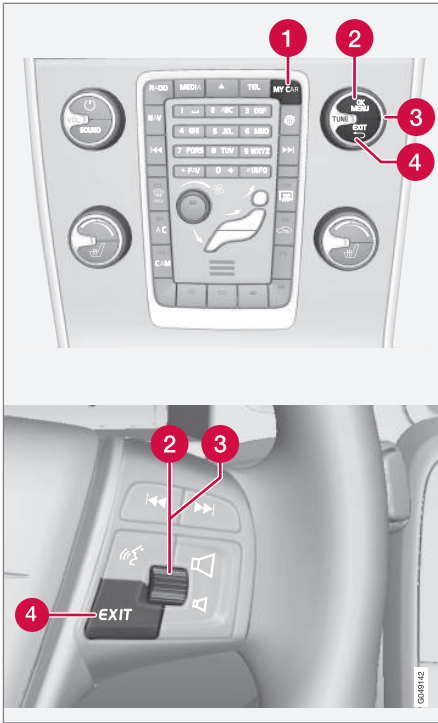
MY CAR

MY CAR, örneğin City Safety™, kilitler ve alarm, otomatik fan hızı, saat ayarlama, vs. gibi aracın pek çok fonksiyonunu idare eden bir menü kaynağıdır.

Belirli işlevler standart iken diğerleri opsiyoneldir - mesafe de pazara göre farklılık gösterir.

Çalıştırma

Menülerdeki navigasyon, orta konsol üzerindeki düğmeler veya direksiyonun sağ tuş takımı* kullanılarak yürütülür.



Orta konsoldaki kumanda paneli ve direksiyon simidi tuş takımı. Figür şematiktir - fonksiyon

sayısı ve düğmelerin yerleşimi seçilen donanım ve pazara göre değişir.

- 1 **MY CAR** - MY CAR menü sistemini açar.
- 2 **OK/MENU** - vurgulanmış menü seçeneğinde seçim yapmak/işaretleme yapmak veya seçili fonksiyonu hafızaya kaydetmek için orta konsoldaki düğmeye veya direksiyon simidindeki başparmak tekerleğine basın.
- 3 **TUNE** - menü seçenekleri arasında yukarı/aşağı gezinmek için orta konsoldaki düğmeye veya direksiyon simidindeki başparmak tekerleğini çevirin.
- 4 **EXIT**

EXIT fonksiyonları

Kısa süreliğine **EXIT** tuşuna basıldığında imlecin hangi işlev üstünde ve hangi menü seviyesinde olduğuna bağlı olarak aşağıdakilerden biri meydana gelir:

- telefon görüşmesi reddedilir
- geçerli işlev kesilir
- girilen karakterler silinir
- en son seçimler iptal edilir
- menü sisteminde bir yukarı çıkılır.

EXIT tuşuna uzun basış, MY CAR için normal görünüme veya normal görünümdeyseniz en yüksek menü seviyesine (ana kaynak menüsü) götürür.

İlgili bilgiler

- MY CAR - arama yolları (s. 122)
- MY CAR - menü seçenekleri (s. 122)



03 Göstergeler ve kumandalar

MY CAR - arama yolları

MY CAR, saat, kapı aynaları ve kilitlerin ayarlanması gibi aracın birçok fonksiyonunun yer aldığı bir menü kaynağıdır.

Geçerli menü seviyesi orta konsoldaki ekranın en üstünde gösterilir. Menü sistemi fonksiyonlarının arama yolları şu şekilde belirlenmiştir:

Ayarlar → Araç ayarları → Kilit ayarları → Kapı kilitlerini açmak → Sürücü kapısı ve tümü.

Aşağıda direksiyon simidi tuş takımı kullanılarak bir işleve nasıl erişilebileceği ve nasıl ayarlanacağına dair bir örnek verilmiştir:

1. Orta konsol düğmesi **MY CAR**'ne basın.
2. Başparmak tekerleğine basın.
3. İstenen menüye, örneğin **Ayarlar**, başparmak tekerleğiyle gelin ve tekerleğe **basın** - bir alt menü açılır.
4. İstenen menüye gelin, örneğin **Araç ayarları** ve ayar düğmesine basın - bir alt menü açılır.
5. **Kilit ayarları** satırına gelin ve ayar düğmesine basın - yeni bir alt menü açılır.
6. **Kapı kilitlerini açmak** satırına gelin ve başparmak tekerleğine basın - seçilebilir işlevlerden oluşan bir menü açılır.

7. Başparmak tekerleği ile **Bütün kapılar ve Sürücü kapısı ve tümü** seçenekleri arasında dolaşın ve başparmak tekerleğine basın - seçenek seçilir.
8. **EXIT**'e kısa basışlarla menülerden kademeli olarak veya tek bir uzun basışla programdan çıkın.

Prosedür, orta konsol kumandaları (s. 120) ile aynıdır: **OK/MENU**, **EXIT** ve **TUNE** düğmesi.

İlgili bilgiler

- MY CAR (s. 120)
- MY CAR - menü seçenekleri (s. 122)

MY CAR - menü seçenekleri

MY CAR saat, kapı aynaları ve kilitlerin ayarlanması gibi aracın fonksiyonlarının yürütüldüğü bir menü kaynağıdır.



MY CAR normal görünüm örneği.

MY CAR normal görünümüne gitmek için orta konsolda **MY CAR** düğmesine basın. Normal görünüm ekranın alt kısmında Start/Stop* işlevinin durumu ile birlikte ekranın üst kısmında aracın sürücü destek sistemlerinin bazılarının durumunu gösterir.

OK/MENU düğmesine basılması, aşağıdaki seçenekler mevcut olduğunda **My Car** menü kaynağına erişir:

- **S60'im**²⁸
- **Yolculuk istatistikleri**

²⁸ Araç modeline bağlı olarak değişir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



- **Drive-E²⁹/Hibrid³⁰**
- **Lastik hava basıncı**
- **Ayarlar**
- **Servis ve onarım**
- **Kullanıcı el kitabı**

S60²⁸ım

My Car → S60'ım²⁸

Ekran penceresi, aracın tüm sürücü destek sistemini bir grup şeklinde gösterir - Bunlar, burada etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.

Yol İstatistikleri

My Car → Yolculuk İstatistikleri

Ekran geçmişi ortalama elektrik³⁰ ve yakıt tüketimi çubuk çizelgesi şeklinde gösterir.

Drive-E²⁹

My Car → Drive-E

Volvo Drive-E konseptinin parçaları, diğer şeylerle birlikte burada tanımlanır. Aşağıdaki başlıklar arasından seçin:

- **Start/Stop**
Burada Başlatma/Durdurma fonksiyonu ile ilgili bilgiler vardır.
- **ECO sürüş rehberi**

İpuçları, tavsiye ve ekonomik sürüşün ne anlama geldiğine dair bir açıklama burada bulunur.

Hibrid³⁰

My Car → Hibrid

Aracın sürüş sistemine dair bilgiler burada bulunur. Aşağıdaki başlıklar arasından seçin:

- **Güç akışı**
Ekran hangi motorun araca güç verdiğini ve tahrik kuvvetinin nasıl aktığını gösterir.
- **Sürüş modları**
Aracın farklı sürüş modları açıklanmıştır.
- **ECO sürüş rehberi**
İpuçları, tavsiye ve ekonomik sürüşün ne anlama geldiğine dair bir açıklama burada bulunur.

Lastik basıncı

My Car → Lastik hava basıncı

Ekran, aracın lastik basıncı izlemesi hakkında bilgi gösterir - sistem buradan etkinleştirilebilir veya devreden çıkarılabilir.

– SETUP

My Car → Ayarlar

Menüler aşağıdaki gibi yapılandırılır:

Menü seviyesi 1

Menü seviyesi 2

Menü seviyesi 3

Menü seviyesi 4

Burada gösterilenler, **Ayarlar** altındaki ilk 4 menü düzeyidir. Belirli işlevler standart iken diğerleri opsiyoneldir - mesafe de pazara göre farklılık gösterir.

Bir fonksiyon ister etkinleştirilecek olsun/**Açık** ister devre dışı bırakılsın/**Kapalı**, seçerken bir kare görüntülenir:

Açık: Seçilen kare.

Kapalı: Boş kare.

- **OK** ile **Açık/Kapalı** öğesini seçin - daha sonra **EXIT** ile menüden çıkın.

²⁹ V40, V40 Cross Country, S60, S60L, V60, V60 Cross Country, XC60, S80 ve V70/XC70 için geçerlidir.

³⁰ V60 Twin Engine ve S60L Twin Engine için geçerlidir.

²⁸ Araç modeline bağlı olarak değişir.



03 Göstergeler ve Kumandalar



Ayarlar altındaki menüler

- **Araç ayarları**, bkz. MY CAR - araç ayarları (s. 124)
- **Sürüş destek sistemi**, bkz. MY CAR - Sürücü asistan sistemleri (s. 127)
- **Sistem seçenekleri**, bkz. MY CAR - Sistem seçenekleri (s. 128)
- **Sesli kontrol ayarları**, bkz. MY CAR - Ses ayarları (s. 129)
- **Klima ayarları**, bkz. MY CAR - Klima kontrolü ayarları (s. 129)
- **İnternet ayarları**, bkz. MY CAR - İnternet ayarları (s. 130)
- **Volvo On Call**, bkz. Volvo On Call* ile menü seçenekleri (s. 417).
- **FAV tuş opsiyonları** - Normalde MY CAR içinde kullanılan bir işlevi **FAV** düğmesiyle ilişkilendirin, bkz. Favoriler (s. 341)
- **Bilgi**, bkz. MY CAR Bilgi (s. 131)
- **Fabrika ayarlarına dön** - Tüm kullanıcı verileri sıfırlanır ve tüm menülerdeki tüm ayarlar fabrika ayarlarını alır.

Servis ve tamir

My Car → Servis ve onarım

Burada, aracın servis ve atölye bilgilerinin yanı sıra rezervasyonu yapılan servis randevuları hakkında bilgiler yer alır.

Kullanıcı el kitabı

My Car → Kullanıcı el kitabı

Ekran dijital kullanıcı el kitabını (s. 18) gösterir.

İlgili bilgiler

- MY CAR (s. 120)
- MY CAR - arama yolları (s. 122)

MY CAR - araç ayarları

MY CAR menü kaynağındaki araç ayarları menü seçeneği, örneğin araç anahtar belleği ve kapılar için kilit ayarları gibi aracın pek çok fonksiyonunu içerir.

Araç ayarları	Şunun hakkında bilgi edinin
Araç tuş belleği Açık Kapalı	Koltuklar, ön - elektrikli* (s. 89) ve Kapı aynaları (s. 111)
Kilit ayarları	
Otomatik kapı kilitleme Açık Kapalı	Kilitleme/kilit açma - içerden (s. 194)
Kapı kilitlerini açmak Bütün kapılar Sürücü kapısı ve tümü	Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182)



Anahtarsız giriş açık Tüm kapılar açıl- sın Herhangi bir kapı Aynı taraftaki kapılar Her iki ön kapı	Anahtarsız Sürüş* - kilit ayarları (s. 192)
Sesli onay Açık Kapalı	Kilitleme/kilit açma - gös- terge (s. 180)
Kapı kilitlendi onay ışığı Açık Kapalı	Kilitleme/kilit açma - gös- terge (s. 180)
Kapı kilidi açıldı onay ışığı Açık Kapalı	Kilitleme/kilit açma - gös- terge (s. 180)
Azaltılmış koruma	

Kısıtlı korumayı etkinleştir Açık Kapalı	Azaltılmış alarm seviyesi (s. 203)
Çıkışta sor Açık Kapalı	Azaltılmış alarm seviyesi (s. 203)
Yan ayna ayarları	
Kilitlerken aynaları katla Açık Kapalı	Kapı aynaları (s. 111)
Geri viteste sol aynayı aşağı indir Açık Kapalı	Kapı aynaları (s. 111)
Geri viteste sağ aynayı aşağı indir Açık Kapalı	Kapı aynaları (s. 111)

Aydınlatma ayarları	
Yaklaşma ışığı süresi Kapalı 30 saniye 60 saniye 90 saniye	Uzaktan kumanda anahtarı - fonk- siyonlar (s. 182) ve Yaklaşma ışığı süresi (s. 106)
Eve giriş ışığı süresi Kapalı 30 saniye 60 saniye 90 saniye	Eve güvenli ışık süresi (s. 106)
Üç kez yanıp sönen sinyal ışığı Açık Kapalı	Sinyal lamba- ları (s. 104)
Gündüz çalışan ışık- lar Açık Kapalı	Gündüz yakılan lambalar (s. 97)



03 Göstergeler ve kumandalar



Geçici soldan trafik Açık Kapalı veya Geçici sağdan trafik Açık Kapalı	Farlar - far düzeninin ayar- lanması (s. 106)
Aktif viraj lambaları Açık Kapalı	Aktif Xenon far- lar* (s. 101)
Yardımcı Işıklar Açık Kapalı	Ana/kısa far (s. 98)
Aktif uzun far Açık Kapalı	Otomatik uzun far* (s. 99)
Viraj farı Açık Kapalı	Aktif Xenon far- lar* (s. 101)

Lastik hava basıncı	
Last. hava basıncı kalib.	Lastik basıncı izleme* (s. 486)
Lastik izleme Açık Kapalı	Lastik basıncı izleme* (s. 486)
Direksiyon sertliği düzeyi	Direksiyon simidi (s. 92)
Düşük Orta Yüksek	
Bilgi-Eğlence ekra- nında hız	
Açık Kapalı	
Bağlı araç ayarlarını sıfırla	
Araç ayarları öğesin- deki tüm menülere, oriji- nal fabrika ayarları veril- miştir.	

İlgili bilgiler

- MY CAR (s. 120)
- MY CAR - menü seçenekleri (s. 122)



MY CAR - Sürücü asistan sistemleri

MY CAR menü kaynağındaki sürüş destek sistemleri menü seçeneği Çarpışma uyarı sistemi ve Şeritte kalma desteği gibi fonksiyonları yürütür.

Sürüş destek sistemi	Şunun hakkında bilgi edinin
Çarpışma Uyarısı	
Çarpışma Uyarısı Açık Kapalı	Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 246)
Uyarı mesafesi Kısa Normal Uzun	Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 246)
Uyarı sesi Açık Kapalı	Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 246)
Lane Departure Warning	

Lane Departure Warning Açık Kapalı	Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma (s. 257)
Motor çalıştığında açık Açık Kapalı	Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma (s. 257)
Artan hassasiyet Açık Kapalı	Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma (s. 257)
Trafik işareti bilgileri	
Trafik işareti bilgileri Açık Kapalı	Yol işareti bilgileri (RSI)* - çalışması (s. 211)
Hız uyarısı Açık Kapalı	Yol işareti bilgileri (RSI)* - çalışması (s. 211)

ESC OFF Açık Kapalı	Elektronik denge kontrolü (ESC) - çalıştırma (s. 208)
City Safety Açık Kapalı	City Safety™ - çalıştırma (s. 237)
BLIS Açık Kapalı	BLIS* - çalışması (s. 269)
Mesafe ikazı Açık Kapalı	Mesafe İkazı* (s. 233)
Driver Alert Açık Kapalı	Driver Alert Control (DAC)* - çalışması (s. 254)

İlgili bilgiler

- MY CAR (s. 120)
- MY CAR - menü seçenekleri (s. 122)



03 Göstergeler ve kumandalar

MY CAR - Sistem seçenekleri

MY CAR menü kaynağındaki sistem ayarları menü seçeneği zaman ve diller gibi fonksiyonları yürütür.

Sistem seçenekleri	Şunun hakkında bilgi edin
Saat ayarları Kombine gösterge tablosunun saati burada ayarlanır.	
24 saatlik Açık Kapalı	Saat (s. 81)
Yaz saati Otomatik Açık Kapalı	Saat (s. 81)
Otomatik zaman Açık Kapalı	Saat (s. 81)
Konum	Saat (s. 81)

Dil

Ekran ve kombine gösterge tablosundaki metinler için dili seçer.

Dil: Sürücü ekranı

Kombine gösterge tablosundaki metinler için dili seçin.

Mesafe ve yakıt birimleri

MPG(US)
MPG(UK)
km/l
l/100km

Yol bilgisi
sayısı
(s. 131)

Sıcaklık birimi

Santigrat
Fahrenheit

Dış sıcaklığı gösterme birimini ve klima kumanda sisteminin ayarını seçer.

Dış sıcaklık göstergisi
(s. 80) ve Yolcu kabinindeki sıcaklık kontrolü
(s. 151)

Ekran koruyucu

Açık
Kapalı

Gösterge ekranı, belirli bir süreden fazla işlevsiz kaldığında yavaşça kapatılır ve bu seçenek seçilmişse boş ekran gösterilir.

Gösterge ekranının herhangi bir düğmesi veya kumandalar çalıştırıldığında mevcut ekran tekrar gösterilir.

Yardım metni göster

Açık
Kapalı

Ekran penceresinin mevcut içeriği için açıklayıcı metin, bu seçeneğin seçilmesiyle gösterilir.

Sistem seçeneklerini sıfırla

Sistem seçenekleri öğesinin tüm menülere, orijinal fabrika ayarları verilmiştir.

İlgili bilgiler

- MY CAR (s. 120)
- MY CAR - menü seçenekleri (s. 122)



MY CAR - Ses ayarları

MY CAR menü kaynağındaki ses ayarları menü seçeneği, ses ayarı için ses eğitimi ve komut listesi gibi fonksiyonları yönetir.

Sesli kontrol ayarları	Şunun hakkında bilgi edinin
Eğitim	(s. 373)
Sesli komut listesi	(s. 375)
Global komutlar Navigasyon komutları Radyo komutları Medya komutları Telefon komutları	
Navigasyon komutları, sadece Volvo'nun navigasyon sistemi* takılmışsa geçerlidir.	
Kullanıcı ayarı	(s. 374)
Varsayılan Deneyimli kullanıcı	

Hoparlör adaptasyonu	(s. 373)
Hızı oku	(s. 374)
Hızlı Orta Yavaş	

İlgili bilgiler

- MY CAR (s. 120)
- MY CAR - menü seçenekleri (s. 122)

MY CAR - Klima kontrolü ayarları

MY CAR menü kaynağındaki klima ayarları menü seçeneği fan ayarı ve iç hava dolaşımı gibi fonksiyonları yürütür.

Klima ayarları	Şunun hakkında bilgi edinin
Otomatik fan	Otomatik düzenleme (s. 150)
Normal Yüksek Düşük	
Hava devirdaim zaman aşımı	Hava dağıtımı - iç hava dolaşımı (s. 153)
Açık Kapalı	
Otomatik arka buz çözücü	Camlar, dikiz aynaları ve kapı aynaları - ısıtma (s. 112)
Açık Kapalı	
Otomatik sürücü klık ısıtıcı	Isıtmalı ön koltuklar* (s. 149)
Açık Kapalı	

03





03 Göstergeler ve Kumandalar



Otomatik dirks. simidi istcs Açık Kapalı	Direksiyon simidi ısıtması* (s. 94)
İç hava kalitesi sistemi Açık Kapalı	Hava kalitesi - IAQS* (s. 144)
Klima ayarlarını sıfırla Klima ayarları öğesindeki tüm menülere, orijinal fabrika ayarları verilmiştir.	

İlgili bilgiler

- MY CAR (s. 120)
- MY CAR - menü seçenekleri (s. 122)

MY CAR - İnternet ayarları

MY CAR menü kaynağındaki internet ayarları menü seçeneği Bluetooth® ve Wi-Fi gibi fonksiyonları yürütür.

İnternet ayarları	Şunun hakkında bilgi edinin
Şununla bağlan Araç modemi Bluetooth Wi-Fi Yok	(s. 378), (s. 380), (s. 363) ve (s. 378)
Araç modemi Veri kullanımı Ağ operatörü Veri dolaşımı SIM kartı kilitle SIM PIN kodunu değiştir Erişim Noktası Adı	(s. 380)
Bluetooth	(s. 363)
Wi-Fi	(s. 378)

Araç Wi-Fi kablosuz eriş. alanı	(s. 380)
Araç Wi-Fi kablosuz eriş. alanı Açık Kapalı	
İsim	
Şifre	

İlgili bilgiler

- MY CAR (s. 120)
- MY CAR - menü seçenekleri (s. 122)



MY CAR Bilgi

MY CAR menüsündeki Bilgi menüsü seçeneği, Anahtar adedi ve VIN numarası gibi fonksiyonları içerir.

Bilgi	Şunun hakkında bilgi edin
Tuş sayısı	Uzaktan kumanda anahtarı - kaybedilmesi (s. 178)
VIN numarası	Tip tanımları (s. 547)

İlgili bilgiler

- MY CAR (s. 120)
- MY CAR - menü seçenekleri (s. 122)

Yol bilgisayarı

Araçın yol bilgisayarı sürüş sırasında örneğin mesafe, yakıt tüketimi ve ortalama hız gibi değerleri kaydeder ve hesaplar.

Yol bilgisayarı içeriği ve görünümü, kombine gösterge tablosunun analog veya dijital olmasına bağlı olarak değişiklik gösterir.

- Yol bilgisayarı - analog kombine gösterge tablosu (s. 133)
- Yol bilgisayarı - dijital kombine gösterge tablosu (s. 137)



Yol bilgisayarıdan gelen bilgiler, kombine gösterge panelinin bilgi ekranında gösterilebilir³¹.

Kilometre sayacı

Yol bilgisayarı iki kilometre sayacı ve toplam kat edilen mesafe için bir kilometre sayacı bulunur.

Ortalama

Ortalama yakıt tüketimi son sıfırlamadan itibaren hesaplanır.

DİKKAT

Yakıt tahrikli ısıtıcı* kullanıldığı takdirde, küçük bir sapma olabilir.

Ortalama hız

Ortalama hız, son sıfırlanmadan itibaren sürüş mesafesi için hesaplanır.

Anlık

Geçerli yakıt tüketimi için bilgi, sürekli olarak güncellenir - yaklaşık saniyede bir kez. Bir araç düşük hızda sürüldüğünde, tüketim zaman ünitesi başına görüntülenir, daha yüksek hızda kat edilen mesafeyle bağlantılı olarak görüntülenir.

Görüntüleme için farklı birimler (km/mil) seçilebilir - bkz. bölüm "Birimi değiştirme" (s. 131).

Aralık - Kalan yakıtlı mesafe

³¹ Ekranın görünümü ve gösterdikleri, gösterge modeline bağlı olarak değişiklik gösterebilir.



03 Göstergeler ve kumandalar

03



etkilenebileceğine dair daha fazla bilgi için bkz. Volvo Car Corporation'ın Çevre Felsefesi (s. 27).

Dijital hız ekranı

Hız, ana göstergenin tersi birimde³² (km/sa/mil/sa) gösterilir. Mil/s'de kalibre edilmişse, yol bilgisayarı karşılık gelen hızı km/s 'de gösterir ve tersi de doğrudur.

Birim değiştirme

Mesafe ve hız için birimleri (km/mil) **MY CAR** menü sistemi içinde değiştirebilirsiniz, bkz. MY CAR (s. 120).

Yol bilgisayarında depodaki yakıt miktarıyla gidilebilecek ortalama mesafe gösterilir.

Kalan miktar başlığı "----" görüntülediğinde garanti edilen bir mesafe kalmaz.

- Bu durumda, olabildiğince kısa sürede tekrar yakıt doldurun.

Hesap işlemi en son 30 km zarfındaki ortalama yakıt tüketimini ve kalan kullanılabilir yakıt miktarını esas alır.

DİKKAT

Sürüş tarzının değiştirilmesi durumunda küçük bir sapma olabilir.

Ekonomik bir sürüş stili ile daha uzun mesafeli bir sürüş sağlanabilir. Yakıt tüketiminin nasıl

DİKKAT

Yol bilgisayarındakilere ek olarak, bu birimler Volvo'nun navigasyon sisteminde de değiştirilmiştir*.

İlgili bilgiler

- Yol bilgisayarı - analog kombine gösterge tablosu (s. 133)
- Yol bilgisayarı - dijital kombine gösterge tablosu (s. 137)
- Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri* (s. 140)

³² Sadece kombine gösterge tablosu "Digital" ile.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Yol bilgisayarı - analog kombine gösterge tablosu

Aracın yol bilgisayarı sürüş sırasında örneğin mesafe, yakıt tüketimi ve ortalama hız gibi değerleri kaydeder ve hesaplar.

Yol bilgisayarıdan gelen bilgiler, kombine gösterge panelinde gösterilebilir ve sol kumanda kolundaki kumandalar ve kombine gösterge panelinin menüsü ile çalıştırılır.

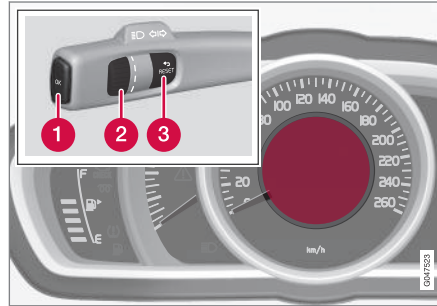
Kontroller ve ayarlar, kombine gösterge tablosu kilit açma ile birlikte otomatik olarak yandıktan sonra derhal yapılabilir. Yol bilgisayarı kumandalarının hiçbirisi, sürücü kapısı açıldıktan sonra yaklaşık 30 saniye içinde devreye alınmazsa, gösterge söner, bundan sonra yol bilgisayarı çalıştırmak için anahtarın II konumunda olması veya motorun çalıştırılması gereklidir.

DİKKAT

Yol bilgisayarı kullanıldığında bir uyarı mesajı görünüyorsa, tekrar etkinleştirilebilmesi için öncelikle mesajın kabul edilmesi gerekir.

- Gösterge çubuğundaki **OK** düğmesine kısa süre basarak mesajı onaylayın

Kontroller



Bilgi ekranı ve kumandalar.

- 1 **Tamam** - kombine gösterge panelinin menüsünü açar, mesajları veya menü seçimlerini onaylar.
- 2 **Döner anahtar** - menü seçenekleri veya yol bilgisayarı seçenekleri arasında dolaşır.
- 3 **RESET** - geçerli kilometre sayacını sıfırlar veya geri giderek menü yapısından çıkar.

Yol bilg. isteğe bağlı

Hangi yol bilgisayarı gösterileceğini seçin:

1. Hiçbir kumandanın bir sıralamanın ortasında olmadığından emin olmak için bunları önce **RESET** tuşuna iki kez basarak "sıfırlayın".
2. Seçenekler arasında dolaşmak ve gereken başlıkta durmak için döner anahtarı çevirin.

Kombine gösterge panelinde gösterilen yol bilgisayarı ekranı, seyahatin herhangi bir anında başka bir seçeneğe değiştirilebilir. Seçeneklerden biri, yol bilgisayarı gösterilmemesi anlamına gelir.



03 Göstergeler ve kumandalar



Kombine gösterge tablosunda yol bilgisayarı başlığı	Bilgi
Kilometre sayacı T1, top. msfe	• RESET tuşuna uzun basılması kilometre sayacı T1'i sıfırlar.
Kilometre sayacı T2, top. msfe	• RESET tuşuna uzun basılması kilometre sayacı T2'yi sıfırlar.
Kalan miktar	Daha fazla bilgi için - bkz. bölüm "Menzil - kalan yakıtla mesafe" (s. 131).
Yakıt tüketimi	Akım tüketimi.
Ort. hız	• RESET üstüne uzun bir basış Ort. hız ögesini sıfırlar.
Yol bilgisayarı bilgisi yok.	Bu seçenek boş bir ekran gösterir ve ayrıca döngünün başlangıcını/bitişini belirtir.

Yol bilgisayarcının sıfırlanması

1. Döner anahtarı çevirin ve sıfırlanacak yol bilgisayarı başlığında durun: **T1, top. msfe**, **T2, top. msfe** veya **Ort. hız**.

2. **RESET** tuşuna bir kez uzun basılması, seçilen başlığın değerini sıfırlar.

Her bir başlık ayrı ayrı sıfırlanmalıdır.

Kombine gösterge paneli menüsündeki işlevler

Kombine gösterge panelinin menüsü, yol bilgisayarcının ayar seçeneklerini içerir. Aşağıdaki tablodaki işlevleri kontrol etmek/ayarlamak için menüyü açın.

1. Hiçbir kumandanın bir sıralamanın ortasında olmadığından emin olmak için bunları önce **RESET** tuşuna iki kez basarak "sıfırlayın".

2. **OK** düğmesine basınız.
3. Thumbwheel ile fonksiyonlarda gezinin ve **OK** tuşu ile seçin/onaylayın.
4. Kontrolü/ayarlamayı tamamladıktan sonra iki kere **RESET** tuşuna basarak bitirin.



Fonksiyonlar	Bilgi
Dijital hız • km/sa • mil/s • Ekran yok	Aracın hızını kombine gösterge tablosunun merkezinde dijital olarak gösterir.
Isıtıcı* • DİREKT MARŞ • Zamanlayıcı 1 - zaman seçme menüsüne yönelendirir. • Zamanlayıcı 2 - zaman seçme menüsüne yönelendirir.	Zamanlayıcının programlanması ile ilgili açıklama için bkz. Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı (s. 158).
Ek ısıtıcı* • Oto. Aç • Kapat	Daha fazla bilgi için, bkz. İlave ısıtıcı* (s. 162).
TC seçenekleri • Kalan yakıtla mesafe • Yakıt tüketimi • Ortalama hız • Kilometre sayacı T1, top. msfe • Kilometre sayacı T2, top. msfe	Buradan yol bilgisayarındaki seçilebilen başlıklar olarak mevcut olmasını istediğiniz seçenekleri etkinleştirebilirsiniz. Halihazırda seçili olan seçeneklerin sembolleri "onay" işareti ile beyaz renkteyken diğerleri gri renktedir ve "onay" işaretleri yoktur.
Servis durumu	Bir sonraki servise kadarki ay ve kilometre rakamını gösterir.



03 Göstergeler ve kumandalar



Fonksiyonlar	Bilgi
Yağ seviyesi^A	Daha fazla bilgi için, bkz. Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 503).
Mesajlar (##)	Daha fazla bilgi için, bkz. Mesajlar - kullanımı (s. 120).

A Bazı motorlar.

İlgili bilgiler

- Yol bilgisayarı (s. 131)
- Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri* (s. 140)



Yol bilgisayarı - dijital kombine gösterge tablosu

Aracın yol bilgisayarı sürüş sırasında örneğin mesafe, yakıt tüketimi ve ortalama hız gibi değerleri kaydeder ve hesaplar.

Yol bilgisayarı gelen bilgiler, kombine gösterge panelinde gösterilebilir ve sol kumanda kolundaki kumandalar ve kombine gösterge panelinin menüsü ile çalıştırılır.

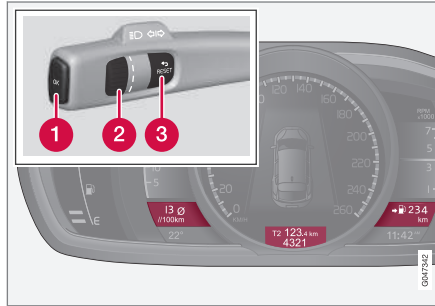
Kontroller ve ayarlar, kombine gösterge tablosu kilit açma ile birlikte otomatik olarak yandıktan sonra derhal yapılabilir. Yol bilgisayarı kumandalarının hiçbirisi, sürücü kapısı açıldıktan sonra yaklaşık 30 saniye içinde devreye alınmazsa, gösterge söner, bundan sonra yol bilgisayarı çalıştırmak için anahtarın II konumunda olması veya motorun çalıştırılması gereklidir.

DİKKAT

Yol bilgisayarı kullanıldığında bir uyarı mesajı görünüyorsa, tekrar etkinleştirilebilmesi için öncelikle mesajın kabul edilmesi gerekir.

- Gösterge çubuğundaki **OK** düğmesine kısa süre basarak mesajı onaylayın

Kontroller



Üç yol bilgisayarı seçeneği, her "pencerede" bir tane olmak üzere eşzamanlı olarak görüntülenebilir.

- 1 Tamam** - kombine gösterge panelinin menüsünü açar, mesajları veya menü seçimlerini onaylar.
- 2 Döner anahtar** - menü seçenekleri veya yol bilgisayarı seçenekleri arasında dolaşır.
- 3 RESET** - geçerli kilometre sayacını sıfırlar veya geri giderek menü yapısından çıkar.

Yol bilg. isteğe bağlı

Hangi yol bilgisayarı gösterileceğini seçin:

- Hiçbir kumandanın bir sıralamanın ortasında olmadığından emin olmak için bunları önce **RESET** tuşuna iki kez basarak "sıfırlayın".
- Başlık kombinasyonları arasında dolaşmak için döner anahtarı çevirin.
- Kombine gösterge panelinde bu seyahat verilerinin sürekli görüntülenmesi için gereken kombinasyonda durun.

Kombine gösterge panelinde gösterilen yol bilgisayarı ekranı, seyahatin herhangi bir anında başka bir seçeneğe değiştirilebilir. Seçeneklerden biri, yol bilgisayarı gösterilmemesi anlamına gelir.

Başlık kombinasyonları			Bilgi
Ortalama	Kilometre sayacı T1 + Metre okuması	Ortalama hız	RESET tuşuna uzun basılması kilometre sayacı T1'i sıfırlar.



03 Göstergeler ve Kumandalar



Başlık kombinasyonları			Bilgi
Anlık	Kilometre sayacı T2 + Metre okuması	Kalan yakıtla mesafe	• RESET tuşuna uzun basılması kilometre sayacı T2'yi sıfırlar.
Anlık	Metre okuması	kmh<>mph	kmh<>mph - bkz. "Dijital hız ekranı" (s. 131).
	Yol bilgisayarı bilgisi yok.		Bu seçenek üç yol bilgisayarı gösterge ekranının hepsini söndürür ve döngünün başlangıcını/bitişini de belirtir.

03

Yol bilgisayarının sıfırlanması

Kilometre sayacı

1. Döner anahtarı çevirin ve sıfırlanacak kilometre sayacını gösteren başlık kombinasyonunda durun.
2. **RESET** tuşuna bir kez uzun basılması, seçilen başlığın değerini sıfırlar.

Ortalama hız ve ortalama tüketim

1. Kombine gösterge panelinin menüsünü açmak için **OK** tuşuna basın.
2. Döner anahtarla **Yol bilgisayarı sıfırlandı** menü seçeneğine gelin ve **OK** ile onaylayın.

3. Ortalama tüketimi, ortalama hızı veya her ikisini de sıfırlamak için seçin. **OK** ile seçimi onaylayın.

4. **RESET** tuşuna basarak tamamlayın.

Kombine gösterge paneli menüsündeki işlevler

Kombine gösterge panelinin menüsü, yol bilgisayarının ayar seçeneklerini içerir. Aşağıdaki tablodaki işlevleri kontrol etmek/ayarlamak için menüyü açın.

1. Hiçbir kumandanın bir sıralamanın ortasında olmadığından emin olmak için bunları önce **RESET** tuşuna iki kez basarak "sıfırlayın".
2. **OK** düğmesine basınız.
3. Thumbwheel ile fonksiyonlarda gezin ve **OK** tuşu ile seçin/onaylayın.
4. Kontrolü/ayarlamayı tamamladıktan sonra iki kere **RESET** tuşuna basarak bitirin.

Fonksiyonlar	Bilgi
Yol bilgisayarı sıfırlandı • Ortalama • Ortalama hız	Ortalama yakıt tüketimi ve ortalama hız değerini sıfırlayın. Bu işlevin kilometre sayaçları T1 ve T2'nin ikisini de sıfırlamadığına dikkat edin.
Mesajlar	Daha fazla bilgi için, bkz. Mesajlar - kullanımı (s. 120).



Fonksiyonlar	Bilgi
Temalar	kombine gösterge paneli (s. 71) görünümü için temayı seçin.
Ayarlar*	Oto. Aç veya Kapat ögesini seçin. Daha fazla bilgi için, bkz. İlave ısıtıcı* (s. 162).
Kontrast modu/Renk modu	Kombine gösterge panelinin parlaklığını ve renk yoğunluğunu ayarlama.
Park ısıtıcısı* • Direkt marş • Zamanlayıcı Sembolü 1 - zaman seçme menüsüne yönlendirir. • Zamanlayıcı Sembolü 2 - zaman seçme menüsüne yönlendirir.	Zamanlayıcının programlanması ile ilgili açıklama için bkz. Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı (s. 158).
Servis durumu	Bir sonraki servise kadarki ay ve kilometre rakamını gösterir.
Yağ seviyesi^A	Daha fazla bilgi için, bkz. Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 503).

^A Bazı motorlar.

İlgili bilgiler

- Yol bilgisayarı (s. 131)
- Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri* (s. 140)



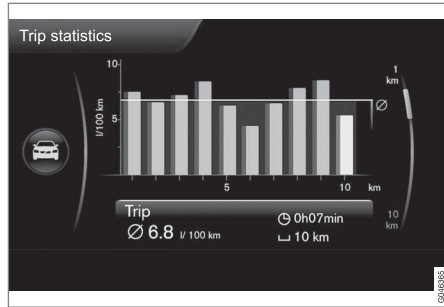
03 Göstergeler ve Kumandalar

Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri*

Yol bilgisayarındaki gelen seyahat istatistikleri, orta konsolun gösterge ekranında gösterilebilir ve yakıt tüketimine dair grafik bir genel bakış sunar.

Fonksiyon

- Çubuk şemayı görmek için MY CAR (s. 120) menü sistemini açın ve **Yolculuk istatistikleri** öğesini seçin.



Yol istatistikleri³³

Her çubuk seçilen ölçeğe göre kat edilen 1 km veya 10 km mesafeyi gösterir, en sağdaki çubuk mevcut kilometre veya 10 km için değeri gösterir.

TUNE kumandası kullanılarak çubuk ölçeği 1 km ile 10 km arasında değiştirilebilir; en sağdaki imleç seçilen ölçek ile bağlantılı ola-

rak konumu yukarı ve aşağı arasında değişir.

- SETUP

MY CAR - Yolculuk istatistikleri menü sisteminde seyahat istatistikleri için farklı ayarlar yapılabilir.

- Motor en az 4 saat kapalı kalınca reset ediniz** - **ENTER**'i seçerek kutuyu vurgulayın ve **EXIT**'i seçerek menüden çıkın. Bu seçenek seçildiğinde sürüşün bitmesinden ve aracın 4 saatten uzun süre hareketsiz kalmasından sonra tüm istatistikler otomatik olarak sıfırlanır. Motorun bir sonraki çalıştırılışında yol istatistikleri tekrar sıfırdan başlar.
- Önceki tüm istatistikleri silmek için **Yeni yolculuk başlat** - **ENTER** kullanılır, **EXIT** tuşunu seçerek menüden çıkabilirsiniz. 4 saat dolmadan yeni bir sürüş çevrimi başlatılırsa, bu durumda öncelikle bu seçenek ile geçerli süre manuel olarak silinmelidir.

Ayrıca Eco kılavuzu (s. 75) ile ilgili bilgilere de bakın.

İlgili bilgiler

- Yol bilgisayarı (s. 131)

³³ Resim şematiktir, yerleşim araç modeli veya güncellenmiş yazılıma bağlı olarak değişebilir.

04

KLİMA KONTROLÜ





04 Klima kontrolü

Klima kontrolü hakkında genel bilgi

Araç elektronik klima kontrolü (s. 148) ile donatılmıştır. Klima kontrol sistemi yolcu kabinindeki havanın nemini almanın yanı sıra ısıtma ve soğutma yapar.

DİKKAT

Klima tertibatı (AC) (s. 151) kapatılabilir, fakat yolcu bölmesinde mümkün olan en iyi klima konforu sağlamak ve camların buğulanmasını önlemek için, daima açık olmalıdır.

Unutmayın

- Klimanın tatmin edici bir şekilde çalışmasını sağlamak için yan camlar ve panorama tavan* kapalı olmalıdır.
- Global açılış (s. 194), tüm yan camları aynı anda açar veya kapatır ve örneğin, sıcak havalarda aracı hızlı biçimde havalandırmak için kullanılabilir.
- Klima kontrol sistemi hava girişindeki (motor kaputuyla ön cam arasındaki ızgara) buz ve karları temizleyiniz.
- Sıcak hava şartlarında klima sisteminde oluşan yoğunlaşma nedeniyle otomobilin altına su damlayabilir. Bu normaldir.
- Motor tam güce ihtiyaç duyuyorsa, örneğin tam hızlanma için, klima geçici olarak kapatılabilir. Yolcu bölmesindeki sıcaklıkta geçici bir artma olabilir.
- Camların iç tarafında oluşan buğulanmayı öncelikle buz çözücü fonksiyonunu

(s. 152) kullanarak giderin. Buğulanma riskini azaltmak için camları normal cam temizleme maddeleri ile temizleyiniz.

Start/Stopfonksiyonuna sahip araçlar*

otomatik olarak durdurulmuş (s. 296) bir motorda belirli donanımların fonksiyonu geçici olarak düşürülebilir, örneğin klima kontrolü fan hızı (s. 150).

ECOfonksiyonuna sahip araçlar*

ECO (s. 304) işlevi etkinleştirildiğinde örneğin klima (s. 151) gibi belirli donanımların işlevi geçici olarak düşürülebilir veya devre dışı bırakılabilir.

DİKKAT

ECO işlevi etkinleştirildiğinde klima kontrol sisteminin ayarlarında bulunan pek çok parametre değişir ve elektrikle ilgili pek çok müşteri fonksiyonunun işlevi azalır. Belirli ayarlar manuel olarak sıfırlanabilir fakat tam işlevsellik ancak ECO fonksiyonu devre dışı bırakılarak geri alınabilir.

İlgili bilgiler

- Gerçek sıcaklık (s. 142)
- Menü ayarları - klima kontrolü (s. 145)
- Elektronik klima kontrolü - ECC (s. 148)
- Yolcu kabininde hava dağıtımı (s. 146)
- Hava kalitesi (s. 143)

Gerçek sıcaklık

Yolcu kabininde seçtiğiniz sıcaklık, o anda aracın içini ve dışını etkileyen ortam sıcaklığı, hava hızı, nem, güneş ışınması gibi faktörler temelinde hissedilen sıcaklığa karşılık gelir.

Sistemde, güneşin yolcu kabinine hangi taraftan girdiğini algılayan bir güneş sensörü (s. 143) bulunmaktadır. Bu da kumandalar kullanılarak sıcaklık her iki tarafta aynı değere ayarlansa bile sağ ve sol hava menfezlerinden gelen sıcaklığın farkı olması anlamına gelir.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)
- Yolcu kabinindeki sıcaklık kontrolü (s. 151)



Sensörler - klima kontrolü

Klima kontrol sisteminde, araçtaki sıcaklığa (s. 142) kumanda etmeye yardımcı olan bir dizi sensör bulunmaktadır.

- Güneş sensörü ön panelinin üst tarafına yerleştirilmiştir.
- Yolcu kabininin sıcaklık sensörü klima kontrol panelinin altına yerleştirilmiştir.
- Dış sıcaklık sensörü kapı aynası içine yerleştirilmiştir.
- Nem sensörü* dikiz aynasının yanına yerleştirilmiştir.



DİKKAT

Sensörleri giysi veya başka eşyalarla kapamayın veya tıkamayın.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)

Hava kalitesi

Yolcu kabininin içi, alerjisi veya astımı olan kişiler için bile hoş ve rahat olması için tasarlanmıştır.

- Yolcu kabini filtresi (s. 143)
- Yolcu kabinindeki malzeme (s. 145)
- Temiz Bölge İç Paketi (CZIP) (s. 144)*
- İç Hava Kalite Sistemi (IAQS) (s. 144)*

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)

Hava kalitesi - yolcu kabini filtresi

Araçın yolcu kabine giren tüm hava bir filtreyle temizlenir.

Filtre, düzenli aralıklarla değiştirilmelidir. Önerilen değiştirme zamanları için Volvo Servis Programına bakınız. Araç çok kirli bir ortamda kullanılıyorsa filtrenin daha sık değiştirilmesi gerekebilir.



DİKKAT

Farklı tipte yolcu bölmesi filtresi mevcuttur. Doğru filtrenin takıldığından emin olun.

İlgili bilgiler

- Hava kalitesi (s. 143)



04 Klima kontrolü

Hava kalitesi - Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)*

CZIP, yolcu kabinini alerji ve astıma neden olan maddelere karşı daha temiz tutacak bir dizi modifikasyondan oluşmaktadır.

Aşağıdakiler dahil edilmiştir:

- Geliştirilmiş fan fonksiyonu yani araç uzaktan kumana anahtarıyla açıldığında fan çalışmaya başlar. Fan yolcu kabinini taze havayla doldurur. Bu fonksiyon gerektiğinde çalışır ve belli bir süre sonra veya yolcu kapılarından biri açıldığında otomatik olarak kapatılır. Araç 4 yaşında olana kadar azalan ihtiyaca bağlı olarak fanın çalışma süresi kademeli olarak azaltılır.
- Hava kalite sistemi IAQS (s. 144) yolcu kabinindeki havayı parçacıklar, hidrokarbonlar, azot oksitler ve yer seviyesindeki ozon gibi kirletici maddelerden arındıran tam otomatik bir sistemdir.



DİKKAT

CZIP donanımına sahip araçlarda CZIP standardına uymak için IAQS filtresi, hangisinin daha önce geldiği baz alınarak ya her 15 000 km'de bir ya da yılda bir defa değiştirilmelidir. Bununla birlikte, 5 yılda 75 000 km aşılmışsa yine değiştirilir. CZIP bulunmayan ve CZIP standardına uymak istemeyen müşteriler için IAQS filtresi düzenli bir serviste değiştirilmelidir.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)
- Hava kalitesi (s. 143)

Hava kalitesi - IAQS*

Hava kalitesi sistemi IAQS, yolcu kabinindeki koku ve kirlilik seviyelerini azaltmak için gazları ve parçacıkları ayırıştırır.

Eğer dışarıdaki hava kirli ise hava girişi kapanır ve havaya sirkülasyon yaptırılır.

Fonksiyonu MY CAR menü sistemi içinden etkinleştirmek/devre dışı bırakmak mümkündür. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 120).



DİKKAT

Yolcu kabininde en temiz havayı sağlamak için hava kalitesi sensörü daima devrede olmalıdır.

Soğuk bir iklimde, buğulanmayı önlemek için devir daim sınırlıdır.

Buğulanma durumunda, hava kalitesi sensörü devreden çıkarılmalıdır ve ön cam ve yan camlar ile arka camın buz çözücü işlevleri kullanılmalıdır.



DİKKAT

CZIP donanımına sahip araçlarda CZIP standardına uymak için IAQS filtresi, hangisinin daha önce geldiği baz alınarak ya her 15 000 km'de bir ya da yılda bir defa değiştirilmelidir. Bununla birlikte, 5 yılda 75 000 km aşılmışsa yine değiştirilir. CZIP bulunmayan ve CZIP standardına uymak istemeyen müşteriler için IAQS filtresi düzenli bir serviste değiştirilmelidir.



İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)
- Hava kalitesi (s. 143)
- Hava kalitesi - Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)* (s. 144)

Hava kalitesi - malzeme

Yolcu kabininde oluşabilecek toz miktarını en aza indirmen ve yolcu kabininin daha kolay temizlenebilmesine katkıda bulunmak amacıyla test edilmiş malzemeler geliştirilmiştir.

Hem yolcu kabini hem de bagaj bölmesindeki halıların çıkartılması ve temizliği kolaydır. Aracın içini temizlemek (s. 543) için Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanın.

İlgili bilgiler

- Hava kalitesi (s. 143)

Menü ayarları - klima kontrolü

Orta konsol vasıtasıyla klima kumanda sisteminin işlevlerinden altısını devreye sokmak/ devreden çıkarmak veya varsayılan ayarlarını değiştirmek mümkündür.

- Otomatik klima kontrolü (s. 150) sırasında fan seviyesi.
- Dolaşımli hava zamanlayıcısı (s. 153).
- Arka cam buğu çözücünün (s. 112) otomatik başlatılması.
- İç hava kalite sistemi* (s. 144).
- sürücü koltuk ısıtmasının (s. 149) otomatik çalıştırılması.
- direksiyon simidi ısıtmasının (s. 94) otomatik çalıştırılması.

menü sistemi (s. 120) ile ilgili açıklamalarda daha ayrıntılı bilgi yer almaktadır.

Klima kontrol sisteminin fonksiyonları MY CAR menü sisteminden varsayılan ayarlara sıfırlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 120).

İlgili bilgiler

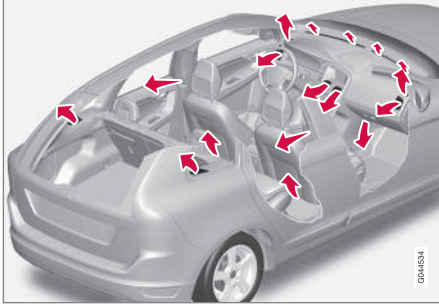
- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)



04 Klima kontrolü

Yolcu kabininde hava dağıtımı

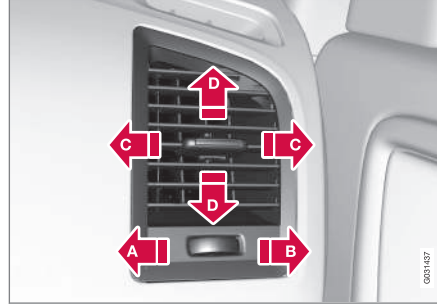
Gelen hava, yolcu kabinindeki bir dizi farklı havalandırma kanalına dağıtılır.



AUTO modunda hava dağılımı tam otomatiktir.

Gerekirse manuel olarak kumanda edilebilir; bkz. hava dağıtım tablosu (s. 154).

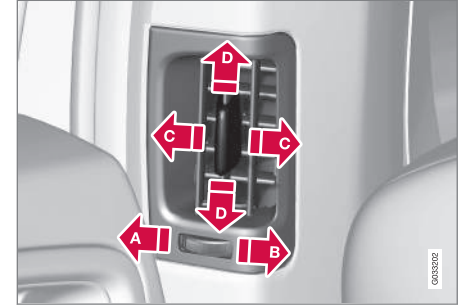
Ön paneldeki havalandırma kanalları



- A** Açık
- B** Kapalı
- C** Yatay hava akımı
- D** Dikey hava akımı

Buğulanmayı gidermek için dış havalandırma kanallarını yan camlara yöneltiniz.

Kapı direklerindeki havalandırma kanalları



- A** Kapalı
- B** Açık
- C** Yatay hava akımı
- D** Dikey hava akımı

Soğuk havada buğu çözmek için havalandırmayı camlara yönlendirin.

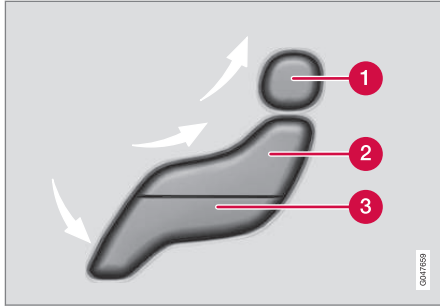
Sıcak havalarda arka koltukta konforlu bir iklim sağlamak için havalandırmaları yolcu bölmesine yönlendirin.

i DİKKAT

Küçük çocukların hava akımlarına ve cereyanlara karşı hassas olduğunu unutmayın.



Hava dağılımı



- ❶ Hava dağıtımı - ön cam buğu çözücüsü
- ❷ Hava dağıtımı - hava menfezi gösterge paneli
- ❸ Hava dağıtımı - havalandırma zemin

Şekil, üç düğmeden oluşur. Düğmelere basıldığında ekranda karşılık gelen şekil yanar (aşağıdaki şekle bakın) ve şeklin her bir bölümünün önündeki bir ok seçilen hava dağıtımını gösterir. Daha fazla bilgi için, bkz. hava dağıtım tablosu (s. 154).



Seçilen hava dağıtım orta konsol gösterge ekranında gösterilir.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)
- Otomatik düzenleme (s. 150)
- Hava dağıtım - iç hava dolaşımı (s. 153)

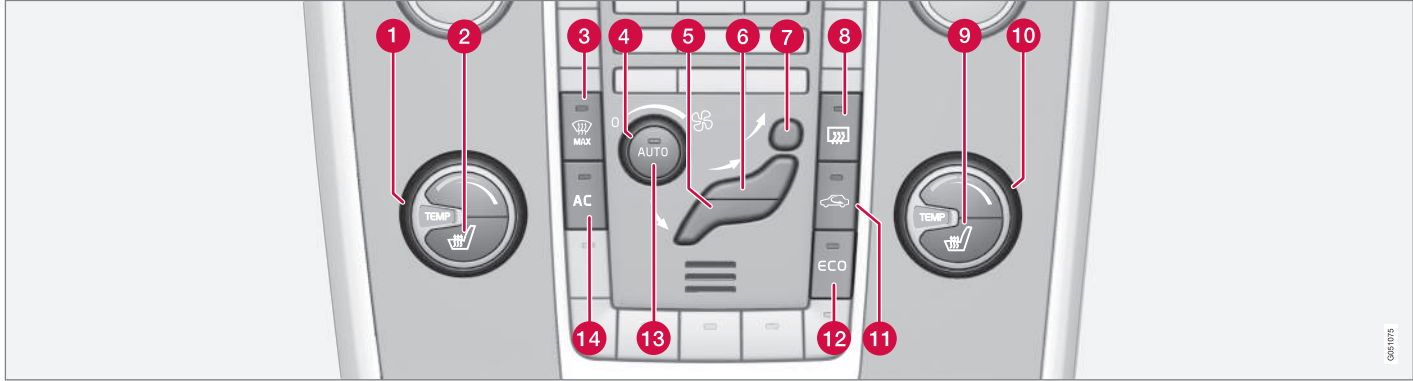


04 Klima kontrolü

Elektronik klima kontrolü - ECC

ECC (Elektronik Klima Kontrolü) yolcu bölmesinde seçili sıcaklığı sağlar ve sürücü ve yolcu tarafı ayrı ayrı ayarlanabilir.

Otomatik fonksiyon, sıcaklığı, klimayı, fan hızını, iç hava dolaşımını ve hava dağıtımını otomatik olarak kontrol etmek için kullanılır.



- 1 Sıcaklık kontrolü (s. 151), sol taraf
- 2 Elektrikle ısıtılan ön koltuk (s. 149), sol taraf
- 3 Isıtmalı ön cam* ve maks. rezistans (s. 152)
- 4 Fan (s. 150)
- 5 Hava dağıtımı (s. 146) - havalandırma zemini
- 6 Hava dağıtımı - hava menfezi gösterge paneli
- 7 Hava dağıtımı - ön cam buğu çözücüsü
- 8 Arka cam ve kapı aynası rezistansı (s. 112)
- 9 Elektrikle ısıtılan ön koltuk (s. 149), sağ taraf
- 10 Sıcaklık kontrolü (s. 151), sağ taraf
- 11 Devridaim (s. 153)
- 12 ECO* (s. 304)
- 13 **AUTO** - Otomatik klima kontrolü (s. 150)
- 14 **AC** - Klima açık/kapalı (s. 151)

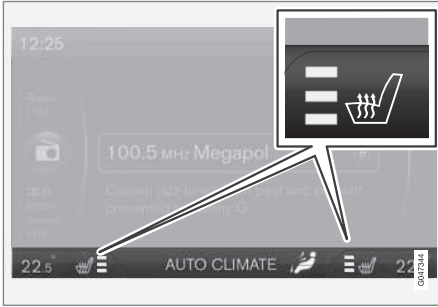
İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)



Isıtmalı ön koltuklar*

Ön koltuk ısıtması, soğukken sürücü ve yolcunun konforunun artırılmasına dönük üç konuma sahiptir.



Mevcut sıcaklık seviyesi orta konsol göstergesinde gösterilir.



Fonksiyonu etkinleştirmek için düğmeye arka arkaya basın:

- En yüksek ısı seviyesi - orta konsolun ekranında üç turuncu alan yanar (yukarıdaki resme bakın).
- Daha düşük ısı seviyesi - ekranda iki turuncu alan yanar.

- En düşük ısı seviyesi - ekranda bir turuncu alan yanar.
- Isıyı kapat - hiçbir alan yanmaz.



UYARI

Isıtılmış koltuklar, algı kaybı nedeniyle sıcaklık artışının algılanmasını güç bulanlar veya ısıtılmış koltuklara ait kumandaları çalıştırmayla ilgili sorunları olanlar tarafından kullanılmamalıdır. Aksi takdirde bu kişiler yanık yaralanmaları yaşayabilirler.

Sürücü koltuğu ısıtmasının otomatik başlatılması

Sürücü koltuğu ısıtmasının otomatik başlatılması etkinleştirilmişken, sürücü koltuğu motor çalıştırıldığında en yüksek ısı seviyesine sahip olur.

Araç soğuk olduğunda ve dış ortam sıcaklığı yaklaşık +10 °C'nin altında olduğunda otomatik çalıştırma gerçekleşir.

Fonksiyonu MY CAR menü sistemi içinden etkinleştirmek/devre dışı bırakmak mümkündür. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 120).

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)
- Isıtmalı arka koltuk* (s. 149)

Isıtmalı arka koltuk*

Arka koltuğun¹ dış konumlarının ısıtma fonksiyonu, soğukken yolcuların konforunu artırmaya yönelik üç konuma sahiptir.



Geçerli ısı seviyesi basmalı düğme lambalarında gösterilir.

Fonksiyonu etkinleştirmek için düğmeye arka arkaya basın:

- En yüksek ısı seviyesi - üç lamba yanar.
- En düşük ısı seviyesi - iki lamba yanar.
- En düşük ısı seviyesi - bir lamba yanar.
- Isıyı kapat - hiçbir lamba yanmaz.



04 Klima kontrolü



⚠ UYARI

Isıtılmış koltuklar, algı kaybı nedeniyle sıcaklık artışının algılanmasını güç bulanlar veya ısıtılmış koltuklara ait kumandaları çalıştırmayla ilgili sorunları olanlar tarafından kullanılmamalıdır. Aksi takdirde bu kişiler yanık yaralanmaları yaşayabilirler.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)
- Isıtmalı ön koltuklar* (s. 149)

Fan

Camlarda buğulanma oluşmasını önlemek için fan her zaman etkinleştirilmelidir.

❗ DİKKAT

Fan tamamen kapatılır ve klima devreye girmezse - camların buğulanması riskine neden olabilir.

Fan ayar düğmesi



Fan hızını artırmak veya azaltmak için düğmeyi çeviriniz. **AUTO** seçilirse fan hızı otomatik olarak (s. 150) ayarlanır - önceki fan hızı ayarı ise devreden çıkartılır.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)
- Elektronik klima kontrolü - ECC (s. 148)

Otomatik düzenleme

Otomatik fonksiyonu, sıcaklık (s. 151), klima (s. 151), fan hızı (s. 150), iç hava dolaşımı (s. 153) ve hava dağıtımı (s. 146) ayarlarını otomatik olarak düzenler.



Bir veya daha fazla manuel fonksiyon seçerseniz diğer fonksiyonlar otomatik olarak kontrol edilmeye devam ederler. **AUTO** düğmesi basılıyken bütün manuel ayarlar devre dışı bırakılır. Gösterge ekranı **OTO. KLİMA** gösterir.

Otomatik modda fan hızı MY CAR menü sisteminden ayarlanabilir. Menü sisteminin açılması için, bkz. MY CAR (s. 120).

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)

¹ Isıtmalı arka koltuk entegre iki kademeli çocuk koltuğu (s. 56) seçeneği ile tanımlanmaz.

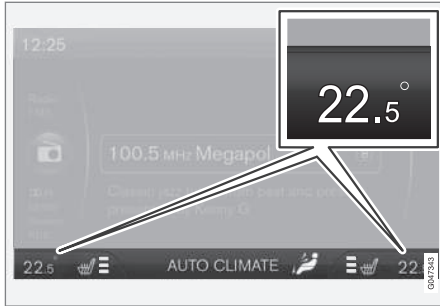


Yolcu kabinindeki sıcaklık kontrolü

Araç çalıştırıldığında en son seçilmiş sıcaklık ayarı kullanılır.

i DİKKAT

Isıtma veya soğutma, istenen gerçek sıcaklığa kıyasla daha yüksek veya daha düşük sıcaklığın seçilmesiyle hızlandırılmaz.



Her taraf için mevcut sıcaklık orta konsolun ekranında görüntülenir.



Sıcaklık, ayar düğmesi yoluyla sürücü tarafı ve yolcu tarafı için ayrı ayrı ayarlanabilir.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)
- Gerçek sıcaklık (s. 142)
- Elektronik klima kontrolü - ECC (s. 148)

Klima

Klima, gelen havayı gerektiği şekilde soğutur ve neden arındırır.



AC düğmesindeki lamba yandığında klima sistemin otomatik fonksiyonu tarafından kontrol edilir.

AC düğmesindeki lamba söndüğünde klima devreden çıkartılır. Diğer fonksiyonlar hala otomatik olarak kontrol edilir. Maks. buz çözme fonksiyonu (s. 152) etkinleştirildiğinde, klima otomatik olarak çalıştırılır ve böylece havadaki nem en yüksek ayarda alınır.



04 Klima kontrolü

Ön camın buğusunu giderme ve buzunu çözme

Ön cam ve yan pencerelerden buğu ve buzun hızlıca giderilmesi için ısıtılmış ön cam* ve maks. buz çözücü kullanılır.



Seçilen ayar orta konsol gösterge ekranında gösterilir.

- 1 ön cam*
- 2 buz çözücü



Buğu çözme düğmesinin lambası bu fonksiyon devredeyken yanar.

Fonksiyonu etkinleştirmek için düğmeye arka arkaya basın.

Isıtmalı ön camı olmayan araçlar için:

- Camlara hava akışı - Ekranda sembol (2) yanar.
- Fonksiyonu kapat - hiçbir sembol yanmaz.

Isıtmalı ön camı olan araçlar için:

- Ön cam için ısıtmayı başlatın² - Ekranda sembol (1) yanar.
- Ön cam için ısıtmayı² ve camlara hava akışını başlatın - ekranda sembol (1) ve (2) yanar.
- Fonksiyonu kapat - hiçbir sembol yanmaz.



DİKKAT

Isıtmalı ön cam ve IR penceresi (s. 24) transponderlerin ve diğer iletişim ekipmanlarının performansı üzerine etkiye sahip olabilir.



DİKKAT

Buz gidermenin daha uzun süre sürebildiği, ön camın her bir yanının ucundaki üçgen alan elektrik ısıtmalı değildir.



DİKKAT

Elektrikli ısıtılan ön cam, motor otomatik durdurma (s. 296) çalışmaz.

Yolcu kabininde maksimum nem gidermeyi sağlamak için ayrıca aşağıdaki işlemler gerçekleştir:

² Isıtmalı arka cam etkinleştirildiğinde dikiz aynasında C karakteri gösterilirse pusulanın (s. 113)* yeniden kalibre edilmesi gerekir.



- klima otomatik olarak devreye girer
- iç hava dolaşımı ve hava kalitesi sistemi otomatik olarak devreden çıkartılır.

DİKKAT

Fan en yüksek hızda çalıştığında, ses seviyesi yükselir.

Buz çözücü kapatıldığında klima kontrolü bir önceki ayara geri döner.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)

Hava dağıtımı - iç hava dolaşımı

Kötü hava, egzoz gazları vb.'nin yolcu kabine girmesini önlemek için iç hava dolaşımını seçin; böylece, bu fonksiyon etkinken aracın içine dışarıdan hava alınmaz.



Devridaim devreye girdiğinde düğmedeki turuncu lamba yanar.

ÖNEMLİ

Aracın içindeki hava çok uzun süre devridaim yaparsa camların içeriden buğulanması riski vardır.

Zamanlayıcı

Zamanlayıcı fonksiyonunun devreye girmesiyle sistem dış hava sıcaklığına bağlı olan bir zamanda, manuel olarak devreye sokulmuş iç hava dolaşımı modundan çıkar. Bu buzlanma, buğulanma ve kötü hava riskini azaltır.

Fonksiyonu MY CAR menü sistemi içinden etkinleştirmek/devre dışı bırakmak mümkündür. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 120).

DİKKAT

Cam ısıtıcı maks. olarak seçildiğinde, sirkülasyon daima devre dışı bırakılır.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)
- Yolcu kabinde hava dağıtımı (s. 146)
- Hava dağıtımı - tablo (s. 154)



04 Klima kontrolü

Hava dağıtımı - tablo

Hava dağıtımını (s. 146) seçmek için üç düğme kullanılmaktadır.

	Hava dağılımı	Kullanım
	Hava akımı camlara doğru. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir. Hava sirkülasyona tabi tutulmaz. Klima her zaman devrede tutulur.	buzlanma ve buğulanmayı çabucak gidermek için.
	Buz çözücü menfezinden ön cama ve yan camlara hava. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir.	soğuk ve rutubetli bir iklimde buğulanma ve buzlanmayı önlemek için (bunu elde etmek için fan seviyesi fazla düşük olmamalıdır).
	Hava akımı camlara doğru ve ön panel hava panjurlarından.	sıcak, kuru bir iklimde iyi soğutma sağlamak için.
	Ön panel hava panjurlarından baş ve göğse doğru hava akımı.	sıcak bir iklimde yeterli soğutma sağlamak için.



	Hava dağılımı	Kullanım
	Hava akışı zemine ve camlara doğru. Hava akışının bir kısmı ön panel menfezlerinden gelir.	soğuk ve nemli bir iklimde konforlu şartları ve iyi buz çözmeyi sağlamak için.
	Hava akımı zemine doğru ve ön panel hava panjurlarından.	dış hava sıcaklığının düşük olduğu güneşli havalarda.
	Yere gelen hava. Hava akışının bir kısmı yere ve ön göğüsteki havalandırma panjurlarına doğru.	zemini doğrudan ısıtmak veya soğutmak için.
	Hava çıkışı pencerelere doğru, ön panel hava panjurlarından zemine doğru.	sıcak, kuru havalarda zemin boyunca soğutma veya soğuk havalarda yukarı doğru ısıtma sağlamak için.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)
- Hava dağıtımı - iç hava dolaşımı (s. 153)



04 Klima kontrolü

Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Ön koşullandırma aracın ısıtıcısını, motorunu ve yolcu kabinini kalkıştan önce hazırlayarak yolculuk sırasında aşınmanın ve enerji ihtiyaçlarının azalmasını sağlar.

Isıtıcı doğrudan (s. 157) ya da bir zamanlayıcı (s. 158) aracılığıyla çalıştırılabilir.

Dış sıcaklık 15 °C üzerine çıkarsa ısıtıcı çalışmaz. -5 °C veya daha düşük sıcaklıklarda, ısıtıcının maksimum çalışma süresi 50 dakikadır.

UYARI

Yakıt tahrirli ısıtıcıyı kapalı mekanda kullanmayın. Egzoz gazları yayılır.

DİKKAT

Yakıtlı çalışan yardımcı ısıtıcı aktifken sağ tekerlek yuvasından duman gelebilir, bu normal bir şeydir.

Yakıt doldurma



Yakıt doldurma kapağı üzerindeki uyarı etiketi.

UYARI

Dökülen yakıt alev alabilir. Yeniden yakıt almadan önce yakıtla çalışan yardımcı ısıtıcıyı kapatın.

Kombine gösterge panelinde ısıtıcının kapalı olduğunu kontrol edin. Çalışırken sıcaklık sembolü gösterilir.

Yokuşta park etme

Araç dik bir yokuşa park edilmişse, park ısıtıcısına yakıt sağlanabilmesi için aracın önünün yokuş aşağı baktığından emin olunması gerekir.

Akü ve yakıt

Akü şarjı yeterli değilse veya yakıt seviyesi çok düşükse, ısıtıcı otomatik olarak kapatılacak ve bilgi ekranında bir mesaj görüntülene-

cektir. sinyal kolundaki (s. 118) **OK** düğmesine bir kez basarak mesajı onaylayın.

ÖNEMLİ

Isıtıcının kısa mesafelerle tekrarlı kullanımı akünün boşaltılmasına ve marş sisteminde önemli problemlere neden olur.

Düzenli olarak kullanılan ısıtıcının sarf ettiği enerjiyi yerine koyması için aracın aküsünün yeterince şarj olmasını sağlamak amacıyla araç, ısıtıcı kullanılmasıyla aynı anda sürülmelidir. Isıtıcı her seferinde maksimum 50 dakika kullanılabilir.

İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar (s. 160)
- İlave ısıtıcı* (s. 162)



Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı* - doğrudan çalışma

Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı doğrudan çalıştırılabilir.

Doğrudan çalıştırma aşağıdakiler vasıtasıyla yapılabilir:

- bilgi ekranı
- uzaktan kumanda anahtarı*
- mobil*.

Motor ve yolcu kabini ısıtıcısı (s. 156) doğrudan çalıştırıldıktan sonra 50 dakika süreyle çalışacaktır.

Motor soğutma sıvısı doğru sıcaklığa ulaşır ulaşmaz yolcu kabini ısıtmaya başlayacaktır.

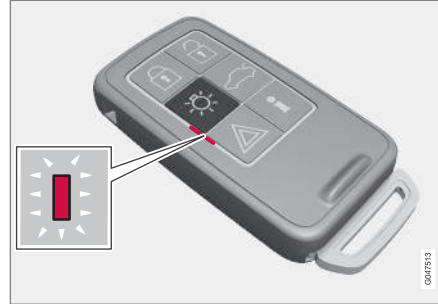
i DİKKAT

Araç, park ısıtıcısı çalışırken çalıştırılabilir ve sürülebilir.

Bilgi ekranı vasıtasıyla doğrudan çalıştırma

1. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.
2. Başparmak tekerleği ile **Isıtıcı** üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
3. Isıtıcıyı etkinleştirmek için bir sonraki menüde **Direkt marş** seçeneğine gidin ve **OK** ile seçin.
4. **RESET** ile menüden çıkın.

Uzaktan kumanda anahtarıyla doğrudan çalıştırma*



PCC* sahibi uzaktan kumanda anahtarı üstündeki gösterge lambası.

Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı uzaktan kumanda anahtarıyla etkinleştirilebilir:

- Yaklaşma aydınlatması düğmesini  2 saniye için aşağıya doğru basılı tutun.
Dörtlü flaşörler aşağıdakilere göre bilgi sağlar:
 - 5 kısa yanıp sönmenin ardından yaklaşık 3 saniyelik sabit ışık gelir - Sinyal araca ulaşmıştır ve ısıtıcı etkinleştirilmiştir.
 - 5 kısa yanıp sönme - sinyal araca ulaşmıştır ancak ısıtıcı etkinleştirilmemiştir.
 - Dörtlü flaşörler kapalı kalır - Sinyal araca ulaşmamıştır.

Isıtıcı etkinken  bilgi düğmesine basılırsa gösterge lambası, bunun durumunu gösterecektir - aynı anda aracın kilit durumu (s. 184) da gösterilir. Durum incelenirken ısıtıcı etkinse gösterge lambası bir çift kısa yakıp söndürme ardından sabit yanar.

Isıtma sırasında durum aynı zamanda yol bilgisayarında da gösterilir.

Mobil ile doğrudan çalıştırma*

Bir mobil telefon üzerinden yönetilebilen seçili ayarların etkinleştirilmesi ve bilgileri Volvo On Call* mobil uygulama üzerinden kullanılabilir olacaktır.

İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı (s. 158)
- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı* - hemen durdurma (s. 158)
- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar (s. 160)



Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı* - hemen durdurma

Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı doğrudan bilgi ekranından devre dışı bırakılabilir.

1. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.
2. Başparmak tekerleği ile **Isıtıcı** üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
3. Isıtıcıyı devreden çıkarmak için bir sonraki menüde **Dur** seçeneğine gidin ve **OK** ile seçin.
4. **RESET** ile menüden çıkın.

İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı* - doğrudan çalışma (s. 157)
- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı (s. 158)
- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar (s. 160)

Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı

Motor bloğu ve yolcu kabini ısıtıcısının (s. 156) zamanlayıcısı, aracın saatine bağlıdır.

Zamanlayıcı kullanılarak iki farklı zaman seçilebilir. Burada, başlangıç zamanı aracın ısıtılmış ve hazır olduğu zaman anlamına gelir. Aracın elektronik sistemi dış hava sıcaklığını esas alarak başlama zamanını hesaplar.



DİKKAT

Aracın saati sıfırlandığında, tüm zamanlayıcı programı silinir.

Ayarlama³

1. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.
2. **Isıtıcı** zamanlayıcılardan birine geçmek için başparmak tekerleğini (s. 118) kullanın ve **OK** ile seçin.
3. Başparmak tekerleğini kullanarak iki zamanlayıcıdan birini tercih edin ve **OK** ile onaylayın.
4. Yanan saat ayarına geçmek için **OK** üstüne kısa süreyle basın.
5. Ayar düğmesini kullanarak gerekli saati ayarlayınız.

6. **OK** düğmesine kısa bir süre basarak yanıp sönen dakika ayarına ilerleyiniz.
7. Ayar düğmesini kullanarak gerekli dakikayı ayarlayınız.
8. Ayarı onaylamak için **OK**⁴ üstüne basın.
9. **RESET** ile menü yapısında geri gidin.
10. İkinci zamanlayıcıyı seçin (nokta 2'den devam eden) veya **RESET** ile menüden çıkın.

Çalıştırma

1. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.
2. Başparmak tekerleği ile **Isıtıcı** üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
3. Başparmak tekerleğini kullanarak iki zamanlayıcıdan birini tercih edin ve **OK** ile etkinleştirin.
4. **RESET** ile menüden çıkın.

Kapatma

Zamanlayıcı çalıştırmalı ısıtıcı, ayar zamanı dolmadan önce manuel olarak devreden çıkarılabilir. Aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.

³ Zamanlayıcının ayarlanması yalnızca motor kapalıyken mümkündür.

⁴ **OK** üstüne bir kere daha basmak zamanlayıcıyı etkinleştirir.



2. Başparmak tekerleği ile **Isıtıcı** üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
 - > Bir zamanlayıcı ayarlanmışsa ancak etkinleştirilmemişse, ayarlanmış zamanın yanında bir saat sembolü görüntülenir.
3. Başparmak tekerleğini kullanarak iki zamanlayıcıdan birini tercih edin ve **OK** ile onaylayın.
4. Zamanlayıcıyı şuna basarak kapatın:
 - uzun süre **OK** üstüne veya
 - menüde ileri gitmek için kısa süre **OK** üstüne. Sonra zamanlayıcıyı durdurmayı seçin ve **OK** ile onaylayın.
5. **RESET** ile menüden çıkın.

Zamanlayıcı ile çalıştırılmış bir ısıtıcı doğrudan (s. 158) kapatılabilir.

İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar (s. 160)



04 Klima kontrolü

Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar

Motor bloğu ve yolcu kabini ısıtıcısı (s. 156) ile ilgili semboller ve ekran mesajları kombine gösterge tablosunun (s. 71) analog veya dijital olmasına bağlı olarak farklılık gösterir.



Isıtıcı etkinleştirildiğinde bilgi ekranında ısı sembolü yanar.

Zamanlayıcılardan biri etkinleştirildiğinde, etkinleştirilen zamanlayıcı sembolü, sembolün yanında gösterilen ayarlanmış saat ile birlikte aynı anda ekranda yanar.



Analog kombine gösterge tablosunda etkin zamanlayıcı için sembol.



Dijital kombine gösterge tablosunda etkin zamanlayıcı için sembol.

Tablo, sembolleri ve oluşan gösterge ekranı metinlerini görüntüler.

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
		Isıtıcı açılır ve çalışır.
 	Yktl çışn ıstıcı drd Akü koruma modu	Aracın çalıştırılmasını kolaylaştırmak için ısıtıcı araç elektronik sistemi tarafından durdurulmuştur.
 	Yakıtlı çalışan ısıtıcı durduruldu Düşük yakıt svysi	Yakıt seviyesinin çok düşük olması nedeniyle ısıtıcı ayarlanamamaktadır - bunun amacı motorun çalıştırılmasını kolaylaştırmanın yanı sıra yakl. 50 km sürüş yapılmasını sağlamaktır.
	Yakıtlı çalışan ısıtıcı Servis gerekli	Isıtıcı çalışmıyor. Onarım işleri için bir servis ile irtibata geçiniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.



Bir ekran metni, belirli bir süre sonra otomatik olarak veya gösterge çubuğundaki (s. 118)

OK düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.



04 Klima kontrolü

İlave ısıtıcı*

Soğuk iklim bölgelerinde⁵ motorda doğru çalışma sıcaklığını elde edebilmek ve yolcu bölmesinde yeterli ısıtmayı sağlayabilmek için ilave bir ısıtıcıya gerek olabilir.

yakıtla çalışan ilave ısıtıcı (s. 162) dizel motorlu araçlara takılır.

Yarı soğuk⁵ bir iklim bölgesinde dizelle çalışan araçlarda yakıtla çalışan sürüm yerine elektrikli ilave ısıtıcı (s. 163) bulunur.

Belirli benzinli motorlara⁶ sahip araçlarda aracın klima kumanda sistemine entegre edilmiş elektrikli bir ilave ısıtıcı bulunur.

İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* (s. 156)

Yakıtla çalışan ek ısıtıcı*

Araç elektrikli (s. 163) ya da yakıtla çalışan ek ısıtıcı (s. 162) ile donatılmıştır.

Isıtıcı, motor çalışırken ve ilave sıcaklığın gerekli olduğu durumlarda otomatik olarak çalışır.

Doğru sıcaklığa erişildiğinde veya motor durdurulduğunda ısıtıcı otomatik olarak kapanır.

DİKKAT

Ek ısıtıcı aktifken sağ tekerlek yuvasından duman gelebilir, bu normal bir şeydir.

Otomatik mod veya kapanma

Gerekirse ilave ısıtıcının otomatik çalıştırma aralığı kapatılabilir.

DİKKAT

Volvo, kısa mesafelerde yakıtla çalışan ilave ısıtıcının kapatılmasını önerir.

1. Motoru çalıştırmadan önce: anahtar konumu **I** (s. 86)'i seçin.
2. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.

3. Başparmak tekerleği ile **Ek ısıtıcı**⁷ veya **Ayarlar**⁸ üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
4. Başparmak tekerleğini kullanarak **AÇIK** ve **KAPALI** alternatiflerinden tercih edin ve **OK** ile onaylayın.
5. **RESET** ile menüden çıkın.

DİKKAT

Menü seçenekleri sadece anahtar **I** konumunda iş görünür - bunun için ayarlar motor çalıştırılmadan yapılmalıdır.

Yolcu kabini ısıtıcısı*

Ek ısıtıcı bir zamanlayıcı fonksiyonuyla tamamlanıyorsa yolcu kabini ısıtıcısı (s. 156) olarak kullanılabilir.

⁵ Söz konusu coğrafi bölgeler hakkında bilgiye yetkili Volvo satıcısı sahiptir.

⁶ Söz konusu motorlar hakkında bilgiye yetkili Volvo satıcısı sahiptir.

⁷ Analog kombine gösterge tablosu.

⁸ Dijital kombine gösterge tablosu.

**Elektrikli ilave ısıtıcı***

Araç ya yakıtla çalışan (s. 162) ya da elektrikli ilave kalorifer (s. 162) ile donatılmıştır.

Isıtıcı manüel olarak kontrol edilemez ancak motor, dış sıcaklık 14 °C'nin altındayken çalıştırıldığında otomatik olarak devreye girer ve belirlenmiş yolcu bölmesi sıcaklığına erişildikten sonra devreden çıkartılır.

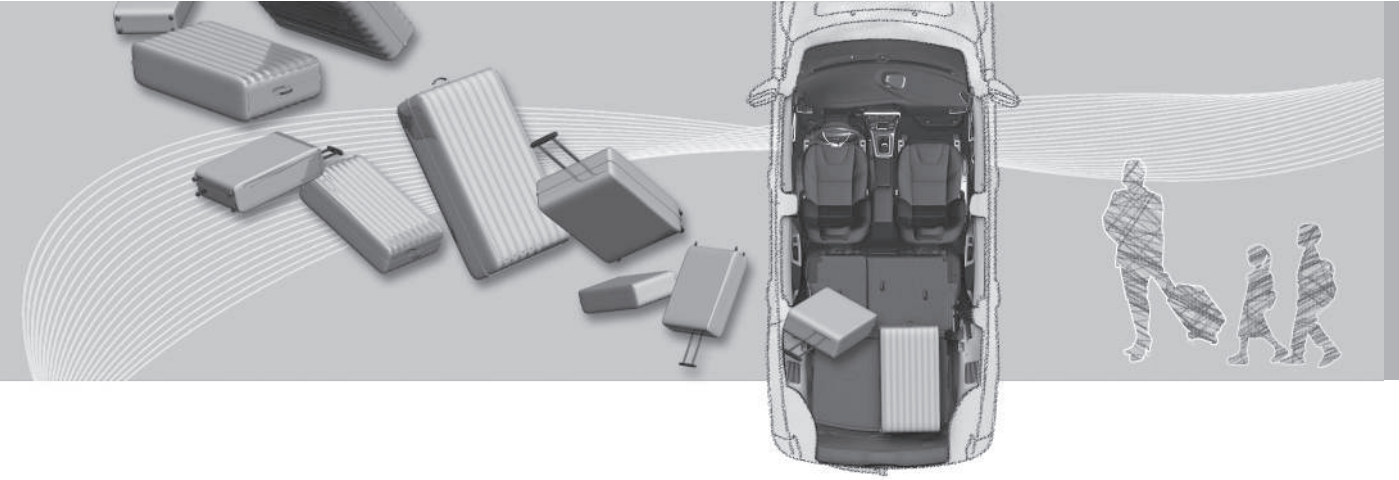
İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* (s. 156)

05



YÜKLEME VE DEPOLAMA



**Eşya bölmeleri**

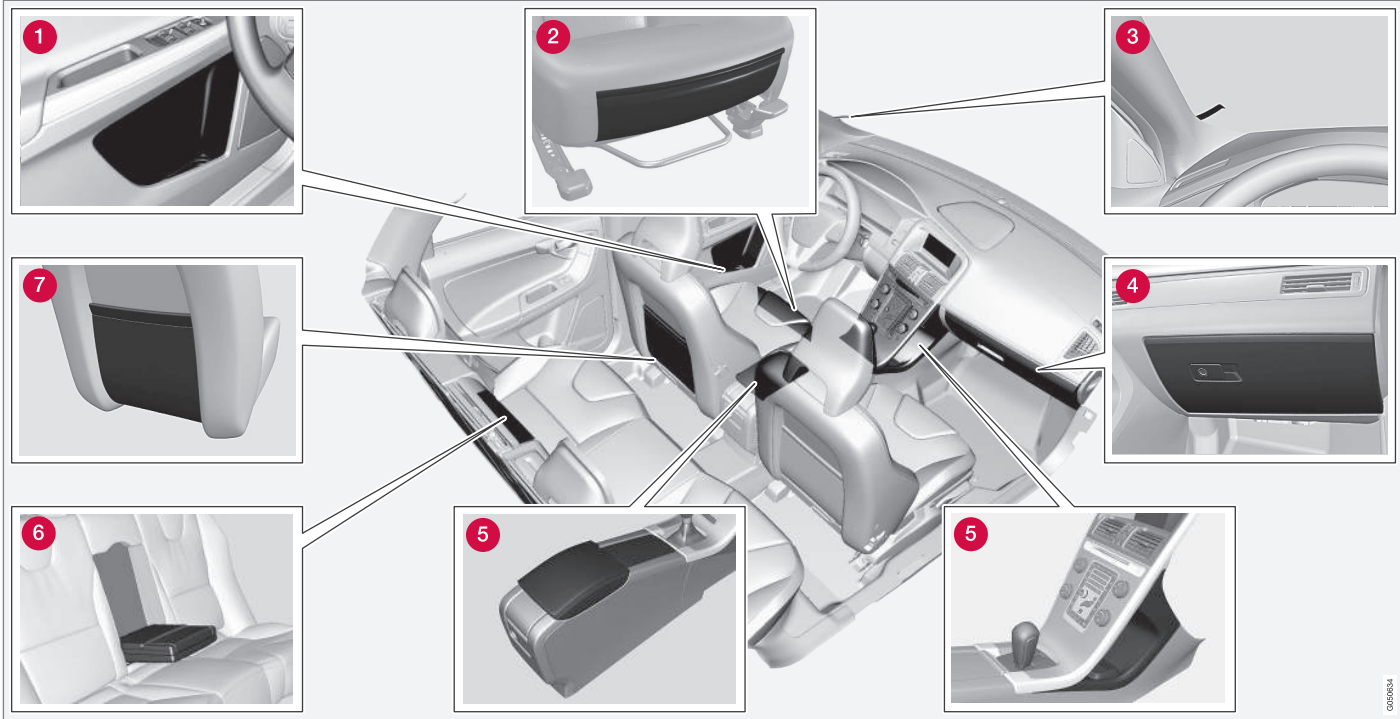
Yolcu kabinindeki eşya bölmelerine genel bakış.





05 Yükleme ve depolama

«



1 Kapı tarafındaki saklama bölgesi

2 Ön koltuk minderlerinin ön kenarındaki saklama cebi*

3 Bilet klipsi

4 Torpido gözü (s. 168)

5 Eşya gözü, bardaklık (s. 168)

6 Arka koltuğun kol dayama yerindeki bardaklık*

7 Eşya saklama cebi

00000004

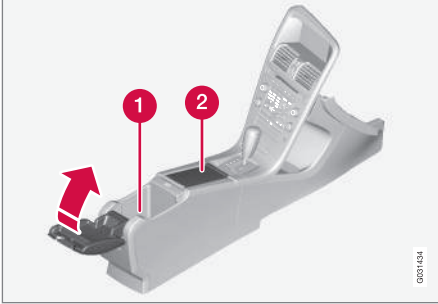
**UYARI**

Cep telefonu , kamera, aksesuar vb. için uzaktan kumandalar gibi hareketli nesneleri torpido gözü veya diğer eşya gözlerinde tutunuz. Aksi takdirde, ani bir frenleme veya çarpışma durumunda arabadaki yolcuların yaralanmalarına sebep olabilirler.



Tünel konsolu

Tünel konsolu, ön koltukların arasında bulunmaktadır.



- 1 Kol dayamasının altındaki eşya gözü (örn. CD'ler için) ve USB*/AUX girişi.
- 2 Sürücü ve yolcu için bardaklık içerir. küllük ve çakmak (s. 168) tanımlanmışsa ön koltuğun 12 V soketinde (s. 169) bir çakmak, bardaklıkta ise ayrılabilir bir küllük vardır.

Bardaklıkta bulunan bozuk para, anahtar veya benzeri metal nesneler yanlışlıkla alarmı (s. 201)* etkinleştirebileceği için bu tür nesneleri bardaklıkta saklamayınız.

İlgili bilgiler

- Eşya bölmeleri (s. 165)
- Tünel konsolu - çakmak ve küllük* (s. 168)

Tünel konsolu - çakmak ve küllük*

Kol dayamasının altındaki bardaklığın içine, çıkartılabilir bir küllük takılmıştır. Çakmak, ön koltuğa ait 12 V soketine (s. 169) takılmıştır.

Tünel konsolundaki (s. 168) küllük, tepsiyi düz yukarı kaldırarak çıkartılabilir.

Düğmeye bastırarak çakmağı çalıştırınız. Çakmak ısındığında düğme dışarı atar. Çakmağı dışarı çekerek çıkartınız, sigaranızı kızgın telleri kullanarak yakabilirsiniz.

İlgili bilgiler

- Eşya bölmeleri (s. 165)

Torpedo gözü

Torpedo gözü, yolcu tarafında yer almaktadır.



Örneğin, kullanıcı el kitabı ve haritalar burada tutulabilir. Ayrıca kapağın iç tarafında kalemler için tutucular bulunur. Torpedo gözü anahtar dilini* (s. 186) kullanarak kilitlenebilir (s. 195).

İlgili bilgiler

- Eşya bölmeleri (s. 165)



İşlemeli paspaslar*

İşlemeli paspaslar örneğin döküntü ve sulu çamuru toplar. Volvo özel olarak imal edilmiş işlemeli paspaslar tedarik eder.

UYARI

Her bir koltukta sadece bir paspas kullanın ve kalkıştan önce sürücü koltuğundaki paspasın pedalların yakınında ve altında sıkışma yaratmayacak şekilde pimlere sıkıca tutturulup sabitlendiğini kontrol edin.

İlgili bilgiler

- Otomobilin içinin temizlenmesi (s. 543)

Makyaj aynası

Makyaj aynası, güneşliğin arkasında yer almaktadır.



İşıklı makyaj aynası.

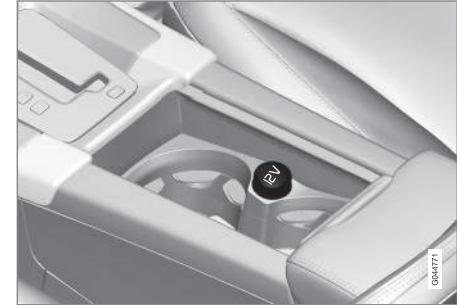
Sürücü* ve yolcu tarafındaki makyaj aynası lambası, kapak kaldırıldığında otomatik olarak yanar.

İlgili bilgiler

- Lambanın değiştirilmesi - makyaj aynası aydınlatması (s. 516)

Tünel konsolu - 12 V soketler

Elektrik soketleri (12 V) bardaklığın¹ yanında ve tünel konsolunun arkasında bulunur.



Tünel konsolunda 12 V soket, ön koltuk.



Tünel konsolunda 12 V soket, arka koltuk.

¹ Kül tablası ve sigara çakmağı belirtilmişse, bardaklık ve bitişik 12 V soketi yoktur.



05 Yükleme ve depolama



Elektrik soketi 12 V için tasarlanmış gösterge ekranları, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi çeşitli aksesuarlar için kullanılabilir. Prizin akım besleyebilmesi için uzaktan kumanda anahtarının konumu en az anahtar konumu I (s. 86) olmalıdır.

UYARI

Soket kullanımda değilken tapayı her zaman soketin içinde bırakın.

DİKKAT

Yolcu kabininin 12 V elektrik soketlerinden birine bağlı olan gösterge ekranları, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi isteğe bağlı donanım ve aksesuarlar, uzaktan kumanda anahtarları çıkartılmışken veya araç kilitliken dahi klima kontrol sistemi tarafından etkinleştirilebilir, örn. önyararlı bir zamanda park ısıtıcısı etkinleştirildiğinde.

Bu nedenle kullanılmıyorken isteğe bağlı donanım ve aksesuarların fişlerini elektrik soketlerinden çıkartın; aksi takdirde bu tür bir durumda akü boşalabilir!

ÖNEMLİ

Her seferinde bir soket kullanılacaksa maksimum soket 10 A'dır (120W). Tünel konso-
lundaki her iki soket aynı anda kullanılacaksa, soket başına 7,5 A (90 W) uygundur.

Acil durum lastik tamiri için kompresör iki soketten birine bağlıysa, diğer geçerli tüketici diğer sokete bağlanmamalıdır.

DİKKAT

acil durum tamiri (s. 488) için kompresör Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır.

İlgili bilgiler

- Tünel konsolu - çakmak ve küllük* (s. 168)
- 12 V elektrik soketi - bagaj bölmesi* (s. 173)

Yükleme

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir.

Yolcu ağırlıkları ve tüm aksesuar ağırlıkları aracın taşıma yükünü belirli bir oranda düşürür.

Ağırlıklarla ilgili daha ayrıntılı bilgi için bkz. Ağırlıklar (s. 550).



Yükleme kapağı aydınlatma panelindeki bir düğmeyle veya uzaktan kumanda anahtarıyla açılır, bkz. Kilitleme/kilit açma - yükleme kapağı (s. 195).

UYARI

Aracın sürüş özellikleri yükün ağırlığına ve konumlandırılmasına göre değişir.

Yükleme esnasında aklınızdan çıkarmayın

- Yüğü, arka koltuk arkasına zıt yönde sıkıca yerleştirin.

Arka koltuk arkalıklarından biri katlanırsa eşyaların, ön koltukların WHIPS sistemi fonksiyonunu engellemediğine dikkat edin, bkz. WHIPS - oturma konumu (s. 44).

- Yüğü ortalayın.
- Ağır eşyalar mümkün olduğunca zemine yakın yerleştirilmelidir. Katlanmış koltuk arkalıklarının üzerine ağır yük koymaktan kaçınınız.



- Döşemenin hasar görmesini önlemek için, keskin kenarları yumuşak bir şey ile örtünüz.
- Tüm yükleri yük tespit halkalarına kayışlarla veya ağırlarla bağlayınız.

UYARI

20 kg ağırlığındaki boşta duran bir nesne, 50 km/sa. (30 mil/sa.) hızındaki önden çarpışmada 1000 kg ağırlığındaki bir nesne etkisi yaratır.

UYARI

Tavan döşemesindeki şişirilebilir perdeyle sağlanan koruma büyük yükler tarafından göz ardı edilebilir veya ortadan kaldırılabilir.

- Koltuk arkılığı üzerine kesinlikle yük yerleştirmeyin.

UYARI

Yükleri daima emniyete alın. Sert bir fren yapıldığında, yük kayabilir ve arabadakilerin yaranmasına sebep olabilir.

Keskin kenarları ve köşeleri yumuşak bir şey ile örtün.

Uzun cisimleri yüklerken/indirirken motoru kapatın ve el frenini çekin. Aksi takdirde, yükü kaza ile vites koluna veya vites seçiciye vurarak vitesi bir sürüş konumuna getirebilirsiniz - ve araba birden hareket edebilir.

İlgili bilgiler

- Yük bağlama kopçaları (s. 172)
- Güvenlik ağı* (s. 173)
- Yükleme - uzun yük (s. 171)
- Tavan yükü (s. 172)

Yükleme - uzun yük

*Kargo alanına yüklemeyi (s. 170) kolaylaştırmak için koltuk arkalıkları öne katlanabilir. Ekstra uzun yükler için yolcu koltuğu² arkılığı da katlanabilir, *.*

Arka koltuk arkalığının yatırılması

Arka koltuğun arkalığının indirilmesi gerekiyorsa, bkz. Koltuklar, arka (s. 90).



Tavan yükü

Tavan yükleri için Volvo tarafından geliştirilen yük taşıyıcıları önerilmektedir. Bunun amacı, bir yolculuk sırasında olası en yüksek güvenlik düzeyinin sağlanması ve aracın hasar görmesinin önlenmesidir.

Taşıyıcılarla birlikte verilen montaj talimatlarına uyunuz.

- Yük taşıyıcılarının ve yükün uygun şekilde monte edilip edilmediğini periyodik olarak kontrol ediniz. Yükü bağlantı kayışlarıyla sıkıca bağlayınız.
- Yükü, yük taşıyıcıları üzerine dengeli bir şekilde dağıtınız. En ağır yükleri en aşağıya koyunuz.
- Rüzgara açık kalan alanın büyüklüğü ve bu nedenle yakıt sarfiyatı yükün büyüklüğüyle artar.
- Yavaş sürünüz. Ani hızlanmalardan, ani frenlerden ve sert dönüşlerden kaçınınız.

UYARI

Arabanın ağırlık merkezi ve sürüş özellikleri tavan yükleri sebebiyle değişir.

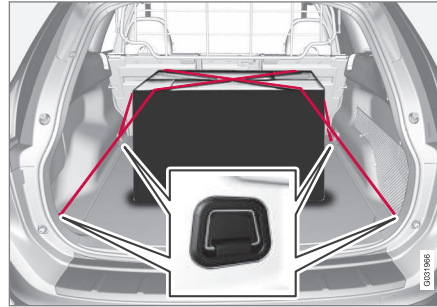
Tavan üzerinde yük taşıyıcı veya tavan kutusu dahil, izin verilebilir azami yük bilgisi için, bkz. Ağırlıklar (s. 550).

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 170)

Yük bağlama kopçaları

Katlanın yük bağlama kopçaları bagaj bölmesindeki eşyaları bağlamak için kullanılır.



UYARI

Çıkıntı yapan sert, kesici ve/veya ağır nesneler ani frende yaralanmalara neden olabilir.

Büyük ve ağır nesneleri her zaman bir emniyet kemeriyle veya yük tespit kayışlarıyla bağlayın.

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 170)

Yükleme - torba tutucusu*

Torba tutucu taşıma torbalarını bir yerde tutar ve devrilmelerini ve içindikilerin bagaja saçılmasını engeller.



Zemindeki katlanır kapağın altındaki torba tutucu.

1. Zemin kapağının parçası olan tutucuyu yukarı katlayın.
2. Çantaları kayışla bağlayın ve taşıma sapını kancalara sabitleyin.

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 170)

² Sadece konfor modeli koltuklar için geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



12 V elektrik soketi - bagaj bölmesi*

Elektrik soketi 12 V için tasarlanmış gösterge ekranları, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi çeşitli aksesuarlar için kullanılabilir.



Elektrik soketine erişmek için kapağı indirin.

- Soket aynı zamanda uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarına takıl olmadığı zaman da voltaj sağlar.

! ÖNEMLİ

Maksimum güç kesme 10 A'dir (120 W).

i DİKKAT

Motor kapalıyken elektrik soketinin kullanılması, araç aküsünün deşarj olması riskini doğurduğunu unutmayın.

i DİKKAT

Geçici acil durum lastik tamiri için kompresör Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır. Volvo'nun tavsiye edilen geçici acil durum lastik tamirinden (TMK) yararlanmayla ilgili bilgi için bkz. Acil durum lastik onarımı* (s. 488).

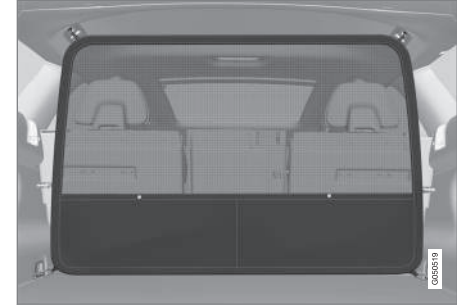
İlgili bilgiler

- Tünel konsolu - 12 V soketler (s. 169)

Güvenlik ağı*

Bir güvenlik ağı, ani bir fren yapıldığında yüklerin yolcu kabinine fırlamasını engeller.

Güvenlik ağı, dört montaj noktasına takılmıştır.



Güvenlik ağı.

Güvenlik ağı, ani frenleme sırasında yüklerin veya evcil hayvanların yolcu bölümüne fırlamasını engeller. Güvenlik nedenleriyle güvenlik ağı her zaman doğru şekilde takılı ve tespit edilmiş olmalıdır.

Ağ güçlü bir naylon kumaştan yapılmıştır ve araçta iki farklı konuma sabitlenebilir:

- Arkaya takma - Arka koltuk arkalığının arkasına
- Öne takma - Ön koltuk arkalıklarının arkasına.



⚠ UYARI

Bagaj bölmesindeki yükler düzgün şekilde takılmış bir emniyet ağı kullanılarak sıkıca tutturulmalıdır.

Bağlama

i DİKKAT

Emniyet ağını oturtmanın en kolay yolu arka kapılardan birini kullanmaktır.

⚠ UYARI

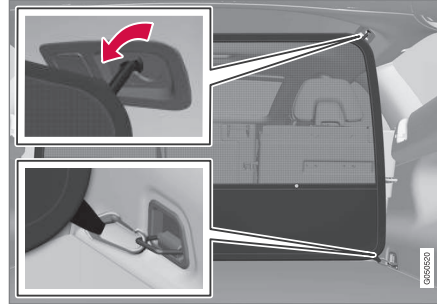
Emniyet ağının üst kilit noktalarının düzgün sabitlendiğinden ve geçme kancalarının düzgün şekilde kancalandığından emin olunması gerekir.

Hasarlı ağlar kullanılmamalıdır.

Arkaya takma

1. Güvenlik ağını açın.

2. Güvenlik ağının yaylı kancalarını kargo alanındaki ön zemin gözlerine kancalayın. Güvenlik ağının saklama ceplerinin arkaya dönük olduğundan emin olun.



Arkaya takma.

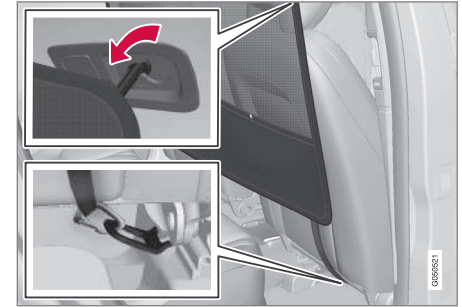
3. Ağın tespit kancalarının birini arka tavan montajına kancalayın.
4. Ağın diğer tespit kancasını karşı taraftaki tavan montaj elemanına kancalayın.

Her bir ilgili tavan montaj elemanın ön uç konumu için ağı tespit kancalarını öne doğru bastırmaya dikkat edin.

Öne takma

1. Güvenlik ağını açın.

2. Güvenlik ağının yaylı kancalarını koltuk sürgüsü raylarının arkasındaki yuvalara kancalayınız - koltuk arkalıkları düz konumda olur ve koltuklar hafif öne kaydırılırsa işlem daha kolaylaşır. Güvenlik ağının saklama ceplerinin arkaya dönük olduğundan emin olun.



Öne takma.

Koltuk/koltuk arkalığı tekrar hareket ettirildiğinde koltuğu/koltuk arkalığını ağına sert bastırmamaya dikkat edin - sadece koltuk/koltuk arkalığı ağıyla temas edinceye kadar ayarlayın.



ÖNEMLİ

Koltuk/koltuk arkalığı güvenlik ağına karşı sert bir şekilde geriye bastırılırsa ağı ve/veya tavan montaj elemanları hasar görebilir.



3. Ağın tespit kancalarının birini ön tavan montajına kancalayın.
4. Ağın diğer tespit kancasını karşı taraftaki tavan montaj elemanına kancalayın.

Her bir ilgili tavan montaj elemanın ön uç konumu için ağın tespit kancalarını öne doğru bastırmaya dikkat edin.

Sökme ve depolama

Güvenlik ağı kolayca çıkarılıp katlanabilir.

1. Geçme kancaların yay yüklü kanatlarına bastırın ve geçme kancaları halkalardan çıkarın.
2. Ağın tespit kancalarını tavan montaj elemanlarından gevşetin.
3. Ağı katlayın.

Katlanmış güvenlik ağı, bagaj bölümü zemininin altında saklanabilir.

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 170)
- Koruyucu ağ (s. 175)

Yük kapağıyla birleştirilmiş güvenlik ağı*

Bir güvenlik ağı, ani bir fren yapıldığında yüklerin yolcu kabinine fırlamasını engeller.

Yük kapağı uzatıldığında emniyet ağı arka koltuktan da kaldırılabilir.

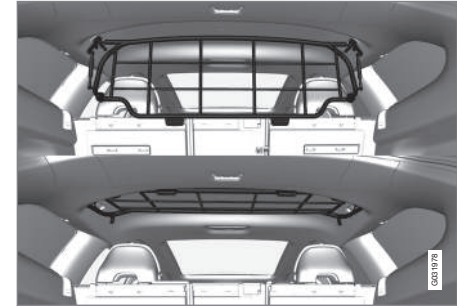
"Emniyet ağının kullanılması" (s. 173) bölümünde açıklanan prosedürü izleyin. Yukarı katlama kayışları okların yanına yerleştirilmiştir.

İlgili bilgiler

- Güvenlik ağı* (s. 173)
- Yükleme (s. 170)
- Yük bağlama kopçaları (s. 172)

Koruyucu ağ

Güvenlik kafesi, ani frenleme sırasında yüklerin veya evcil hayvanların yolcu bölümüne fırlamasını engeller.



Yukarı katlama

Güvenlik kafesinin alt kısmını tutun ve geriye/yukarıya çekin.

! ÖNEMLİ

Kargo kapağı takıldığında koruyucu ızgara yukarı veya aşağı katlanamaz.

Takma/çıkarma

Güvenlik kafesi normalde sürekli olarak araca takılıdır çünkü daha büyük bir bagaj bölümüne gerek olduğunda tavanda kolayca yukarı



05 Yükleme ve depolama



katlanarak yer açabilir. Ancak istenirse güvenlik kafesi sökülüp araçtan çıkartılabilir.

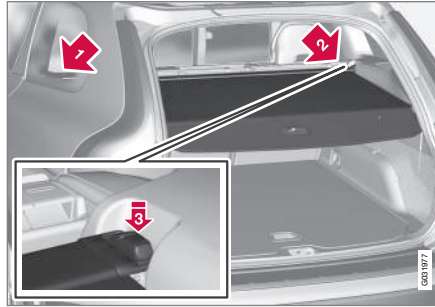
Takma/çıkarma işlemi için gerekli aletler ve yöntemler hakkında bilgi için ilk satın alma esnasında verilen montaj talimatlarına³ bakın.

Güvenlik nedenleriyle güvenlik kafesi geri monte edildiğinde her zaman doğru şekilde takılı ve tespit edilmiş olmalıdır.

İlgili bilgiler

- Güvenlik ağı* (s. 173)
- Yükleme (s. 170)
- Yük bağlama kopçaları (s. 172)

Yük kapağı



Yük kapağını yükün üzerinden çekin ve bagaj bölmesinin arka direklerindeki çıkıntılara kancalayın.

ÖNEMLİ

Kargo kapağı takıldığında koruyucu ızgara yukarı veya aşağı katlanamaz.

Yükleme örtüsünün bağlanması

- 1 Kapağın bir ucunu yan paneldeki çıkıntıya doğru çekin.
- 2 Diğer ucu ilgili girintiye doğru çekin.

- 3 Her iki tarafı içeri bastırın. Bir "klik" sesi duyulmalı ve kırmızı işaret gözükmez olmalıdır.
 - > Her iki ucun da sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin.

Yük kapağının kaldırılması

1. Bir uç parça düğmesini bastırın ve dışarıya doğru kaldırın.
2. Kapağı dikkatli bir şekilde yukarıya/dışarıya doğru eğin ve diğer uç parçası otomatik olarak gevşer.

Yük kapağının arka sızdırmazlık diskini alçaltılması

Yük kapağının arka sızdırmazlık diskini katlanmış konumdayken, takılı olduğunda yük bölmesine yatay olarak çıkıntı yapar.

- Sızdırmazlık diskini, desteklerinden serbest bırakmak için hafifçe geriye doğru çekin ve alçaltın.

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 170)
- Yükleme - uzun yük (s. 171)

³ Montaj talimatları no. 30715972.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

06

KİLİTLER VE ALARM





06 Kilitler ve alarm

Uzaktan kumanda anahtarı

Diğer şeylerin yanı sıra, uzaktan kumandalı anahtar, kilitleme/kilit açma ve motorun çalıştırılması için kullanılır.

Uzaktan kumanda anahtarının iki varyantı mevcuttur - Temel versiyondaki uzaktan kumanda anahtarı ve PCC (Personal Car Communicator)* bulunan uzaktan kumanda anahtarı.

İşlevsellik	Temel ^A	PCC ^B ile
Kilitleme/kilit açma ve çıkarılabilir anahtar dili	x	x
Anahtarsız kilitleme/kilit açma		x
Anahtarsız motor çalıştırma		x
Bilgi düğmesi ve gösterge lambaları		x

A 5 düğmeli anahtar

B 6 düğmeli anahtar

PCC'li uzaktan kumanda anahtarı, temel versiyondaki uzaktan kumanda anahtarı ile karşılaştırıldığında genişletilmiş işlevsellığe sahiptir - örneğin anahtarsız çalıştırma ve kilitleme/kilit açma desteği (Anahtarsız Sürüş (s. 189)) ve ayrıca belirli özgün işlevler (s. 184).

Tüm uzaktan kumanda anahtarlarında metalden yapılmış bir ayrılabilir anahtar dili (s. 186) vardır. Görünür kısım iki modelde mevcuttur, bu şekilde uzaktan kumanda anahtarları birbirinden ayırt edilebilir.

Ek sayıda uzaktan kumanda anahtarı sipariş edilebilir, ancak araç ile verileden başka varyantlar sipariş edilemez. Tek bir araç için altı anahtara kadar programlanabilir ve kullanılabilir.

Araç iki uzaktan kumanda anahtarına sahiptir.



UYARI

Araçta çocuk varsa:

Sürücünün aracı terk etmesi halinde uzaktan kumanda anahtarını çıkararak elektrikli camlara sunroof'a ait beslemeyi kapatmayı unutmayın.

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182)

Uzaktan kumanda anahtarı - kaybedilmesi

Bir uzaktan kumandayı kaybederseniz, bir yenisi için bir servise sipariş verebilirsiniz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Kalan uzaktan kumanda anahtarları Volvo servisine götürülmelidir. Kayıp uzaktan kumanda anahtarının kodu, hırsızlığı önlemeye dönük bir tedbir olarak sistemden silinmelidir.

Araca kayıtlı mevcut anahtar sayısı MY CAR menü sisteminde kontrol edilebilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 120).

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Uzaktan kumanda anahtarı - kişiselleştirme*

uzaktan kumanda anahtarındaki (s. 178) anahtar hafızası, aracın belirli ayarlarının farklı kişiler için bireysel olarak uyarlanabileceği anlamına gelir.



Anahtar hafızası işlevi örneğin elektrikli* sürücü koltuğu ile kombinasyon halinde mevcuttur.

Aracın donanım seviyesine bağlı olarak kapı aynaları (s. 111), sürücü koltuğu, direksiyon kuvveti (s. 206) ve kombine gösterge tablosunun teması, kontrastı ve renk modu (s. 72) ayarları hafızaya kaydedilebilir.

¹fonksiyonu, MY CAR menü sisteminden etkinleştirilebilir/devreden çıkarılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 120).

Fonksiyon etkinleştirildiğinde ayarlar otomatik olarak anahtar hafızasına ilişkilendirilir. Bu da ayardaki bir değişikliğin otomatik olarak özgün uzaktan kumanda anahtarı hafızasına kaydedileceği anlamına gelir.

Ayarların kaydedilmesi

Ayarları kaydedip uzaktan kumanda anahtarındaki anahtar hafızasını kullanmak için aşağıdaki şekilde ilerleyin:

1. Aracın hafızaya kaydedileceği hafızaya sahip uzaktan kumanda anahtarıyla aracın kilidini açın.
2. Anahtar hafızası fonksiyonunun MY CAR menü sisteminden etkinleştirildiğinden emin olun.
3. Örneğin koltuk ve kapı aynaları için istenen ayarları yapın.
4. Ayarlar, geçerli uzaktan kumanda anahtarının hafızasına kaydedilir.

Geçerli uzaktan kumanda anahtarının son kullanılmasıyla bu yana değiştirilmiş olmaları kaydıyla aracın kilitlerinin aynı uzaktan kumanda anahtarıyla bir sonraki açılışında anahtar hafızasına kaydedilen konumlar otomatik olarak ayarlanacaktır.

Acil durdurma

Koltuk yanlışlıkla hareket etmeye başlarsa, durdurmak için koltuk ayar düğmeleri ya da hafıza düğmelerinden birine basın.

Anahtar hafızasında kayıtlı koltuk konumuna ulaşmak için yeniden başlatma, uzaktan kumanda anahtarındaki kilit açma düğmesine basarak yapılır. Sürücü kapısı açık olmalıdır.

⚠ UYARI

Ezilme riski! Çocukların kumandaları oynamadığından emin olun. Ayarlama sırasında koltuğun önünde, arkasında veya altında bir şey olup olmadığına bakın. Arka koltuktaki yolculardan hiçbirinin sıkışma tehlikesi içinde olmadığından emin olun.

Ayarların değiştirilmesi

Her birinde uzaktan kumanda anahtarı olan birkaç kişi araca yaklaşırsa, örneğin koltuk ve kapı aynalarının ayarları, sürücü kapısının kilidini açan uzaktan kumanda anahtarı olan kişi için uygulanır.

Sürücü kapısı A kişisi tarafından uzaktan kumanda anahtarı A ile açıldıktan sonra araç B kişisi tarafından uzaktan kumanda anahtarı B ile sürülecekse, ayarlar aşağıdaki şekilde değiştirilebilir:

- B kişisi sürücü kapısının yanında durarak veya direksiyon simidine oturarak kendi

* MY CAR'da Anahtar belleği çağrılmıştır.

² Bu ayar elektrikli koltuğun hafıza işlevine kaydedilen ayarları etkilemez.



06 Kilitler ve alarm



uzaktan kumanda anahtarındaki kilit açma düğmesine basar, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182).

- Koltuk düğmesi 1-3 ile koltuk ayarı için mevcut üç hafızadan birini seçin, bkz. Koltuklar, ön - elektrikli* (s. 89).
- Koltuğu ve kapı aynalarını manuel olarak ayarlayın, bkz. Koltuklar, ön - elektrikli* (s. 89) ve Kapı aynaları (s. 111).

Ayarların yeniden etkinleştirilmesi

Araç kilitlendiğinde veya araç kilitlemeden bırakılmışsa 30 dakika sonra anahtar hafızası devreden çıkarılacak ve standart sürücü profili ayarlanacaktır. Mevcut uzaktan kumanda anahtarının anahtar hafızasını yeniden etkinleştirmek için aşağıdakiler gereklidir.

Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi olmayan araçlarda

Aracın kilidi, uzaktan kumanda anahtarının kilit açma düğmesine basarak açılırsa anahtar hafızasına kaydedilen ayarlar etkinleşir.

Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi olan araçlarda

Aşağıdaki durumlarda anahtar hafızası etkinleşir:

1. Aracın kilidi, uzaktan kumanda anahtarının kilit açma düğmesine basarak veya anahtarsız kilit açma ile açılır.
2. Aracın kilidi açıksa, sürücü kapısı açıldığında bir anahtar taraması yapılır. Özgün bir uzaktan kumanda anahtarı bulunursa

bu anahtarın ayarları etkinleştirilecektir. Araç kilitleyise bir önceki noktaya bakın.

İlgili bilgiler

- PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - özgün fonksiyonlar (s. 184)

Kilitleme/kilit açma - gösterge

Araç uzaktan kumanda anahtarı (s. 178) kullanılarak kilitlendiğinde veya açıldığında sinyal lambaları kilitleme/kilit açma işleminin doğru şekilde gerçekleştiğini belirtir.

- Kilitleme - bir kez yanıp sönmeye ve kapı aynaları katlanır³.
- Kilit açma - iki kez yanıp söner ve kapı aynaları dışa katlanır³.

Kilitleme işleminde sonraki gösterge sadece tüm kilitler kapılar kapandıktan sonra devreye sokulduğunda verilir.

İşlevin seçilmesi

Kilitleme/kilit açma işlevinin ışıkla gösterimi için farklı seçenekler aracın MY CAR menü sisteminden ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 120).

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 189)
- Alarm göstergesi (s. 202)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



İmmobilizer

Elektronik immobilizer, yetkisiz bir kişinin aracı çalıştırmasını önleyen bir hırsızlığa karşı koruma sistemidir.

Her bir uzaktan kumanda anahtarının (s. 178) özel bir kodu vardır. Araç sadece doğru koda sahip doğru uzaktan kumanda anahtarıyla çalıştırılabilir.

Kombine gösterge panelinin bilgi ekranında bulunan aşağıdaki hata mesajları elektronik immobilizer ile ilgilidir:

Mesaj	Teknik özellikler
Araç anahtarını tak	Çalıştırma esnasında uzaktan kumanda anahtarının okunurken hata - Anahtar kontak şalterinden çıkartın, tekrar basın ve yeniden çalıştırmayı deneyin.
Araç anahtarı buluna-madı	Çalıştırma esnasında uzaktan kumanda anahtarını okurken hata - Tekrar çalıştırmayı deneyin. Hata devam ederse: Uzaktan kumandalı anahtar kontak anahtarının içine doğru bastırın ve tekrar çalıştırmayı deneyin.
İmmobilizer Tekrar çalıştır-mayı dene	Çalıştırma esnasında immobilizer sisteminde hata. Hata devam ederse: Servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.

Aracı çalıştırmak için bkz. Motorun çalıştırılması (s. 282).

İlgili bilgiler

- İzleme sistemli uzaktan kumandalı immobilizer* (s. 181)

İzleme sistemli uzaktan kumandalı immobilizer*

İzleme sistemine sahip uzaktan kumandalı immobilizer⁴, aracın konumunu belirlemeyi ve motoru durdurmak için immobilizeri uzaktan etkinleştirmeyi mümkün kılar.

Sistemi etkinleştirmeye ilgili bilgi ve yardım almak için en yakın Volvo bayisiyle irtibat kurunuz.

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 178)
- İmmobilizer (s. 181)

³ Sadece katlanır elektrikli kapı aynası bulunan araçlar için.

⁴ Sadece bazı pazarlarda ve Volvo On Call ile birlikte*.



06 Kilitler ve alarm

Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar

Temel versiyondaki uzaktan kumanda anahtarının kapıları kilitleme ve kilitlerini açma gibi fonksiyonları vardır.

Fonksiyonlar



Temel versiyonda uzaktan kumanda anahtar.

- Kilitleme
- Kilit açma
- Yaklaşma ışığı süresi
- Yükleme kapağı
- Panik fonksiyonu



PCC*(Personal Car Communicator) özelliği olan uzaktan kumanda anahtar.



Bilgi

Fonksiyon düğmeleri

Kilitleme – Kapıları ve yükleme kapağını kilitler ve alarmı devreye sokar.

Uzun bir basış aynı zamanda tüm camları ve sürgülü tavanı*da aynı anda kapatır. Daha fazla bilgi için, bkz. Global açılış (s. 194).



UYARI

Tavan camı ve camlar uzaktan kumanda anahtarıyla kapatılıyorsa, kimsenin elinin sıkışmadığını kontrol edin.



Kilit açma – Kapıların ve yükleme kapağının kilitlerini açar ve alarmı devreden çıkarır.

Tüm camları aynı anda açmak için basıp tutun. Daha fazla bilgi için, bkz. Global açılış (s. 194).

Fonksiyon tüm kapı kilitlerini aynı anda açmak yerine düğmeye bir kez basarak sadece sürücü kapısının kilidini açacak ve düğmeye bir daha basıldığında on saniye içerisinde geri kalan kapıların kilidini açacak şekilde de ayarlanabilir.

Fonksiyon MY CAR menü sistemi içinde değiştirilebilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 120).



Yaklaşma aydınlatması – Aracın ışıklarını belirli bir mesafeden yakmak için kullanılır. Daha fazla bilgi için, bkz. Yaklaşma ışığı süresi (s. 106).



Yükleme kapağı – Sadece yükleme kapağının kilidini açar ve alarmını devre dışı bırakır. Daha fazla bilgi için bkz. Kilitleme/kilit açma - yükleme kapağı (s. 195). Elektrikli yükleme kapağı (s. 196)* özelliğine sahip araçlarda yükleme kapağı, düğme basılı tutulduktan sonra açılır.



Panik fonksiyonu – Acil bir durumda dikkat çekmek için kullanılır.

Sinyal lambalarını ve kornayı devreye sokmak için düğmeye basıp en az 3 saniye basılı tutun veya 3 saniye içerisinde iki kez basın.

En az 5 saniye aktif olduktan sonra aynı düğmeyle fonksiyon kapatılabilir. Aksi takdirde,

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



fonksiyon yaklaşık 3 dakikadan sonra otomatik olarak kapanır.

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 178)
- PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - özgün fonksiyonlar (s. 184)
- Kilitleme/kilit açma - dışarıdan (s. 193)

Uzaktan kumanda anahtarı - menzil

Uzaktan kumanda anahtarı fonksiyonlarının (temel versiyonda) araçtan yaklaşık 20 metre menzili vardır.

Araç bir düğmenin basıldığını doğrulamazsa - yaklaşın ve tekrar deneyin.



DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarı fonksiyonları çevredeki radyo dalgaları, binalar, topografik şartlar vs. tarafından engellenebilir. Araç her zaman anahtar dili (s. 187) ile kilitlenip/açılabilir.

Motor çalışırken veya anahtar konumu **I** veya **II** (s. 86) aktifken uzaktan kumanda anahtarı araçtan çıkarılırsa ve tüm kapılar kapatılırsa kombine gösterge tablosundaki bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir ve aynı anda sesli hatırlatıcı sinyali çalar.

Aşağıdakilerden birinden sonra uzaktan kumanda anahtarı araca geri getirildiğinde mesaj silinir ve sesli ikaz sinyali durur:

- Uzaktan kumanda anahtarı, kontağa takılmıştır.
- Hız 30 km/sa. (yaklaşık 20 mil/sa.) değerini aşar.
- **OK** düğmesine basılmıştır.

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 178)
- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182)



06 Kilitler ve alarm

PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - özgül fonksiyonlar

PCC (Personal Car Communicator) özelliği olan uzaktan kumanda anahtarının, temel versiyondaki uzaktan kumanda anahtarına (s. 178) kıyasla bir bilgi düğmesi ve gösterge lambaları şeklinde gelişmiş işlevselliği vardır.



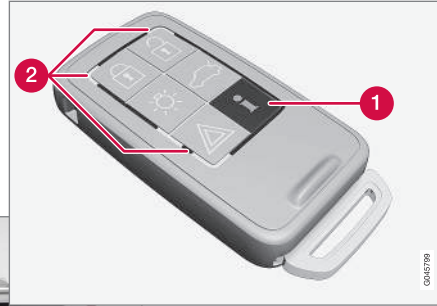
PCC özellikli uzaktan kumanda anahtarı.

- 1 Bilgi düğmesi
- 2 Gösterge lambaları

Bilgi düğmesinin kullanımı gösterge lambaları ve sesli araçtan belirli bilgilere erişebilmeyi sağlar.

Bilgi düğmesinin kullanımı

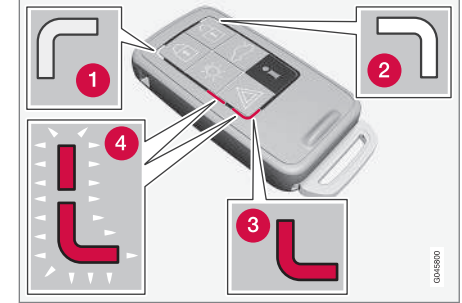
- Bilgi düğmesine  basın.
- > Tüm gösterge lambaları yaklaşık 7 saniyelik bir süre için yanıp söner ve uzaktan kumanda anahtarı üzerinde ışık hareket eder. Bu da araçtan gelen bilgilerin tarandığını gösterir.
- Bu esnada başka düğmelerden birine basılırsa okuma işlemi yarıda kesilir.



DİKKAT

 Bilgi düğmesi birkaç defa basılmasına ve farklı yerlerden kullanılmasına rağmen herhangi bir gösterge lambası yanmazsa (7 saniye sonra ve tüm PCC göstergelerini dolaştıktan sonra da yanmazsa), arabayı bir atölyeye götürün - yetkili bir Volvo servisine gitmeniz önerilir.

Gösterge lambaları, bilgiyi bir aşağıdaki resme göre görüntüler:



- 1 Yeşil sürekli ışık - araç kilitli.
- 2 Sarı sürekli ışık - araç kilitli değil.
- 3 Kırmızı sürekli ışık - araç kilitlenmiş olduğu için alarm tetiklenmiştir.
- 4 Kırmızı ışık her iki gösterge lambasında sırayla yanıp sönüyor - Alarm 5 dakika içinde tetiklenmiştir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



İlgili bilgiler

- PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - menzil (s. 185)

PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - menzil

Kapıları ve yükleme kapağını kilitlemek ve kilitlerini açmak için PCC (Personal Car Communicator) özelliği olan uzaktan kumanda anahtarının menzili araçtan yaklaşık 20 metre iken diğer fonksiyonlar için yaklaşık 100 metredir.

Araç bir düğmenin basıldığını doğrulamazsa - yaklaşın ve tekrar deneyin.



DİKKAT

Bilgi düğmesi fonksiyonu çevredeki radyo dalgaları, binalar, topoğrafik şartlar vb. tarafından engellenebilir.

Uzaktan kumanda anahtarının menzili dışında

Uzaktan kumanda anahtarı, araçtan bilgilerin okunabileceğinden daha uzak bir mesafedeysen uzaktan kumanda anahtarının çevresinde dolaşan gösterge lambalarında ışık olmaksızın aracın son bırakıldığı durum gösterilir.

Araçta birkaç uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa sadece kilitleme/kilit açma için son kullanılan anahtar doğru durumu gösterir.



DİKKAT



Menzil içerisinde bilgi düğmesine basıldığında herhangi bir gösterge lambası yanmazsa, çevredeki telsiz dalgaları, binalar veya topografik koşullar vs. yüzünden araçla uzaktan kumanda anahtarı arasındaki en son iletişim bozulmuş olabilir.

İlgili bilgiler

- Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı menzili (s. 189)
- Uzaktan kumanda anahtarı - menzil (s. 183)



Çıkarılabilir anahtar dili

Uzaktan kumanda anahtarında bazı işlevleri çalıştırıp bazı işlemleri gerçekleştirebilen sökülebilir metalden bir anahtar dili bulunur.

Yeni anahtar ağzını benzersiz kodu, yeni anahtar ağzıları sipariş edildiğinde önerildiği gibi yetkili Volvo servislerinden temin edilebilir.

Anahtar dili işlevleri

Uzaktan kumandalı anahtarın çıkarılabilir anahtar dilini kullanırken:

- merkezi kilit uzaktan kumanda anahtarıyla etkinleştirilemezse sürücü kapısı kilidi manuel olarak açılır; bkz. Çıkarılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması (s. 187).
- arka kapıların mekanik çocuk güvenlik kilitleri devreye sokulabilir/devreden çıkarılabilir (s. 199).
- torpido gözüne erişim engellenir.
- ön yolcu koltuğu (PACOS*) hava yastığı devreye sokulabilir/devreden çıkarılabilir (s. 39).

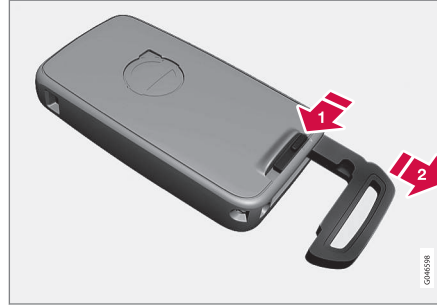
İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182)
- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 178)

Çıkarılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması

çıkartılabilir anahtar dilinin (s. 186) çıkartılması/takılması aşağıda belirtildiği gibi gerçekleştirilir:

Anahtar dilinin çıkartılması



1 Yay yüklü mandalı yana kaydırın.

2 Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekin.

Anahtar dilinin takılması

Anahtar dilini dikkatlice uzaktan kumanda anahtarındaki (s. 178) yerine yerleştirin.

1. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutun ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indirin.
2. Anahtar dilini hafifçe bastırın. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duymalısınız.

İlgili bilgiler

- Çıkarılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması (s. 187)
- Çocuk güvenlik kilitleri - manuel etkinleştirme (s. 199)
- Yolcu hava yastığı - etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması* (s. 39)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Çıkarılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması

Örneğin anahtar pilinin bitmesi durumunda olduğu gibi merkezi kilit, uzaktan kumanda anahtarıyla (s. 178) etkinleştirilemezse (uzaktan kumanda anahtarıyla ilgili daha fazla bilgi için dijital kullanıcı el kitabına bakın) çıkarılabilir anahtar dili (s. 186) kullanılabilir.

Merkezi kilit uzaktan kumanda anahtarıyla etkinleştirilemezse, örneğin piller boşalmışsa sürücü kapısı kilidi aşağıdaki şekilde açılabilir:

1. Anahtar dili kapı kolundaki kilit silindirin-
deyken sürücü kapısının kilidini açın.
Çizim ve daha fazla bilgi için, bkz. Anah-
tarsız Sürüş* - anahtar dili kilit açma
(s. 191).

i DİKKAT

Kapı kilidi anahtar dilini kullanarak açılmış
ve kapı da açılmışsa alarm tetiklenir.

2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa
takarak alarmın etkinliğini kaldırın.

Anah-tarsız çalıştırma ve kilit sistemi olan araç-
larda bkz. Anah-tarsız Sürüş* - anahtar dili kilit
açma (s. 191).

İlgili bilgiler

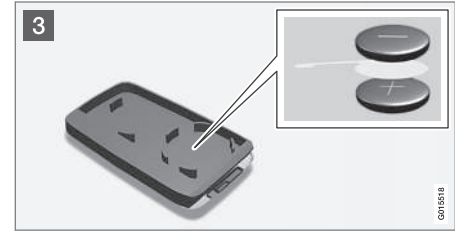
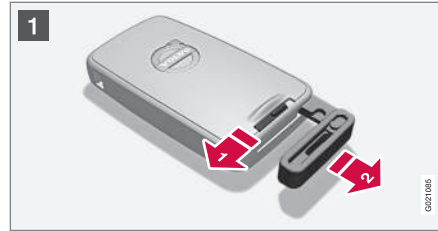
- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 178)
- Uzaktan kumanda anahtarı - pilin değişti-
rilmesi (s. 187)

Uzaktan kumanda anahtarı - pilin değiştirilmesi

Uzaktan kumanda anahtarı pilinin⁵ değiştiril-
mesi gerekebilir.

Uzaktan kumanda anahtarının pilinin aşağı-
daki durumlarda değiştirilmesi gerekir:

- kombine gösterge tablosundaki bilgi sem-
bolü yanar ve ekranda **Araç anahtarı
aküsü düşük Kılavuza bak** görüntülenir
ve/veya
- kilitler aracın 20 metre uzaklıktaki alan
içinde uzaktan kumanda anahtarının sin-
yallerine sık sık yanıt vermiyorsa.



Açma

- 1 **1** Yay yüklü mandalı yana kaydırın.
- 2 **2** Aynı anda anahtar dilini düz dışarı
çekin.
- 3 **3** Yay yüklü mandalın arkasındaki deliğe
3 mm'lik bir tornavida sokun ve uzaktan
kumanda anahtarını yavaşça zorlayarak
açın.



06 Kilitler ve alarm



DİKKAT

Düğmeler yukarıya bakarken, uzaktan kumanda anahtarını çevirin, bu kumanda açıldığında pillerin dışarı düşmesini engeller.

ÖNEMLİ

Çalışmalarını olumsuz yönde etkileyeceğinden yeni akülere ve bunların temas yüzeylerine parmaklarınızla dokunmayın.

Pil değiştirme

- 3 Pilin/pillerin, kapağın içerisinde gösterilen (+) ve (-) tarafları itibarıyla nasıl yerleştirildiklerini yakından inceleyin.

Uzaktan kumanda anahtarı (bir pil)

1. Pili dikkatli bir şekilde çıkarın.
2. Yeni bir pili (+) aşağıya bakacak şekilde yerleştirin.

PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı (iki pil)

1. Pilleri dikkatli bir şekilde çıkarın.
2. Önce, yeni bir pili (+) yukarıya bakacak şekilde yerleştirin.
3. Beyaz plastik şeridi ara kısma yerleştirin ve son olarak (+) aşağıya bakacak şekilde ikinci bir pili yerleştirin.

Pil türü

Uzaktan kumanda anahtarında bir ve PCC özelliği olan uzaktan kumanda anahtarında iki adet olmak üzere CR2430, 3V ataması olan piller kullanın.

DİKKAT

Volvo uzaktan kumanda anahtarında/ PCC'de kullanılacak bataryaların UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 içinde belirtilenlere uymasını önerir. Fabrikada takılmış bataryalar veya yetkili bir Volvo servisinde değiştirilmiş bataryalar yukarıdaki kriterlere uyar.

Montaj

1. Uzaktan kumanda anahtarını sıkıca bastırarak birleştirin.
2. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutun ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indirin.
3. Anahtar dilini hafifçe bastırın. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duymalısınız.

ÖNEMLİ

Biten akülerin çevreye zarar vermeyecek şekilde imha edildiğinden emin olun.

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 178)
- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182)

* PCC özelliği olan uzaktan kumanda anahtarında iki pil vardır.



Anahtarsız sürüş*

Anahtarsız Sürüş donanımı olan araçlarda anahtarsız bir şekilde çalıştırılan bir çalıştırma ve kilit sistemi bulunur.

Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi olan araç, uzaktan kumanda anahtarı (s. 178)⁶ kontağa takmadan çalıştırılabilir, kilitlenebilir ve kilidi açılabilir. Cebinizde uzaktan kumanda anahtarının olması yeterlidir. Sistem, örneğin elleriniz doluyken aracı daha kolay ve daha rahat bir şekilde açmanızı sağlar.

Araçla birlikte temin edilen uzaktan kumanda anahtarlarının her ikisinde de anahtarsız işlevselliği vardır. Ek sayıda uzaktan kumanda anahtarı sipariş etmek mümkündür.

Aracın elektrik sistemi, uzaktan kumanda anahtarıyla üç farklı seviyeye ayarlanabilir - anahtar konumu 0, I ve II (s. 86).

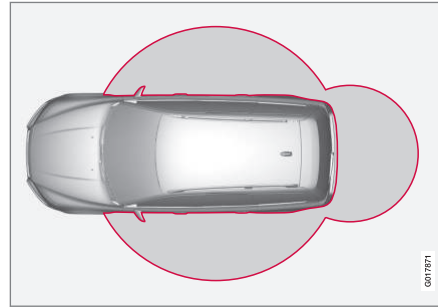
İlgili bilgiler

- Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı menzili (s. 189)
- Anahtarsız sürüş* - uzaktan kumanda anahtarının güvenli kullanımı (s. 190)
- Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı fonksiyonuyla girişim (s. 190)

Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı menzili

Uzaktan kumanda anahtarında⁷ bir düğmeye basmadan kapıların veya yüklem kapağının kilidini otomatik olarak açmak için uzaktan kumanda anahtarının aracın kapı kolundan veya yüklem kapağından yaklaşık 1,5 m uzakta olması gerekir.

Kapıyı kilitlemek veya kilidini açmak isteyen bir kişi beraberinde uzaktan kumanda anahtarını bulundurmalıdır. Uzaktan kumanda anahtarı aracın diğer tarafında ise, bir kapı kilidini açmak veya kapatmak mümkün değildir.



Yukarıdaki resimdeki kırmızı halkalar sistemin antenlerinin kapsama alanını gösterir.

Motor çalışırken veya anahtar konumu I veya II (s. 86) aktifken tüm uzaktan kumanda anah-

tarları araçtan çıkarılırsa ve tüm kapılar kapatılırsa kombine gösterge tablosundaki bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir ve aynı anda sesli hatırlatıcı sinyali çalar.

Uzaktan kumanda anahtarı araca geri getirildiğinde, aşağıdaki durumlarda uyarı mesajı söner ve sesli hatırlatma sona erer:

- bir kapı açılıp kapanmıştır
- uzaktan kumanda anahtarı kontak kilidine sokulmuştur
- **OK** düğmesine basılmıştır.

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 189)
- Anahtarsız Sürüş* - anten konumu (s. 192)

⁶ Sadece PCC olan Uzaktan Kumanda Anahtarında geçerlidir.

⁷ PCC (Kişisel Araç İletişim Sistemi) olan uzaktan kumanda anahtarına geçerlidir.



06 Kilitler ve alarm

Anahtarsız sürüş* - uzaktan kumanda anahtarının güvenli kullanımı

Aracın uzaktan kumanda anahtarlarının dik-katle kullanılması önemlidir.

Uzaktan kumanda anahtarlarından⁸ biri araçta unutulmuşsa örneğin araca ait başka bir uzaktan kumanda anahtarıyla aracın kilitlenmesi durumunda anahtarsız işlevleri devre dışı bırakılır. Bu sayede izinsiz girişler önlenir.

Aracın kilitlerinin diğer uzaktan kumanda anahtarıyla bir sonraki açılışında unutulmuş uzaktan kumanda anahtarı tekrar etkinleşir.

! ÖNEMLİ

PCC özellikli uzaktan kumanda anahtarını aracın arkasında bırakmaktan kaçının. Birisi zorla aracınıza girer ve uzaktan kumanda anahtarını alırsa uzaktan kumanda anahtarını kontağa bastırıp ardından **START/STOP ENGINE** düğmesine basarak aracı çalıştırmak mümkündür.

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 189)

Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı fonksiyonuyla girişim

Elektromanyetik alanlar ve parazitler uzaktan kumanda anahtarının anahtarsız işlevleri (s. 189) engelleyebilir.

i DİKKAT

PCC'yi bir cep telefonu ya da metal nesnenin 10-15 cm'den daha yakınına yerleştirmeyin/saklamayın.

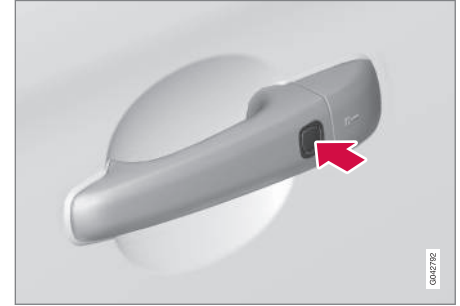
Parazit yaşanırsa uzaktan kumanda anahtarını ve anahtar dilini, temel versiyondaki bir uzaktan kumanda anahtarı gibi kullanın, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182).

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - pilin değiştirilmesi (s. 187)
- Anahtarsız sürüş* - uzaktan kumanda anahtarının güvenli kullanımı (s. 190)
- Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı menzili (s. 189)

Anahtarsız Sürüş* - kilitleme

Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi olan araçlarda kapıların dış kolunda kilitleme/kilit açma için bir düğme vardır.



Anahtarsız çalıştırma sistemi bulunan araçlarda kapı kollarının dışında bir düğme bulunmaktadır.

Dışardaki kapı kollarından birindeki kilitleme düğmesine basarak kapıları ve yüklemekapısını kilitleyiniz.

Aracın kilitlenebilmesi için tüm kapılar ve yüklemekapısının kapatılması gerekir - aksi takdirde araç kilitlenmez.

i DİKKAT

Otomatik vites kolu bulunan araçlarda, vites kolu **P** konumuna getirilmelidir, aksi takdirde araç kilitlenemez veya alarma geçirilemez.

⁸ PCC (Kişisel Araç İletişim Sistemi) olan uzaktan kumanda anahtarına geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 189)
- Alarm göstergesi (s. 202)

Anahtarsız sürüş* - kilit açma

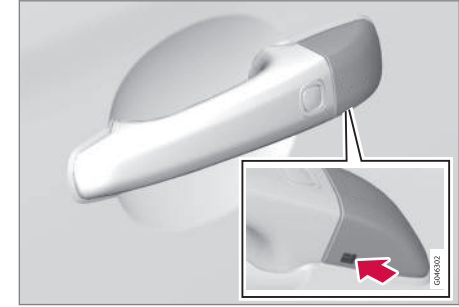
*Kapı kollarından biri tutulduğunda veya yük-
leme kapağının lastik kaplı basınç plakası
aktive olduğunda kilit açma gerçekleşir -
kapıyı ve yüklemeye kapısını normal şekilde açın.*

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 189)
- Anahtarsız Sürüş* - kilitleme (s. 190)

Anahtarsız Sürüş* - anahtar dili kilit açma

*Merkezi kilitleme uzaktan kumanda anahtar ile
açılamıyorsa, örneğin piller bitmişse, sol ön
kapı PCC'nin ayrılabilir anahtar dilini kullana-
rak açılabilir.*



Anahtar dili deliği - kapağı gevşetmek için.

Kilit silindirine erişmek için, kapı kolunun plas-
tik kapağı kaldırılmalıdır - bu aynı zamanda
kilit dili ile de yapılabilir:

1. Anahtar dilini kapı kolu/kapağı alt tarafın-
daki deliğin içine doğru yaklaşık 1 cm
bastırın - kanırtmayın.
 > Plastik kapak, anahtar dili düz yukarı
ve açıklığın içine doğru itildiğinde
uygulanan torkla otomatik olarak gev-
şer.



06 Kilitler ve alarm



2. Ardından anahtar dilini kilit silindirin'e sokup kapının kilidini açınız.
3. Kilidi açtıktan sonra plastik kapağı tekrar takın.



DİKKAT

Sürücü kapısı, kapı kilidi anahtar dilini kullanarak açıldığında alarm tetiklenir. Uzak-tan kumanda anahtarını kontağa takarak kapatılır, bkz. Alarm - uzakta kumanda anahtarı çalışmıyor (s. 202).

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 189)
- Çıkarılabilir anahtar dili - çıkarılması/takılması (s. 186)
- Alarm (s. 201)

Anahtarsız Sürüş* - kilit ayarları

Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi olan araç-ların kilit ayarları, MY CAR menü sisteminde hangi kapıların kilidinin açılacağını tanımla-mak suretiyle uyarlanabilir.

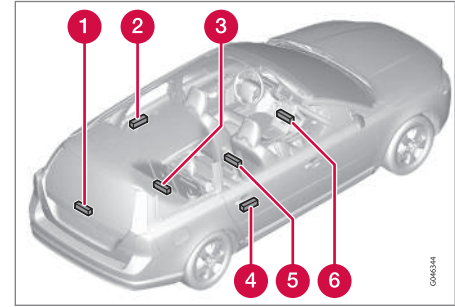
Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 120).

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 189)

Anahtarsız Sürüş* - anten konumu

Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemine sahip araçlarda aracın farklı konumlarında bir dizi entegre anten vardır.



- 1 Yükleme kapağı, silecek motoru tarafın-dan
- 2 Kapı kolu, sol arka
- 3 Bagaj bölmesi, zemin altında ortada ve en uzakta
- 4 Kapı kolu, sağ arka
- 5 Orta konsol, arka kısmın altında
- 6 Orta konsol, ön kısmın altında.

000004



⚠ UYARI

Kalp pili ameliyatı geçirenler kalp pilleriyle anahtarsız sistemin antenlerine 22 cm'den fazla yaklaşmamalıdır. Bu, kalp pili ile anahtarsız sistemi arasındaki paraziti önlemek içindir.

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 189)

Kilitleme/kilit açma - dışarıdan

Dışarıdan kilitleme/kilit açma, uzaktan kumanda anahtarı (s. 178) kullanılarak gerçekleştirilir. Uzaktan kumanda anahtarı tüm kapıları ve yüklem kapağını aynı anda kilitler/kilitlerini açar. Kilit açma fonksiyonu için farklı sıralamalar seçilebilir, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182).

Kilit dizinin devreye alınması için, sürücü kapısı kapatılmalıdır - diğer kapılardan biri veya yüklem kapağı açıksa, kilitlenir ve alarm sadece kilitlendiklerinde devreye girer. Anahtarsız kilitleme sistemi* bulunan araçlarda tüm kapılar ve arka yüklem kapağı kapalı olmalıdır.

i DİKKAT

Araçtaki uzaktan kumanda anahtarını kilitleme riskinin bulunduğunu unutmayın.

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme/kilit açma mümkün değilse, pil bitmiş olabilir - ayrılabilir anahtar diliyle sürücü kapısını kilitleyin veya kilidini açın, bkz. Çıkartılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 186).

i DİKKAT

Anahtarla kilidi açıldıktan sonra kapıyı açılması halinde alarmin tetikleneceğini unutmayın - uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarına takıldığında alarm kapatılır.

⚠ UYARI

Uzaktan kumanda anahtarı ile dışarıdan kilitlendiğinde birinin araçta kilitli kalma riskini göz ardı etmeyin - kapıların hiçbirisi kapı kontrolleri kullanılarak içeriden açılmayacaktır.

Daha fazla bilgi için, bkz. Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu* (s. 198).

Tekrar otomatik kilitleme

Kilit açıldıktan sonra kapılardan veya yüklem kapağından herhangi birisi açılmazsa hepsi otomatik olarak tekrar kilitlenir. Bu fonksiyon, aracın yanlışlıkla kilit açık bir şekilde bırakılması riskini azaltır. (Alarmlı araçlar için bkz. Alarm (s. 201).)

İlgili bilgiler

- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 194)
- Anahtarsız sürüş* (s. 189)

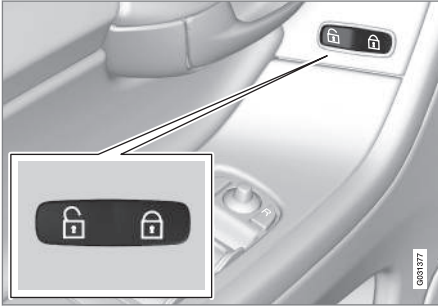


06 Kilitler ve alarm

Kilitleme/kilit açma - içeriden

Sürücü kapısı ve yolcu kapısındaki* merkezi kilit düğmesini kullanarak kapıların hepsi ve yüklem kapağı aynı anda kilitlenebilir veya kilidi açılabilir.

Merkezi kilitleme



Merkezi kilitleme.

- Kilitlemek için düğmenin bir tarafına basın - kilidi açmak için diğer tarafına basın.

Ayrıca tüm camları aynı anda açmak için basıp basılı tutun.*

Kilit açma

Eğer otomobil kilitle ve alarm devredeyse açılmaz:

- Merkez kilitleme düğmesine bastırın .

Uzun basılarak da tüm yan pencereler açılabilir* aynı anda (bkz. ayrıca Global açılış (s. 194)).

- Kapı tutamağını bir kez çekip serbest bırakın - kapı açılacaktır. Kapıyı açmak için kapı kolunu tekrar çekin.

Kilitleme

- Ön kapılar kapatıldıktan sonra merkezi kilit düğmesine basın.

Uzun basma aynı zamanda tüm yan camları ve sunroof'u aynı anda kapatır (ayrıca bkz. Toplam havalandırma işlevi (s. 194)).

Tüm kapılar kilitleme düğmeleriyle ayrı ayrı elle de kilitlenebilir - söz konusu kapının kapalı olması gerekir.

Otomatik kilitleme

Araç hareket etmeye başladığında kapılar ve yüklem kapağı otomatik olarak kilitletir.

Fonksiyon **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 120).

İlgili bilgiler

- Kilitleme/kilit açma - dışarıdan (s. 193)
- Alarm (s. 201)
- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182)

Global açılış

Global açılış tüm yan camları aynı anda açar veya kapatır ve örneğin sıcak havalarda aracı hızlı biçimde havalandırmak için kullanılabilir.



Merkezi kilit düğmesi

Merkezi kilit düğmesindeki veya uzaktan kumanda anahtarındaki sembolüne uzun basılması tüm yan camları aynı anda **açar**. sembolünde aynı prosedür, tüm yan camları aynı anda **kapatır**.

İlgili bilgiler

- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 194)
- Elektrikli camlar (s. 109)

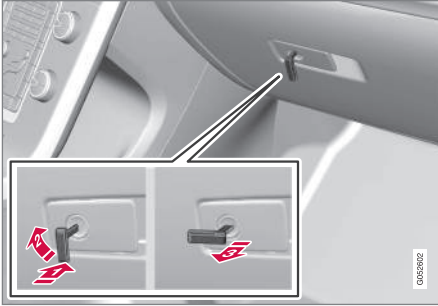
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Kilitleme/açma - torpido gözü

Torpido gözü (s. 168) sadece uzaktan kumandadaki çıkarılabilir anahtar dili kullanılarak kilitlenebilir/kilidi açılabilir.

Anahtar dili hakkında bilgi için, bkz. Çıkartılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 186).



Torpido gözü:

- 1 Anahtar dilini yukarıdaki şekle uygun olarak torpido gözü kilit silindrine takın.
 - 2 Anahtar dilini saat yönünde 90 derece döndürün.
 - 3 Anahtar dilini dışarı çekin.
- Bu işlemi tersi sırayla gerçekleştirerek açın.

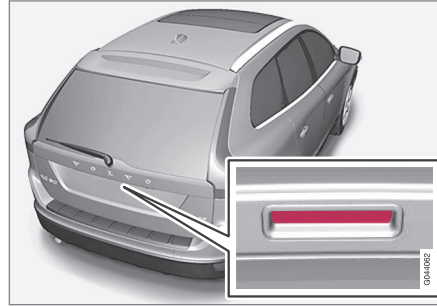
İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 178)

Kilitleme/kilit açma - yükleme kapağı

Yükleme kapağı birkaç farklı şekilde açılabilir, kilitlenebilir ve kilidi açılabilir.

Elle açma



Elektrik temaslı kauçuk levha.

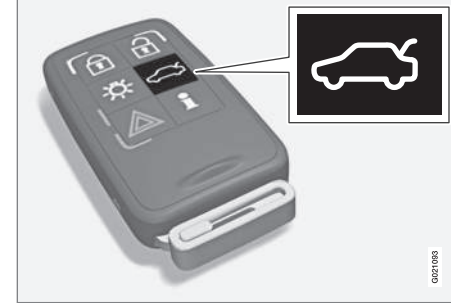
Yükleme kapağı bir elektrik kilidi ile kapalı tutulur. Açmak için:

1. Dıştaki tutamağın altındaki lastik kaplı baskı plakasını hafifçe aşağı bastırın - kilit açılır.
2. Bagaj kapısını tam açmak için kapı kolunun dış kısmını kaldırın.

ÖNEMLİ

- Bölme kilidini açmak için minimal güç gerekir, sadece kauçukla kaplanmış panelin üzerine yavaşça bastırmanız yeterli olacaktır.
- Bölmeyi açarken kauçuk paneli kaldırmayın; kaldırmak için tutamağı kullanın. Çok fazla güç uygulamak kauçuk panel üzerindeki elektrik bağlantılarına zarar verebilir.

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilit açma



Uzaktan kumanda anahtarının düğmesi kullanılarak bagaj kapısı alarmı devreden çıkartılabilir ve bagaj kapısı üzerinden kapının *kilidi açılabilir.

Araçta bir alarm (s. 201)* varsa gösterge panelindeki alarm göstergesi (s. 202), aracın tümü için alarmın devrede olmadığını göster-



06 Kilitler ve alarm



mek üzere söner. Alarm seviyesi ve hareket sensörleri ve yükleme kapağının açılmasıyla ilgili sensörler ayrılır.

Kapılar kilitli kalır ve alarm devrededir.

- Yükleme kapısı kilidi açıktır ancak kapı kapalıdır - dış kolun altındaki lastik kaplı basınç plakasına hafifçe basın ve yükleme kapağını kaldırın.

Yükleme kapağı 2 dakika içinde açılmazsa yeniden kilitlenir ve alarm yeniden devreye girer.

Aracın içeriden açılması



1 Kilit açma, yükleme kapağı

Yükleme kapısı kilidini açmak için:

- Aydınlatma paneli düğmesine (1) basın.
 - > Yükleme kapısı kilidi açık ve kapı 2 dakika içerisinde açılabilir (araç içeriden kilitlenmişse).

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme

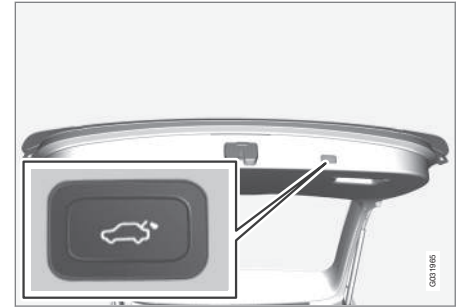
- Kilitleme için uzaktan kumanda anahtarının düğmesine basın , bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182).
 - > Araçta bir alarm* varsa gösterge panelindeki alarm göstergesi, alarmın devrede olduğunu göstermek için yanıp söner.

İlgili bilgiler

- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 194)
- Kilitleme/kilit açma - dışardan (s. 193)

Elektrikle çalışan yükleme kapağı*

Aracın yükleme kapağı aydınlatma paneli üzerindeki bir düğme ile, dış kolun altındaki sızdırmaz basınç plakasıyla veya uzaktan kumanda anahtarıyla açılabilir. Kapatma yükleme kapağının alt kısmındaki kapatma düğmesi kullanılarak yapılır.



Kapatma düğmesi



DİKKAT

Elektrikli çalıştırmayı kullanırken tavan yüksekliliğini dikkate alın. Düşük bir tavan mevcutsa bagaj kapısı için elektrikli çalıştırmayı kullanmayın, "Bagaj kapısının açılması/kapanmasının yanda kesilmesi" başlığına bakın.



DİKKAT

- Sistem uzun süreyle durmaksızın çalışıyorsa, aşırı yüklenmeyi önlemek için kapatılır. Yaklaşık 3 dakika sonra yeniden kullanılabilir.
- Marş aküsü, yükleme kapağı açıkken boşalırsa veya bağlantısı kesilirse sistemi sıfırlamak için manüel olarak kapatılması gerekir. Bu durum yükleme kapağının 24 saatten daha uzun süreyle açık olduğu durumlarda da geçerlidir.

Programlanabilir azami açılma

Arka yükleme kapağının maksimum açılma yüksekliği, örneğin bir garajdaki alçak tavana uyacak şekilde ayarlanabilir.

Maksimum açılmayı ayarlamak için:

1. Yükleme kapağını açın - açık konumda durdurun.
2. Yükleme kapağının alt tarafındaki düğmesine en az 3 saniyeliğine basın.
 - > Bu şekilde saklanan konum kaydedilir.

Maksimum açılmayı sıfırlamak için:

- Yükleme kapağını manüel olarak mümkün olan en yüksek konuma getirin - yükleme kapağındaki düğmesine en az 3 saniyeliğine basın.
 - > Sıfırlama tamamlanır. Bundan sonra arka panel kapağı, açıldığında maksimum konumunu alacaktır.

Sıkışmaya karşı koruma

Yeterli dirence sahip herhangi bir etmen yükleme kapağının açılmasını/kapanmasını önlerse sıkışmaya karşı koruma devreye girer.

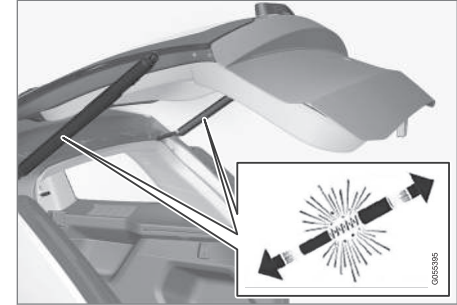
- Açma sırasında - elektrikli yükleme kapağı çalışması devre dışı bırakılır ve yükleme kapağı durur.
- Kapatma sırasında yükleme kapağı durur, ardından tamamen açılır.

UYARI

Açılıp/kapatırken sıkışma riskini gözleyin. Açıp/kapatmaya başlamadan önce, sıkışma ciddi sonuçlara neden olabileceğinden açıp/kapatmayı başlatmadan önce yükleme kapağının etrafında kimse olmadığını kontrol edin.

Yükleme kapağını daima dikkatle çalıştırın.

Ön gergili yaylar



Elektrikli yükleme kapağı için ön gergili yaylar

UYARI

Otomatik yükleme kapağı için önerilmeli yayları açmayın. Yaylar yüksek basınçlı önerilmelidir ve açıldığında yaralanmaya sebep olabilirler.

Yükleme kapağını açma



Yükleme kapağı üç şekilde açılabilir (bunların ikisi bu düğmeyle ilgilidir):

- Işık panelindeki düğmeye uzun basıldığında - yükleme kapağı açılmaya başlayana kadar düğmeyi basılı tutun.
- Uzaktan kumanda anahtarındaki düğmeye uzun basıldığında - yükleme kapağı açılmaya başlayana kadar düğmeyi basılı tutun.
- Dıştaki tutamağın altındaki lastik kaplı baskı plakasını hafifçe aşağı bastırın.



06 Kilitler ve alarm



Yükleme kapağını kapatma



Yükleme kapağı üzerindeki düğmeyi kullanarak veya manuel olarak kapatınız.

- Düğmeye basma - yükleme kapağı otomatik olarak kapanır.

Yükleme kapağının açılmasını/kapanmasını durdurma



Bu işlem dört şekilde gerçekleştirilebilir (üçü bu düğmeyle ilgilidir):

- Aydınlatma paneli düğmesine basın
- Uzaktan kumanda anahtarı düğmesine basın
- Yüklem kapağı düğmesine basın
- Dış kapı kolunun altındaki lastik baskı plakasına basın.

- Yüklem kapağı hareketi yarıda kesilir ve durur.

Manuel yüklem kapağı kullanımı

! ÖNEMLİ

Bagaj kapağını manuel olarak kullanırken yavaşça açıp kapatın. Eğer bir direnç var ise açmakta/kapamakta zorlamayın. Hasar görmüş veya doğru çalışmıyor olabilir.

Açma/kapatma düzeni önceki bölüm uyarınca yarıda kesilirse sistem devreden çıkar.

- Bu durumda yüklem kapağı manuel olarak kullanılabilir.

İlgili bilgiler

- Kilitleme/kilit açma - yüklem kapağı (s. 195)

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu*

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu, kapıların hem içeriden hem de dışardan açılmasını önleyecek şekilde tüm kilit düğmelerinin ve kapı kollarının mekanik olarak devre dışı bırakılması anlamına gelir.

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu, uzaktan kumanda anahtarı (s. 178) ile etkinleştirilir ve kapılar kilitlendikten yaklaşık on saniye sonra devreye girer.



DİKKAT

Kapı gecikme süresi içinde açılırsa, işlem durdurulur ve alarm devre dışı bırakılır.

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu etkinleştirildiğinde araç kilitleri sadece uzaktan kumanda anahtarı ile açılabilir. Sol ön kapı da çıkartılabilir anahtar dili (s. 186) ile kilidi açılabilir. Ayrıca anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi* olan araçlarda kapı kollarına veya arka yüklem kapağındaki kola dokunarak kapıların ve arka yüklem kapağının kilidini ve kendisini açmak da mümkündür.



UYARI

Birinin içeride kilitli kalmasının önüne geçmek için önce deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunu devreden çıkartmadan kimisinin araçta kalmasına müsaade etmeyin.



Geçici olarak devre dışı bırakma



Aktif menü seçenekleri bir çarpı ile belirtilir.

- 1 MY CAR
- 2 OK MENU
- 3 AYAR düğmesi kontrolü
- 4 EXIT

Eğer birisi araçta kalmak istiyor ve kapıların dışarıdan kilitlemesi gerekiyorsa, deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu geçici olarak devre-
den çıkartılabilir. Bu, **MY CAR** menü siste-
minde gerçekleşir. Menü sisteminin açıkla-
ması için, bkz. MY CAR (s. 120).

DİKKAT

- Araç kilitlendiğinde alarmin aktif hale geleceğini unutmayın.
- Kapılardan herhangi birisi içeriden açı-
lırsa alarm tetiklenir.

Sürgü kilitler geçici olarak devre dışı bira-
kılmamışsa, yukarıdaki geçerlidir.

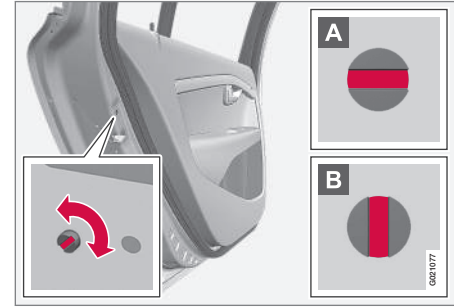
İlgili bilgiler

- Anahtarsız Sürüş* - anahtar dili kilit açma
(s. 191)
- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 178)

Çocuk güvenlik kilitleri - manuel etkinleştirme

Çocuk güvenlik kilitleri, çocukların arka kapıları
içeriden açmasını önler.

Çocuk güvenlik kilitlerinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması



Çocuk kilitleri arka kapıların dış kenarlarına
yerleştirilmiş olup sadece kapılar açıkken eri-
şilebilirler.

Çocuk güvenlik kilitlerini devreye sokmak/
devre dışı bırakmak için:

- Düğmeyi döndürmek için uzaktan
kumanda anahtarının ayrılabilir anahtar
dilini (s. 186) kullanın.
- A Kapı içeriden açılmaya karşı bloke edilir.
- B Kapı hem dışarıdan hem de içeriden açı-
labılır.



DİKKAT

- Bir kapı düğmesi aynı anda her iki arka kapiya değil, sadece ilgili kapiya kumada eder.
- Elektronik çocuk güvenlik kilidi olan arabalarda manuel bir çocuk kilidi bulunmaz.

İlgili bilgiler

- Çocuk güvenlik kilitleri - elektrikli etkinleştirme* (s. 200)
- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 194)
- Kilitleme/kilit açma - dışarıdan (s. 193)

Çocuk güvenlik kilitleri - elektrikli etkinleştirme*

Elektrikle çalıştırılan çocuk güvenlik kilitleri çocukların içeriden arka kapıları veya camları açmalarını önler.

Çalıştırılması

Çocuk güvenlik kilitleri **0** konumundan yüksek tüm anahtar konumlarında (s. 86) devreye alınabilir/devre dışı bırakılabilir. Etkinleştirme/devre dışı bırakma, hiçbir kapının açılmaması kaydıyla motor kapatıldıktan sonra 2 dakikaya kadar yapılabilir.

Çocuk güvenlik kilitlerini devreye sokmak için:



Kumanda paneli sürücü kapısı.

1. Motoru çalıştırın veya anahtarı **0** konumundan yüksek bir konuma getirin.

2. Sürücü kapısı kontrol panelindeki düğmeye basın.
 - > Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında **Arka çocuk kilidi etkinleştirildi** mesajı gösterilir ve düğme lambası yanar - kilitler devrededir.

Çocuk güvenlik kilidi devrede olduğunda arka:

- camlar sadece sürücü kapısı kumanda panelinden açılabilir
- kapılar içten açılmaz.

Motor kapatıldığında geçerli ayar kaydedilir - motor kapatıldığında çocuk kilitleri devredeyse, fonksiyon motor tekrar çalıştırılana kadar devrede kalır.

İlgili bilgiler

- Çocuk güvenlik kilitleri - manuel etkinleştirme (s. 199)
- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 194)



Alarm

Alarm, örneğin araca zorla girildiğinde uyarı veren bir aygıttır.

Şu durumlarda devredeki alarm tetiklenir:

- bir kapı, motor kaputu veya yükleme kapağı açık
- yolcu bölmesinde hareket tespit edildiğinde (bir hareket detektörü* takılıysa)
- araç kaldırıldığında ya da çekildiğinde (eğim detektörü* takılmışsa)
- akü kablosu takılı değil
- siren devre dışı bırakıldığında.

Alarm sisteminde bir arıza varsa kombine gösterge tablosundaki ekranda bir mesaj görüntülenir. Böyle bir durumda bir servis ile irtibata geçin, yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.



DİKKAT

Hareket sensörleri yolcu bölümünde bir hareket olduğunda alarmı tetikler - hava akımları da tespit edilir. Bu sebepten, araba açık bir cam veya açık tavan bırakılarak terk edildiğinde veya yolcu bölümü kaloriferi kullanıldığında alarm verilir.

Bunu önlemek için: Arabadan çıkarken camları/açılır tavanı kapatın. Arabaya entegre bir yolcu bölümü kaloriferi (veya taşınabilir bir elektrikli ısıtıcı) kullanılacak ise - hava kanallarından gelen hava akışını yolcu bölümünün üstüne doğru değil, başka yönlere doğru yönlendirin. Alternatif olarak düşürülmüş alarm seviyesi kullanılabilir, bkz. Azaltılmış alarm seviyesi (s. 203).



DİKKAT

Alarm sensörlerinden birisi orta konsoldaki bardaklığın altına yerleştirilmiştir, bu konsol metallere duyarlıdır.

Kazara alarmın aktivasyonuna neden olabileceklerinden bozuk para, anahtar veya benzeri metal nesneleri orta konsoldaki bardaklıkta tutmayın.



DİKKAT

Alarm sisteminin parçalarını kendi başınıza tamir etmeye veya değiştirmeye çalışmayın. Bu tür denemeler sigorta şartlarını etkileyebilir.

Alarmın kurulması

- Uzaktan kumanda anahtarının kilitleme düğmesine basın.

Alarmı devreden çıkartın

- Uzaktan kumanda anahtarının kilit açma düğmesine basın.

Aktif bir alarmın kapatılması

- Uzaktan kumanda anahtarı kilit açma düğmesine basın veya uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın.

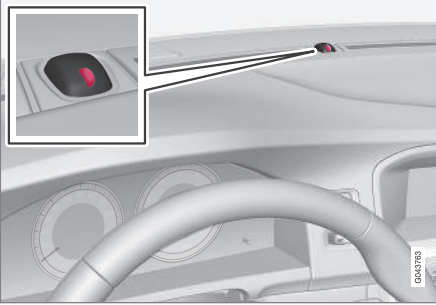
İlgili bilgiler

- Alarm göstergesi (s. 202)
- Alarm - otomatik yeniden etkinleştirme (s. 202)
- Alarm - uzakta kumanda anahtarı çalışması (s. 202)



Alarm göstergesi

Alarm göstergesi, alarm sistemi (s. 201) 'nin durumunu gösterir.



Gösterge panelde bulunan bir kırmızı LED, alarm sisteminin durumunu gösterir:

- LED yanmıyor – Alarm devrede değil
- LED saniyede bir kez yanıp sönüyor – Alarm devrededir
- Alarm devreden çıkartıldıktan sonra (ve uzaktan kumandalı anahtar kontağa takılana ve anahtar konumu I seçilene kadar) LED hızlı bir şekilde yanıp söner - Alarm tetiklenmiştir.

Alarm - otomatik yeniden etkinleştirme

Otomatik yeniden etkinleştirme, aracın yanlışlıkla alarm (s. 201) kurulmadan bırakılmasını önler.

Araç uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak açılırsa (ve alarm devreden çıkarılmışsa) ancak kapılardan hiç biri veya yüklemeye kapağı 2 dakika içerisinde açılmazsa alarm otomatik olarak yeniden devreye sokulur. Aynı anda araç yeniden kilitlenir.

İlgili bilgiler

- Azaltılmış alarm seviyesi (s. 203)

Alarm - uzakta kumanda anahtarı çalışmıyor

alarm (s. 201) uzaktan kumanda anahtarıyla devre dışı bırakılamıyorsa örneğin anahtarın pili (s. 187) bitmişse aracın kilidini açma, alarmını kapama ve motoru çalıştırma şu şekilde gerçekleştirilir:

1. çıkarılabilir anahtar dili (s. 191) ile sürücü kapısını açın.
 - > Alarm tetiklenir, alarm göstergesi (s. 202) sürekli olarak yanıp söner ve siren çalar.



2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.
 - > Alarm devreden çıkar ve alarm göstergesi söner.
3. Motoru çalıştırın.



Alarm sinyalleri

alarm (s. 201) tetiklendiğinde bir siren çalmaya başlar ve tüm sinyal lambaları yanıp söner.

- 30 saniye boyunca veya alarm kapatılana kadar bir siren duyulur. Bu alarmın kendi pili vardır ve aracın aküsünden bağımsız olarak çalışır.
- Sinyal lambaları 5 dakika boyunca veya alarm kapatılana kadar yanıp söner.

Azaltılmış alarm seviyesi

Kısıtlı koruma, hareket ve eğim dedektörlerinin geçici olarak devre dışı bırakılabileceği anlamına gelir.

alarmın (s. 201) yanlışlıkla - örneğin kilitle bir araçta bir köpek bırakıldığında veya aracın bir tren veya feribotta taşınması esnasında - tetiklenmesini önlemek için hareket ve eğim dedektörlerini geçici olarak devre dışı bırakın.

Bu prosedür deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunu (s. 198)⁹ geçici olarak devreden çıkarma prosedürü ile aynıdır.

İlgili bilgiler

- Alarm göstergesi (s. 202)

Tip onayı - uzaktan kumanda anahtar sistemi

Uzaktan kumanda anahtar sisteminin tip onayı tabloda yer almaktadır.

Kilit sistemi, standart

Ülke/Bölge	
AB, Çin	

Anahtarsız kilit sistemi (Anahtarsız sürüş)

Ülke/Bölge	
AB	
Kore	

⁹ Sadece alarmla kombinasyon halinde.



06 Kilitler ve alarm



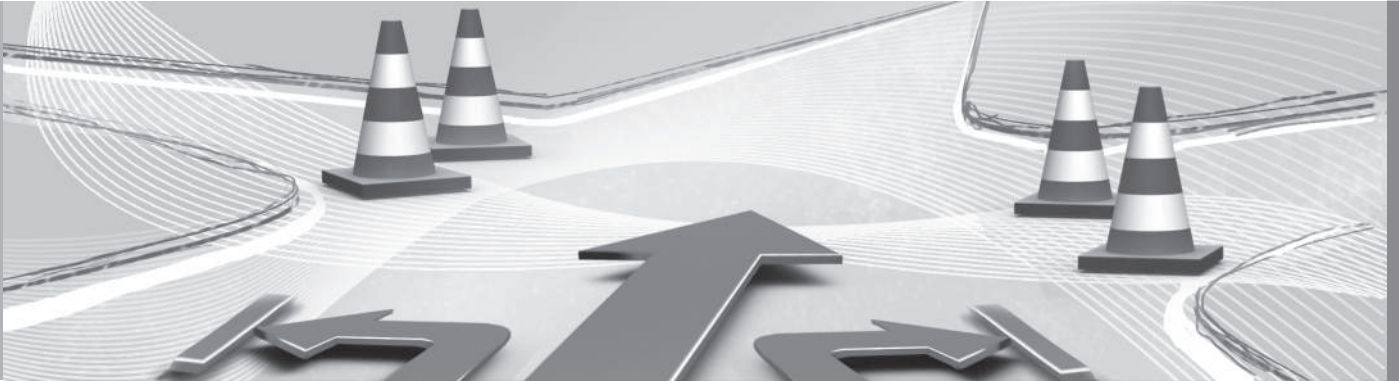
Ülke/Bölge	
Çin	
Hong Kong	

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 178)

07

SÜRÜCÜ DESTEĞİ





07 Sürücü desteği

Aktif şasi - Dört-C*

Aktif şasi "Dört-C" (Continuously Controlled Chassis Concept), aracın sürüş özelliklerinin ayarlanabilmesi için amortisörlerin özelliklerini düzenler. Üç ayar kademesi vardır: **Comfort**, **Sport** ve **Advanced**.

Comfort

Bu ayar, bozuk ve dengesiz satıhta aracın daha konforlu bir şekilde algılanacağı anlamına gelir. Amortisör yumuşaktır ve gövdenin hareketleri yumuşak ve naziktir.

Sport

Bu ayar, aracın daha sportif olarak algılanması anlamına gelir ve daha aktif sürüş için önerilir. Direksiyon tepkisi Comfort moduna göre daha hızlıdır. Amortisör daha sert olup gövde, viraj alırken yalpalamayı azaltacak şekilde yolu takip eder.

Advanced

Bu ayar sadece çok dengeli ve düz satıhlı yollar için önerilir.

Amortisörler azami yol tutuşu sağlayacak şekilde optimize edilirler ve virajlardaki yalpalama daha da azaltılmıştır.

Çalıştırma



Kontrol düğmeleri.

Gerekli şasi ayarı, orta konsol düğmelerini kullanarak seçilir. Motor kapatıldığında kullanılan ayar, motorun bir sonraki çalıştırılmasında yeniden etkinleştirilir. Buna istisna Advanced seçeneğidir - Sport özelliğini kullanarak yeniden çalıştırılır.

Uyarlanabilir direksiyon kuvveti*

Hidrolik direksiyonla ilgili hız, sürücüye daha iyi bir hassaslık sunmak için araç hızlandıkça direksiyon kuvvetini de artırır.

Otoyollarda sürüş daha sağlam hissedilir. Direksiyon hafiftir ve park sırasında ve düşük hızlarda ekstra çaba gerektirmez.

Sürücü yol duyarlılığı veya direksiyon hassasiyeti için **MY CAR** (s. 120) menü sisteminden üç farklı direksiyon kuvveti seviyesi arasından seçim yapabilir:

- O noktaya gelindiğinde, **Direksiyon sertliği düzeyi**'yi arayın ve **Düşük**, **Orta** veya **Yüksek**'i seçin.

Araç hareket halindeyken bu ayara erişilemez.



DİKKAT

Bazı durumlarda hidrolik direksiyon çok ısınabilir ve geçici olarak soğutulması gerekir - bu esnada hidrolik direksiyon daha düşük güçle çalışır ve direksiyon simidinin çevrilmesi, biraz daha ağır olarak algılanabilir.

Geçici indirgenmiş direksiyon yardımı ile paralel olarak kombine gösterge tablosunda bir mesaj görüntülenir.

İlgili bilgiler

- MY CAR (s. 120)



Elektronik denge kontrolü (ESC) - genel

Denge sistemi ESC (Electronic Stability Control), sürücünün patinaj yapmasını önlemeye yardımcı olur ve aracın çekişini iyileştirir.



Fren yapılırken ESC sisteminin devreye girişi bir darbe sesiyle fark edilebilir. Gaz pedalına basıldığında araç umulandan daha yavaş hızlanabilir.

UYARI

Denge sistemi olan ESC bir destek fonksiyonudur ve her türlü yol koşullarındaki tüm olası sorunların üstesinden gelemez.

Aracın güvenli bir şekilde sürülmesi ve yürürlükteki kanun ve yol trafik yönetmeliklerine uyulması sorumluluğu her zaman sürücüye aittir.

ESC sistemi aşağıdaki fonksiyonlardan oluşur:

- Aktif Sapma Kontrolü
- Patinaj Kontrolü
- Çekiş kontrol sistemi
- Motor direnci kontrolü - EDC
- Viraj Çekiş Kontrolü - CTC
- Römork Denge Yardımı - TSA

Aktif Sapma Kontrolü

İşlev, aracı dengelemek için ayrı ayrı her tekerlekteki tahrik ve fren kuvvetini kontrol eder.

Patinaj Kontrolü

Fonksiyon hızlanma esnasında tekerleklerin yol yüzeyinde patinaj yapmasını engeller.

Çekiş kontrol sistemi

Fonksiyon düşük hızlarda devredir ve tahrik gücünü patinaj yapan tekerlekten patinaj yapmayan tekerleğe aktarır.

Motor direnci kontrolü - EDC

EDC ((Engine Drag Control)), örneğin vites küçültürken veya kaygan yolda düşük viteste sürüş yaparken motor freni yapıldığında, tekerleklerin kontrol dışı kilitlenmesini önler.

Sürüş esnasında tekerleklerin kontrol dışı kilitlenmesi sürücünün araç hakimiyetini azaltır.

Viraj Çekiş Kontrolü - CTC

CTC direksiyonun yetersiz dönüşlerini telafi eder ve virajda iç tekerlekte patinaj oluşmadan normalden daha yüksek bir hızlanmaya olanak sağlar, örneğin otoban girişindeki kavisli bağlantı yolundan hızla akan trafik hızına çıkarken.

Römork Denge Yardımı* - TSA¹

römork denge yardımı (s. 328) fonksiyonu, bir savrulma durumunda araç ve römork kombinasyonunu dengeleme görevini yerine getirir. Daha fazla bilgi için, bkz. Römorkla seyir* (s. 322).



DİKKAT

Sürücü **Sport** modunu seçtiğinde, bu işlev devre dışı kalır.

İlgili bilgiler

- Elektronik denge kontrolü (ESC) - çalıştırma (s. 208)
- Elektronik denge kontrolü (ESC) - semboler ve mesajlar (s. 209)

¹ Trailer Stability Assist, Volvo orijinal çekme çubuğunun kurulumuna dahil edilmiştir.



07 Sürücü desteği

Elektronik denge kontrolü (ESC) - çalışma

Denge sistemi (s. 207) ESC (Electronic Stability Control), sürücünün patinaj yapmasını önlemeye yardımcı olur ve aracın çekişini iyileştirir.

Seviye seçimi - Sport modu

ESC sistemi her zaman devrededir - devreden çıkartılamaz.



Ancak sürücü daha aktif bir sürüş deneyimi sağlayan **Sport** modunu seçebilir.

Sport modu, MY CAR menü sisteminden seçili. Menü sisteminin açıklaması için, bkz.

MY CAR (s. 120).

Sport modundayken sistem gaz pedalının, direksiyon simidi hareketlerinin ve virajların normal sürüşe kıyasla daha aktif olduğunu tespit eder ve devreye girip aracı dengelemekten önce arka bölümde belli bir seviyeye kadar kontrollü bir savrulma olmasına izin verir.

Örneğin sürücü gaz pedalını bırakarak kontrollü patinajı durdurursa ESC sistemi devreye girer ve aracın dengesini sağlar.

Sport modunda, araç saplandığında veya gevşek bir zeminde, örneğin kumda veya derin karda sürüş esnasında da azami çekiş sağlanır.



Sport modu, sürücü fonksiyon seçimini kaldırmaya veya motor kapatılınca kadar bu sembolün sabit ışıkla yanması vasıtasıyla kombine gösterge tablosunda gösterilir - motorun bir sonraki çalıştırılmasında ESC sistemi tekrar normal modundadır.

İlgili bilgiler

- Elektronik denge kontrolü (ESC) - genel (s. 207)
- Elektronik denge kontrolü (ESC) - semboller ve mesajlar (s. 209)



Elektronik denge kontrolü (ESC) - semboller ve mesajlar

Denge sistemi (s. 207) ESC (Electronic Stability Control), sürücünün patinaj yapma-

sını önlemeye yardımcı olur ve aracın çekişini iyileştirir.

Tablo

Sembol	Mesaj	Teknik özellikler
	ESC Geçici olarak KAPALI	Aşırı fren diski sıcaklığı yüzünden ESC sistemi geçici olarak düşürülmüştür - frenler soğuduğunda fonksiyon otomatik olarak tekrar etkinleştirilir.
	ESC Servis gerekli	ESC sistemi devre dışıdır. - Aracı güvenli bir alanda durdurun, motoru kapatın ve tekrar çalıştırın. - Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.
 ve 	"Mesaj"	kombine gösterge tablosunda (s. 71) bir metin mesajı vardır - Okuyun!
	2 saniyeliğine sabit ışık.	Motor çalıştırıldığında yapılan sistem kontrolü.



07 Sürücü desteği



Sembol	Mesaj	Teknik özellikler
	Yanıp sönen ışık.	ESC sistemi etkinleştirildi.
	Sabit parlaklık.	Sport modu etkinleştirildi. NOT: Bu modda ESC sistemi devreden çıkarılmaz - kısmen düşürülür.

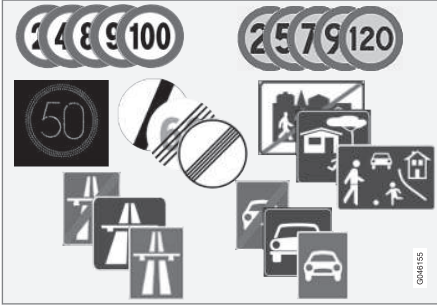
İlgili bilgiler

- Elektronik denge kontrolü (ESC) - genel (s. 207)
- Elektronik denge kontrolü (ESC) - çalıştırma (s. 208)



Yol Tabelası Bilgileri (RSI)*

Yol tabelası bilgileri fonksiyonu (RSI – Road Sign Information), sürücüye aracın hangi hızla ilgili yol tabelalarını geçtiğini hatırlamasında yardımcı olur.



Okunabilir hızla ilişkili işaret örnekleri².

RSI fonksiyonu güncel hız, otoyolun veya yolun başlangıcı/bitişi ve sollamanın yasak olduğu yerler hakkında bilgi verir.

Hem motorlu araç trafiği için otoban/karayolu tabelası hem de izin verilen maksimum hızı gösteren bir tabela geçilmişse RSI, maksimum izin verilen hızın tabela sembolünü göstermeye karar verir.

UYARI

RSI her durumda çalışmaz, sadece ek yardımcı olarak tasarlanmıştır.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini ve yürürlükteki kanun ve yol trafik yönetmeliklerine uyulmasını sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

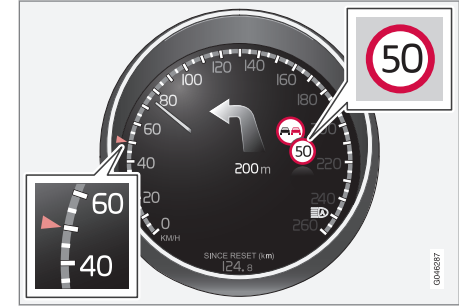
İlgili bilgiler

- Yol işareti bilgileri (RSI)* - çalışması (s. 211)
- Yol işareti bilgileri (RSI)* - kısıtlılıkları (s. 213)

Yol işareti bilgileri (RSI)* - çalışması

Yol tabelası bilgileri fonksiyonu (RSI – Road Sign Information), sürücüye aracın hangi hızla ilgili yol tabelalarını geçtiğini hatırlamasında yardımcı olur.

Fonksiyon aşağıdaki şekilde çalıştırılır:



Kaydedilen hız bilgileri³.

RSI, zorunlu hızı gösteren bir yol tabelası kaydettiğinde tabela, gösterge panelinde bir sembol olarak görüntülenir.



Geçerli hız sınırı sembolü ile birlikte uygun olduğunda sollamanın yasak olduğunu gösteren bir tabela da görüntülenebilir.

² Kombine gösterge tablosunda gösterilen yol tabelaları pazara bağlıdır - bu talimatlardaki resimler yalnızca birkaç örnek gösterirler.

³ Kombine gösterge tablosunda gösterilen yol tabelaları pazara bağlıdır - bu talimatlardaki resimler yalnızca birkaç örnek gösterirler.



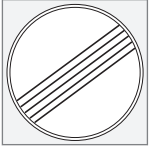
07 Sürücü desteği



Kısıtlamanın veya otobanın bitimi

RSI bir hız limitinin bitişini içeren bir işaret veya diğer hızla ilişkili bilgiler, örn. otoban sonu, algılandığında gösterge panelinde buna karşılık gelen bir yol işareti yaklaşık 10 saniye boyunca gösterilir:

Bu işaretlere örnekler şöyledir:



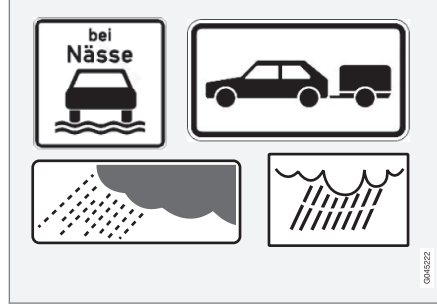
Bütün kısıtlamaların sonu.



Otobanın sonu.

Bunun ardından, işaret bilgisi, sonraki hızla ilişkin işaret saptanana dek saklıdır.

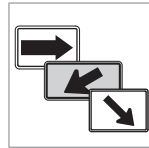
İlave tabelalar



İlave tabelalara örnekler³.

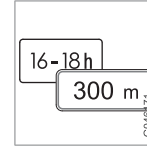
Bazen aynı yol için farklı hız sınırlarını gösteren tabelalar yerleştirilmiştir - bu durumda ilave bir tabela, farklı hızların geçerli olduğu durumları gösterir. Yol bölümü örneğin yağmurda ve/veya siste kazalara daha açık olabilir.

Yağmurla ilgili ilave tabela sadece ön cam silecekleri kullanıldığında görüntülenir.



Bir çıkışta geçerli hız, bazı pazarlarda ok içeren ilave bir tabela vasıtasıyla gösterilir.

Bu tip ilave tabelaya bağlantılı hız tabelaları, sadece sürücü sinyal lambasını kullandığında görüntülenir.



Bazı hızlar ancak örn. belirli bir mesafe veya saat diliminden sonra geçerlidir. Hızı gösteren ek bir sembolün altında "boş bir çerçeve" ile sürücünün dikkati çekilir.

Ek bilgilerin gösterilmesi



Kombina gösterge tablosunun altında boş çerçeve şeklindeki ek işaret için sembol, RSI'nin geçerli hız sınırı için takviye bilgi ile ek bir işaret saptadığı anlamına gelir.

MY CAR'daki ayar

MY CAR menü sisteminde RSI için seçenekler vardır; bkz. MY CAR (s. 120).

³ Kombine gösterge tablosunda gösterilen yol tabelaları pazara bağlıdır - bu talimatlardaki resimler yalnızca birkaç örnek gösterirler.



Yol işareti bilgileri Açık/Kapalı



Kombine gösterge tablosunun hız sembollerini görüntülemesi devre dışı bırakılabilir. Fonksiyon **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 120).

Hız uyarısı



Sürücü, geçerli hız sınırı 5 km/sa (5 mph) veya daha fazla aşıldığında bir uyarı almayı tercih edebilir. Bu uyarı, bu hız aşıldığında geçici olarak yanıp sönen geçerli maksimum hızı

gösteren sembolle verilir. Fonksiyon **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 120).

İlgili bilgiler

- Yol Tabelası Bilgileri (RSI)* (s. 211)
- Yol işareti bilgileri (RSI)* - kısıtlılıkları (s. 213)
- MY CAR (s. 120)

Yol işareti bilgileri (RSI)* - kısıtlılıkları

Yol tabelası bilgileri fonksiyonu (RSI – Road Sign Information), sürücüye aracın hangi hızla ilgili yol tabelalarını geçtiğini hatırlamasında yardımcı olur. Fonksiyonun aşağıdaki kısıtlımları vardır.

RSI fonksiyonunun kamera sensörü, insan gözü gibi kısıtlamalara sahiptir - kamera sensörü kısıtlamaları (s. 249)) hakkında daha fazla bilgi edinin.

Örneğin şehir/bölgelerin isim tabelaları gibi mevcut hız sınırı hakkında dolaylı bilgi veren tabelalar, RSI işlevi tarafından kaydedilmez.

Aşağıda işlevi kesintiye uğratabilecek birkaç örnek yer alır:

- Solmuş tabelalar
- Virajlara yerleştirilen tabelalar
- Dönmüş veya hasarlı tabelalar
- Gizli veya kötü yerleştirilmiş tabelalar
- Tamamen veya kısmen buz, kar ve/veya kirle örtülmüş tabelalar.

İlgili bilgiler

- Yol Tabelası Bilgileri (RSI)* (s. 211)
- Yol işareti bilgileri (RSI)* - çalışması (s. 211)

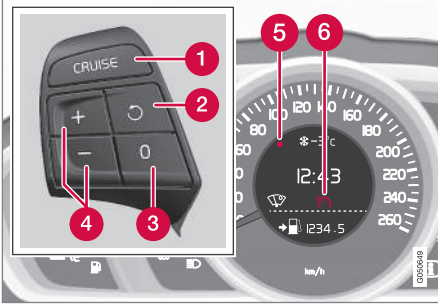


07 Sürücü desteği

Cruise control sistemi*

Cruise control (CC – Cruise Control) sürücünün dengeli bir hız korumasına yardımcı olur, bu da normal trafik akışının olduğu otobanlarda ve uzun, düz yollarda daha konforlu bir sürüş sağlar.

Genel Bakış



Direksiyon simidi tuş takımı ve kombine gösterge tablosu.

- 1 Cruise control - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 3 Bekleme modu
- 4 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 Seçilen hız (GRİ = Bekleme modu).
- 6 Hız sabitleyici etkin - BEYAZ sembol (GRİ = Bekleme modu).



UYARI

Seyir kontrolü uygun hız ve/veya uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözetmeli ve müdahale etmelidir.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

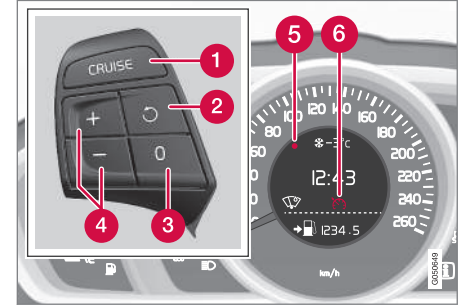
İlgili bilgiler

- Cruise control* - hızın yönetilmesi (s. 214)
- Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 215)
- Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür (s. 217)
- Cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 218)
- Adaptif cruise control - ACC* (s. 218)

Cruise control* - hızın yönetilmesi

Cruise control (CC – Cruise Control), sürücüye sabit bir hız korumada yardımcı olur.

Kayıtlı hızı etkinleştirmek, ayarlamak ve değiştirmek mümkündür.



- 1 Cruise control - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 3 Bekleme modu
- 4 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 Seçilen hız (GRİ = Bekleme modu).
- 6 Hız sabitleyici etkin - BEYAZ sembol (GRİ = Bekleme modu).

Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması
Seyir Kontrolünü çalıştırmak için:



- Direksiyon simidi **CRUISE** (hız sınırlayıcı **olmadan**) veya  (hız sınırlayıcı **ile**) düğmesine basın.
- > Kombine gösterge tablosundaki cruise control sembolü (6) yanar - cruise control, bekleme modundadır.

Cruise control'u etkinleştirmek için:

- Gereken hızda -  veya  direksiyon simidi düğmesine basın.
- > Mevcut hız hafızaya kaydedilir ve kombine gösterge tablosunun işareti (5) seçilen hızda yanar ve sembol (6) GRI'den BEYAZ'a değişir - araç daha sonra kayıtlı hızı takip eder.

DİKKAT

Cruise Control 30 km/sa(20 mph) altındaki hızlarda çalıştırılmaz.

Kayıtlı hızın değiştirilmesi

Kaydedilen hız  veya  direksiyon simidi düğmesine kısa veya uzun basılarak değiştirilir.

5 km/sa (5 mph) ayarı için:

- Kısa basışlar yapın - her basışta 5 km/sa (5 mph) verilir.

1 km/sa (1 mph) ayarı için:

- Düğmeyi basılı tutunuz ve istenen hıza gelince serbest bırakınız.

Belleğe en son basılmış olan kaydedilir.

/ düğmesine basmadan önce gaz pedalını kullanarak hız arttırılmışsa bu durumda kaydedilen hız, düğmeye basıldığı andaki araç hızıdır.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması cruise control ayarını etkilemez - gaz pedalı bırakıldığında araç en son kaydedilmiş hıza geri döner.

DİKKAT

Hız Denetimi düğmelerinden herhangi biri birkaç dakikadan fazla basılı tutulursa, bloke olur ve devre dışı kalır. Hız Denetimi yeniden etkinleştirmek için, araç durdurulmalı ve motor yeniden çalıştırılmalıdır.

İlgili bilgiler

- Cruise control sistemi* (s. 214)

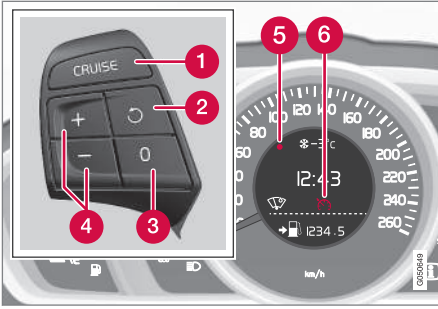
Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu

Cruise control (CC – Cruise Control), sürücüye sabit bir hızı korumada yardımcı olur.

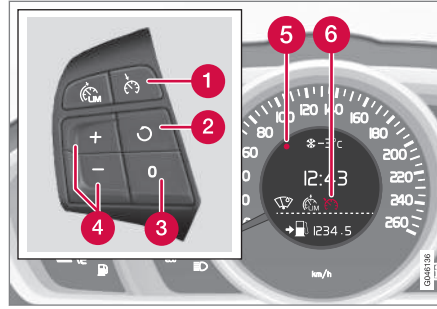
Fonksiyon, geçici olarak devre dışı bırakılabilir ve bekleme moduna ayarlanabilir.



07 Sürücü desteği



Direksiyon simidi düğmeleri ve hız sınırlayıcısız⁴ araçların içindeki kombine gösterge paneli.



Direksiyon simidi düğmeleri ve hız sınırlayıcı ile araçların içindeki kombine gösterge paneli⁴.

- 1 Cruise control - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 3 Bekleme modu
- 4 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 Seçilen hız (GRİ = Bekleme modu).
- 6 Hız sabitleyici etkin - BEYAZ sembol (GRİ = Bekleme modu).

Geçici olarak devreden çıkarma - bekleme modu

Cruise control'u geçici olarak devreden çıkartıp bekleme moduna almak için:

- Direksiyon simidi düğmesine **0** basın.

- > Kombine gösterge tablosunun işaret (5) ve sembol (6) rengi BEYAZ'dan GRİ'ye değişir - cruise control geçici olarak devre dışı bırakılır.

Sürücü müdahalesi nedeniyle bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda cruise control geçici olarak devreden çıkar ve otomatik olarak bekleme moduna geçer:

- ayak freni kullanıldığında
- debriyaj pedalı 1 dakikadan uzun bir süre basılıdır⁵
- Vites kolu/seçici **n** konumuna getirilir
- sürücü 1 dakikadan uzun süreliğine kayıtlı hızdan daha yüksek bir hızı sürdürürse.

Sürücünün bundan sonra hızı ayarlaması gerekir.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması ayarı etkilemez - gaz pedalı bırakıldığında araç en son kaydedilmiş hızı geri döner.

⁴ Volvo yetkili satıcısında her bir ilgili pazarda neyin geçerli olduğuna dair güncel bilgiler bulunur.

⁵ Devreden çıkarmaya veya daha yüksek veya düşük bir vites geçiş bekleme modu dahil değildir.



Otomatik bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda cruise control geçici olarak devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:

- tekerleklerde çekiş kaybolduğunda
- motor devri çok düşük/yüksek
- hız 30 km/sa (20 mph) altına düşer

Sürücünün bundan sonra hızı ayarlaması gerekir.

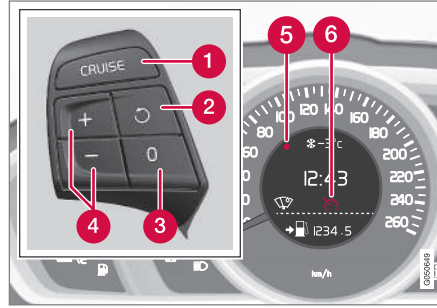
İlgili bilgiler

- Cruise control sistemi* (s. 214)
- Cruise control* - hızın yönetilmesi (s. 214)
- Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür (s. 217)
- Cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 218)

Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür

Cruise control (CC – Cruise Control), sürücüye sabit bir hızı korumada yardımcı olur.

Geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 215) sonrasında ayarlı hızı geri dönmek mümkündür.



Direksiyon simidi tuş takımı ve kombine gösterge tablosu.

- 1 Cruise control - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 3 Bekleme modu
- 4 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 Seçilen hız (GRİ = Bekleme modu).
- 6 Hız sabitleyici etkin - BEYAZ sembol (GRİ = Bekleme modu).

Hız sabitleyicisini bekleme modundan çıkarıp tekrar etkinleştirmek için:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın.
- > Kombine gösterge tablosunun işaret (5) ve sembol (6) rengi GRİ'den BEYAZ'a değişir - araç daha sonra son kaydedilen hızı takip eder.

İlgili bilgiler

 **DİKKAT**
 düğmesini seçerek hız devam ettirildikten sonra belirgin bir hız artışı meydana gelebilir.

İlgili bilgiler

- Cruise control sistemi* (s. 214)
- Cruise control* - hızın yönetilmesi (s. 214)
- Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 215)
- Cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 218)

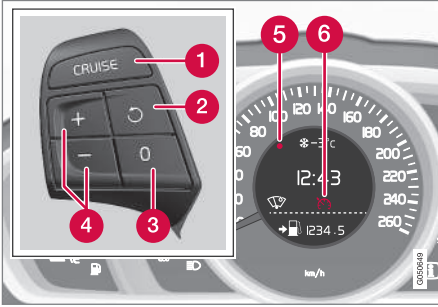


07 Sürücü desteği

Cruise control* - devre dışı bırakılması

Cruise control (CC – Cruise Control), sürücüyü sabit bir hızı korumada yardımcı olur.

Burada, sistemin nasıl devre dışı bırakılacağı anlatılmaktadır.



Direksiyon simidi tuş takımı ve kombine göstere tablosu.

- 1 Cruise control - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 3 Bekleme modu
- 4 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 Seçilen hız (GRİ = Bekleme modu).
- 6 Hız sabitleyici etkin - BEYAZ sembol (GRİ = Bekleme modu).

Cruise control, direksiyon simidi düğmesi (1) ile veya motoru kapatarak kapatılır - bu

şekilde ayarlanan/kayıtlı hız silinir ve daha sonra  düğmesi ile bu hıza devam edilemez.

İlgili bilgiler

- Cruise control sistemi* (s. 214)
- Cruise control* - hızın yönetilmesi (s. 214)
- Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 215)
- Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür (s. 217)

Adaptif cruise control - ACC*

Adaptif cruise control (ACC – Adaptive Cruise Control) önündeki araçla öncede seçilen bir zaman aralığıyla birlikte sürücünün sabit bir hızı korumasına yardımcı olur.

Adaptif cruise control sistemi, uzun yolculuklarda yumuşak bir trafik akışının olduğu otoyollarda ve uzun, dümdüz ana yollarda daha konforlu bir sürüş deneyimi sağlar.

Sürücü istediği hızı (s. 222) ve önündeki araçla arasındaki zaman aralığı (s. 223) ayarlar. Radar algılayıcısı aracın önünde daha yavaş bir araç tespit ettiğinde hız otomatik olarak buna uyarlanır. Yol boşaldığında araç tekrar seçilmiş hıza geri döner.

Adaptif cruise control sistemi kapatılmış veya bekleme moduna alınmışken (s. 223) ve araç, önündeki bir araca çok yaklaşırsa sürücü, kısa mesafe hakkında bir Mesafe Uyarısı (s. 233) işlevi aracılığıyla uyarılır.



UYARI

Bilgisayarlı hız denetimi uygun hız ya da uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözlemeli ve müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi tüm trafiği, hava ve yol durumunu kontrol edemez.

Kullanımdan önce sürücünün bilmesi gereke sınırlamalarını öğrenmek için, kullanım kılavuzunda Adaptif cruise control ile ilgili tüm bölümleri okuyun.

Bilgisayarlı hız denetimi kullanıldığında bile sürücü her zaman doğru mesafe ve hızı sağlama sorumluluğunu taşımaktadır.

ÖNEMLİ

Bilgisayarlı hız denetimi bileşenlerinin bakımı yalnızca bir serviste gerçekleştirilmelidir - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

Servisten sonra sınırlı bir süre boyunca ACC işlevinin biraz kısıtlı bir menzili olabilir. Sistem sürüş sırasında kalibre edilir ve tam işlevsellik otomatik olarak döner.

Otomatik şanzıman

Otomatik şanzımanlı araçlar, adaptif cruise control sisteminin Queue assistantance (s. 225) fonksiyonu sayesinde daha gelişmiş bir fonksiyonelliğe sahiptir.

İlgili bilgiler

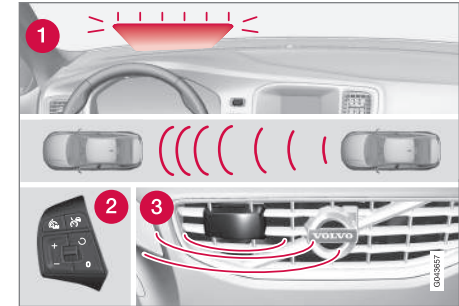
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 219)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 221)
- Adaptif cruise control* - hızın yönetilmesi (s. 222)
- Adaptif cruise control* - zaman aralığını ayarlama (s. 223)
- Adaptif cruise control* - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 223)
- Adaptif cruise control* - başka bir aracın sollanması (s. 224)
- Adaptif cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 225)
- Adaptif Cruise Control* - queue assistantance (s. 225)
- Adaptif cruise control* - cruise control fonksiyonunu değiştirin (s. 227)
- Radar sensörü (s. 227)
- Radar sensörü - kısıtlılıkları (s. 228)
- Adaptif cruise control* - arıza izleme ve eylem (s. 230)
- Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar (s. 231)

Adaptif cruise control* - fonksiyonu

adaptif cruise control (s. 218) (ACC – Adaptive Cruise Control) önündeki araçla öncede seçilen bir zaman aralığıyla birlikte sürücünün sabit bir hızı korumasına yardımcı olur.

Bir cruise control sistemi ve bir koordine boşluk sisteminden oluşur.

Fonksiyonlara genel bakış



Fonksiyonlara genel bakış⁶.

- 1 Uyarı lambası - sürücünün fren yapması gerekiyor
- 2 Direksiyon simidi tuş takımı (s. 221)
- 3 Radar sensörü (s. 227)

⁶ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.



Adaptif hız sabitleyici bir çarpışma önleme sistemi değildir. Önde bulunan bir araç sistem tarafından algılanmazsa, sürücü duruma müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi insanlar, hayvanlar ve bisiklet veya motosiklet gibi küçük araçlar için fren yapmaz. Alçak römorklar veya karşıdan gelen, yavaş hareket eden ve duran araçlar ve nesneler için tasarlanmamıştır.

Adaptif hız sabitleyiciyi örneğin şehir trafiğinde, yoğun trafikte, kavşaklarda, kaygan yollarda, sulu veya sulu karlı yollarda, yoğun kar ve yağmur altında, görüş azıysa ve virajlı ya da kaygan yollarda kullanmayın.

Öndeki araca olan mesafe (s. 223) temel olarak bir radar sensörü (s. 227) tarafından ölçülür. Cruise control fonksiyonu, hızlanarak ve frenleme yaparak hızı düzenler. Adaptif cruise control sistemi tarafından kullanılırken frenlerin hafif bir ses çıkarması normaldir.

Fren pedalı adaptif hız denetimi fren yaptığında çalışır. Sıkışma ihtimalini önlemek için, ayağınızı fren pedalının altına koymayın.

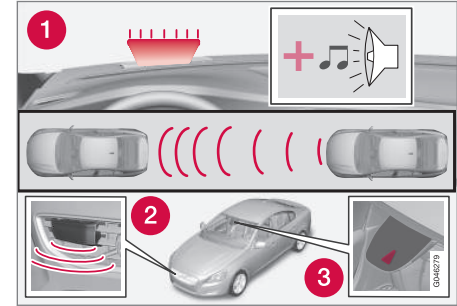
Adaptif cruise control aynı şeritte yer alan
öndeki aracı sürücü tarafından belirlenmiş bir
zaman aralığı (s. 223) dahilinde takip etmeyi
amaçlar. Radar sensörü önde herhangi bir
araç göremezse araç bunun yerine sürücü
tarafından ayarlanıp kaydedilen hızı koruyar.
Bu durum öndeki aracın hızı kayıtlı hızı
aştığında da gerçekleşir.

Adaptif cruise control sisteminin amacı, hıza sorunsuz bir biçimde kontrol etmektir. Ani fren gerektiren durumlarda sürücünün kendisinin fren yapması gerekir. Bu durum, hızda büyük farklar olursa veya öndeki araç sert fren yaparsa geçerli olur. Radar sensörünün kısıtlılığına yüzünden (s. 228), çok beklenmedik zamanlarda fren yapılabilir veya hiç fren yapılmayabilir.

Adaptif cruise control 30 km/sa⁷ (20 mph) ıla 200 km/sa (125 mph) arasındaki hızlarda seyreden diğler bir aracı takip etmek için kullanılabılır. Hız 30 km/sa (20 mph) altına düşerse veya motor devri çok düşerse cruise control bekleme modu (s. 223) ayarlanır, bu noktada otomatik frenleme durur - sürücünün öndeki araca güvenli mesafeyi koruma görevini kendinin üstlenmesi gerekir.

Uyarı lambası - sürücünün fren yapması gerekiyor

Adaptif cruise control sisteminin fren kapasitesi aracın fren kapasitesinin yaklaşık %40'ına denktir.



1. Çarpışma uyarı sistemi uyarı lambası ve uyarı sesi⁸.

Aracın adaptif cruise control'ün kapasitesinden daha sert fren yapması gerekiyorsa ve sürücü fren yapmazsa, acil müdahale gerektiği hususunda sürücüyü uyarmak için Çarpışma uyarı sisteminin (s. 242) uyarı lambası ve uyarı sesi kullanılır.

DİKKAT

Güçlü güneş ışığında veya güneş gözlükle-riyle ikaz lambası zor görülebilir.

⁷ Queue Assistant(s. 225) (otomatik şanzımanlı araçlarda) 0-200 km/sa. (0-125 mph) arasındaki hızlarda çalışabilir.

⁸ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.



⚠ UYARI

Bilgisayarlı hız denetimi sadece radar ünitesi algılanan araçları uyarır - bu nedenle uyarı verilmeyebilir veya belirli bir gecikmeyle verilebilir. Gerekli olduğunda, fren yapmadan ikaz bekleme.

Rampalar ve/veya ağır yük

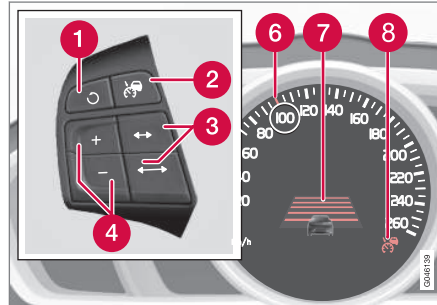
Adaptif cruise control'ün esas olarak düz yollarda kullanılmak üzere tasarlandığını aklınızdan çıkarmayın. Dik yollarda aşağı doğru, ağır yüklerle veya römorkla birlikte gidilirken öndeki araç ile olan mesafeyi koruma zor olabilir, bu durumda ekstra dikkatli olmalı ve yavaşlamaya hazır olmalısınız.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 218)
- Adaptif cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 225)
- Adaptif cruise control* - başka bir aracın sollanması (s. 224)

Adaptif cruise control* - genel bakış

adaptif cruise control (s. 218) (ACC – Adaptive Cruise Control) önündeki araçla öncede seçilen bir zaman aralığıyla birlikte sürücünün sabit bir hızı korumasına yardımcı olur.



- 1 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 2 Cruise control - Aç/kapa veya Bekleme modu.
- 3 Zaman aralığı - Artır/azalt.
- 4 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 (Kullanılmaz)
- 6 Kaydedilen hıza göre yeşil işaret (BEYAZ = bekleme modu).
- 7 Zaman aralığı
- 8 YEŞİL sembol ile ACC etkin (BEYAZ = bekleme modu).

İlgili bilgiler

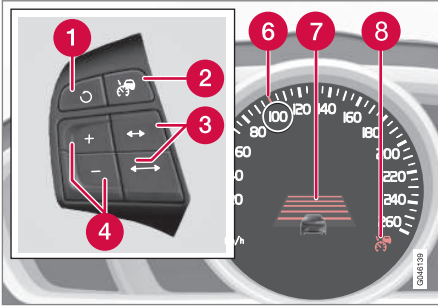
- Adaptif cruise control - ACC* (s. 218)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 219)
- Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar (s. 231)



07 Sürücü desteği

Adaptif cruise control* - hızın yönetilmesi

adaptif cruise control (s. 218) (ACC – Adaptive Cruise Control) önündeki araçla öncede seçilen bir zaman aralığıyla birlikte sürücünün sabit bir hızı korumasına yardımcı olur.



ACC'yi çalıştırmak için:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın - kombine gösterge tablosunda (8) adaptif cruise control'un bekleme modunda (s. 223) olduğunu gösteren benzer bir BEYAZ sembol yanar.

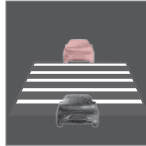
ACC'yi devreye sokmak için:

- Gereken hızda -  veya  direksiyon simidi düğmesine basın.

- Mevcut hız hafızaya kaydedilir, kombine gösterge tablosu bir veya birkaç saniyelik bir süre boyunca hızın etrafında bir "büyüteç" (6) gösterir ve işareti BEYAZ'dan YEŞİL'e değişir.



Sembol BEYAZ'dan YEŞİL'e değiştiğinde ACC devrededir ve araç kayıtlı hızı korur.



Yalnızca sembol başka bir aracın görüntüsünü gösterdiğinde, öndeki araca olan **mesafe** ACC tarafından kontrol edilir.



Aynı zamanda bir hız aralığı işaretlenir:

- YEŞİL işaretli daha yüksek hız önceden programlanmış hızdır
- daha düşük hız, öndeki aracın hızıdır.

Kayıtlı hızın değiştirilmesi

Kaydedilen hız  veya  direksiyon simidi düğmesine kısa veya uzun basılarak değiştirilir.

+/- 5 km/sa (+/- 5 mph) ayarı için:

- Kısa basışlar yapın - her basışta +/- 5 km/sa (+/- 5 mph) verilir.

+/- 1 km/sa (+/- 1 mph) ayarı için:

- Düğmeyi basılı tutunuz ve istenen hıza gelince serbest bırakınız.

Belleğe en son basılmış olan kaydedilir.

 düğmesine basmadan önce gaz pedalını kullanarak hız artırılmışsa bu durumda kaydedilen hız, düğmeye basıldığı andaki araç hızıdır.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması ayarı etkilemez - gaz pedalı bırakıldığında araç en son kaydedilmiş hıza geri döner.

DİKKAT

Adaptif hız denetimi düğmelerinden herhangi biri birkaç dakikadan fazla basılı tutulursa, işlevi bloke olur ve devre dışı kalır. Sistemi yeniden etkinleştirmek için, araç durdurulmalı ve motor yeniden çalıştırılmalıdır.

Örneğin, kombine gösterge tablosu (s. 231) **Uyarlanabilir cruise control kullanılamaz** gösterdiğinde olduğu gibi belirli durumlarda yeniden etkinleştirilemeyebilir.

İlgili bilgiler

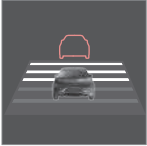
- Adaptif cruise control - ACC* (s. 218)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 221)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 219)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control* - zaman aralığını ayarlama

adaptif cruise control (s. 218) (ACC – Adaptive Cruise Control) önündeki araçla öncede seçilen bir zaman aralığıyla birlikte sürücünün sabit bir hızı korumasına yardımcı olur.



Öndeki araç için farklı zaman aralıkları seçilebilir ve kombine gösterge tablosunda 1-5 yatay çizgi halinde gösterilir - çizgiler ne kadar fazlaysa zaman aralığı o kadar uzundur. Bir çizgi, öndeki

araçla yaklaşık 1 saniye, 5 çizgi yaklaşık 3 saniye süreye karşılık gelir.

Zaman aralığını ayarlamak/değiştirmek için:

- Direksiyon simidi düğmeleri / ile artırılır veya azaltılır.

Düşük hızda mesafeler kısayken adaptif cruise control yavaşça zaman aralığını artırır.

Adaptif cruise control, aracın öndeki araçla düzgün ve konforlu bir şekilde takip edebilmesini sağlamak için belli durumlarda zaman aralığının önemli oranda değişmesini sağlar.

Beklenmedik bir trafik sorunu oluştuğunda kısa bir zaman aralığının sürücü için daha kısa tepki verme ve önlem alma süresi sunduğuna dikkat edin.

Aynı sembol aynı zamanda Mesafe Uyarısı (s. 233) fonksiyonu etkinleştirildiğinde de görüntülenir.

DİKKAT

Sadece yerel trafik mevzuatı tarafından izin verilen zaman aralıklarını kullanın.

Adaptif hız denetiminin çalıştırıldığında tepki göstermemesinin nedeni öndeki aracın zaman aralığının hız artışını engellemesidir.

Verilen bir zaman dilimi için daha yüksek hız, metre olarak hesaplanmış daha uzun mesafe.

Hız nasıl işlenir (s. 222) kısmında daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 218)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 221)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 219)
- Adaptif cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 225)

Adaptif cruise control* - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu

adaptif cruise control (s. 218) (ACC – Adaptive Cruise Control) önündeki araçla öncede seçilen bir zaman aralığıyla birlikte sürücünün sabit bir hızı korumasına yardımcı olur.

Adaptif cruise control, geçici olarak devre dışı bırakılabilir ve bekleme moduna ayarlanabilir.

Geçici devre dışı bırakma / bekleme modu

Uyarlamalı cruise control'u geçici olarak devreden çıkartıp bekleme moduna almak için:

- Direksiyon simidi düğmesine basın



Bu sembol ve kaydedilmiş hız işareti bundan sonra YEŞİL'den BEYAZ'a döner.

Sürücü müdahalesi nedeniyle bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda adaptif hız sabitleme sistemi geçici olarak devreden çıkar ve otomatik olarak bekleme moduna geçer:

- ayak freni kullanıldığında
- debriyaj pedalı 1 dakikadan uzun bir süredir basılıdır⁹
- vites kolu **N** konumuna getirilir (otomatik şanzıman)
- sürücü 1 dakikadan uzun süreliğine kayıtlı hızdan daha yüksek bir hızı sürdürürse.

⁹ Devreden çıkarmaya veya daha yüksek veya düşük bir vitese geçişe bekleme modu dahil değildir.



07 Sürücü desteği



Sürücünün bundan sonra hızı ayarlaması gerekir.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması ayarı etkilemez - gaz pedalı bırakıldığında araç en son kaydedilmiş hıza geri döner.

Otomatik bekleme modu

Adaptif cruise control diğer sistemlere bağlıdır, örneğin, Denge sistemi ESC (s. 207). Bu sistemlerden herhangi bir durursa, adaptif cruise control otomatik olarak etkisizleştirilir.

Otomatik olarak devreden çıkması durumunda bir sesli sinyal verilecek ve kombine gösterge tablosunda **Uyarlanabilir cruise control iptal edildi** mesajı görüntülenecektir. Sürücü bunun üzerine müdahil olmalı ve hızı ve önündeki araçla olan mesafesini ayarlamalıdır.

Otomatik devreden çıkma şu sebeplerle olabilir:

- sürücü kapıyı açar
- sürücü emniyet kemerini çıkarır
- motor devri çok düşük/yüksek
- hız 30km/sa¹⁰ (20 mph) altına düştüğünde
- tekerleklerde çekiş kaybolduğunda
- fren sıcaklığı çok yüksekse
- radar sensörünün üzeri kapanmışsa, örneğin; ıslak kar veya yağmurla (radar dalgalarının engellenmesi).

Ayarlı hızı başlat

Bekleme modundaki uyarlamalı cruise control direksiyon simidi düğmesine  bir kez basılarak tekrar devreye sokulabilir - bunun üzerine hız en son kaydedilen hıza ayarlanır.



DİKKAT

 düğmesi ile hız denetimi yeniden etkinleştirildikten sonra hızda belirgin bir artış meydana gelebilir.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 218)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 221)
- Cruise control sistemi* (s. 214)

Adaptif cruise control* - başka bir aracın sollanması

adaptif cruise control (s. 218) (ACC – Adaptive Cruise Control) önündeki araçla öncede seçilen bir zaman aralığıyla birlikte sürücünün sabit bir hızı korumasına yardımcı olur.

Araç, başka bir aracı takip ederken ve sürücü sinyal lambasıyla¹¹ sollama manevrası yapacağını gösterdiğinde uyarlamalı cruise control, otomobilin öndeki araca doğru kısa süreliğine hızlanmasına yardımcı olur.

Fonksiyon 70 km/sa (43 mph) üzerindeki hızlarda devreye girer.



UYARI

Bu fonksiyonun sollama dışında diğer durumlarda etkinleştirildiğini unutmayın, örneğin, bir şerit değişikliğini belirtmek veya diğer yoldan çıkmak için sinyal lambası kullanıldığında, araç kısa sürede hızlanacaktır.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 218)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 221)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 219)

¹⁰ Queue assistance bulunan araçlarda geçerli değildir - 0 km/saate kadar gidebilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control* - devre dışı bırakılması

adaptif cruise control (s. 218) (ACC – Adaptive Cruise Control) önündeki araçla öncede seçilen bir zaman aralığıyla birlikte sürücünün sabit bir hızı korumasına yardımcı olur.

 direksiyon simidi düğmesine kısa basışta adaptif cruise control, bekleme moduna (s. 223) ayarlanır. İlave bir kısa basışla kapatılır - bu şekilde ayarlanan/kayıtlı hız silinir ve daha sonra  düğmesi ile bu hıza devam edilemez.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 218)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 219)
- Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar (s. 231)

Adaptif Cruise Control* - queue assistance

adaptif cruise control (s. 218) (ACC – Adaptive Cruise Control) önündeki araçla öncede seçilen bir zaman aralığıyla birlikte sürücünün sabit bir hızı korumasına yardımcı olur.

Queue assistance, adaptif cruise control'a 30 km/sa (20 mph) altındaki hızlarda daha gelişmiş bir işlev kazandırır.

Otomatik şanzımanlı araçlarda, uyarlanabilir sabit hız denetimi queue assistance fonksiyonuyla desteklenir ("Queue Assist" olarak da adlandırılır).

Queue assistance aşağıdaki fonksiyonlara sahiptir:

- Genişletilmiş hız kademesi - aynı zamanda 30 km/sa (20 mph) altında ve hareketsizken
- Hedef değişikliği
- Hareketsizken otomatik frenleme sonlanır
- El freninin otomatik çalıştırılması.

Adaptif cruise control için en düşük programlanabilir hızın 30km/sa (20 mph) olduğunu unutmayın, her ne kadar başka bir 0 km/sa hızdaki aracı izleme yeteneğine sahip olsa da 30 km/sa (20 mph) altında bir hız **seçilemez/kaydedilemez**.

Genişletilmiş hız aralığı

DİKKAT

Adaptif hız denetimini etkinleştirebilmek için, sürücü kapısı kapatılmalı ve sürücü emniyet kemerini takmalıdır.

Otomatik şanzımanla adaptif cruise control, 0-200 km/sa (0-125 mph) aralığı dahilinde başka bir aracı takip edebilir.

DİKKAT

Adaptif cruise control 30 km/saat(20 mph) altındaki hızlarda etkinleştirmek için öndeki araç makul bir mesafede olmalıdır.

Ağır trafikte yavaş ilerlemeyle veya trafik lambalarıyla ilişkili kısa süreli duruşlarda duruş süresi yaklaşık 3 saniyeyi geçmezse sürüş otomatik olarak devam ettirilir - öndeki aracın hareket etmesi daha uzun sürerse Adaptif cruise control, otomatik frenleme ile bekleme moduna ayarlanır. Bunun üzerine sürücünün aşağıdaki yöntemlerden biriyle tekrar çalıştırması gerekir:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın.
- veya
- Gaz pedalına basın.
- > Adaptif cruise control bunun üzerine öndeki aracı takip etmeye başlar.

11 Sadece soldan direksiyonlu araçta solu yakıp söndürme veya sağdan direksiyonlu araçta saği yakıp söndürme.



07 Sürücü desteği

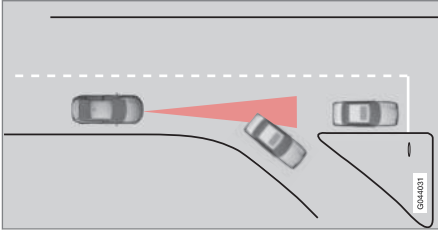


DİKKAT

Queue yardım fonksiyonu, aracı maksimum 4 dakika sabit tutabilir - bundan sonra el freni tatbik edilir ve adaptif hız denetimi devre dışı bırakılır.

- Adaptif hız denetimi yeniden etkinleştirilmeden önce el freni serbest bırakılmalıdır.

Hedef değişikliği



Öndeki araç aniden dönerse ön tarafta sabit bir trafik bulunuyor olabilir.

Adaptif cruise control 30 km/saat(20 mph) altındaki hızlarda seyreden bir başka aracı takip ediyorsa ve hedef hareket eden bir araçtan duran bir araca değiştirilirse, adaptif cruise control duran araç için fren yapacaktır.



UYARI

Adaptif cruise control 30 km/saat(20 mph) üzeri hızlarda seyreden bir başka aracı takip ediyorsa ve hedef hareket eden bir araçtan duran bir araca değiştirilirse, adaptif cruise control duran aracı görmezden gelir ve bunun yerine kayıtlı hızı seçer.

- Sürücünün kendisi müdahil olmalı ve fren yapmalıdır.

Hedefin değişmesiyle otomatik bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda uyarlamalı cruise control devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:

- hız 5 km/sa (5 mph) altındaysa ve adaptif cruise control hedef nesnenin hareketsiz bir araç mı yoksa örneğin hız tümseği gibi başka bir nesne mi olduğundan emin değilse.
- hız 5 km/sa (5 mph) altındaysa ve öndeki araç başka bir güzergaha dönüp adaptif cruise control'un takip edeceği başka bir araç yoksa.

Hareketsizken otomatik frenlemenin sonlandırılması

Belirli durumlarda queue assistance fonksiyonu duruş halinde otomatik frenlemeyi durdurur: Bu da frenlerin bırakıldığı ve aracın kaymaya başlayabileceği anlamına gelir - bu yüzden konumu korumak için sürücü müdahale etmeli ve aracı kendisi frenlemelidir.

Queue assistance aşağıdaki durumlarda ayak frenini bırakır ve uyarlanabilir sabit denetimini bekleme moduna ayarlar:

- sürücü ayağını fren pedalına koyduğunda
- el freni çekildiğinde
- vites kou **P**, **N** veya **R** konumuna getirildiğinde
- sürücü, adaptif cruise control'ü bekleme moduna ayarlar.

El freninin otomatik çalıştırılması

Bazı durumlarda queue assistance, hareketsiz aracı hareketsiz tutabilmek için park frenini tatbik eder.

Aşağıdaki durumlarda gerçekleşir:

- sürücü kapıyı açarsa veya emniyet kemeri çıkarırsa
- ESC **Normal** moddan **Sport** moduna değiştirildiğinde
- Queue assistance aracı 4 dakikadan uzun bir süredir hareketsiz tutmaktadır
- motor kapatılmışsa
- frenler aşırı ısınmışsa.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 218)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 221)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 219)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control* - cruise control fonksiyonunu değiştirin

adaptif cruise control (s. 218) (ACC – Adaptive Cruise Control) önündeki araçla öncede seçilen bir zaman aralığıyla birlikte sürücünün sabit bir hızı korumasına yardımcı olur.

ACC'den CC'ye değiştirme

Kombine gösterge tablosunda aktif cruise control sembolü gösterilir:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
	
Cruise control sistemi	Adaptif cruise control sistemi

Düğmeye bir kez basıldığında cruise control'daki adaptif kısım (aralık sistemi) devre dışı kalır, bu noktada araç yalnızca ayarlanan/kayıtlı hızı izler.

- Direksiyon simidi düğmesine  uzun süreli basın - kombine gösterge tablosunun sembolü 'den 'ye değişir.
- Bu şekilde standart cruise control (s. 214) CC (Cruise Control) etkinleştirilir.



UYARI

Araç, ACC'den CC'ye geçtikten sonra otomatik fren yapmaz; sadece ayarlanan hızı izler.

CC'den ACC'ye değiştirme

Devre dışı bırakma talimatları (s. 225) uyarınca  düğmesine 1-2 kez basarak cruise control'ü kapatın. Sistemin sonraki açılışında, Adaptif cruise control etkinleştirilmiş olur.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 218)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 221)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 219)

Radar sensörü

Radar sensörünün işlevi aynı yönde, aynı şeritte giden araçları ve daha büyük araçları tespit etmektir.

Radar sensörü aşağıdaki fonksiyonlar tarafından kullanılır:

- Mesafe İkazı*
- Adaptif cruise control sistemi*
- Otomatik Fren ve Bisikletli veya Yaya Tespiti sunan Çarpışma Uyarı Sistemi*



ÖNEMLİ

Arabanın ızgarasına gelen görünür bir hasar durumunda ya da radar sensörünün hasarlı olabileceğinden kuşkulıyorsanız:

- Bir servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Izgara, radar sensörü ya da onun braketleri hasarlı ya da gevşek ise işlev tamamen ya da kısmi olarak kaybolabilir ya da arıza verebilir.

Radar sensöründe değişiklik yapılması yasa-dışı şekillerde kullanılmasına neden olabilir.

İlgili bilgiler

- Radar sensörü - kısıtlılıkları (s. 228)
- Adaptif cruise control - ACC* (s. 218)
- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 242)
- Mesafe İkazı* (s. 233)



07 Sürücü desteği

Radar sensörü - kısıtlılıkları

Bir radar sensörü (s. 227) örneğin sınırlı görüş alanına bağlı olarak belirli kısıtlamalara sahiptir.

Aşağıdaki durumlarda adaptif cruise control'ün öndeki aracı tespit etme kapasitesi önemli ölçüde düşer:

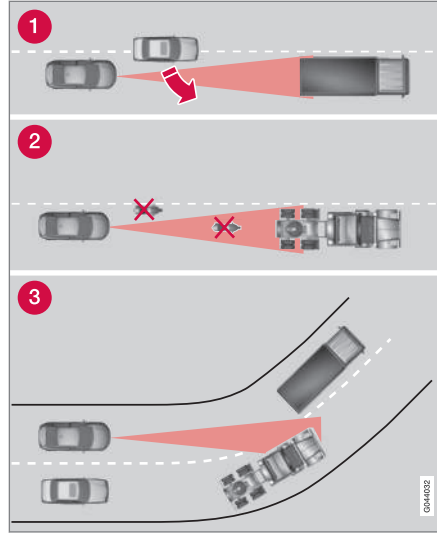
- öndeki aracın hızı, sizin hızınızdan önemli derecede farklıdır
- örneğin şiddetli yağmur veya sulu çamurda radar sensörü engellenir veya radar sensörünün önünde başka maddeler birikmiştir.

DİKKAT

Radar sensörünün önündeki alanı temiz tutun; - "Bakım" (s. 246) alt başlığına bakın.

Görüş alanı

Radar sensörünün görüş alanı sınırlıdır. Bazı durumlarda başka bir araç tespit edilemez veya tespit umulandan daha geç yapılır.



ACC görüş alanı.

- 1 Bazen radar sensörü yakın mesafedeki araçları tespit etmekte gecikebilir, örneğin araçla öndeki araç arasına başka bir araç girdiğinde.
- 2 motosiklet gibi küçük araçlar veya şeridin tam ortasında gitmeyen araçlar tespit edilmeyebilir.
- 3 Radar sensörü virajlarda yanlış aracı tespit edebilir veya tespit ettiği araç görüş alanından çıkabilir.

UYARI

Bilgisayarlı hız denetimi uygun hız ya da uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözetmeli ve müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi tüm trafiği, hava ve yol durumunu kontrol edemez.

Kullanımdan önce sürücünün bilmesi gereke sınırlamalarını öğrenmek için, kullanım kılavuzunda Adaptif cruise control ile ilgili tüm bölümleri okuyun.

Bilgisayarlı hız denetimi kullanıldığında bile sürücü her zaman doğru mesafe ve hızı sağlama sorumluluğunu taşımaktadır.

UYARI

Aksesuarlar veya yardımcı donanım lambaları gibi diğer eşyalar radyatör ızgarasının önüne takılmamalıdır.

**UYARI**

Adaptif hız sabitleyici bir çarpışma önleme sistemi değildir. Önde bulunan bir araç sistem tarafından algılanmazsa, sürücü duruma müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi insanlar, hayvanlar ve bisiklet veya motosiklet gibi küçük araçlar için fren yapmaz. Karşıdan gelen, yavaş hareket eden ve duran araçlar ve nesneler için de fren yapmaz.

Adaptif hız sabitleyiciyi örneğin şehir trafiğinde, yoğun trafikte, kavşaklarda, kaygan yollarda, sulu veya sulu karlı yollarda, yoğun kar ve yağmur altında, görüş zayıfsa ve virajlı ya da kaygan yollarda kullanmayın.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 218)
- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 242)
- Mesafe ikazı* (s. 233)



07 Sürücü desteği

Adaptif cruise control* - arıza izleme ve eylem

adaptif cruise control (s. 218) (ACC – Adaptive Cruise Control) önündeki araçla öncede seçilen bir zaman aralığıyla birlikte sürücünün sabit bir hızı korumasına yardımcı olur.

Kombine gösterge tablosu **Radar engellendi** **Kılavuza bak** mesajını gösterirse adaptif cruise control'ün radar sensörünün (s. 227) aracın önündeki diğer araçları tespit edemediği anlamına gelir.

Bu mesaj Mesafe İkazı (s. 233) veya Otomatik Frenli Çarpışma Uyarısı (s. 242) fonksiyonlarının hiçbirisinin çalışmadığını gösterir.

Aşağıdaki tablo, uygun bir eylemle birlikte gösterilen bir mesajın olası sebeplerinin örneklerini vermektedir:

Sebeup	Eylem
Izgaradaki radar yüzeyi kirli veya buz ya da karla kaplanmıştır.	Izgara içindeki radar yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Radar sinyallerini engelleyen yağmur veya kar.	Eylem yok. Bazen yağmur veya kar yağışı olduğunda radar çalışmaz.
Yol yüzeyindeki su veya kar girdap oluşturur ve radar sinyallerini engeller.	Eylem yok. Bazen çok ıslak ve karlı yol yüzeylerinde radar çalışmaz.
Radar yüzeyi temizlenmesine rağmen mesaj durmaktadır.	Bekleyiniz. Radar engellenmesi durumu ortadan kalktıktan sonra tekrar algılaması birkaç dakika alabilir.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 221)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 219)
- Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar (s. 231)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar

adaptif cruise control (s. 218) (ACC – Adaptive Cruise Control) önündeki araçla öncede seçi-

len bir zaman aralığıyla birlikte sürücünün sabit bir hızı korumasına yardımcı olur.

Bazen adaptif cruise control bir sembol ve/veya bir metin mesajı gösterebilir. Aşağıda bazı örnekler verilmiştir - uygunsa verilen öneriyi takip edin:

Sembol	Mesaj	Teknik özellikler
	Sembol YEŞİL'dir	Araç kaydedilen hızda tutulur.
	Sembol BEYAZ'dır	Uyumlanan hız sabitleyici bekleme modunda ayarlanır.
		Standart hız sabitleyici elle seçilir.
	Cruise'ı etkinleştirmek için ESC'yi Normal'e ayarlayın	Denge sistemi (ESC) (s. 207) Normal moda ayarlanıncaya kadar adaptif cruise control etkinleştirilemez.
	Uyarlanabilir cruise control iptal edildi	Adaptif cruise control devreden çıkartılmıştır - hızı sürücünün ayarlaması gerekir.
	Uyarlanabilir cruise control kullanılamaz	Adaptif cruise control sistemi devreye sokulamamaktadır. Bunun nedeni aşağıdakiler olabilir: - fren sıcaklığı çok yüksekse - radar sensörünün üzeri örneğin ıslak kar veya yağmurla örtülmüşse.
	Radar engellendi Kılavuza bak	Adaptif cruise control sistemi geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yoğun yağış altında sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. Sürücü daha sonra normal Cruise control (CC) özelliğine geçmeyi (s. 227) seçebilir - bir metin mesajı uygun alternatifler hakkında bilgi verir. radar sensörü kısıtlamaları (s. 228) kısmını okuyun.



07 Sürücü desteği



Sembol	Mesaj	Teknik özellikler
	Uyarlanabilir cruise control Servis gerekli	Adaptif cruise control sistemi devre dışıdır. Servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.
	Aracı tutmak için frene bas + akustik alarm^A	Araç hareketsiz ve cruise control el freninin devreye girip aracı tutmasını sağlamak için ayak frenini serbest bırakacak ancak el frenindeki bir arıza aracın kısa bir süre içerisinde kayacağı anlamına gelir. Sürücünün fren yapması gerekir. Sürücü fren pedalına basana veya gaz pedalını kullanana kadar mesaj kalır ve alarm çalmaya devam eder.
	30 km/sa'nın altında Önde araç bulunmalı^A	Çalışma mesafesi içerisinde bir araç olmaksızın 30 km/sa (20 mph) altındaki hızlarda adaptif cruise control fonksiyonunu çalıştırma teşebbüsleriyle birlikte gösterilir.

A Yalnızca Queue Assistant ile

İlgili bilgiler

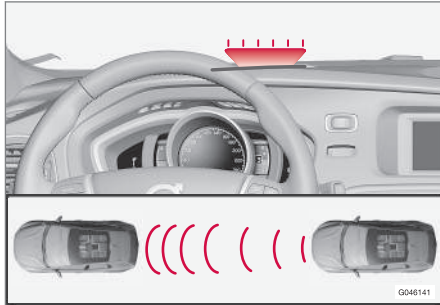
- Adaptif cruise control - ACC* (s. 218)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 221)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 219)



Mesafe ikazı*

Mesafe ikazı fonksiyonu (Distance Alert) öndeki araçla zaman aralığı çok kısaltıldığında sürücüyü uyarır.

Mesafe uyarı, 30 km/sa (20 mph) üzerindeki hızlarda devrededir ve sadece aynı yönde seyir halinde olan öndeki araca tepki verir. Gelen, yavaş veya sabit araçlar için mesafe bilgisi verilmez.



Turuncu uyarı lambası¹².

Ön camdaki turuncu uyarı lambası öndeki araçla olan mesafe ayarlanmış zaman aralığından daha kısaysa sürekli olarak yanar.

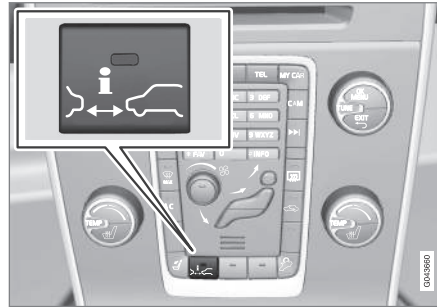
ⓘ DİKKAT

Bilgisayarlı hız denetimi etkin olduğu zaman mesafe uyarı devre dışı bırakılır.

⚠ UYARI

Mesafe uyarısı sadece öndeki araca olan mesafe önceden ayarlanmış bir değerden daha kısa ise, yanıt verir - sürücünün araç hızı etkilenebilir.

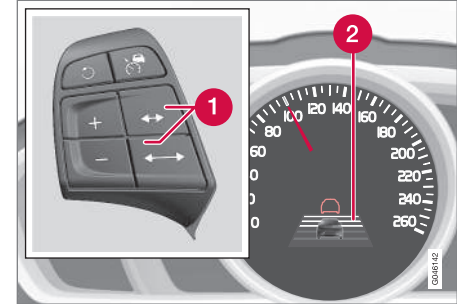
Çalıştırma



Fonksiyonu devreye sokmak ve devreden çıkartmak için orta konsoldaki düğmeye basınız. Düğmedeki lamba yanıyorsa fonksiyon devrededir.

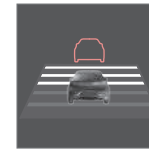
Seçilen bazı donanım kombinasyonları, orta konsolda bir düğme için boş alan bırakmaz - bu gibi durumlarda işlev, aracın menü sistemi **MY CAR** (s. 120) ile çalıştırılır - bu noktaya geldiğinizde **Mesafe ikazı** işlevini arayın.

Ayar zamanı aralığı



Zaman aralığı kontrolleri ve sembolü.

- 1 Zaman aralığı - Artır/azalt.
- 2 Zaman aralığı - On.



Öndeki araç için farklı zaman aralıkları seçilebilir ve combine gösterge tablosunda 1-5 yatay çizgi halinde gösterilir - çizgiler ne kadar fazlaysa zaman aralığı o kadar uzundur. Bir çizgi, öndeki

araçla yaklaşık 1 saniye, 5 çizgi yaklaşık 3 saniye süreye karşılık gelir.

Aynı sembol Adaptive cruise control (s. 219) devredeyken de görüntülenir.

¹² NOT: Resim şematiktir - ayrıntıların aracın modeline göre değişebilir.



07 Sürücü desteği



DİKKAT

Verilen bir zaman dilimi için daha yüksek hız, metre olarak hesaplanmış daha uzun mesafe.

Ayarlı zaman aralığı ayrıca uyarlanabilir hız kontrolü (s. 219) için kullanılır.

Sadece yerel trafik mevzuatı tarafından izin verilen zaman aralıklarını kullanın.

İlgili bilgiler

- Mesafe Uyarısı* - kısıtlılıkları (s. 234)
- Mesafe İkazı* - semboller ve mesajlar (s. 235)

Mesafe Uyarısı* - kısıtlılıkları

Mesafe İkazı fonksiyonu (Distance Alert) öndeki araçla zaman aralığı çok kıaldığında sürücüyü uyarır.

Bu fonksiyon Adaptif cruise control (s. 218) ve Otomatik frenlemeli çarpışma uyarısı (s. 242) ile aynı radar sensörünü kullanır ve bazı sınırlamaları vardır.

DİKKAT

Kuvvetli güneş ışınları, yansımalar veya ışık yoğunluğundaki değişimler ile gözlük kullanılması ön camdaki uyarı ışığının görülmesini etkileyebilir.

Kötü hava koşulları veya virajlı yollar da radar sensörünün öndeki aracı algılama gücünü etkileyebilir.

Diğer araçların (örneğin motosiklet) boyları da algılama gücünü etkileyebilir. Bu durumda uyarı lambası daha kısa aralıklarla yanar veya uyarı geçici olarak devre dışı kalır.

Bu lamba sensör menzilinde oluşabilecek kısıtlamalardan dolayı aşırı hızlarda da kısa aralıklarla yanabilir.

Radar sensörünün kısıtlılıklarıyla ilgili ilave bilgi için, bkz. Radar sensörü - kısıtlılıkları (s. 228) ve (s. 247).

İlgili bilgiler

- Mesafe İkazı* (s. 233)
- Mesafe İkazı* - semboller ve mesajlar (s. 235)



Mesafe İkazı* - semboller ve mesajlar

Mesafe İkazı fonksiyonu (Distance Alert)

öndeki araçla zaman aralığı çok kısaltıldığında

sürücüyü uyarır.

Bu fonksiyon sınırlandırmalar nedeniyle azaltılmışsa kombine gösterge tablosunda gösterilen belirli semboller ve mesajlara sahiptir.

Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Radar engellendi Kılavuza bak	Mesafe uyarı geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yoğun yağış altında veya sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. radar sensörü kısıtlamaları (s. 228) kısmını okuyun.
	Çarpışma uyarısı Servis gerekli	Mesafe Uyarı ve Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

^A Semboller şematiktir, pazara ve araç modeline bağlı olarak değişebilir.

İlgili bilgiler

- Mesafe İkazı* (s. 233)
- Mesafe Uyarısı* - kısıtlılıkları (s. 234)



07 Sürücü desteği

City Safety™

City Safety™, araç bir sırada ilerlerken, dikkatsizlikle birlikte öndeki trafikteki bir değişiklik meydana geldiğinde kazaya neden olabilecek bir çarpışmadan kaçınmada sürücüye yardımcı olan bir fonksiyondur.

City Safety™ fonksiyonu, 50 km/sa (30 mph) altındaki hızlarda etkindir ve aracın ön kısmında bir çarpışma riski varsa ve sürücünün frene basacak ve/veya direksiyon kırarak zamanı yoksa aracın otomatik olarak fren yapmasını sağlayarak sürücüye yardımcı olur.

City Safety™ sürücünün erkenden fren yapmaya başlamış olduğu durumlarda devreye girdiğinden dolayı her koşulda sürücüye yardım edemez.

City Safety™ gereksiz kullanımı önlemek için mümkün olduğu kadar geç devreye girecek şekilde tasarlanmıştır.

City Safety™, sürücünün sürüş tarzını değiştirmesi için bir sebep olamaz. Sürücü fren yapmak için sadece City Safety™ fonksiyonuna güveniyorsa kaza kaçınılmazdır.

Sürücü veya yolcular normalde City Safety™'yi sadece aracın bir çarpışmaya çok yaklaştığı anlarda farkedirler.

Araç aynı zamanda Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı (s. 242)* ile donatılmışsa bu iki sistem birbirini tamamlar.

! ÖNEMLİ

City Safety™ parçalarının bakım ve değiştirilme işlemlerinin sadece yetkili bir Volvo servisi tarafından yapılması önerilir.

! UYARI

City Safety™ tüm sürüş durumlarında veya trafik, hava ve yol koşullarında çalışmaz.

City Safety™ araçtan farklı yönde seyreden araçlara, küçük araçlara ve motosikletlere veya insanlara ve hayvanlara tepki göstermez.

City Safety™ 15 km/sa (9 mph) altındaki hız farkındaki çarpışmaları önleyebilir; daha yüksek hız farkında sadece çarpışma hızı düşürülebilir. Tam fren fonksiyonunu kazanmak için, sürücü fren pedalına basmalıdır.

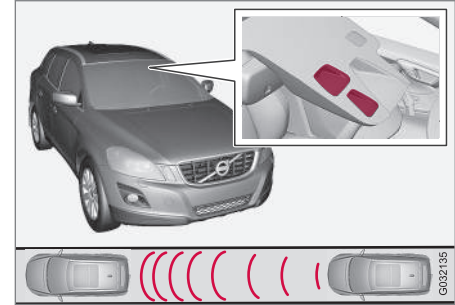
Asla City Safety™'nin devreye girmesini beklemeyin. Sürücü uygun mesafe ve hızı koruma konusunda daima sorumluluk taşır.

İlgili bilgiler

- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 238)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 236)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 237)
- City Safety™ - lazer sensörü (s. 239)
- City Safety™ - semboller ve mesajlar (s. 241)

City Safety™ - fonksiyon

City Safety ön camın üst kenarına takılan bir lazer sensörüyle aracın ön tarafındaki trafiği tespit eder. Kaçınılmaz bir çarpışma riski varsa City Safety otomatik olarak aracı frenler, bu durum ani fren olarak hissedilebilir.



Lazer sensörü verici ve alıcı penceresi¹³.

Öndeki araca göre hız farkı 4-15 km/saat (3-9 mph) ise City Safety bir çarpışmayı tamamen önleyebilir.

City Safety, normal durumlarda kısa ve sert bir fren uygulatarak aracı hemen öndeki aracın arkasında durdurur. Bu durum çoğu sürücü için normal sürüş tarzının çok dışındadır ve rahatsız edici olarak değerlendirilebilir.

Araçlar arasındaki hız farkı 15km/sa (9 mph) üzerindeyse City Safety çarpışmayı tek başına engelleyemeyebilir. Tam fren kuvveti elde

¹³ NOT: Resim şematiktir - ayrıntırlar aracın modeline göre değişebilir.



etmek için sürücünün fren pedalına basması gerekir. Bu durum 15 km/sa (9 mph) üzerindeki hız farklarında dahi bir çarpışmayı engellemeyi mümkün kılar.

Fonksiyon devrede olduğunda ve frenleme yapıldığında kombine gösterge tablosu fonksiyonun etkin olduğunu belirten bir metin mesaj gösterir.



DİKKAT

City Safety™ fren yaptığında, fren lambaları yanar.

İlgili bilgiler

- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 238)
- City Safety™ (s. 236)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 237)
- City Safety™ - lazer sensörü (s. 239)
- City Safety™ - semboller ve mesajlar (s. 241)

City Safety™ - çalıştırma

City Safety™, araç bir sırada ilerlerken, dikkatsizlikle birlikte öndeki trafikteki bir değişiklik meydana geldiğinde kazaya neden olabilecek bir çarpışmadan kaçınmada sürücüye yardımcı olan bir fonksiyondur.

Açık ve Kapalı



DİKKAT

Motor çalıştırıldığında City Safety™ işlevi otomatik olarak etkinleşir.

Belirli durumlarda City Safety™'nin devre dışı bırakılması önerilir örneğin yapraklı ağaç dalları kaputun ve/veya ön camın üzerinden geçiyorken.

City Safety™ **MY CAR** (s. 120) menü sisteminde yürütülür ve motor çalıştırıldıktan sonra, fonksiyon aşağıdaki şekilde etkisizleştirilir:

- **MY CAR**'dan **Sürüş destek sistemi**'i arayın ve **City Safety**'te **Kapalı** seçeneğini seçin.

Ancak motor kapatıldığında sistemin devrede veya devre dışı olmasından bağımsız olarak motor tekrar çalıştırıldığında bu fonksiyon etkinleşecektir.



UYARI

Lazer sensörü City Safety™ manüel olarak devre dışı bırakıldığında da lazer ışığı yayar.

İlgili bilgiler

- City Safety™ (s. 236)
- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 238)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 236)
- City Safety™ - lazer sensörü (s. 239)
- City Safety™ - semboller ve mesajlar (s. 241)
- MY CAR (s. 120)



07 Sürücü desteği

City Safety™ - kısıtlamalar

City Safety sensörü, gece veya gündüz olmasından bağımsız olarak aracın önündeki araçları ve diğer büyük motorlu vasıtaları tespit edecek şekilde tasarlanmıştır.

Ancak fonksiyonun bazı kısıtlamaları vardır.

Sensörün kısıtlamaları, örneğin şiddetli kar veya yağmurda, yoğun siste, toz fırtınalarında veya kar fırtınalarında City Safety sisteminin işlevselliğinin zayıflaması anlamına gelir. Ön camda buğu, kir, buz veya kar fonksiyonu bozabilir.

Bayrak/çıkıntılı bir yükün uyarı işareti gibi alçakta asılı nesneler veya kaputtan daha yüksek yardımcı donanım lambaları ve ön koruma çitası gibi aksesuarlar fonksiyonu sınırlayabilir.

City Safety sensöründen gelen lazer ışını, ışığın nasıl yansıdığını ölçer. Sensör düşük yansımaya kapasitesine sahip objeleri tespit edemez. Aracın arka bölümleri araç plakası ve arka ışık reflektörleri sayesinde genellikle ışığı yeterli düzeyde yansıtır.

Kaygan yol zeminlerinde fren mesafesi uzar ve bu da City Safety fonksiyonunun bir çarpışmayı önleme kapasitesini azaltır. Bu tip durumlarda ABS¹⁴ ve ESC¹⁵ sistemleri, dengeyi koruyarak mümkün olan en iyi fren gücünü sağlayacaktır.

Aracınız geri yönde giderken City Safety geçici olarak devre dışı bırakılır.

City Safety, 4 km/saat (3 mph) altındaki düşük hızlarda etkinleşmez, sistem bu yüzden örneğin park etme gibi öndeki aracın çok yavaş yaklaştığı durumlara müdahale etmez.

Sürücünün verdiği komutlar daima önceliklidir, bu yüzden City Safety, bir çarpışmanın kaçınılmaz olduğu bir durumda bile sürücünün net bir şekilde yaptığı yönlendirme veya hızlanma durumlarına müdahale etmez.

City Safety fonksiyonu durgun bir nesne ile çarpışmayı önledikten sonra araç maksimum 1,5 saniyeliğine hareketsiz kalır. Hareket eden öndeki araç için araca fren uygulanırsa, hız öndeki araç ile korunan hıza düşürülür.

Düz şanzımanlı motorlarda City Safety aracı durdurduğunda, sürücü debriyaj pedalına basmayana kadar motor çalışmaya devam eder.



DİKKAT

- Lazer sensörü önündeki ön cam yüzeyinde buz, kar ve kir birikmesini önleyin (sensör konumu (s. 236) için bkz. resim).
- Lazer sensörü önündeki ön cam üzerine herhangi birşey takmayın veya yerleştirmeyin.
- Kaput üzerindeki buz ve karı temizleyin - kar ve buz 5 cm yüksekliği aşmamalıdır.

Arıza izleme ve eylem

Kombine gösterge tablosunda **Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza bak** mesajı gösteriliyorsa lazer sensörünün engellendiğini ve aracın önündeki vasıtaları tespit edemediği anlamına gelir. Başka bir deyişle City Safety çalışmıyordur.

Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza

bak mesajı, lazer sensörün engellendiği her koşulda gösterilmez. Bu nedenle sürücü, ön camın ve lazer sensörünün ön bölgesinin temizliği konusunda titiz olmalıdır.

Aşağıdaki tablo, uygun işlem önerileriyle birlikte görüntülenen bir mesajın olası sebeplerini göstermektedir.

¹⁴ (Anti-lock Braking System) - Kilitlenme önleyici fren sistemi.

¹⁵ (Electronic Stability Control) - Denge sistemi.



Sebebe	Eylem
Lazer sensörünün ön tarafındaki cam yüzeyi kirlidir ya da buz veya kar ile kaplıdır.	Sensörün ön tarafındaki ön camdan kir, buz ve karları temizleyiniz.
Lazer sensörünün görüş açısı engellenmiştir.	Engelleyen nesneyi çıkartın.

! ÖNEMLİ

Lazer sensörünün "camları" önünde çatlak, çizik veya taş parçacıkları varsa ve yaklaşık 0,5 x 3,0 mm (veya daha fazla) yüzey kaplıyorsa ön camın değişimi için yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurulması gerekir (bkz. sensör konumu (s. 236) için çizim) - yetkili bir Volvo atölyesi önerilir.

Herhangi bir harekette bulunulmaması City Safety™ fonksiyonunun performansında düşmeye neden olabilir.

Başarısız, kusurlu veya azalmış City Safety™ çalışması riskinden kaçınmak için, aşağıdaki de geçerlidir:

- Volvo lazer sensörünün önündeki alanda çatlakları, çizikleri veya taş parçacıklarını **onarmamanızı** önerir - bunun yerine, tüm ön cam değiştirilmelidir.
- Ön camı değiştirmeden önce, doğru camın sipariş edilip, takıldığını doğrulamak için yetkili bir Volvo servisiyle iletişime geçin.
- Değişim sırasında aynı tipte veya Volvo onaylı ön cam sileceklerinin takılması gerekir.

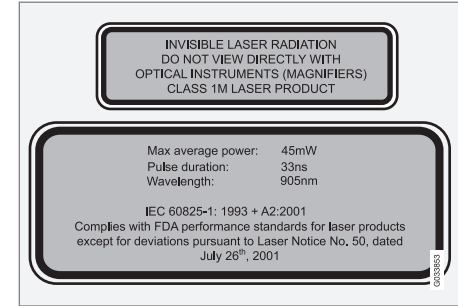
İlgili bilgiler

- City Safety™ (s. 236)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 236)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 237)

City Safety™ - lazer sensörü

City Safety™ işlevi, lazer ışığını aktaran bir sensör içerir (sensör konumu için bkz. şekil (s. 236)). Bir arıza durumunda veya lazer sensörüne bakım uygulanması gerekiyorsa yetkili teknik servisle irtibata geçin - yetkili Volvo servisi önerilir. Lazer aygıtıyla çalışırken verilen talimatlara uyulması çok önemlidir.

Aşağıdaki iki etiket lazer sensörüyle ilgilidir:



Resimdeki üst etiket lazer ışınının sınıflandırmasını gösterir:

- Lazer radyasyonu - Lazer ışınına doğru- dan herhangi bir optik aygıtla bakmayın - 1M Sınıfı lazer ürünü.

Resimdeki alt etiket lazer ışınının fiziksel bilgilerini gösterir:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Complies with FDA (U.S. Food Administration) standards for laser product design with the



07 Sürücü desteği



exception of deviations in accordance with "Laser Notice No. 50" from 26 July 2001. (26 Temmuz 2001'ten itibaren "Laser Notu No. 50"ye uygun olarak sapma istisnalarıyla birlikte lazer ürünü tasarımı için olan FDA (ABD Gıda Dairesi) standartlarına uygundur.)

Lazer sensörü için radyasyon verileri

Aşağıdaki tablo lazer sensörünün fiziksel verilerini vermektedir.

Azami atım enerjisi	2.64 µJ
Azami ortalama çıkış	45 mW
Atım süresi	33 ns
Diverjans (yatay x dikey)	28° x 12°



UYARI

Bu talimatların herhangi biri takip edilmezse, bu durumda gözde yaralanma riski vardır!

- Asla bir lazer sensörüne (görünmez lazer radyasyonu yayan) 100 mm veya daha yakın mesafeden büyüteç, mikroskop, mercek veya benzer optik araçlarla bakmayın.
- Lazer sensörlerinin yedek parçalarının testi, tamiri, çıkarılması, ayarı ve/veya takılması sadece kalifiye servisler tarafından yapılmalıdır - bir yetkili Volvo servisi öneririz.
- Zararlı radyasyona maruz kalmayı önlemek için, burada anlatılanlar dışında hiçbir yeniden ayar veya bakım işlemi uygulanmamalıdır.
- Tamirci, lazer sensör için özellikle düzenlenmiş servis bilgilerini takip etmelidir.
- Lazer sensörünü çıkarmayın (Bu merceklerin çıkarılmasını da içerir). Mercekleri çıkarılmış bir lazer sensörü, laser class 3B IEC 60825-1 Standardına uygun değildir. Laser class 3B, göz emniyetli değildir ve bu yüzden yaralanma riskine yol açabilir.
- Ön camdan çıkarılmadan önce lazer sensörünün konnektörleri yuvalarından çıkarılmalıdır.

- Sensörlerin konnektörleri yuvalarına takılmadan önce lazer sensörü ön cam üzerine takılmalıdır.
- Motor çalışmıyorsa bile uzaktan kumanda anahtarı anahtar konumu II (s. 86) iken lazer sensörü bir lazer ışığı yayar.

İlgili bilgiler

- City Safety™ (s. 236)
- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 238)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 236)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 237)
- City Safety™ - semboller ve mesajlar (s. 241)



City Safety™ - semboller ve mesajlar

City Safety™ (s. 236) sistemi tarafından otomatik frenlemeyle ilişkili olarak kombine gös-

terge tablosunda bir veya daha fazla sembol yanabilir ve bir metin mesajı görüntülenebilir.

Sinyal çubuğundaki **OK** düğmesine kısaca basılmak suretiyle bir metin mesajı okunabilir.

Sembol	Mesaj	Anlamı/Eylem
	City Safety ile otomatik fren	City Safety™ fren yapıyor veya otomatik fren yapmış.
	Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza bak	Bir nesne tarafından engellendiği için, lazer sensörü geçici olarak devre dışıdır. Sensörü engelleyen nesneyi uzaklaştırın ve/veya sensörün önündeki cam yüzeyini temizleyin. lazer sensörü kısıtlamaları (s. 238) kısmını okuyun.
	City Safety Servis gerekli	City Safety™ devre dışı bırakılmıştır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

İlgili bilgiler

- City Safety™ (s. 236)
- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 238)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 236)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 237)
- City Safety™ - lazer sensörü (s. 239)



07 Sürücü desteği

Çarpışma uyarı sistemi*

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", *duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.*

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", sürücünün çok daha erken frenlemeye başlamış olmasının gerektiği durumlarda etkinleşir, bu yüzden her türlü durumda sürücüye yardımcı olamaz.

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", gereksiz müdahaleden kaçınmak için mümkün olduğu kadar geç devreye girecek şekilde tasarlanmıştır.

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı" bir çarpışmayı önleyebilir veya çarpma hızını azaltabilir.

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", sürücünün sürüş tarzını değiştirmesi için bir sebep olamaz. Sürücü fren yapmak için sadece Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısına güveniyorsa bir kaza meydana gelme riski er ya da geç mevcuttur.

İki sistem seviyesi

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı" fonksiyonu, aracın

donanımına bağlı olarak iki farklı modelde gelebilir:

Seviye 1

Sürücü sadece görsel ve sesli sinyaller vasıtasıyla meydana gelen engeller konusunda uyarılır¹⁶ - otomatik frenleme müdahalesi yoktur, sürücünün kendisinin frenlemesi gerekir.

Seviye 2

Sürücü görsel ve sesli sinyaller vasıtasıyla meydana gelen engeller konusunda uyarılır - sürücü makul bir süre içerisinde harekete geçemezse araç otomatik frenlenir.



ÖNEMLİ

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı" uygulamasına ait dahili parçaların bakımının yetkili bir Volvo servisinde yapılması önerilir.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu (s. 243)
- Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması (s. 245)
- Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletçilerin tespiti (s. 244)
- Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 246)
- Çarpışma uyarı sistemi* - sınırlar (s. 248)

- Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 249)
- Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar (s. 251)

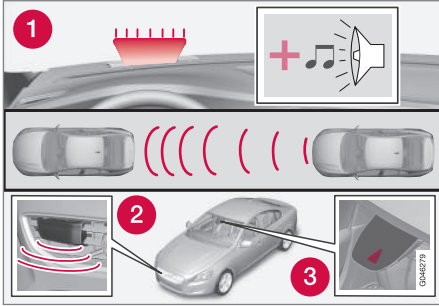
¹⁶ "Seviye 1" de bisikletli uyarısı yoktur.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.



Fonksiyonlara genel bakış¹⁷.

- 1 Çarpışma riski olduğunda sesli-görsel uyarı sinyali.
- 2 Radar sensörü¹⁸
- 3 Kamera sensörü

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, üç adımı aşağıdaki sıralamada uygular:

1. **Çarpışma uyarısı**
2. **Fren desteği¹⁸**
3. **Otomatik Frenleme¹⁸**

Çarpışma uyarı sistemi ve City Safety™ (s. 236) birbirini tamamlar.

1 - Çarpışma uyarısı

Sürücü önce potansiyel olarak yakın bir çarpışma konusunda uyarılır.

Çarpışma uyarı sistemi, aracın ön tarafıyla aynı yöndeki duran veya hareketli olan yayaları, bisiklet sürücülerini veya araçları tespit edebilir.

Bir yaya, bisiklet sürücüsü veya bir araçla çarpışma riski varsa, yanıp sönen kırmızı bir uyarı sinyali (1) ve sesli bir uyarı sinyali ile sürücünün dikkati çekilir.

2 - Fren desteği¹⁸

Çarpışma uyarısından sonra çarpışma riski daha da artmışsa fren desteği devreye sokulur.

Bu da fren sisteminin frenleri hafif bir şekilde tatbik ederek ani frenlemeye hazır olduğu anlamına gelir, bu durum hafif bir sarsıntı şeklinde hissedilebilir.

Fren pedalına yeterince hızlı basılırsa tam fren işlevi uygulanır.

Frenlemenin bir çarpışmayı önlemek için yetersiz olacağı sistem tarafından öngörülürse, sürücünün frenlemesi fren desteği tarafından takviye edilir.

3 - Otomatik Frenleme¹⁸

Otomatik fren işlevi son olarak etkinleştirilir.

Bu durumda sürücü henüz kaçınma eylemine başlamadıysa ve çarpışma riski çok yakınsa otomatik frenleme işlevi devreye sokulur - bu durum, sürücünün frene basmasından bağımsız olarak gerçekleşir. Bu durumda frenleme, çarpışma hızını düşürmek için tam fren kuvvetiyle ya da çarpışmadan kaçınmaya yetecekse sınırlı fren kuvvetiyle gerçekleşir. Bisiklet sürenler için uyarı ve tam fren müdahalesi çok geç veya aynı anda gelebilir.

¹⁷ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.

¹⁸ Sadece sistem Seviyesi 2 ile.



07 Sürücü desteği

UYARI

Çarpışma uyarı sistemi tüm sürüş durumlarında veya trafik, hava ve yol koşullarında çalışmaz. Çarpışma uyarı sistemi araçlar veya hayvanlardan başka bir yönde hareket eden araçları veya bisikletlileri algılamaz.

Uyarı sadece yüksek çarpışma riski varsa etkinleşir. "Fonksiyon" ve "Sınırlandırmalar" bölümleri otomatik Fren ile birlikte Çarpışma Uyarı sistemini kullanmadan önce sürücünün farkında olması gereken sınırlandırmalar hakkında bilgi verir.

Araç hızı 80 km/sa (50 mph) değerinin üzerine çıktığında, yayalar ve bisikletçiler için fren müdahaleleri ve uyarılar kapanır.

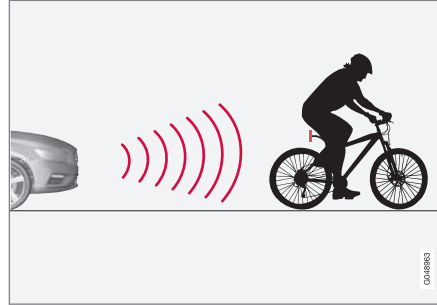
Yayalar ve bisikletliler için fren müdahaleleri ve uyarılar karanlıkta ve tünellerde - sokak lambaları yanıyor olsa dahi - çalışmaz.

Otomatik frenleme işlevi bir çarpışmayı önleyebilir veya çarpışma hızını düşürebilir. Tam fren performansı sağlayabilmek için, araba otomatik olarak frenlense dahi, sürücü daima fren pedalına basmalıdır.

Asla bir çarpışma uyarısını beklemeyiniz. Doğru hızın ve mesafenin korunmasından daima sürücü sorumludur - bu durum otomatik frenlemeli çarpışma uyarı sistemi kullanılsa da geçerlidir.

Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletçilerin tespiti

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.



Fonksiyon sadece arkadan gelip aynı yönde seyreden bisikletçileri "görür".



Sistemin bisikletçi olarak yorumladıklarına optimum örnekler - doğrudan arkadan gelen ve aracın merkez çizgisinde olan net bir vücut ve bisiklet hatları.

Sistemin en iyi şekilde işleyebilmesi için, bisikletçiyi tespit eden sistem fonksiyonunun vücut ve bisiklet hatlarıyla ilgili olarak mümkün olduğunca kesin bilgi alması gerekir - bu durum bisiklet, kafa, kollar, omuzlar, bacaklar, üst ve alt vücut bölümleri ile birlikte normal bir insan hareket modelini tanımlanma fırsatını ifade eder.

Bisikletçinin vücudunun veya bisikletin büyük kısımları fonksiyonun kamerası tarafından görülemiyorsa sistem bisikletçiyi tespit edemez.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 242)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



- Fonksiyonun bir bisikletçiye tespit edebilmesi için kişinin yetişkin olması ve "yetişkin bisikleti" kullanıyor olması gerekir.
- Bisiklette net şekilde görünen ve yolun en az 70 cm yukarısına takılmış onaylı¹⁹ arkaya bakan bir kırmızı deflektör olması gerekir.
- Fonksiyon sadece doğrudan arkada olan ve aynı yönde seyreden bisikletçileri tespit edebilir, arkada veya yanda açılı olanları tespit edemez.
- Aracın hayali/uzatılmış yan çizgilerinin sol veya sağ kenarında seyreden bisikletçiler geç tespit edilebilir veya hiç edilemez.
- Fonksiyonun gün doğumu ve gün batımında insan gözüne benzer şekilde bisikletçileri tespit etme becerisi sınırlıdır.
- Fonksiyonun bisikletçileri tespit etme becerisi, sokak lambaları yanık olsa bile karanlıkta ve tünellerde devre dışı bırakılır.
- En iyi bisikletçi tespiti için City Safety™ fonksiyonunun etkinleştirilmesi gerekir, bkz. City Safety™ (s. 236).



UYARI

Otomatik Fren ve Bisikletçi Saptama ile Çarpışma Uyarısı bir yardım aracıdır.

Fonksiyon şunları algılamaz:

- tüm durumlarda tüm bisikletçileri ve örneğin kısmen belirsiz olan bisikletçileri görmez.
- vücut hatlarını gizleyen kıyafet giymiş bisikletçiler veya yan taraftan yaklaşan bisikletçiler.
- arkaya bakan kırmızı reflektörü olmayan bisikletler.
- geniş nesnelerle yüklenmiş bisikletler.

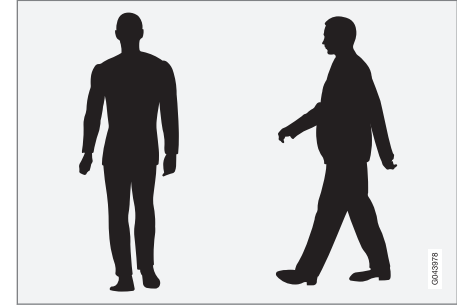
Arabanın düzgün biçimde ve hızı uygun güvenli bir mesafede sürülmesinden daima sürücü sorumludur.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 242)

Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.



Sistemin belirgin vücut şekline sahip bir yaya olarak kabul ettiklerine dair en iyi örnekler.

Sistemin en iyi şekilde işleyebilmesi için, yayaların tespit eden sistem fonksiyonunun vücut şekilleriyle ilgili olarak mümkün olduğunca kesin bilgiler alması gerekir - bu durum kafa, kollar, omuzlar, bacaklar, üst ve alt vücut bölümlerinin normal bir insan hareket modeliyle birlikte tanımlanma fırsatını ifade eder.

¹⁹ Reflektörün, söz konusu piyasadaki trafik yetkililerinin tavsiyelerine ve kurallarına uygun olması gerekir.



07 Sürücü desteği



Vücudun büyük kısımları fonksiyonun kamerası tarafından görülemiyorsa sistem yayayı tespit edemez.

- Bir yayanın tespit edilebilmesi için tam boydan gözükmeli ve en az 80 cm boyunda olmalıdır.
- Kamera sensörünün gün doğumu ve gün batımında insan gözüne benzer şekilde yayaları görme becerisi sınırlıdır.
- Kamera sensörünün yayaları tespit etme becerisi sokak lambaları yanıyorken bile karanlıkta ve tünellerde devre dışı bırakılır.

UYARI

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı" bir yardım aracıdır. Bu işlev her durumda bütün yayaları algılayabilir veya göremeyebilir, örn:

- kısmen önü engellenen yayalar, vücut hatları kıyafetleri nedeniyle belirgin olmayan insanlar veya 80 cm'den daha kısa yayalar.
- büyük eşyalar taşıyan yayalar.

Arabanın güvenli olarak ve hıza uygun bir güvenli mesafede sürülmesinden daima sürücü sorumludur.

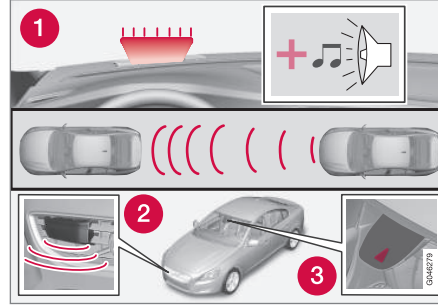
İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 242)

Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", *duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımı olan bir destektir.*

Uyarı sinyalleri Açık ve Kapalı



1. Bir çarpışma riski durumunda sesli ve görsel uyarı sinyali²⁰.

Çarpışma önleme sisteminin görsel uyarı sinyallerinin açık veya kapalı olacağını seçmek mümkündür.

Motoru çalıştırırken motor kapalı olduğunda seçilmiş olan ayar otomatik olarak alınacaktır.



DİKKAT

Fren Desteği ve Otomatik Fren fonksiyonları her zaman etkindir - devre dışı bırakılmazlar.

Çarpışma uyarı sistemine ait ayarlar orta konsol ekranı ve **MY CAR** menü sistemi vasıtasıyla yapılır, bkz. (s. 120).

Işıklı ve sesli sinyaller

Çarpışma uyarı sisteminin ışık ve sesli sinyalleri etkinleştirildiğinde motor her çalıştırıldığında uyarı lambasının ayrı ışık noktalarını yakarak uyarı lambası (önceki çizimde no. [1]) test edilir.

Motoru çalıştırdıktan sonra, hem ışıklı hem de akustik sinyaller kapatılabilir:

- **MY CAR** (s. 120) menü sisteminde **Sürüş destek sistemi** içerisinde **Çarpışma Uyarısı** seçeneğini arayın - buradan da fonksiyon seçimini kaldırın.

Sesli sinyal

Motor çalıştırıldıktan sonra, uyarı sesi ayrıca etkinleştirilir/etkisizleştirilir:

- **MY CAR** (s. 120) menü sisteminde **Çarpışma Uyarısı** içerisinde **Uyarı sesi** seçeneğini arayın - buradan da Açık veya Kapalı'yı seçin.

Bunun ardından, çarpışma uyarı sistemi sadece bir ışık sinyali ile gösterilir.

²⁰ Resim şematiktir - araç modeli ve detaylar farklı olabilir.



Ayar uyarı mesafesi

Uyarı mesafesi, görsel ve işitsel uyarıların devreye girdiği mesafeyi düzenler.

- **MY CAR** (s. 120) menü sisteminde **Çarpışma Uyarısı** içerisinde **Uyarı mesafesi** seçeneğini arayın - buradan da **Uzun**, **Normal** veya **Kısa** ögesini seçin.

Uyarı mesafesi sistemin hassasiyetini belirler. **Uzun** uyarı mesafesi daha erken bir uyarı sağlar. Öncelikle **Uzun** ile deneyiniz, bu ayar bazı durumlarda rahatsız edecek şekilde çok fazla uyarı verilmesine sebep olursa uyarı mesafesini **Normal** seçeneğine getiriniz.

Kısa uyarı mesafesini sadece dinamik sürüş gibi istisna durumlarda kullanınız.

DİKKAT

Uyarlanabilir hız sabitleyici kullanımdayken, çarpışma ikaz sistemi kapalı olsa bile ikaz lambası ve ikaz sesi, hız sabitleyici tarafından kullanılacaktır.

Çarpışma ikaz sistemi sürücüyü bir çarpışma riskine karşı uyarır, ancak fonksiyon sürücünün tepki zamanını kısaltamaz.

Çarpışma ikaz sisteminin etkili olması için, daima Uzaklık Alarmı (s. 233) zaman aralığı 4-5'e ayarlı olacak şekilde sürün.

DİKKAT

Uyarı mesafesi **Uzun** olarak ayarlı olsa bile, örneğin büyük hız farklılıkları veya aracın sert bir şekilde ön frene yüklenmesi gibi belirli durumlarda geç kalma gibi uyarılar alınabilir.

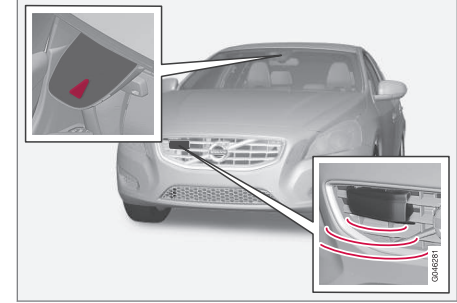
UYARI

Hiçbir otomatik sistem her durumda %100 doğru işlevi garanti edemez. Bu nedenle, insanlara ve araçlara doğru sürerken Otomatik Fren ile birlikte Çarpışma İkazını asla test etmeyin; bu ciddi hasara, yaralanmaya neden olur ve yaşamı tehdit eder.

Ayarların kontrol edilmesi

Mevcut ayarlar orta konsol ekranı ve **MY CAR** menü sistemi (s. 120) vasıtasıyla kontrol edilebilir.

Bakım



Kamera ve radar sensörü²¹.

Sensörlerin doğru çalışması için kirden, buzdan ve kardan arındırılmaları ve düzenli olarak su ve araç şampunu ile temizlenmeleri gerekir.

DİKKAT

Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar fonksiyonlarını azaltır ve ölçümü önler.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 242)

²¹ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.



07 Sürücü desteği

Çarpışma uyarı sistemi* - sınırlar

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.

Fonksiyonun belirli kısıtlamaları vardır, örneğin, 4 km/sa (3 mph) değerine ulaşmaya kadar etkin değildir.

Kuvvetli güneş ışığı, yansımalar olduğunda, güneş gözlüğü takıldığında veya sürücü öne bakmıyorsa çarpışma uyarı sisteminin görsel uyarı sinyalinin (bkz. şekilde (1) (s. 243)) fark edilmesi zor olabilir. Bu yüzden uyarı sesi daima devreye alınmalıdır.

Kaygan yol zeminlerinde fren mesafesi uzar ve bu da bir çarpışmayı önleme kapasitesini azaltır. Bu tip durumlarda ABS ve ESC (s. 207) sistemleri, dengeyi koruyarak mümkün olan en iyi fren gücünü sağlayacaktır.



DİKKAT

Görsel uyarı sinyali, örneğin yüksek güneş ışığı nedeniyle yolcu bölümü sıcaklığının yüksek olması durumunda geçici olarak devreden çıkabilir. Bu gerçekleşirse, menü sisteminde devre dışı olmasına rağmen sesli uyarı etkinleştirilir.

- Öndeki araçla mesafe çok küçükse veya direksiyon ve pedal hareketleri çok büyükse, örneğin çok aktif bir sürüş stili, uyarılar oluşmayabilir.



UYARI

Trafik durumu veya harici etkilere radar veya kamera sensörünün öndeki bir aracı veya bisikletliyi doğru olarak algılamasını önlediğinde, uyarılar ve fren müdahaleleri geç verilebilir.

Sensör sistemi yayalar ve bisikletliler²² için sınırlı bir aralığa sahiptir - sistem 50 km/sa (30 mph) araç hız değerine kadar, onlar için etkili uyarılar ve fren müdahaleleri yapabilir. Duran veya yavaş hareket eden araçlar için, uyarılar ve fren müdahaleleri 70 km/sa (43 mph) değerine kadar araç hızları için etkilidir.

Duran veya yavaş hareket eden araçlar için uyarı verilmesi karanlık veya kötü görüş koşullarından dolayı devre dışı olabilir.

Araç hızı 80 km/sa (50 mph) değerinin üzerine çıktığında, yayalar ve bisikletçiler için fren müdahaleleri ve uyarılar kapanır.

Çarpışma uyarı sistemi Adaptif cruise control (s. 218) sistemiyle aynı radar sensörlerini kullanır. radar sensörü kısıtlamaları (s. 228) hakkında daha fazla bilgi alın.

Uyarıların çok sık veya rahatsız edici olduğu düşünüldüğünde uyarı mesafesi azaltılabilir (s. 246). Bu, uyarıların sayısını azaltacak şekilde sistemin daha geç bir kademede uyarı yapmasına sebep olur.

²² Bisikletçiler için, uyarı ve tam fren müdahalesi çok geç veya eş zamanlı gelebilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Geri vites devredeyken Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı geçici olarak devre dışı bırakılır.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, 4 km/sa (3 mph) altındaki düşük hızlarda devreye alınmaz, bunun sebebi örneğin park etme gibi araç ön bölümünün çok yavaş yaklaştığı durumlara karışmasının önlenmesidir.

Sürücünün aktif, bilinçli sürüş davranışı sergilediği durumlarda gereksiz uyarıları asgari düzeyde tutmak için çarpışma uyarısı biraz geciktirilebilir.

Otomatik fren fonksiyonu sabit bir nesne ile çarpışmayı önledikten sonra araç maksimum 1,5 saniyelik hareketsiz kalır. Hareket eden öndeki araç için araca fren uygulanırsa, hız öndeki araç ile korunan hıza düşürülür.

Düz şanzımanlı bir araçta Otomatik Frenleme aracı durdurduğunda, sürücü önceden debriyaj pedalına basamazsa motor durur.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 242)

Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destekler.

Fonksiyon, bazı kısıtlamaları olan aracın kamera sensörünü kullanır.

Aracın kamera sensörü, Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısının yanı sıra aşağıdaki işlevler tarafından da kullanılır:

- Etkin uzun far (s. 99)
- Yol işaret bilgileri (s. 211)
- Driver Alert Control - DAC (s. 253)
- Şerit Yardımı (s. 256)



DİKKAT

Kamera sensörü önündeki ön cam yüzeyini buz, kar ve kirden uzak tutun.

Kameraya bağlı bir veya birden fazla sistemin etkinliğini etkileyeceğinden veya durmasına neden olabileceğinden kamera sensörünün önündeki cama hiçbir şey yapıştırmayın veya takmayın.

Kamera sensörleri de insan gözleri gibi sınırlara sahiptirler, örn. yoğun sis, yoğun kar veya yağmur yağışı ve karanlıkta daha kötü "görürler". Böyle şartlar altında kameraya bağlı sis-

temlerin fonksiyonları önemli oranda azalabilir veya geçici olarak devre dışı kalabilir.

Taşıt yolunu taramak ve yayaları ve diğer araçları tespit etmek için kullanıldığında önden gelen parlak ışık, yoldaki yansımalar, yol yüzeyindeki kar veya buz, kirliliği yüzeyleri veya belirsiz yol işaretleri de kamera sensörü işlevini ciddi olarak azaltır.

Kamera sensörünün görüş alanı kısıtlıdır, bu yüzden bazı durumlarda yayalar, bisikletçiler ve araçlar tespit edilemez ya da beklenenden daha geç tespit edilir.

Çok yüksek sıcaklıklarda kameranın işlevselliğini korumak için motor çalıştırdıktan yaklaşık 15 dakika sonra kamera geçici olarak kapatılır.

Arıza izleme ve eylem

Ekranda Ön cam sensörleri engellendi

Kılavuza bak mesajı görüntülenirse bu, kamera sensörünün engellendiğini ve aracın önündeki yayaları, bisikletçileri, araçları veya yol işaretlerini tespit edemediğini gösterir.

Aynı zamanda bu - Otomatik Fren ile Çarpma Uyarısı yanında - aşağıdaki işlevlerin de tam işleve sahip olmayacağı anlamına gelir:

- Etkin uzun far
- Driver Alert Control
- Yol işaret bilgileri



07 Sürücü desteği



Aşağıdaki tablo, uygun bir eylemle birlikte gösterilen bir mesajın olası sebeplerini vermektedir.

Sebebe	Eylem
Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyi kirlidir ya da buz veya kar ile kaplanır.	Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Koyu sis, yağmur veya kar kameranın yeterince iyi çalışmamasına sebep olabilir.	Eylem yok. Yağmur veya kar yağışı esnasında kameranın çalışmadığı zamanlarda.
Kameranın ön tarafındaki ön cam yüzeyi temizlenmişken mesaj halen görüntülenmektedir.	Bekleyiniz. Kameranın görüş mesafesini ölçmesi birkaç dakika alabilir.
Ön camın iç tarafı ile kamera arasında kir oluşmuştur.	Ön camda bulunan kamera kapağının temizlenmesi için bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 242)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket

eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.

Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Collision warning system KAPALI	Çarpışma uyarısı sistemi devre dışıdır. Motor çalıştırıldığında gösterilir. Mesaj yaklaşık 5 saniye sonra veya OK düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	Çarpışma uyarı sistemi Kullanılamaz	Çarpışma uyarı sistemi devreye sokulamaz. Sürücü fonksiyonu devreye sokmaya çalışıldığında görüntülenir. Mesaj yaklaşık 5 saniye sonra veya OK düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	Otomatik fren etkinleştirildi	Otomatik Frenleme devreye sokulmuştur. OK düğmesine bir kez basıldıktan sonra mesaj silinir.
	Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza bak	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. • Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. kamera sensörü kısıtlamaları (s. 249) kısmını okuyun.



07 Sürücü desteği



Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Radar engellendi Kılavuza bak	Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yoğun yağış altında sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. radar sensörü kısıtlamaları (s. 228) kısmını okuyun.
	Çarpışma uyarısı Servis gerekli	Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

A Semboller şematiktir, pazara ve araç modeline bağlı olarak değişebilir.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 242)
- Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu (s. 243)
- Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması (s. 245)
- Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletçilerin tespiti (s. 244)
- Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 246)
- Çarpışma uyarı sistemi* - sınırlar (s. 248)
- Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 249)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Driver Alert System*

Driver Alert System, sürüş kabiliyeti kötüleşen veya dikkatsizlik sonucu ilerledikleri şeritten çıkan sürücülere yardımcı olmaya yöneliktir.

Driver Alert System, aynı anda veya ayrı olarak devreye sokulabilen iki farklı fonksiyondan oluşur:

- Sürücü İkaz Kontrolü - DAC (s. 254).
- Şeritten Ayrılma Uyarısı - LDW (s. 256).

Devreye sokulan bir fonksiyon bekleme modundadır ve hız 65 km/sa (40 mph) değerini aşana kadar otomatik olarak devreye sokulmaz.

Hız 60 km/sa (37 mph) altına indiğinde fonksiyon yeniden devreye girer.

Her iki fonksiyon da iki tarafında boyanmış olan yan işaretlere sahip şeride bağlı olan bir kamera kullanır.

UYARI

Sürücü Uyarı Sistemi her durumda çalışmaz, sadece ek yardımcı olarak tasarlanmıştır.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

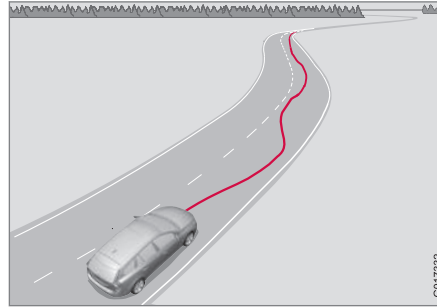
İlgili bilgiler

- Driver Alert Control (DAC)* (s. 253)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 256)

Driver Alert Control (DAC)*

DAC fonksiyonu, sürüş esnasında daha az sürekli tepki verdiğinde veya örn.dikkati dağılmaya başladığında ya da uyumaya başladığında sürücünün dikkatini çekmeye yöneliktir.

DAC'ın kullanım amacı yavaşça bozulan sürüş kabiliyetini tespit etmektir ve öncelikle ana yollara yöneliktir. Bu fonksiyon şehir içi trafiğine yönelik değildir.



Bir kamera, anayol üzerindeki boyanmış olan yan işaretleri tespit eder ve yolun bölümlerini sürücünün direksiyon simidi hareketleriyle karşılaştırır. Araç anayolu düzgün bir şekilde takip etmiyorsa sürücü uyarılır.

Bazı durumlarda sürücünün yorgunluğuna rağmen sürüş kabiliyeti bozulmaz. Böyle durumlarda sürücüye uyarı verilmez. Bu yüzden DAC fonksiyonunun uyarı verip vermeme-sine bakmaksızın sürücü yorgunluğuna dair

bir belirti olmasa da durup mola vermek önemlidir.

DİKKAT

Sürüş süresini uzatmak için fonksiyon kullanılmamalıdır. Frenleri daima belirli aralıklarla planlayın ve iyice dinlendiğinizden emin olun.

Sınırlama

Bazı durumlarda sürüş kabiliyeti bozulmasa da sistem uyarı verebilir, örneğin:

- güçlü yan rüzgarlar olduğunda
- sıcak yol yüzeylerinde.

DİKKAT

Kamera sensörünün belli sınırları (s. 249) vardır.

İlgili bilgiler

- Driver Alert System* (s. 253)
- Driver Alert Control (DAC)* - çalışması (s. 254)
- Driver Alert Control (DAC)* - semboller ve mesajlar (s. 255)



07 Sürücü desteği

Driver Alert Control (DAC)* - çalışması

Ayarlar, orta konsol ekranı ve onun menü sisteminden yapılır.

Aç/Kapat

Driver Alert fonksiyonu, **MY CAR** (s. 120) menü sisteminden bekleme moduna ayarlanabilir:

- İşaretli kutu - fonksiyon etkinleştirildi.
- İşaretsiz kutu - fonksiyon devre dışı bırakıldı.

İşlevi

Driver Alert işlevi, 65 km/sa (40 mph) hız aşıldığında etkinleşir ve hız 60 km/sa (37 mph) üzerinde kaldığı sürece etkin olmaya devam eder.



Araç düzensizce kullanılıyorsa, sürücü akustik bir sinyalin yanında bir de metin mesajı **Driver Alert Mola zamanı** ile uyarılır - aynı

zamanda kombine gösterge tablosunda bitiş sembolü yanar. Sürüş kabiliyeti iyileşmezse bir süre sonra alarm yinelenir.

Uyarı sembolü kapatılabilir:

- Sol kumanda kolunun **OK** düğmesine basın.



UYARI

Uykulu bir sürücü sıklıkla kendi durumunun farkında olmadığı için bir alarm çok ciddiye alınmalıdır.

Bir alarm olayı veya yorgunluk hissi durumunda, en kısa sürede güvenli bir şekilde aracı durdurun ve dinlenin.

Çalışmalar, yorgun halde sürüşe devam etmenin alkollü bir şekilde araç kullanmakla eş değer ölçüde tehlikeli olduğunu göstermektedir.

İlgili bilgiler

- Driver Alert System* (s. 253)
- Driver Alert Control (DAC)* (s. 253)



Driver Alert Control (DAC)* - semboller ve mesajlar

DAC (s. 253) farklı durumlarda kombine gösterge tablosunda veya orta konsol gösterge

ekranında semboller ve metin mesajları gösterebilir.

İşte birkaç örnek:

Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Driver Alert Mola zamanı	Araç, düzgün bir şekilde sürülmemektedir - sürücü sesli uyarı sinyali ve metin ile uyarılır.
	Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza bak	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. • Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörü kısıtlamaları (s. 249) kısmını okuyun.
	Driver Alert sistemi Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. • Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

^A Semboller şematiktir, pazara ve araç modeline bağlı olarak değişebilir.

İlgili bilgiler

- Driver Alert System* (s. 253)
- Driver Alert Control (DAC)* (s. 253)
- Driver Alert Control (DAC)* - çalışması (s. 254)

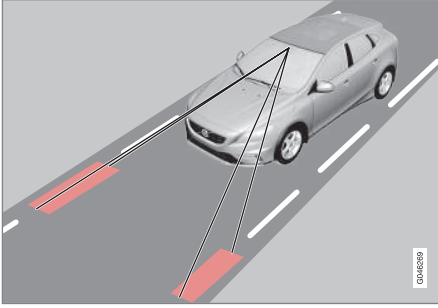


07 Sürücü desteği

Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)*

Şeritten Ayrılma Uyarısı (Lane Departure Warning) işlevinin amacı, otoyollarda ve benzer büyük yollarda belirli durumlarda aracın yanlışlıkla kendi şeridinden ayrılması riskini azaltmada sürücüye yardımcı olmaktır.

LDW prensibi



(Çizim şematiktir - modele özel değildir.)

Bir kamera yolun/şeridin yan çizgilerini okur.

Sürücü yan çizgilerden birini geçtiğinde sesli sinyal ile uyarılır.

DİKKAT

Tekerlekler şeridi her geçtiğinde sürücü sadece bir kez uyarılır. Aracın tekerlekleri ve arasında şerit olduğunda sesli bir alarm vardır.



UYARI

Şerit yardımı, sadece bir sürücü yardımcısıdır ve tüm sürüş durumlarında veya trafik, hava ve yol koşullarında çalışmaz.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini ve yürürlükteki kanun ve yol trafik yönetmeliklerine uyulmasını sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

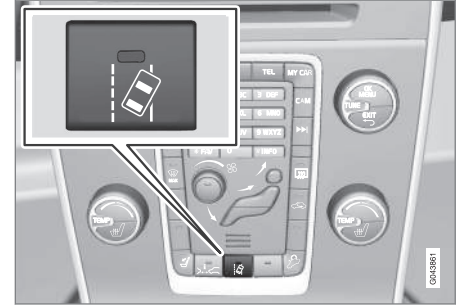
İlgili bilgiler

- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon (s. 256)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma (s. 257)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - kısıtlamalar (s. 258)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - semboller ve mesajlar (s. 259)
- Driver Alert System* (s. 253)

Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon

Şeritten Ayrılma Uyarısı (Lane Departure Warning) fonksiyonu için bazı ayarlar yapılabilir.

Kapalı ve Açık



Fonksiyonu devreye sokmak ve devreden çıkartmak için orta konsol düğmesine basın. Fonksiyon açık olduğunda düğmenin ışığı yanar.

Bu fonksiyon, farklı durumlarda kombine göstergeler tablosunda sezgisel grafiklerle tamamlanır.

Kişisel tercihler

Ayarlar orta konsol ekranında **MY CAR** içindeki menü sistemi üzerinden yapılır. Menü sisteminin tanımlaması için, bkz. MY CAR (s. 120).

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Bu seçenekler arasında seçim yapın:

- **Motor çalıştığında açık** - Motor her çalıştığında fonksiyon bekleme moduna geçer. Aksi takdirde motor kapatıldığı zamanki değer elde edilir.
- **Artan hassasiyet** - Hassasiyeti artar, alarm daha erken tetiklenir ve daha az sınırlama geçerlidir.

İlgili bilgiler

- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 256)

Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma

Şeritten Ayrılma Uyarısı (Lane Departure Warning), farklı durumlarda kombine gösterge tablosunda sezgisel grafiklerle tamamlanır. İşte birkaç örnek:



LDW yan çizgi fonksiyonu

- LDW sembolü BEYAZ yan çizgilere sahiptir, fonksiyon aktiftir ve bir yan çizgiyi veya her ikisini de algılar/"görür".
- LDW sembolü GRİ yan çizgilere sahiptir, fonksiyon aktiftir ancak ne sol ne de sağdaki yan çizgiyi algılamaz.

veya

- LDW sembolü GRİ yan çizgilere sahiptir, fonksiyon bekleme modundadır çünkü hız 65 km/sa (40 mph) altındadır.
- LDW sembolünde yan çizgi yoktur, fonksiyon devre dışıdır.

İlgili bilgiler

- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 256)



Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - kısıtlamalar

Şeritten Ayrılma Asistanının (Lane Departure Warning) kamera sensöründe insan gözüne benzer biçimde sınırlandırmalar vardır.

Daha fazla bilgi için kamera sensörü kısıtlamaları (s. 249) kısmını okuyun.

DİKKAT

LDW'nin hiçbir uyarı vermediği durumlar vardır, bunlarda:

- Sinyal lambaları yanıyor
- Sürücünün ayağı fren pedalı²³ üstündedir
- Gaz pedalına hızlı basılması durumunda²³
- Hızlı direksiyon simidi hareketleri durumunda²³
- Virajın, aracın yuvarlanmasını sağlayacak kadar keskin olduğu durumda.

İlgili bilgiler

- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 256)

²³ "Yükseltilmiş hassasiyet" seçilmişken hala bir uyarı verilir, bkz. Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon (s. 256).

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - semboller ve mesajlar

Şerit yardımı fonksiyonunun olmadığı durumlarda, açıklayıcı mesajla birlikte kombine gös-

terge tablosunda bir sembol gösterilebilir - varsa, verilen önerileri takip edin.

Mesaj örnekleri:

Sembol	Mesaj	Teknik özellikler
	Lane Departure Warning AÇIK/ Lane Departure Warning KAPALI	Fonksiyon devrededir/devre dışıdır. Devreye alma/devreden çıkarma esnasında görüntülenir. Metin yaklaşık 5 saniye sonra yok olur.
	Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza bak	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. • Kamera sensörü karşısındaki ön camı temizleyin. kamera sensörü kısıtlamaları (s. 249) kısmını okuyun.
	Driver Alert sistemi Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. • Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

İlgili bilgiler

- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 256)



07 Sürücü desteği

Park Yardımcısı*

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.

Park yardımı ses seviyesi, devam eden sesli sinyal esnasında orta konsoldaki **VOL** düğmesi ile ayarlanabilir. Ses seviyesi aynı zamanda **SOUND** düğmesine basarak veya aracın menü sistemindeki (s. 120) **MY CAR**²⁴ ögesinden erişilebilen ses ayarları menüsünden de ayarlanabilir.

Park yardımı iki model halinde mevcuttur:

- Sadece arka
- Ön ve arka beraber.



DİKKAT

Aracın elektrik sistemiyle birlikte bir çekme çubuğu yapılandırıldığında, fonksiyon park alanını ölçerken çekme çubuğunun çıkıntısı ölçüme dahil edilir.



UYARI

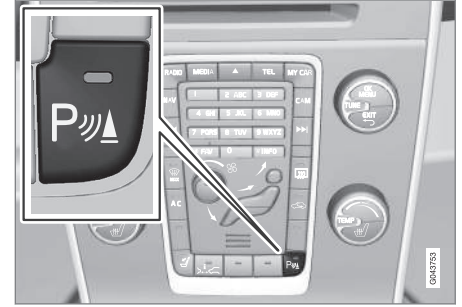
- Park yardımcısının kullanılması, park eden sürücünün kendi sorumluluğundan vazgeçmesi anlamına gelmez.
- Sensörlerin kör noktalarına gelen engeller görünmeyebilir.
- Arabaya yakın olan insanlara veya hayvanlara dikkat edin.

İlgili bilgiler

- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 260)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 262)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 261)
- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 263)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 263)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 264)

Park yardım sistemi* - fonksiyonu

Park yardımı sistemi motor çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleştirilir - şalterin On/Off lambası yanar. Park yardımı bu düğmeyle devre dışı bırakılırsa lamba söner.

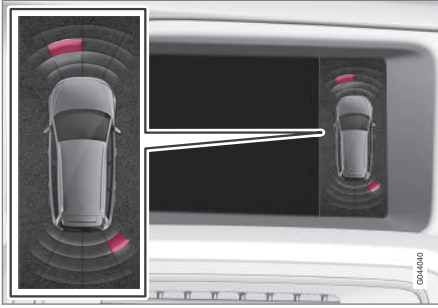


Park yardımı ve CTA için On/Off*.

Araçta CTA (s. 270) varsa, gösterge lambaları BLIS (s. 268) için bir kere yanıp söner, ardından park yardımı düğme kullanılarak etkinleştirilir.

²⁴ Ses ve medya sistemine bağlı olarak.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Görüntü ekranı görüntüsü - sol ön ve sağ arka tarafta bir engel gösteriyor.

Orta konsol görüntü ekranı araç ile tespit edilen engel arasındaki ilişkinin genel durumu gösterir.

İşaretli sektörler dört sinyalden hangisinin bir engel tespit ettiğini gösterir. Seçili sektör kutusu araç sembolüne yaklaştıkça, araçla engel arasındaki mesafe kısalır.

Sinyalin frekansı, araç önündeki veya arkasındaki bir cisme yaklaştıkça artar. Audio sistemindeki sesler otomatik olarak kısılır.

Mesafe 30 cm'den kısayken sesli ikaz kesintisiz bir hal alır ve aktif sensörün araca en yakın bölgesinin içi doldurulur. Tespit edilen engel aracın arkasında ve önünde sabit ses mesafesi içindeyse ses sırasıyla hoparlörlerden verilir.

! ÖNEMLİ

Örneğin zincirler, ince parlak plakalar veya alçak bariyerler "sinyal gölgesi" içinde kalabilirler ve geçici olarak sensörler tarafından tespit edilmezler - ardından atınımlı ton beklenen sabit ton yerine beklenmedik şekilde durabilir.

Sensörler çıkıntılı yükleme rampası gibi yüksek nesneleri algılayamaz.

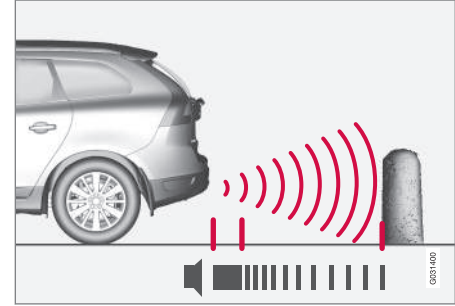
- Bu durumlarda, ekstra dikkatli olun, aracı özellikle yavaşça manevra yaptırın/yeniden konumlandırın veya geçerli park manevrasını durdurun - Sensörler geçici olarak düzgün çalışmadığından araçlara veya diğer nesnelere zarar verme riski yüksek olabilir.

İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 260)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 262)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 261)
- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 263)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 263)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 264)

Park yardım sistemi* - arka

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.



Aracın arka tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 1,5 m'dir. Engeller için sesli sinyal arka hoparlörlerden birinden gelir.

Arka park yardımı geri vitesine geçildiğinde devreye girer.

Örn. bir çekme çubuğunda römorkla, geri vitesine gidilirken, arka park yardımı otomatik olarak kapanır - aksi halde sensörler römorka tepki verir.



07 Sürücü desteği



DİKKAT

Volvo orijinal römork kablo demeti olmadan çekme çubuğu üzerinde römork veya bisiklet taşıyıcı varken geri giderken, sensörlerin onlara tepki vermesini önlemek için park yardımı manuel olarak kapatılmalıdır.

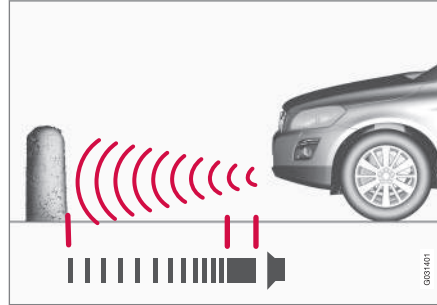
İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 260)
- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 260)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 262)
- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 263)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 263)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 264)

Park yardım sistemi* - ön

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol ekranındaki sem-bollerle birlikte sesli bir sinyal, tespit edilen engellere olan mesafeyi belirtir.

Park yardım sistemi, motor çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleştirilir - düğmenin Açık/Kapalı lambası yanar. Park yardımı bu düğ-meyle devre dışı bırakılırsa lamba söner.



Aracın ön tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 0,8 m'dir. Engeller için sesli sinyal ön hoparlörlerden birinden gelir.

Ön park yardımı sistemi 10 km/sa (6 mph) hıza kadar aktiftir. Düşmedeki lamba, sistemin etkinleştirildiğini göstermek üzere yanar. Hız 10 km/sa (6 mph) altına düşünce sistem yeniden devreye girer.



DİKKAT

El freni tatbik edildiğinde veya otomatik vitesli bir arabada **P** modu seçildiğinde park yardımı devre dışı bırakılır.



ÖNEMLİ

Yardımcı donanım lambaları takıldığında: Bu lambaların sensörleri kapamaması gerektiğini unutmayın - yardımcı donanım lambaları bu durumda bir engel gibi algılanabilir.

İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 260)
- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 260)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 261)
- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 263)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 263)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 264)



Park yardım sistemi* - arıza göstergesi

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.

 Kombine gösterge tablosunun bilgi lambası sürekli olarak yanarsa ve metin mesajı **Park Yardımı Sistemi**

Servis gerekli belirirse, park yardımı devre dışıdır.

ÖNEMLİ

Belirli koşullarda park sistemi sistemini birlikte çalıştığı ultrasonik frekanslar yayan harici ses kaynaklarının neden olduğu hatalı uyarı sinyalleri üretebilir.

Bu tür ses kaynaklarına örnek olarak korna, asfalt üzerinde ıslak lastik, havalı fren ve motosikletlerden çıkan egzoz sesleri verilebilir.

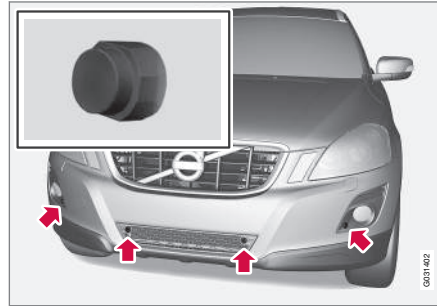
İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 260)
- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 263)
- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 260)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 262)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 261)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 264)

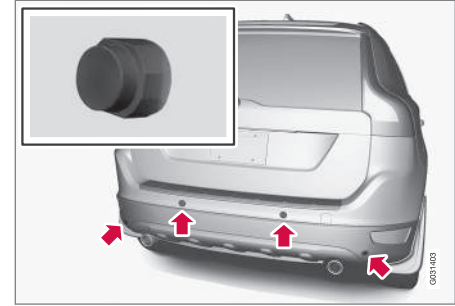
Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.

İyi çalışabilmeleri için sensörlerin düzenli aralıklarda temizlenmeleri gerekir. Temizlemek için su ve otomobil şampunu kullanınız.



Sensör konumu, ön.



Sensör konumu, arka.

DİKKAT

Sensörleri kapayan kir, buz ve kar yanlış uyarı sinyallerine neden olabilir.

İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 260)
- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 260)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 262)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 261)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 263)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 264)



07 Sürücü desteği

Park etmeye yardımcı kamera*

Park kamerası yardımcı bir sistem olup geri vites seçildiğinde etkinleşir.

Kamera görüntüsü orta konsol ekranında gösterilir.

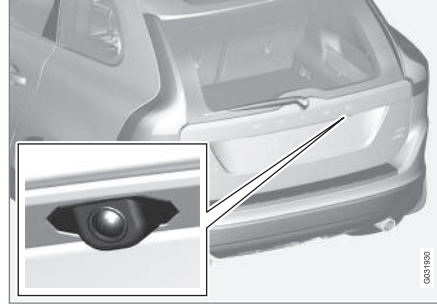
i DİKKAT

Aracın elektrik sistemiyle birlikte bir çekme çubuğu yapılandırıldığında, fonksiyon park alanını ölçerken çekme çubuğunun çıkıntısı ölçüme dahil edilir.

! UYARI

- Park kamerası yardımcı olmak üzere çalışır. Geri vites seçildiğinde sürücünün sorumluluğunu azaltmaz.
- Kameranın engelleri tespit edemeyeceği kör noktaları bulunmaktadır.
- Aracın yakınındaki insanlara ve hayvanlara dikkat edin.

İşlev ve işletim



Kamera konumu açma kolunun yanında.

Kamera aracın arkasında olanlar ve varsa yan tarafta olanları gösterir.

Kamera, aracın arkasındaki geniş bir alanı ve tampon ile çekme çubuğunun bir kısmını gösterir.

Ekrandaki nesneler hafifçe eğilmiş olarak görülebilir, bu normaldir.

i DİKKAT

Gösterge ekranında görüntülenen nesneler araca ekranda göründüklerinden daha yakın olabilirler.

Başka bir görüntü aktifse, o zaman park kamerası sistemi otomatik olarak kontrolü ele alır ve kamera görüntüsü ekranda gösterilir.

Geri vites seçildiğinde iki kırılmamış çizgi grafik olarak gösterilerek direksiyonun mevcut durumunda arka tekerleklerin nereye döneceği belirtilir, böylece paralel park, sıkışık alanlarda geri gitme ve römork çekerken kolaylık sağlar. Aracın yaklaşık harici boyutları kesik çizgilerle gösterilir. Park yardımcı çizgileri etkisizleştirilebilir - Ayarlar (s. 266) bölümüne bakın.

Araçta aynı zamanda Park yardımcı sensörleri (s. 260)* varsa, tespit edilen engellere olan mesafeleri göstermek için bunların bilgileri de renkli alanlarda grafik olarak gösterilir, metnin devamında yer alan "Geri vites sensörleri olan araçlar" başlığına bakın.

Geri vites devreden çıktıktan sonra veya aracın hızı ileriye doğru 10 km/sa (6 mph) ya da geriye doğru 35 km/sa (22 mph) değerini geçene kadar kamera, yakl. 5 saniye boyunca devrede kalır.

Işık koşulları

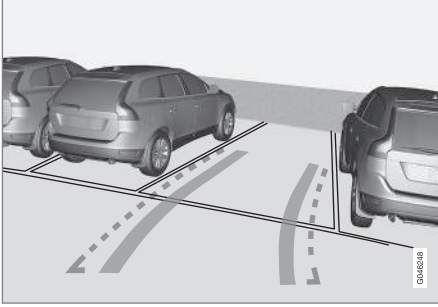
Kamera görüntüsü, mevcut ışık koşullarına bağlı olarak otomatik olarak ayarlanır. Bu nedenle görüntünün parlaklığı ve kalitesi çok hafif değişiklik gösterebilir. Zayıf ışık koşullarında görüntü kalitesinde hafif bozulma meydana gelebilir.

i DİKKAT

Optimum işlevi sağlamak için kamera lenslerini kir, kar ve buzdan arındırın. Bu özellikle yetersiz ışık koşullarında önemlidir.



Kılavuz çizgileri



Park yardımcı çizgilerinin sürücüye nasıl gösterilebileceğine dair örnekler.

Ekrandaki çizgiler, doğrudan aracın arkasında zemin seviyesindeymiş gibi yansıtılır ve araç dönerken de sürücüye aracın gideceği yolu gösteren direksiyon simidi hareketi ile doğru- dan ilintilidir.



DİKKAT

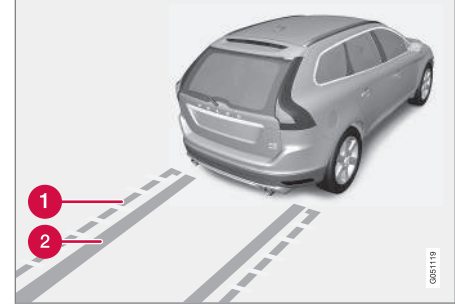
- Aracın elektrik sistemine bağlı olmayan bir römork ile geriye doğru giderken ekrandaki çizgiler **arabanın** gittiği yönü gösterir, römorkun değil.
- Römork aracın elektrik sistemine bağlanırsa ekranda hiç bir çizgi gösterilmez.
- Volvo'nun orijinal Volvo römork kablosu kullanılırsa, römork çekerken park kamerası otomatik olarak devreden çıkartılır.



ÖNEMLİ

Arka kamera görüntüsü seçildiğinde monitörün sadece aracın arkasındaki alanı gösterdiğini unutmayın. Geri manevra yaparken aracın yanlarına ve önüne dikkat edin.

Kesik çizgiler



Sistemdeki farklı çizgiler.

- 1 Kesikli çizgiler, serbest geri gitme bölgesi
- 2 "Tekerlek izleri"

Kesikli çizgi (1) tampon arkasından yaklaşık 1,5 m uzaklıkta olan bir bölgeyi çevreler. Bu aynı zamanda kapı aynaları ve köşeleri gibi aracın en çok çıkıntı yapan parçalarının ve dönüşün de bir sınırıdır.

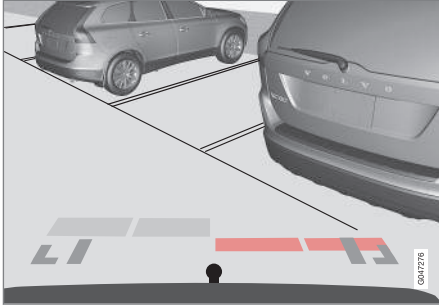
Yan çizgiler arasındaki "tekerlek izleri" (2) genişliği tekerleklerin nerede döneceğini gösterir ve genişlik yol üzerinde bir engel yoksa yaklaşık 3,2 m olacak kadar uzatılabilir.



07 Sürücü desteği



Geri vites sensörlü arabalar*



Renkli alanlar (sensör başına bir) mesafeyi gösterir.

Araçta aynı zamanda Park yardımı (s. 260) varsa, bir engeli kaydeden her sensör için mesafe renkli alanlarda gösterilir.

Engele olan mesafe azaldıkça alanların rengi değişir - açık sarıdan sarıya ve turuncudan kırmızıya.

Renk / boya	Uzaklık (metre)
Açık sarı	0,7–1,5
Sarı	0,5–0,7
Turuncu	0,3–0,5
Kırmızı	0–0,3

İlgili bilgiler

- Park yardım kamerası - ayarlar (s. 266)
- Park yardım kamerası - kısıtlılıkları (s. 267)
- Park Yardımcısı* (s. 260)

Park yardım kamerası - ayarlar

Park kamerası yardımcı bir sistem olup geri vites seçildiğinde etkinleşir.

Kapatılan kameraları etkinleştirin

Geri vitesi seçildiğinde kamera fonksiyonu kapatılmışsa, aşağıdaki şekilde etkinleştirilebilir:



- **CAM** tuşuna basın - ekran mevcut kamera görüntüsünü gösterir.

Ayarı değiştirin

Varsayılan ayar olarak kamera geri vites seçildiğinde etkinleşir.

Park kamerası ayarları ekran bir kamera görüntüsü gösterdiğinde değiştirilebilir:



1. Bir kamera görüntüsü gösterildiğinde **OK/MENU**'e basın - ekran, birçok seçeneği olan bir menüye geçer.
2. **TUNE** ile istenen seçeneğe ulaşmak üzere çevirin.
3. **OK/MENU** tuşuna bir kez basarak seçimi vurgulayın ve **EXIT** ile çıkış yapın.

Çekme çubuğu

Bir römork çekerken kamera avantaj olarak kullanılabilir. - precisTam olarak som "tekerlek izi" için olduğu gibi, çekme çubuğunun römorka doğru tasarlanan "yörüngesi" için de bir park yardım çizgisi ekranda gösterilebilir.

"Tekerlek izleri" veya çekme çubuğu yörüngesini gösterme arasında bir seçim yapılabilir - her iki seçenek de eş zamanlı olarak gösterilebilir.

1. Kamera görüntüsü gösterildiğinde **OK/MENU** düğmesine basın.
2. **TUNE** ile **Çeki çubuğu yörünge kılavuz çizgi** seçeneğine ulaşmak üzere çevirin.
3. **OK/MENU** tuşuna bir kez basarak seçimi vurgulayın ve **EXIT** ile çıkış yapın.

Yakınlaştırma

Hassas bir manevra yapmak gerekiyorsa, kamera görüntüsü yakınlaştırılabilir:

- **CAM** tuşuna basın veya **TUNE** düğmesini çevirin - sürekli basma/çevirme normal görünüme geçmenizi sağlar.

Daha fazla seçenek mevcutsa döngüdedirler - istenen kamera görüntüsü elde edilene kadar basın/çevirin.

Otomatik yakınlaştırma

Park yardımı (s. 260) ve çekme çubuğu bulunan araçlarda, **Otomatik yakınlaştır** aynı zamanda kamera menüsünde bir seçenek olarak mevcuttur. Bu seçenek seçilerek, araç bir nesne/çekiciye yaklaştığında kamera otomatik olarak çekme çubuğuna yaklaşır.

Bir menü seçeneğinin nasıl etkinleştirileceğini görmek için daha önceki "Ayarı değiştirin" başlığına bakın.

İlgili bilgiler

- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 264)
- Park Yardımcısı* (s. 260)

Park yardım kamerası - kısıtlılıkları

Park kamerası yardımcı bir sistem olup geri vites seçildiğinde etkinleşir.

DİKKAT

Aracın arkasına takılan bir bisiklet taşıyıcı veya diğer donanımlar kameranın görüş açısını engelleyebilir.

Unutmayın

Görüntünün göreceli olarak çok küçük bir kısmı engelleniyor gibi gözükse de oldukça büyük bir alanın engellenme olasılığına dikkat edin. Bu nedenle engellere araca çok yaklaştıkça kadar tespit edilemeyebilirler.

- Kamera merceğini toz, buz ve kardan temiz tutun.
- Kamera merceğini ılık su ve araç şampuanıyla düzenli olarak temizleyin - merceği çizmemeye dikkat edin.

İlgili bilgiler

- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 264)
- Park yardım kamerası - ayarlar (s. 266)
- Park Yardımcısı* (s. 260)



07 Sürücü desteği

BLIS*

BLIS (Blind Spot Information), aynı yönde birden çok şeride sahip yollarda yoğun trafikte sürüş esnasında sürücüye destek sunmak amacıyla tasarlanmış bir fonksiyondur.

BLIS, şu konularda uyarıda bulunmak için tasarlanmış bir sürücü yardımcısıdır:

- aracın kör noktasındaki araçlar
- araca sol ve sağ şeritlerden en yakından hızlıca yaklaşan araçlar.

BLIS işlevi CTA (s. 270) (Cross Traffic Alert) şunlar hakkında bir uyarı sağlamak amaçlı sürücü desteğidir:

- araç geri giderken trafiği geçmek.



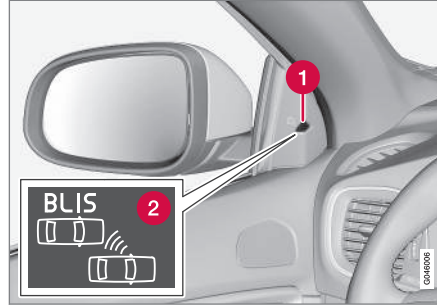
UYARI

BLIS ilave bir yardımdır ve her durumda çalışmaz.

BLIS, güvenli sürüş ile dikiz ve kapı aynalarının kullanımının yerini almaz.

BLIS asla sürücünün sorumluluğunun ve dikkatinin yerini almaz - güvenli bir şekilde şerit değiştirmek her zaman sürücünün sorumluluğudur.

Genel Bakış



BLIS lambası konumu²⁵.

- 1 Gösterge lambası
- 2 BLIS simgesi



DİKKAT

Sistemin araç algıladığı noktada aracın yanındaki lamba yanar. Araç aynı anda iki taraftan geçildiğinde, her iki lamba yanar.

Bakım

BLIS fonksiyonlarına ait sensörler, aracın her iki köşesinde, arka kanat/tamponun içindedir.



Bu yüzeyi sol tarafta da temiz tutun.

- Optimum fonksiyonelliği sağlamak için, sensörlerin önündeki alan temiz tutulmalıdır.

İlgili bilgiler

- BLIS* - çalışması (s. 269)
- BLIS - semboller ve mesajlar (s. 272)
- CTA* (s. 270)

²⁵ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.

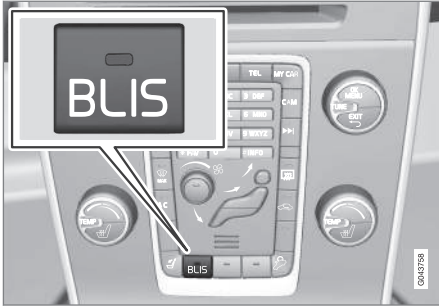


BLIS* - çalışması

BLIS (Blind Spot Information), aynı yönde birden çok şeride sahip yollarda yoğun trafikte sürüş esnasında sürücüye destek sunmak amacıyla tasarlanmış bir fonksiyondur.

BLIS'i devreye alma/devreden çıkarma

Motor çalıştırıldığında BLIS etkinleşir. Bu da kapı panellerindeki gösterge lambalarının bir kere yanıp sönmeleriyle onaylanır.



Etkinleştirme/devre dışı bırakma düğmesi.

BLIS fonksiyonu orta konsoldaki **BLIS** düğmesine basılarak devreden çıkarılabilir/etkinleştirilebilir.

Seçilen bazı donanım kombinasyonları orta konsolda bir düğme için boş alan bırakmaz - bu gibi durumlarda fonksiyon aracın menü sistemi MY CAR (s. 120) tarafından yürütülür.

BLIS devreden çıkarıldığında/etkinleştirildiğinde, düğmedeki lamba söner/yanar ve kom-

bine gösterge tablosu değişikliği bir metin mesajı ile onaylar. Kapı paneli göstergesi etkinleştirme ile birlikte bir kere yanıp söner.

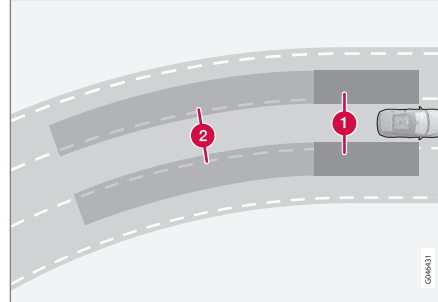
Mesajı söndürmek için:

- Sol kumanda kolunun **OK** düğmesine basın.

veya

- Yaklaşık 5 saniye bekleyin - mesaj söner.

BLIS ne zaman çalışır



BLIS için ilke: 1. Kör noktada bölge. 2. Hızla yaklaşan araç için bölge.

BLIS fonksiyonu 10 km/sa (6 mph) üzerindeki hızlarda devreye girer.

Sistem aşağıdaki durumlarda tepki verecek şekilde tasarlanmıştır:

- sürücünün aracı diğer araçlar tarafından geçilir
- sürücünün aracı başka bir araç tarafından hızla yakalanır.

BLIS bölge 1'de bir araç veya bölge 2'de hızla yaklaşan bir araç saptadığında, kapının panelinin BLIS lambası sabit bir ışıkla yanar. Sürücü, uyarı ile aynı taraftaki sinyal lambasını bu durumda etkinleştirirse, BLIS lambası sabit aydınlıktan daha yoğun ışıklı yanıp sönmeye değişir.

UYARI

BLIS keskin virajlarda çalışmaz.

BLIS araç geriye doğru giderken çalışmaz.

Kısıtlamalar

- Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar fonksiyonelliği azaltır ve uyarı vermeyi imkansız hale getirebilir. BLIS, üzerli kaplı olduğunda tehlikeleri tespit edemez.
- Sensörlerin olduğu alana herhangi bir nesne, bant ya da etiket takmayın.
- Aracın elektrik sistemine bir römörk bağlandığında BLIS devreden çıkar.

ÖNEMLİ

BLIS ve CTA işlevlerinin parçalarının onarımı veya tamponların boyanması sadece bir servis tarafından yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

İlgili bilgiler

- BLIS* (s. 268)
- BLIS - semboller ve mesajlar (s. 272)



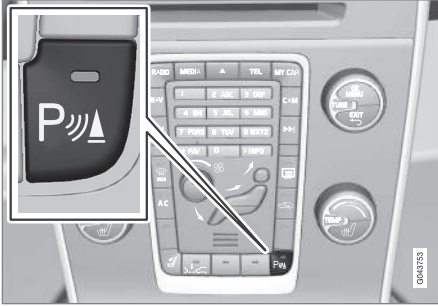
07 Sürücü desteği

CTA*

BLIS fonksiyonu CTA (Cross Traffic Alert), araç geri giderken kesişen trafik hakkında uyarıda bulunmak amacıyla tasarlanmış bir sürücü yardımıdır. CTA, BLIS (s. 268) sistemini tamamlamaktadır.

CTA etkinleştirme/devreden çıkarma

Motor çalıştırıldığında CTA etkinleşir. Bu da kapı panellerindeki BLIS gösterge lambalarının bir kere yanıp sönmeleriyle onaylanır.



Park yardımı ve CTA sensörleri için On/Off.

CTA fonksiyonu Park yardımı (s. 260) Açma/Kapatma düğmesi ile ayrı olarak etkisizleştirilebilir/etkinleştirilebilir. Yeniden etkinleştirildiğinde BLIS lambaları bir kez yanıp söner.

Ancak CTA devreden çıkarıldıktan sonra BLIS fonksiyonu etkin durumda kalır.

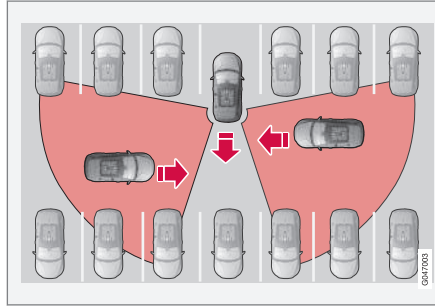
UYARI

CTA ilave bir yardımdır ve her durumda çalışmaz.

CTA, güvenli sürüş ile dikiz ve kapı aynalarının kullanımının yerini almaz.

CTA asla sürücünün sorumluluğunun ve dikkatinin yerini almaz - güvenli bir şekilde geri gitmek her zaman sürücünün sorumluluğudur.

CTA çalıştığında



CTA için prensip.

CTA, park alanından geri gidilmesi gibi, geri gidiş sırasında yandan gelen çapraz trafiği görebilerek BLIS fonksiyonunu takviye eder.

CTA birincil olarak araçları saptamak için tasarlanmıştır. Uygun koşullarda, bisikletçiler ve yayalar gibi, daha küçük nesneleri de saptayabilir.

CTA yalnızca geri vites sırasında etkindir ve dişli kutusunun geri vites pozisyonu seçildiğinde otomatik olarak etkinleşir.

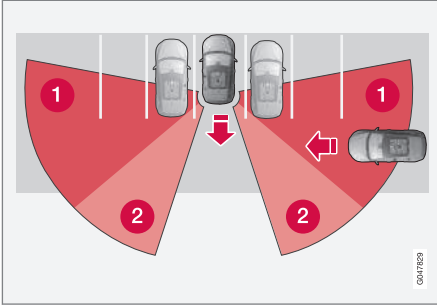
- CTA yandan yaklaşan birşeyi fark ederse, akustik bir sinyal ses verir. Sinyal, nesnenin yaklaştığı yöne bağlı olarak sol veya sağ hoparlörden gelir.
- CTA BLIS lambalarını aydınlatarak da uyarır.
- Gösterge ekranının PAS grafiklerinde (s. 260) yanan bir simge olarak ek bir uyarı da verilir.

Kısıtlamalar

CTA, tüm durumlarda optimum olarak gerçekleştirmez, ancak belli sınırlamaları vardır - örneğin, CTA sensörleri diğer park edilmiş araçları veya engelleyen nesneleri "göremez".

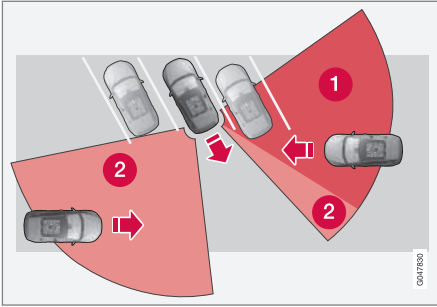
İşte, başlangıçtan itibaren CTA'nın "görüş alanının" sınırlı olabileceği ve çok yakın olana dek yaklaşan araçların saptanamayacağı bazı örnekler:

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Araç park yerinin iyice içine park edilmiş.

- 1 Kör CTA sektörü.
- 2 CTA'nın saptayabildiği/"görebildiği" sektör.



Açılı bir park yerinde CTA bir yanda tamamen "kör" olabilir.

Ancak, sürücü aracı yavaşça geri vitese geçirdiğinde, açı engelleyen araca/nesneye göre değişir, burada kör sektör hızlıca düşer.

Daha fazla sınırlama örneği:

- Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar fonksiyonelliği azaltıp, uyarı vermeyi imkansız hale getirebilir. CTA üzerli kaplı olduğunda tehlikeleri tespit edemez.
- Aracın elektrik sistemine bir römork bağlandığında CTA devreden çıkar.

! ÖNEMLİ

BLIS ve CTA işlevlerinin parçalarının onarımı veya tamponların boyanması sadece bir servis tarafından yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

Bakım

BLIS ve CTA fonksiyonlarına ait sensörler, aracın her iki köşesinde, arka kanat/tampunun içindedir.



Bu yüzeyi sol tarafta da temiz tutun.

- Optimum fonksiyonelliği sağlamak için, sensörlerin önündeki alan temiz tutulmalıdır.
- Sensörlerin olduğu alana herhangi bir nesne, bant ya da etiket takmayın.

İlgili bilgiler

- BLIS* (s. 268)
- BLIS - semboller ve mesajlar (s. 272)



07 Sürücü desteği

BLIS - semboller ve mesajlar

BLIS (Blind Spot Information) (s. 268) ve CTA (Cross Traffic Alert) (s. 270) fonksiyonlarının başarısız olduğu veya kesintiye uğradığı durumlarda, kombine gösterge tablosu bir sembol gösterebilir, bu sembol açıklayıcı bir mesajla takviye edilir. Varsa verilen öneriyi takip edin.

Mesaj örnekleri:

Mesaj	Teknik özellikler
CTA KAPALI	CTA manuel olarak kapatılır - BLIS etkin.
BLIS ve CTA KAPALI Römork takılı	BLIS ve CTA geçici olarak çalışmaz çünkü aracın elektrik sistemine bir römork bağlıdır.
BLIS ve CTA Servis gerekli	BLIS ve CTA çalışmaz. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Sinyal çubuğundaki **OK** düğmesine kısaca basılmak suretiyle bir metin mesajı okunabilir.

İlgili bilgiler

- BLIS* (s. 268)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Tip onayı - radar sistemi

Araçtaki radar ünitelerinin tip onayı, aşağıdaki tabloda görülebilir.

Pazar	ACC ^A	BLIS ^B	Sembol	Tip onayı
Brezilya	✓			Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
Avrupa	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0038TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA
Birleşik Arap Emirlikleri	✓			TRA REGISTERED No: 0018923/09 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15
Endonezya	✓			14785/POSTEL/2010 1982
		✓		38806/SDPPI/2015 4927



07 Sürücü desteği



Pazar	ACC ^A	BLIS ^B	Sembol	Tip onayı
Ürdün	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87 Equipment type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Fas	✓			AGREE PAR L'ANRT MAROC Numero d'agrement : MR 4838 ANRT 2009 Date d'agrement : 22/05/2009
		✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Singapur	✓	✓		Complies with IDA Standards DA105753
Güney Afrika	✓			TA-2009/163 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED
Tayvan	✓			CCAB09LP4590T3
		✓		CCAB15LP0680T0

^A ACC = Adaptive Cruise Control

^B BLIS = Blind Spot Information

**İlgili bilgiler**

- Radar sensörü (s. 227)

08



ÇALIŞTIRMA VE SÜRÜŞ





Alkol kilidi*

Alkol kilidinin fonksiyonu aracın alkolün etkisi altında bulunan kişiler tarafından sürülmesini engellemektir. Motorun çalıştırılabilmesi için sürücünün alkol etkisinde olmadığını teyit eden bir nefes testini geçmesi gerekir. Alkol kilidi kalibrasyonu her bir pazarın yasal sürüş sınır değerine uygun şekilde yapılır.



UYARI

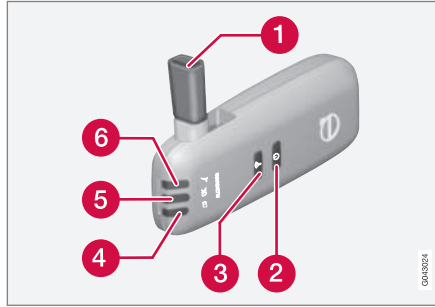
Alkol kilidi bir yardımcıdır ve sürücünün sorumluluğunu ortadan kaldırmaz. Ayık olmak ve aracı güvenli bir şekilde sürmek her zaman sürücünün sorumluluğudur.

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* - işlevler (s. 277)
- Alkok kilidi* - saklanması (s. 278)
- Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce (s. 278)
- Alkol kilidi* - unutmayın (s. 280)
- Alkol kilidi* - metin mesajları (s. 281)

Alkol kilidi* - işlevler

Alkol kilidinin fonksiyonu aracın alkolün etkisi altında bulunan kişiler tarafından sürülmesini engellemektir.



- 1 Nefes testi memesi.
- 2 Sürücü değiştirme düğmesi.
- 3 İletme düğmesi.
- 4 Voltaj göstergesi.
- 5 Nefes testi sonucu lambası.
- 6 Lamba nefes testi için hazır olduğunu gösterir.



DİKKAT

Alkol kilidi ve tutucusunu saklayın. Araç açıldığında alkol kilidi otomatik olarak etkinleştirilir.

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* (s. 277)
- Alkok kilidi* - saklanması (s. 278)
- Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce (s. 278)
- Alkol kilidi* - unutmayın (s. 280)
- Alkol kilidi* - metin mesajları (s. 281)



Alkol kilidi* - saklanması

Alkol kilidinin fonksiyonu aracın alkolün etkisi altında bulunan kişiler tarafından sürülmesini engellemektir.

Alkol kilidi ve tutucusunu saklayın.



Portatif ünite saklama konumu.

- Tutucunun üst kenarı ve alkol kilidine bas-tırıp ayırarak portatif üniteyi ayırın. Tutucu esnektir ve alkol kilidinden ayrılır.
- Kullanılmadığında portatif üniteyi tutucu-sunda saklayın - burası en iyi korumayı sağlar. Tutucuya iterek portatif üniteyi tutucusuna geri yerleştirin.

İlgili bilgiler

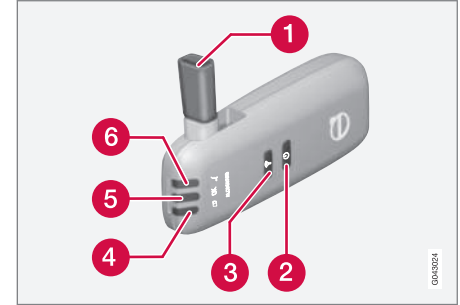
- Alkol kilidi* (s. 277)
- Alkol kilidi* - işlevler (s. 277)
- Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce (s. 278)
- Alkol kilidi* - unutmayın (s. 280)

- Alkol kilidi* - metin mesajları (s. 281)

Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce

Alkol kilidinin fonksiyonu aracın alkolün etkisi altında bulunan kişiler tarafından sürülmesini engellemektir.

Alkol kilidi otomatik olarak etkileşir ve ardından araç açıldığında kullanıma hazırdır.



- 1 Nefes testi memesi.
- 2 Sürücü değiştirme düğmesi.
- 3 İletme düğmesi.
- 4 Voltaj göstergesi.
- 5 Nefes testi sonucu lambası.
- 6 Lamba nefes testi için hazır olduğunu gösterir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



1. Gösterge lambası (6) yeşil olduğunda Alkol kilidi kullanıma hazırdır.
2. Alkol kilidini tutucusundan alın.
3. Katlanmış hortum ağızlığını açın (1) derin nefes alın ve "klik" sesi duyulana kadar düzenli bir basınçla yaklaşık 5 saniye kadar üfleyin. Aşağıdaki tablodaki test sonucu alternatiflerden biri olacaktır **Nefes testinden sonraki sonuç.**
4. Hiçbir mesaj görüntülenmezse, araçla iletişim başarısızdır - bu durumda sonucu arabaya manuel olarak aktarmak için (3) düğmesine basın.
5. Hortum ağızlığını katlayın ve Alkol kilidini tutucusuna yerleştirin.
6. Onaylanmış bir nefes testini takibeden 5 dakika içerisinde motoru çalıştırın - aksi takdirde işlem tekrarlanmalıdır.

Nefes testinden sonraki sonuç

Gösterge lambası (5) + Mesaj metni	Teknik özellikler
Yeşil lamba + Alcoguard Test onaylandı	Motoru çalıştırın - hiçbir alkol içeriği ölçülmedi.
Sarı lamba + Alcoguard Test onaylandı	Motor çalıştırma mümkün - ölçülen alkol içeriği 0,1 promil fakat yürürlükte olan değerin altında ^A .
Kırmızı lamba + Test onaylanmadı Tekrar denemek için 1 dakika bekle	Motor çalıştırma mümkün değil - ölçülen alkol değeri yürürlükte olan değerin üzerinde ^A .

^A Limit değerleri ülkeden ülkeye farklılık gösterebilir. Ülkelerinizde geçerli olan değeri öğrenin. Ayrıca bkz. Alkol kilidi* (s. 277).



DİKKAT

Sürüşün ardından motor yeni bir nefes testi olmaksızın 30 dakika içerisinde yeniden çalıştırılabilir.

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* (s. 277)
- Alkol kilidi* - işlevler (s. 277)
- Alkol kilidi* - saklanması (s. 278)

- Alkol kilidi* - unutmayın (s. 280)
- Alkol kilidi* - mesajları (s. 281)



08 Çalıştırma ve sürüş

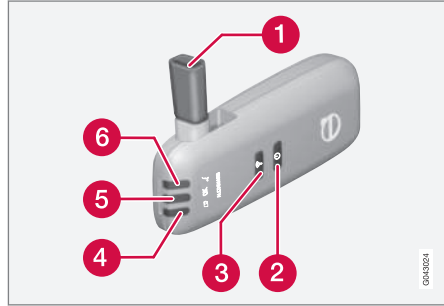
Alkol kilidi* - unutmayın

Alkol kilidinin fonksiyonu aracın alkolün etkisi altında bulunan kişiler tarafından sürülmesini engellemektir.

Doğru işlevi edinmek ve olabildiğince hassas ölçüm sonucunu elde etmek için:

- Nefes testinden yaklaşık 5 dakika önce yemekten ve içmekten uzak durun.
- Ön cam yıkamaya erişimi engelleyin - yıkama sıvısı içindeki alkol nedeniyle yanlış ölçümle sonuçlanabilir.

Sürücü değişimi



- 1 Nefes testi memesi.
- 2 Sürücü değiştirme düğmesi.
- 3 İletme düğmesi.

- 4 Voltaj göstergesi.
- 5 Nefes testi sonucu lambası.
- 6 Lamba nefes testi için hazır olduğunu gösterir.

Sürücü değişimi sırasında yeni bir nefes testinin yapılmasını sağlamak için aynı anda sürücü değiştirme düğmesine (2) ve gönder düğmesine (3) yaklaşık 3 saniyeliğine basın. Araç yasaklama modunu başlat konumuna geri döner ve moturu çalıştırmadan önce yeni bir onaylı nefes testi gerekir.

Kalibrasyon ve servis

Alkol kilidi¹ her 12 ayda bir atölyede kontrol ve kalibre edilmelidir.

Tekrar kalibrasyondan önce 30 gün gereklidir, kombine gösterge tablosu **Alcoguard Kalibrasyon gerekli Kılavuza bak** mesajını gösterir. Bu 30 gün içerisinde kalibrasyon yapılmazsa normal motor çalıştırma engellenir - sadece Baypas fonksiyonuyla çalıştırmak mümkün olacaktır; aşağıdaki "Acil durum" başlıklı bölüme bakın.

Mesaj gönder düğmesine (3) kez basarak silinebilir. Aksi takdirde yaklaşık 2 dakika sonra kendi kendine sönecektir fakat her motor çalıştırma sırasında tekrar görünecektir - sadece atölyede¹ yapılacak bir yeniden kalibrasyon mesajı kalıcı olarak silinebilir.

Soğuk veya sıcak hava

Daha soğuk havalarda Alkol kilidinin yeniden kullanıma hazır olması daha uzun süre alır.

Sıcaklık (°C)	Maksimum ısıtma süresi (saniye)
+10 ila +85	10
-5 ila +10	60
-40 ila -5	180

Acil durum

Acil durum söz konusu olduğunda veya Alkol kilidi bozuk olduğunda, aracı sürebilmek için Alkol kilidinin baypas edilmesi mümkündür.

ⓘ DİKKAT

Tüm Baypas aktivasyonu günlüğe alındı ve hafızaya kaydedildi, bkz Verilerin kaydedilmesi (s. 23).

Baypas işlevi etkinleştirildikten sonra kombine gösterge paneli tüm sürüş zamanı boyunca şunu gösterir **Alcoguard Bypass etkin** ve sadece bir atölye tarafından sıfırlanabilir¹.

Baypas işlevi hata mesajı yüklenmeden de test edilebilir - Bu gibi durumlarda, tüm adımları aracı çalıştırmadan gerçekleştirin. Araç kiiltlendiğinde hata mesajı temizlenir.

¹ Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.



Alkol kilidi kurulduğunda, Baypas veya Acil durum işlevi baypas seçeneği olarak seçilir. Bu ayar daha sonra bir atölyede değiştirilebilir¹.

Baypas işlevinin etkinleştirilmesi

- Sol kumanda kolu **OK** düğmesi ve tehlike uyarı flaşörlerinin düğmesini aynı anda yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun - kombine gösterge tablosu önce **Bypass etkin Lütfen 1 dakika bekleyin** sonra **Alcoguard Bypass etkin**'yi gösterir - daha sonra motor tekrar çalıştırılabilir.

Bu fonksiyon bir kaç kere etkinleştirilebilir. Sürüş sırasında gösterilen hata mesajı sadece atölyede temizlenebilir¹.

Acil durum işlevinin etkinleştirilmesi

- Sol kumanda kolu **OK** düğmesi ve tehlike uyarı flaşörlerinin düğmesini aynı anda yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun - kombine gösterge tablosu **Alcoguard Bypass etkin** gösterir - motor tekrar çalıştırılabilir.

Bu fonksiyon bir kez kullanılabilir, daha sonra sıfırlama atölyede yapılmalıdır¹.

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* - işlevler (s. 277)
- Alkok kilidi* - saklanması (s. 278)
- Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce (s. 278)

- Alkol kilidi* (s. 277)
- Alkol kilidi* - metin mesajları (s. 281)

Alkol kilidi* - metin mesajları

Alkol kilidinin fonksiyonu aracın alkolün etkisi altında bulunan kişiler tarafından sürülmesini engellemektir.

Daha önce açıklanan alkol kilidi nin motoru çalıştırmadan önce çalışması (s. 278) ile ilgili mesajlara ek olarak kombine gösterge tablosunun ekranı aşağıdakileri de gösterebilir:

Ekran metni	Anlamı/Eylem
Alcoguard Yeniden başlat	Motor 30 dakikadan az bir süre kapatılmıştır - motor yeni bir test olmaksızın çalıştırılabilir.
Alcoguard Servis gerekli	Bir atölye ile temas kurun ^A .
Alcoguard Sinyal alınmıyor	Aktarma başarısız - düğme üç ile manuel olarak gönderin veya yeni bir nefes testi yapın.
Alcoguard Lütfen tekrar deneyin	Test başarısız - yeni bir nefes testi yapın.
Alcoguard Lütfen daha uzun üfleyin	Üfleme çok kısa - daha uzun üfleyin.

¹ Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.



Ekran metni	Anlamı/Eylem
Alcoguard Lütfen daha yumuşak üfleyin	Üfleme çok sert - daha hafif şekilde üfleyin.
Alcoguard Lütfen daha sert üfleyin	Üfleme çok zayıf - daha sert üfleyin.
Alcoguard ön ısıtma Lütfen bekleyin	Isıtma tamamlanmadı - şu metni bekleyin Alco- guard Lütfen 5 saniyeli- ğine üfleyin.

A Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* (s. 277)
- Alkol kilidi* - işlevler (s. 277)
- Alkok kilidi* - saklanması (s. 278)
- Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce (s. 278)
- Alkol kilidi* - unutmayın (s. 280)

Motorun çalıştırılması

Motor, uzaktan kumanda anahtarı ve **START/ STOP ENGINE** düğmesi kullanılarak çalıştırılır ve durdurulur.



Uzaktan kumanda anahtar çıkarılmış/takılı kontak ve **START STOP ENGINE** düğmesi.



ÖNEMLİ

Uzaktan kumanda anahtara yanlış döndürülmüş olarak basmayın - Çıkartılabilen anahtar dili tarafından tutun, bkz. Çıkartılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 186).

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın ve son noktasına kadar içeri bastırın. Otomobil alkol kilidi* ile donatılmışsa motorun çalıştırılabilmesi için önce bir alkol testinin onaylanması gerektiğine dikkat edin. Alkol kilidi hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Alkol kilidi* (s. 277).



2. Debriyaj pedalını tamamen basılı tutunuz². (Otomatik şanzımanlı araçlarda - Fren pedalına basınız.)
3. **START/STOP ENGINE** düğmesine basın ve ardından serbest bırakın.

Motor çalıştırıldığında, motor çalışmaya başlayınca kadar veya aşırı ısınma koruması tetikleninceye kadar marş motoru çalışır.

! ÖNEMLİ

Motor 3 denemeden sonra çalışmazsa, tekrar denemeden önce 3 dakika bekleyin. Akünün onarılmasına izin verilirse başlatma kapasitesi artar.

! UYARI

Motoru çalıştırdıktan sonra veya araç çekilirken uzaktan kumanda anahtarını asla kontakta çıkarmayın

! UYARI

Araçtan ayrılırken daima uzaktan kumanda anahtarını kontak şalterinden çıkarın ve özellikle araçta çocuklar varsa anahtar konumunun 0 olduğundan emin olun. Nasıl çalıştığı hakkında daha fazla bilgi için bkz Anahtar konumları (s. 86).

i DİKKAT

Soğuk çalıştırma esnasında belirli motor tipleri için rölanti hızı normalden çok daha yüksektir. Bu, emisyon sisteminin normal çalışma sıcaklığına olabildiğince hızlı bir şekilde ulaşması için yapılır; böylelikle egzoz emisyonları en aza indirgenir ve çevre korunur.

Anahtarsız çalıştırma (Anahtarsız sürüş)*

Motoru anahtarsız (s. 189) çalıştırmak için adım 2-3'ü takip edin.

i DİKKAT

Araçın çalıştırılması için ön koşul, yolcu kabini veya kargo bölmesindeki araçın anahtarsız başlama kilit ve fonksiyonlu uzaktan kumanda anahtarlarından biridir.

! UYARI

Sürüş ya da çekme esnasında **asla** uzaktan kumanda anahtarını araçtan çıkarmayın.

İlgili bilgiler

- Motorun durdurulması (s. 283)

Motorun durdurulması

Motor, **START/STOP ENGINE** düğmesi kullanılarak durdurulur.



Motoru durdurmak için:

- **START/STOP ENGINE** düğmesine basın - motor durur.

Vites kolu **P** konumunda değilse veya araç hareket ediyorsa:

- **START/STOP ENGINE** öğesine iki kez basın veya motor duruncaya kadar düğmeyi basılı tutun.

İlgili bilgiler

- Anahtar konumları (s. 86)

² Araç hareketliyse motoru çalıştırmak için **START/STOP ENGINE** düğmesine basmak yeterlidir.



Direksiyon kilidi

Direksiyon kilidi, örneğin aracın çalındığı durumlarda direksiyonun döndürülmesini zorlaştırır. Direksiyon kilidi açıldığında veya kilitlendiğinde mekanik bir gürültü hissedilebilir.

Fonksiyon

- Motor durdurulduktan sonra sürücü kapısı açıldığında direksiyon kilidi devreye girer.
- Direksiyon kilidi, uzaktan kumanda anahtarı kontak şalterinde³ ise ve **START/STOP ENGINE** düğmesine basıldıysa devre dışı bırakılır.

İlgili bilgiler

- Motorun çalıştırılması (s. 282)
- Anahtar konumları (s. 86)
- Direksiyon simidi (s. 92)

Uzaktan çalıştırma (ERS)*

Uzaktan çalıştırma (ERS – Engine Remote Start), araç motorunun kalkış öncesi yolcu kabinini ısıtmak/soğutmak üzere uzaktan çalıştırılabileceği anlamına gelmektedir. Uzaktan çalıştırma anahtarla ve/veya Volvo On Call* ile etkinleştirilir, bkz. Volvo On Call* mobil uygulamaya (s. 410).

Klima kontrol sistemi, otomatik ayarlarla başlar. Uzaktan çalıştırılmış motor, maksimum 15 dakika süreyle çalışır ve ardından durdurulur. Uzaktan çalıştırmanın iki kez etkinleşmesinden sonra uzaktan çalıştırmanın tekrar kullanılabilmesi için motorun normal şekilde çalıştırılması gerekir.

Motor uzaktan çalıştırma sadece otomatik vites kutusu olan araçlarda ve kaput şalteri⁴ takılan araçlarda mevcuttur.



DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarının bataryasının servis ömrü uzaktan başlatma işlevi tarafından etkilenir. Uzaktan başlatmanın sık kullanımı durumunda, batarya yılda bir defa değiştirilmelidir, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - pilin değiştirilmesi (s. 187).



DİKKAT

Rölantiyle ilgili yerel/ulusal kanunları/mevzuatları göz önünde bulundurun. Ayrıca motor çalışırken ses seviyesiyle ilgili yerel/ulusal kuralları/düzenlemeleri de göz önünde bulundurun.



UYARI

Motoru uzaktan çalıştırmak için, aşağıdaki kriterler karşılanmalıdır:

- Araç muayene edilmelidir.
- Aracın içerisinde veya çevresinde insan veya hayvan olmamalıdır.
- Araç, kapalı, havasız bir alana park edilmemelidir; egzoz gazları insanlara ve hayvanlara ciddi zarar verir.

İlgili bilgiler

- Uzaktan çalıştırma (ERS) - çalıştırma (s. 285)
- Uzaktan çalıştırma (ERS) - semboller ve mesajlar (s. 286)

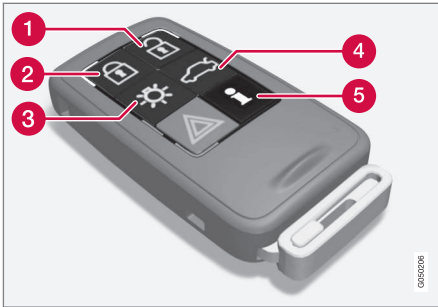
³ Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi olan araçlarda uzaktan kumanda anahtarının yolcu bölmesi içinde bulunması yeterlidir.

⁴ XC60'da, alarmlı araçlarda, 4 silindireli motoru olan çoğu araçta veya yeni imalat için ERS seçilmişse mevcuttur.



Uzaktan çalıştırma (ERS) - çalıştırma

Uzaktan çalıştırma (ERS – Engine Remote Start), kalkıştan önce yolcu kabinini ısıtmak/soğutmak için araç motorunun uzaktan çalıştırılabileceği anlamına gelir. ERS anahtarla ve/veya Volvo On Call* ile etkinleştirilir, bkz. Volvo On Call* mobil uygulama (s. 410).



Uzaktan çalıştırma için anahtar düğmesi.

- 1 Kilit açma
- 2 Kilitleme
- 3 Yaklaşma aydınlatması
- 4 Kilit açma, yükleme kapağı
- 5 Bilgi⁵

Motorun uzaktan çalıştırılması

Motoru uzaktan çalıştırmak için, araç kilitli ve kaput kapalı olmalıdır.

Aşağıdaki gibi ilerleyiniz:

1. Anahtarın düğmesine (2) kısa süreliğine basın.
2. Bunun hemen ardından en az 2 saniyelik uzun bir basışla düğmeye (3) basın.

Uzaktan çalıştırma koşulları karşılanırsa aşağıdakiler gerçekleşir:

1. Sinyal lambaları hızlı bir şekilde birkaç kez yanıp söner.
2. Motor çalışır.
3. Motorun çalıştığını doğrulamak üzere sinyal lambaları 3 saniyelik sabit bir parlama ile yanar.



DİKKAT

Uzaktan çalıştıktan sonra, araç kilitli kalmaya devam eder ancak alarm devre dışıdır*.

PCC⁶ anahtarıyla



Düğmeye basıldığında Yaklaşma aydınlatmasının⁷ lamba göstergesi birkaç kez yanıp söner ve tüm uzaktan çalıştırma kriterleri karşılanırsa sabit ışığa geçer. Bununla birlikte bu durum uzaktan çalıştırmanın motoru çalıştırdığı anlamına gelmez.

Uzaktan çalıştırmanın motoru çalıştırdığını kontrol etmek için kullanıcı düğmeye (5) basabilir - motor çalışmışsa (2) ve (3) düğmelerinde bir ışık yanar.

Aktif işlevler

Aşağıdaki işlevler, uzaktan çalıştırılan bir motorla etkinleşir:

- Klima kontrol sistemi
- Ses/video sistemi
- Yaklaşma ışığı süresi.

Devre dışı işlevler

Aşağıdaki işlevler, uzaktan çalıştırılan bir motorla devre dışı bırakılır:

- farlar
- Pozisyon lambaları
- Plaka aydınlatması
- Ön cam sileceği.

⁵ Sadece PCC anahtarında, bkz. PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - özgül fonksiyonlar (s. 184).

⁶ PCC anahtarlarıyla ilgili daha fazla bilgi için bkz. PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - özgül fonksiyonlar (s. 184).

⁷ Yaklaşma aydınlatmasıyla ilgili daha fazla bilgi için bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182) ve Yaklaşma ışığı süresi (s. 106).



Uzaktan çalıştırma durdurulur

Aşağıdaki adımlar, bir uzaktan çalıştırılmış motoru durdurur:

- Uzaktan kumanda anahtarının (1), (2) veya (4) düğmesine basılır.
- Aracın kilidi açılır
- Bir kapı açılır
- Gaz pedalı veya fren pedalına basılır
- Vites kolu **P** konumundan çıkarılır
- Aktif uzaktan çalıştırma süresi 15 dakikayı geçer.

Uzaktan çalıştırılan bir motor kapatıldığında sinyal lambaları 3 saniyelik sabit bir ışıkla yanar.

İlgili bilgiler

- Uzaktan çalıştırma (ERS)* (s. 284)
- Uzaktan çalıştırma (ERS) - semboller ve mesajlar (s. 286)

Uzaktan çalıştırma (ERS) - semboller ve mesajlar

Uzaktan çalıştırma (ERS – Engine Remote Start), kalkıştan önce yolcu kabinini ısıtmak/soğutmak için araç motorunun uzaktan çalıştırılabileceği anlamına gelir. ERS anahtarla ve/veya Volvo On Call ile etkinleştirilir, bkz. Volvo On Call* mobil uygulama (s. 410).*

ERS işlevinin arızalandığı veya kesintiye uğradığı durumlarda gösterge panelinde bir sembol görüntülenir ve bu da açıklayıcı bir metin mesajıyla desteklenir.

ERS işlevi mevcut değildir

Mesaj	Teknik özellikler
Uzaktan çalıştırılmaz Çok fazla deneme	Ardışık maksimum 2 ERS etkinleşmesine izin verilmesi yüzünden ERS mevcut değildir.
Uzaktan çalıştırılmaz Düşük yakıt seviyesi	Yakıt seviyesinin çok düşük olması yüzünden ERS mevcut değildir.
Uzaktan çalıştırılmaz Vites P'de değil	Vites kolu P konumunda olmadığı için ERS mevcut değildir.
Uzaktan çalıştırılmaz Sürücü aracı	Yolcu bölmesinde birisi olduğu için ERS mevcut değildir.

Mesaj	Teknik özellikler
Uzaktan çalıştırılmaz Akü zayıf	Düşük akü gerilimi yüzünden ERS mevcut değildir. Motoru çalıştırarak aküyü şarj ediniz.
Uzaktan çalıştırılmaz Motor uyarısı	Motordan uyarı mesajı geldiği için ERS mevcut değildir. Bir atölye ile temas kurun ^A .
Uzaktan çalıştırılmaz Motor soğutma suyu seviyesi düşük	Soğutma sisteminden bir hata mesajı geldiği için ERS mevcut değildir, bkz. Soğutma sıvısı - seviyesi (s. 507).
Uzaktan çalıştırılmaz Kapı açık	Bir kapı/arka panel kapağı kapatılmadığı için ERS mevcut değildir.
Uzaktan çalıştırılmaz Kaput açık	Kaput kapalı olmadığı için ERS etkinleşmemiştir.
Uzaktan çalıştırılmaz Araç kilitli değil	Araç kilitlenmediği için ERS mevcut değildir.
Uzaktan çalıştırılmaz Anahtar araçta	Anahtar araçta olduğu için ERS etkinleşmemiştir.

^A Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Kesintiye uğrayan ERS işlevi

Mesaj	Teknik özellikler
Uzaktan çalıştırma kpl Vites P'de değil	Vites kolu P konumunda olmadığı için ERS kesintiye uğramıştır.
Uzaktan çalıştırma kpl Sürücü araçta	Yolcu kabininde birisi olduğu için ERS kesintiye uğramıştır.
Uzaktan çalıştırma kpl Motor uyarısı	Motordan hata mesajı geldiği için ERS kesintiye uğramıştır. Bir atölye ile temas kurun ^A .
Uzaktan çalıştırılmaz Motor soğutma suyu seviyesi düşük	Soğutma sisteminden hata mesajı geldiği için ERS kesintiye uğramıştır.
Uzaktan çalıştırma kapalı Kaput açık	Kaput açık olduğu için ERS kesintiye uğramıştır.
Uzaktan çalıştırma kpl Akü zayıf	Akü gerilimi çok düşük olduğundan ERS kesintiye uğradı.
Uzaktan çalıştırma kpl Düşük yakıt seviyesi	Yakıt seviyesi çok düşük olduğundan ERS kesintiye uğradı.

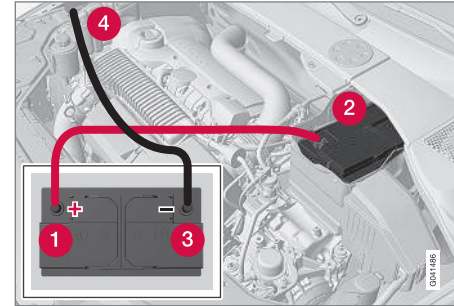
^A Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

İlgili bilgiler

- Uzaktan çalıştırma (ERS)* (s. 284)
- Uzaktan çalıştırma (ERS) - çalıştırma (s. 285)

Aküyle takviyeli çalıştırma

marş aküsü (s. 520) boşalmışsa araç başka bir aküden alınacak akımla çalıştırılabilir.



Aracı atlama kablosu ile çalıştırırken, kısa devre veya diğer hasarlardan kaçınmak için aşağıdaki adımlar önerilir:

1. Aracın elektrik sistemini **0** anahtar konumuna ayarlayın, bkz. Anahtar konumları - farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86).
2. Verici akünün 12 V gerilimi olduğunu kontrol edin.
3. Verici akü bir başka araca takılı ise - verici aracın motorunu durdurun ve iki aracın birbirine dokunmadığından emin olun.



08 Çalıştırma ve sürüş



4. Kırmızı takviye kablosunun kelepçelerinden birini, verici akünün artı kutup başına (1) bağlayın.

! ÖNEMLİ

Motor bölümündeki diğer bileşenlerle kısa devre olmasını önlemek için marş kablo-sunu dikkatlice bağlayın.

5. Aracınızdaki akünün ön kapağındaki klipsleri açın ve kapağı çıkartın, bkz. Marş aküsü - değiştirilmesi (s. 522).
6. Kırmızı takviye kablosunun diğer kelepçesini aracın artı kutup başına bağlayın (2).
7. Siyah takviye kablosunun kelepçelerinden birini, verici akünün eksi kutup başına (3) bağlayın.
8. Diğer kelepçeyi bir topraklama noktasına takın, ör. üstteki sağ motor takozu, dış vida başı (4).
9. Takviye kablosu kelepçelerinin, marş denemesi sırasında kıvılcım çıkarmayacak şekilde güvenli olarak takıldığından emin olun.
10. "Verici aracının" motorunu çalıştırın ve birkaç dakika rölanti devrinden biraz daha yüksek bir devirle yaklaşık olarak 1500 devir/dakika çalış-masını sağlayın.

11. Boşalmış akünün bulunduğu aracın moto-runu çalıştırın.

! ÖNEMLİ

Çalıştırma işlemi esnasında klipslere dokunmayın. Kıvılcım oluşma riski vardır.

12. Önce siyah ve sonra kırmızı olmak üzere, ters sırayla takviye kablolarını sökünüz.
- > Siyah takviye kablosu kelepçelerinden hiç birinin akünün artı kutbu veya kırmızı takviye kablosuna bağlı olan kelepçeye temas etmeyeceğinden emin olun.

! UYARI

- Akü son derece patlayıcı olan oksihidrojen gazı üretebilir. Bir aktarma teli yanlış bağlanırsa kıvılcım oluşabilir ve bu akünün patlaması için yeterli olabilir.
- Akü ciddi yanıklara sebebiyet verebilecek sülfürik asit içerir.
- Sülfürik asit gözünüze, derinize veya kıyafetinize temas ederse bol miktarda su ile yıkayınız. Asit gözünüze sıçrarsa derhal tıbbi yardım alın.

İlgili bilgiler

- Motorun çalıştırılması (s. 282)

Şanzımanlar

İki ana şanzıman tipi bulunmaktadır. Düz şanzıman ve otomatik şanzıman.

- Düz şanzıman (s. 289)
- Otomatik şanzıman, Geartronic (s. 290)

! ÖNEMLİ

Herhangi bir tahrik sistemi bileşenine zarar gelmesini önlemek için, şanzımanın çalışma sıcaklığı kontrol edilir. Eğer aşırı ısınma riski varsa kombine göstergede bir uyarı sembolü yanar ve bir mesaj gösterilir. Metin mesajında verilen tavsiyeleri izleyin.

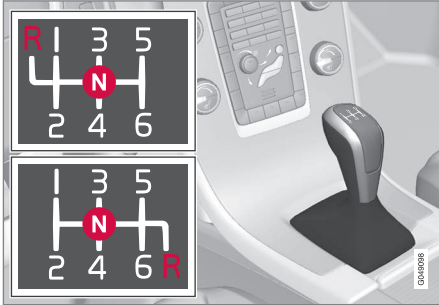
İlgili bilgiler

- Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 290)



Düz şanzıman

Şanzımanın görevi, hız ve güç gereksinimlerine göre dişli oranını değiştirmektir.



Vites değiştirme düzeni 6 vitesli şanzıman.

6 vitesli şanzımanın iki versiyonu vardır - bunların arasında geri vitesin konumu farklılık gösterir. Vites kolunun üzerine basılmış gerçek vites değiştirme düzenine bakın.

- Her vites değiştirme işleminde debriyaj pedalını sonuna kadar basılı tutunuz.
- Vites değiştirme işlemleri arasında ayağınızı debriyajdan çekiniz.



UYARI

Aracınızı rampaya park ederken daima el frenini çekin; aracı viteste bıraktığınızda, her durumda kaldıramazsınız.

Geri vites emniyeti

Geri vites emniyeti, normal ileri doğru sürüş esnasında kazayla geri vitesin takılması olasılığını önler.

- Vites kolunun üzerine basılı olan vites değiştirme modelini izleyin ve kolu **R** konumuna getirmeden **N** önce boş vites konumundan başlayın.
- Yalnızca araç sabitken geri vitesa takınız.



DİKKAT

6-vitesli şanzıman için vites şeması değişiklikleri ile beraber (bkz. bir önceki resim) - geri vitesa geçirmek için **N** konumunda **ilk önce vites kolunu aşağı bastırın**.

İlgili bilgiler

- Şanzımanlar (s. 288)
- Şanzıman hidroliği - derecesi ve hacmi (s. 559)

Vites değiştirme göstergesi*

Vites değiştirme göstergesi, bir üst veya alt vitesa geçmenin ne zaman uygun olduğu konusunda sürücüyü bilgilendirir.

Çevreye duyarlı sürüş için hayati bir detay doğru viteste gitmek ve vitesi zamanında değiştirmektir.

Mümkün olan en düşük yakıt tüketimini sağlamak için bir sonraki daha yüksek veya daha düşük vitesa geçirmenin uygun olduğu zamanı sürücüyü bildiren bir gösterge, bazı değişkenler için - GSI (Gear Shift Indicator) - bir yardımcı olarak kullanılabilir.

Bununla birlikte, performans ve titreşimsiz çalışma gibi özellikler dikkate alındığında, vitesi bir üst motor devrine değiştirmek avantajlı olabilir. Çerçeve içindeki sayı mevcut vitesi gösterir.

Düz şanzıman



Düz dişli kutusu için vites değiştirme göstergesi. Bir kerede yalnızca bir markör yanar - normal sürüş sırasında yalnızca ortadaki yanar.

Önerilen vites büyütme gerçekleştirildikten sonra imleç "+" işaretini ve önerilen vites küçültme gerçekleştirildikten sonra imleç "-" işaretini yakar (resimde kırmızı işaretli).

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



08 Çalıştırma ve sürüş



Otomatik şanzıman



Vites değiştirme göstergeli kombine gösterge tablosu "Dijital".

Çerçeve içindeki sayı mevcut vitesi gösterir.



"Analog" kombine gösterge tablosuyla, dişli pozisyonları ve gösterge okları ortada görüntülenir.

İlgili bilgiler

- Düz şanzıman (s. 289)
- Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 290)

Otomatik şanzıman - Geartronic*

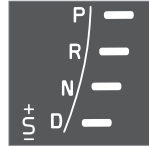
Geartronic şanzımanın iki farklı vites modu vardır - Otomatik ve Düz.



D: Otomatik vites konumları. **+/-:** Düz vites konumları. **S:** Spor modu*.

Kombine gösterge paneli (s. 71), aşağıdaki gösterimleri kullanarak vites kolunun konumunu gösterir: **P, R, N, D, S+, 1, 2, 3** vs.

Vites konumları



Otomatik vites konumları, kombine gösterge tablosunun sağında belirtilir. (Bir kerede yalnızca bir markör yanar - geçerli vites kolu konumunu gösteren.)

Spor modu için **"S"** sembolü, mod etkinken **TURUNCUDUR.**

Park konumu - P

Motoru çalıştırırken veya araç park halindeyken **P** konumunu seçin.

Vites seçme kolunu **P** konumundan çıkarmak için fren pedalının basılı olması ve kontak konumunun **II** olması gerekir, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86).

P konumuna geçirildiğinde, şanzıman mekanik olarak kilitletir. Ayrıca araç park edildiğinde el freni (s. 309) çekilmelidir.

ⓘ DİKKAT

Aracın kilitli ve alarma geçmiş durumda olmasını sağlamak için, vites kolu **P** konumunda olmalıdır.

⚠ ÖNEMLİ

P konumu seçiliyken, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

⚠ UYARI

Aracınızı rampaya park ederken daima el frenini çekin; otomatik şanzıman **P** konumu aracı her durumda kaldırmak için yeterli değildir.

Geri vites konumu - R

R konumu seçildiğinde, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Boş vites konumu - N

Hiç bir vites seçili değildir ve motor çalıştırılabilir. Araç hareketsiz ve vites kolu **N** konumundayken el frenini çekin.

Vites kolunu **N** konumundan başka bir vites konumuna geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve anahtar konumu **II** olmalıdır, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86).

Sürüş konumu - D

D normal sürüş konumudur. Hızlanma düzeyine ve hıza bağlı olarak farklı şanzıman oranları arasında vites yükseltme ve küçültme işlemleri otomatik olarak meydana gelir. Vites kolu **R** konumundan **D** konumuna geçirilirken araç hareketsiz olmalıdır.

Geartronic - Düz vites konumları (+S-)

Sürücü Geartronic otomatik şanzımanı kullanmak suretiyle vitesi manuel olarak da değiştirebilir. Gaz pedalı bırakıldığında otomobilin motoru fren yapar.

+S Manuel vites konumuna kolu **D** konumundan "**+S**-"deki uç konumuna hareket ettirerek ulaşılır. Kombine gösterge panelinin "**+S**-" sembolü rengi BEYAZ renkten TURUNCU renge değişir ve o anda seçili vites karşılık gelecek şekilde bir kutuda **1, 2, 3** vs. gösterilir.

- Vitesi büyütmek için kolu ileriye "**+**" (artı) konumuna doğru hareket ettirip kolu bra-

kın, kol **+** ve **-** arasındaki dayanma konumuna geri döner.

veya

- Vitesi aşağı yönde değiştirmek için kolu geriye doğru "**-**" (eksi) yönünde oynatınız ve serbest bırakınız.

Düz vites modu "**+S**-" sürüş sırasında istenilen anda seçilebilir.

Sürücü hızın seçilen vitesine uygun hızın altına düşmesine izin verirse Geartronic, sallantı ve bayılma meydana gelmesini önlemek için otomatik olarak vites küçültür.

Otomatik sürüş moduna dönmek için:

- Kolu, **D** konumundaki uç konuma doğru yana kaydırınız.



DİKKAT

Şanzımanın Spor sürüş programı varsa şanzıman ancak vites kolu ileri veya geri hareket ettirilerek "**+S**-" konumuna geçirildiğinde manuel olur. Bundan sonra kombine gösterge tablosu göstergesi **S** konumundan hangi vitesin seçildiğini gösterecek şekilde **123**, vs. değişir.

Kanatlar*

Vites kolu ile düz vites değiştirmeye takviye olarak, direksiyon simidinde bulunan "kanatlar" adı verilen kumandalar da vardır.

Vitesi direksiyon simidi kanatlarından değiştirebilmek için, önce bunlar etkinleştirilmelidir.

Bu, kanatlardan birinin direksiyon simidine doğru çekilmesi ile olur - kombine gösterge tablosu "**D**"den gelen göstergesi, geçerli vitesi belirten bir şekle değiştirir.

Vitesi bir adım değiştirmek için:

- Kanatlardan birini geriye doğru çekin - direksiyon simidine doğru - ve serbest bırakın.



Her iki direksiyon simidi "kanadı".

- "-": Bir sonraki düşük vitesi seçer.
- "+": Bir sonraki yüksek vitesi seçer.

Motor hızının izin verilen aralıktan ayrılması şartıyla, kanadın her bir çekilmesinde bir vites değişikliği oluşur.

Her vites değişikliğinden sonra, geçerli vitesi göstermek için kombine gösterge tablosu şekli değişir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



DİKKAT

Otomatik devreden çıkarma

Direksiyon simidi kanatları kullanılmıyorsa, kısa bir süre sonra devre dışı bırakılır - bu kombine gösterge tablosu göstergeyi anahtarladığında belirtilir, geçerli vites şekinden "D"ye geri gidin.

Motor freni sırasında istisna vardır - ardından motor freni devam ettiği sürece kanatlar etkinleştirilir.

Manuel devreden çıkarma

Direksiyon simidi palet değiştiricileri de manuel olarak devreden çıkarılabilir:

- Her iki paleti de direksiyon simidine doğru çekin ve kombine gösterge tablosu mevcut vites için gösterilen figürü "D" olarak değiştirene kadar tutun.

Kanatlar, vites kolu Spor modundayken* de kullanılabilir - ardından kanatlar devre dışı bırakılmaksızın sabit olarak etkinleştirilir.

Geartronic - Spor Modu* (S)⁸



Spor sürüş programı daha sportif bir karakteristik sunar ve viteslerin daha yüksek devirlere çıkmasını sağlar.

Aynı esnada hızlanmaya daha seri tepki verir. Aktif sürüş esnasında daha düşük vitesin kullanımına öncelik kazandırılarak vites geçişleri geciktirilir.

Spor modunu devreye sokmak için:

- Vites kolunu **D** pozisyonundan "+S-"deki uç pozisyona yana hareket ettirin - kombine gösterge tablosu göstergeyi **D** ögesinden **S** ögesine değiştirir.

Spor sürüş modu seyir esnasından istenildiği zaman seçilebilir.

Geartronic - Kış modu

Manuel olarak 3. vites geçilirse kaygan yollarda çekiş daha iyi olabilir.

- Fren pedalına basınız ve vites kolunu **D** konumundan en sondaki "+S-" konumuna getiriniz - gösterge paneli ekranında **D** yerine 1⁹ şekli görüntülenir.
- Kolu ileri "+" (artı) yönüne doğru iki kez iterek 3. vites gelin - ekran gösterimi 1 seçeneğinden 3 seçeneğine değişir.
- Fren ve gazı tamamen bırakınız.

Şanzıman "kış modu", aracın tahrik edilen tekerlekler üzerinden daha düşük bir motor devri ve motor gücü ile hareket etmesi anlamına gelir.

Roketleme (kick-down)

Gaz pedalına tabana kadar basıldığında (tam hızlanma olarak adlandırılan konumun ötesine kadar) hemen daha düşük bir vites geçilir. Bu, roketleme (kick-down) olarak bilinmektedir.

Gaz pedalı roketleme konumundayken bırakılırsa, şanzıman otomatik olarak vites yükseltir.

Roketleme maksimum hız gerektiğinde, örneğin sollarken kullanılır.

Güvenlik fonksiyonu

Aşırı devri önlemek için şanzıman kontrol programında roketleme işlevini engelleyen koruyucu bir vites küçültme kilidi bulunmaktadır.

Geartronic, motora zarar verecek kadar yüksek motor devrine yol açabilecek bir vites küçültme/roketleme işlemine izin vermez. Sürücü bu şekilde yüksek motor devrinde vites küçültmeye çalıştığında hiçbir şey olmaz - orijinal vites takılı kalır.

Rölanti devreye girdiğinde motor devrine göre araç bir veya bir kaç kere vites değiştirebilir. Motor devri maksimuma eriştiğinde motor hasarının önlenmesi için araç, vitesi yükseltir.

Aracın çekilmesi

Aracın çekilmesi gerekiyorsa - önemli bilgi için Aracın çekilmesi (s. 330) bölümüne bakın.

İlgili bilgiler

- Şanzıman hidroliği - derecesi ve hacmi (s. 559)
- Şanzımanlar (s. 288)

⁸ Yalnızca bazı motorlarla.

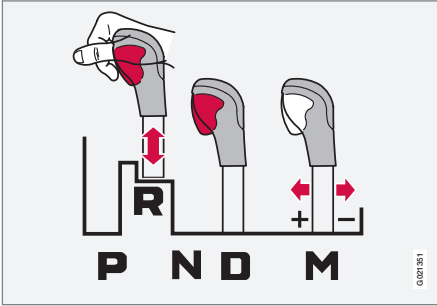
⁹ Araç Spor moduna* sahipse "S" önce gösterilir.



Vites kolu kilidi

İki farklı tipte vites kolu kilidi vardır - mekanik ve otomatik.

Mekanik vites kolu kilidi



M: Manuel vites değiştirme¹⁰ - "+/-" veya "-Spor modu".

Vites kolu **N** ve **D** arasında serbestçe ileri ve geri hareket ettirilebilir. Diğer konumlar vites kolundaki kilitleme düğmesiyle birlikte serbest bırakılan bir mandalla kilitlenir.

Kilit düğmesine basıldığında kol **P**, **R**, **N** ve **D** arasında ileri ve geri hareket ettirilebilir.

Otomatik vites kolu kilidi

Otomatik şanzımanın özel emniyet sistemleri vardır:

Park konumu (P)

Motor çalışırken hareketsiz duran Otomobil:

- Vites seçme kolunu başka konuma geçirirken ayağınızı fren pedalı üzerinde tutunuz.

Elektronik vites kilidi - Vites kilidi Park konumu (P)

Vites kolunu **P** konumundan başka vites konumlarına geçirebilmek için, fren pedalı basılı olmalı ve anahtar konumu (s. 86) II olmalıdır.

Vites kilidi - Boş (N)

Vites kolu **N** konumundaysa ve araç en az 3 saniyedir hareketsizse (motorun çalışıyor olup olmadığından bağımsız olarak) vites kolu kilitlenir.

Vites kolunu **N** konumundan başka bir vites konumuna geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve anahtar konumu (s. 86) II olmalıdır.

Otomatik vites kolu kilidini devreden çıkartın



Araç, örneğin boşalmış bir akü nedeniyle çalıştırılmıyorsa, aracın hareket ettirilebilmesi için vites kolu **P** konumundan çıkartılmalıdır.

- Orta konsolun arkasındaki bölmedeki lastik paspası kaldırın ve bölmenin tabanındaki anahtar dili (s. 186) deliğini¹¹ bulun.
- Anahtar bıçaklı delikte yay yüklü düğmeyi arayın; bıçakla düğmeye basın ve tutun.
- Vites kolunu **P** pozisyonundan hareket ettirin ve anahtar bıçağını yukarı çekin.
- Lastik paspası tekrar yerine ayarlayın.

İlgili bilgiler

- Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 290)

¹⁰ Çizim şematiktir.

¹¹ Biri anahtar bıçağı için diğeri lastik paspası sabitlemek üzere 2 delik olabilir.



Yokuşta kalkış yardımı (HSA)*¹²

Ayak freni yokuş yukarı çıkmadan veya yokuş yukarı geri gitmeden önce serbest bırakılabilir, HSA (Hill Start Assist) fonksiyonu, aracın geriye doğru devrilmediği anlamına gelir.

Fonksiyon, sürücünün ayağı fren pedalından gaz pedalına geçerken fren sistemindeki pedal basıncının birkaç saniye boyunca devam ettiği anlamına gelir.

Geçici frenleme etkisi, birkaç saniye sonra veya araç hızlanırsa sona erer.

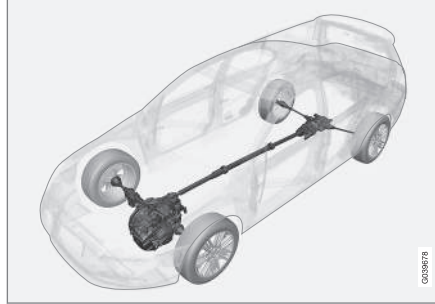
İlgili bilgiler

- Motorun çalıştırılması (s. 282)

Dört Çeker - (AWD)*

Dört tekerden çekişle optimal çekiş elde edilir.

Dört Tekerlekten Çekiş her zaman devrededir



Dört Tekerlekten Çekiş (All Wheel Drive) aracın dört tekerleğinin de aynı anda çekiş gücüne sahip olduğu anlamına gelir.

Güç otomatik olarak ön ve arka tekerleklerle dağıtılır. Elektronik olarak kumanda edilen kavrama sistemi, yol üzerinde en iyi tutuşu sağlayacak şekilde gücü tekerleklerle dağıtır. Böylece en iyi çekiş sağlanır ve patinajı önlenir. Normal sürüş koşulları altında gücün büyük çoğunluğu ön tekerleklerle aktarılır.

Dört tekerlekten çekiş yağmurda, karda ve buzlu havalarda sürüşü iyileştirir.

Hill Descent Control (HDC)*

HDC, otomatik motor freniyle mukayese edilebilir. Yokuş aşağı giderken ayağınızı gaz pedalından kaldırdığınızda araç normalde motor tarafından düşük motor rölati devirlerini sağlayacak şekilde frenlenir, buna motor freni denir. Ancak, yol ne kadar dik ve araçta ne kadar fazla yük varsa, araç motor frenine rağmen o kadar fazla kızak yapar - HDC fonksiyonu, otomatik fren müdahalesi ile bunu telafi eder.

HDC ile ilgili genel bilgiler

HDC, dik yokuşlarda hızı sadece gaz pedalını kullanarak artırmayı/azaltmayı freni kullanmadan mümkün kılar. Gaz pedalının duyarlılığı azalır ve motor devrini sınırlı bir aralığa ayarlamak için kısıtlanan pedalın tam olarak çalıştırılması ile daha kesin bir hal alır. Fren sistemi kendini frenleyerek düşük ve dengeli bir hız sağlar ve böylece sürücü aracın hakimiyetine odaklanabilir.

HDC, bozuk satırlı ve kaygan zeminli dik yokuşlarda özellikle faydalıdır. Örneğin bir rampada arkaya üzerine tekne yüklenmiş bir römork bağliyen kalkışta.

¹² Motor ve dişli kutusu kombinasyonuna bağlıdır. Bazı kombinasyonlarla HSA mümkün değildir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

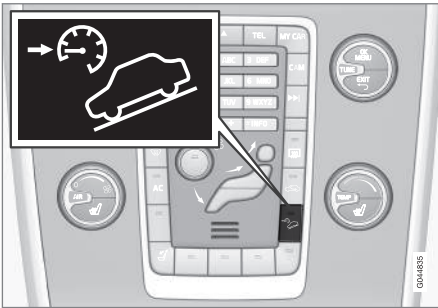


⚠ UYARI

HDC her durumda çalışmaz, sadece ek yardımcı olarak tasarlanmıştır.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

Fonksiyon



HDC Açık/Kapalı.

HDC orta konsol anahtarlarından biri ile etkinleştirilir veya devre dışı bırakılır. İşlev etkinleştirildiğinde içindeki lamba yanar.

⚠ HDC çalışırken, kombine gösterge panelinin sembolü **Yokuş iniş kontrolü AÇIK** metin mesajı ile birlikte yanar.

Bu fonksiyon sadece vites birinci konumundayken veya geri vitesteyken çalışır. Otomatik şanzımda vites kolu konumu **1** seçilmelidir ve kombine gösterge panelinde **1** rakamı

görüntülenir, Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 290)'e bakın.

i DİKKAT

Otomatik vites **D** konumundayken HDC çalıştırılmaz.

Çalıştırma

HDC, aracın motor freniyle ileri yönde azami 10 km/sa. (6 mil/sa.) ve geri yönde 7 km/sa. (4 mil/sa.) hızla hareket etmesini sağlar. Ancak, vitesin kayıtlı hızları dahilindeki herhangi bir hız gaz pedalı kullanılarak seçilebilir. Gaz pedalı bırakıldığında araç, yokuşun eğiminden bağımsız olarak ve fren pedalı kullanmaya gerek kalmadan seri bir şekilde 10 veya 7 km/sa. (6 veya 4 mil/sa.) hıza yavaşlar.

Bu fonksiyon devredeyken fren lambaları otomatik olarak yanar. Sürücü freni kullanarak aracı istediği anda frenleyebilir veya durdurabilir.

HDC devre dışı bırakıldı:

- orta konsol Açık/Kapalı düğmesi ile
- düz şanzımda **1** üzerinde bir vites seçildiğinde
- otomatik şanzımda **1** üzerinde bir vites seçildiğinde veya vites kolu **D** konumuna getirildiğinde.

Bu fonksiyon istenildiği anda devreden çıkarılabilir. Dik bir yokuşta devreye girerse fren-

leme etkisi doğrudan devreden çıkmaz, ancak yavaş yavaş çıkar.

i DİKKAT

HDC etkin konumdayken, gaz pedalına basılmasıyla motorun cevap verme süresi arasında bir gecikme olduğunu gözlemleyebilirsiniz.

İlgili bilgiler

- Dört Çeker - (AWD)* (s. 294)



Start/Stop*

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları örneğin durgun trafikte ya da trafik ışıklarında beklerken devreye giren bir Start/Stop fonksiyonu ile donatılı halde gelir - daha sonra motor geçici olarak devre dışı bırakılır ve yolculuk devam ettiğinden otomatik olarak yeniden çalıştırılır.

Çevreyi korumak Volvo Car Corporation'ın temel değerlerinden biri olup tüm işlemlerimize etki eder. Bu hedef yönlendirmesi, geri dönüşünde egzoz emisyonlarını azaltmaya yardımcı olan, tümü kolektif yakıt tüketimi azaltma görevine sahip, biri Start/Stop olan çeşitli ayrı enerji tasarrufu fonksiyonuyla sonuçlanmıştır.

Start/Stop hakkında genel bilgiler



Motor kapalıyken - daha sessiz ve temiz olur.

Start/Stop fonksiyonu, uygun olduğu durumlarda motorun "otomatik olarak durmasına"

imkan vererek aracı çevreye duyarlı bir şekilde sürülebilmesi için sürücüyü fırsat tanır.

Manuel ya da Otomatik

Vites kutusunun manuel ya da otomatik olmasına bağlı olarak Start/Stop fonksiyonunda değişiklikler olduğuna dikkat edin.

İlgili bilgiler

- Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 296)
- Motorun çalıştırılması (s. 282)
- Start/Stop* - ayarlar (s. 301)
- Start/Stop* - motor çalışmaz (s. 300)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 299)
- Start/Stop* - motor durmaz (s. 298)
- Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman (s. 300)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 302)
- Akü - Start/Stop (s. 523)

Start/Stop* - işlev ve işletim

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları, örneğin trafiğin durduğu veya trafik ışıklarında beklenen anlarda devreye giren Start/Stop fonksiyonuyla donatılmıştır.

Start/Stop işlevi, motor anahtarla çalıştırıldığında otomatik olarak devre sokulur.



Start/Stop işlevi, motor anahtarla çalıştırıldığında otomatik olarak devre sokulur. Sürücü, kombine gösterge tablosunda yanan bu fonksiyonun sembolünün ve yanan On/Off düğmesi lambasının farkına varılır.

Aracın aydınlatma, radyo gibi tüm normal sistemleri motor otomatik olarak durmuş bir motorla bile normal şekilde çalışmaya devam eder, sadece klima kontrol sisteminin fan devri veya aşırı yüksek sesli müzik sistemi gibi bazı donanımların işlevleri geçici olarak kısıllabilir.

Motoru otomatik olarak durdurma

Motorun otomatik durdurulması için aşağıdakiler gereklidir:

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Koşullar	M/A A
Debriyajı bırakın, vites kolunu boşa alın ve debriyaj pedalını bırakın - motor otomatik olarak durur.	M
Araç ayak pedalıyla durdurun ve ayağınızı pedal üzerinde tutun - motor otomatik olarak durur.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.



ECO fonksiyonu etkinleştirilirse, motor araç tamamen durmadan önce otomatik olarak durabilir.

Belirli motor türleri, ECO fonksiyonu etkinleştirilmeksizin araç durmadan motoru otomatik olarak durdurabilir.



Motor otomatik olarak durduğunda kombine gösterge tablosunun Start/Stop fonksiyonu için sembolü yanar.

Motoru otomatik olarak çalıştırma

Koşullar	M/A A
Vites kolu boştayken: 1. Debriyaj pedalına veya gaz pedalına basın - motor çalışır. 2. Uygun bir dişli ve tahriki devreye alın.	M
Ayak pedalı üzerindeki ayak basıncını kaldırın - motor otomatik olarak başlar ve yolculuğa devam edilebilir.	A
Ayak freninde ayak baskısını koruyun ve gaz pedalına basın - motor otomatik çalışır.	A
Aşağıdaki seçenek ayrıca yokuş aşağı bir eğimde de kullanılabilir: Ayak frenini serbest bırakın ve aracın hareket etmesine izin verin - hız normal yürüme temposunu aştığında motor otomatik olarak çalışır.	M + A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

Start/Stop işlevinin devreden çıkartılması



Belirli durumlarda otomatik Start/Stop fonksiyonunun geçici olarak kapatılması tavsiye edilebilir - bu işlem bu düğmeye bir kez basılarak yapılır.



Devreden çıkan işlev, kombine gösterge tablosunun Start/Stop sembolü ve Açma/Kapatma düğmesi lambasının sönmesi ile gösterilir.

Start/Stop işlevi düğmeyle tekrar çalıştırılana veya motor anahtarla tekrar çalıştırılana kadar devre dışı kalır.

İlgili bilgiler

- Start/Stop* (s. 296)
- Motorun çalıştırılması (s. 282)
- Start/Stop* - ayarlar (s. 301)
- Start/Stop* - motor çalışmaz (s. 300)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 299)
- Start/Stop* - motor durmaz (s. 298)
- Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman (s. 300)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 302)
- Akü - Start/Stop (s. 523)



08 Çalıştırma ve sürüş

Start/Stop* - motor durmaz

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları, örneğin trafiğin durduğu veya trafik ışıklarında beklenen anlarda devreye giren Start/Stop fonksiyonuyla donatılmıştır.

Start/Stop fonksiyonu devrede olsa bile motor her zaman otomatik olarak durmayabilir.

Motor şu durumlarda otomatik olarak durmaz:

Koşullar	M/A ^A
araç, anahtarla çalıştırmadan veya son otomatik durdurmadan sonra önce yaklaşık 8 km/saat (5 mil/sa.) hıza ulaşmamıştır.	M + A
sürücü emniyet kemeri tokasını açarsa.	M + A
akünün kapasitesi izin verilen en düşük seviyenin altındadır.	M + A
motor normal çalışma sıcaklığında değildir.	M + A
ortam sıcaklığı, donma noktası civarında veya yaklaşık 30 °C'nin üzerindedir.	M + A
ön cam elektrikli ısıtıcı etkinleştirilir.	M + A

Koşullar	M/A ^A
yolcu bölmesindeki ortam ön ayar değerlerinden farklılık gösterir - yüksek devirde çalışan havalandırma fanıyla gösterilir.	M + A
araç geriye hareket ettirilir.	M + A
marş motoru aküsü sıcaklığı donma noktasının altında veya çok yüksek.	M + A
sürücü büyük direksiyon hareketleri yapar.	M + A
egzoz sisteminin partikül filtresi doludur - geçici olarak devre dışı bırakılan Start/Stop işlevi, otomatik bir temizleme döngüsü gerçekleştiği anda yeniden etkinleştirilir (bkz. Dizel parçacık filtresi (DPF) (s. 320)).	M + A
yol çok diktir.	M + A
aracın elektrik sistemine elektrikselsel olarak bir römork bağlanmıştır.	M + A
kaput açılmıştır ^B .	M + A
vites kutusu normal çalışma sıcaklığına sahip değildir.	A

Koşullar	M/A ^A
atmosferik hava basıncı, deniz seviyesinin 1500-2500 metre üzerindeki değerden düşüktür - mevcut hava basıncı hakim hava koşullarına göre değişir.	A
adaptif cruise control Queue Assist etkinleştirilmiştir.	A
vites kolu S konumunda ^C veya "+/-" konumundadır.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

B Yalnızca bazı motorlarla.

C Spor mod.

İlgili bilgiler

- Start/Stop* (s. 296)
- Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 296)
- Motorun çalıştırılması (s. 282)
- Start/Stop* - ayarlar (s. 301)
- Start/Stop* - motor çalışmaz (s. 300)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 299)
- Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman (s. 300)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 302)
- Akü - Start/Stop (s. 523)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları, örneğin trafiğin durduğu veya trafik ışıklarında beklenen anlarda devreye giren Start/Stop fonksiyonuyla donatılmıştır.

Otomatik olarak durmuş bir motor, sürücünün yolculuğa devam etme kararının olmadığı bazı durumlarda tekrar çalışabilir.

Aşağıdaki durumlarda, sürücü debriyaj pedalına (düz şanzıman) basmıyorsa ya da ayağını fren pedalından (otomatik şanzıman) çekmiyorsa motor otomatik olarak başlatılır:

Koşullar	M/A ^A
Camlarda buğu oluştuğunda.	M + A
Yolcu kabinindeki ortam ön ayarlı değerlerden sapar.	M + A
Geçici yüksek akımlı bir kalkış olur veya akü kapasitesi izin verilen en düşük seviyeye düşer.	M + A
Fren pedalına arka arkaya basılmıştır.	M + A
Kaput açıldı ^B .	M + A
Araç, tamamen hareketsiz duruma geçmeden otomatik durdurulursa araç hareket etmeye başlar veya hızı biraz artar.	M + A

Koşullar	M/A ^A
Vites kolu D veya N konumundayken sürücü kemeri kilidi açılmıştır.	A
Direksiyon simidi hareketleri ^B .	A
Vites kolu D konumundan S konumuna ^C , R konumuna veya "+/-" konumuna getirilmiştir.	A
Vites kolu D konumundayken sürücü kapısı açılmıştır - bir "tınlama" sesi ve metin mesajı, Start/Stop işlevinin aktif olduğunu bildirir.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

B Yalnızca bazı motorlarla.

C Spor mod.



UYARI

Motor otomatik olarak durduğu zaman kaputu açmayın – motor otomatik olarak aniden çalışmaya başlayabilir. Kaputu açmadan önce öncelikle **START/STOP ENGINE** düğmesini kullanarak motoru normal şekilde kapatın.

İlgili bilgiler

- Start/Stop* (s. 296)
- Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 296)
- Motorun çalıştırılması (s. 282)
- Start/Stop* – ayarlar (s. 301)

- Start/Stop* - motor çalışmaz (s. 300)
- Start/Stop* - motor durmaz (s. 298)
- Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman (s. 300)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 302)
- Akü - Start/Stop (s. 523)



Start/Stop* - motor çalışmaz

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları, örneğin trafiğin durduğu veya trafik ışıklarında beklenen anlarda devreye giren Start/Stop fonksiyonuyla donatılmıştır.

Motor, otomatik olarak durduktan sonra her zaman otomatik olarak çalışmaz.

Motor otomatik olarak durduktan sonra aşağıdaki durumlarda otomatik olarak çalışmaz:

Koşullar	M/A A
Debriyaja basılmadan vites geçilmiştir - otomatik çalıştırmayı etkinleştirmek için vites kolunun boşa alınması gerektiği ekranda sürücüye gösterilen yazılı bir mesajla hatırlatılır.	M
Sürücü kontrolsüz.	M
Sürücü bağlı değilse, vites kolu P konumundaysa ve sürücü kapısı açıksa - normal motor çalıştırması gerçekleştirilmelidir.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

İlgili bilgiler

- Start/Stop* (s. 296)
- Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 296)
- Motorun çalıştırılması (s. 282)

- Start/Stop* - ayarlar (s. 301)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 299)
- Start/Stop* - motor durmaz (s. 298)
- Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman (s. 300)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 302)
- Akü - Start/Stop (s. 523)

Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları, örneğin trafiğin durduğu veya trafik ışıklarında beklenen anlarda devreye giren Start/Stop fonksiyonuyla donatılmıştır.

Eğer çalıştırma işleminin başarısız olursa ve motor durursa aşağıdaki şekilde devam edin:

- Sürücü koltuğu emniyet kemeri, emniyet kemeri tokasına takılı olup olmadığını kontrol edin.
- Debriyaj pedalına tekrar basın - motor otomatik olarak çalışır.
- Belirli durumlarda vites kolu nötr pozisyonunda olmalıdır. Ardından kombine gösterge tablosu **Vitesi boşa al** metnini gösterir.

İlgili bilgiler

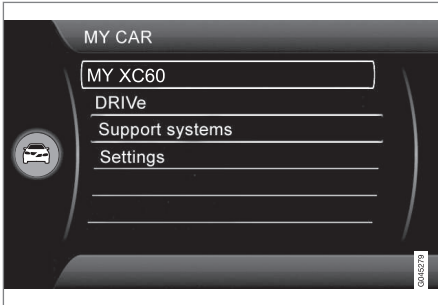
- Start/Stop* (s. 296)
- Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 296)
- Motorun çalıştırılması (s. 282)
- Start/Stop* - ayarlar (s. 301)
- Start/Stop* - motor çalışmaz (s. 300)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 299)
- Start/Stop* - motor durmaz (s. 298)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 302)
- Akü - Start/Stop (s. 523)



Start/Stop* – ayarlar

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları, örneğin trafiğin durduğu veya trafik ışıklarında beklenen anlarda devreye giren Start/Stop fonksiyonuyla donatılmıştır.

Aracın **DRIVE** başlığı altındaki MY CAR menü sistemi, Volvo'nun Start/Stop sistemi hakkında bilgilerin yanı sıra enerji tasarruflu sürüş teknikleri için öneriler içermektedir.



- Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman (s. 300)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 302)
- Akü - Start/Stop (s. 523)

İlgili bilgiler

- Start/Stop* (s. 296)
- Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 296)
- Motorun çalıştırılması (s. 282)
- Start/Stop* - motor çalışmaz (s. 300)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 299)
- Start/Stop* - motor durmaz (s. 298)



08 Çalıştırma ve sürüş

Start/Stop* - semboller ve mesajlar

Start/Stop işlevi, kombine gösterge tablosundaki metin mesajlarını gösterebilir.

Metin mesajı

 Start/Stop işlevi, bu gösterge lambasıyla birlikte belirli durumlarda kombine gösterge tablosunda metin mesajları da gösterebilir. Bunlardan bazıları

için uygulanması gereken önerilmiş bir eylem bulunur. Aşağıdaki tabloda bazı örnekler gösterilmektedir.

Simge	Mesaj	Bilgi/Eylem	M/A ^A
	Oto. Çalıştır/Durdur Servis gerekli	Start/Stop devre dışıdır. Bir servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.	M + A
	Autostart Motor çalışıyor + akustik sinyal	Otomatik durdurulmuş motorla ve vites kolu D konumundayken sürücü kapısı açılırsa etkinleşir.	A
	Marş düğmesine bas	Motor otomatik olarak çalışmayacak - START/STOP ENGINE düğmesiyle motoru normal şekilde çalıştırın.	M + A
	Çalıştırmak için debriyaj pedalına bas	Motor otomatik çalıştırma için hazır - debriyaj pedalına basılmasını bekliyor.	M
	Çalıştırmak için fren ve debriyaj pedalına bas	Motor otomatik çalıştırma için hazır - fren veya debriyaj pedalına basılmasını bekliyor.	M
	Çalıştırmak için vitesi boşa al	Vitese debriyaja basılmaksızın geçilmiş - devreden çıkartın ve vites kolunu boşa alın.	M

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Simge	Mesaj	Bilgi/Eylem	M/A ^A
	Çalıştırmak için P veya N 'yi seç	Start/Stop devre dışı bırakıldı - vites kolunu N veya P konumuna getirin ve START/STOP ENGINE düğmesi ile aracı normal şekilde başlatın.	A
	Marş düğmesine bas	Motor otomatik şekilde başlamayacaktır - START/STOP ENGINE düğmesiyle ve vites kolunu P ya da N konumuna getirerek normal şekilde başlatın.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

Eylemin tamamlanmasını müteakip mesaj kaybolmazsa bir teknik servisle irtibata geçilmelidir - yetkili bir Volvo servisi olması tavsiye edilir.

İlgili bilgiler

- Start/Stop* (s. 296)
- Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 296)
- Motorun çalıştırılması (s. 282)
- Start/Stop* – ayarlar (s. 301)
- Start/Stop* - motor çalışmaz (s. 300)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 299)
- Start/Stop* - motor durmaz (s. 298)
- Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman (s. 300)
- Akü - Start/Stop (s. 523)

Sürüş modu ECO*

ECO¹³ otomatik şanzımanlı araçlar için geliştirilen yenilikçi bir Volvo işlevidir ve sürücünün sürüş stiline bağlı olarak yakıt tüketimini %5'e kadar düşürme kapasitesine sahiptir. Fonksiyon sürücüye daha aktif bir çevresel farkındalık sahibi sürüş seçeneği sunar.

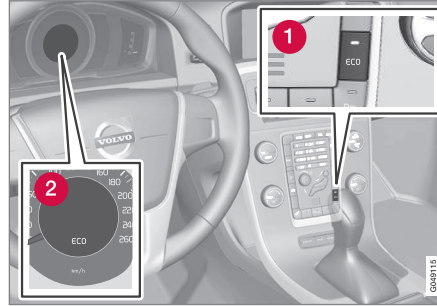
Genel

ECO işlevinin etkinleştirilmesi ile aşağıdakiler değişir:

- Vites kutusu vites değiştirme noktaları.
- Motor yönetimi ve gaz pedalından yanıt.
- Start/Stop işlevi - araç tamamen hareketsiz duruma geçmeden önce motor da otomatik olarak durabilir.
- Eco Coast işlevi etkinleştirilir - motor frenlemesi sonlanır.
- Klima kontrol sistemi ayarları - bazı elektrik tüketicileri devreden çıkarılır veya düşük güçte çalışır.

DİKKAT

ECO işlevi etkinleştirildiğinde klima kontrol sisteminin ayarlarında bulunan pek çok parametre değişir ve elektrikle ilgili pek çok müşteri fonksiyonunun işlevi azalır. Belirli ayarlar manuel olarak sıfırlanabilir, fakat tam işlevsellik ancak ECO işlevi devre dışı bırakılarak geri alınabilir.

ECO - Çalıştırma

1 ECO On/Off

2 ECO sembolü

ECO işlevi, motor kapatıldığında devre dışı kalır ve bu nedenle motor her yeniden çalıştığında etkinleştirilmelidir. Bazı motorlarda istisnalar vardır. Ancak işlev etkinleştirmede hem kombine gösterge tablosunun **ECO**

sembolü hem de ECO lambasının yanması ile kolayca doğrulanır.

ECO işlevi Açık veya Kapalı

ECO



Devreden çıkarılan ECO işlevi, kombine gösterge tablosunun **ECO** sembolü ve ECO lambasının sönmesi ile gösterilir. İşlev daha sonra tekrar ECO düğmesiyle etkinleştirilmeye kadar kapalı kalır.

Eco Coast - İşlevi

Eco Coast alt işlevi pratikte, motor frenlemesinin devre dışı kaldığı anlamına gelir, bu da aracın kinetik enerjisinin uzun mesafelerde yavaşlamak için kullanıldığı anlamındadır. Sürücü gaz pedalını bıraktığında şanzıman otomatik olarak hızı minimum tüketimle rölantri hızına düşürülen motordan ayrılır.

Fonksiyon örneğin daha düşük hız sınırı olan bir bölgeye girilmesi gibi hızın düşürülmesinin beklendiği durumlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Eco Coast proaktif sürüşe olanak sağlar, sürücü "Pulse & Glide" adı verilen tekniği ve minimum frenlemeyi kullanabilir.

Eco Coast ve geçici olarak devreden çıkarılan ECO işlevi kombinasyonu aynı zamanda bir-

¹³ AWD'li XC60 ve XC70'de mümkün değildir.



likte daha düşük yakıt tüketimine katkıda bulunur. Buna göre:

- Aktif Eco Coast: Motor frenlemesi **olmadan** uzun yavaşlama = Düşük tüketim
- Devreden çıkarılan ECO işlevi: Motor frenlemesi **ile** kısa yavaşlama = Minimum tüketim.

DİKKAT

Bununla birlikte en düşük yakıt tüketimini elde etmek için genellikle kısa yavaşlama mesafeleri ile birlikte Eco Coast kullanımından kaçınılmalıdır.

Eco Coast fonksiyonunun devreye sokulması

Aşağıdaki parametrelerle birlikte gaz pedalı tamamen bırakıldığında bu işlev etkinleşir:

- **ECO** düğmesi etkinleştirilmiştir
- Vites seçici **D** konumundadır
- Hız yaklaşık 65-140 km/sa. (40-87 mil/sa.) aralığında
- Yolun yokuş aşağı eğimi yaklaşık %6'dan daha dik değildir.

Devreden çıkartın Eco Coast

Bazı durumlarda Eco Coast fonksiyonunu devre dışı bırakmak tercih edilir olabilir. Bu durumlar içinde şunlar bulunur:

- dik yokuş aşağı eğimlerinde - motor frenlemesini kullanabilmek için.
- yaklaşan manevra yapma durumundan önce - bunu mümkün olan en güvenli şekilde tamamlayabilmek için.

Eco Coast işlevinin devreden çıkarılması ve motor frenlemesine dönüşmesi, aşağıdaki şekilde yapılır:

- **ECO** düğmesine basın.
- Vites seçiciyi manuel "**S+/-**" konumuna getirin.
- Vitesi direksiyon simidi kanat değiştiricilerle değiştirin.
- Gaz veya fren pedalını çalıştırın.

Eco Coast - Kısıtlamalar

İşlev şu durumlarda kullanılamaz:

- cruise control etkinleştirilmiştir
- yolun yokuş aşağı eğimi yaklaşık %6'dan daha diktir
- manuel vites değiştirme direksiyon simidi kanat değiştiricileriyle* yapılır
- motor ve/veya şanzıman normal çalışma sıcaklığında değildir.
- vites seçici **D-** konumundan "**S+/-**" konumuna hareket ettirilmiştir
- hız yaklaşık 65-140 km/sa. (40-87 mil/sa.) aralığı dışındadır

Daha fazla bilgi ve ayarlar



Aracın **MY CAR** menü sistemi ECO kavramı hakkında daha fazla bilgi içerir - MY CAR (s. 120) bölümüne bakın.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 142)



Ayak freni

Ayak freni, sürüş esnasında aracın hızını düşürmek için kullanılır.

Araçta güvenlik nedenleriyle iki fren devresi bulunur. Bir fren devresinde hasar olduğunda fren pedalı daha derinde devreye girer ve normal frenleme etkisi yaratmak için pedala daha yüksek bir basınç gerektirir.

Sürücünün fren pedalına yaptığı baskı fren servosu ile desteklenir.

UYARI

Fren servosu sadece motor çalışırken çalışır.

Motor kapatıldığında ayak freni kullanılırsa, pedal gergin bir his verir ve araca fren uygulamak için daha yüksek pedal basıncı kullanılmalıdır.

Yokuşta kalkış yardımı (HSA)* (s. 294)* işlevi olan araçlar için araç bir eğime veya bozuk bir yüzeye park edilmişse pedal, normalden daha yavaş şekilde normal konuma döner.

Çok dağlık arazide veya çok ağır yükte giderken frenler motor freni kullanılarak rahatlatılabilir. Motor freni özellikle çıkarken kullanılan vitesle iniş yapıldığında en etkili olur.

Araçta ağır yüklerle ilgili daha genel bilgiler için bkz. Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 555).

Islak yollarda fren yapma

Şiddetli yağmurda uzun bir süre fren yapmadan araç kullanımında, fren etkisi frenler bir sonraki sefer kullanıldığında hafifçe gecikebilir. Aracın yıkanması sonrasında da durum bu olabilir. O zaman frene daha sert basmak gerekir. Bu nedenle öndeki trafikte daha büyük bir mesafe koruyun.

Islak yollarda sürüş yaparken ve aracı yıkadık- tan sonra araca sertçe fren yapın. Fren disk- leri o zaman ısınır, daha hızlı kurur ve korozyona karşı korunur. Fren yaparken geçerli trafik durumunu dikkate alın.

Tuzlanmış yollarda fren yapma

Tuzlanmış yollarda sürüş yaparken fren disk- leri ve fren balataları üzerinde tuz katmanı oluşabilir. Bu fren mesafesini uzatabilir. Bu nedenle, öndeki araçla daha uzun bir güvenlik mesafesi koruyun. Ayrıca aşağıdakilerden emin olun:

- Tuz katmanlarını gidermek için arada fren yapın. Yolu diğer kullananların fren yüzünden riske girmediğinden emin olun.
- Sürüş tamamlandığında ve sonraki yolculuk başlamadan fren pedalına nazikçe basın.

Bakım

Aracı olabildiğince güvenli ve güvenilir tutmak için, Servis ve Garanti Belgesinde belirtilen Volvo servis aralıklarını takip edin.

Yeni ve değiştirilmiş fren balataları ve fren diskleri, birkaç yüz kilometre "alıştırılınca" kadar ideal bir frenleme etkisi sağlamaz. Fren pedalına daha sert basarak düşük frenleme etkisini telafi edin. Volvo, yalnızca Volvo aracı- nız için onaylanmış fren balatalarının takılma- sını önermektedir.

ÖNEMLİ

Fren sistemi bileşenleri üzerindeki aşınma düzenli olarak kontrol edilmelidir.

Prosedür hakkında bilgi almak veya muayene yaptırmak için bir atölye ile irtibata geçin, yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

Semboller ve mesajlar

Simge	Teknik özellikler
	Sürekli yanıyor – Fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Eğer seviye düşükse, fren hidroliği doldurunuz ve fren hidroliği kaybının sebebini araştırınız.
	Motor çalıştırıldığında 2 saniye boyunca sürekli yanma - otomatik işlev kontrolü.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



UYARI

 ve  aynı anda yanarsa, fren sisteminde bir arıza oluşabilir.

Bu aşamada fren hidrolik deposunun seviyesi normal ise, aracınızı dikkatli bir şekilde en yakın servise sürün ve fren sisteminize baktırın; bunun için yetkili Volvo servisine gitmeniz önerilir.

Fren hidroliği, fren hidrolik deposundaki **MIN** seviyenin altındaysa, fren hidroliği ilave etmeden aracınızı daha fazla sürmeyin.

Fren hidrolik kaybının nedeni araştırılmalıdır.

İlgili bilgiler

- El freni (s. 309)
- Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 307)
- Ayak freni - acil fren asistanı (s. 308)
- Ayak freni - kilitleme önleyici fren sistemi (s. 307)

Ayak freni - kilitleme önleyici fren sistemi

Kilitleme önleyici fren sistemi (ABS) (Anti-lock Braking System), frenleme sırasında tekerleklerin kilitlemesini önler.

Fonksiyon, direksiyon hakimiyetinin korunmasına olanak tanır ve bu sayede, örneğin tehlikeli bir durumdan kaçınmak için ani dönüş yapmak daha kolaylaşır. Bu fonksiyon devreye girdiğinde fren pedalında bir titreşim hissedilebilir ve bu durum normaldir.

ABS sisteminin kısa testi motor çalıştırdıktan sonra sürücü fren pedalını serbest bıraktığında otomatik olarak yapılır. Düşük hızda ABS sisteminin ilave bir otomatik testi yapılabilir. Test, fren pedalında atımlar olarak hissedilebilir.

İlgili bilgiler

- Ayak freni (s. 306)
- El freni (s. 309)
- Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 307)
- Ayak freni - acil fren asistanı (s. 308)

Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler

Acil fren lambaları arkadaki araçları ani fren hakkında uyarmak için devreye alınır. Fonksiyon, fren lambasının - normal frenlemede olduğu gibi - daimi bir parlama yerine yanıp sönmesi anlamına gelir.

Acil durum fren lambaları, şiddetli frenleme durumunda 50 km/sa. (31 mil/sa.) üstündeki hızlarda etkinleşir. Aracın hızı 10 km/sa. (6 mil/sa.) altına düştükten sonra, fren lambası yanıp sönmekten normal sabit ışığa döner - aynı anda aracın dörtlü flaşörler (s. 103) etkinleşir. Bunlar, sürücü aracı tekrar daha yüksek bir hıza getirene kadar veya dörtlü flaşörleri kapatana kadar yanıp söner.

İlgili bilgiler

- Ayak freni (s. 306)
- El freni (s. 309)
- Ayak freni - acil fren asistanı (s. 308)
- Ayak freni - kilitleme önleyici fren sistemi (s. 307)



Ayak freni - acil fren asistanı

Acil fren asistanı EBA (Emergency Brake Assist), frenleme kuvvetini artırıp frenleme mesafesinin artırılmasına yardımcı olur.

EBA sürücünün frenleme tarzını algılar ve gerektiğinde frenleme kuvvetini artırır. ABS sistemi devreye girdiğinde fren kuvveti, seviyesine kadar çıkabilir. Fren pedalındaki baskı azalınca EBA fonksiyonu kesilir.



DİKKAT

EBA devreye sokulduğunda fren pedalı her zamankinden biraz daha fazla iner, fren pedalına gerektiği kadar basın (basılı tutun). Fren pedalının serbest bırakılması halinde, tüm frenleme sistemi durur.

İlgili bilgiler

- Ayak freni (s. 306)
- El freni (s. 309)
- Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 307)
- Ayak freni - kilitlenme önleyici fren sistemi (s. 307)



El freni

El freni, sürücü koltuğu boşken iki tekerleğin mekanik olarak kilitlenmesi/bloke edilmesi yoluyla aracı hareketsiz tutar.

Fonksiyon

Elektrik kontrollü el freni devreye girerken hafif bir elektrik motoru sesi duyulabilir. Bu ses ayrıca el freninin otomatik fonksiyon kontrolü sırasında da duyulabilir.

El freni çekildiğinde araç hareketsiz haldeyse, sadece arka tekerleklerle etki eder. Araç hareket halindeyken çekilmişse normal ayak freni kullanılır, yani fren dört tekerlekte de çalışır. Araç neredeyse hareketsiz duruma geldiğinde fren fonksiyonu arka tekerleklerle geçer.

Düşük akü gerilimi

Eğer akü gerilimi çok düşükse el freni ya bırakılmaz ya da devreye girmez. Akü gerilimi çok düşükse bir takviye akü bağlayın, bkz. Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 287).

El freninin uygulanması



El freni kontrolü - uygulayın.

1. Fren pedalına sıkıca basın.
2. El freni kumandasını bırakın.
 - >  Kombine gösterge paneli sembolü yanıp sönmeye başlar - Sabit olarak yanıdığından el freni uygulanır.

3. Fren pedalını bırakınız ve otomobilin durgun halde olduğundan emin olunuz.

Araç park ederken daima 1. vitese (düz şanzıman için) geçin veya vites kolunu **P** (otomatik şanzıman için) konumuna getirin.

Acil durum freni

Acil bir durumda araç hareket halindeyken el freni kumandasına basıp basılı tutularak el freni uygulanabilir. Kontrol serbest bırakıldığında frenleme prosedürü durdurulur.



DİKKAT

Yüksek hızlarda acil durum frenlemesi aktifken bir sinyal çalar.

Yokuşta park etme

Araç yokuş yukarı bakacak şekilde park edildiyse:

- Tekerlekleri kaldırım taşından **uzaklaşacak** şekilde çevirin.

Araç yokuş aşağı bakacak şekilde park edildiyse:

- Tekerlekleri kaldırım taşına **doğru** çevirin.



UYARI

Aracınızı rampaya park ederken daima el frenini çekin; aracı viteste veya **P** konumunda bıraktığınızda, aracınızın otomatik şanzımanlı olması halinde her durumda kaldıramazsınız.



El freninin devreden çıkartılması



El freni kontrolü - serbest bırakın.

Düz şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın¹⁴.
2. Fren pedalına sıkıca basın.
3. El freni kumandasını tatbik edin.
 - > El freni serbest bırakılır ve kombine gösterge paneli sembolü kaybolur.

DİKKAT

El freni, fren pedalı yerine debriyaj pedalına basılarak manuel olarak ta bırakılabilir. Volvo fren pedalının kullanılmasını tavsiye eder.

Otomatik bırakma

1. Motoru çalıştırın.
2. 1. vitese veya ters vitese alın.
3. Debriyajı yavaşça bırakın ve gaza basın.
 - > El freni serbest bırakılır ve kombine gösterge paneli sembolü kaybolur.

Otomatik şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa¹⁴ takın.
2. Fren pedalına sıkıca basın.
3. Kumandayı çekin.
 - > El freni serbest bırakılır ve kombine gösterge paneli sembolü kaybolur.

Otomatik bırakma

1. Emniyet kemerinin takılması.
2. Motoru çalıştırın.
3. Fren pedalına sıkıca basın.

4. Vites kolunu **D** veya **R** konumuna getirin ve gaza basın.
 - > El freni serbest bırakılır ve kombine gösterge paneli sembolü kaybolur.

DİKKAT

Güvenlik nedenleriyle, el freni sadece motor çalışır vaziyetteyken ve sürücü emniyet kemeri otomatik olarak bırakılır. El freni otomatik şanzımanlı araçlarda gaz pedalına basıldığında ve vites kolu **D** veya **R** pozisyonunda olduğunda derhal bırakılır.

Yokuş yukarı ağır yük

Römork gibi ağır bir yük, dik bir yokuşta el freninin otomatik olarak devreden çıkartıldığı bir durumda aracın geriye kaymasına neden olabilir. Kalkışta kumandaya basarak bundan kaçının. Motor çekiş sağladığında kontrolü bırakın.

Fren balatalarının değiştirilmesi

Elektrikli el freni tasarımından dolayı arka fren balataları bir serviste değiştirilmelidir - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Semboller ve mesajlar

Kombine gösterge tablosunun metin mesajlarının nasıl gösterileceğine ve silineceğine ilişkin bilgi için bkz. Mesajlar - kullanımı (s. 120).

¹⁴ Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi olan araçlarda: **START/STOP ENGINE** tuşuna basın.



Simge	Mesaj	Anlamı/Eylem
(P)!	"Mesaj"	Kombine gösterge tablosunun mesajını okuyun.
		Yanıp sönen lamba el freninin devrede olduğu gösterir. Eğer lamba başka herhangi bir durumda da yanıp sönerse bu, bir arıza meydana geldiği anlamına gelir. Kombine gösterge tablosunun mesajını okuyun.
	El freni tamamen serbest bırakılmamış	El freninin serbest bırakılması bir hata yüzünden engellenmektedir: - Freni uygulamaya ve serbest bırakmaya çalışın. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: - Bir servise başvurun - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Not: Yolculuğa bu hata mesajıyla devam edilirse bir uyarı sinyali verilir.
	El freni uygulanmadı	El freninin uygulanması bir hata yüzünden engellenmektedir: - Freni serbest bırakmaya ve uygulamaya çalışın. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: - Bir servise başvurun - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Bu mesaj aynı zamanda düz şanzımanlı araçlarda, araç kapı açıkken düşük hızlarda kullanıldığında el freni istenmeden serbest kaldığında sürücüyü uyarmak için de yanar.
	El freni Servis gerekli	Bir arıza oluşmuştur: - Freni uygulamaya ve serbest bırakmaya çalışın. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: - Bir servise başvurun - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Araç olası bir arıza düzeltilmeden önce park edildiği takdirde tekerlekler yokuşta park ediliyormuş gibi çevrilmelidir ve vites kolu 1. vites

(düz şanzıman) veya **P** (otomatik şanzıman) konumunda olmalıdır.

Sinyal çubuğundaki **OK** düğmesine kısaca basılmak suretiyle bir metin mesajı okunabilir.



İlgili bilgiler

- Ayak freni (s. 306)



Suda ilerleme

Suda sürüş, aracın su kaplı bir yolda derin su içinden sürülmesi anlamına gelir. Suda ilerleme sırasında çok büyük bir dikkat gösterilmelidir.

Araç maksimum 35 cm derinliğindeki sularda maksimum yürüme hızıyla sürülebilir. Akarsulardan geçerken ekstra dikkat sarf edilmelidir.

Sudan geçme esnasında, düşük hızda seyrediniz ve aracı durdurmayınız. Sudan geçilince, fren pedalına hafifçe basınız ve tam fren fonksiyonuna erişilip erişilmediğini kontrol ediniz. Fren balatalarına su veya çamur girmiş olabilir; bu durumda frenin devreye girmesinde gecikmeler olabilir.

- Gerekirse, aracı suyun ve çamurun içinde kullandıktan sonra, elektrikli ısıtıcının ve römork bağlantısının kontaklarını temizleyin.
- Aracın marşpiye hizasından yüksek suyun içinde uzun süre kalmasına izin vermeyiniz, bu, elektrik arızalarına neden olabilir.

! ÖNEMLİ

Hava filtresine su girdiği takdirde motor zarar görebilir.

35cm'nin üzerindeki derinliklerde, şanzımana su girebilir. Bu yakıtın yağlama özelliğini azaltır ve bu sistemlerin servis ömrünü kısaltır.

Sel, hidrostatik kilitleme veya yağ eksikliği kaynaklı her türlü parça, motor, şanzıman, turbo şarjı, diferansiyel veya dahili parça hasarı garanti kapsamında değildir.

Motorun sudayken teklemesi halinde, aracı yeniden çalıştırmayın; aracı sudan çıkarıp bir yetkili servise götürün; bu servisin yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Motorun arızalanma riski söz konusudur.

İlgili bilgiler

- Kurtarma (s. 332)
- Aracın çekilmesi (s. 330)

Aşırı ısınma

Dağlık bir arazide ve sıcak bir iklimde sürüş gibi özel koşullar altında, motorun ve tahrik sisteminin aşırı ısınma tehlikesi vardır - özellikle ağır yük altındayken.

Römorkla sürüş esnasında aşırı ısınma hakkında daha fazla bilgi için bkz. Römorkla seyir* (s. 322).

- Aşırı yüksek sıcaklıklarda otomobilinizi kullanırken izgaranın önündeki ek lambaları çıkarınız.
- Motorun soğutma sistemindeki sıcaklık çok yüksekse kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında bir uyarı sembolü yanar ve bir metin mesajı gösterilir **Yüksek motor sıcaklığı Emniyetli dur** - aracı güvenli bir şekilde durdurun ve soğuması için motoru bir kaç dakika rölantide çalıştırın.
- Metin mesajı **Yüksek motor sıcaklığı Motoru kapat veya Motor soğutma suyu seviyesi düşük Emniyetli dur** gösterilirse araç durdurulduktan sonra motor kapatılmalıdır.
- Şanzımanda aşırı ısınma olması durumunda, başka şeylerin yanı sıra kombine gösterge tablosunda uyarı sembolünü yakan ve burada bir metin mesajını **Şanzıman sıcak Yavaşla veya Şanzıman sıcak Emniyetli dur Soğuması için bkl** gösteren entegre koruma işlevi devreye sokulur - verilen öneriyi takip edin ve devri düşürün, aracı





güvenli bir şekilde durdurun ve şanzımanın soğuması için motoru bir kaç dakika rölantide çalıştırın.

- Araç aşırı ısınırsa klima geçici olarak kapatılabilir.
- Araç zor koşullarda kullanıldıktan sonra, durur durmaz motoru kapatmayınız.



DİKKAT

Motor kapatıldıktan sonra motor soğutma fanının bir süre daha çalışması normaldir.

Açık konumdaki yükleme kapağı/ bagaj kapağıyla sürüş

Yükleme kapağı açıkken sürüş sırasında, toksik egzoz dumanları bagaj bölmesi aracılığıyla aracın içine emilebilir.



UYARI

Bagaj kapısı açıkken aracı sürmeyin! Zehirli egzoz dumanı kargo alanından aracın içine dolabilir.

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 170)

Aşırı yükleme - marş aküsü

Araçtaki elektrikli işlevler, marş motoru aküsüne (s. 520) çeşitli derecelerde yük bindirir. Motor kapatıldığında anahtar konumunu II (s. 86) kullanmaktan kaçının. Bunun yerine daha az güç tüketen I konumunu kullanın.

Ayrıca elektrikli yük sistemine güç bindirebilecek farklı donanımlara dikkat ediniz. Motor çalışmıyorken çok fazla güç tüketen fonksiyonları kullanmayınız. Bu fonksiyonlara örnekler:

- havalandırma fanı
- farlar
- ön cam sileceği
- müzik sistemi (yüksek ses seviyesi).

Marş aküsü voltajı düşükse kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında **Zayıf akü şarjı** Güç tasarruf modu metni gösterilir. Enerji tasarrufu fonksiyonu belirli fonksiyonları kapatır veya örneğin havalandırma fanını ve müzik sistemini kapatır.

- Bu durumda motoru çalıştırmak suretiyle aküyü şarj edin ve ardından en az 15 dakika çalıştırın - marş motoru aküsünün şarj edilmesi işlemi, hareketsiz halde motorun rölantide çalıştırılmana kıyasla sürüş esnasında daha etkilidir.



Uzun bir yolculuktan önce

Uzun bir yolculuktan önce, aşağıdaki noktaların üzerinden geçmek yararlıdır:

- Motorun normal şekilde çalıştığını ve yakıt tüketiminin (s. 564) normal olduğunu kontrol edin.
- Herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz (yakıt, yağ veya başka sıvılarda).
- Tüm ampulleri ve lastik dişi derinliklerini kontrol ediniz.
- Bazı ülkelerde üçgen reflektör (s. 484) bulundurulması yasal bir zorunluluktur.

İlgili bilgiler

- Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 503)
- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 480)
- Lamba değiştirme - genel (s. 510)

Kışın sürüş

Kış koşullarında sürüş için, aracın güvenli bir şekilde kullanılabileceğinden emin olmak amacıyla belirli kontrollerin yapılması önemlidir.

Kış sezonundan önce özellikle aşağıdaki hususları kontrol ediniz:

- Motor soğutma sıvısı (s. 507) %50 glikol içermelidir. Bu karışım, motoru yaklaşık -35 °C sıcaklığa kadar aşınmadan korur. Hayati tehlikeden kaçınmak için, farklı glikol türleri karıştırılmamalıdır.
- Yakıt deposu yoğunlaşmayı önlemek için dolu tutulmalıdır.
- Motor yağı viskozitesi önemlidir. Düşük viskoziteli yağlar (ince yağlar) soğuk havalarda aracın çalışmasını kolaylaştırır ve ayrıca motor soğuktan çalıştırıldığında yakıt sarfiyatını da azaltır. Uygun yağlarla ilgili daha fazla bilgi için bkz. Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 555).



ÖNEMLİ

Zorlu sürüş koşullarında ya da sıcak havalarda düşük viskoziteli yağ kullanılmamalıdır.

- Marş aküsünün durumu ve şarj seviyesi incelenmelidir. Soğuk hava marş aküsüne

çok yük bindirir ve akü kapasitesi soğukta azalır.

- Yıkama sıvısı haznesinde buz oluşumunu engellemek için yıkama sıvısı (s. 519) kullanın.

Volvo, kar veya buzlanma riski varsa optimum yol tutuşu için tüm tekerleklerde kış lastiği kullanılmasını önerir.



DİKKAT

Kış lastiklerinin kullanımı belirli ülkelerde yasal bir zorunluluktur. Çivili lastikler tüm ülkelerde izinli değildir.

Kaygan sürüş koşulları

Aracın ne tür tepkiler verdiğini öğrenmek için kontrollü koşullarda kaygan zeminlerde sürüş talimi yapınız.

İlgili bilgiler

- Kışın sürüş (s. 315)



Yakıt doldurma kapağı - Açma/kapatma

Yakıt doldurma kapağı aşağıda belirtildiği gibi açılabilir/kapatılabilir:

Yakıt deposu dış kapağını açma/kapama



Aydınlatma paneli üzerindeki düğmeyi kullanarak yakıt doldurma kapağını açın - kapak düğme bırakıldığında açılır.

 Kombine gösterge tablosunun ekranında semboldeki ok yakıt kapağının aracın hangi tarafında bulunduğunu belirtir.

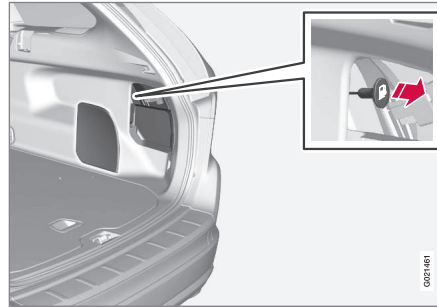
- Yakıt deposu dış kapağını kapatın ve kapanma sesini duyana kadar bastırınız.

İlgili bilgiler

- Yakıt doldurma (s. 316)

Yakıt doldurma kapağı - elle açma

Yolcu kabininden açmak mümkün olmadığında yakıt doldurma kapağı manuel olarak açılabilir.



1. Yük alanındaki yan kapakçığı açın/sökün (yakıt doldurma kapağıyla aynı tarafta) ve tutma yeri olan yeşil kabloyu bulun.
2. Yakıt doldurma kapağı, bir "klik" sesiyle dışarı doğru açılana dek kabloyu nazikçe dümdüz geri çekiniz.

ÖNEMLİ

Teli yavaşça çekin - bölme kilidinden minimum kuvvet uygulayarak ayırın.

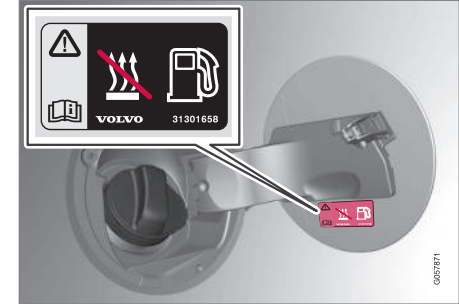
İlgili bilgiler

- Yakıt doldurma (s. 316)

Yakıt doldurma

Yakıt dolumu yaparken göz önüne alınması gereken önemli noktalar.

Yakıt deposu kapağını açma/kapama



Yüksek dış hava sıcaklıklarında depoda belirli bir aşırı basınç meydana gelebilir. Kapağı yavaşça açınız.

- Yakıtı doldurduktan sonra - kapağı geri takın ve bir veya bir kaç tık sesi gelinceye kadar döndürün.

Yakıt doldurma

- Depoyu aşırı doldurmayın, pompa nozulünden akış ilk kez kesildiğinde doldurmayı durdurun.

DİKKAT

Depodadaki aşırı yakıt sıcak havada taşıyabilir.



Yakıt bidonuyla doldurma¹⁵

Bir yakıt bidonu ile dolum yaparken, bagaj bölmesi içindeki zemin kapağı altında bulunan huniyi kullanın.

Huni borusunu yakıt dolum borusuna sıkıca yerleştirdiğinizden emin olun. Yakıt dolum borusunun açılabilir bir kapağı vardır ve doldurmaya başlamadan önce huni borusunun kapaktan içeri sokulması gerekmektedir.

İlgili bilgiler

- Yakıt doldurma kapağı - elle açma (s. 316)
- Yakıt - kullanımı (s. 317)

Yakıt - kullanımı

Volvo'nun önerdiğinden daha düşük kaliteli bir yakıt, motor gücü ve yakıt tüketimini olumsuz yönde etkileyeceğinden dolayı kullanılmamalıdır.



UYARI

Her zaman yakıt buharını solumaktan veya yakıtın gözlerinize sıçramasından kaçınınız.

Yakıtın gözlerinize temas etmesi halinde, kontak lensleriniz varsa çıkarınız ve en 15 dakika bol su ile yıkayınız ve tıbbi yardım arayınız.

Asla yakıtı yutmayınız. Benzin, biyoetanol ve bunların karışımları ve dizel gibi yakıtlar yüksek derece zehirlidir ve yutulduğunda kalıcı yaralanmalara ya da ölüme neden olabilir. Yakıt yutmanız halinde derhal tıbbi yardım arayınız.



UYARI

Zemine dökülen yakıt alev alabilir.

Benzin ikmalinden önce yakıt tahrikli ısıtıcıyı kapatın.

Yakıt ikmali yaparken cep telefonunuzu hiçbir zaman açık tutmayın. Çağrı sinyali kıvılcım oluşmasına neden olur ve benzin dumanını ateşleyerek yangın ve yaralanmalara yol açar.



ÖNEMLİ

Farklı yakıt tiplerinin karışımları veya tavsiye edilmeyen yakıtların kullanımı Volvo'nun garantisini ve ek servis sözleşmelerini geçersiz kılar; bu tüm motorlar için geçerlidir.



DİKKAT

Aşırı hava koşulları, bir römork çekme veya yükseklere sürüş ile yakıt sınıfı kombinasyonu arabanın performansını etkileyen faktörlerdir.

İlgili bilgiler

- Yakıt - dizel (s. 318)
- Dizel parçacık filtresi (DPF) (s. 320)
- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 564)
- Yakıt deposu - hacim (s. 562)

¹⁵ Sadece dizel motorlu araçlarda geçerli.



Yakıt - benzin

Yakıt olarak benzin kullanılır.

Sadece tanınmış üreticilerin benzinlerini kullanın. Kaliteden şüpheniz varsa kesinlikle yakıt doldurmayın. Benzin EN 228 standardına uygun olmalıdır.

- Normal sürüş için 95 RON kullanılabilir.
- En uygun performans ve minimum yakıt tüketimi için 98 RON önerilir.

+38 °C üzerindeki sıcaklıklarda sürüş esnasında, optimum performans ve yakıt tasarrufu için mümkün olan en yüksek oktanlı yakıt kullanılması önerilir.

! ÖNEMLİ

- Katalizatöre zarar gelmesini önlemek için sadece kurşunsuz benzin kullanın.
- Metal katkı maddeleri içeren yakıtlar kullanılmamalıdır.
- Volvo tarafından önerilmeyen hiçbir katkı maddesini kullanmayın.

Alkoller-etanol

! ÖNEMLİ

- Yüzde10 hacme kadar etanol içeren yakıtta izin verilir.
- EN 228 E10 benzin (hacmin maks yüzde10'u etanol) kullanım açısından onaylanır.
- E10'dan daha yüksek düzeyde (hacmin maks. yüzde10'u etanol) kullanımına izin verilmez, T.ex. E85 kullanımına izin verilmez.

İlgili bilgiler

- Yakıt - kullanımı (s. 317)
- Ekonomik sürüş (s. 321)
- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 564)
- Yakıt deposu - hacim (s. 562)

Yakıt - dizel

Yakıt olarak dizel kullanılır.

Sadece tanınmış üreticilerin dizel yakıtlarını kullanınız. Kaliteden şüpheniz varsa kesinlikle yakıt doldurmayın. Dizel yakıt, EN 590, SS 155435 veya JIS K 2204 standartlarını karşılamalıdır. Dizel motorları, metaller ve yüksek miktarda sülfür gibi yakıttaki yabancı maddelere karşı hassastır.

Düşük sıcaklıklarda (0 °C altında) dizel yakıtta ateşleme sorunlarına yol açabilen parafin çökeltisi oluşabilir. Satılan yakıt kaliteleri, mevsime ve iklim bölgesine uyarlanmış olmalıdır, ancak aşırı iklim koşullarında, eski yakıtta veya iklim bölgeleri arasında geçiş yaparken parafin çökeltisi meydana gelebilir.

Yakıt deposu dolu tutulursa yakıt deposundaki yoğunlaşma riski azalır. Yakıt alırken, yakıt dolum borusunun etrafındaki alanın temiz olup olmadığını kontrol ediniz. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız.



! ÖNEMLİ

Dizel yakıtı:

- EN 590, SS 155435 veya JIS K 2204 standartlarına uygun olmalıdır
- kükürt içeriği 10 mg/kg değerinin üzerinde olmamalıdır
- FAME (Fatty Acid Methyl Ester) değeri maksimum hacmin %7'sini aşmamalıdır.

! ÖNEMLİ

Kullanılmaması gereken dizel tipi yakıtlar:

- Özel katkı maddeleri
- Deniz dizel yakıtı
- Isıtma yağı
- FAME¹⁶ (Fatty Acid Methyl Ester) ve bitisel yağ.

Bu yakıtlar Volvo tavsiyeleri ile uyumlu değildir ve Volvo garantisi tarafından kap-sanmayan aşırı aşınma ve motor arızalarına neden olurlar.

Boş yakıt deposu

Dizel motorda yakıt sistemi tasarımı, aracın yakıtı bitirse yakıt dolunun ardından motoru yeniden başlatmak için deponun bir atölyede havalandırılması gerekebilir.

Yakıt bittiği için motorun durması durumunda yakıt sisteminin bir kontrol yürütmek için bir kaç dakikaya ihtiyacı vardır. Bunu motoru çalıştırmadan önce yapın, yakıt deposu dizel ile doldurulduğunda:

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa yerleştirin ve son noktasına kadar içeri itin. Daha fazla bilgi için, bkz. Anahtar konumları (s. 86).
2. Fren ve/veya debriyaj pedalına **basmaksızın START** düğmesine basın.
3. Yaklaşık bir dakika bekleyin.
4. Motoru çalıştırmak için: Fren ve/veya debriyaj pedalına basın ve ardından **START** düğmesine basın.

i DİKKAT

Yakıt kıtlığı durumunda yakıtla doldurmadan önce:

- Aracı mümkün olduğunca düz bir zemin üzerinde durdurun - araç yana yatıyorsa, yakıt beslemesinde hava cepleri olma riski mevcuttur.

Yakıt filtresinden yoğunlaşmış suyun boşaltılması¹⁷

Yakıt filtresi, yakıttaki yoğunlaşmayı ayrıştırır. Yoğunlaşma, motorun çalışmasını bozabilir.

En iyi performans için yakıt filtresi değişimi için servis aralıklarına uymanın yanı sıra bu amaca yönelik olarak özel olarak geliştirilmiş orijinal parçalar kullanılması gerekir.

Yakıt filtresi Servis ve Garanti Belgesi'nde belirtilen aralıklarla veya araca kirli yakıt koyulduğundan şüphelendiğiniz hallerde boşaltılmalıdır. Daha fazla bilgi için, bkz. Volvo Servis Programı (s. 495).

! ÖNEMLİ

Bazı özel katkı maddeleri yakıt filtresindeki su bölmesini ortadan kaldırır.

İlgili bilgiler

- Yakıt - kullanımı (s. 317)
- Dizel parçacık filtresi (DPF) (s. 320)
- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 564)

¹⁶ Dizel yakıt hacim olarak maksimum %7 oranında FAME bulundurulabilir fakat bu miktar aşılmamalıdır.

¹⁷ Dört silindirli motorlarda geçerli değildir.



Dizel parçacık filtresi (DPF)

Dizel araçlar, daha etkili bir emisyon kontrolü sunan parçacık filtresiyle donatılmıştır.

Egzoz gazlarındaki parçacıklar normal sürüş esnasında filtrede toplanırlar. "Rejenerasyon" işlemi parçacıkları yakıp filtreyi boşaltmak için başlatılır. Bu durum motorun normal çalışma sıcaklığına erişmesini gerektirir.

Parçacık filtresinin rejenerasyonu otomatiktir ve normalde 10-20 dakika sürer. Düşük ortalama hızda biraz daha uzun sürebilir. Rejenerasyon esnasında yakıt tüketimi hafifçe artabilir.

Soğuk havada rejenerasyon

Araç soğuk havalarda sık sık kısa mesafelerde kullanılırsa motor normal çalışma sıcaklığına erişemez. Yani dizel parçacık filtresinin rejenerasyonu gerçekleşmez ve filtre boşaltılmaz.

Filtre yaklaşık %80 oranında parçacıkla dolarsa kombine gösterge tablosunda sarı bir uyarı üçgeni gösterilir ve bilgi ekranında **Kurum filtresi dolu Kılavuza bak** mesajı görüntülenir.

Aracı, motor normal çalışma sıcaklığına erişene kadar tercihen ana yolda veya otobanda sürerek filtrenin rejenerasyonunu başlatınız. Araç daha sonra 20 dakika kadar sürülmelidir.



DİKKAT

Rejenerasyon sırasında aşağıdakiler ortaya çıkabilir:

- geçici olarak çok küçük bir motor gücü azalması görülebilir
- yakıt tüketimi geçici olarak artabilir
- bir yanık kokusu ortaya çıkabilir.

Rejenerasyon tamamlandığında uyarı metni otomatik olarak silinir.

Motorun normal çalışma sıcaklığına daha kolay ulaşması için soğuk havalarda park ısıtıcısını* kullanın.



ÖNEMLİ

Filtre tamamen partikül doluysa, motor zor çalıştırılır ve filtre işlevsiz kalır. Bu durumda filtrenin değiştirilmesine dair bir risk söz konusudur.

İlgili bilgiler

- Yakıt - kullanımı (s. 317)
- Yakıt - dizel (s. 318)
- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 564)
- Yakıt deposu - hacim (s. 562)

Katalitik konvertörler

Katalitik konvertörlerin amacı, egzoz gazlarını temizlemektir. Çalışma sıcaklığına çabuk ulaşması için motora yakın bir yere yerleştirilmiştir.

Katalitik konvertörler kanallı yekpare (monolit) bir elemandan (seramik veya metal) oluşur. Kanal duvarları ince platin, rodyum ve paladyum tabakasıyla kaplanmıştır. Bu metaller katalizör fonksiyonu görür, yani diğer maddelerle karışmadan kimyasal reaksiyona katılıp reaksiyonu hızlandırır.

Lambda sondalı™ oksijen sensörü

Lambda sondası emisyonları azaltmayı ve yakıt tasarrufunu artırmayı hedefleyen kontrol sisteminin bir parçasıdır. Daha fazla bilgi için, bkz. Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 564).

Bir oksijen sensörü motordan çıkan egzoz gazlarının oksijen içeriğini izler. Bu değer enjektörleri sürekli olarak denetleyen elektronik sisteme girilir. Yakıtın motora alınan havaya oranı sürekli olarak ayarlanır. Bu ayarlamalar etkili yanma işlemi için en iyi koşulları oluştururken üç yollu katalitik konvertörle birlikte zararlı emisyonları (hidrokarbonlar, karbon monoksit ve azot oksitler) azaltır.

İlgili bilgiler

- Yakıt - benzin (s. 318)
- Yakıt - dizel (s. 318)



Ekonomik sürüş

Akıcı sürüş yaparak, ileriye düşünerek ve sürüş stiliniz ile hızınızı mevcut koşullara göre uyarlayarak aracınızı ekonomik ve çevre dostu şekilde sürün.

- Aracın ne kadar yakıt tasarruflu gösteren ECO Guide* özelliğini kullanın, bkz. Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu* (s. 75).
- En düşük yakıt tüketimi için Sürüş modu ECO¹⁸ özelliğini etkinleştirin.
- Eco Coast¹⁹ serbest tekerlek işlevini kullanın - motor frenlemesi sonlanacak ve daha uzun mesafe boyunca serbest tekerlekle gitmek için aracın kinetik enerjisi kullanılacaktır.
- Trafik ve yolun durumuna uygun şekilde mümkün olan en yüksek viteste sürüş yapın, düşük motor devirleri daha düşük yakıt tüketimi sağlayacaktır. vites göstermesini (s. 289)²⁰ kullanın.
- Sabit bir hızda sürün ve frenlemeyi asgari düzeye indirmek için diğer araçlar ve nesnelere mesafenizi koruyun.
- Yüksek hız artan yakıt tüketimine neden olur - rüzgar direnci hızla birlikte artar.
- Motoru rölanti devrinde çalışma sıcaklığına çalıştırmayın, bunun yerine çalıştırdıktan hemen sonra normal yükte sürün -

soğuk bir motor, sıcak motordan daha fazla yakıt tüketir.

- Lastikleri doğru hava basıncıyla sürün ve düzenli olarak kontrol edin - en iyi sonuç için ECO lastik basıncını seçin, bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 567).
- Lastik seçimi yakıt tüketimini etkileyebilir - bayinizden uygun lastik tavsiyesi alın.
- Kış mevsimi bittikten sonra kış lastiklerini kullanmayın.
- Gereksiz öğeleri araçtan çıkartınız, daha fazla yük daha fazla yakıt tüketimi demektir.
- Yoldaki diğer kullanıcılar için risk oluşturmadığı durumlarda yavaşlamak için motor freni kullanınız.
- Bir tavan yükü ve kayak kutusu, daha yüksek tüketime neden olacak şekilde rüzgar direncini artırır, kullanmadığınız zamanlarda yük taşıyıcıları sökün.
- Camlar açıkken sürüş yapmayınız.

Volvo Car Corporation çevre anlayışı hakkında bilgi için, bkz. Çevre felsefesi (s. 27).

Yakıt tüketimi hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 564).



UYARI

Hareket halinde iken, örneğin yokuş aşağı sürerken, motoru kesinlikle kapatmayınız, bu durumda servo direksiyon ve servo fren gibi önemli sistemler devre dışı kalır.

İlgili bilgiler

- Yakıt - kullanımı (s. 317)
- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 564)
- Yakıt deposu - hacim (s. 562)

¹⁸ Otomatik şanzıman için geçerlidir.

¹⁹ Bkz. "Sürüş modu ECO".

²⁰ Manuel şanzıman için geçerlidir.



Römorkla seyir*

Römorkla sürüş sırasında, örneğin çekme braket, römork ve yükün römork içerisindeki konumlandırılması gibi dikkate almanız gereken bir dizi önemli husus bulunmaktadır.

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir. Yolcu ağırlıkları ve tüm aksesuarlar örneğin çekme çubuğu ağırlıkları aracın taşıma yükünü belirli bir oranda düşürür. Daha fazla detaylı bilgi için, Ağırlıklar (s. 550)'e bakın.

Çekme braket Volvo fabrikasında takılmışsa, otomobil, römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlarla birlikte teslim edilmiştir.

- Aracın çekme donanımı onaylanmış bir tipten olmalıdır.
- Çekme çubuğu sonradan takılmışsa, Volvo yetkili satıcınızla temas kurarak aracın römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlara sahip olup olmadığını kontrol ediniz.
- Römork üzerindeki yükü, çekme braketinin üzerindeki ağırlık, belirtilen maksimum çekme topuzu yüküne uygun olacak şekilde dağıtınız.
- Lastik basıncını tam yük basıncı için tavsiye edilen basınca artırınız. Lastik basıncı bilgileri için bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 567).
- Otomobilinizle römork çekerken motora normalden daha fazla yük biner.

- Aracınız yeniyken ağır bir römork çekmeyiniz. Aracınızı en az 1000 km kullanıncaya kadar bekleyiniz.
- Frenlere uzun ve dik yokuşlarda olağandan daha fazla yüklenilir. Vitesi küçültüp hızınızı ayarlayınız.
- Güvenlik nedeniyle araca bir römork bağlandığında geçerli olan azami hız sınırı aşılmamalıdır. İzin verilen hız ve yük değerleri için yürürlükteki mevzuata uyun.
- Uzun dik bir yokuşu römorkla çıkıyorsanız düşük hızda hızı koruyunuz.
- Eğimi % 12'i aşan yollarda römork çekmekten kaçınınız.

Römork kablosu

Eğer otomobilin çekme çubuğunda 13 pimli elektrik soketi varsa ve römorkta 7 pimli elektrik soketi varsa, bir adaptör gereklidir. Volvo tarafından onaylanmış adaptör kablosu kullanınız. Kablonun sarkarak yere değmemesine dikkat ediniz.

Römork üzerindeki sinyal lambaları ve fren lambaları

Römork üzerindeki sinyal lambalarından herhangi birisinin çalışmaması durumunda kombine gösterge panelindeki sinyal lambaları simgesi normalden daha hızlı yanıp söner ve bilgi ekranında **Römork dönüş sinyali arızası** metni görüntülenir.

Römork üzerindeki fren lambası ışıklarından herhangi birisinin çalışmaması durumunda

Römork fren lambası arızası metni görüntülenir.

Seviye kontrolü*

Arka amortisörler aracın yükünden (izin verilen maksimum ağırlığa kadar) bağımsız olarak sabit bir yüksekliği korurlar. Araç sabitken aracın arkası hafifçe alçalır ve bu normaldir

Römork ağırlıkları

Volvo'nun izin verilen römork ağırlıklarıyla ilgili bilgi için bkz. Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü (s. 551).



DİKKAT

İzin verilen maksimum römork ağırlıkları Volvo tarafından izin verilenlerdir. Ulusal araç mevzuatları römork ağırlıklarını ve hızlarını biraz daha sınırlandırır. Çekme çubukları aracın gerçekte çekebileceğinden daha yüksek veya daha düşük çekme ağırlıkları için onaylı olabilir.



UYARI

Römork ağırlıkları için belirtilen tavsiyelere uyunuz. Aksi takdirde, ani hareket ve fren yapma halinde aracın ve römorkun kontrolü güçleşebilir.

İlgili bilgiler

- Römorkla sürüş* - düz şanzıman (s. 323)
- Römorkla sürüş* - otomatik şanzıman (s. 323)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



- Çekme braket/Çekme çubuğu* (s. 324)
- Lamba değiştirme - genel (s. 510)

Römorkla sürüş* - düz şanzıman

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

Aşırı ısınma

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

- Motoru 4500 d/d üzerindeki devirlerde çalıştırmayın (dizel motorlar: 3500 d/d) - aksi takdirde yağ sıcaklığı çok yükselebilir.

5 silindirli dizel motor

- Aşırı ısınma riskinin bulunduğu bir durumda soğutma sıvısının en iyi şekilde dolaştırılabilmesi için optimum motor devri 2300-3000 d/d'dir.

İlgili bilgiler

- Römorkla seyir* (s. 322)

Römorkla sürüş* - otomatik şanzıman

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

- Otomatik bir şanzıman yük ve motor devriyle ilgili en uygun vitesi seçer.
- Aşırı ısınma durumunda, kombine gösterge tablosunda bilgi ekranında gösterilen bir mesaj ile bir uyarı sembolü yanar - verilen öneriyi takip edin.

Dik eğimli yüzeyler

- Otomatik şanzımanı motoru "zorlayacak şekilde" daha yüksek bir vitesine almayınız - Yüksek bir viteste düşük devirlerle sürüş yapmak her zaman iyi bir fikir değildir.

Yokuşta park etme

1. Ayak frenine basın.
 2. El frenini devreye sokunuz.
 3. Vites kolunu **P** konumuna getiriniz.
 4. Ayak frenini bırakın.
- Otomatik vitesli bir aracı takılı bir römorkla birlikte park ettiğinizde vites kolunu **P** park konumuna getiriniz. Her zaman el frenini çekiniz.
 - Römork takılı bir aracı yokuşta park ettiğinizde tekerleklerle takoz yerleştiriniz.

Yokuşta çalışma

1. Ayak frenine basın.



2. Vites kolunu **D** sürüş konumuna getiriniz.
3. El frenini bırakınız.
4. Ayak frenini bırakın ve sürmeye başlayın.

İlgili bilgiler

- Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 290)

Çekme braket/Çekme çubuğu*

Çekme braket, aracın arkasında bir römork çekmenin mümkün olduğu anlamına gelir.

Araç sökülebilir/kaldırılabilir bir çekme çubuğuyla donatılmışsa gevşek bölümün montaj talimatları dikkatli bir şekilde takip edilmelidir; bkz. Sökülebilir çekme çubuğu* - takılması/ sökülmesi (s. 326).



UYARI

Araç bir Volvo ürünü çıkartılabilir çekme çubuğu ile donatılmış ise:

- Montaj talimatlarını dikkatlice yerine getirin:
- Hareket etmeden önce, çıkartılabilen kısım anahtarla kilitlenmelidir.
- Gösterge penceresinin yeşil olduğunu kontrol edin.

Önemli kontroller

- Çekme çubuğunun düzenli olarak temizlenmesi ve greslenmesi gerekir.



DİKKAT

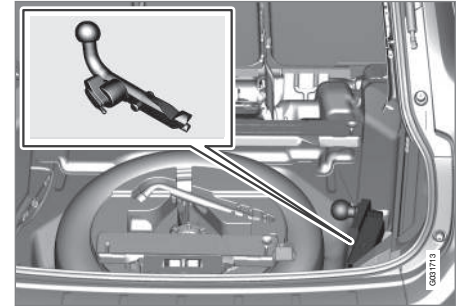
Titreşim damperine sahip bir çekici kullanıldığında, çekme çubuğu yağlanmalıdır.

İlgili bilgiler

- Römorkla seyir* (s. 322)

Sökülebilir çekme çubuğu* - saklanması

Sökülebilir çekme çubuğunu bagaj bölmesinde saklayın.



Çekme çubuğunu saklama yeri.



ÖNEMLİ

Çekme çubuğunu kullandıktan sonra daima söküp ve arabada öngörülen yerine depolayın, bir kemer ile sıkıca bağlayın.

İlgili bilgiler

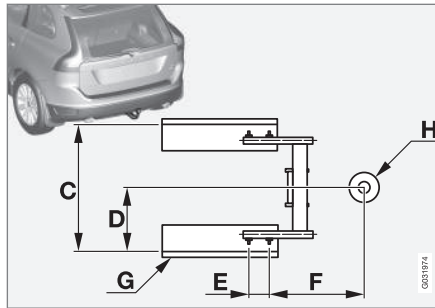
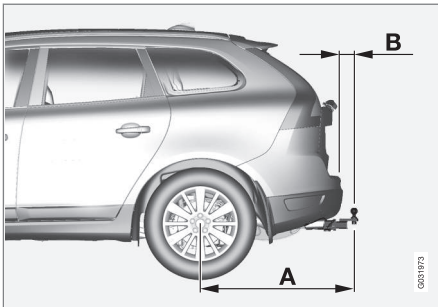
- Sökülebilir çekme çubuğu* - teknik özellikler (s. 325)
- Sökülebilir çekme çubuğu* - takılması/ sökülmesi (s. 326)
- Römorkla seyir* (s. 322)



Sökülebilir çekme çubuğu* - teknik özellikler

Sökülebilir çekme çubuğu için teknik özellikler.

Teknik özellikler



Montaj noktalarının büyüklükleri (mm)

A	1036
B	111
C	855
D	428
E	109
F	326
G	Yan eleman
H	Topuz merkezi

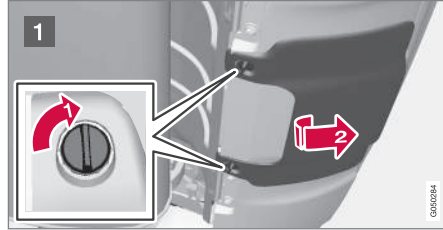
İlgili bilgiler

- Sökülebilir çekme çubuğu* - takılması/ sökülmesi (s. 326)
- Sökülebilir çekme çubuğu* - saklanması (s. 324)
- Römorkla seyir* (s. 322)

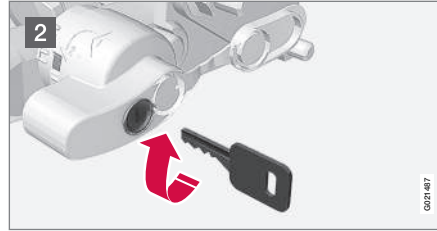
Sökülebilir çekme çubuğu* - takılması/sökülmesi

Sökülebilir çekme çubuğunun takılması/sökülmesi aşağıda belirtildiği gibi gerçekleştirilir:

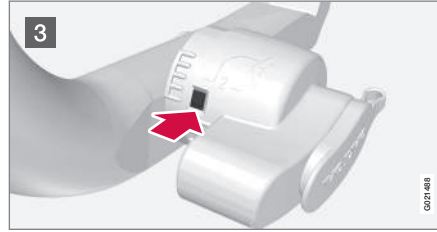
Bağlama



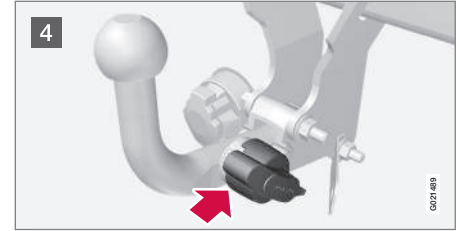
- 1 Korumucu kapağı öncelikle vidaları bir çeyrek tur  döndürerek çıkarın. Ardından onu serbest bırakmak için kapağı diyagonal olarak aşağı ve ileri doğru kaydırın ve son olarak çıkarmak için geriye doğru çekin .



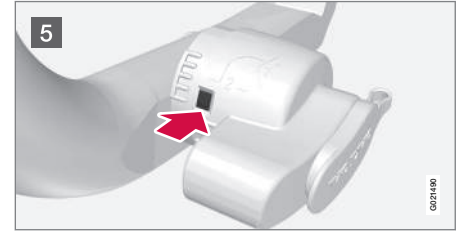
- 2 Anahtarı saat yönünde döndürerek mekanizmanın açık konumda olduğunu kontrol ediniz.



- 3 Gösterge camı kırmızı göstermelidir.

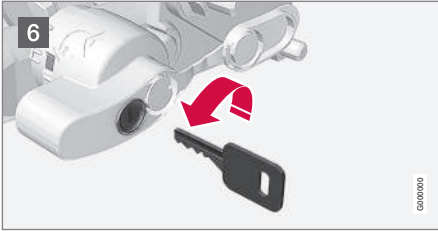


- 4 "Tık" diye bir kilitlenme sesi işitinceye kadar çekme çubuğunu yerleştiriniz.

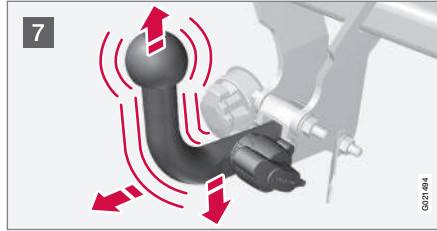


- 5 Gösterge camı yeşil göstermelidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



- 6 Anahtarı saat yönü tersinde kilitli konuma çeviriniz. Anahtarı kilitten çıkartınız.



- 7 Yukarı, aşağı ve geri asılmak suretiyle çekme çubuğunu sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

UYARI

Eğer çekme çubuğu doğru olarak takılmadı ise, yerinden çıkartılmalı ve önceki talimatlara göre yeniden bağlanmalıdır.

ÖNEMLİ

Sadece çekme bağlantısının topuzunu yağlayın, çekme çubuğunun diğer parçaları temiz ve kuru olmalıdır.

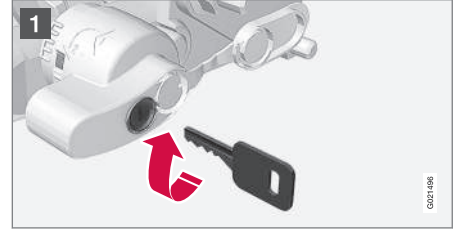


- 8 Güvenlik kablosu.

UYARI

Römork emniyet kablosunu uygun brakete bağlayın.

Çekme çubuğunun sökülmesi

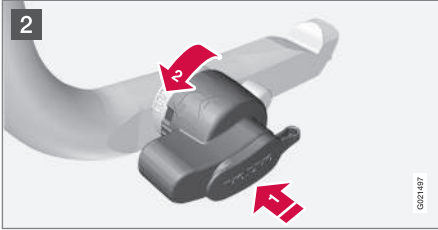


- 1 Anahtarı sokunuz ve kilidin açık olduğu konuma doğru saat yönünde döndürünüz.

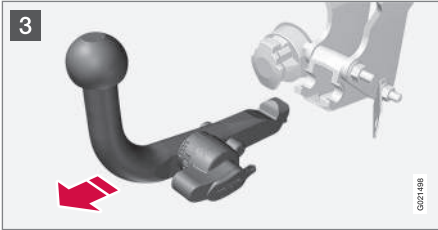


08 Çalıştırma ve sürüş

«



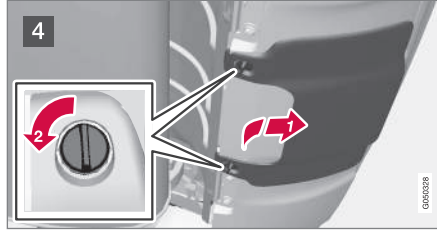
- 2 Kilitleme düğmesini **1** içe bastırınız ve tik sesi duyulana kadar saat yönünün tersinde **2** döndürünüz.



- 3 Kilitleme düğmesini duruncaya kadar döndürünüz. Çekme çubuğunu geriye ve yukarı doğru çekerken tutunuz.

UYARI

Arabanın içinde saklanacaksa, çekme çubuğunu sabitleyin, bkz. Sökülebilir çekme çubuğu* - saklanması (s. 324).



- 4 Kapağın kancalarını tamponun arka kenarına takozlayarak koruyucu kapağı tekrar takın. Kapağı, cıvatalar doğru konuma gelene kadar yukarı doğru itin **1**. Son olarak, cıvataları bir çeyrek tur **2** döndürerek kapağın takılmasını sağlayın. Montaj sırasında cıvataların tutacak yerlerinin çaprazlamasına ayarlanması önemlidir.

İlgili bilgiler

- Sökülebilir çekme çubuğu* - saklanması (s. 324)
- Sökülebilir çekme çubuğu* - teknik özellikler (s. 325)
- Römorkla seyir* (s. 322)

Römork Denge Yardımı - TSA²¹

Römork denge yardımı TSA -(Trailer Stability Assist) işlevi, bir savrulma durumunda araç ve römork kombinasyonunu dengelemek üzere tasarlanmıştır.

²¹ Volvo orijinal çekme çubuğunun kurulumuna dahil edilmiştir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



TSA- işlev denge sistemi (s. 207)ESC²² dahildir.

Fonksiyon

Savrulma olayı tüm araç/römork kombinasyonlarında gerçekleşebilir. Normalde savrulma yüksek hızlarda gerçekleşir. Ancak römorkun aşırı yüklendiği veya yükün denge-siz, örneğin çok geriye yerleştirildiği durumlarda düşük hızlarda da bunun gerçekleşme riski vardır.

Savrulmanın gerçekleşmesi için tetikleyici bir sebep olmalıdır örneğin.:

- Römork bağlı araç yandan gelen ani ve kuvvetli bir rüzgara maruz kaldığında.
- Römork bağlı araç dengesiz bir yolda giderken veya çukurdan geçtiğinde.
- Direksiyonun sağa sola döndürülmesi.

Çalıştırma

Savrulma başlamışsa engellemek çok zor ve hatta imkansız olabilir. Bu durum araç/römork ikilisinin kontrolünü zorlaştıracak gibi örneğin karşı şeride girmeniz veya yoldan çıkmanız riskini de barındırır.

Römork denge yardım fonksiyonu araç hareketlerini özellikle de yana doğru olan hareketleri sürekli kontrol eder. Savrulma tespit edildiğinde ön tekerlekler birbirinden bağımsız olarak frenlenir. Bu işlem araç/römork ikilisini dengeye getirmeye yarar. Bu durum sıklıkla

sürücünün araç hakimiyetini tekrar kazanmasına yardımcı olur.

TSA sisteminin ilk devreye girişinde savrulma sonlanmazsa araç/römork ikilisi tüm tekerlekler frenlenerek ve motor gücü kesilerek yavaşlatılır. Savrulma kademeli olarak engellenip araç/römork ikilisi tekrar dengeye kavuştuğunda sistem düzenlemeyi bırakır ve sürücü tekrar tüm araç hakimiyetine kavuşur. Daha fazla bilgi için, bkz. Elektronik denge kontrolü (ESC) - çalıştırma (s. 208).

Çeşitli

TSA özelliğinin devreye girmesi, daha yüksek hızlarda gerçekleşebilir.



DİKKAT

Sürücü **Sport** modunu seçerse TSA fonksiyonu kapatılır,bkz. Elektronik denge kontrolü (ESC) - genel (s. 207).

Sürücünün savrulmayı düzeltmeye çalışırken sert direksiyon hareketleri yapması durumunda sistem savrulmaya neden olan etkenin römork mu yoksa sürücü mü olduğuna karar veremeyeceği için TSA devreye girmeyebilir.



TSA sistemi çalışırken kombine gösterge panelinde **ESC**²² simgesi yanıp söner.

²² (Electronic Stability Control) - Elektronik denge kontrolü.



Aracın çekilmesi

Çekme sırasında, bir araç başka bir araç tarafından bir çekme halatı kullanılarak çekilir.

Çekme işlemine başlamadan önce çekme için kanuni maksimum hızı öğrenin.

1. Aracın dörtlü flaşörlerini etkinleştirin.
2. Çekme halatını, çekme halkasına takın.
3. Uzaktan kumanda anahtarını kontak şalterine takarak ve **START/STOP ENGINE** düğmesine uzun basarak direksiyon kilitini açın - **II** anahtar konumu etkinleşir, anahtar konumları hakkında daha fazla bilgi için bkz. Anahtar konumları (s. 86).
4. Araç çekilirken, uzaktan kumanda anahtarı kontak konumunda kalmalıdır.
5. Aracı çekerken gereksiz sarsıntıya yol açmamak için ayağınızı hafifçe fren pedali üzerinde basılı tutup hızı azaltma suretiyle çekme halatını gergin tutunuz.
6. Durmak için frenlemeye hazır olunuz.



UYARI

- Çekmeden önce direksiyon kilitinin açıldığını kontrol edin.
- Uzaktan kontrol anahtarı **II** anahtar konumunda olmalıdır - **I** konumunda tüm hava yastıkları devre dışı bırakılır.
- Araç çekilirken asla uzaktan kumanda anahtarını kontak şalterinden çıkarmayın.



UYARI

Fren servosu ve servo direksiyon, motor kapalıyken çalışmaz, fren pedallarına yaklaşık 5 kez daha sert şekilde basılması gerekir ve direksiyon normalden belirgin şekilde ağırdır.

Düz şanzıman

Aracın çekilmesinden önce:

- Vites kolunu boşa getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Otomatik şanzıman Geartronic

Aracın çekilmesinden önce:

- Vites kolunu **N** konumuna getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.



ÖNEMLİ

Aracın her zaman tekerleri öne döner şekilde taşınması gerektiğini unutmayın.

- Otomatik vitesli araçları 80 km/sa. (50 mil/sa.) hızın üzerinde veya 80 km'lik mesafenin üzerindeki mesafelerde çekmeyin.

Çalıştırma yardımı

Motoru atlatarak çalıştırmak için aracı çekmeyiniz. Akü bitmişse ve motor çalışmıyorsa bir takviye akü kullanın, bkz. Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 287).



ÖNEMLİ

Katalitik konvertör, motoru çekme-çalıştırma girişimleri esnasında hasar görebilir.

İlgili bilgiler

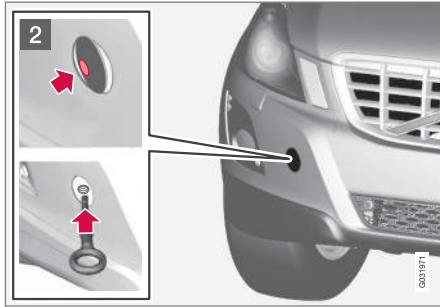
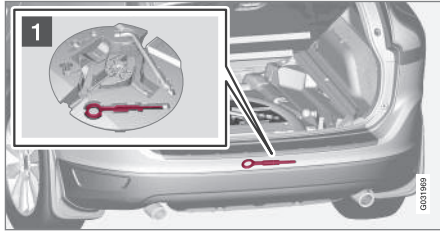
- Dörtlü flaşör (s. 103)
- Çekme halkası (s. 331)
- Kurtarma (s. 332)



Çekme halkası

Çekme halkası sağ taraftaki arka veya ön tampon üzerindeki kapağın arkaasında bulunan dişli sokete vidalanmıştır.

Çekici halkasının bağlanması



- 1 Bagaj bölmesinde zemin kapağının altında, bazı durumlarda da eşiğin altında gizli bulunan çekme halkasını dışarı alın.

2 Çekme halkasının ek noktasındaki kapak farklı şekillerde açılması gereken iki farklı varyantta mevcuttur:

- Bozuk para veya girintinin içine yerleştirileceğini benzeri bir nesne kullanarak dışarı doğru çevirmek suretiyle varyantı açın. Ardından kapağı tamamen döndürün ve çıkarın.
- İkinci varyant bir yanı boyunca veya bir köşesinde bir işarete sahiptir. İşarete parmağınızı kullanarak bastırın ve aynı anda bozuk para veya benzeri bir nesne kullanarak karşı tarafa/köşeye katlayın - kapak kendi ekseninde döner ve ardından çıkarılabilir.

Çekme halkasını flanşına uygun olan yere vidalayın. Çekme halkasını örneğin bir bijon anahtarı kullanarak düzgün bir şekilde döndürerek sıkın.

Kullandıktan sonra çekme halkasını sökün ve yerine yerleştirin.

Kapağı tampon üzerine yeniden takarak bitirin.

Çekme halkası, aracı düz platformlu bir kurtarma aracıyla çekmede kullanılabilir. Aracın konumu ve zemin temizliği mümkün olup olmadığını belirler. Kurtarma aracı rampasının eğimi çok dikse ya da aracın altındaki zemin temizliği yeterli değilse, çekme halkası ile aracı çekmeye çalışmanız araca hasar verebilir. Gerekli olduğu takdirde, aracı kurtarma aracının kaldırma mekanizmasını kullanarak kaldırın.

UYARI

Araç düz yatak platformuna yukarı çekilirken, kurtarma aracının arkasında hiçbir şeyin/kimsenin kalmasına izin verilmez.

ÖNEMLİ

Çekme gözü - **not** bağlı olmayan araçları çekmek veya hendekten çıkartmak için yalnızca yollarda çekmek amaçlı tasarlanmıştır. Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

İlgili bilgiler

- Aracın çekilmesi (s. 330)
- Kurtarma (s. 332)



Kurtarma

Kurtarma, aracın başka bir araç yardımıyla başka bir yere nakledilmesi anlamına gelir.

Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

Çekme halkası, aracı düz platformlu bir kurtarma aracına çekmede kullanılabilir. Aracın konumu ve zemin temizliği mümkün olup olmadığını belirler. Kurtarma aracı rampasının eğimi çok dikse ya da aracın altındaki zemin temizliği yeterli değilse, çekme halkası ile aracı çekmeye çalışmanız araca hasar verebilir. Gerekli olduğu takdirde, aracı kurtarma aracının kaldırma mekanizmasını kullanarak kaldırın.

UYARI

Araç düz yatak platformuna yukarı çekilirken, kurtarma aracının arkasında hiçbirşeyin/kimsenin kalmasına izin verilmez.

ÖNEMLİ

Çekme gözü - **not** bağlı olmayan araçları çekmek veya hendekten çıkartmak için yalnızca yollarda çekmek amaçlı tasarlanmıştır. Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

ÖNEMLİ

Aracın her zaman tekerleri öne döner şekilde taşınması gerektiğini unutmayın.

- Ön süspansiyonu kaldırılmış tüm tekerleklerden çekişli (AWD) bir araç 70 km/sa (40 mil/sa) üzerinde hızlarda çekilmemelidir. 50 km'den uzağa çekilmemelidir.

İlgili bilgiler

- Aracın çekilmesi (s. 330)

09

INFOTAINMENT





Infotainment

Ses ve medya sistemi radyo (s. 344), medya oynatıcı (s. 352), TV* (s. 386) ve cep telefonu (s. 366) ile iletişim kurma seçeneğinden oluşur, bu da bazı durumlarda ses tanıma ile kontrol edilebilir (s. 372). Örneğin uygulamalar (s. 382) vasıtasıyla ses akışı için aracı internete bağlamak (s. 378) mümkündür.

Bilgiler orta konsolun üst kısmında 7 inç bir ekranda sunulur. Fonksiyonlar direksiyon simi-
dindeki düğmelerden, ekranın altındaki orta
konsoldan ya da uzaktan kumanda* (s. 390)
ile kontrol edilebilir.



Bilgi-eğlence sistemi devredeyken motor kapatılırsa, anahtarın I anahtar konumuna veya üzeri bir konuma getirildiği bir sonraki seferde otomatik olarak devreye girer ve motor kapatıldığı zamanki kaynaktan (örneğin radyo) çalmaya devam eder (Anahtarsız giriş

sistemlerinde* sürücü kapısının kapatılması gerekir).

Infotainment sistemi, On/Off düğmesine basılmak suretiyle uzaktan kumanda anahtarını kontakta olmaksızın bir seferde 15 dakika süresince kullanılabilir.

Araç çalıştırılırken ses ve medya sistemi geçici olarak kapatılır ve motor çalıştığından kaldığı yerden çalışmaya devam eder.



DİKKAT

Motor kapatıldığında ses ve medya sistemi kullanılmaktaysa uzaktan kumanda anahtarını kontakta çıkarın. Bu sayede pilin gereksiz yere boşalması önlenir.

Gracenote®



gracenote.

Gracenote, Gracenote logosu ve logo tipi, "Powered by Gracenote" ve Gracenote MusicID, Gracenote, Inc. şirketinin ABD ve/veya diğer ülkelerdeki tescilli markaları veya markalarıdır.

Dolby Digital, Dolby Pro Logic*



0001225

Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, MLP Lossless lisansı altında yapılmış olup çift D simgesi Dolby Laboratories'in tescilli markasıdır.

Dirac Live



0000945

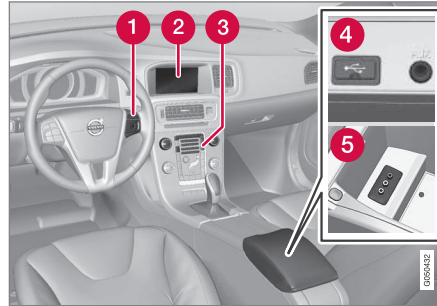
Dünya sınıfında bir ses deneyimi için sesin geliştirilmesinde ve ayarında Dirac Live teknolojisi kullanılmıştır. Dirac Live ve D simgesi Dirac Research AB'in tescilli ticari markalarıdır.

**İlgili bilgiler**

- Infotainment - genel bakış (s. 335)
- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

Infotainment - genel bakış

Ses ve medya sisteminin farklı parçalarına genel bakış.



- 1 Direksiyon simidi tuş takımı.
- 2 7 inç ekran. Ekrandaki görünüm değiştirilebilir ve kombine gösterge tablosundaki ayarları izler, bkz. kullanıcı el kitabı.
- 3 Orta konsol kontrol paneli.
- 4 harici ses kaynakları (s. 359) (örneğin iPod®) için AUX ve USB girişleri.
- 5 A/V-AUX girişi.

İlgili bilgiler

- Infotainment (s. 334)
- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

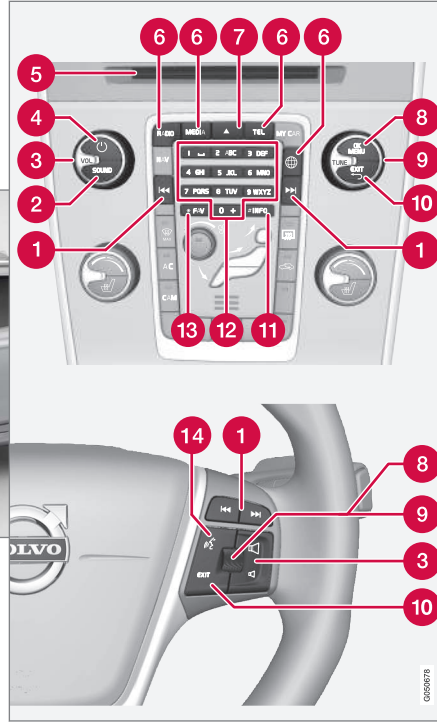


09 Infotainment

09

Infotainment - sistemin çalıştırılması

Müzik ve medya sistemi direksiyon üzerindeki tuşlarla, ses tanıma (s. 372) veya uzaktan kumanda* (s. 390) merkez konsoldan kontrol edilir. Bilgiler, orta konsolun üst kısmındaki ekranda gösterilir.



1 Kaydırma/hızlı sarma/arama - Kısa basma disk parçaları, ön ayarlı radyo istasyonları¹ veya bölümler² arasında

geçiş yapar. **Uzun basma** disk parçalarını hızla sarar veya bir sonraki radyo istasyonunu arar.

- 2 SOUND** - ses ayarlarına (bass, treble, vs.) erişmek için basın. Daha fazla bilgi için bkz. genel ses ayarları (s. 342).
- 3 VOL** - ses seviyesini yükseltir veya alçaltır.
- 4 ON/OFF/MUTE** - **kısa basma** sistemi başlatır ve **uzun basma** (ekran kapanıncaya kadar) kapatır. Tüm Sensus sisteminin (gezinme* ve telefon işlevleri dahil) aynı anda çalışacağını/kapanacağını unutmayın. Sesi kesmek (MUTE) için veya kapatılmışsa sesi açmak için kısaca basın.
- 5** Disk takma ve çıkarma yuvası.
- 6 Ana kaynaklar** - ana kaynağı (örneğin **RADIO, MEDIA**) seçmek için basın. Son aktif kaynak gösterilir (örneğin radyo için **FM**). Eğer bir kanyak içindeyseniz ve ana kaynak düğmesine basarsanız, bir kısayol menüsü görüntülenir.
- 7 ▲** - disk çıkart. Bir disk yaklaşık 12 saniye boyunca çıkık vaziyette bekler, süre sonunda güvenlik nedeniyle oynatıcıya geri alınır.
- 8 OK/MENU** - menülerdeki seçimleri kabul etmek için direksiyon simidindeki başparmak tekerleğine veya orta konsoldaki

¹ DAB için geçerli değildir.

² Sadece DVD disklerinde geçerlidir.



düğmeye basın. Normal görünümdeyseniz ve **OK/MENU** düğmesine basarsanız, seçili kaynak için bir menü görüntülenir (örn. **RADIO** veya **MEDIA**). Açılır menüler olduğunda ekranın sağ tarafında ok görüntülenir.

- 9 **TUNE** - disk parçaları/klasörleri, radyo ve TV* istasyonları, telefon kişileri arasında dolaşmak veya gösterge ekranındaki seçenekler arasında gezinmek için direk-

siyon simidindeki başparmak tekerleğini veya orta konsoldaki düğmeyi çevirin.

- 10 **EXIT** - **kısa basış** menü sisteminde yukarı yönlendirir, geçerli işlevi keser, telefon çağrılarını keser/reddeder veya girilen karakterleri siler. **Uzun basma** normal görünüme veya normal görünümdeyseniz en yüksek menü seviyesine (ana kaynak menüsü) götürür; bu orta konsolda (6) bulunan ana kaynak düğmeleriyle aynıdır.

- 11 **INFO** - Ekranda görüntülenebilecek başka bilgiler varsa kalan bilgileri görmek için **INFO** düğmesine basın.
- 12 Ön ayar düğmeler, numara ve harflerin girilmesi.
- 13 **FAV** - Bazı fonksiyonları **FAV** düğmesi ile bağlantılandırmak mümkündür. Bağlanan fonksiyon bundan sonra basitçe **FAV** düğmesine basılarak etkinleştirilir, bkz Favoriler (s. 341).
- 14 **Ses tanıma** - ses tanımayı etkinleştirmek için basın.



Menüler





- 1 **Ana kaynak düğmesi** - ana kaynağı değiştirmek veya etkin kaynaktaki kısayol menüsünü göstermek için basın.
- 2 **Normal görünüm** – kaynak için normal mod.
- 3 **Kısayol menüsü** - sık kullanılan menü seçimlerini gösterir.
- 4 **Hızlı menü - TUNE** döndürüldüğünde, örneğin disk parçalarını, radyo istasyonunu vs. değiştirmek için hızlı mod.
- 5 **Kaynak menüsü** - etkin kaynaktaki işlevler ve ayarlar.
- 6 **Kaynak seçme menüsü**³ - seçilebilecek olan kaynakları gösterir.
- 7 **ana kaynak menüsü** - aynı zamanda ana kaynak tuş takımıyla (1) seçilebilecek olan ana kaynakları gösterir.

Görünüm kaynağa, araç içindeki ekipmana, ayarlara vs. bağlı olarak değişir.

Bir ana kaynak düğmesine (1) (örn. **RADIO, MEDIA**) basarak ana kaynağı seçin. Kaynak menüleri içerisinde gezinmek için, **TUNE, OK/MENU, EXIT** kontrollerini veya ana kaynak düğmesini (1) kullanın.

Bir menü çubuğu üstündeki metin griyse, bu seçeneği tercih etmek mümkün değildir. Bunun nedeni araçta bu fonksiyonun bulunmaması, kaynağın etkin veya bağlı olmaması

veya kaynak içinde herhangi bir şey olmaması olabilir.

Kullanılabilir işlevler için bkz. Infotainment-menüye genel bakış (s. 392).

İlgili bilgiler

- Infotainment (s. 334)

³ Yalnızca birçok kaynağı olan ana kaynaklarda mevcuttur.

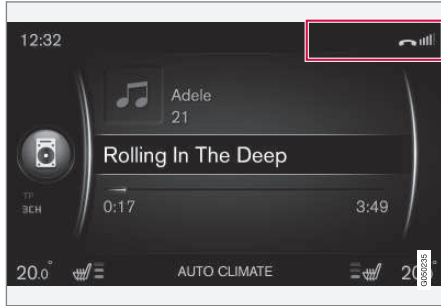


09 Infotainment

09

Ekrandaki simgeler

Ekranın faaliyet/durum alanında gösterilebilecek olan simgelere genel bakış.



Etkinlik/durum alanı.

Etkinlik/durum alanı devam eden etkinliklerin neler olduğunu ve bazı durumlarda da bunların durumunu görüntüler. Alandaki kısıtlı yer sebebiyle bütün faaliyet/durum sembolleri her zaman görüntülenmez.

Sembol	Teknik özellikler
	Bluetooth® yoluyla İnternete bağlanır.
	Bluetooth® yoluyla İnternete bağlanmıştır.
	Bluetooth® yoluyla İnternete bağlanmamıştır.

Sembol	Teknik özellikler
	Wi-Fi yoluyla İnternete bağlanır.
	Wi-Fi yoluyla İnternete bağlanmıştır.
	Wi-Fi yoluyla İnternete bağlanmamıştır.
	Araç modemi ile internete bağlanır* ^A . Çubuklar cep telefonu şebekesindeki sinyal gücünü gösterir ve bağlantı türü, çubukların altında gösterilir.
	Araç modemi* ^A ile İnternete bağlanır.
	Araç modemi* ^A ile İnternete bağlanmamıştır.
	Araç modemi* ^A , dolaşım ile İnternete bağlanır (yurtdışındaki şebekelerde kullanım için).
	Aracın konumu iletilindiğinde bir sembol görüntülenir.
	Araca telefon bağlandı.
	Cevapsız arama.

Sembol	Teknik özellikler
	Çağrı devam ediyor.
	Okunmamış metin mesajı.
	Mikrofon kapalı.
	Ses kapalı (SESSİZ).
	SOS servisi* ^A aktif.
	ON CALL servisi* ^A aktif.

A Yalnızca Volvo On Call sahibi araçlar.

İlgili bilgiler

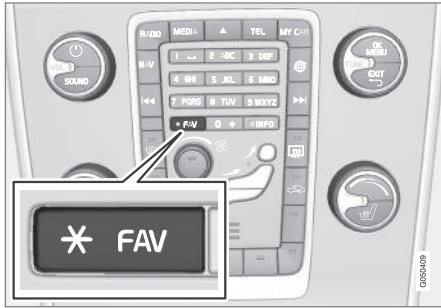
- İnternete bağlı araç (s. 378)
- Bluetooth® ahizesiz telefon (s. 366)
- Volvo On Call* (s. 407)



Favoriler

Sık kullanılan bir işlevi **FAV** düğmesi ile ilişkilendirin. Radyo, medya, MY CAR ve internete bağlı bir araçta web tarayıcı ana kaynaklarında her bir ilgili kaynak içindeki bir işlevi ilişkilendirmek mümkündür. Bağlanan fonksiyon bundan sonra basitçe **FAV** düğmesine basılarak etkinleştirilir.

Favorileri bağlayın



1. Bir ana kaynak seçin (örneğin **RADIO**, **MEDIA**).
2. Kaynağı seçin (örn. **AM**, **Bluetooth**).
3. Kaynağın normal görünümünde, **OK/MENU** düğmesine basın ve FAV menüsünü seçin.

Bunun yerine, menü gösterilene kadar **FAV** düğmesine uzun süre basabilirsiniz.

4. **FAV** ile bağlantılandırmak için menü ögesi içinde bir fonksiyon seçin.

> Kaynak (örneğin AM, Bluetooth®) aktif olduğunda **FAV** tuşuna basarak kaydedilen fonksiyona erişilebilir.

İlgili bilgiler

- Infotainment (s. 334)
- MY CAR (s. 120)
- Radyo (s. 344)
- Medya çalar (s. 352)
- İnternete bağlı araç (s. 378)

Infotainment - ses ayarları

Ses sistemi, ideal ses üretimi için önceden kalibre edilmiş olmakla birlikte ihtiyaçlarınıza göre uyarlanabilir.

İdeal ses üretimi ayarları

Ses sistemi dijital sinyal işleme yöntemiyle optimum ses üretimi için önceden ayarlanır.

Bu ayarlama işlemi her araç modeli ve ses sistemi kombinasyonu için hoparlörleri, ses yükselticileri, yolcu bölmesinin akustüğünü, dinleyici konumunu vs. dikkate alır.

Ayrıca ses kontrolünü, radyo sinyal gücünü ve araç hızının konumunu dikkate alan dinamik bir ayar işlemi de vardır.

Örneğin **Bas**, **Tizler** ve **Ekolayzer** gibi bu kullanıcı el kitabında açıklanan kontroller sadece kullanıcının ses üretimini kişisel tercihleri doğrultusunda uyarlayabilmesi için verilmiştir.

İnternette ses akışı sırasındaki ses kalitesi

Aktarılan veri miktarı araçta kullanılan servislere veya uygulamalara dayalıdır. Örneğin, ses dosyalarının oynatılması iyi bağlantı ve güçlü sinyal isteyen büyük veri miktarları gerektirebilir. Bazı uygulamalarda ses kalitesini ayarlamak mümkündür. Yüksek bir ses kalitesinin seçilmesi yükleme süresini uzatabilir ve seste kesilmelere neden olabilir. İstikrarlı bir ses deneyimi sağlayabilmek için daha



düşük bir ses kalitesinin seçilmesi tavsiye edilir.

İlgili bilgiler

- Infotainment - genel ses ayarları (s. 342)
- Ses ve medya - gelişmiş ses ayarları* (s. 343)
- İnternete bağlı araç (s. 378)

Infotainment - genel ses ayarları

Infotainment sistemi için genel ses ayarları.

Müzik ayarları (**Bas**, **Tizler** vs) menüsüne erişmek için **SOUND** düğmesine basın. **TUNE** düğmesini çevirerek seçiminize gidin (örn. **Tizler**) ve seçmek için **OK/MENU** düğmesine basın.

TUNE düğmesini döndürerek ayarı ayarlayın ve **OK/MENU** ile ayarı kaydedin. Ses düzeyinin sadece konforlu aralıkta ayarlanabileceğini unutmayın. Bir fonksiyon aktifken (örneğin navigasyon sistemi) ses düzeyi **VOL** min/maks pozisyona döndürülerek ayarlanabilir.

Diğer seçeneklere erişmek için **TUNE** düğmesini döndürmeye devam edin:

- **Premium sound*** - Gelişmiş ses ayarları (s. 343).
- **Bas** - Bas seviyesi.
- **Tizler** - Tiz seviyesi.
- **Kısıcıcı** – Ön ve arka hoparlörler arasındaki balans.
- **Balans** – Sağ ve sol hoparlörler arasındaki balans.
- **Ekolayzer** - Farklı dalga boyları için ses seviyesi (s. 344).
- **Navigasyon ses seviyesi** - Navigasyon sisteminin ses seviyesi* sistem sesi.
- **Sesli kontrol sesi** - ses tanıma (s. 372) sistem sesinin ses seviyesi.

- **Zil sinyali sesi** - bağlı cep telefonu (s. 366) için aracın zil sesinin seviyesi.
- **Park yardım sesi** - Park yardımı için ses seviyesi*.
- **Cross Traffic Alert sesi** - CTA sistemi için ses seviyesi*.
- **Ses dengeleme** - Yolcu bölmesindeki aşırı gürültü için ses telafisi (s. 344).
- **Ses ayarlarını sıfırla** - Ses ayarlarını fabrika ayarlarına geri yükler.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Ses ve medya - gelişmiş ses ayarları* (s. 343)
- Infotainment - ses ayarları (s. 341)



Ses ve medya - gelişmiş ses ayarları*

Radyo ve medya ayarlarını istediğiniz şekilde ayarlayın.

Bütün gelişmiş ses ayarlarına ses ayarları menüsüne erişmek için **SOUND** düğmesine basılarak erişilir. **TUNE** düğmesini çevirerek **Premium sound*** ögesine gidin ve **OK/MENU** düğmesine basın.

Ses kademesi

Ses deneyimi aracın farklı parçaları için optimize edilebilir. Ses profili **Sürücü koltuğu**, **Arka koltuklar** veya **Bütün araç** için ayarlanabilir.

1. **TUNE** düğmesini çevirerek **Ses kademesi** ögesine gidin ve **OK/MENU** düğmesine basın.
2. **TUNE** düğmesini döndürerek ses profilini seçin ve **OK/MENU** düğmesiyle onaylayın.

Surround

Surround sistemi Açık/Kapalı konuma ayarlanabilir. Açık olduğunda sistem en iyi ses ürettiği için olan ayarı seçer. Normalde daha sonra ekranda DPL II ve  PLII görüntülenir. Kayıt işlemi Dolby Digital teknolojisiyle yapılmışsa oynatma işlemi bu ayarla gerçekleştirilir, bu durumda ekranda  DIGITAL görüntülenir. Kapalı seçildiğinde 3 kanallı stereo mevcuttur.

1. **TUNE** düğmesini çevirerek **Surround** ögesine gidin ve **OK/MENU** düğmesine basın.
2. Surround **OK/MENU** düğmesine basılmak suretiyle Açık/Kapalı olarak ayarlanabilir

Surround seviyesi Açık seçildiyse ayrı olarak ayarlanabilir.

1. Seviye ayarına gitmek için **TUNE** düğmesini çevirin ve **OK/MENU** ile onaylayın.
2. **TUNE** düğmesini döndürerek surround seviyesini seçin ve **OK/MENU** düğmesiyle onaylayın.

Subwoofer

Subwoofer için ses seviyesi ayrı olarak ayarlanabilir.

1. **TUNE** düğmesini çevirerek **Subwoofer** ögesine gidin ve **OK/MENU** düğmesine basın.
2. **TUNE** düğmesini döndürerek ses seviyesini seçin ve **OK/MENU** düğmesiyle onaylayın.

Orta hoparlör

Orta hoparlör için ses seviyesi ayrı olarak ayarlanabilir. Surround Açık modundaysa bu durumda **DPL II orta ses** ayarlıdır, aksi halde **3 kanallı orta seviyesi** ayarlıdır.

1. **TUNE** düğmesini çevirerek **Merkez** ögesine gidin ve **OK/MENU** düğmesine basın.
2. **TUNE** düğmesini döndürerek ses seviyesini seçin ve **OK/MENU** düğmesiyle onaylayın.

İlgili bilgiler

- Infotainment - ses ayarları (s. 341)
- Infotainment - genel ses ayarları (s. 342)
- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Ekolayzerin ayarlanması (s. 344)
- Ses seviyesinin ayarlanması ve otomatik ses kontrolü (s. 344)
- Harici ses kaynağı için ses seviyesinin ayarlanması (s. 361)



Ekolayzerin ayarlanması

Farklı radyo frekansları ve TV için ayrı ayrı geçerli olmak üzere ekolayzerin ayarlarını yapın ve ses seviyesini ayarlayın.

1. Ses ayarları menüsüne erişmek için **SOUND** düğmesine basın. **TUNE** düğmesini çevirerek **Ekolayzer** ögesine gidin ve **OK/MENU** düğmesine basın.
2. **TUNE** düğmesini döndürerek dalga boyunu seçin ve **OK/MENU**'süyle onaylayın.
3. Ses ayarını **TUNE** düğmesini çevirerek ayarlayın ve **OK/MENU** ile onaylayın veya komutu **EXIT** düğmesini kullanarak geri alın. Değiştirilecek diğer dalga boyları ile aynı şekilde devam edin.
4. Ses ayarı tamamlandığında, onaylamak için **EXIT** düğmesine basın ve normal görünüme dönün.

İlgili bilgiler

- Ses ve medya - gelişmiş ses ayarları* (s. 343)
- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

Ses seviyesinin ayarlanması ve otomatik ses kontrolü

Yolcu kabinindeki aşırı gürültü için ses dengelemesini ayarlayın.

Müzik sistemi, aracın hızına bağlı olarak ses seviyesini artırmak suretiyle rahatsız edici gürültüleri bastırır. Telafi seviyesi **Düşük**, **Orta**, **Yüksek** veya **Kapalı** olarak ayarlanabilir.

1. Ses ayarları menüsüne erişmek için **SOUND** düğmesine basın. **TUNE** düğmesini **Ses dengeleme**'ne döndürün ve **OK/MENU** düğmesine basın.
2. **TUNE** düğmesini döndürerek seviyeyi seçin ve **OK/MENU** düğmesiyle onaylayın.

İlgili bilgiler

- Ses ve medya - gelişmiş ses ayarları* (s. 343)
- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

Radyo

AM⁴ ve FM radyo frekanslarını ve bazı durumlarda dijital radyoyu (DAB)* (s. 351) da dinlemek mümkündür.

İnternete bağlı araç (s. 378) İnternet radyosunu dinlemek mümkün olabilir, bkz. Aplikasyonlar (s. 382).



⁴ V60 Twin Engine ve S60L Twin Engine için uygulanamaz.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Radyo fonksiyonlarının kumandaları.

Radyonun çalışması için sistem yönetimi ve menü navigasyonu (s. 336) bölümlerini okuyun.

Bazı fonksiyonları **FAV** düğmesi ile bağlantılandırmak mümkündür. Bağlanan fonksiyon bundan sonra basitçe **FAV** düğmesine basılarak etkinleştirilir, bkz. Favoriler (s. 341).

AM⁴/FM radyo

- Radyonun ayarlanması (s. 345)
- Önararlı radyo istasyonları (s. 347)
- Radio Data System (RDS) işlevleri (s. 348)

Dijital radyo (DAB)*

- Dijital radyo (DAB)* (s. 351)
- Dijital radyo (DAB)* - alt kanal (s. 351)
- DAB'dan DAB**a bağlantı (s. 351)

- Önararlı radyo istasyonları (s. 347)
- Radio Data System (RDS) işlevleri (s. 348)

İnternet radyosu

- Aplikasyonlar (s. 382)

İlgili bilgiler

- Menüye genel bakış - AM (s. 393)
- Menüye genel bakış - FM (s. 393)
- Menü genel görünümü - Dijital radyo (DAB)* (s. 394)

Radyonun ayarlanması

Radyo, halihazırda aldığı radyo istasyonlarından en güçlü sinyale sahip olanların yer aldığı bir radyo istasyonu listesini (s. 346) otomatik olarak derler.

otomatik radyo ayarı (s. 346), radyo tarafından derlenen istasyon listesini kullanır. Ayrıca manüel radyo ayarı (s. 347) da mümkündür.

Ayar yapılırken radyo otomatik ya da manüel olarak ayarlanabilir.

1. FM kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **İstasyon ayarlama yöntemi**'i seçin.
2. **TUNE**'i **İstasyon listesi**'e veya **Elle ayar** çevirin ve **OK/MENU** ile seçin.



DİKKAT

Sinyal alımı sinyalin gücüne ve kalitesine bağlıdır. Sinyal aktarımı yüksek binalar veya vericinin çok uzakta olması gibi nedenlerden dolayı bozulabilir. Ülke içerisinde bulunduğunuz yer de kapsam seviyesini etkileyebilir.

İlgili bilgiler

- Radyo (s. 344)

⁴ V60 Twin Engine ve S60L Twin Engine için uygulanamaz.



Otomatik radyo ayarı

Radyo otomatik olarak, otomatik radyo ayarlama sisteminin kullandığı bir radyo istasyon listesi (s. 346) düzenler.

Otomatik radyo ayarı set (s. 345) ise, normal görünümde ve istasyon listesinde ayarlanabilir.

Normal görünümde radyo ayarlama

1. **Kısa basma** - Orta konsoldaki (veya direksiyon tuş takımındaki)  /  FM kaynağının normal görünümünde.
 - > Radyo, bir önceki/bir sonraki kayıtlı istasyona geçer.
2. **Uzun basma** - Orta konsoldaki (veya direksiyon tuş takımındaki)  /  FM kaynağının normal görünümünde.
 - > Radyo erişilebilir olan bir önceki/bir sonraki istasyona geçer.

İstasyon listesinde radyo ayarlama

1. FM kaynağının normal görünümünde **TUNE**'ı çevirin; **FM istasyon listesi** gösterilir.
2. **TUNE** düğmesine bir frekans istasyonuna çevirin ve **OK/MENU** düğmelerini kullanarak seçim yapın.

Orta konsoldaki **INFO** düğmesine basarak istasyon listesindeki otomatik ile manuel radyo ayarlama (s. 347) arasında geçiş yapın.

İlgili bilgiler

- Radyonun ayarlanması (s. 345)

Radyo istasyonu listesi

Radyo, halihazırda aldığı radyo istasyonlarından en güçlü sinyale sahip olanların yer aldığı bir radyo istasyonu listesini otomatik olarak derler. Bu şekilde radyo istasyonlarını ve frekanslarını bilmediğiniz bir alanda giderken bir istasyon bulmanız sağlanır.

otomatik radyo ayarı (s. 346) derlenmiş olan istasyon listesini kullanır.



DİKKAT

Listede seçilen dalga boyundaki tüm radyo istasyonlarının bir listesi **değil**, sadece güncel olarak alınan istasyonlar görünür.

İlgili bilgiler

- Radyonun ayarlanması (s. 345)



Manuel radyo ayarı

Radyo, otomatik olarak bir radyo istasyonu lis-
tesi (s. 346) derler, ancak radyo ayarını manuel
olarak yapmak da mümkündür.

Manuel radyo ayarı set (s. 345) ise, normal
görünümde ve frekans listesinde ayarlanabilir.

Normal görünümde radyo ayarlama

1. **Kısa basma** - Orta konsoldaki (veya
direksiyon tuş takımındaki) / FM
kaynağının normal görünümünde.
> Radyo, bir önceki/bir sonraki kayıtlı
istasyona geçer.
2. **Uzun basma** - Orta konsoldaki (veya
direksiyon tuş takımındaki) / FM
kaynağının normal görünümünde.
> Radyo erişilebilir olan bir önceki/bir
sonraki istasyona geçer.

Frekans listesinde radyo ayarlama

1. FM kaynağının normal görünümünde
TUNE'ı çevirin; **FM ayarları** gösterilir.
2. **TUNE** düğmesine bir frekansa çevirin ve
OK/MENU düğmelerini kullanarak seçim
yapın.

Orta konsoldaki **INFO** düğmesine basarak
frekans listesindeki manuel ile otomatik radyo
ayarlama (s. 346) arasında geçiş yapın.

İlgili bilgiler

- Radyonun ayarlanması (s. 345)
- Otomatik radyo ayarı (s. 346)

Önayarlı radyo istasyonları

Sık kullanılan radyo istasyonları, basit bir
şekilde seçilebilmelerini kolaylaştırmak ama-
cıyla ideal olarak önayarlara kaydedilirler.



Radyo istasyonu ön seçimleri.

AM⁵/FM radyo

Her dalga boyu için 10 kanal kaydedilebilir
(örn. **AM**).

Kayıtlı kanallar önayar düğmeleri kullanarak
seçilebilir.

1. Bir istasyona geçin (bkz. Radyonun ayar-
lanması (s. 345)).
2. Ön ayar düğmelerinden birini birkaç sani-
yeliğine basılı tutun. Kanal düğmesi artık
kullanılabilir.

Ön seçilmiş kanalların bir listesi, ekranda gös-
terilebilir.

- AM/FM kaynağını normal görünümde
etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için,
OK/MENU'ye basın ve **Göster → Ön
ayarlı istasyonlar**'i seçin.

Dijital radyo (DAB)*

Dalga boyu başına 10 ön ayar kaydedilebilir.
Ön ayarları, istediğiniz ön ayar düğmesini
uzun basarak kaydedebilirsiniz; daha fazla
bilgi için yukarıdaki AM/FM radyo bölümüne
bakın. Kayıtlı kanallar önayar düğmeleri kulla-
nılarak seçilebilir.

Önayar, bir kanal içerir ancak alt kanal içer-
mez. Bir alt kanal çalınıyorsa ve bir önayar
kayıtlıysa sadece ana kanal kaydedilir. Bu, alt
kanalların geçici olmasından kaynaklanır.
Önayarı geri almayı bir dahaki deneyişinizde
alt kanalı içeren kanal çalınacaktır. Önayar,
kanal listesine bağlı değildir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



09 Infotainment



Ön seçimli kanalların bir listesi, ekranda gösterilebilir.

- DAB kaynağını normal görünümde etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için, **OK/MENU**'ye basın ve **Göster → Ön ayarlı istasyonlar**'i seçin.



DİKKAT

Ses sistemine ait DAB sistemi DAB standardındaki tüm fonksiyonları desteklemiyor.

İlgili bilgiler

- Radyonun ayarlanması (s. 345)

Radio Data System (RDS) işlevleri

RDS sayesinde, radyo otomatik olarak en güçlü vericiye geçebilir. RDS, örneğin trafik bilgilerinin (TP) alınması ve belirli program türlerinin (PTY) aranması imkanını sunar.

RDS - FM vericileri bir ağ içinde birbirlerine bağlar. Böyle bir ağdaki bir FM vericisi bir RDS radyosuna aşağıdaki fonksiyonları veren bilgiler gönderir:

- Yayın zayıf bir alanda ise, otomatik olarak daha kuvvetli bir vericiye geçilir⁶.
- Örneğin program türleri⁷ veya trafik bilgileri gibi program kategorilerini arar.
- Güncel radyo programında⁸ metin bilgilerin alınması.



DİKKAT

Bazı radyo istasyonları RDS kullanmaz veya işlevinin sadece seçili parçalarını kullanır.

İstenen türde bir program bulunduğunda radyo, halihazırda kullanımda olan müzik sistemi kaynağını keserek istasyon değiştirebilir. Mesela, CD'alar kullanımdaysa, duraklatılır. Araya giren yayın önceden ayarlanmış ses düzeyi (s. 350) ile tekrar çalınır. Ayarlanan

program türünün yayını kesildiğinde radyo daha önceki ses kaynağına ve ses seviyesine geri döner.

Alarm, trafik bilgileri (TP), ve program türleri (PTY) fonksiyonları, öncelik sıralamasına göre birbirlerinin yayını keserler ve en yüksek öncelik alarmın, en düşük öncelik ise program türlerindir. Kesilen ses kaynağına geri dönmek ve mesajı hala dinleyebilmek için **OK/MENU**'ye basın. Mesajı iptal etmek ve kesilen ses kaynağına geri dönmek için **EXIT** tuşuna basın.

İlgili bilgiler

- Kaza ve afet durumunda alarmlar (s. 349)
- Trafik bilgisi (TP) (s. 349)
- Radyo programı türleri (PTY) (s. 349)
- Radyo metni (s. 350)

⁵ V60 Twin Engine ve S60L Twin Engine için uygulanamaz.

⁶ FM radyoda geçerlidir.

⁷ DAB* radyoda geçerlidir.

⁸ FM ve DAB* radyoda geçerlidir.



Kaza ve afet durumunda alarmlar

Radyo fonksiyonu ciddi kazaları ve felaketleri haber vermek için kullanılır. Bir alarm mesajı iletildiğinde gösterge ekranında **ALARM!** mesajı görüntülenir.

Alarma geçici olarak müdahale edilebilir, ancak devreden çıkarılamaz.

İlgili bilgiler

- Radio Data System (RDS) işlevleri (s. 348)

Trafik bilgisi (TP)

Bu fonksiyon, ayarlı bir radyo istasyonunun RDS ağı dahilinde yayın yapan trafik bilgileri- nin öncelikli olarak dinlenmesine olanak tanır.

TP sembolü fonksiyonun devrede olduğunu gösterir. Listedeki herhangi bir istasyon trafik bilgisi gönderebiliyorsa ekranda parlak bir **TP** ile gösterilir, aksi takdirde **TP** gri renklidir.

- FM kaynağını normal görünümde etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için, **OK/MENU**'ye basın ve 'i' seçin. **TP**.

İlgili bilgiler

- Radio Data System (RDS) işlevleri (s. 348)

Radyo programı türleri (PTY)

Pop ve klasik müzik gibi bir veya daha fazla radyo programı türü DAB* radyo için seçilebilir. Navigasyon, bir program türünü seçtikten sonra sadece o tür yayın yapanlar arasında gerçekleşir.

1. DAB kaynağının normal görünümünde program türü seçmek için **OK/MENU**'ye basın ve **Program türü (PTY) filtreleme**'i seçin.
2. **TUNE**'u işaretlenecek/işareti kaldırılacak program türüne getirin.
3. **OK/MENU** ile program türünü işaretleyin/işaretini kaldırın.
4. Arzu edilen program türleri seçilince, **EXIT** düğmesini kullanarak menü sisteminden ayrılın.

Fonksiyon etkinken ekranda PTY sembolü görünür.

Bazı durumlarda DAB radyo, PTY modundan çıkacaktır, bkz. DAB'dan DAB**'a bağlantı (s. 351).

İlgili bilgiler

- Radio Data System (RDS) işlevleri (s. 348)



Araya giren RDS işlevler için ses kumandası

Araya giren RDS -işlevler , örneğin alarm veya trafik bilgileri (TP) ilgili program türü için seçilmiş ses seviyesinde duyulur. Ses seviyesi program araya girerken ayarlanmışsa yeni seviye bir sonraki program araya girişine kadar kaydedilir.

İlgili bilgiler

- Radio Data System (RDS) işlevleri (s. 348)
- Kaza ve afet durumunda alarmlar (s. 349)
- Trafik bilgisi (TP) (s. 349)

Radio metni

Bazı RDS istasyonları program içeriği, sanatçı-lar, vs hakkında bilgi yayınlarlar. Bu bilgiler gösterge ekranında görüntülenebilir. FM ve DAB* radyo için radyo metni görüntülenebilir.

- FM/DAB kaynağını normal görünümde etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için, **OK/MENU**'ye basın ve **Göster**'i seçin.

İlgili bilgiler

- Radio Data System (RDS) işlevleri (s. 348)
- Dijital radyo (DAB)* (s. 351)

Otomatik radyo frekansı güncelleme (AF)

İşlev ayarlanan radyo istasyonu için otomatik olarak en güçlü vericiyi seçer ve FM radyo için etkinleştirilebilir.

Kuvvetli bir verici bulabilmek için bu fonksiyonun istisnai durumlarda tüm FM dalgaboyunu taraması gerekebilir.

Ayarlanan radyo istasyonu ön ayar (s. 347) olarak kaydedilmişse otomatik radyo frekansı güncellemesi aktif olsa bile işlev vericiyi değiştirmez.

- FM kaynağını normal görünümde etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için, **OK/MENU**'ye basın ve 'i seçin. **Alternatif frekans**.



Dijital radyo (DAB)*

DAB (Digital Audio Broadcasting), radyo (s. 344) için bir dijital yayın sistemidir. Araç DAB, DAB+ ve DMB destekler.



DİKKAT

Tüm bölgelerde DAB için kapsama mevcut değildir. Kapsama yok ise, görüntü ekranında **Sinyal yok** mesajı görünür.

İlgili bilgiler

- Önayarlı radyo istasyonları (s. 347)
- Radyo programı türleri (PTY) (s. 349)
- Radyo metni (s. 350)
- Dijital radyo (DAB)* - alt kanal (s. 351)
- DAB'dan DAB**'a bağlantı (s. 351)
- Menü genel görünümü - Dijital radyo (DAB)* (s. 394)

Dijital radyo (DAB)* - alt kanal

İkincil bileşenler genellikle alt kanal olarak adlandırılır. Bunlar geçicidir ve örn. ana programın diğer dillere çevirilerini içerebilir.

Bir veya daha fazla kanalda yayın yapılırsa gösterge ekranındaki kanal adının solunda ✓ simgesi gösterilir. Alt kanal, gösterge ekranındaki kanal adının solunda görünen - simgesiyle belirtilir.

Alt kanallara erişmek için **TUNE** düğmesini çevirin.

Alt kanallara sadece ana kanal üzerinden erişilebilir. Diğer alt kanallara ulaşabilmek için farklı bir ana kanal seçin.

İlgili bilgiler

- Dijital radyo (DAB)* (s. 351)

DAB'dan DAB**'a bağlantı

DAB'dan DAB'a bağlantı, DAB radyonun kötü alıştığı ya da hiç olmayan bir kanaldan daha iyi alıştığı olan başka bir kanal grubunda aynı kanala geçebileceği anlamına gelir.

Kanal grubunu değiştirirken belli bir gecikme olabilir. Mevcut kanalın yayını kesildiğinde başka bir kanala geçerken kısa bir sessizlik olabilir.

- DAB kaynağını normal görünümde etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için, **OK/MENU**'ye basın ve **DAB-DAB bağlantısı** 'i seçin.

İlgili bilgiler

- Dijital radyo (DAB)* (s. 351)



Medya çalar

Medya çalar CD/DVD diskler diskler ve AUX/USB girişi veya kablosuz olarak ses dosyalarını (s. 362) Bluetooth® vasıtasıyla harici cihazlardan oynatabilir. Bazı medya çalarlar TV* gösterebilir ve Bluetooth® üzerinden bir cep telefonu (s. 366) ile iletişim kurma seçeneği sunar.

Bir diskten /USB⁹ aracın sabit disk sürücüsü (HDD) (s. 357) müzik kopyalamak mümkündür.

İnternete bağlı araç (s. 378) İnternet radyo-sunu ve sesli kitapları dinlemek ve müzik servislerini kullanmak mümkün olabilir, bkz. Aplikasyonlar (s. 382).



Medya oynatıcı için kumandalar.

Kayıttan yürütme ve navigasyonda temel bilgi için sistem yönetimi ve menü navigasyonu (s. 336) bölümlerini okuyun.

Bazı fonksiyonları **FAV** düğmesi ile bağlantılandırmak mümkündür. Bağlanan fonksiyon bundan sonra basitçe **FAV** düğmesine basılarak etkinleştirilir, bkz. Favoriler (s. 341).

Gracenote MusicID®

Gracenote MusicID®, müzik tanıma endüstri standardıdır. Teknoloji, CD diskleri, depolama ortamındaki dijital müzik dosyaları ve İnternetteki müzik servisleri için kapakları ve müzik bilgileri belirleyip göndermek üzere kullanılır.

İlgili bilgiler

- Infotainment (s. 334)
- Ses tanıma - cep telefonu (s. 375)
- Uzaktan kumanda* (s. 390)
- Medya çalar - uyumlu dosya formatlar (s. 358)

CD/DVD

Medya çalar (s. 352), önceden kaydedilmiş ve yazdırılmış CD/DVD disklerini oynatabilir.

Medya çalar aşağıdaki türde disk ve dosyaları destekler ve oynatabilir:

- Önceden kaydedilmiş CD/DVD diskleri (CD/DVD Ses).
- Önceden kaydedilmiş DVD-Video diskler (DVD Video).
- Ses dosyalarının kaydedildiği CD-/DVD diskler.

Desteklenen dosya formatları hakkında daha fazla bilgi için, bkz. uyumlu dosya formatları (s. 358).

Bir disk, oynatılabilir maksimum 5000 dosya (çalma listeleri dahil) içerebilir.



DİKKAT

Prodüksiyon şirketleri tarafından kopya korumalı olarak satılan veya özel olarak kopyalanmış ses dosyaları medya oynatıcı tarafından okunamaz.

Disk¹⁰ kaynağından aracın sabit disk sürücüsü (HDD) (s. 357) müzik kopyalamak ve ardından oradan çalmak mümkündür.

Bazı fonksiyonları **FAV** düğmesi ile bağlantılandırmak mümkündür. Bağlanan fonksiyon

⁹ Pazara bağlı olarak değişir.

¹⁰ Bazı pazarlar.



bundan sonra basitçe **FAV** düğmesine basılarak etkinleştirilir, bkz. Favoriler (s. 341).

Kayıttan yürütme ve navigasyonda temel bilgi için sistem yönetimi ve menü navigasyonu (s. 336) bölümlerini okuyun. Daha ayrıntılı bir açıklama için aşağı bakın.

Ses CD/DVD disklerinin oynatılması ve menülerde gezinme

Disk kaynağı normal görünümde, disk parça yapısına erişmek için **OK/MENU**'ye basın ve **TUNE**'u çevirin. **TUNE** düğmesini çevirerek yapı içerisinde gezinin.

OK/MENU düğmesine basarak bir parçayı çalmaya başlayın.

Yazılmış olan CD/DVD disklerinin oynatılması ve menülerde gezinme

Oynatıcının içine ses/video dosyaları yazılmış bir disk yerleştirilmişse diskin klasör yapısının yüklenmesi gerekir. Diskin kalitesine ve içerdiği bilgi miktarına bağlı olarak çalmaya başlaması biraz zaman alabilir.

Disk kaynağı normal görünümde, disk klasör yapısına erişmek veya kategorilere göz atmak için **OK/MENU**'ye basın ve **TUNE**'u çevirin. **TUNE** düğmesini çevirerek yapıda gezinin, **OK/MENU** düğmesini kullanarak klasörü seçin ve **EXIT** düğmesini kullanarak yapıda geriye gidin.

OK/MENU düğmesine basarak bir dosyayı çalmaya başlayın.

Bir dosyanın çalınma işlemi tamamlandığında aynı klasördeki diğer dosyaların çalınmasına geçilir. Aynı klasördeki tüm dosyalar oynatıldığında klasör otomatik olarak değiştirilir.

Video DVD disklerinin oynatılması ve menülerde gezinme

Video DVD'leri kullanmak için bkz. DVD video disklerinin oynatılması ve menülerde gezinme (s. 355).

Medya araması

Cihazlarınızda müzik arama seçeneği vardır. USB, disk ve sabit disk sürücüsünde arama taramaları. arama fonksiyonu (s. 354) hakkında daha fazla bilgi alın.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Hızlı ileri/geri sardırma (s. 353)
- Diskteki parçaların veya müzik dosyalarının rasgele seçilmesi (s. 354)
- Menüye genel bakış - CD/DVD Ses (s. 395)
- Menüye genel bakış - DVD Video (s. 395)

Hızlı ileri/geri sardırma

Ses ve video dosyalarını hızlı ileri/geri sarmak mümkündür¹¹.

Ses ve video dosyalarını hızlı ileri/geri sarmak için **⏮** / **⏭** düğmesini basılı tutun.

Ses dosyalarında hızla ileri/geri gitme tek hızda yapılırken video dosyaları birkaç farklı hızda ileri/geri sarılabilir. Video dosyalarında hızla ileri/geri sarma hızını artırmak için ardı ardına **⏮** / **⏭** düğmelerine basın. Normal hızda görüntülemeye geri dönmek için düğmeyi bırakın.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)



Diskteki parçaların veya müzik dosyalarının rasgele seçilmesi

Bu fonksiyon parçaları rasgele sırayla oynatır¹².

Seçilen kaynak için parçaları/müzik dosyalarını rasgele sıralamada dinlemek için:

1. Seçili kaynağın normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın
2. **TUNE** düğmesini **Rasgele çal** konumuna döndürün
3. Bu işlevi devreye sokmak/devreden çıkarmak için **OK/MENU** düğmesine basın.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Bluetooth® Medyası (s. 362)

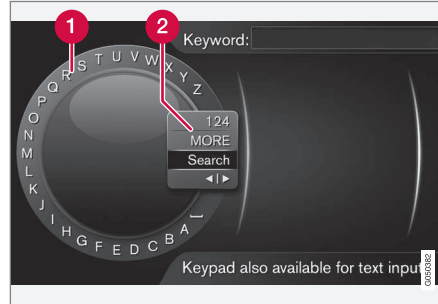
Medya araması

Cihazlarınızda müzik arama seçeneği vardır. Arama işlemi USB (s. 359), disc (s. 352) ve sabit disk sürücüsü (s. 357) içerisinde gerçekleştirilir.

Medya araması, **Disk**, **USB** ve **HDD** kaynakları için normal görünümde mevcuttur.

Kaynağın normal görünümünde aramayı başlatmak için **OK/MENU**'ye basın ve **Medya arama**'i seçin.

Arama işlevi



Karakter çarkını kullanarak arama yapmak.

- 1 Karakter listesi.
- 2 Giriş modunun değiştirilmesi (aşağıdaki tabloya bakınız).

Arama terimlerini girmek için karakter çarkını kullanın.

1. **TUNE** düğmesini istediğiniz harfe döndürün, onaylamak için **OK/MENU** düğmesine basın. Orta konsoldaki kumanda panelindeki numara ve harf düğmeleri de kullanılabilir.

Giriş modunu rakam veya özel karakter olarak değiştirmek veya sonuçlar listesine gitmek için **TUNE** düğmesini giriş modunu (2) değiştirmek için listedeki seçeneklerden birine (aşağıdaki tabloda verilen açıklamalara bakın) döndürün, **OK/MENU** düğmesine basın.

2. Bir sonraki harfle devam edin.
3. Arama teriminizden memnunsanız, **Ara** ögesini seçin.
 - > Arama yapılmıştır. Sonuç gösterilir ve aşağıdaki kategorilerden birinde gruplanır: sanatçı, albüm, parça, tür, yıl ve kompozitör.
4. **TUNE** düğmesini bir kategoriye çevirin ve **OK/MENU** düğmesine basın.
5. Bir medya seçmek için **TUNE** düğmesini çevirin, oynatmayı başlatmak için **OK/MENU** düğmesine basın.

¹¹ Yalnızca CD/DVD* diskleri, USB ve iPod® için geçerlidir.

¹² DVD video diskleri için geçerli değildir. AUX/USB girişi üzerinden harici olarak bağlanan ses kaynaklarında bu fonksiyon sadece USB ve iPod® için geçerlidir. Her cep telefonu tarafından desteklenmez.



123/ABC	OK/MENU düğmesiyle harfler ve rakamlar arasında geçiş yapınız.
DAHA	OK/MENU ile özel karakterlere değiştirin.
Ara	Medya araması yapın.
◀▶	Karakter çarkından Kelime: alanına değişir. TUNE ile imleci hareket ettirin. EXIT ile yanlış yazılanları silin. Karakter çarkına dönmek için OK/MENU ögesine basın. Kontrol panelindeki rakam ve harf düğmelerinin Kelime: alanını düzenlemek için kullanılabileceğine dikkat edin.

EXIT düğmesine kısa bir basış bir giriş karakterini siler. **EXIT** düğmesine uzun bir basış girilmiş tüm karakteri siler.

Nümerik klavyeyle girin



Nümerik klavye.

Karakterleri girmenin bir diğer yolu da orta konsol düğmelerini **0-9**, ***** ve **#** kullanmaktır.

Örneğin **9** tuşuna basıldığında örneğin **W**, **x**, **y**, **z** ve **9** düğmelerinin altında tüm karakterleri¹³ içeren bir çubuk belirir. Düğmeye hızlı basışlar imleci bu karakterlere götürür.

- İstenen karakteri seçmek için imleci üzerine getirerek durdurun - karakter giriş çizgisinde gösterilir.
- **EXIT** kullanarak silin/değiştirin.

Bir rakam girmek için ilgili rakam tuşunu basılı tutunuz.

DVD video disklerinin oynatılması ve menülerde gezinme

DVD video disk oynatılırken, görüntü ekranında bir video menüsü açılabilir. Disk menüsü alt yazı, lisan seçimi ve sahne seçimi gibi ilave fonksiyonlara ve ayarlara erişim sağlar.

Kayıttan yürütme ve navigasyonda temel bilgi için sistem yönetimi ve menü navigasyonu (s. 336) bölümlerini okuyun. Daha ayrıntılı bir açıklama için aşağıya bakın.

i DİKKAT

Video film sadece araba dururken oynatılabilir. Araç hareket ederken resim olmayacak ve **Bu hızda video kullanılamıyor** ekranda görüntülenecektir ama ses dosyaları arka planda oynatılmaya devam edecektir. Araç neredeyse durur halde iken resimler geri döner.

¹³ Her bir düğmenin karakteri pazar/ülke/dile göre değişir.



DVD video diski menüsünde gezinme



DVD video diskinin menüsünde gezinme yukandaki resimdeki şekilde orta konsoldaki rakam tuşları kullanılarak gerçekleştirilir.

Bölüm veya başlığı değiştirme

Bölüm listesine erişmek ve aralarında dolaşmak için **TUNE** düğmesini döndürünüz (film oynatılıyorsa duraklatılır). Bölüm seçmek için **OK/MENU** düğmesine basınız, bu aynı zamanda orijinal konuma geri dönmenizi sağlar (film yürütülmekeyse yeniden başlatılır). Başlık listesine erişmek için **EXIT** düğmesine basınız.

Başlık listesindeki başlıklar **TUNE** düğmesi döndürülerek seçilir ve seçim **OK/MENU** düğmesiyle onaylanır, bu aynı zamanda bölüm listesine geri dönülmesini sağlar. Seçimi etkinleştirmek ve başlangıç konumuna dönmek için **OK/MENU** tuşunu kullanın. Seçimi iptal etmek için **EXIT** düğmesine bası-

nız, bu orijinal konuma geri dönülmesini sağlar (herhangi bir seçim yapılmaksızın).

Bölümler aynı zamanda orta konsoldaki **◀▶** / **▶▶** düğmelerine veya direksiyon tuş takımına basılarak ta değiştirilebilir.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- DVD video disklerinin oynatılması için kamera açısı (s. 356)
- Hızlı ileri/geri sardırma (s. 353)
- Diskteki parçaların veya müzik dosyalarının rasgele seçilmesi (s. 354)
- Medya çalar - uyumlu dosya formatlar (s. 358)

DVD video disklerinin oynatılması için kamera açısı

DVD video diski destekliyse, fonksiyon belirli bir sahnenin hangi kamera açısından görüntüleneceğini seçmekte kullanılabilir.

- Disk kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Gelişmiş ayarlar** → **Açılar**'i seçin.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- DVD video disklerinin oynatılması ve menülerde gezinme (s. 355)



Görüntü ayarları

Parlaklık ve kontrast için ekran ayarlarını (araç durgun haldeyken) yapabilirsiniz.

1. Çalma modunda, **OK/MENU**'ye basın ve **Görüntü ayarları**'i seçin, **OK/MENU** ile onaylayın.
2. **TUNE** düğmesini ayar seçeneğine döndürün ve **OK/MENU** ile onaylayın.
3. **TUNE** düğmesini döndürerek değerini ayarlayın ve **OK/MENU**'süyle onaylayın.

Ayarlar listesine geri dönmek için **OK/MENU** veya **EXIT** tuşuna basın.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Infotainment (s. 334)

Sabit disk sürücüsü (HDD)

Disk/USB¹⁴ kaynağından aracın sabit disk sürücüsüne (HDD) müzik kopyalamak ve ardından oradan çalmak mümkündür.

Desteklenen dosya formatları hakkında bilgi almak için, bkz. uyumlu dosya formatları (s. 358).

Kayıttan yürütme ve navigasyonda temel bilgi için sistem yönetimi ve menü navigasyonu (s. 336) bölümlerini okuyun. Daha ayrıntılı bir açıklama için aşağı bakın.

Sabit disk sürücüsüne müzik kopyalamak

Klasörlerde  sembolü vardır.

1. Sabit disk sürücüsü kaynağının normal görünümünde, **OK/MENU**'ye basın ve **disk/USB**'dan kopyalamak için seçin.
2. Neyin kopyalanacağını seçin ve ardından **Devam** öğesini seçin.
3. Kopyalanan müziğin konumu için **Hedef konumu seç.**
 - > **Diskten müzik alınıyor/USB'den müzik alınıyor**

Aktarım onaylanana kadar disk/USB belleği çıkarmayın - **Müzik dosyaları alındı.**

DİKKAT

USB'den kopyalarken klasörde yer almayıp örneğin kök dizinde bulunan müzik dosyaları görünmeyecektir. Bu parçalar içe aktar **Bütün şarkılar** seçeneğini seçerek veya dosyaları klasörlere indirerek içe aktarılabilir.

Sistem, alt klasörlerde 8 seviyeye kadar derinde bulunan müziği kopyalayabilir.

Sabit disk sürücüsüne kopyalanabilen dosya biçimleri

CD-/DVD diskler: mp3, wma, aac.

USB: mp3, mp4, wma, aac, m4a, m4b.

Klasörü veya dosyayı yeniden adlandırın/silin

1. Sabit disk sürücüsü kaynağının normal görünümünde, **OK/MENU**'ye basın ve **Dosya yeniden adlandır/sil**'i seçin.
2. Klasör veya dosyayı seçin, **OK/MENU** düğmesine basın ve **Yeniden adlandır** veya **Sil** öğesini seçin.
3. Yeni adı girmek için karakter çarkını kullanın ve ardından **Kaydet** öğesini seçin.

Bir dosyanın adını başka bir dosyanın adıyla tam olarak aynı yapmak mümkün değildir. Sistem bu durumda eski adı koruyacaktır.

¹⁴ Pazara bağlı olarak değişir.



Oynatma ve gezinme

Bazı fonksiyonları **FAV** düğmesi ile bağlantılandırmak mümkündür. Bağlanan fonksiyon bundan sonra basitçe **FAV** düğmesine basılarak etkinleştirilir, bkz. Favoriler (s. 341).

Oynatma sırası

Oynatma liste sırasına göre yapılır. Çalma sırasını karıştırmak için, sabit disk sürücüsü kaynağının normal görünümünde, **OK/MENU**'ye basın ve **Rasgele** çal'i seçin.

Medya araması

Cihazlarınızda müzik arama seçeneği vardır. USB, disk ve sabit disk sürücüsünde arama taramaları. arama fonksiyonu (s. 354) hakkında daha fazla bilgi alın.

Depolama bilgileri

Sabit disk sürücüsünün kapasitesini ve kullanımını görüntülemek için, sabit disk sürücüsü kaynağının normal görünümünde, **OK/MENU**'ye basın ve **Bellek bilgisi**'i seçin.

İlgili bilgiler

- Medya çalar (s. 352)
- Menüye genel bakış - sabit disk sürücüsü (HDD) (s. 396)

Medya çalar - uyumlu dosya formatlar

Medya çalar birçok dosya türünü oynatabilir ve aşağıdaki tabloda belirtilen formatlarla uyumludur.

CD/DVD diskleri için uyumlu dosya formatları

DİKKAT

Çift formatlı, iki taraflı diskler (DVD Plus, CD-DVD formatı), normal CD disklerden daha kalın olduğundan, bu disklerin çalınması garanti edilemez ve işlev hatası oluşabilir.

Bir CD üzerinde MP3 ve CDDA izleri birlikte bulunuyorsa, MP3'ler dikkate alınmaz.

Ses formatı	Müzik CD'si, mp3, wma, aac, m4a
Video formatı	DVD Video

USB bağlantısıyla uyumlu dosya formatları

Aşağıdaki tabloda yer alan ses ve video dosyalarının USB bağlantısı üzerinde oynatımı sistem tarafından desteklenmektedir.

Ses formatı	mp3, mp4, wma, aac, m4a, m4b
Video formatı	–

MP3 dosya formatı için ses teknik değerleri

Format	kHz	kbps
MPEG-1/Ses	32	32–320 ^A
	44.1	32–320 ^A
	48	32–320 ^A
MPEG-2/Ses	16	8–160
	22.05	8–160
	24	8–160
MPEG-2.5/Ses	8	8–64
	11.025	8–64
	12	8–64

^A 144 kbps'de geçerli değildir.

.wma dosya formatı için ses teknik değerleri

Oynatılacak dosya için aşağıdaki kriterlerin karşılanması gerekir:

WMA versiyonu	8.x, 9.x, 10.x, Pro
---------------	---------------------

.aac dosya formatı için ses teknik değerleri

Oynatılacak dosya için aşağıdaki kriterlerin karşılanması gerekir:



Ses formatı	MPEG-2 ve MPEG-4
Ses örnekleme oranı	8-96 kHz
Ses kanalları (knl)	1Inl ve 2 knl

.wav dosya formatı için ses teknik değerleri

Oynatılacak dosya için aşağıdaki kriterlerin karşılanması gerekir:

Ses örnekleme oranı	44.1 kHz'ye kadar
Ses kanalları (knl)	1Inl ve 2 knl
Ses bit oranı	1knl için 16 kbps

.wav dosya formatı aynı zamanda PCM formatını da destekler.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- CD/DVD (s. 352)
- AUX/USB girişi ile harici ses kaynağı (s. 359)
- Sabit disk sürücüsü (HDD) (s. 357)

AUX/USB girişi ile harici ses kaynağı

Ses sistemine harici bir ses kaynağı, örneği bir iPod® veya MP3 çalar bağlanabilir (s. 361).



Şarjlı pillere sahip iPod® veya MP3 çalar, USB bağlantısına bağlanmışsa (kontak açıkken veya motor çalışıyorsa) şarj edilir.

USB¹⁵ kaynağından aracın sabit disk sürücüsü (HDD) (s. 357) müzik kopyalamak ve ardından oradan çalmak mümkündür.

Kayıttan yürütme ve navigasyonda temel bilgi için sistem yönetimi ve menü navigasyonu (s. 336) bölümlerini okuyun. Daha ayrıntılı bir açıklama için aşağı bakın.

Bazı fonksiyonları **FAV** düğmesi ile bağlantılamak mümkündür. Bağlanan fonksiyon bağlantıdan sonra basitçe **FAV** düğmesine basılarak değiştirilir, bkz. Favoriler (s. 341).

Oynatma ve gezinme

USB girişine bağlanmış bir ses kaynağı aracın ses kumandalarıyla çalıştırılabilir. AUX girişiyle bağlanmış bir aygıt araç tarafından kumanda edilemez.

Klasör yapısına girmek veya kategoriler içerisinde arama yapmak için ses kaynağının normal görünümünden **TUNE**'u çevirin. **TUNE** düğmesini çevirerek yapıda gezinin, **OK/MENU** düğmesini kullanarak klasörü seçin ve **EXIT** düğmesini kullanarak yapıda geriye gidin.

OK/MENU düğmesine basarak bir dosyayı çalmaya başlayın.

¹⁵ Bazı pazarlar.



09 Infotainment



09

Bir dosyanın çalınma işlemi tamamlandığında aynı klasördeki diğer dosyaların çalınmasına geçilir. Aynı klasördeki tüm dosyalar oynatıldığında klasör otomatik olarak değiştirilir.

Medya araması

Cihazlarınızda müzik arama seçeneği vardır. USB, disk ve sabit disk sürücüsünde arama taramaları. arama fonksiyonu (s. 354) hakkında daha fazla bilgi alın.

USB hafıza çubuğu

Bir USB hafıza çubuğundan faydalanılması için USB üzerinde sadece müzik dosyaları bulunmalıdır. Sistemin uyumlu müzik dosyalarının haricinde şeyler içeren bir depolama aygıtını yüklemesi daha uzun sürer.



DİKKAT

Sistem USB 2.0 ve FAT32 dosya sistemiyle uyumlu mobil ortamları desteklemektedir.



DİKKAT

Daha uzun olan bir USB taşınabilir bellek modeli kullanıyorsanız bir USB adaptör kablosu kullanmanız önerilir. Bu, USB girişinin ve bağlanan USB taşınabilir belleğin mekanik hasar görmesini önlemek içindir.

Teknik özellikler

Maksimum dosya sayısı	15000
Maksimum klasör sayısı	1000

Maksimum klasör seviyesi sayısı	8
Maksimum çalma listesi sayısı	100
Bir çalma listesindeki maksimum öğe sayısı	1000
Alt klasörler	Sınırsız

MP3 çalar

Çoğu MP3 çalar müzik sistemi tarafından desteklenmeyen kendi dosya sistemlerini içerir. Sistemde kullanabilmek için MP3 çalar **USB Removable device/Mass Storage Device** moduna ayarlanmalıdır.

iPod®



DİKKAT

Sistem sadece iPod® ses dosyalarının kayıttan çalınmasını destekler.



DİKKAT

Oynatmayı başlatmak için iPod® kaynağı kullanılmalıdır (USB değil).

Bir iPod® ses kaynağı olarak kullanıldığında, arabanın ses ve medya sistemi iPod® oynatıcının kendi menü yapısına benzer bir menü yapısına sahip olur.

İlgili bilgiler

- Harici ses kaynağı için ses seviyesinin ayarlanması (s. 361)
- Medya çalar - uyumlu dosya formatlar (s. 358)
- Infotainment- menüye genel bakış (s. 392)



AUX/USB girişi üzerinden harici bir ses kaynağı bağlama

Örneğin iPod® veya MP3 çalar gibi bir harici müzik kaynağı orta konsoldaki bağlantılardan herhangi biriyle müzik sistemine bağlanabilir.



Harici müzik kaynakları için bağlantı noktaları.

Müzik kaynağını bağlamak için:

1. Ses kaynağınızı orta konsolun eşya bölmesinin içindeki bağlantılardan birine bağlayın (çizime bakın).
2. Medya kaynağının normal görünümünden **MEDIA**'ya basın, **TUNE**'u arzu edilen **USB**, **iPod** veya **AUX** ses kaynağına getirin ve **OK/MENU**'ye basın.

Sistem, depolama aygıtından dosyaları yüklerken gösterge ekranında **USB okunuyor** metni gösterilir. Dosya yapısına ve adedine bağlı olarak yükleme işlemi tamamlanmadan önce bazı gecikmeler olabilir.

DİKKAT

Sistem aynı zamanda 2005 yılı ve sonrasında çıkan çoğu iPod® modelini de desteklemektedir.

DİKKAT

USB bağlantısının zarar görmesini engellemek için, USB bağlantısı kısa devre yaparsa ya da bağlanan bir USB ünitesi aşırı güç tüketiyorsa (bu bağlanan ünite USB standartlarına uymadığında olabilir) kapatın. Sorun devam etmiyorsa USB bağlantısı bir sonraki kontak açılışında otomatik olarak yeniden etkinleştirilir.

İlgili bilgiler

- AUX/USB girişi ile harici ses kaynağı (s. 359)

Harici ses kaynağı için ses seviyesinin ayarlanması

harici ses kaynağı (s. 359) için ses düzeyi belirleyin. Harici ses kaynağının ses seviyesi çok yüksek ya da çok düşük olursa, ses kalitesi bozulabilir.

AUX girişine bir harici müzik kaynağı (örneğin MP3 çalar veya iPod®) bağlandığında bağlanmış olan müzik kaynağının müzik sisteminin dahili ses seviyesinden (örneğin radyo) farklı bir seviyeye sahip olabilir. Girişin ses seviyesini ayarlamak suretiyle bu durumu düzeltin: AUX kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'e basın, **AUX girişi**'i ve sonra ses seviyesi ayarını **Standart** veya **Yüksek**'ü seçin.

DİKKAT

Harici ses kaynağının ses seviyesi çok yüksek ya da çok düşük olursa, ses kalitesi bozulabilir. Ses ve medya sistemi AUX modundayken çalar şarj edilirse ses kalitesi de bozulur. Bu durumda medya çaları 12 V soketi kullanarak şarj etmekten kaçının.

İlgili bilgiler

- Ses ve medya - gelişmiş ses ayarları* (s. 343)
- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Bluetooth® Medyası

Aracın medya çaları Bluetooth® ile donatılmış olup mobil telefon veya PDA gibi Bluetooth®'lu harici aygıtlardaki eş zamanlı müzik dosyalarını kablosuz olarak oynatabilir.

Öncelikle aygıt araca kaydedilmeli ve bağlantısı kurulmalıdır (s. 363).

Kayıttan yürütme ve navigasyonda temel bilgi için sistem yönetimi ve menü navigasyonu (s. 336) bölümlerini okuyun. Daha ayrıntılı bir açıklama için aşağı bakın.

Bazı fonksiyonları **FAV** düğmesi ile bağlantılandırmak mümkündür. Bağlanan fonksiyon bundan sonra basitçe **FAV** düğmesine basılarak etkinleştirilir, bkz. Favoriler (s. 341).

Oynatma ve gezinme

Menülerde gezinme ve ses kontrolü orta konsoldaki düğmeler veya direksiyon simidi tuş takımı kullanılarak gerçekleştirilebilir. Bazı harici aygıtlarda parçaları aygıttan değiştirmek de mümkündür.

Bir cep telefonu araca bağlandığında, bir dizi cep telefonu fonksiyonunu uzaktan kumandayla kontrol etmek de mümkündür, bkz. Bluetooth® ahizesiz telefon (s. 366). Bu fonksiyonların her birini yönetmek için **TEL** ve **MEDIA** ana kaynakları arasında geçiş yapın.

DİKKAT

Bluetooth® medya oynatıcı Ses/Video Uzaktan Kumanda Kontrol Profili (AVRCP) ve Gelişmiş Ses Dağıtım Profili'ni (A2DP) desteklemelidir. Medya oynatıcı AVRCP versiyon 1.3, A2DP 1.2'yi desteklemelidir. Aksi takdirde işlevlerin bazıları çalışmaya-bilir.

Piyasada satılan cep telefonları ile harici medya oynatıcıların tümü Bluetooth®arabadaki medya oynatıcının Bluetooth® işlevi ile uyumlu değildir. Volvo, uyumlu telefonlar ve harici medya oynatıcılar hakkında bilgi almak için yetkili Volvo satıcınıza başvurunuz önerir.

DİKKAT

Arabadaki medya oynatıcı Bluetooth® işlevi üzerinden sadece ses dosyalarını okuyabilir.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Bluetooth® aygıtının bağlanması (s. 362)
- Diskteki parçaların veya müzik dosyalarının rasgele seçilmesi (s. 354)
- Menüye genel bakış - Media Bluetooth® (s. 398)

Bluetooth® aygıtının bağlanması

Araç Bluetooth® ile donatılmış olup kayıt ve bağlantı (s. 363) yapıldıktan sonra diğer Bluetooth® aygıtlarıyla kablosuz iletişim kura-bilir.

Maksimum 15 Bluetooth® aygıtı kaydedilebilir. Kayıt işlemi her aygıt için bir kez gerçekleştirilir. Kayıttan sonra aygıtın artık görünür/aranabilir olmasına gerek yoktur, sadece Bluetooth®'un etkinleştirilmesi gerekir.

Bluetooth® işlevi devredeyken en son bağlanan harici aygıt menzile girdiğinde çalıştırıldığı otomatik olarak araca bağlanır. Bağlı cihazın adı kaynağın normal görünümünde gösterilir. Başka bir aygıt bağlamak için, **OK/MENU** düğmesine basıp aygıtı değiştir (s. 365) öğesini seçin.

Bluetooth® aygıtı menzil dışına çıktığında bağlantısı otomatik olarak kesilir. Bir aygıtın bağlantısını manuel olarak kesmek için aygıtta Bluetooth özelliğini devreden çıkarın. Bir Bluetooth® cihazının araçtaki kaydını silmek istiyorsanız, Bir Bluetooth® aygıtını çıkarma (s. 366) öğesini seçin. Araç bundan sonra cihazı otomatik olarak aramayacaktır.

Aynı anda iki Bluetooth® aygıtı bağlamak mümkündür. Bir telefon ve bir medya cihazını ayrı bağlayarak aralarında geçiş yapabilirsiniz (s. 365).



Telefon, hem telefon hem de medya aygıtı olarak bağlanır.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Bluetooth® Medyası (s. 362)
- Bluetooth® ahizesiz telefon (s. 366)

Bir Bluetooth® aygıtının kaydedilmesi

Aynı anda iki Bluetooth® aygıtı bağlamak mümkündür. Bir telefon ve bir medya aygıtı arasında geçiş yapabilmeyiz mümkündür. Ayrıca aynı anda hem telefonda arama yapıp hem de müzik dosyalarını oynatmak mümkündür. Cep telefonunun internet bağlantısı üstünden aracı internete bağlamak (s. 378) mümkündür.

Maksimum 15 Bluetooth® aygıtı kaydedilebilir. Kayıt işlemi her aygıt için bir kez gerçekleştirilir. Kayıttan sonra aygıtın artık görünür/aranabilir olmasına gerek yoktur, sadece Bluetooth®'un etkinleştirilmesi gerekir.



DİKKAT

Telefonunuzun işletim sistemi güncelleniyorsa, telefonun kaydının yarıda kesilmesi mümkündür. Bu tür durumlarda, telefonu ayırın, bkz. Bir Bluetooth® aygıtını çıkarma (s. 366) ve daha sonra yeniden bağlayın.



Daha önce aygıtın bağlanmış olup olmamasına bağlı olarak harici bir aygıtın bağlanması farklı şekillerde olabilir. Aşağıdaki bağlantı seçenekleri bunun aygıtın ilk bağlantısı (kaydedilişi) olduğunu ve başka bir aygıt bağlı olmadığını varsayar. Bağlantı seçenekleri bir telefonun bağlanmasını gösterir. Bir medya aygıtını (s. 362) bağlama aynı şekilde yapılır, ancak ana kaynaktan **MEDIA** başlar.

Aygıtları bağlamak için araçtan harici aygıtı aramak veya harici aygıttan aracı aramak şeklinde iki olası yöntem vardır. Biri seçenek çalışmazsa diğerini deneyiniz.

Eğer halihazırda telefon için normal görünümde değilseniz, orta konsoldaki **TEL** düğmesine basın.



Telefonun normal görünümünün örneği.

Alternatif 1 - aracın menü sisteminden harici aygıtı arama

1. Bluetooth® ile harici aygıtı aranabilir/görünür yapın, harici aygıtın el kitabına veya www.volvocars.com adresine bakın.
2. Telefon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Yeni telefon ara**'i seçin. (medya cihazı için **Yeni cihaz ara**).
 - > Araç şimdi mevcut Bluetooth® aygıtla-
rını arayacaktır, bu yaklaşık bir dakika
kadar sürebilir.
3. Listeden bağlanmak için Bluetooth® aygı-
tını seçin, **OK/MENU** basın.
4. Aracın içinde belirtilen numara kodunun
harici cihazla eşleştiğini kontrol edin. Bu
durumda, her iki yerde de kabul etmeyi
seçin.

5. Telefondaki kişiler ve mesajlar için her-
hangi bir seçeneği kabul veya reddetmeyi
seçin.

> Harici cihaz şimdi bağlıdır.

Bağlantı başarısızsa, **EXIT** düğmesine basın
ve Alternatif 2'ye uygun biçimde cihaz bağ-
lantısını yapın.

Alternatif 2 - Harici aygıtın Bluetooth® fonksiyonu ile aracı arayın

1. Telefon kaynağının normal görünümünde
OK/MENU'ye basın ve **Aracı bulunabilir
yap**'i seçin ve **OK/MENU** ile onaylayın.
2. Harici cihazla Bluetooth® cihazlarını ara-
yın.
 - > Cihaz şimdi mevcut Bluetooth® cihaz-
larını arayacaktır, bu yaklaşık bir dakika
kadar sürebilir.
3. Harici cihazın ekranında aracın adını
seçin.
4. Aracın içinde belirtilen numara kodunun
harici cihazla eşleştiğini kontrol edin. Bu
durumda, her iki yerde de kabul etmeyi
seçin.
5. Telefonda, telefon kişileri ve mesajları için
herhangi bir seçeneği kabul etmeyi veya
reddetmeyi seçin.
 - > Harici cihaz şimdi bağlıdır.

Harici cihaz bağlandığında, harici cihazın
Bluetooth® adı, aracın gösterge ekranında
gösterilir ve cihaz araçtan kontrol edilebilir.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması
(s. 336)
- Bluetooth® aygıtının bağlanması (s. 362)



Bluetooth® aygıtının otomatik olarak bağlanması

Bir veya birkaç Bluetooth® aygıtı araca kaydedildiğinde (s. 363) araç çalıştırıldığı zaman bağlı aygıt menzil içinde olduğunda otomatik olarak bağlanır.

Bluetooth® işlevi devredeyken en son bağlanan harici aygıt menzile girdiğinde otomatik olarak bağlanır. En son bağlanmış aygıt mevcut değilse sistem bir öncesinde bağlanan aygıtı bağlamaya çalışır.

Başka bir aygıt bağlamak için, **EXIT** düğmesine basın, yeni aygıt bağla (s. 363) ögesini veya kayıtlı başka bir aygıtı geç (s. 365) ögesini seçin.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Bluetooth® aygıtının bağlanması (s. 362)

Başka bir Bluetooth® aygıtı seçme

Araçta birden fazla aygıt bulunuyorsa bağlı aygıtı başka bir aygıtla değiştirmek mümkündür. Aygıtın öncelikle araca kaydedilmesi (s. 363) gerekir.

Medya aygıtını seçme

1. Harici aygıtta Bluetooth® özelliğinin etkinleştirildiğini kontrol edin, harici aygıt el kitabına bakın.
2. Bluetooth® medya kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Cihaz değiştir**'i seçin.
 - > Araç, daha önce bağlanan aygıtları arar. Algılanan harici aygıtlar gösterge ekranında kendilerine özel Bluetooth® adı ile gösterilir.
3. Bağlanacak aygıtı seçin.
 - > Harici aygıtın bağlanması kısa bir süre içinde gerçekleşir.

Telefonu değiştirme

1. Harici aygıtta Bluetooth® özelliğinin etkinleştirildiğini kontrol edin, harici aygıt el kitabına bakın.
2. Telefon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Telefon değiştir**'i seçin.
 - > Araç, daha önce bağlanan aygıtları arar. Algılanan harici aygıtlar gösterge ekranında kendilerine özel Bluetooth® adı ile gösterilir.

3. Bağlanacak aygıtı seçin.
 - > Harici aygıtın bağlanması kısa bir süre içinde gerçekleşir.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Bluetooth® aygıtının bağlanması (s. 362)



Bluetooth® aygıtın bağlantısının kesilmesi

Bluetooth® aygıtı menzil dışına çıktığında bağlantısı otomatik olarak kesilir.

Cep telefonunun bağlantısı kesilince mevcut çağrı, cep telefonunun dahili mikrofonu ve hoparlörünü kullanarak devam ettirilebilir.

Motor kapatıldığında ve kapı açıldığında ahizesiz mod da devre dışı kalır¹⁶.

Bir Bluetooth® cihazının araçtaki kaydını silmek için, bkz. Bir Bluetooth® aygıtını çıkarma (s. 366). Araç bundan sonra cihazı otomatik olarak aramayacaktır.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Bluetooth® aygıtının bağlanması (s. 362)
- Bluetooth® Medyası (s. 362)
- Bluetooth® ahizesiz telefon (s. 366)

Bir Bluetooth® aygıtını çıkarma

Araçtan bir Bluetooth® cihazını kaldırmak (kayıdı silmek) mümkündür. Bu durumda araç, aygıtı otomatik olarak algılamayacaktır.

Bir medya aygıtını çıkarma

Medya kaynağının Bluetooth® normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Cihaz değiştir** → **Cihaz sil**'i seçin.

Bir telefonun kaldırılması

Telefon kaynağının normal görünümünde

OK/MENU'ye basın ve **Telefon değiştir** → **Cihaz sil**'i seçin.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Bluetooth® aygıtının bağlanması (s. 362)
- Bluetooth® Medyası (s. 362)
- Bluetooth® ahizesiz telefon (s. 366)

Bluetooth® ahizesiz telefon

Bluetooth® ile donatılmış bir cep telefonu, araca kablosuz olarak bağlanabilir.



Telefon fonksiyonları, kumandalara genel bakış.

Öncelikle aygıt araca kaydedilmeli ve bağlantısı kurulmalıdır (s. 363).

Infotainment sistemi ahizesiz olarak işlev görür ve bir dizi cep telefonu fonksiyonunun uzaktan kontrolü kolaylığına sahiptir. Cep telefonu araca bağlandığında hala kendi tuşlarından da çalıştırılabilir.

Bir cep telefonu araca bağlandığında, aynı anda telefondan veya başka Bluetooth®-bağlantılı medya cihazlarından ses dosyaları akışı almak da mümkündür, bkz. Bluetooth® Medyası (s. 362). Her bir kaynağın fonksiyonlarını

¹⁶ Sadece Anahtarsız Sürüş.



yönetmek için ana kaynak **TEL** ve **MEDIA** arasında geçiş yapın.

DİKKAT

Sadece belirli cep telefonları ahizesiz fonksiyonu ile tamamen uyumludur. Volvo, uygun telefonlarla ilgili bilgi almak üzere yetkili bir Volvo satıcısına başvurmanızı önermektedir.

Etkinleştirme



TEL düğmesine kısa basılması, son bağlanan telefonu etkinleştirir. Bir telefon zaten bağlıysa ve **TEL** düğmesine basılırsa telefonun sık kullanılan menü seçenekleri olan bir kısayol

menüsü gösterilir.  sembolü, bir telefonun bağlı olduğunu gösterir.

Aramak için

1. Gösterge ekranının üst tarafında  simgesi gösterildiğinden ve eller serbest fonksiyonunun telefon modunda olduğundan emin olun.
2. Gereken numarayla tuşlayın veya normal görünümde **TUNE** düğmesini telefon rehberi (s. 370) erişmek için sağa, tüm çağrıların bulunduğu call register (s. 368) erişmek için ise sola döndürün.
3. Çağrı kaydındaki seçili kişiyi veya numarayla aramak için **OK/MENU**'ye basın.

Çağrı **EXIT** düğmesi ile kesilir.

Bir metin mesajını okumak¹⁷

Araçta bulunan mobil telefondaki kısa mesajları okuyun.

Birçok cep telefonu metin mesajı alırsa, ekranın üst kısmında  sembolü gösterilir.

1. **TEL** üstüne ve ardından **OK/MENU** üstüne basarak **Telefon menüsü** öğesine erişin.
2. **TUNE** düğmesini **Mesajlar**'ne döndürün ve **OK/MENU** düğmesine basın.

3. **TUNE** öğesini okunacak mesaja çevirin ve **OK/MENU** öğesine basın.
> Mesaj ekranda görüntülenir.
4. **OK/MENU** öğesine basmak, örneğin sistem sesinin mesajı sesli olarak okuması¹⁸, mesajın göndericisini aramak veya mesajı silmek gibi seçeneklere sahip olan mesaj menüsüne erişim sağlar.

Ana kaynak **TEL** halihazırda etkinse, ekranda yeni mesajların gösterildiği bir açılır menü görüntülenir. **OK/MENU** öğesine basmak, sistem sesi aynı anda mesajı sesli biçimde okurken seçili mesajın gösterilmesini sağlar¹⁹. **EXIT** düğmesi ile okuma kesilir.

Açılır menü ve bildirim sesi **Telefon menüsü** → **Mesaj bildirimleri** altından kapatılabilir.

¹⁷ Tüm mobil telefonlar tarafından desteklenmez.

¹⁸ Belirli pazarlarda geçerlidir.

¹⁹ Belirli pazarlarda geçerlidir.



DİKKAT

Bağlı cep telefonunun mesajlarını araç içinde göstermek için, bağlandığında cep telefonunda aynalama kabul edilmelidir. Cep telefonuna bağlı olarak bu özellik aşağıdaki şekilde etkinleştirilebilir:

- telefonda açılan bir kutu veya bildirim görüntülenir ve kabul edilir.
- araca Bluetooth® bağlantısı için telefon ayarlarında bilgi paylaşımı kabul edilir.

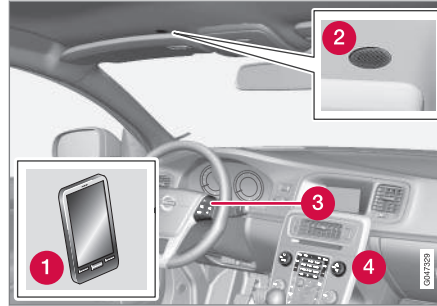
Bazı durumlarda aynalamanın etkinleştirilmesi için cep telefonunun araçtan ayrılıp yeniden bağlanması gerekebilir.

İlgili bilgiler

- Bluetooth® ahizesiz telefon - genel bakış (s. 368)
- Bluetooth® ahizesiz telefon - ses ayarları (s. 369)
- Menüye genel bakış - Bluetooth® handsfree (s. 399)

Bluetooth® ahizesiz telefon - genel bakış

Bluetooth® ahizesiz telefon için sisteme genel bakış.



Sisteme genel bakış

- 1 Mobil telefon
- 2 Mikrofon
- 3 Direksiyon simidi tuş takımı
- 4 Orta konsol kontrol paneli

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Bluetooth® ahizesiz telefon (s. 366)
- Bluetooth® aygıtının bağlanması (s. 362)

Telefonla arama ve cevap verme

Telefon görüşmelerini yapmak için işlevler.

Gelen arama

- Gelen çağrıyı cevaplamak için **OK/MENU**'ye basın. Ses sistemi ör: **RADIO** veya **MEDIA** modunda olsa dahi fonksiyon etkindir.

Reddedin veya **EXIT** ile sonlandırın.

Arama menüsünde

Telefon kaynağının normal görünümünden mevcut telefon görüşmesi sırasında **OK/MENU**'ye bir kez basılması aşağıdaki fonksiyonlardan birine erişim sağlar:

- **Mobil telefon** - görüşme eller serbest modundan mobil telefona aktarılır. Bazı mobil telefonlarda bağlantı yarıda kesilir. Bu normaldir. Eller serbest fonksiyonu tekrar bağlanmak isteyip istemediğinizi sorar.
- **Mikrofonu sessize al** - ses sistemi mikrofonu susturulur.
- **Numarayı çevir** - rakam tuşlarını kullanarak üçüncü birisini arama seçeneği (mevcut arama beklemeye alınır).

Çağrı kaydı

Çağrı kaydı her yeni bağlantıda ahizesiz fonksiyonuna kopyalanır ve sonra bağlantı süresince güncellenir. Çağrı listesini görmek için telefon kaynağının normal görünümünde **TUNE** düğmesini sola döndürün.



Telefon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basarak ve sonra **Çağrı listesi**'i seçerek bağlı telefonun çağrı listesini görebilirsiniz.

DİKKAT

Bağlı cep telefonunun arama kaydını araç içinde göstermek için, bağlandığında cep telefonunda aynalama kabul edilmelidir. Cep telefonuna bağlı olarak bu özellik aşağıdaki şekilde etkinleştirilebilir:

- telefonda açılan bir kutu veya bildirim görüntülenir ve kabul edilir.
- araca Bluetooth® bağlantısı için telefon ayarlarında bilgi paylaşımı kabul edilir.

Bazı durumlarda aynalamanın etkinleştirilmesi için cep telefonunun araçtan ayrılıp yeniden bağlanması gerekebilir.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Ses tanıma - cep telefonu (s. 375)
- Bluetooth® ahizesiz telefon (s. 366)
- Bluetooth® ahizesiz telefon - ses ayarları (s. 369)
- Telefon defteri (s. 370)

Bluetooth® ahizesiz telefon - ses ayarları

Çağrı ses seviyesini, ses sistemi ses seviyesini ve zil sesi seviyesini ayarlamak mümkündür.

Tlfn arama sesi

Telefon görüşmesinin ses seviyesi görüşme sırasında değiştirilebilir. Direksiyon simidi tuş takımını kullanın veya **VOL** kumandasını döndürün.

Müzik sistemi ses seviyesi

Mevcut bir çağrı olmaması koşuluyla, müzik sistemi ses seviyesine normal biçimde **VOL** kumandasını döndürerek kumanda edilir.

Gelen bir aramayı alma esnasında bir müzik kaynağı devredeyse otomatik olarak susturulur.

Zil sesi seviyesi

Zil sesi seviyesi **SOUND** düğmesine basılarak, **TUNE** düğmesi **Zil sinyal sesi** tarafına doğru çevrilerek ve **OK/MENU** düğmesine basılarak değiştirilebilir. Zil sesi seviyesini **TUNE** düğmesini döndürerek ayarlayın ve **OK/MENU** ile ayarı kaydedin.

Çalma sinyalleri

Ahizesiz fonksiyonun yerleşik sinyali gelen çağrılar için kullanılır.

DİKKAT

Bazı cep telefonları için bağlı cep telefonunun zil sesi kapatılmaz ve ahizesiz sistemin yerleşik sinyali olarak da kullanılır.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Bluetooth® ahizesiz telefon (s. 366)



Telefon defteri

Araç bağlı cep telefonunun telefon defterini yansıtır ve cep telefonu bağlıyken yalnızca bu telefon defterini gösterir.

Telefon defterinin her kullanımı gösterge ekranının üst tarafında  simgesinin gözükmesini ve eller serbest işlevinin telefon moduna olmasını gerektirir.

Telefon rehberi çağrı yapanın kişi bilgilerini içeriyorsa bu bilgiler gösterge ekranında görüntülenir.



DİKKAT

Bağlı cep telefonunun adres defterini araç içinde göstermek için, bağlandığında cep telefonunda aynalama kabul edilmelidir. Cep telefonuna bağlı olarak bu özellik aşağıdaki şekilde etkinleştirilebilir:

- telefonda açılan bir kutu veya bildirim görüntülenir ve kabul edilir.
- araca Bluetooth® bağlantısı için telefon ayarlarında bilgi paylaşımı kabul edilir.

Bazı durumlarda aynalamanın etkinleştirilmesi için cep telefonunun araçtan ayrılıp yeniden bağlanması gerekebilir.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Bluetooth® ahizesiz telefon (s. 366)

- Telefon rehberi - kişiler için hızlı arama (s. 370)
- Telefon rehberi - kişileri arama (s. 371)

Telefon rehberi - kişiler için hızlı arama

Telefon kaynağının normal görünümünde, kişi listesini görüntülemek için **TUNE** düğmesini sağa çevirin.

Seçmek için **TUNE** düğmesini döndürün ve aramak için **OK/MENU** düğmesine basın.

Kişinin adının altında varsayılan ayar gereği seçilmiş telefon numarası bulunur. Kişinin sağ tarafında ▼ simgesi gözüküyorsa bu kişi için kaydedilmiş birden fazla numara vardır. Numaraları göstermek için **OK/MENU** seçeneğine basın. **TUNE** düğmesini çevirerek varsayılan olarak seçilen dışında bir numaraya geçip arayın. Aramak için **OK/MENU** tuşuna basınız.

Kişi adının ilk harfini girmek için orta konsolun tuş takımını kullanmak suretiyle kişi listesinde arama yapın. Düğmelerin işlevi için bkz. Telefon rehberi - kişileri arama (s. 371).

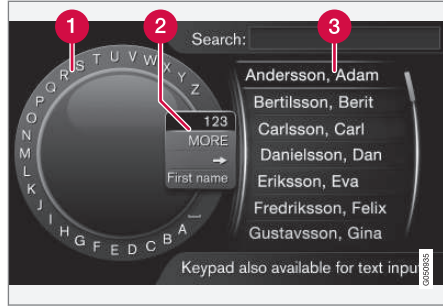
İlgili bilgiler

- Telefon defteri (s. 370)
- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Bluetooth® ahizesiz telefon (s. 366)



Telefon rehberi - kişiler arama

telefon rehberinde (s. 370) kayıt arama.



Karakter çarkı kullanarak arama yapmak.

- 1 Karakter listesi
- 2 Giriş modunun değiştirilmesi (aşağıdaki tabloya bakınız)
- 3 Telefon defteri

Bir iletişim aramak için normal telefon kaynağı görünümü modunda **OK/MENU**'ye basın ve **Kişiler**'i seçin.

1. **TUNE** istenilen harfe döndürün, **OK/MENU** basın. Orta konsoldaki kumanda panelindeki numara ve harf düğmeleri de kullanılabilir.
2. Bir sonraki harfle devam edin. Arama sonucu telefon defterinde (3) gösterilir.

3. Giriş modunu rakam veya özel karakter olarak değiştirmek veya telefon defterine gitmek için **TUNE** düğmesini giriş modunu (2) değiştirmek için listedeki seçeneklerden birine (aşağıdaki tabloda verilen açıklamalara bakınız) döndürünüz, **OK/MENU** düğmesine basınız.

123/ABC	OK/MENU düğmesiyle harfler ve rakamlar arasında geçiş yapınız.
DAHA	OK/MENU ile özel karakterlere değiştirin.
=>	Telefon defterine (3) çıkarır. Bir kayıt seçmek için TUNE düğmesini döndürün, kayıtlı numaraları ve diğer bilgileri görmek için OK/MENU düğmesine basın.
İsim/ Soyadı	Telefon rehberindeki sıralamayı değiştirir.

EXIT düğmesine kısa bir basış bir giriş karakterini siler. **EXIT** düğmesine uzun bir basış girilmiş tüm karakteri siler.

Nümerik klavyeyle girin



Nümerik klavye.

Karakterleri girmenin bir diğer yolu da orta konsol düğmelerini **0-9**, * ve # kullanmaktır.

Örneğin **9** tuşuna basıldığında örneğin **W**, **x**, **y**, **z** ve **9** düğmelerinin altında tüm karakterleri²⁰ içeren bir çubuk belirir. Düğmeye hızlı basışlar imleci bu karakterlere götürür.

- İstenen karakteri seçmek için imleci üzerine getirerek durdurun - karakter giriş çizgisinde gösterilir.
- **EXIT** kullanarak silin/değiştirin.

Bir rakam girmek için ilgili rakam tuşunu basılı tutunuz.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Bluetooth® ahizesiz telefon (s. 366)

²⁰ Her bir düğmenin karakteri pazar/ülke/dile göre değişir.



Ses tanıma

Ses tanıma özelliği sürücünün multimedya sistemi, radyo, Bluetooth® ile bağlanmış bir cep telefonu veya Volvo'nun navigasyon sistemi* içindeki belirli işlevleri sesle etkinleştirmesini sağlar.

Ses komutu, sürücünün sürüşe konsantre olmasını ve dikkatini yola ve trafik durumuna vermesini sağlar.



UYARI

Sürücü her zaman aracı güvenli bir şekilde sürme ve tüm geçerli yol kurallarına uyma sorumluluğunu üzerinde taşır.

Ses tanıma sistemi sürücünün ellerini direksiyon simidinden ayırmaksızın multimedya sistemi, radyo, Bluetooth® ile bağlanmış bir cep telefonu ve Volvo'nun navigasyon sistemi* içindeki belirli işlevleri sesle etkinleştirmesini sağlar. Ses tanıma kontrolü, kullanıcının verdiği sesli komutlar ve sistemin sesli cevaplarıyla oluşan diyaloglardan oluşur. Ses tanıma sistemi Bluetooth® ahizesiz konuşma sistemiyle aynı mikrofonu kullanır, bkz. Bluetooth® ahizesiz telefon - genel bakış (s. 368) ve ses tanıma sisteminin yanıtları, aracın hoparlörlerinden gelir.

Ses tanıma fonksiyonuna giriş



Direksiyon simidi tuş takımı.

1 Ses tanıma düğmesi

- Sistemi etkinleştirmek ve sesli komutla diyalog başlatmak için sesli komut düğmesine (1) basın. Sistem orta konsoldaki gösterge ekranında en sık kullanılan komutları görüntüler.

Ses tanıma sistemini kullanırken aşağıdaki hususları aklınızda bulundurun:

- Komut için, sesli ikazdan sonra normal sesinizle normal hızda konuşun.
- Sistem cevap verirken konuşmayın (sistem bu esnada komutları anlamaz).
- Kapıları, pencereleri ve açılır tavanı* kapatarak sürücü kompartmanındaki fon gürültüsünden kaçının.



DİKKAT

Sürücü hangi komutu kullanacağından emin değilse "Yardım" diyebilir - sistem geçerli durumda kullanılabilecek birkaç farklı komutla yanıt verecektir.

Ses tanıma şu şekilde devre dışı bırakılabilir:

- "İptal" demek
- **EXIT** veya başka bir ana kaynak düğmesine (örn. **MEDIA**) basın.

Ses seviyesi

Ses kontrol sistemi volümü, sistem konuşurken merkez konsolun **VOL** kontrolü kullanılarak ayarlanır.

Bir cep telefonu bağlamak

Bir mobil telefonda sesli komutları kullanmak için, mobil telefonun kaydedilmesi ve Bluetooth® ahizesiz sistem vasıtasıyla bağlanması gerekir. Bir telefon komutu verilirse ve bağlı bir cep telefonu yoksa sistem bunun hakkındaki bilgileri verir. Bir cep telefonunun kaydedilmesi ve bağlanmasıyla ilgili bilgi için bkz. Bir Bluetooth® aygıtının kaydedilmesi (s. 363).

İlgili bilgiler

- Ses tanıma için dil seçenekleri (s. 373)
- Ses tanıma için yardım fonksiyonları (s. 373)
- Ses tanıma - ayarlar (s. 374)



- Ses tanıma - ses komutları (s. 374)
- Ses tanıma - hızlı komutlar (s. 375)
- Ses tanıma - cep telefonu (s. 375)
- Ses tanıma - multimedya (s. 377)
- Ses tanıma - radyo (s. 376)
- Navigasyon * - ses tanıma (s. 443)

Ses tanıma için dil seçenekleri

ses tanıma (s. 372) için olası dil seçenekleri, MY CAR menü sisteminden seçilir.



Dil listesi.

Ses tanıma tüm diller için mevcut değildir. Ses tanıma özelliğinin olduğu diller dil listesinde bir simge ile işaretlenir - . Dil değişikliği, MY CAR (s. 120) menü sisteminden yapılır.

DİKKAT

Ses tanıma için dili değiştirmek, bütün menü sistemi için dili de değiştirmeden mümkün değildir.

İlgili bilgiler

- Ses tanıma için yardım fonksiyonları (s. 373)
- Ses tanıma - ayarlar (s. 374)

Ses tanıma için yardım fonksiyonları

ses tanıma sistemi (s. 372) tanımanıza yardımcı olacak ve sisteme sesiniz ve aksanınızı öğretmenizi sağlayacak yardımcı fonksiyonlar bulunmaktadır.

- **Sesli talimatlar:** Sisteme ve komut verme prosedürüne aşina olmanıza yardımcı olacak bir fonksiyondur.
- **Ses eğitimi:** Ses tanıma sisteminin sesinizi ve aksanınızı öğrenmesini sağlayan bir fonksiyondur. Bu fonksiyon bir kullanıcının profilinin ses eğitiminin yapılması olduğunu sağlar.
- **Kısa talimatlar:** Sistemin nasıl çalıştığı hakkında kısa talimatları okuyan bir fonksiyon.

DİKKAT

Ses tanıma talimatları ve sesli eğitim sadece araç park halindeyken başlatılabilir.

Sesli talimatlar

Talimatlar, MY CAR (s. 120) normal görünümünden **OK/MENU**'ye basarak ve sonra

Ayarlar → Sesli kontrol ayarları → Eğitim'yi seçerek başlatılabilir.

Talimatlar, her birinin tamamlanması yaklaşık 5 dakika süren 3 derse bölünmüştür. Sistem ilk dersle birlikte başlar. Bir dersi atlamak ve sonrakine geçmek için üstüne basın. üstüne basarak bir önceki derse geri gidin.



EXIT üstüne basarak talimatları sona erdirin.

Ses uyarılama

Sistem söylemeniz için bir dizi ifadeyi gösterir. Ses uyarlaması, MY CAR normal görünümünden **OK/MENU**'ye basarak ve sonra **Ayarlar**

→ **Sesli kontrol ayarları** → **Hoparlör adaptasyonu**'i seçerek başlatılabilir.

Ses uyarılama tamamlandıktan sonra profili seçmeyi (s. 374) **Deneyimli kullanıcı** **Kullanıcı ayarı** altından gerçekleştirmeyi unutmayın.

Unutmayın eğer farklı bir ses tanıma için dil seçeneği (s. 373) seçildiyse, yeni ses alıştırması gereklidir.

Kısa talimatlar

Sistem ses tanıma için kısa talimatlar okur. Talimatlar ses tanıma düğmesi (s. 372) basılarak ve "**Kısa talimatlar**" denerek başlatılır.

İlgili bilgiler

- Ses tanıma için dil seçenekleri (s. 373)
- Ses tanıma - ayarlar (s. 374)

Ses tanıma - ayarlar

ses tanıma sistemi (s. 372) için çeşitli ayarlar yapılabilir.

- **Kullanıcı ayarı** - Ses profili MY CAR (s. 120) normal görünümünde **OK/MENU**'ye basarak ve **Ayarlar** → **Sesli kontrol ayarları** → **Kullanıcı ayarı**'i seçerek ayarlanabilir. **Varsayılan** veya **Deneyimli kullanıcı** arasında bir seçim yapın. **Deneyimli kullanıcı** yalnızca ses eğitimi (s. 373) gerçekleştirilmiş seçilebilir.
- **Sentetik ses hızı** - Sistemin dinamik (ön kayıt olmayan) metinden sesliye okuma hızı can MY CAR normal görünümünde **OK/MENU**'ye basarak ve sonra **Ayarlar** → **Sesli kontrol ayarları** → **Hızı oku**'i seçerek değiştirilebilir. **Hızlı**, **Orta** ve **Yavaş** arasında bir seçim yapın.
- **Ses tanıma ses düzeyi** - Sistemin ses düzeyi **SOUND** düğmesine basılarak, **TUNE** düğmesi **Sesli kontrol sesi** tarafına doğru çevrilerek ve **OK/MENU** düğmesine basılarak değiştirilebilir. Ses düzeyini **TUNE** düğmesini döndürerek ayarlayın ve **OK/MENU** ile ayarı kaydedin.

İlgili bilgiler

- Ses tanıma için dil seçenekleri (s. 373)
- Ses tanıma için yardım fonksiyonları (s. 373)

Ses tanıma - ses komutları

Önceden tanımlanmış ses komutlarıyla multi-medya sistemi ve Bluetooth® bağlantılı bir cep telefonu içindeki bazı fonksiyonları sesle kontrol etmek (s. 372) mümkündür.

Sürücü, ses tanıma düğmesine (s. 372) basmak suretiyle sesli komutlarla diyalog başlatır.

Bir diyalog başlatıldıktan sonra gösterge ekranında en sık kullanılan komutlar gösterilir.

Sürücü sisteme alıştığında komut diyalogunu hızlandırıp sistem sorgularını ses tanıma düğmesine kısaca basmak suretiyle atlayabilir.

Komutlar birkaç farklı şekilde verilebilir

Medya çalardaki bir ses parçasının aranması komutu çeşitli aşamalarda veya bir kısa komut olarak gösterilebilir:

- "**Medya araması**" deyin, sistemin yanıt vermesi için bekleyin ve ardından ör: "**Parça**" diyerek devam edin.

veya

- "**Bir parça arama**" deyin - bir dizi şekilde

İlgili bilgiler

- Ses tanıma - hızlı komutlar (s. 375)
- Ses tanıma - cep telefonu (s. 375)
- Ses tanıma - radyo (s. 376)
- Ses tanıma - multimedya (s. 377)



Ses tanıma - hızlı komutlar

Ses tanıma (s. 372) fonksiyonu, bir dizi önceden tanımlı hızlı komutla çalıştırılabilir.

Çoklu ortam sistemi ve telefonun hızlı komutları MY CAR (s. 120) normal görünümünden

OK/MENU'ye basarak ve sonra **Ayarlar** →

Sesli kontrol ayarları → **Sesli komut listesi**

→ **Global komutlar, Telefon komutları,**

Medya komutları, Radyo komutları ve

Navigasyon komutları''ı seçerek bulunabilir.

Her komutun yardım metni komutun bütün kaynaklarda kullanılıp kullanılmayacağını veya yalnızca bir kaynakta kullanılabileceğini belirtir.

İlgili bilgiler

- Ses tanıma - ses komutları (s. 374)
- Ses tanıma - cep telefonu (s. 375)
- Ses tanıma - radyo (s. 376)
- Ses tanıma - multimedya (s. 377)

Ses tanıma - cep telefonu

ses kontrolü (s. 372) ile bir Bluetooth® bağlan- tılı cep telefonuna bir kişiyi aramak veya bir numarayı çevirmek için komut verin.

Aşağıdaki diyaloglar yalnızca örnektir; sistemin yanıtı duruma göre çeşitlilik gösterebilir.

Bir numara çevirin

Sistem **0** 'dan (sıfır) **9** 'a (dokuz) kadar olan rakamları anlar. Bu rakamlar ayrı ayrı olarak, çeşitli rakamları gruplayarak veya tek seferde tüm numara olacak şekilde telaffuz edilebilir. Sistem **9**'un (dokuz) üzerindeki rakamları işleyemez, örneğin **10** (on) veya **11** (on bir) kullanmak mümkün değildir.

Ses komutlatıyla gerçekleştirilen aşağıdaki diyalog bir numarayı çevirir.

1. Kullanıcı şunu söyleyerek diyalogu başlatır: **"Numara çevir"**.
 > Sistem şu şekilde yanıt verir: **"Numarayı söyleyin"**.
2. Telefon numarasındaki sayıları (ayrı birimler olarak, yani **"Altı-sekiz-yedi"** olarak) söylemeye başlayın.
 > Duraklamada sistem son söylenen sayı grubunu tekrar edecektir.
3. Rakamları söylemeye devam edin. Bütün numara söylendiğinde şunu söyleyerek bitirin: **"Tamam"**.
 > Sistem numarayı çevirir.

Ayrıca numara **"Düzeltil"** (en son söylenen rakam grubunu siler) ve **"Sil"** (telefon numarasının bütün söylenen kısmını siler) komutları söylenerek de değiştirilebilir. **"Tekrarla"** söylendiğinde, sistem bütün söylenen numarayı okuyacaktır.

Bir kişiyi arayın

Ses komutlarıyla gerçekleştirilen aşağıdaki diyalog telefon defterindeki bir kişiyi arar.

1. Kullanıcı şunu söyleyerek diyalogu başlatır: **"Kişi ara"**.
 > Sistem şu şekilde yanıt verir: **"Adı söyleyin"**.
2. Kişinin adını söyleyin.
 > Yalnızca bir kişi bulunduğu takdirde sistem kişiyi arar, aksi halde sistem doğru kişiyi bulmak için talimat vermeye devam eder.

Bir kişinin telefon defterinde birden fazla numarası varsa, bu durumda isimden sonra sisteme yardım etmek için örneğin **"Mobil"** veya **"İş"** demek mümkündür.

Daha fazla komut

Mobil telefonun ses tanıma kontrolü için daha fazla komut **OK/MENU**'ye basarak ve **Ayarlar** → **Sesli kontrol ayarları** → **Sesli komut listesi** → **Telefon komutları**'ı seçerek MY CAR (s. 120) normal görünümünde bulunabilir.



İlgili bilgiler

- Bluetooth® ahizesiz telefon (s. 366)
- Ses tanıma - radyo (s. 376)
- Ses tanıma - multimedya (s. 377)

Ses tanıma - radyo

ses kontrolü (s. 372) ile radyoyu örneğin istasyon değiştirmek için kumanda edin.

Aşağıdaki diyaloglar yalnızca örnektir; sistemin yanıtı duruma göre çeşitlilik gösterebilir.

İstasyon değiştir

Ses komutlarıyla yapılan aşağıdaki diyalog radyo istasyonunu değiştirir.

1. Kullanıcı şunu söyleyerek diyalogu başlatır: "**İstasyon seç**".
 - > Sistem şu şekilde yanıt verir:
"**İstasyonun edini söyleyin**".
2. Radyo istasyonunun adını söyleyin.
 - > Sistem radyo istasyonu yayınına geçer.

Frekans değiştir

Sistem **87.5** (seksen yedi nokta beş) ve **108.0** (yüz sekiz nokta sıfır) arasındaki sayıları algılar.

Ses komutlarıyla yapılan aşağıdaki diyalog radyo frekansını değiştirir.

1. Kullanıcı şunu söyleyerek diyalogu başlatır: "**Frekans**".
 - > Sistem şu şekilde yanıt verir:
"**Frekansı söyleyin**".
2. 87.5 ve 108.0 megahertz arasında bir frekans söyleyin.
 - > Sistem radyo frekansına geçer.

Daha fazla komut

Radyonun ses tanıma kontrolü için daha fazla komut **OK/MENU**'ye basarak ve **Ayarlar** →

Sesli kontrol ayarları → **Sesli komut listesi**

→ **Radyo komutları**'i seçerek MY CAR (s. 120) normal görünümünde bulunabilir.

İlgili bilgiler

- Radyo (s. 344)
- Ses tanıma - cep telefonu (s. 375)
- Ses tanıma - multimedya (s. 377)



Ses tanıma - mültimedya

Ses kontrolü (s. 372) mültimedya sisteminin örneğin kaynak veya şarkı değiştirmesi için.

Aşağıdaki diyaloglar yalnızca örneklerdir; sistemin yanıtı duruma göre çeşitlilik gösterebilir.

Kaynak değiştir

Ses komutlarıyla yapılan aşağıdaki diyalog medya kaynağını değiştirir.

- Kullanıcı şunu söyleyerek diyalogu başlatır: "**Disk**".
- > Sistem CD/DVD oynatıcıya geçer.

Diğer kaynaklara bunun yerine örneğin "**Bluetooth**", "**TV**" veya "**USB**" denilerek erişilir. Kaynakların o anda neyin bağlı olduğuna göre ve kaynakta oynatılabilecek bir medyanın olup olmadığına göre değişmesi olanaklıdır. Bir medya kaynağı mevcut değilse, sistem bunun nedenini açıklar.

Parça değiştir

Sistem **0** (sıfır) ila **99** (doksan dokuz) arasındaki sayıları algılar. **99** (doksan dokuz) sayısından yukarıda olan sayılar sistem tarafından algılanamaz, örneğin **100** (yüz) veya **101** (yüz bir) mümkün değildir.

Ses komutlarıyla yapılan aşağıdaki diyalog parçayı değiştirir.

1. Kullanıcı şunu söyleyerek diyalogu başlatır: "**Parça seç**".
 - > Sistem şu şekilde yanıt verir: "**Parça numarasını söyleyin**".
2. Parça numarasını söyleyin (tek bir numara olarak, örn. "**Yirmi üç**" olarak, "**İki üç**" olarak değil).
 - > Sistem etkin medya kaynağı için o parça numarasına geçer.

Medya arayın

Ses komutlarıyla yapılan aşağıdaki diyalog medya için arama yapar.

1. Kullanıcı şunu söyleyerek diyalogu başlatır: "**Medya araması**".
 - > Sistem muhtemel arama kategorilerinden oluşan sayılı bir liste görüntüler ve şu şekilde yanıt verir: "**Medya araması için bir sıra numarası seçin veya bir kategori söyleyin**".
2. Bir sıra numarası veya bir arama kategorisi söyleyin.
 - > Sistem, doğru medyayı bulmak için daha fazla talimat verir.

Daha fazla komut

Çoklu ortam sisteminin ses tanıma kontrolü için daha fazla komut **OK/MENU**'ye basarak ve **Ayarlar** → **Sesli kontrol ayarları** → **Sesli**

komut listesi → **Medya komutları**'i seçerek MY CAR(s. 120) normal görünümünde bulunabilir.

İlgili bilgiler

- Medya çalar (s. 352)
- Ses tanıma - cep telefonu (s. 375)
- Ses tanıma - radyo (s. 376)



İnternete bağlı araç

Araç İnternete bağladığınızda aplikasyonlar (s. 382) yoluyla navigasyon hizmetleri, İnternet radyosu ve müzik servislerini ve aracın dahili İnternet tarayıcısını (s. 384) kullanma olanağı elde edersiniz.



Araç İnternete bağlandığında, ilave programları (uygulamalar) kullanmak mümkündür. Mevcut olan uygulamalar çeşitlilik gösterebilir, ancak uygulama tipi örneğin navigasyon servislerini, sosyal medyayı, internet radyosunu ve müzik servislerini içerebilir. Araçta internet araması yapmak ve internette bilgi görüntülemek için basit bir web tarayıcısı vardır.

İnternet bağlantısı cep telefonu ile yapılırsa, kısa mesaj okumak veya arama yapmak gibi diğer cep telefonu işlevlerini kullanmak da

mümkündür, bkz. Bluetooth® ahizesiz telefon (s. 366).

Cep telefonu ve ağ operatörü İnternet bağlantısının dağıtımını desteklemelidir (İnternet bağlantısını paylaşarak) ve abonelik veri trafiğini kapsamalıdır.

İ DİKKAT

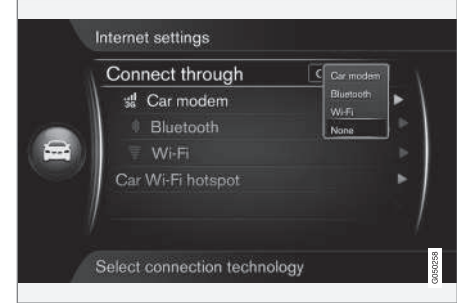
İnternet (veri trafiği) kullanılırken veriler aktarılır ve bu durum maliyetli olabilir.

Veri dolaşımının etkinleştirilmesi durumunda ekstra ücretler uygulanabilir.

Veri trafiği maliyeti için ağ operatörünüze danışın.

Temel çalışma için sistem yönetimi ve menü navigasyonu (s. 336) bölümlerini okuyun.

Araç İnternete bağlayın



İnternet bağlantısı ayarları.

İnternet bağlantısının varsayılan ayarı İnternete bağlanmamaktadır. Bir bağlantı tercihi seçildikten sonra, seçilen bu tercih kaydedilir ve ağ kullanılabilir olduğunda araç otomatik olarak bağlanır. İnternet bağlantı yöntemini değiştirmek için bir başka bağlantı seçeneğini seçin. İnternete otomatik olarak bağlanmak için ağ bağlantısını iptal etmeyi seçin.

Bağlantı seçeneğinin seçilmesi: Bluetooth®, Wi-Fi veya araç modemi*:

Araç modemi*²¹

Araç modemi kullanarak İnternete bağlanırken Volvo On Call hizmetleri, bağlantıyı kullanacaktır.

Araç modemi ile bağlanmak için bkz. Araç modemi* (s. 380).

²¹ Yalnızca Volvo On Call sahibi araçlar

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Bluetooth®

1. Öncelikle cep telefonu araca kaydedilmeli ve bağlantısı kurulmalıdır (s. 363).
2. Mobil telefondan bağlamayı (İnternet bağlantısını paylaşmayı (taşınabilir/kişisel eğlence merkezi)) etkinleştirin.
3. Kaynağın normal görünümüne ulaşmak için **MY CAR**'a basın. Daha sonra **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar → İnternet ayarları → Şununla bağlan → Bluetooth**'i seçin.
> Araç şimdi bağlanmıştır.

Gelecekte araç Bluetooth® üzerinden mevcut bir ağa otomatik olarak bağlanacaktır.

Bir ekran sembolü (s. 340) mevcut bağlantı durumunu gösterir.

Ağ bağlantısını iptal etmek için Ağ bağlantısını iptal etme bölümüne bakın.

Araç maksimum 10 Bluetooth® ağını hatırlayabilir. Yeni bir tane daha eklendiğinde en eski ağ ve şifresi hatırlanan ağlar listesinden silinir.

Wi-Fi



1. Mobil telefondan bağlamayı (İnternet bağlantısını paylaşmayı (taşınabilir/kişisel eğlence merkezi)) etkinleştirin.
2. Kaynağın normal görünümüne ulaşmak için **MY CAR**'a basın. Daha sonra **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar → İnternet ayarları → Şununla bağlan → Wi-Fi**'i seçin.
> Mevcut Wi-Fi ağları için arama başlatılır.
3. Ağınızı seçin.
4. **Bağlan** öğesini seçiniz.
5. Ağ şifresini girin.
> Araç artık ağa bağlanma girişiminde bulunur.

Gelecekte araç Wi-Fi üzerinden mevcut bir ağa otomatik olarak bağlanacaktır. Belirli telefonların, araçla temas ayrıldıktan sonra, örneğin araçtan çıkarken ve bir sonraki kullanıma kadar İnternet paylaşımını kapatacağına dikkat edin. Bu yüzden bir sonraki kullanımda telefonda İnternet paylaşımının tekrar etkinleştirilmesi gerekir.

Bir ekran sembolü (s. 340) mevcut bağlantı durumunu gösterir.

Ağ bağlantısını iptal etmek için Ağ bağlantısını iptal etme bölümüne bakın.

Araç maksimum 10 Wi-Fi ağını hatırlayabilir. Yeni bir tane daha eklendiğinde en eski ağ ve şifresi hatırlanan ağlar listesinden silinir.

Kaydedilen Wi-Fi ağını kaldır

1. Kaynağın normal görünümüne ulaşmak için **MY CAR**'a basın.
2. Ardından **OK/MENU** düğmesine basın ve **Ayarlar → İnternet ayarları** öğesini seçin.
3. **Wi-Fi** öğesini seçiniz.
> Kullanılabilir ağların bir listesi görüntülenir.
4. Kaldırılacak ağı seçin.
5. **Unutun** öğesini seçiniz.
> Araç artık ilgili ağa otomatik olarak bağlanmaz.

Tüm ağları kaldır

Tüm ağlar aynı anda kaldırılabilir. Tüm kullanıcı verileri ve tüm sistem ayarlarının, orijinal fabrika ayarlarına sıfırlandığını lütfen unutmayın.

Fabrika ayarlarını geri yüklemek için orta konsolda **MY CAR** düğmesine basın ve ardından **OK/MENU** ve **Ayarlar → Fabrika ayarlarına dön** öğesini seçin.

Wi-Fi teknolojisi ve güvenliği

Sadece aşağıdaki tip ağa bağlanmak mümkündür:

- Frekans - 2.4 GHz.
- Standartlar - 802.11 b/g/n.
- Güvenlik tipi - WPA2-AES-CCMP.

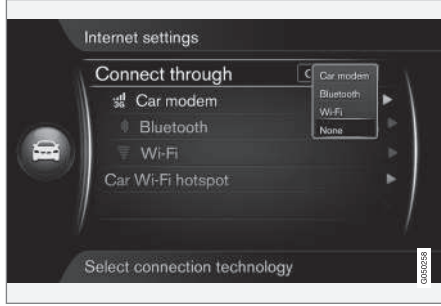


09 Infotainment

09

Aynı anda frekans üstünde birden fazla cihazın işlem görmesi halinde, bu durum performans düşüşüne yol açabilir.

Ağ bağlantısını iptal edin



OK/MENU düğmesine basın ve **Ayarlar** → **İnternet ayarları** → **Şununla bağlan** → **Yok** öğesini seçin. Araç İnternete bağlanmayacaktır.

İnternet bağlantısı zayıf veya yok

Aktarılan veri miktarı araçta kullanılan servislere veya uygulamalara dayalıdır. Örneğin, ses dosyalarının oynatılması iyi bağlantı ve güçlü sinyal isteyen büyük veri miktarları gerektirebilir.

Cep telefonundan araca

Bağlantının hızı, cep telefonunun araçtaki konumuna bağlı olarak değişebilir. Cep telefonunu aracın ses ve medya sistemine yaklaştı-

arak sinyal gücünü artırın. Aralarında herhangi bir engel bulunmadığından emin olun.

Cep telefonundan ağa

Mobil ağın hızı mevcut lokasyondaki kapsama alanına dayalı olarak değişir. Örneğin tünellerde, dağların arkalarında, derin vadilerde veya iç mekanlarda kapsama alanı zayıf olabilir. Bağlantı hızı aynı zamanda ağınlızla yaptığınız anlaşmanızla da ilgilidir.



DİKKAT

Veri trafiği ile ilgili problemler halinde, ağ operatörünüz ile bağlantı kurun.

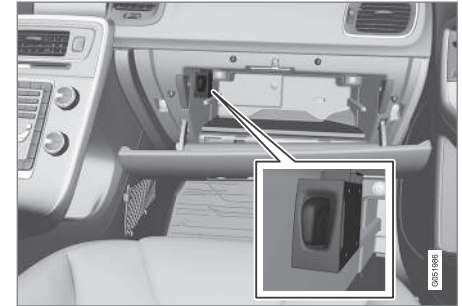
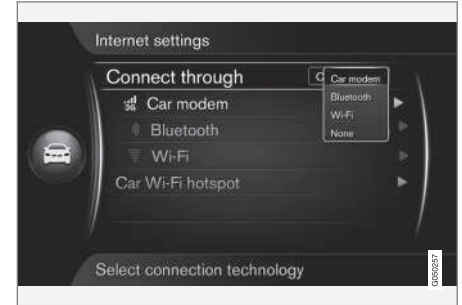
İlgili bilgiler

- Servis ve onarım randevusu alın* (s. 495)
- Ekrandaki simgeler (s. 340)
- Mülkiyet sahibinin değişmesi (s. 25)

Araç modemi*²³

Araçta, aracı İnternete bağlamak için kullanılacak bir modem vardır. İnternet bağlantısını Wi-Fi üzerinden dağıtmak da mümkündür.

İnternet bağlantısı



Torpedo gözünde SIM kart tutucusu.



1. Kişisel SIM kartınızı torpido gözünde bulunan yere takın.
2. Kaynağın normal görünümüne ulaşmak için **MY CAR**'a basın. Daha sonra **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **İnternet ayarları** → **Araç modemi**'i seçin.
3. SIM kart PIN kodunu girin
 - > Araç internete bağlanır ve internet fonksiyonlarını kullanmak mümkündür, bkz. İnternete bağlı araç (s. 378).

İ DİKKAT

Araç her yeniden başlatıldığında PIN kodunu yeniden girmek için PIN kodu kilidini devre dışı bırakmanız önerilmektedir. Kaynağın normal görünümüne erişmek için **MY CAR** tuşuna basın. Ardından **OK/MENU** düğmesine basın ve **Ayarlar** → **İnternet ayarları** → **Araç modemi** öğesini seçin. **SIM kartı kilit** kutucuğundaki seçimi kaldırın.

İ DİKKAT

İnternet (veri trafiği) kullanılırken veriler aktarılır ve bu durum maliyetli olabilir. Veri dolaşımının etkinleştirilmesi durumunda ekstra ücretler uygulanabilir. Veri trafiği maliyeti için ağ operatörünüze danışın.

İnternet bağlantısını etkisizleştirmek üzere kaynağın normal görünümüne ulaşmak için **MY CAR**'a basın. Daha sonra **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **İnternet ayarları** → **Yok**'i seçin.

Wi-Fi-bağlantı noktasını paylaşın



Araç internete araç modeminden bağlandığında, internet bağlantısını (Wi-Fi- bağlantı noktası) dağıtmak ve böylece araç modemini

başka cihazların da kullanabilmesini sağlamak mümkündür.

Ağ operatörü (SIM kart) internet bağlantısının dağıtımını destekliyor olmalıdır (internet bağlantısı dağıtımı).

1. Kaynağın normal görünümüne ulaşmak için **MY CAR**'a basın. Daha sonra **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **İnternet ayarları** → **Araç Wi-Fi kablosuz eriş. alanı** 'i seçin

Wi-Fi ağının adını girin (SSID) ve bir parola girin. İsim 6-32 karakter ve şifre 10-63 karakter uzunluğunda olmalıdır. Adı ve şifreyi daha sonra değiştirmek mümkündür.

2. Kutucuğu işaretleyerek aracın Wi-Fi bağlantı noktasını etkinleştirin.
 - > Şimdi harici cihazların aracın Wi-Fi ağına bağlanmaları mümkündür.

İnternet bağlantısının dağıtımını devre dışı bırakmak için - kutucuğun işaretini kaldırın.

İ DİKKAT

Wi-Fi-erişim noktalarının etkinleştirilmesi durumunda ağ operatörünüz ayrıca ücret uygulayabilir.

Veri trafiği maliyeti için ağ operatörünüze danışın.



Araçın Wi-Fi eğlence merkezine 8 cihaza kadar bağlantı mümkündür. Bağlanan cihazların sayısı, kaynağın normal görünümüne ulaşmak için önce **MY CAR**'a basarak gösterilir. Daha sonra **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **İnternet ayarları**'i seçin.



Araçın Wi-Fi ağına bağlı cihazların sayısı.

Araçın Wi-Fi eğlence merkezine hangi cihazların bağlandığını görmek için **MY CAR**'e basarak kaynağın normal görünümüne ulaşın. Daha sonra **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **İnternet ayarları** → **Araç Wi-Fi kablosuz erişim alanı**'i seçin.

Wi-Fi ağ teknolojisi ve güvenliği

Wi-Fi ağının atanmasında 2,4GHz frekans kullanılır. Aynı anda frekans üstünde birden fazla cihaz işlem görüyorsa, bu durum bozulmuş bir performansa yol açabilir.

- Frekans - 2.4 GHz.
- Standartlar - 802.11 b/g/n.
- Güvenlik tipi - WPA2-AES-CCMP.
- Araç modeminin anteni aracın tavanına takılmıştır.

İnternet bağlantısı zayıf veya yok

Bkz. İnternete bağlı araç (s. 378).

İlgili bilgiler

- İnternete bağlı araç (s. 378)
- Ekrandaki simgeler (s. 340)

Aplikasyonlar

Aplikasyonlar (apl.) araç internete bağlıysa kullanılabilecek olan uygulamalardır. Kullanılabilir uygulama türleri, örneğin, navigasyon servisi olma, sosyal medya, internet radyosu veya müzik servisi.

Temel kullanım ve navigasyon için sistem yönetimi ve menü navigasyonu (s. 336) bölümlerini okuyun.

Uygulamaların kullanılması için araç öncelikle İnternete bağlı (s. 378) olmalıdır.

Araç kablosuz İnternete bağlandığında ekranın sağ üst köşesinde bir symbol (s. 340) sembolü görüntülenir. Herhangi bir internet bağlantısı mevcut değilse, bu durum konusunda ekranda bilgi verilecektir.



DİKKAT

İnternet (veri trafiği) kullanılırken veriler aktarılır ve bu durum maliyetli olabilir.

Veri dolaşımının etkinleştirilmesi durumunda ekstra ücretler uygulanabilir.

Veri trafiği maliyeti için ağ operatörünüze danışın.



Orta konsoldaki 'e basın ve mevcut uygulamaları ²⁴ görüntülemek için **Uygulamalar** öğesini seçin. Listedeki bir uygulamayı seçin ve **OK/MENU** ile kullanmaya başlayın.

Uygulamalar aracı internetten indirilir ve oradan çalıştırılır. Uygulamalar açılırken her defasında yüklenirler (güncellenirler), bu da bir uygulama her kullanıldığında internet bağlantısının gerekli olduğu anlamına gelir.

Uygulamalar aracın konum bilgisini paylaşır

Bazı uygulamalar konum bilgisi gerektirir. Uygulamalar aracı bulmak için GNSS (Global Navigasyon Uydu Sistemi) kullanır, bu araç konumunun Volvo'nun servis sağlayıcılarına da gönderilebileceği anlamına gelir. Servis sağlayıcılar Volvo adına çalışır ve sadece hizmeti sunmaları için gerekli kapsam kadar

konum bilgisini işleyebilir. Tüm taşıyonlar gizliliği korumalarını ve konum bilgisini geçerli yasalara uygun şekilde kullanmalarını gerektiren sözleşmelere bağlıdır.

Oturum aç

Bazı uygulamalar/servisler için oturum açılması gerekir. İki tür vardır:

- Bazı uygulamalar uygulama/servis sağlayıcısına kaydolmayı gerektirebilir. Uygulama açıldığında oturum açma gerekkip gerekmediği konusunda bilgilendirilirsiniz. Kaydolmak veya oturum açmak üzere mevcut bir hesabı kullanmak için ekrandaki talimatları takip edin.
- Belirli uygulamalar/servisler, kişisel bir Volvo ID ile oturum açmayı gerektirir. Kaydolun veya mevcut bir hesabı kullanın ve örneğin bir harita hizmetinden internet üzerinden doğrudan navigasyon uygulamasına veya Volvo'nun navigasyon sisteminin ²⁵ bir adres gönderme gibi çok sayıda faydalı hizmete erişin. Daha fazla bilgi ve hesap oluşturma için bkz Volvo ID (s. 25).

Navigasyon servisleri

Navigasyon servisleri önceden ayarlanmış olan varış noktasına yönlendiren yol bilgilerini vermektedir. Bununla birlikte, tavsiye edilen bütün yönlendirme bilgileri garanti olmayabilir

çünkü hava durumundaki ani değişiklikler gibi navigasyon sisteminin kapasitesinin ve karar verme gücünün dışındaki bazı durumlar meydana gelebilir.

UYARI

Aşağıdaki gözetin.

- Tüm dikkatinizi yola verin ve yalnızca sürüşe odaklanın.
- Bütün geçerli trafik kurallarına uyun ve aracı sağduyulu kullanın.
- Hava koşullarına veya bazı dönemlerdeki yol koşullarına bağlı olarak, bazı tavsiyeler daha az güvenilir olabilir.

DİKKAT

Daha fazla işlev ve harita veri güncellemeleri içeren Sensus Navigation seçeneğine yükseltmek mümkündür. Satıcınıza danışın.

İlgili bilgiler

- Ekrandaki simgeler (s. 340)
- Web tarayıcı (s. 384)
- Mülkiyet sahibinin değişmesi (s. 25)

²⁴ Mevcut uygulamalar zaman içinde değişebilir ve donanım seviyesi ve pazara göre çeşitlilik gösterebilir.

²⁵ Sensus Navigation.



Web tarayıcı

Araçta internet araması yapmayı ve internetten bilgi görüntülemeyi mümkün kılan yerleşik bir web tarayıcısı vardır.

Temel çalışma için sistem yönetimi ve menü navigasyonu (s. 336) bölümlerini okuyun.

Web tarayıcısı basit bir tiptedir ve metin ve görüntülerde HTML 4 standardını destekler. İnternet tarayıcısı hareketli görüntüleri, videoları ve ses akışını desteklemez. Dosyaları indirmek ve kaydetmek mümkün değildir.

Web tarayıcısının kullanılması için araç önce-likle İnternete bağlı (s. 378) olmalıdır.

ⓘ DİKKAT

İnternet (veri trafiği) kullanılırken veriler aktarılır ve bu durum maliyetli olabilir.

Veri dolaşımının etkinleştirilmesi durumunda ekstra ücretler uygulanabilir.

Veri trafiği maliyeti için ağ operatörünüze danışın.

ⓘ DİKKAT

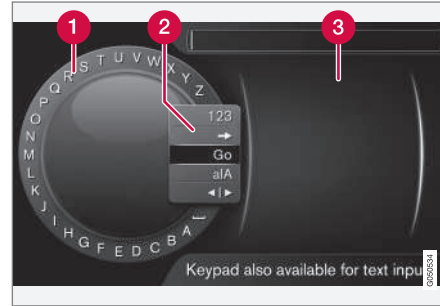
İnternet tarayıcısı sürüş sırasında kullanılmaz.

Orta konsol  üstündeki Bağlan düğmesine basın ve **Web tarayıcı** ögesini seçin.

Bluetooth® kullanılarak İnternete bağlanıldığında ekranın üst sağ köşesinde Bluetooth® sembolü (s. 340) gösterilir.

Herhangi bir internet bağlantısı mevcut değilse, bu durum konusunda ekranda bilgi verilecektir.

Arama işlevi



Karakter çarkını kullanarak arama yapmak.

- 1 Karakter listesi.
- 2 Giriş modunun değiştirilmesi (aşağıdaki tabloya bakınız).
- 3 Yakın zamanda ziyaret edilen web sayfaları (geçmiş).

Örneğin www.volvocars.com gibi bir web adresine girmek için karakter çarkını kullanın.

1. **TUNE** düğmesini istediğiniz harfe döndürün, onaylamak için **OK/MENU** düğmesine basın. Orta konsoldaki kumanda panelindeki numara ve harf düğmeleri de kullanılabilir.
2. Bir sonraki harfle devam edin.
3. Giriş modunu rakam veya özel karakter olarak değiştirmek, girilen adresi yüklemek veya geçmişe gitmek için **TUNE** düğmesini giriş modunu (2) değiştirme listesindeki seçeneklerden birine (aşağıdaki tabloda verilen açıklamalara bakınız) döndürün, **OK/MENU** düğmesine basın.

123/ABC	OK/MENU düğmesiyle harfler ve rakamlar arasında geçiş yapınız.
=>	Geçmişe (3) gider. Bir web adresi URL'si seçmek için TUNE düğmesini döndürün, adrese gitmek için OK/MENU düğmesine basın.
Git	OK/MENU ile girilen web adresi URL'sini yükler.



a A	OK/MENU ile küçük harf ve büyük harf arasında değişir.
◀▶	Karakter çarkından Adres: alanına değişir. TUNE ile imleci hareket ettirin. EXIT ile yanlış yazılanları silin. Karakter çarkına dönmek için OK/MENU öğesine basın.
	Kontrol panelindeki rakam ve harf düğmelerinin Adres: alanını düzenlemek için kullanılabileceğine dikkat edin.

EXIT düğmesine kısa bir basış bir giriş karakterini siler. **EXIT** düğmesine uzun bir basış girilmiş tüm karakteri siler.

Nümerik klavyeyle girin



Nümerik klavye.

Karakterleri girmenin bir diğer yolu da orta konsol düğmelerini **0-9**, ***** ve **#** kullanmaktır.

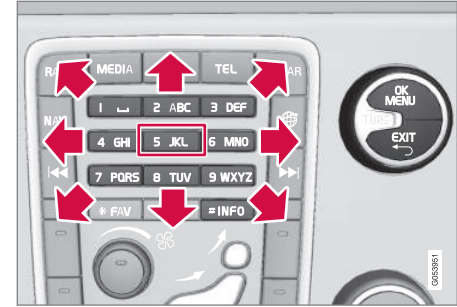
Örneğin **9** tuşuna basıldığında örneğin **W**, **x**, **y**, **z** ve **9** düğmelerinin altında tüm karakterleri²⁶ içeren bir çubuk belirir. Düğmeye hızlı basışlar imleci bu karakterlere götürür.

- İstenen karakteri seçmek için imleci üzerine getirerek durdurun - karakter giriş çizgisinde gösterilir.
- EXIT** kullanarak silin/değiştirin.

Bir rakam girmek için ilgili rakam tuşunu basılı tutunuz.

Web tarayıcı içinde gezinmek

Bağlantılar arasında gezinmek veya web sayfasında dolaşmak için **TUNE** düğmesini çevirin. Seçilen/vurgulanan bağlantıyı etkinleştirmek için **OK/MENU** üstüne basın.



İmlecin bir web sayfasında hareket ettirilmesi.

İmleç orta konsolda bulunan tuş takımı ile sayfada serbestçe gezdirilebilir. Sayfanın başındaki menü çubuğunu değiştirmek için **INFO** düğmesine basın.

Açılır menüye orta konsoldaki **5** numaralı düğmeden erişilir. Alternatif olarak imleci tıklanamayan bir alana getirin ve **OK/MENU** düğmesine basın.

Fonksiyonlar

Mevcut işlemlere açılır menü üzerinden orta konsoldaki **5** numaralı düğmeden erişilir. Alternatif olarak imleci tıklanamayan bir alana getirin ve **OK/MENU** düğmesine basın.

- Geri** - Bir önceki sayfaya geri gider.
- Sonraki** - Eğer geri çıktıysanız, yeniden sayfaya gitmek için ileri doğru ilerlemek mümkündür.

²⁶ Her bir düğmenin karakteri pazar/ülke/dile göre değişir.



09 Infotainment

«

- **Yeniden yükle** - Sayfayı günceller.
- **Durdur** - Sayfayı yüklemeyi durdurur ve geri gider.
- **Yeni sekme** - Yeni bir sekme/sayfa oluşturur. Aynı anda en fazla dört sekme açık olabilir.
- **Sekmeyi kapat** - Sekmeyi/sayfayı kapatır.
- **Yakınlaştır/Uzaklaştır** - Sayfayı büyütür/küçültür.
- **Yer imi ekle/Yer imi sil** - Her ziyaret edildiğinde bir web sayfası adresi yazmak yerine, sayfa için hızlı bir bağlantı (yer imi) kaydetmek mümkündür. Maksimum 20 yer imi saklanabilir.
- **Ayarlar** - İnternet tarayıcısının görüntüleme ve bilgi yönetiminin ayarlanması konusunda ayrıntılı bilgi almak için aşağıya bkz.

Ayarlar

- **Yer imleri** - **Yeniden adlandır**, **Yeniden sırala** veya **Sil**.
- **İçerik filtreleme** - Web sayfalarının istenilen şekilde gösterilmesi için belirli uyarlamaların yapılması mümkündür. Aşağıdaki işlevler etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir: **Görüntüleri göster**, **Açılır pencereleri engelle** ve **JavaScript'leri etkinleştir**.
- **Çerezleri kabul et** - Çerezler, kaydedilen küçük metin dosyalarıdır. İnternet sayfalarında belirli işlevlerin kullanılmasını ve

İnternet sayfasının sahibinin ziyaretçilerin hangi sayfalarda gezindiği gibi istatistikî bilgiler oluşturmasını mümkün kılar.

- **Metin boyutu** - Kullanılacak olan karakter büyüklüğünü seçin: **Büyük**, **Orta** veya **Küçük**.
- **Tarama verilerini temizle** - **Çerezler**, **tarama geçmişi** ve **önbellek silinecek**.
- **FAV tuş opsiyonları** - Bazı fonksiyonları **FAV** düğmesi ile bağlantılandırmak mümkündür. Bağlanan fonksiyon bundan sonra basitçe **FAV** düğmesine basılarak etkinleştirilir, bkz. Favoriler (s. 341).

İlgili bilgiler

- Ekrandaki simgeler (s. 340)
- Mülkiyet sahibinin değişmesi (s. 25)
- Menü genel görünümü - web tarayıcısı (s. 399)

TV*

TV resmi sadece araba dururken görünür. Araç hareket ederken görüntü olmayacak, ancak ses oynatılmaya devam edilecektir. Araç durduğunda resim yeniden görünür.



TV fonksiyonları, kumandaya genel bakış.

Kayıttan yürütme ve navigasyonda temel bilgi için sistem yönetimi ve menü navigasyonu (s. 336) bölümlerini okuyun. Daha ayrıntılı bir açıklama için aşağıya bakın.

Bazı fonksiyonları **FAV** düğmesi ile bağlantılandırmak mümkündür. Bağlanan fonksiyon bundan sonra basitçe **FAV** düğmesine basılarak etkinleştirilir, bkz. Favoriler (s. 341).



DİKKAT

Bu sistem sadece MPEG-2 veya MPEG-4 formatında yayın yapan ve DVB-T standardını izleyen ülkelerdeki TV yayınlarını destekler. Sistem analog yayınları desteklemez.

DİKKAT

TV resmi sadece araba dururken görünür. Araç hareket ederken resim olmayacak ama ses dosyaları arkaplanda oynatılmaya devam edecektir. Araç durduğunda resim yeniden görünür.

DİKKAT

Sinyal alımı sinyalin gücüne ve kalitesine bağlıdır. Sinyal aktarımı yüksek binalar veya TV vericisinin çok uzakta olması gibi nedenlerden dolayı bozulabilir. Ülke içerisinde bulunduğunuz yer de kapsam seviyesini etkileyebilir.

ÖNEMLİ

Bazı ülkelerde bu ürün için bir TV lisansı gerekir.

TV izleme

- Ortam kaynağının normal görünümünde, **MEDIA**'ya basın, **TUNE**'u **TV**'e çevirin ve ardından **OK/MENU**'ye basın.
 - > Arama işlemi başlar ve kısa bir süre sonra en son kullanılan kanal gösterilir.

Kanal değiştirme

Kanal aşağıdaki şekilde değiştirilebilir:

- **TUNE** düğmesini döndürünüz, bölgede mevcut olan kanalların listesi gösterilir. Bu kanallardan herhangi biri ön ayar (s. 388) olarak halihazırda kayıtlıysa kanal adının sağ tarafında ön ayar numarası gösterilir. **TUNE** düğmesini istediğiniz kanala çevirin ve **OK/MENU** düğmesine basın.
- Ön ayar düğmelerine (0-9) basarak.
-  /  düğmelerine kısaca basmak suretiyle bölgedeki bir sonraki mevcut kanal gösterilir.

DİKKAT

Ön ayar düğmelerinden bir kanal seçildiğinde herhangi bir sinyal alımı yoksa bunun nedeni, aracın en son kanal araması yapıldığı ve kanal listesinin yapıldığı yere göre farklı bir konumda olmasıdır.

İlgili bilgiler

- TV* kanalları/ön ayar listesi (s. 388)
- TV* - gösterme seçenekleri (s. 388)

- Geçerli TV* programı hakkında bilgi (s. 389)
- Teletext* (s. 389)
- Görüntü ayarları (s. 357)
- TV* kanalı sinyali kaybedildi (s. 389)
- Menüye genel bakış - TV* (s. 401)



TV* kanalları/ön ayar listesi

TV kanallarının aranması araçtan otomatik ve sürekli olarak gerçekleşir. Mevcut kanallar bir kanal listesine kaydedilir. Kanal listesi arama kriteri değiştirilebilir fakat sırası değiştirilemez. Aynı zamanda ön ayarların sırasının değiştirilebileceği bir ön ayar listesi de mevcuttur.

Önayarlı listede değişiklik

Ön ayar listesinde gösterilen kanalların sırasını değiştirebilirsiniz. Bir TV kanalı önayar listesinde birden fazla yere sahip olabilir. Aynı zamanda TV kanalı konumları önayar listesinde değişebilir.

1. Ön ayar listesini TV kaynağını normal görünümde değiştirmek için, **OK/MENU**'ye basın ve **Ön ayarlı istasyonlar**'i seçin.
2. **TUNE** düğmesini listede hareket ettirmek istediğiniz kanala döndürün ve **OK/MENU** ile onaylayın.
> Seçilen kanal işaretlenir.
3. **TUNE** düğmesini listedeki yeni yerine döndürün ve **OK/MENU** ile onaylayın.
> Kanallar birbirleriyle yer değiştirir.

Ön ayarlı kanallardan sonra (azami 30) bölgede mevcut olan diğer tüm kanallar gelir. Bir kanalı ön ayar listesinde daha yukarı taşımak mümkündür.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- TV* (s. 386)
- TV* - gösterme seçenekleri (s. 388)

TV* - gösterme seçenekleri

TV'deki fonksiyonlar düzenlenebilir.

Altyazıyı değiştirin

1. Altyazıları değiştirmek için TV kaynağının normal görünümde **OK/MENU**'ye basın ve **Altyazılar**'i seçin.
2. **TUNE**'u istediğiniz altyazıya çevirin ve **OK/MENU**'ye basın.
> Seçilen altyazı şimdi kullanılacaktır.

Ses dilinin değiştirilmesi

1. Ses dilini değiştirmek için TV kaynağının normal görünümde **OK/MENU**'ye basın ve **Ses izleri**'i seçin.
2. **TUNE**'u istediğiniz parçaya çevirin ve **OK/MENU**'ye basın.
> Seçilen parça şimdi çalınacaktır.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- TV* (s. 386)
- TV* kanalları/ön ayar listesi (s. 388)
- Favoriler (s. 341)



Geçerli TV* programı hakkında bilgi

Geçerli program, sonraki program ve başlama saati hakkında bilgi almak için **INFO** düğme (s. 336) basın.

INFO düğmesine bir kez daha basılırsa mevcut program hakkında bazen başlama ve bitme zamanları ve mevcut programın özeti gibi bilgiler görüntülenebilir.

TV görüntüsüne geri dönmek için birkaç saniye bekleyin ve **EXIT**'e basın.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- TV* (s. 386)

Teletext*

Teletext'e bakmak mümkündür.

Aşağıdakileri yapınız:

1. Teletext'i izlemek için, TV modunda **TV menüsü** → **Teletekste** gidin.
2. Sayfa seçmek için rakam tuşlarıyla (0-9) sayfa numarasını (3 basamaklı) girin.
> Sayfa otomatik olarak gösterilir.

Yeni bir sayfa numarası girin veya sonraki sayfaya gitmek için **TUNE**'ı çevirin.

EXIT ile TV ekranına geri dönün.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- TV* (s. 386)
- Uzaktan kumanda* (s. 390)

TV* kanalı sinyali kaybedildi

Gösterilmekte olan TV kanalı alımı kaybolursa görüntü donacaktır. Sinyal geri geldiğinde, görüntü tekrar oynamaya başlar.

Gösterilmekte olan TV kanalı alımı kaybolursa görüntü donacaktır. Bundan kısa bir süre sonra mevcut TV kanalının yayınının kesildiğini bildiren bir mesaj gösterilir ve yeni kanal arama işlemi devam eder. Yayın tekrar başladığında TV kanalının gösterimi derhal başlar. Mesaj gösterildiğinde kanalın herhangi bir anda değiştirilmesi mümkündür.

Sinyal yok mesajı gösterilirse bunun sebebi, sistemin, tüm TV kanalları için tam alım olmadığını tespit etmesidir.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- TV* (s. 386)
- TV* kanalları/ön ayar listesi (s. 388)



Uzaktan kumanda*

Uzaktan kumanda ses veya medya sistemi dahilindeki tüm fonksiyonlar için kullanılabilir. Uzaktan kumandanın düğmeleri orta konsoldaki veya direksiyon simidi tuş takımındaki düğmelerle aynı işlevlere sahiptir.



1 Orta konsoldaki **TUNE** düğmesine karşılık gelir.

Uzaktan kumandayı kullanırken ilk önce **F** konumu için uzaktan kumandanın **L^F R** düğ-

mesine basın. Daha sonra uzaktan kumandayı orta konsoldaki **INFO** düğmesinin (s. 336) sağındaki IR alıcısına yöneltin.



UYARI

Cep telefonu , kamera, aksesuar vb. için uzaktan kumandalar gibi hareketli nesneleri torpido gözü veya diğer eşya gözlerinde tutunuz. Aksi takdirde, ani bir frenleme veya çarpışma durumunda arabadaki yolcuların yaralanmalarına sebep olabilirler.



DİKKAT

Uzaktan kumandanın doğrudan güneş ışığına maruz kalmasına izin vermeyin (örn. gösterge paneli üzerinde) - aksi takdirde pillerle ilgili sorunlar meydana gelebilir.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Uzaktan kumanda* - fonksiyonlar (s. 391)
- Uzaktan kumanda* - pilin değiştirilmesi (s. 392)



Uzaktan kumanda* - fonksiyonlar

Uzaktan kumanda kullanılarak kumanda edilebilecek olası fonksiyonlar.

Tuş	Fonksiyon
	F = Ön gösterge ekranı L ve R = Olanaklı seçenekler değil.
NAV	Navigasyona geç*
RADIO	Radyo kaynağına değiştirin (e.g. AM)
MEDIA	Medya kaynağına değiştirin (örn. Disk, TV*)
TEL	Bluetooth® eller serbest 'e geç
	Kaydır/geri sar, parça/şarkı değiştir
	Oynat/duraklat
	Durdur
	Kaydır/ileri sar, parça/şarkı değiştir
DVD MENU	Menü

Tuş	Fonksiyon
EXIT 	Önceki, işlevi iptal eder, girilen karakterleri siler
	Yukarı/aşağı dolaşma
	Sağa/sola dolaş
OK MENU 	Seçim işlemini onaylayın veya seçilen kaynağın menü sisteme gidin
	Ses seviyesi, azalt
	Ses seviyesi, artır
0-9	Kayıtlı kanallar, numara ve harf girişi
FAV *	Sık kullanılan ayarlar için kısa yollar
INFO # 	Mevcut program, şarkı, vs. hakkında bilgiler. Ayrıca gösterge ekranında gösterilebilecek olanlardan fazla bilgiler bulunduğu da kullanılabilir
	Dublaj lisanı seçimi

Tuş	Fonksiyon
	Alt yazılar, lisan seçimi
	Teletext*, Aç/Kapa

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Uzaktan kumanda* (s. 390)



Uzaktan kumanda* - pilin değiştirilmesi

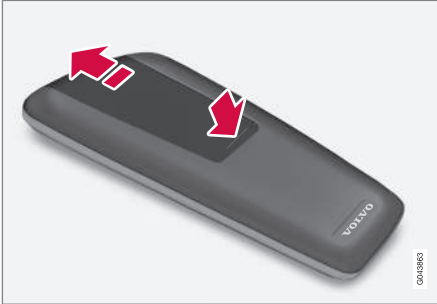
Infotainment sistemi için uzaktan kumanda pillerinin değiştirilmesi.

DİKKAT

Pilin ömrü normalde 1 - 4 yıl arasındadır ve bu süre uzaktan kumandanın nasıl kullanıldığına bağlıdır.

Uzaktan kumanda dört adet AA/LR6 tipinde pille çalışır.

Uzun seyahatler için yanınıza fazladan pil alınız.



1. Pil kapağının tırnağını aşağıya ittirin ve pil kapağını infrared merceği yönünde kaydırın.
2. Kullanılmış pilleri çıkarınız ve pil bölmesindeki simgelere göre yeni pilleri takınız.
3. Kapağı geri takın.

DİKKAT

Bitmiş pilleri çevresel olarak güvenli bir şekilde atık toplamaya kazandırın.

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda* (s. 390)

Infotainment- menüye genel bakış

Infotainment sistemi menülerindeki olası seçenekler ve ayarlara genel bakış.

Bir menü çubuğu üstündeki metin griyse, bu seçeneği tercih etmek mümkün değildir. Bunun nedeni araçta bu fonksiyonun bulunmaması, kaynağın etkin veya bağlı olmaması veya kaynak içinde herhangi bir şey olmaması olabilir.



RADYO

- AM (s. 393)²⁷
- FM (s. 393)
- DAB *(s. 394)

MEDYA

- CD/DVD Ses (s. 395)
- DVD Video (s. 395)
- Sabit disk sürücüsü (HDD) (s. 396)
- iPod (s. 397)
- USB (s. 397)
- Medya Bluetooth® (s. 398)
- AUX (s. 398)
- TV* (s. 401)

TEL.

- Bluetooth® eller serbest (s. 399)



- Web tarayıcı (s. 399)

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

Menüye genel bakış - AM

AM radyo için olası seçeneklere ve ayarlara genel bakış.

AM menüsü ^A	Şunun hakkında bilgi edin
Ön Ayarlı İstasyonlar Göster	(s. 347)
FAV tuş opsiyonları	(s. 341)
Fonksiyon yok	
Ön Ayarlı İstasyonlar Göster	(s. 347)

^A V60 Twin Engine ve S60L Twin Engine için uygulanamaz.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

Menüye genel bakış - FM

FM radyo için olası seçeneklere ve ayarlara genel bakış.

FM menüsü	Şunun hakkında bilgi edin
TP	(s. 349)
Alternatif frekans	
Göster	
Radyo metni	(s. 350)
Ön ayarlı istasyonlar	(s. 347)
Yok	
İstasyon ayarlama yöntemi	(s. 345)
İstasyon listesi	(s. 346)
Elle ayar	(s. 347)
FAV tuş opsiyonları	(s. 341)

²⁷ V60 Twin Engine ve S60L Twin Engine için uygulanamaz.



Fonksiyon yok

Metne / Ön Ayarlı İstas-
yona Geç

(s. 350) ve
(s. 347)

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

Menü genel görünümü - Dijital radyo (DAB)*

DAB radyo için olası seçeneklere ve ayarlara genel bakış.

DAB menüsü*	Şunun hakkında bilgi edin
Program türü (PTY) filtreleme	(s. 349)
Göster	
Sanatçı/Başlık	
Radyo metni	(s. 350)
Ön ayarlı istasyonlar	(s. 347)
Yok	
DAB-DAB bağlantısı	(s. 351)
FAV tuş opsiyonları	(s. 341)
Fonksiyon yok	
Bilgi göstermeye geç	

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)



Menüye genel bakış - CD/DVD Ses

CD/DVD Ses için olası seçeneklere ve ayarlara genel bakış.

Disk menüsü	Şunun hakkında bilgi edinin
Oynat/Duraklat	(s. 352)
Durdur A	
Medya arama	(s. 354)
Rasgele çal	(s. 354)
Gracenote® seçenekleri	
Gracenote® veritabanı	
Gracenote® sonuçları	
FAV tuş opsiyonları	(s. 341)
Fonksiyon yok	

Oynat/Duraklat	(s. 352)
Rasgele çal	(s. 354)

A Sadece DVD disklerinde geçerlidir.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

Menüye genel bakış - DVD Video

DVD Video için olası seçeneklere ve ayarlara genel bakış.

DVD video menüsü	Şunun hakkında bilgi edinin
Oynat/Duraklat	(s. 355)
DVD disk menüsü	(s. 355)
Durdur	(s. 355)
Altyazılar	(s. 355)
Ses izleri	(s. 355)
Gelişmiş ayarlar	
Açılar	(s. 356)
Ekran oranları	
FAV tuş opsiyonları	(s. 341)
Fonksiyon yok	
Oynat/Duraklat	(s. 355)



Sonraki altyazı	(s. 355)
Sonraki ses izi	(s. 355)

Açılır menü, DVD Video

Bir video dosyası gösterilirken açılır menüye erişmek için **OK/MENU** düğmesine basın.

Görüntü ayarları	(s. 357)
Video DVD menüsü	(s. 336)
DVD disk menüsü	(s. 355)

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

Menüye genel bakış - sabit disk sürücüsü (HDD)

Sabit disk sürücüsü (HDD) için olası seçeneklere ve ayarlara genel bakış.

HDD menüsü	Şunun hakkında bilgi edinin
Oynat/Duraklat	(s. 357)
Medya arama	(s. 354)
Rasgele çal	(s. 354)
Müzik aktar	(s. 357)
Diskten USB'den A	
Dosya yeniden adlandır/sil	(s. 357)
Açmak	
Yeniden adlandır	

Sil	
Hepsini sil	
Bellek bilgisi	(s. 357)
Kullanılan alan:	
Boş alan:	
Kapasite:	
Şarkılar:	
Klasörler:	
FAV tuş opsiyonları	(s. 357)
Fonksiyon yok	
Oynat/Duraklat	(s. 357)
Rasgele çal	(s. 354)

A Pazara bağlı olarak değişir.



İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

Menüye genel bakış - iPod®

iPod® için olası seçeneklere ve ayarlara genel bakış.

iPod menüsü	Şunun hakkında bilgi edin
Oynat/Duraklat	(s. 359)
Rasgele çal	(s. 354)
FAV tuş opsiyonları	(s. 341)
Fonksiyon yok	
Oynat/Duraklat	(s. 359)
Rasgele çal	(s. 354)

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

Menüye genel bakış - USB

USB için olası seçeneklere ve ayarlara genel bakış.

USB menüsü	Şunun hakkında bilgi edin
Oynat/Duraklat	(s. 359)
Medya arama	(s. 354)
Rasgele çal	(s. 354)
USB bölümü seç	
FAV tuş opsiyonları	(s. 341)
Fonksiyon yok	
Oynat/Duraklat	(s. 359)
Rasgele çal	(s. 354)

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)



Menüye genel bakış - Media Bluetooth®

Medya Bluetooth® için olası seçeneklere ve ayarlara genel bakış.

Bluetooth menüsü	Şunun hakkında bilgi edinin
Oynat/Duraklat	(s. 362)
Rasgele çal	(s. 354)
Cihaz değiştir	(s. 365)
Yeni cihaz ara	
Aracı bulunabilir yap	
FAV tuş opsiyonları	(s. 341)
Fonksiyon yok	
Oynat/Duraklat	(s. 362)
Rasgele çal	(s. 354)

Aygıt 1 Aygıt 2 vs.	
Medyaya bağlan	(s. 362)
Cihaz sil	(s. 366)

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

Menüye genel bakış - AUX

AUX için olası seçeneklere ve ayarlara genel bakış.

AUX menü	Şunun hakkında bilgi edinin
AUX girişi	(s. 361)
Standart	
Yüksek	

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)



Menüye genel bakış - Bluetooth® handsfree

Bluetooth® ahizesiz için olası seçeneklere ve ayarlara genel bakış.

Telefon menüsü	Şunun hakkında bilgi edin
Çağrı listesi	(s. 368)
Kişiler	(s. 370)
Mesajlar	(s. 366)
Mesaj bildirimleri	(s. 366)
Telefon değiştir	(s. 365)
Yeni telefon ara	
Aracı bulunabilir yap	
Aygıt 1 Aygıt 2 vs.	

Telefona bağlan	(s. 366)
Cihaz sil	(s. 366)

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

Menü genel görünümü - web tarayıcısı

Web tarayıcısı için olası seçeneklere ve ayarlara genel bakış.

Web tarayıcı	Şunun hakkında bilgi edin
Hiçbir sekme açık değilse menü, web tarayıcısının normal görünümünde gösterilir.	
Adres gir	(s. 384)
Ayarlar	"Ayarlar menüsü, web tarayıcısı" seçeneklerini gösterir, aşağıya bakın.
Ayraç 1 Ayraç 2 vs.	(s. 384)
Açılır menü, web tarayıcısı	Şunun hakkında bilgi edin
Açılır menüye erişmek için web tarayıcısında bir sayfa gösterildiğinde orta konsoldaki 5 numaralı düğmeye basın.	
Geri	(s. 384)
Sonraki	(s. 384)



09 Infotainment



09

Yeniden yükle	(s. 384)
Durdur	(s. 384)
Yeni sekme	(s. 384)
Sekmeyi kapat	(s. 384)
Yakınlaştır veya Uzaklaştır	(s. 384)
Yer imi ekle veya Yer imi sil	(s. 384)
Ayarlar "Ayarlar menüsü, web tarayıcısı" seçeneklerini gösterir, aşağıya bakın.	
Ayarlar menüsü, web tarayıcısı Ayarlar menüsüne erişmek için yukarıdaki iki menüden birinde Ayarlar düğmesine basın.	Şunun hakkında bilgi edinin
Yer imleri	(s. 384)

Ayraç 1 Ayraç 2 vs.	
Yeniden adlandır	
Yeniden sırala	
Sil	
İçerik filtreleme	(s. 384)
Çerezleri kabul et	(s. 384)
Görüntüleri göster	
Açılır pencereleri engelle	
JavaScript'leri etkinleştir	
Metin boyutu	(s. 384)
Büyük	
Orta	

Küçük	
Tarama verilerini temizle	(s. 384)
FAV tuş opsiyonları	(s. 341)
Fonksiyon yok	
Yer imi ekle/sil	(s. 384)
Yeni sekme	(s. 384)
Sekmeyi kapat	(s. 384)

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Infotainment- menüye genel bakış (s. 392)



Menüye genel bakış - TV*

TV için olası seçeneklere ve ayarlara genel bakış.

TV menüsü	Şunun hakkında bilgi edin
Ön ayarlı istasyonlar	(s. 388)
Ses izleri	(s. 388)
Altyazılar	(s. 388)
Teletext	(s. 389)
FAV tuş opsiyonları	(s. 388)
Fonksiyon yok Teletext	

Açılır menü TV TV gösterilirken açılır menüye erişmek için OK/MENU düğmesine basın.	Şunun hakkında bilgi edinin
Görüntü ayarları	(s. 357)

Parlaklık:

Kontrst:

Renk:

TV menüsü

Şovlar "TV menüsü" için yukarıya bakın.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

Lisanslar - ses ve ortam

Bir lisans belirli bir faaliyeti uygulama veya belirli bir kişinin yetkisini sözleşmedeki hüküm ve şartlara uygun olarak kullanma hakkına dönük bir sözleşmedir. Aşağıdaki metinler Volvo'nun üretici/geliştiricilerle yaptığı sözleşmedir ve metinlerin çoğu İngilizcedir.

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be



used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics,

Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this

notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.



Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

Gracenote® Nihai Kullanıcı Lisans Sözleşmesi

Bu program veya aygıt, Gracenote, Inc. of Emeryville, California, ABD ("Gracenote") üretimi yazılım içerir. Gracenote üretimi yazılım ("Gracenote yazılımı") disk ve/veya dosya tanımlamayı gerçekleştirmek ve çevrimiçi sunuculardan veya gömülü veritabanlarından (birlikte "Gracenote sunucuları" adı verilir) isim, sanatçı, parça ve başlık dahil müzikle ilgili bilgileri temin etmek ve başka işlemleri yapmak üzere bu programı etkinleştirir. Gracenote yazılımlarını sadece bu program veya bu aygıt için tasarlanan nihai kullanıcı işlevleri uyarınca kullanabilirsiniz.

Gracenote verilerini, Gracenote yazılımını ve Gracenote sunucularını sadece kendi kişisel ticari olmayan amaçlarınızla kullanmayı kabul edersiniz. Bu Gracenote yazılımını veya herhangi bir Gracenote verisini üçüncü bir tarafa atamamayı, kopyalamamayı, aktarmamayı veya göndermemeyi kabul edersiniz. BU SÖZLEŞMEDE AÇIK BİR ŞEKİLDE BELİRTİLEN DURUMLAR HARIÇ GRACENOTE VERİLERİNİ, GRACENOTE YAZILIMINI VEYA GRACENOTE SUNUCULARINI KULLANMAYI VEYA SUIİSTİMAL ETMEMEYİ KABUL EDERSİNİZ.

Bu kısıtlamalara uymadığınız takdirde Gracenote verilerini, Gracenote yazılımını ve Grace-

note sunucularını kullanma yönündeki münhasır olmayan hakkınızın sonlandırılacağını kabul edersiniz. Lisansınızın sonlandırılması durumunda Gracenote verilerini, Gracenote yazılımını ve Gracenote sunucularını tüm kullanımı-nızı sonlandırmayı kabul edersiniz. Gracenote tüm mülkiyet hakları da dahil olmak üzere tüm Gracenote verilerinin, tüm Gracenote yazılımının ve tüm Gracenote sunucularının münhasır hakkını elinde tutar. Gracenote hiçbir koşulda sunduğunuz bilgiler için size ödeme yapma yükümlülüğünde değildir. Gracenote Inc.'in bu sözleşme kapsamında kendi adına doğru-dan size karşı şirket haklarını uygulayabileceğini kabul edersiniz.

Gracenote hizmeti, istatistiksel amaçlı olarak sorgulamaları takip etmek üzere özgün bir tanımlayıcı kullanır. Rastgele atanan rakamsal tanımlayıcının amacı, Gracenote hizmetinin kim olduğunuzu bilmeden sorgulamaları saymasını sağlamaktır. Gracenote hizmeti için Gracenote gizlilik politikası ile ilgili ilave bilgi web sayfasında mevcuttur.

Gracenote yazılımı ve Gracenote verilerinde yer alan her şey, size "olduğu gibi" lisanslanmıştır. Gracenote, Gracenote sunucularında yer alan Gracenote verilerinin doğruluğu hakkında açık veya zımni taahhüt veya garanti sunmaz. Gracenote, kendisinin yeterli bulunduğu herhangi bir sebeple Gracenote sunucularından veri silme veya veri kategorilerini değiştirme hakkını saklı tutar. Gracenote yazılımının veya Gracenote sunucularının hatasız

olduğuna veya Gracenote yazılımının veya Gracenote sunucularının kesinti olmaksızın çalışacağına dair hiçbir garanti sunulmaz. Gracenote gelecekte sunabileceği yeni, iyileştirilmiş veya ilave veri türleri veya kategorilerini size sunma yükümlülüğüne sahip değildir ve şirket, hizmetlerini herhangi bir anda sonlandırma hakkını saklı tutar.

GRACENOTE AÇIK VEYA ZİMNİ PAZARLANABİLİRLİK, BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARININ İHLAL EDİLMEMESİ DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK KAYDIYLA TÜM GARANTİLERDEN FERAGAT EDER. GRACENOTE, GRACENOTE YAZILIMINI VEYA GRACENOTE SUNUCUSUNU KULLANMANIZ SONUCU ELDE EDİLEN SONUÇLARI GARANTİ ETMEZ. GRACENOTE HİÇBİR ŞEKİLDE DOLAYLI HASARDAN VEYA KARYA DA GELİR KAYBINDAN YÜKÜMLÜ DEĞİLDİR.

© Gracenote, Inc. 2009

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:



1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE

COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

İlgili bilgiler

- Volvo Sensus (s. 85)
- Infotainment (s. 334)



Tip onayı - infotainment

Radyo, telekom ve bilgisayar donanımı için tip onayı.

Wi-Fi



Ses ve navigasyon ünitesi için Uygunluk Beyanı

Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product : Audio Navigation Unit
Model/Type Number : NR-1V
Directive and Standards used : Radio: EN 300 328 V1.7.1 : 2006-10
EN 300 440-1 V1.6.1 : 2010-08
EN 300 440-2 V1.4.1 : 2010-08
EMC: EN 301 489-1 V1.9.2 : 2011-09
EN 301 489-4 V1.4.1 : 2002-08
EN 301 489-17 V2.1.1 : 2009-05
Safety: IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009
EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

The authorized signatory to this declaration :

Date : 17th July 2013
Signature :
Name : Kazuhito Fanae
Title : Manager
Address : Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Date : 14th July 2013
Signature :
Name : Jan Billing
Title : General Manager
Address : Mitsubishi Electric Automotive Europe B.V.
Swedish Branch, Technical Center
Ostra Eriksbergsgatan 38, SE-41878 Gothenburg, Sweden

G001360

İlgili bilgiler

- Infotainment (s. 334)
- İnternete bağlı araç (s. 378)

10



VOLVO ON CALL (VOC)*





Volvo On Call*

Volvo On Call (VOC)*, Volvo sahiplerinin abone olabileceği bir ek hizmettir. Abonelik emniyet, güvenlik ve konfor hizmetlerini içerir.

VOC sistemi aracın SRS'sine ve alarm sistemleriyle araçtaki diğer sistemlere bağlıdır (örn. kilitler ve klima kontrolü). Araçta, araç ile VOC hizmetleri arasında iletişim için kullanılan entegre modem vardır. Harita (s. 418), sistemin bulunduğu ülkeleri gösterir. Harita değişebileceği için en güncel bilgileri edinmek üzere bir Volvo yetkili satıcısına danışın. Abonelik hizmetleri/teklifi, pazara bağlı olarak değişir. Hangi hizmetlerin belli bir ülkede geçerli olduğu hakkında bilgi için bir Volvo yetkili satıcısına danışın.

Bulunurluk

Uzaktan kumanda anahtarı araçtan çıkarıldı-ğında sistemi fonksiyonları kesintisiz olarak 5 gün kullanılabilir, sonraki 17 gün ise saat başına bir kere mevcuttur. Toplam 22 gün sonra sistem, araç çalıştırılınca kadar devre dışı kalacaktır.

Sistem aracı bulmak için GNSS (Global Navigation Satellite System) kullanır. Aracın yerleşik modemi VOC servis merkezi ve VOC mobil uygulaması ile temasa geçmek için kullanılır.



UYARI

Sistem sadece VOC ortaklarının mobil kapsama alanlarında ve servisinin bulunduğu pazarlarda çalışır.

Örneğin seyrek nüfuslu alanlarda, cep telefonlarında olduğu gibi atmosferik bozukluklar veya seyrek verici kapsama alanı, bağlantıyı imkansız kılabilir.

Abonelik

Aracın satın alınmasından sonra sistem etkinleştirildiğinde bir abonelik başlatılır. Aboneliğin zaman sınırlaması vardır, ancak süre uzatılabilir ve geçerliliği pazara bağlıdır.

Konfor hizmetleri

- Volvo On Call mobil uygulaması (s. 410).
- SMS vasıtasıyla uzaktan ısıtıcı çalıştırma (s. 412).

Güvenlik cihazları

- Otomatik alarm (s. 414).
- Manuel alarm (s. 414).
- Yol Yardımı (s. 415).

Güvenlik hizmetleri

- Hırsızlık Bildirimi (s. 415).
- Çalıntı Araç Takibi (s. 415).
- Uzaktan Kapı Kilidi Açma (s. 415).
- Uzaktan Araç İmmobilizasyonu (s. 415)¹.



DİKKAT

VOC Servis Merkezine gelen tüm çağrılar kaydedilecektir.

İnternetteki bilgiler

Volvo On Call hakkında daha fazla bilgi için bkz. support.volvocars.com.

Kişisel bir Volvo ID ile mobil uygulama (s. 410) oturumu açmak mümkündür. Volvo ID ve avantajları ile ve Volvo ID (s. 25) oluşturma hakkında bilgi edinin.

İlgili bilgiler

- Volvo On Call* genel bakış (s. 408)
- Volvo On Call* kullanarak (s. 408)
- Kullanılabilir Volvo On Call* fonksiyonları (s. 409)
- Volvo On Call* bulunurluğu (s. 418)
- Volvo On Call* servis merkezinin telefon numarası (s. 420)
- Volvo On Call* için PIN kodu (s. 421)
- Kişisel veriler (s. 422)
- Emniyet kemeri gergisi (s. 35)
- Hava yastığı sistemi (s. 36)
- Şişebilir Perde (IC) (s. 42)
- Alarm (s. 201)

¹ Bazı pazarlar.



10 Volvo On Call (VOC)*

Volvo On Call* genel bakış

Düğmelere ve ekranlara genel bakış.



İlgili bilgiler

- Volvo On Call* kullanarak (s. 408)
- Volvo On Call* ile menü seçenekleri (s. 417)
- Ekrandaki Volvo On Call* mesajı (s. 417)

Volvo On Call* kullanarak

Volvo On Call (VOC) sistemi tavandaki iki düğmeden birine basmak veya menü kaynağından seçmek suretiyle etkinleştirilir.

VOC aracın güvenlik sistemi, ör. emniyet kemeri gerginliğinin ve hava yastıklarının aktivasyon seviyesine ulaştığı bir kaza ile harekete geçtiğinde otomatik olarak başlar. Araç ve aracın bulunduğu konuma uygun yardımı gönderecek olan VOC servis merkezi arasında iletişim kuruldu.

Aktif bir hizmet gösterilir (s. 340).

SOS düğmesi - acil durumlarda

Manüel alarm hizmetini etkinleştirmek için tavandaki **SOS** düğmesine en az 2 saniyeliğine basın.

SOS düğmesine alternatifler

MY CAR normal görünümünde **OK/MENU**

tuşuna basın ve **Ayarlar** → **Volvo On Call** → **SOS** öğesini seçin.

ON CALL düğmesi - araçla ilgili bir sorun olması durumunda

Servisi etkinleştirmek ve VOC servis merkeziyle iletişim kurmak için tavandaki **ON CALL** düğmesine en az 2 saniyeliğine basın, bkz. Kullanılabilir Volvo On Call* fonksiyonları (s. 409).

ON CALL düğmesine alternatifler

MY CAR normal görünümünde **OK/MENU** tuşuna basın ve **Ayarlar** → **Volvo On Call** → **On Call** öğesini seçin.

İ DİKKAT

SOS düğmesi ancak kaza, hastalık veya araç ve yolcularına yönelik harici bir tehdit olması durumunda kullanılmalıdır. **SOS** işlevi sadece acil durumlara dönüktür. Yanlış kullanım ekstra cezai yaptırımlara neden olabilir.

Yol yardımı da dahil olmak üzere diğer tüm servisler için **ON CALL** düğmesi kullanılabilir.

Bir hizmetin iptal edilmesi

Başlatılan bir hizmet, 10 saniye içerisinde **EXIT** düğmesine bir kez basarak durdurulabilir.

- SETUP

menü sisteminde (s. 417) olası seçenekler ve ayarlar.

- **Tuş kilidi** - **SOS** ve **ON CALL** düğmelerinin ne zaman etkinleşeceğine karar verir. Fonksiyon, düğmelerin sadece uzaktan kumanda anahtarı **I** veya **II** konumdaysa veya motor çalışıyorsa etkinleşeceği anlamına gelir.
- **Servisi etkinleştir** - Aboneliği etkinleştirmek ve servise erişim elde etmek için kullanılır.



Üyelik durumunun etkinleştirilmesi VOC sisteminin araç sahibi abonelik için kayıt yaptırmadan önce bir Volvo atölyesinde etkinleştirilmesi gerektiğini gösterir.

İlgili bilgiler

- Volvo On Call* ile menü seçenekleri (s. 417)
- Ekrandaki Volvo On Call* mesajı (s. 417)
- Volvo On Call* genel bakış (s. 408)
- SMS vasıtasıyla uzaktan ısıtıcı çalıştırma* (s. 413)
- Volvo On Call* ile manuel güvenlik hizmeti (s. 414)
- Volvo On Call ile yol yardımını arayın* (s. 415)
- Volvo On Call* servis merkezi ile aracın kilidinin açılması (s. 416)

Kullanılabilir Volvo On Call* fonksiyonları

Volvo On Call (VOC) servis merkezi ve VOC mobil uygulaması üzerinden mevcut VOC fonksiyonlarına genel bakış.

Hizmet	Servis Merkezi	Uygulama ^A
Uzaktan ısıtıcı çalıştırma		X
Otomatik alarm	X	
Manuel alarm	X	
Yol yardımı	X	X
Hırsızlık Bildirimi (TN)	X	X
Çalıntı Araç Takibi (SVT)	X	
Uzaktan Kapı Kilidi Açma (RDU)	X	X
Uzaktan kilitleme		X
Uzaktan Araç İmmobilizeri ^B	X	
Uzaktan motor çalıştırma (ERS) ^{B, C}		X
Aracın yerinin tespiti	X	X

Hizmet	Servis Merkezi	Uygulama ^A
Aracın gösterge tablosu		X
Sürüş günlüğü		X
Araç Bilgileri		X
Akü ve şarj durumu ^D	X	X
Belirli süreler için şarjın ayarlanması ^D		X
Şarj kablusunu takma hatırlatıcısı ^D		X
Ön koşullama ^D		X
Araca varış yeri gönderi ^E		X

^A Bazı işlevler tüm araç modellerinde mevcut değildir.

^B Bazı pazarlar.

^C Otomatik şanzımanlı bazı araçlar.

^D Sadece V60 Twin Engine ve S60L Twin Engine için geçerlidir.

^E Sensus Navigation gereklidir.

İlgili bilgiler

- Volvo On Call* ile konforlu servisler (s. 410)
- Volvo On Call* olan güvenlik hizmetleri (s. 414)



10 Volvo On Call (VOC)*

- Volvo On Call* olan güvenlik hizmetleri (s. 415)
- Volvo On Call* mobil uygulama (s. 410)

Volvo On Call* ile konforlu servisler

SMS yoluyla uzaktan ısıtıcı çalıştırma veya mobil uygulama üzerinden araçla iletişim kurma gibi telefonla yapılan konfor hizmetleri.*

Bir mobil uygulama, Volvo On Call kullanıcılarının iPhone, Windows Phone veya Android telefonla park halindeki araçla iletişimi sürdürmesine olanak tanır. Mobil uygulama aracın konumunu bulabilir, aracı uzaktan kilitleyebilir ve uzaktan motoru çalıştırabilir, yakıt seviyesi ve çok daha fazlası hakkındaki bilgilere bakın.uygulama (s. 410) hakkında daha fazla bilgi alın.

Volvo On Call ile kombinasyon halinde yakıt tahrikli motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı olan araçlar, normal bir cep telefonunu kullanarak aracın içinde olduğunuz durumla aynı ısıtıcı ayarlama seçeneklerini sunar. SMS vasıtasıyla uzaktan ısıtıcı çalıştırma (s. 412) hakkında daha fazla bilgi alın.

İlgili bilgiler

- Kullanılabilir Volvo On Call* fonksiyonları (s. 409)

Volvo On Call* mobil uygulama

Bir Volvo On Call kullanıcısı olarak, cep telefonuyla park halindeki aracınızla iletişimi sürdürebilmenizi sağlayan bir mobil uygulamaya erişiminiz vardır.

Bazı işlevler tüm araç modellerinde mevcut değildir.

Mobil uygulama sürekli olarak güncellendiğinden, bu bilginin mevcut işlevselliği yansıtmadığı anlamına gelebilir. Volvo On Call hakkında daha fazla bilgi için bkz. support.volvocars.com.

Mobil uygulama iPhone, Windows Phone ve Android telefonlar için mevcuttur. Bu uygulamayı Apple AppStore, Windows Phone Store ya da Google Play'den indirebilirsiniz.

Mobil uygulamayı ve Volvo'nun çevrimiçi hizmetlerini kullanmak için kişisel bir Volvo ID gereklidir.

Avantajları ve Volvo ID (s. 25) oluşturma hakkında daha fazla bilgi için Volvo ID bölümüne bakın.

Aracın yerinin tespiti

Aracın konumu bir haritada gösterilir ve araca yön alma seçeneği vardır. Sürücüyü doğru yönü gösteren dijital bir pusula da vardır. Aracın korna ve sinyal lambalarını, aramayı kolaylaştırmak için etkinleştirmek mümkündür.



Araca varış yeri gönder

Mobil uygulamayla "Send to Car" işlevi araca bir varış yeri (oteller, mağazalar, sinemalar, restoranlar ve benzin istasyonları) göndermek için kullanılabilir. Varış yeri konumu aracın navigasyon sisteminde mevcuttur⁴. Aracın navigasyon sistemi fabrikada takılmamışsa, aracın konfigürasyonunun bir Volvo yetkili satıcısı tarafından VOC uygulamasının araca bir varış yeri gönderebileceğini bilmesi için güncellenmesi gerekir. Send to Car işlevi için talimatlar için, bkz. support.volvocars.com.

Aracın gösterge tablosu

Bu fonksiyon sürücüyü yakıt seviyesi, mevcut yakıtle kalan kilometre, ortalama yakıt tüketimi, ortalama hız ile kilometre saati okumaları ve gidilen mesafe gibi bir dizi bilgiye erişim sağlar.

Aracın kontrol edilmesi

Mobil uygulama araca bir "sağlık kontrolü" yaparak lambalar, fren hidroliği, soğutma sıvısı ve yağ seviyeleri hakkında bilgiler gösterir.

Sürüş günlüğü

Son 40 gün içinde yapılmış her seyahatin ayrıntılı bilgileri indirilebilir ve kaydedilebilir. Ayrıca, mobil uygulamadan seyahatlerin tümünü veya seçili olanları çizelge formatında

dışarıya aktarma ve bunu bir elektronik posta adresine gönderme seçeneği de mevcuttur. Bu seçenek örneğin, resmi seyahatler için uygundur.

Sürüş günlüğünü etkisizleştirme seçeneği vardır. Bu durumda, araç, tamamlanan her seyahatten sonra herhangi bir günlük bilgisi göndermez.

Araç Bilgileri

Araç hakkındaki model, şasi numarası ve VIN numarası gibi temel verilere kolayca erişilebilir.

Hırsızlık Bildirimi (TN)

Araç alarmı etkinleştirilirse, bu durum mobil üzerinden sürücüyü bildirilir.

Kapıların uzaktan kilitlenmesi.

Tüm kapıların ve pencerelerin durumu gösterilir. Sürücü aracı kilitleyebilir ve kilidini açabilir. Araç kilidini uzaktan açmak için güvenlik nedenleriyle daima uygulama şifresine gerek vardır. Kişisel Volvo ID kimliğiniz şifre olarak kullanılır.

Uzaktan ısıtıcı çalıştırma

Araç bir park ısıtıcısıyla donatılmışsa, hemen çalıştırılabilir veya iki ayrı zamanda çalıştırılmak üzere programlanabilir.

Uzaktan motor çalıştırma⁵

Uzaktan çalıştırma (ERS – Engine Remote Start), hareket etmeden önce rahatlık sıcaklığı adına yolcu bölmesini ısıtmak/serinletmek için motorun uzaktan çalıştırılabileceği anlamına gelir. Aracı sürüp gidebilmek için sürüş modunun etkinleştirilmesi gerekir, bu, motoru çalıştırmakla aynı şekilde gerçekleştirilir, bkz. Motorun çalıştırılması (s. 282).

Klima otomatik ayarlarla çalışır. Uzaktan çalıştırılan motor maksimum 15 dakika etkin kalır, ardından kapatılır. İki uzaktan çalıştırma etkinleşmesinden sonra uzaktan çalıştırmanın yeniden kullanılabilmesi için motorun normal şekilde çalıştırılması gerekir.

Motor uzaktan çalıştırma sadece otomatik vites kutusu olan araçlarda ve kaput şalteri⁶ takılan araçlarda mevcuttur.

⁴ Sensus Navigation için geçerlidir.

⁵ Belirli araç modelleri ve pazarlar.

⁶ XC60'da, alarmlı araçlarda, 4 silindirli motoru olan çoğu araçta veya yeni imalat için ERS seçilmişse mevcuttur.



UYARI

Motoru uzaktan çalıştırmak için, aşağıdaki kriterler karşılanmalıdır:

- Araç muayene edilmelidir.
- Aracın içerisinde veya çevresinde insan veya hayvan olmamalıdır.
- Araç, kapalı, havasız bir alana park edilmemelidir; egzoz gazları insanlara ve hayvanlara ciddi zarar verir.

DİKKAT

Rölantiyle ilgili yerel/ulusal kanunları/mevzuatları göz önünde bulundurun. Ayrıca motor çalışırken gürültü seviyeleri ile ilgili yerel/ulusal kurallara ve düzenlemelere de uyun.

Akü ve şarj durumu⁷

Hibrid akünün ne kadar şarjı kaldığını ve şarjın devam edip etmediğini görün.

Belirli süreler için şarjın ayarlanması⁷

Şarj etme işleminin, şarj kablosu bağlandığında hemen başlaması gerekmez. Şarj işleminin gerçekleşebileceği zamanı ayarlamak için mobil uygulamayı kullanmak mümkündür.

Şarj kablosunu takma hatırlatıcısı⁷

Araç park edildikten sonra unutulmuşsa şarj kablosunu takmak için mobil uygulamada bir hatırlatıcıyı etkinleştirme seçeneği.

Ön koşullama⁷

Ön koşullandırma aracın sürüş sistemlerini ve yolcu kabinini kalkıştan önce hazırlayarak yolculuk sırasında aşınmanın ve enerji ihtiyaçlarının azalmasını sağlar. Mobil uygulama, uzaktan ısıtıcı başlatma ile aynı şekilde kullanılır.

İlgili bilgiler

- Kullanılabilir Volvo On Call* fonksiyonları (s. 409)
- Volvo On Call* ile konforlu servisler (s. 410)
- Volvo On Call* için PIN kodu (s. 421)

SMS vasıtasıyla uzaktan ısıtıcı çalıştırma⁸

Volvo On Call ile kombinasyon halinde yakıt tahrikli motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı olan araçlar, normal bir cep telefonunu kullanarak aracın içinde olduğunuz durumla aynı ısıtıcı ayarlama seçeneklerini sunar. Bir cep telefonu kullanarak istenen ayarları göndermek suretiyle zamanlayıcı ayarlarını yapılandırmak mümkündür, bkz. uzaktan ısıtıcı çalıştırma (s. 413).

Cep telefonunuzla araçtaki ısıtıcıyı kontrol edebilmek, ısıtıcının çabasıyla çalıştırılması, bu sayede de bir SMS maliyetiyle konfor deneyiminin artırılması anlamına gelir.

Isıtıcı fonksiyonunun **T1** ve **T2** isimli açıklamada gösterildiği gibi iki zamanı vardır. Bunlar, aracın ayarlanan sıcaklığa ulaştığını gösterir. Isıtıcıyı sadece yetkili kullanıcının kontrol edebilmesi için SMS mesajının araç kayıt numarasını⁹, ardından da Volvo On Call sisteminin PIN kodunu içermesi gerekir.

İlgili bilgiler

- SMS vasıtasıyla uzaktan ısıtıcı çalıştırma* (s. 413)
- Volvo On Call* mobil uygulama (s. 410)
- Volvo On Call* için PIN kodu (s. 421)

⁷ Sadece V60 Twin Engine ve S60L Twin Engine için geçerlidir.

⁸ fonksiyonuna sahip araçlar Volvo On Call*

⁹ Kayıt numarası hem büyük harfler hem de küçük harfler içerebilir.



SMS vasıtasıyla uzaktan ısıtıcı çalıştırma*¹¹

Araçtaki ısıtıcı SMS ile kontrol edilir.

DİKKAT

Isıtıcı egzoz dumanları verdiğinden ısıtıcının uzaktan çalıştırılması sırasında aracın nerede park edildiğine dikkat edin.

DİKKAT

Her bir alt komuttan sonra # karakteri gelir. Mesaj dizi gibi boşluk olmaksızın ve sonuna bir # karakteri yerleştirilmeden girilebilir, örneğin # PIN kodu # **1** #

Telefon numarası

Mesajın +46 70 903 20 40 numaralı telefona gönderilmesi gerekir. Bazı cep telefonlarında daha hızlı ve kolay kullanımı sağlamak için bir mesaj şablonu oluşturmak mümkündür.

Doğrudan komutlar

Isıtıcıyı doğrudan çalıştırmak için:

1. Aracın kayıt numarasını, ardından da # PIN kodunu # **1** # girin
2. Mesajı gönderin.

Isıtıcı çalışıyorsa ve hemen devre dışı bırakılması gerekiyorsa:

1. Aracın kayıt numarasını, ardından da # PIN kodunu # **0** # girin
2. Mesajı gönderin.

Zaman komutları

Yeni zaman zaman eklenecekse mesaj, istenen zaman ile sonlandırılır, örneğin 1730¹².

T1 değiştirilmesi ve etkinleştirilmesi:

1. Aracın kayıt numarasını, ardından da # PIN kodunu # **11** # Zamanı # girin
2. Mesajı gönderin.

T2 değiştirilmesi ve etkinleştirilmesi:

1. Aracın kayıt numarasını, ardından da # PIN kodunu # **12** # Zamanı # girin
2. Mesajı gönderin.

Daha önce girilen bir zamanın etkinleştirilmesi gerekirse:

Etkinleştirme **T1**:

1. Aracın kayıt numarasını, ardından da # PIN kodunu # **11** # girin
2. Mesajı gönderin.

Etkinleştirme **T2**:

1. Aracın kayıt numarasını, ardından da # PIN kodunu # **12** # girin
2. Mesajı gönderin.

Daha önce programlanan ısıtıcı başlamasını iptal etmek için ayarlanan zamanın devre dışı bırakılması gerekir.

T1 devre dışı bırakmak için:

1. Aracın kayıt numarasını, ardından da # PIN kodunu # **01** # girin
2. Mesajı gönderin.

T2 devre dışı bırakmak için:

1. Aracın kayıt numarasını, ardından da # PIN kodunu # **02** # girin
2. Mesajı gönderin.

Isıtıcı çalışmazsa

Isıtıcının SMS yoluyla başlatılamadığı bazı durumlar mevcuttur. Bu durumda, servisin başlatılmak istendiği telefon numarasına "Isıtıcı başlatılamadı!" mesajı gönderilir.

İlgili bilgiler

- SMS vasıtasıyla uzaktan ısıtıcı çalıştırma* (s. 412)
- Volvo On Call* mobil uygulama (s. 410)
- Volvo On Call* için PIN kodu (s. 421)

¹¹ fonksiyonuna sahip araçlar Volvo On Call*

¹² Zaman daima en yakın 5 dakikalık aralığa yuvarlanmalıdır.



Volvo On Call* olan güvenlik hizmetleri

Volvo On Call (VOC) güvenlik servisinde yol yardım hizmetinin yanı sıra otomatik ve manuel alarm da mevcuttur. Güvenlik hizmetleri, kaza veya acil bir durumda alarmlar için kullanılır.

Otomatik alarm

Aracın güvenlik sistemi, ör. emniyet kemeri gerginliğinin ve hava yastıklarının aktivasyon seviyesine ulaştığı bir kaza ile harekete geçtiğinde VOC Servis Merkezi'ne otomatik olarak sinyal gönderilecektir. Aşağıdakiler gerçekleşir:

1. Araçtan VOC Servis Merkezi'ne otomatik olarak mesaj gönderilir.
2. VOC Servis Merkezi bunun üzerine aracın sürücüsü ile sözlü iletişim kurar ve çarpışmanın şiddetini ve yardıma gerek olup olmadığını belirlemeye çalışır.
3. VOC Servis Merkezi daha sonra gerekli yardımla (polis, ambulans, çekme aracı vs.) iletişime geçer.

Sözlü iletişim kurulamazsa VOC Servis Merkezi uygun işlemde yardımcı olması için ilgili yetkililerle iletişime geçer.

Manuel alarm

Acil durumlarda yardım istemek için VOC Servis Merkezi ile iletişime geçin, bkz. manuel alarm verme (s. 414).

Yol yardımı

Örneğin lastik patlaması, yakıt bitmesi veya akü boşalması durumunda yardım çağırabilirsiniz, bkz. Yol yardımı çağırma (s. 415).

Yol yardımı hizmeti için ayrı bir abonelik yaptırılması gerekebilir.

Acil durum numarası

Alarm servisi etkinleştirildiğinde sistem VOC Servis Merkezi ile iletişim kurmayı dener. Eğer mümkün değilse arama, aracın bulunduğu yer¹⁴ için belirlenen acil durum numarasına yönlendirilir.

İlgili bilgiler

- Volvo On Call* kullanarak (s. 408)
- Emniyet kemeri gergisi (s. 35)
- Hava yastığı sistemi (s. 36)
- Şişebilir Perde (IC) (s. 42)

Volvo On Call* ile manuel güvenlik hizmeti

Acil durumlarda yardım istemek için Volvo On Call (VOC) Servis Merkezi ile iletişime geçin

VOC servis merkezini manuel olarak ikaz etmek için:

1. Hastalık, araç veya yolcular üzerinde harici tehdit vs. gibi durumlarda yardım çağırarak için **SOS** düğmesine (s. 408) en az 2 saniyeliğine basın.
2. VOC Servis Merkezi, yardım ihtiyacı ve aracın konumu hakkında bilgi içeren bir mesaj alır.
3. VOC Servis Merkezi sürücü ile sözlü iletişim kurar ve hangi yardımın gerektiğini öğrenir.

Sözlü iletişim kurulamazsa VOC Servis Merkezi uygun işlemde yardımcı olması için ilgili yetkililerle iletişime geçer.

İlgili bilgiler

- Volvo On Call* olan güvenlik hizmetleri (s. 414)
- Volvo On Call* servis merkezinin telefon numarası (s. 420)

¹⁴ Belirli pazarlarda geçerlidir.



Volvo On Call ile yol yardımını arayın*

Örneğin lastik patlaması, yakıt bitmesi veya akü boşalması durumunda yardım çağırın.

1. **ON CALL** düğmesine (s. 408) en az 2 saniyeliğine basın.
2. VOC Servis Merkezi sürücü ile sözlü iletişim kurar ve ne derecede yardımın gerektiğini öğrenir.

İlgili bilgiler

- Volvo On Call* olan güvenlik hizmetleri (s. 414)
- Volvo On Call* servis merkezinin telefon numarası (s. 420)

Volvo On Call* olan güvenlik hizmetleri

Volvo On Call (VOC) araca zorla girilmesi veya hırsızlık halinde de destek sağlar ve anahtarların kaybolması veya içeride kilitli kalması halinde kilidi kaldırabilir.

Güvenlik hizmetleri, araç sahibinin aracını kaybetme riskini asgari düzeye indirmek üzere tasarlanmıştır. Araç çalınmışsa takip edilip devre dışı da bırakılabilir.

Aracın enerjisi kesilmişse VOC sisteminin yedek aküsü devreye girer.

Emniyet ve güvenlik hizmetlerine ek olarak bazı pazarlar isteğe bağlı olarak geliştirilmiş bir güvenlik sistemi de sunar.

Hırsızlık Bildirimi (TN)

Zorla araç içine girme veya hırsızlık (aracın alarm sistemi etkinleştirilmişse) durumunda VOC, otomatik olarak VOC servis merkezine bir sinyal gönderir.

Aracın alarm sistemi devredeyse belirli bir süre sonra VOC Servis Merkezi otomatik olarak bilgilendirilecektir. Alarm, uzaktan kumanda anahtarını kullanarak kapatılırsa hizmet kesilecektir.

Çalıntı Araç Takibi (SVT)

Hırsızlık veya aracın başka bir şekilde izinsiz kullanımı tespit edilirse araç sahibi, polis ve

VOC servis merkezi ile birlikte aracın izlenmesi gerektiği hususunda uzlaşır. VOC servis merkezi, aracın konumunu belirlemek üzere araca bir mesaj gönderir. Bunun ardından polis veya başka yetkililerle irtibata geçilir.



DİKKAT

Bu ayrıca ilgili uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak çalışıldığında da geçerlidir.

Uzaktan Kapı Kilidi Açma (RDU)

Aracın uzaktan kumanda anahtarı kaybedilmiş veya aracın içinde kilitli kalmışsa 5 gün içerisinde PIN kodu ile gerekli doğrulama onaylandıktan sonra VOC Servis Merkezinin yardımıyla aracın kilidini uzaktan açmak mümkündür. Onayın ardından VOC Servis Merkezi, anlaşma uyarınca aracın kilitlerini uzaktan açar.

Uzaktan Araç İmmobilizasyonu¹⁵

Çalıntı bir aracın izlenmesi ve devre dışı bırakılması.

Araç çalınmışsa araç sahibi veya yetkililer VOC Servis Merkezi ile iletişime geçer.



DİKKAT

Bu ayrıca ilgili uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak çalışıldığında da geçerlidir.

¹⁵ Bazı pazarlar.



10 Volvo On Call (VOC)*



Yetkililerin iletişime geçmesinden sonra, VOC servis merkezi aracın çalıştırılmasına engel olmak için uzaktan kumanda anahtarlarını devre dışı bırakır. Devre dışı bırakılan bir araç ancak VOC Servis Merkezi ile iletişime geçerek ve PIN kodu ile gerekli doğrulama onaylandığında yeniden çalıştırılabilir. Bunun ardından VOC Servis Merkezi araç etkinleştirmesi yapar.

İlgili bilgiler

- Volvo On Call* servis merkezinin telefon numarası (s. 420)
- Volvo On Call* için PIN kodu (s. 421)
- Alarm (s. 201)

Volvo On Call* servis merkezi ile aracın kilidinin açılması

Aracın kilidi, VOC servis merkezinin yardımıyla uzaktan açılabilir.

1. VOC servis merkezi (s. 420) ile iletişim kurun.
2. VOC Servis Merkezi araç sahibinin veya PIN kodunu kullanan diğer yetkili bireyin kimliğini doğruladığında, araca anlaşıma uyarınca bir kilit açma sinyali gönderilir.
3. Kapıların kilidini açabilmek için bagaj/yükleme kapağı açılmalıdır. Dokunmatik düğmeye iki kere basın veya kolu çekin.



DİKKAT

Bagaj kapağı/yükleme kapağı VOC Servis Merkezi tarafından önceden tanımlanan bir sürede açılmazsa, bagaj kapağı/yükleme kapağı yeniden kilitlenecektir.

4. Kapılar açıldığında, aracın alarm sistemi tetiklenecektir. Uzaktan kumanda anahtarının üzerindeki kilit açma düğmesine basarak alarmı kapatın veya uzaktan kumanda anahtarını kontağa sokun.



DİKKAT

Örneğin araç bir otoparkta park edilmişse, zayıf alış gücü nedeniyle uzaktan kilit açma fonksiyonu çalışmayabilir.

İlgili bilgiler

- Volvo On Call* olan güvenlik hizmetleri (s. 415)
- Volvo On Call* için PIN kodu (s. 421)
- Volvo On Call* mobil uygulama (s. 410)



Volvo On Call* ile menü seçenekleri

Volvo On Call (VOC) sistemi menüsündeki olası seçenekler ve ayarlara genel bakış.

Menüye erişmek için: **MY CAR** düğmesine basın, VOC menüsünün bulunduğu kısayol menüsünü açmak için tekrar **MY CAR** düğmesine basın.

Bayi bilgisi

SOS

On Call

Tuş kilidi

SOS ve On Call düğm. Kilit/Kilit Aç

Aboneliği etkinleştir

Servisi etkinleştir

İlgili bilgiler

- Volvo On Call* kullanarak (s. 408)
- Ekrandaki Volvo On Call* mesajı (s. 417)
- Volvo On Call* genel bakış (s. 408)

Ekrandaki Volvo On Call* mesajı

Volvo On Call (VOC), gerekirse otomatik olarak bilgi mesajını gösterir.

- **Araç konumu bulunamıyor** - bkz. Bulunabilirlik (s. 407).
- **Geçici olarak servis yok** - bkz. Bulunabilirlik (s. 407). Mesaj, ekranda gösterilir.
- **Volvo On Call Servis gerekli** - VOC sistemi devre dışıdır. Yardım için bir Volvo yetkili satıcısına danışın. Mesaj, kombine gösterge tablosunda gösterilir.
- **Volvo On Call aboneliği yakında sona erecek** - VOC aboneliği kısa süre sonra sona erecektir. Bir Volvo yetkili satıcısına başvurun. Mesaj, kombine gösterge tablosunda gösterilir.

İlgili bilgiler

- Volvo On Call* genel bakış (s. 408)
- Volvo On Call* (s. 407)
- Volvo On Call* ile menü seçenekleri (s. 417)



10 Volvo On Call (VOC)*

Volvo On Call* bulunurluğu

Volvo On Call özelliğinin bulunduğu alanların haritası. Hizmet sürekli genişletilmektedir ve

sistem, çok sayıda ülkede sunulacaktır. Güncel bilgiler için bir Volvo yetkili satıcısına danışın.



Volvo On Call gri ile işaretlenmiş alanlarda mevcuttur.

0657268



İlgili bilgiler

- Volvo On Call* servis merkezinin telefon numarası (s. 420)



10 Volvo On Call (VOC)*

Volvo On Call* servis merkezinin telefon numarası

Ülke	Ülke içinden arama	Yurtdışından arama
İsveç	020 55 55 66	+46 31 51 83 35
Norveç	800 30 060	+47 22 32 39 50
Danimarka	070 21 50 53	+45 70 21 50 53
İngiltere	0800 587 9848	+44 20 860 39 848
İtalya	02 26629 271	+39 02 26629 271
Finlandiya	09 374 77 310	+358 9 374 77 310
Fransa	0810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Hollanda	020 851 2278	+31 20 851 2278
Belçika	02 773 62 22	+32 2 773 62 22
Lüksemburg (müşteri merkezi Belçika'dadır)	+32 2 773 62 22	+32 2 773 62 22
Polonya	+48 22 537 43 43	+48 22 537 43 43
Portekiz (müşteri merkezi Fransa'dadır)	+33 810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Almanya	089 20 80 1 87 47	+49 89 20 80 1 87 47
İspanya	091 325 5509	+34 91 325 5509
İsviçre	044 283 35 70	+41 44 283 35 70
Rusya	+74 9 57 80 50 08	+74 9 57 80 50 08
Avusturya	+43 1 525 03 6244	+43 1 525 03 6244

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Volvo On Call* için PIN kodu

PIN kodu, güvenlik ve Volvo On Call (VOC) hizmetlerini yerine getirmek üzere yetkili kişiyi tanımak amaçlarıyla kullanılır.

Bayi aboneliği etkinleştirdiğinde araç sahibine gönderilmiş olan dört basamaklı PIN kodu, örneğin, araç kilidini VOC servis merkezi üzerinden açma (s. 415) veya bir mobil uygulama (s. 410) hesabı oluşturmak gibi belirli VOC hizmetlerini gerçekleştirebilmek için yetkili bireyi tanımlamak üzere güvenlik nedenleriyle kullanılır.

PIN kodunun unutulması veya değiştirilmesi

PIN kodu unutulmuşsa veya değiştirilmesi gerekiyorsa (örneğin ikinci el araç alırken), bir yetkili satıcıya danışın veya araçtaki **ON CALL** düğmesine basın. Araç sahibine yeni bir kod gönderilecektir.

Uygulamaya ardı ardına yanlış PIN kodu girilmiştir

Ardı ardına on kere yanlış PIN kodunun girilmesi durumunda hesap kilitlenecektir. Uygulamayı tekrar kullanabilmek için, yeni bir PIN kodu seçilmesi ve daha önce oluşturulan uygulama hesabı ile aynı şekilde yeni bir uygulama hesabı oluşturulması gerekir.

İlgili bilgiler

- Volvo On Call* olan güvenlik hizmetleri (s. 415)
- Volvo On Call* mobil uygulama (s. 410)

- Volvo On Call* sisteminde araç sahipliğinin değiştirilmesi (s. 421)

Volvo On Call* sisteminde araç sahipliğinin değiştirilmesi

Araç sahibinin değişmesi durumunda Volvo On Call (VOC) hizmeti sahibinin de değiştirilmesi önemlidir.

VOC servisinin kapatılması

Mülkiyet değişikliği durumunda servisini kapatmak için bir Volvo yetkili satıcısına danışın. Yetkili satıcı aboneliği iptal eder ve hizmet geçmişini siler. Servis VOC mobil uygulama-sıyla da sonlandırılabilir.

Araç sahibinin değişmesi durumunda araçtaki kişisel ayarların ve kullanıcı verilerinin orijinal fabrika ayarlarına sıfırlanması önemlidir, bkz. Mülkiyet sahibinin değişmesi (s. 25).

VOC servisinin başlatılması

VOC özelliği olan bir ikinci el araç satın alma:

Yeni araç sahibi, aboneliğinin kalan süresini yeni sahibe aktarmak üzere yetkili satıcısıyla iletişime geçer. VOC sisteminin çalışması için iletişim bilgilerinin güncellenmesi ve eski araç sahibinin, araçtaki hizmetlere erişiminin olmaması önemlidir. Yeni araç sahibine, belirli hizmetlere erişmek için kendisini araç sahibi (veya başka bir yetkili kişi) olarak tanımlamada gereken kişisel dört haneli bir PIN kodu verilir.

İlgili bilgiler

- Volvo On Call* (s. 407)
- Volvo On Call* için PIN kodu (s. 421)



10 Volvo On Call (VOC)*

Kişisel veriler¹⁶

Volvo On Call (VOC) hizmeti ile bağlantılı olarak işlenen kişisel veriler.

Bu servisle ile bağlantılı işlenen kişisel verilerden Volvo'nun satış şirketleri, aşağıdaki tabloya bakın ve Volvo Personvagnar AB sorumludur. Tüm işleme, kişisel verilerin işlenmesi ile ilgili geçerli yasalar ve doğru uygulama uyarınca yapılmaktadır.

Ülke	Satış şirketleri
Belçika	Volvo Cars NV
İngiltere	Volvo Car UK Ltd
Fransa	Volvo Automobiles France SAS
Hollanda	Volvo Cars Nederland B.V.
İtalya	Volvo Auto Italia S.p.A.
Norveç	Volvo Personbiler Norge AS
Polonya	Volvo Car Polska Sp. z o.o.
Portekiz	Volvo Car Portugal S.A.
Rusya	Limitet Şirket Volvo Cars
İspanya	Volvo Car España S.L.
İsveç	Volvo Personbilar Sverige AB

Ülke	Satış şirketleri
Almanya	Volvo Car Germany GmbH
Finlandiya	Volvo Auto Oy Ab
Danimarka	Volvo Personvagne Danmark A/S
Avusturya	Volvo Car Austria GmbH
İsviçre	Volvo Automobile (Schweiz) AG

Veri işlemenin amacı

Kişisel veriler, hizmeti sağlamak ve iyileştirmek üzere AB/AET içinde ve dışında bulunan işbirliği ortakları ile Volvo tarafından kullanılır.

Hangi kişisel veriler işlenir?

İşlenen kişisel veriler temel olarak aşağıdaki üç kategoriye aittir.

- Hizmetinin etkinleştirilmesi ve Volvo ile olan diğer sözleşmeleri ile bağlantılı olarak sağladığı isim, adres, telefon numarası, hizmet tipi ve süresi gibi müşterinin kişisel verileri.
- Hizmet kapsamında belirli bir olay meydana geldiğinde araçtan otomatik olarak gönderilen bilgiler. Bu mesaj türü araç kimliğini (VIN), hizmetin kullanıldığı zamanı, hizmet türünü, hava yastıklarının açılıp açılmadığını, kemer germe tertibat-

larının açılıp açılmadığını, mevcut yakıt miktarını, aracın içinde ve dışındaki mevcut sıcaklığı, kapıların ve camların kilitli veya açık olup olmadığını ve ayrıca hız ve yön ile birlikte aracın son altı konumunu içerir.

- Müşterilerle ilişkili olabilecek diğer bilgiler araçtaki kişilerle telefon görüşmelerini, hizmeti sunan servis merkezini ve servis merkezi operatörü tarafından oluşturulan kayıtları içerir.

Kişisel verilere kimlerin erişimi vardır?

Volvo, hizmeti sunmak üzere taşıyonlar kullanır. Bu taşıyonlar Volvo adına çalışır ve sadece hizmeti sunmaları için gerekli kapsam kadar kişisel verileri işleyebilir. Tüm taşıyonlar gizliliği korumalarını ve kişisel verileri geçerli yasalara uygun şekilde kullanmalarını gerektiren sözleşmelere bağlıdır.

İnceleme prosedürleri

Bu servisi sağlamak için gereken ve sözleşme süresince ve sonrasında Volvo'nun kanunlar ve diğer kurallar uyarınca yükümlülüklerini yerine getirmesi için gerektiği süre kadar saklanan kişisel veriler. Bu servis kapsamındaki olaylar sırasında oluşan ve olayın meydana gelmesinden üç ay sonra silinen veriler.

Kayıtlarda düzeltmeler ve alıntılar

Özel şahıslar yanlış bilgilerin düzeltilmesini talep etme ve hangi kişisel bilgilerin işlendiğini

¹⁶ fonksiyonuna sahip araçlar Volvo On Call*

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



gösteren kayıttan alıntılar alma hakkına sahiptir. Kişisel verileri düzeltmek için lütfen Volvo'nun müşteri hizmetleri ile iletişime geçin. Kayıttan alıntı alma talebi yazılı olarak başvuran kişi tarafından yazılıp imzalanmalı ve isim, adres ve müşteri numarası bilgilerini içermelidir. Talep Volvo Personvagnar AB, Data Protection Officer, Dept. 50090, HB3S, 405 31 Göteborg, Sweden adresine gönderilmelidir.

Kişisel verilerin işlenmesine onay verme

Bu belgedeki talimatlarda belirtilenler uyarınca aboneliği etkinleştirerek kullanıcı, VOC hizmetinin yerine getirilmesi ile bağlantılı olarak kişisel verilerinin işlenmesini kabul eder.

11



İNTERNET HARİTASI





İnternet haritası¹

İnternet haritası, internet tabanlı harita ekranını etkinleştiren bir fonksiyondur.

Sistem uygun rotayı hesaplayabilir ve aracın haritadaki rotayla ilgili olarak konumunu belirtir. Planlanan rotadan sapma olması durumunda sistem otomatik olarak rotayı ayarlar ve varış yerine kılavuzluk yapmaya devam eder. Haritada, normal harita verilerine ek olarak trafik bilgileri (s. 434) ve seçilen ilgi çekici noktalar (POI) (s. 431) için semboller görüntülenir.

İnternet bağlantısı yetersiz olduğunda veya sinyal düşük olduğunda yol hesaplama fonksiyonu durabilir. Harita verilerinin ne kadarının indirildiğine bağlı olarak bazı harita ölçekleri eksik olabilir.

İ DİKKAT

İnternet (veri trafiği) kullanılırken veriler aktarılır ve bu durum maliyetli olabilir.

Veri dolaşımının etkinleştirilmesi durumunda ekstra ücretler uygulanabilir.

Veri trafiği maliyeti için ağ operatörünüze danışın.

Volvo, sabit disk temelli haritaları, sesli kılavuzları, trafik bilgilerini dikkate alan gelişmiş rota hesaplamayı, internet araması ve çeşitli ara nokta seçeneklerini kullanan tam ölçekli

bir navigasyon sistemi (Sensus Navigation) sunar. Sensus Navigation sürüm güncellemesi için bayinizle temas kurun. İnternet haritası güncelleme sırasında değiştirilir.

İnternet haritası, önceden seçilmiş bir varış noktasına yönlendiren yol bilgilerini sağlar. Bununla birlikte, tavsiye edilen bütün güzergah bilgileri güvenilir olmayabilir çünkü hava durumundaki ani değişiklikler gibi navigasyon sisteminin kapasitesinin ve karar verme gücünün dışındaki bazı durumlar meydana gelebilir.



UYARI

Aşağıdaki gözetin.

- Tüm dikkatinizi yola verin ve yalnızca sürüşe odaklanın.
- Bütün geçerli trafik kurallarına uyun ve aracı sağduyulu kullanın.
- Hava koşullarına veya bazı dönemlerdeki yol koşullarına bağlı olarak, bazı tavsiyeler daha az güvenilir olabilir.

İlgili bilgiler

- İnternet haritası - çalıştırma (s. 425)
- İnternet haritası - ekrandaki metin ve semboller (s. 428)

İnternet haritası⁴ - çalıştırma

Yolculuğunuzu belirli bir varış yerine kılavuzluk dahilinde planlamak için internet haritasını başlatmak üzere aşağıdaki şekilde devam edin.

Temel çalışma için sistem yönetimi ve menü navigasyonu (s. 336) bölümlerini okuyun. Daha ayrıntılı açıklamalar her bir ilgili bölümde gösterilmektedir. İnternet haritasını girmek ve aramak için karakter çarkı ve rakam klavyesi (s. 426) seçeneğini kullanın.

1. İnternet haritasının kullanılması için araç öncelikle İnternete bağlı (s. 378) olmalıdır.
2. Orta konsoldaki **NAV** düğmesine basarak internet haritasını başlatın.
3. Araç konum paylaşımını kabul edin.



DİKKAT

İnternet haritası onaysız çalışmaz.

Paylaşımı devre dışı bırakmak için kaynağın normal görünümünde **OK/MENU** tuşuna basın, **Ayarlar** öğesini seçin ve **Konum paylaşımı** seçimini kaldırın.

4. Varış yeri girin (s. 429).
5. rota seçenekleri (s. 433) öğesini seçin (örn. yol tipi, tüneller, feribotlar).

¹ Belirli pazarlarda geçerlidir.



11 İnternet haritası

«

6. harita seçenekleri (s. 434) ögesini seçin (örn. tam ekran, harita tipi, konum bilgileri).
- Aracın konumu trafik bilgileri ve seçilen ilgi çekici noktalarla (POI) birlikte internet haritasında gösterilir.

Rotayı göster

Rota haritasına genel bakışı göstermek üzere, kaynak normal görünümünde **OK/MENU** tuşuna basın ve **Rota → Kalan rotanın haritası** ögesini seçin.

ayrıntılı rota bilgisini (s. 432) göster.

Varış yerini değiştirmek

Varış yerini değiştirmek için: varış yerini girin (s. 429).

Kılavuz iptal/devam

Kaynağın normal görünümünde **OK/MENU** tuşuna basın ve **Kılavuzluğu İptal et/Devam et** ögesini seçin.

Araç sahipliğinin değiştirilmesi

Mülkiyet sahibinin değişmesi durumunda, tüm kullanıcı verilerini ve sitem ayarlarını orijinal fabrika ayarlarına sıfırlamak önemlidir, bkz. Mülkiyet sahibinin değişmesi (s. 25).

İlgili bilgiler

- İnternet haritası (s. 425)
- İnternet haritası - ekrandaki metin ve semboller (s. 428)

- İnternet haritası - karakter çarkı ve klavye (s. 426)
- İnternet haritası - kaydırma menüsü (s. 428)

İnternet haritası⁹ - karakter çarkı ve klavye

Seçeneklerin girilmesi ve seçilmesi için karakter çarkını veya orta konsol tuş takımını kullanın. Örneğin bir adres veya bir tesis hakkındaki bilgileri girin.



Metin alanına sahip ekran görünümü.

Bu sistemde, örneğin POI türü, şehir/işçe, alan/bölge, adres, sokak veya posta kodu gibi belirli bilgileri girmek için bir "karakter çarkı" kullanılır.

Bir seçeneği etkinleştirme

Ayar düğmesi veya **TUNE** düğmesini kullanarak istenen fonksiyon/menü çubuğunu seçtikten sonra fonksiyonlar/seçeneklerin sonraki seviyesini görmek için **ayar düğmesi/OK** seçeneğine basın.

⁴ Belirli pazarlarda geçerlidir.

Karakter çarkıyla metnin girilmesi



karakter çarkı.

1. Bir metin alanını vurgulayın.
2. Karakter çarkının gelmesini sağlamak için **OK** tuşuna basın.
3. **Ayar düğmesi**TUNE düğmesini kullanarak karakterleri seçin ve **ayar düğmesi**OK tuşuna bir kez basarak onları girin.

Nümerik klavyeyle girin



Nümerik klavye.

Karakterleri girmenin bir diğer yolu da orta konsol düğmelerini **0-9**, ***** ve **#** kullanmaktır.

Örneğin **9** tuşuna basıldığında örneğin **W**, **x**, **y**, **z** ve **9** düğmelerinin altında tüm karakterleri¹⁰ içeren bir çubuk belirir. Düğmeye hızlı basışlar imleci bu karakterlere götürür.

- İstenen karakteri seçmek için imleci üzerine getirerek durdurun - karakter giriş çizgisinde gösterilir.
- **EXIT** kullanarak silin/değiştirin.

Bir rakam girmek için ilgili rakam tuşunu basılı tutunuz.

Daha fazla seçenek

Diğer şeylerin yanı sıra daha fazla karakter ve rakam sağlayan ilave seçenekler karakter çarkının ilave menüsünde mevcuttur:

- **123/ABC + OK** - karakter çarkı sayılar ve karakterler arasında geçiş sağlar.
- **DAHA + OK** - alternatif karakterler tekerde gösterilir.
- **=> + OK** - imleci **OK** ile seçimlerin yapılabileceği sağ taraftaki ekran listesine taşır.

Seçenekleri içeren liste



Girilen karakterlerle eşleşen liste.

Ülkeler için arama yaparken kullanılabilir seçenekler girilen harfe göre listelenir. Diğer arama seçenekleri için herhangi bir liste yoktur fakat bunun yerine arama etkinleştirildiğinde yapılır.

⁹ Belirli pazarlarda geçerlidir.

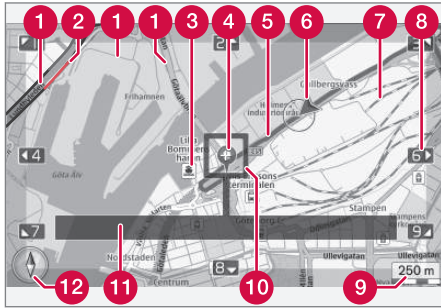
¹⁰ Her bir düğmenin karakteri pazar/ülke/dile göre değişir.



11 İnternet haritası

İnternet haritası¹¹ - ekrandaki metin ve semboller

Haritada görünebilecek metin ve sembollerin açıklaması.



- 1 Yol tipleri - boyut ve renk yolun büyüklüğü, seçilen harita ölçeği ve harita rengine bağlı olarak değişir
- 2 Trafik bilgileri (s. 434) - yolun kenarındaki bir satırda vurgulanır.
- 3 İlgi çekici noktalar (s. 431)
- 4 Varış yeri/nihai varış yeri sembolü
- 5 Planlanan rota - mavi
- 6 Aracın mevcut konumu
- 7 Demiryolu

- 8 nümerik klavye(s. 426) üzerinde denk gelen rakamları kullanarak haritayı ok yönünde kaydırır/hareket ettirir
- 9 Harita ölçeği
- 10 Ortada bulunan artı işaretine sahip odak kutusu
- 11 Mevcut yol/sokak adı veya koordinatlar veya ilgi çekici nokta (POI) hakkındaki bilgiler
- 12 Pusula (s. 434)

İnternet haritası¹² - kaydırma menüsü

Kaydırma modunda harita resmi orta konsol (s. 425) nümerik tuşlarıyla hareket eder.

¹¹ Belirli pazarlarda geçerlidir.

¹² Belirli pazarlarda geçerlidir.



Artı göstergeli kaydırma modu¹³.

Kaydırma modunu normal harita modunda etkinleştirmek

- Rakam tuşlarından birine basın **0-9**.

Kaydırmak için

- Rakam tuşlarından birine basın **1-2-3-4-6-7-8-9** haritayı istenen yönde ilerletmek için kullanılabilecek rakamla birlikte bir yön oku kenar boşluklarında gösterilir.

Yakınlaştırmak için

- **TUNE** düğmesini çevirin.

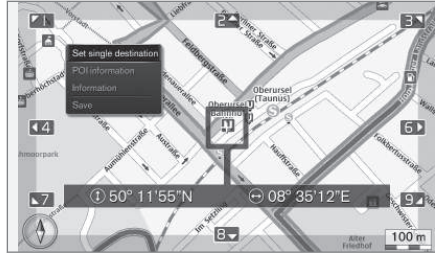
Rakam tuşu "5"

5 JKL Kaydırma modunda **5** rakamına basılması haritayı aracın konumu etrafında ortalatır.

Kaydırma modundan çıkmak için

- **EXIT** veya **NAV** düğmesine basın.

Artı gösterge



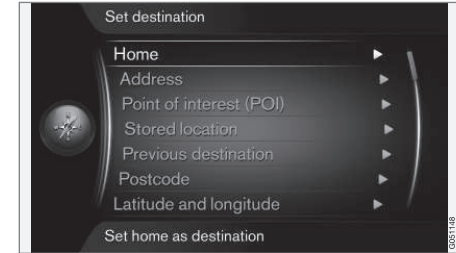
Harita üzerindeki bir nokta için artı göstergenin işaret edeceği yönde bir menü göstermek için **OK** tuşuna bir kez basın:

- **Tek hedef ayarla** - Yol rehberindeki önceki tüm konumları siler ve harita üzerinde kılavuzu başlatır.
- **POI bilgisi** - artı göstergeye en yakın konumdaki POI için ekranda adını ve adresini gösterir. POI hakkında daha fazla bilgi için, bkz. (s. 431).
- **Bilgi** - Seçilen konum hakkında mevcut olan bilgileri gösterir.
- **Kaydet** - Seçilen konumu bellekte kaydetmenizi sağlar.

İnternet haritası¹⁴ - varış yerini girin

Varış yerini girerek bir yolculuk planı yapın.

Aşağıdaki seçeneklere erişim için, kaynağın normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Hedef ayarla** öğesini seçin.



Ana sayfa

Sistem **Ev** menü seçeneği altındaki tüm konumları kaydeder. Bu fonksiyon, bir konum her kaydedildiğinde gösterilir.

- **pozisyonu ev olarak kaydet + OK.**

Ev varış yeriyile kılavuzu etkinleştirmek için:

- **Ev + OK** seçeneğini vurgulayın.

Adres

Kılavuz bilgileri içeren bir yol rehberi için bir şehir/ilçe adını girmeniz yeterlidir - kılavuz sizi şehir/ilçe merkezine yönlendirir.

¹³ Artı gösterge/ımleç konumunun adı veya GPS koordinatlarıyla birlikte görüntülenip görüntülenmeyeceğini seçin, bkz. harita seçenekleri (s. 434).

¹⁴ Belirli pazarlarda geçerlidir.



11 İnternet haritası



İ DİKKAT

Bir şehir veya bölgenin tanımı ülkeden ülkeye, hatta aynı ülke içerisinde bile değişebilir. Bazı durumlarda bir belediyeyi ifade ederken bazen tek bir şehir bölgesini ifade edebilir.

Adreste bir varış yerini aramak için aşağıdaki arama kriterleri kullanılabilir:

- **Ülke:** - Bir ülke adı girin.
- **Şehir:** - Şehir/ilçeyi girin.
- **Sokak:** - Sokak adresini girin.
- **Numara:** - Sokaktaki ev numaralarından birini seçin.

İlgi çekici noktalar (POI)

Aşağıdaki menü seçeneklerinden herhangi birini girerek POI seçenekleri için arama yapmak mümkündür:

- **İsimle**
- **Kategoriye göre**
- **Araç etrafında**
- **Varış yeri yakınında**
- **Haritadaki nokta etrafında**

Harita görüntüsü okumayı zorlaştırmamak için ekranda aynı anda görüntülenebilecek POI seçeneklerinin sayısı sınırlıdır - bir bölgenin yakınlaştırılması çeşitli POI seçeneklerini görüntüleme olanağı sağlar.

POI seçenekleriyle ilgili ekran seçenekleri hakkında bilgi için bkz. harita seçenekleri (s. 434).

Farklı POI seçeneklerine ait sembol örnekleri için bkz. (s. 431).

Kaydedilen konum

"**Kaydet**" menü seçeneğinde kaydedilen varış yerleri ve konumlar burada toplanır.

Kaydedilen varış yeri ve konum sırasıyla ayarlanabilir:

- **Tek hedef ayarla**
- **Düzenle**
- **Sil**
- **Hepsini sil.**

Önceki varış yerleri

Önceden kullanılan varış yerleri burada kaydedilir. Bunlardan birini + **OK** ögesini seçin ve ardından şunlar arasından seçim yapın:

- **Tek hedef ayarla**
- **Bilgi**
- **Kaydet**
- **Sil**
- **Hepsini sil.**

Posta kodu

Varış yerini posta koduna göre ara.

İ DİKKAT

Post kodu sunumu farklı pazarlar/bölgelerde farklı olabilir.

Enlem ve boylam

Varış yerini GPS koordinatlarıyla girin.

Öncelikle **Format:** + **OK** ögelerini seçerek GPS koordinatlarını girmek için kullanacağınız yöntemi kararlaştırın. Ardından aşağıdaki seçeneklerden birini + **OK** ögesini seçin:

- **DD°MM'SS"** - Dereceler, Dakikalar ve Saniyelerle konumlandırın.
- **Ondalık** - Ondalık sayılarla konumlandırın.

Ardından GPS koordinatlarını girin ve aşağıdaki seçeneklerden birisini seçin:

- **Tek hedef ayarla**
- **Kaydet**

Haritadaki nokta

Haritayı mevcut konum bir imleçle belirtilir şekilde gösterir.

Harita ölçeğini değiştirmek için **TUNE** düğmesini çevirin.

1. Rakam tuşlarıyla haritayı oynatın (kaydının), bkz. (s. 428).
2. İstenen konum bulunduğunda - **OK** tuşuna basın.



İmleç konumu isimle belirtilir.

Aşağıdaki seçenekler arasında seçim yapın ve **OK** ile etkinleştirin:

- **Tek hedef ayarla**
- **Kaydet**

İlgili bilgiler

- İnternet haritası - çalıştırma (s. 425)
- İnternet haritası - karakter çarkı ve klavye (s. 426)
- İnternet haritası - ilgi çekici noktalar (POI) sembolleri (s. 431)

İnternet haritası¹⁸ - ilgi çekici noktalar (POI) sembolleri

Burada farklı birimlerin sembollerinin nasıl görüntüleneceğine dair örnekler gösterilir.

	Restoran
	Tiyatro
	Dans Gece kulübü
	Sinema
	Casino
	Müze
	Turist çekme
	Havaalanı
	Demiryolu istasyonu
	Feribot terminali
	Taksi durağı

	Konaklama Otel
	Alışveriş merkezi
	İş faaliyetleri Hizmetler
	ATM Banka
	Polis
	Postane
	Turizm enformasyon
	Benzin istasyonu
	Araç kiralama
	Hükümet binası Kamu binaları
	Fuar merkezi Kongre
	Hastane Tıbbi bina

¹⁸ Belirli pazarlarda geçerlidir.



11 İnternet haritası



	Kütüphane
	Otopark
	Umumi tuvaletler Lavabo
	Spor tesisi Oyun alanı
	Boş zaman faaliyetleri Rahatlama
	Yüzme havuzları Plaj
	Eğitim Üniversite
	Bar Birahane
	Dağ Dağ zirvesi
	Eczane
	Kamp

İlgili bilgiler

- İnternet haritası - varış yerini girin (s. 429)

İnternet haritası²⁰ - ayrıntılı rota bilgileri

Burada, örneğin çıkışlar ve kavşakları içeren her bir rota bölümünün içerdiği dönüş noktaları görüntülenir.

Ayrıntılı rota bilgilerini kaynağın normal görünümünde görüntülemek için, **OK/MENU** tuşuna basın ve **Rota → Detaylı rota bilgisi** ögesini seçin.



Ayrıntılı rota bilgileri.

Varış yerine giden rota örneğin düz bölümler, çıkışlar, kavşaklar, kaygan yollar vb. gibi farklı dönüş noktalarını içeren bir dizi alt bölümden oluşur. **Sonraki/Önceki** ile alt bölümler arasında ilerleyin. Harita konumu, tanımlama, mesafe ve ilgi çekici noktalar gösterilir. Görüntülenen mesafe iki dönüş noktasının arasındadır ve bu nedenle araç dönüş noktasına yaklaşıırken sayılmaz.

İlgili bilgiler

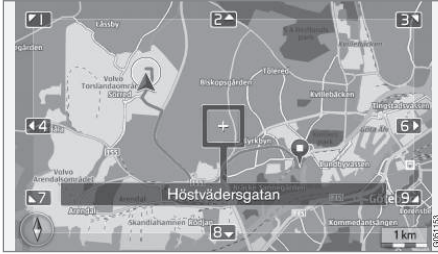
- İnternet haritası - rota seçenekleri (s. 433)
- İnternet haritası - ilgi çekici noktalar (POI) sembolleri (s. 431)



İnternet haritası²³ - rotaya genel bakış

Rota haritasına genel bakışı göstermek.

Rota haritasına genel bakışı göstermek için, kaynak normal görünümünde **OK/MENU** tuşuna basın ve **Rota → Kalan rotanın haritası** öğesini seçin.



Aksi takdirde kaydırma menüsü (s. 428) ile aynı fonksiyonlar mevcuttur.

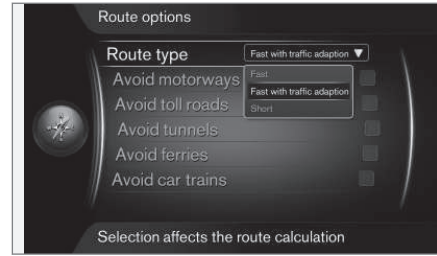
İlgili bilgiler

- İnternet haritası - varış yerini girin (s. 429)

İnternet haritası²⁵ - rota seçenekleri

Rota seçenekleri rota tipi ayarları ve rotayı ayarlamak için seçenekleri içerir.

Rota tipi



Rota tipine kaynağın normal görünümünde erişmek için, **OK/MENU** tuşuna basın ve **Ayarlar → Rota seçenekleri → Rota türü** öğesini seçin.

Burada farklı rota tipleri seçilebilir. İsteddiğiniz seçeneği **OK** ile etkinleştirin.

- **Trafik adaptasyonu ile hızlı** - en düşük trafik kuyruklarıyla kısa seyahat süresi.
- **Hızlı** - kısa seyahat süresi öncelikli.
- **Kısa** - kısa rota öncelikli. Rota aynı zamanda tali yollarla da yönlendirilebilir.

Rotayı uyarla

Rotayı navigasyon kaynağının normal görünümünde uyarlamak için, **OK/MENU** tuşuna basın ve **Ayarlar → Rota seçenekleri** öğesini seçin.

Rota boyunca ekranda listelenen öğelerden bir veya birkaçını engellemek için öğe + **OK** seçimini yapın.

- Otoyollardan kaçın
- Ücretli yollardan kaçın
- Tünellerden kaçın
- Feribotlardan kaçın
- Araç taşıyan trenlerden kaçın

İ

- Bir yol kılavuzu girilirse, bu seçimler yapıldığında, yol kılavuzu yeniden hesaplanacağından bir seçenek işaretlendiğinde/işareti kaldırıldığında belirli bir gecikme olabilir.
- Tüneller, paralı yol ve otopanlar seçilmemişse mümkün olduğunca bunlardan kaçınılır ve ancak başka makul bir alternatif olmadığı sürece kullanılır.

İlgili bilgiler

- İnternet haritası - varış yerini girin (s. 429)

²⁰ Belirli pazarlarda geçerlidir.

²³ Belirli pazarlarda geçerlidir.

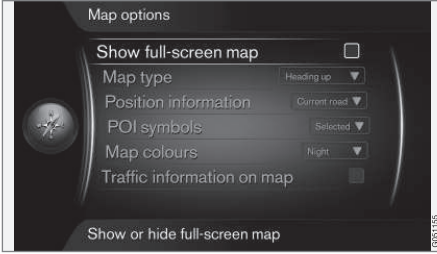
²⁵ Belirli pazarlarda geçerlidir.



11 İnternet haritası

İnternet haritası²⁷ - harita seçenekleri

Farklı harita seçeneklerinin ayarları.



Tam ekran harita

Haritayı tam ekranda göstermek için, kaynak normal görünümünde **OK/MENU** tuşuna basın ve **Ayarlar → Harita seçenekleri → Tam ekran harita göster** öğesini seçin. Vurgulanan seçenek + **OK** haritayı, örneğin ekranın alt ve üst kenarındaki yolcu bölmesi sıcaklığı veya aktif radyo vericisi gibi araçla ilgili diğer bilgiler olmaksızın tam ekranda gösterir.

Harita modu pusula yönü

Pusulayla yönünü kaynağın normal görünümünde ayarlamak için, **OK/MENU** tuşuna basın ve **Ayarlar → Harita seçenekleri → Map type** öğesini seçin.

Burası haritanın ekranda nasıl görüntüleneceğini seçme yeridir. İstediğiniz seçeneği **OK** ile etkinleştirin.

- **Kuzeye doğru** - harita daima ekranın en üstünde Kuzey yönünde gösterilir. Araç sembolü ekrandaki mevcut pusula yönünde ilerler.
- **Map heading up** - araç sembolü ortadadır ve daima ekranda yukarıyı gösterir. Harita resmi yolun ne şekilde ilerlediğine bağlı olarak araç sembolünün altında döner.
- **3D Kabartma** - **Map heading up** ile aynı fakat 3D harita. Görüntü yakınlaştırmaya bağlı değişir.

Mevcut konum hakkında bilgi

Mevcut konum hakkında bilgileri kaynağın normal görünümünde ayarlamak için,

OK/MENU tuşuna basın ve **Ayarlar → Harita seçenekleri → Konum bilgileri** öğesini seçin.

İstediğiniz seçeneği **OK** ile etkinleştirin.

- **Şu anki yol** - ekranda aracın/imlecin bulunduğu yol/sokak adı gösterilir.
- **Enlem/Boylam** - ekranda aracın/imlecin bulunduğu konumun koordinatları gösterilir.
- **Yok** - ekranda aracın/imlecin bulunduğu konumun bilgileri gösterilir.

Harita üzerinde ilgi çekici nokta (POI)

Hangi POI seçeneklerinin haritada görüntülenmesi gerektiğini kaynağın normal görünümünde ayarlamak için,

münde ayarlamak için, **OK/MENU** tuşuna basın ve **Ayarlar → Harita seçenekleri → POI simgeleri** öğesini seçin.

Burası hangi POI seçeneklerinin haritada görüntüleneceğini seçme yeridir. İstediğiniz seçeneği **OK** ile etkinleştirin.

- **Varsayılan** - **Seçilen** fonksiyonuyla belirlenen POI seçenekleri gösterilir.
- **Seçilen** - ekranda gerekli her bir POI seçeneği için **TUNE** düğmesi + **OK** ile seçim yapın.
- **Yok** - herhangi bir POI seçeneği görüntülenmez.

POI örnekleri için bkz. İnternet haritası - ilgi çekici noktalar (POI) sembolleri (s. 431).

Harita renkleri

Harita renklerini kaynağın normal görünümünde ayarlamak için, **OK/MENU** tuşuna basın ve **Ayarlar → Harita seçenekleri → Harita renkleri** öğesini seçin.

İstediğiniz seçeneği **OK** ile etkinleştirin.

- **Otomatik** - o sırada gece mi gündüz mü olduğunu algılayan ve ekranı otomatik olarak uyarlayan bir ışık sensörü.
- **Gün** - ekran renkleri ve kontrastı daha açık ve net hale gelir.
- **Gece** - ekran renkleri ve kontrastı sürücüyü en iyi gece görüşü sağlayacak şekilde adapte olur.

²⁷ Belirli pazarlarda geçerlidir.



Haritadaki trafik bilgileri

Trafik bilgilerini içeren haritada yolların kenarında yeşil, sarı ve kırmızı renkte belirtilir. Yeşil herhangi bir kesilme olmadığını, sarı yavaş akan trafiği ve kırmızı trafik sıkışıklığı/kazayı ifade eder.



DİKKAT

Trafik bilgileri tüm bölgeler/ülkelerde mevcut değildir.

Trafik bilgilerinin aktarım alanları sürekli artmaktadır.

Trafik bilgilerini kaynağın normal görünümünde ayarlamak için, **OK/MENU** tuşuna basın ve **Ayarlar → Harita seçenekleri → Haritada trafik** ögesini seçin.

İlgili bilgiler

- İnternet haritası - ekrandaki metin ve semboller (s. 428)

12



SENSUS NAVIGATION



Sensus Navigation*

Sensus Navigation tanımı ve genel bakış.

Navigasyon sistemi istikamet için rotayı, seyahat zamanını ve mesafeyi hesaplar. Sistem, kavşaklar vs. için yönlendirme ve talimatlar verir. Seyahat sırasında planlanan rota taslağından bir sapma olursa sistem otomatik olarak yeni rota taslağını hesaplar.

Navigasyon sistemi istikamet seçilmeden kullanılabilir.

Sistem varsayılan ayarlarla temin edilmiştir, ancak son kullanılan ayarlarla çalışmaya başlar.

Volvo Sensus Navigation , enlem ve boylam pozisyonlarını veren, WGS84 referans sistemini kullanır.

Hatırlanacak noktalar

Navigasyon sistemi önceden ayarlanan bir varış noktasına kılavuzluk eden yol bilgilerini sağlar. Ancak, tavsiye edilen tüm kılavuzluk

havadaki ani değişiklikler gibi navigasyon kapasitesi ve değerlendirmesinin dışında durumlar ortaya çıkabileceğinden her zaman güvenilir değildir.

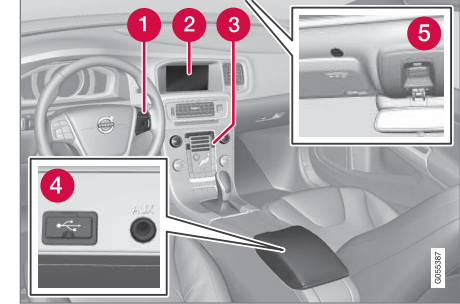


UYARI

Aşağıdaki gözetin.

- Tüm dikkatinizi yola verin ve yalnızca sürüşe odaklanın.
- Bütün geçerli trafik kurallarına uyun ve aracı sağduyulu kullanın.
- Hava koşullarına veya bazı dönemlerdeki yol koşullarına bağlı olarak, bazı tavsiyeler daha az güvenilir olabilir.

Sisteme genel bakış



- 1 Menü, volüm ve ses tanıma için direksiyon simidi tuş takımı.
- 2 Ekran, haritaları gösterir ve rota tipi, mesafe, menü vb. hakkında detaylı sağlar.
- 3 Navigasyon sisteminin aktivasyonu, menü ve volüm için orta konsoldaki kontrol paneli.
- 4 USB bağlantı.
- 5 Ses tanıma için mikrofon.

Navigasyon sistemi ön hoparlörleri kullanır.

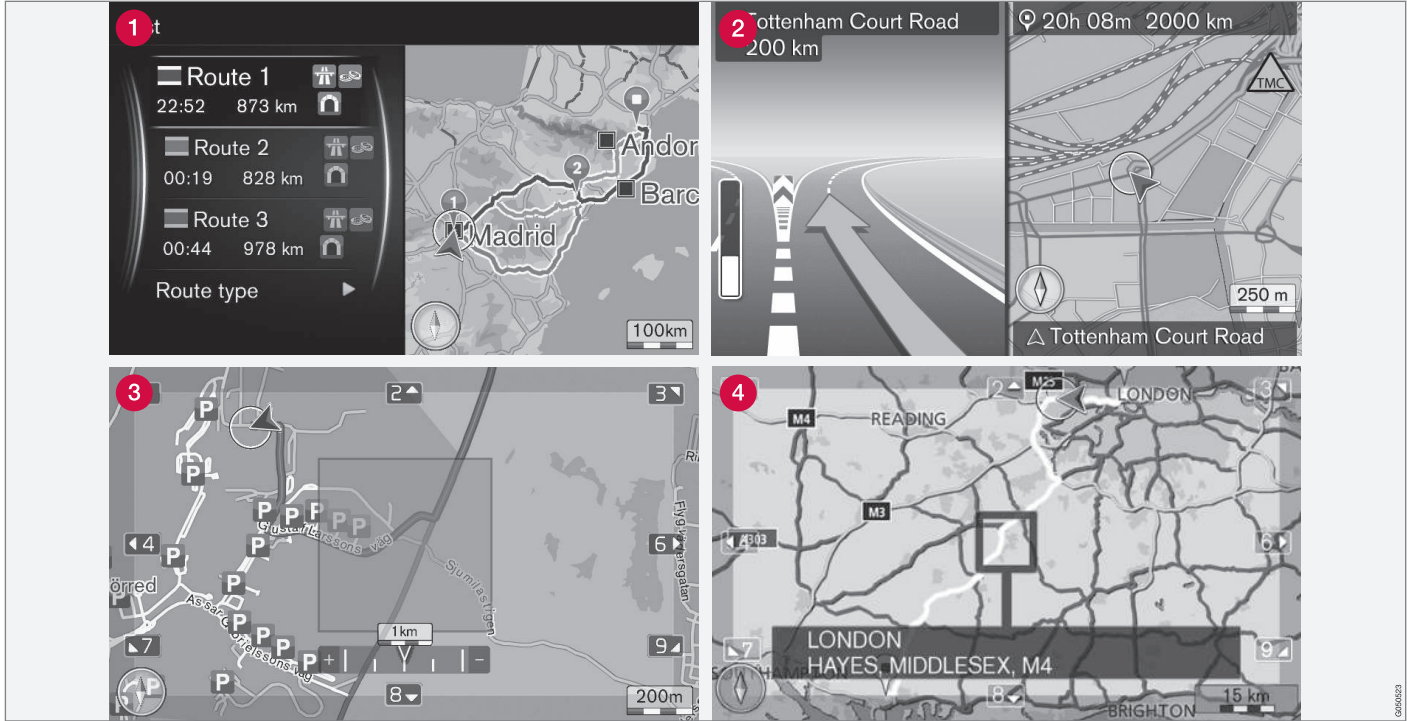
Uzaktan kumanda* (s. 390)* navigasyon sistemindeki tüm fonksiyonlarda kullanılabilir. Uzaktan kumandanın düğmeleri orta konsoldaki veya direksiyon simidi tuş takımındaki düğmelerle aynı işlevlere sahiptir.



12 SENSUS NAVIGATION



Haritaya genel bakış



Güncel konum için harita görüntülerine ait örnekler gösterilmektedir. Yol kılavuzu, bağlantı noktaları haritası ve akmalı kip ekranın gösterebildiği görüntülerden bazılardır. NOT: Lüstrasyonlar şematiktir - Detaylar yazılım versiyonu veya pazara göre değişiklik gösterebilir.

Ekran görünümü, coğrafi konuma ve örn;
harita ölçeği, hangi POI seçeneklerinin göste-

rileceğinin seçilmesi, vb. gibi yapılan ayarlara
dayanır.



Oluşabilecek metin, işaret ve sembollerin anlamları, bakınız Navigasyon * - ekrandaki metin ve simgeler (s. 444).

- 1 Bir seyahat planı ayarlandığında üç alternatif rota hesaplanabilir - bkz. (s. 454).
- 2 Ayrıntılı kavşak haritası - ekranın sol bölümünde, sonraki kavşağın ayrıntılı bir genişletmesi görüntülenir. Durum, daima sesli bir mesajla desteklenir, bkz. (s. 454).
- 3 Belirli bir bölgeden kaçının, bkz. (s. 454).
- 4 Kaydırma modu, bkz. (s. 440).

İlgili bilgiler

- Navigasyon* - çalışması (s. 440)
- Navigasyon * - ses tanıma (s. 443)



12 SENSUS NAVİGATION

Navigasyon* - çalışması

Sensus Navigation basitçe çalıştırılması ve kullanım örnekleri.

Navigasyon sistemi orta konsoldan, direksiyon simidi tuşlarından kontrol edilebilir, uzakta kumanda* (s. 390) ve kısmen ses tanıma (s. 372). Sistemin temel kullanımı için, kullanıcı el kitabında Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336) bakınız.

Etkinleştirme Sensus Navigation

- Orta konsoldaki **NAV** tuşuna basınız.
- > Kısa bir zaman sonra, o andaki coğrafi alanın bir haritası ekrana gelir ve bunun üzerinde araç, mavi bir üçgenle sembolize edilir.

UYARI

Aşağıdaki gözetin.

- Tüm dikkatinizi yola verin ve yalnızca sürüşe odaklanın.
- Bütün geçerli trafik kurallarına uyun ve aracı sağlıklı kullanın.
- Hava koşullarına veya bazı dönemlerdeki yol koşullarına bağlı olarak, bazı tavsiyeler daha az güvenilir olabilir.

Navigasyon sistemi devre dışı bırakılmaz, fakat bunun yerine arka planda çalışır - uzak-

tan kumanda anahtarı kontak anahtarından çıkartılana kadar devre dışı bırakılmaz.

DİKKAT

Navigasyon sistemi, motor durdurulmuş haldeyken de kullanılabilir. Akü seviyesi çok düştüğünde sistem kapanır.

Menüler

Sistemin normal Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)'lerine ek olarak navigasyon sisteminde kaydırmalı menü mevcuttur.

Kaydırma modunda, orta konsolun sayısal tuşları ile, artı işareti harita görüntüsü üzerinde hareket ettirilir.



Artı işareti ile kaydırma modu¹.

Kaydırma modunu etkinleştir/devreden çıkar

- **0-9** sayısal tuşlarından birisini etkinleştir/devre dışı bırak

- Devre dışı bırak - bas **EXIT** veya **NAV**.

Kaydırın

- **1-2-3-4-6-7-8-9** sayısal tuşlarından birisine basın - haritayı istenen yönde kaydıracak, sınırlar dahilinde sayılarla birleştirilmiş yön gösteren bir ok ekrana gelir.

Yakınlaştırma

- **TUNE** düğmesini çevirin.

Haritayı ortalama

5 JKL

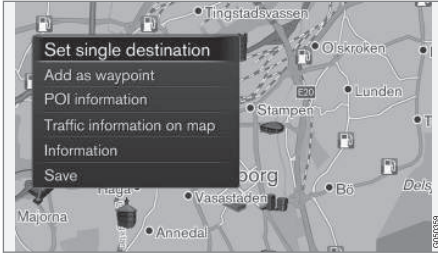
Kaydırma modunda **5** numarasına basmak araç konumun etrafındaki haritayı ortalatır.

Ara istikametleri olan bir seyahat planı etkinleştirilirse, her bir ek basışta harita her bir ilgili Ara istikamet etrafında ortalatılır.

¹ Artı işareti/imlecin pozisyonunun ad veya PS koordinatları ile birlikte gösterilip gösterilmeyeceğini seçin, bakınız (s. 457).



Kaydırma menüsü



1. Kaydırma modunda, **OK/MENU** bas.
 > Menü, haritada artı şeklindeki göster-
 genin işaret ettiği merkezde açılır.

2. Fonksiyon seç:

- **Tek hedef ayarla** - Seyahat planındaki tüm önceki varış noktalarını siler ve yönlendirmeyi haritada başlatır.
- **Ara hedef olarak ilave et** - Seçilen konumu seyahat programına ekler.
- **POI bilgisi** - artı işaretine en yakın POI için isim ve adresi ekranda görüntüler. POI seçenekleri hakkında daha fazla bilgi için, bkz. (s. 445).
- **Haritada trafik bilgileri** - Seçilen konumun yakınındaki trafik mesajlarını² görüntülemenizi sağlar.
- **Bilgi** - Konum hakkındaki mevcut bilgileri gösterir.
- **Kaydet** - vurgulanan konumu daha sonra varış noktası olarak tanımlamak (s. 445) üzere belleğe kaydetmenize olanak tanır.

Örnek

Arzu edilen ilgi alanı (POI) için yönlendirme:

1. Harita görüntüsü belirmediyse - **NAV** basın.
 > Harita görüntüsü gösteriliyor.
2. **NAV** tuşuna basın.
 > Kısayol menüsü açıldı.
3. **İlgi noktası belirle** ile aydınlat ve **OK/MENU** ile doğrula.

4. Ör: **Araç yakınında** ile aydınlat ve **OK/MENU** ile doğrula.
 > Çarpışmaların listesi gösteriliyor.
5. Ör: **Nearest tourist attraction** ile aydınlat ve **OK/MENU** ile doğrula.
 > Çarpışmaların listesi gösteriliyor.
6. Listedeki arzu edilen alternatifi aydınlat ve **OK/MENU** ile doğrula.
 > Pop-up menü gösterilmektedir.
7. **Tek hedef ayarla** ile aydınlat ve **OK/MENU** ile doğrula.
 > Yönlendirme başlar - talimatları takip edin.

Navigasyon sisteminin ses tanıma kontrolü (s. 443) örneklerine de bakın.

İlgili bilgiler

- Sensus Navigation* (s. 437)
- Navigasyon* - Karakter çarkı ve klavye (s. 442)
- Navigasyon* - ekrandaki metin ve simgeler (s. 444)
- Navigasyon* - menüye genel bakış (s. 466)
- Navigasyon* - hatalı iz sürme (s. 469)
- Navigasyon* - harita ve sistem bilgisi (s. 465)

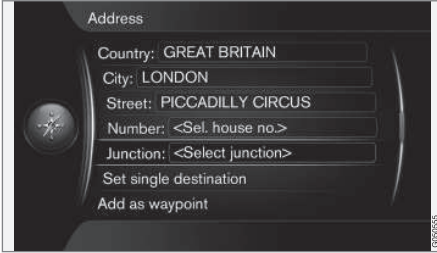
² Servis, tüm bölgeler/pazarlarda mevcut değildir.



12 SENSUS NAVİGATION

Navigasyon* - Karakter çarkı ve klavye

Metne girmek ve seçenekleri seçmek için karakter çarkını veya orta konsol tuş takımını kullanın. Örneğin, bir adres ya da tesis hakkında bilgi girin.



Metin alanı veya opsiyonel metin ile ekran görüntüsü.

Bir opsiyonu etkinleştirin

İstenen bir fonksiyonu/menü çubuğunu **TUNE** düğmesiyle işaretledikten sonra, bir sonraki fonksiyon/opsiyon düzeyini görmek için, <LITCBG2| OK /MENU>'ye basın.

Karakter çarkı ile giriş



Karakter çarkı.

1. Bir metin alanını işaretle.
2. Karakter çarkını çağırmak için <LITCBG1| OK/MENU > tuşuna basın.
3. **TUNE** kullanarak karakterleri seçin ve <LITCBG2| OK/MENU >'ye basarak girin.

Sayısal tuşlarla girin



Sayısal klavye³.

Karakterleri girmenin bir diğer yolu, orta konsolun **0-9**, ***** ve **#** düğmelerini kullanmaktır.

9 WXYZ 9'a basılıyken, düğmelerin altında, üzerinde tüm karakterler⁴ bulunan bir çubuk çıkar: **w**, **x**, **y**, **z** ve **9**. Düğmeye hızlı basışlar imleci bu karakterlere iletir.

- İstenen karakteri seçmek için, o karakterin üzerine gelindiğinde imleci kullanmayı bırakın - karakter giriş satırında görüntülenir.
- **EXIT** tuşunu kullanarak, silin/değiştirin.

³ NOT: Görüntü taslak halindedir; ayrıntılar aracın modeli ve pazara göre farklılık gösterebilir.

⁴ Her düğmenin karakteri pazara göre farklılık gösterir.



Daha fazla seçenek

i DİKKAT

Soluk karakterler mevcut girilen karakterlerle birlikte seçilemez.

Karakter çarkının iç menüsünde, daha fazla karaktere ve rakama sahip olan başka seçenekler de vardır.

- **123/ABC + OK/MENU** - karakter çarkı, sayılar ve karakterler arasında geçiş yapar.
- **DAHA + OK/MENU** - tekerlekte alternatif karakterler gösterilir.
- **=> + OK/MENU** - imleç, **OK/MENU** kullanılarak seçimlerin yapılabilirdiği ekranın sağındaki listeye gider.
- **Posta kodu + OK/MENU** -imleç ekranın sağ el tarafındaki listenin üzerinde **OK/MENU**'yü kullanarak seçimlerin yapılabilirdiği yerde hareket eder, bakınız Posta kodu ile belirlenen varış noktası (s. 445).

Seçenekler listesi



Girilen karakterlerle eşleşen liste.

Bir arama, girdi bilgisine dayalı olarak olası seçenekleri listeleyecektir.

Ekranın üst sağ köşesindeki "149" sayısı, listenin girilen harflerle "LON" eşleşen muhtemel 149 seçenek içerdiği anlamına gelir.

Liste yok

Boş bir liste ve ekranın sağ üst köşesindeki "****" karakterleri, mevcut girilen karakterlerle muhtemel seçeneklerin sayısının, 1000'den fazla olduğu anlamına gelir - rakam daha düşük olduğunda mevcut seçenekler otomatik olarak gösterilir.

Listedeki seçenek sayısını azaltmak için:

- Metin satırına daha fazla karakter girin.

İlgili bilgiler

- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Navigasyon* - çalışması (s. 440)

Navigasyon * - ses tanıma

Navigasyon sisteminde ses tanıma kontrolü örneği.

Ses tanımanın basit anlatımı için kullanıcı el kitabının ses tanıma (s. 372) bölümüne bakınız.

Aşağıdaki diyaloglar sadece birer örnektir. Sistemin vereceği cevap duruma göre farklılık gösterebilir.

Başlatma kılavuzu

Aşağıdaki ses komutlu diyalog, belirlenen yol rotasına göre yönlendirmeyi başlatır.

- **"Start route guidance"** deyin.
 - > Sistem şu şekilde yanıt verir: **"Yönlendirmeyi başlatır"**.

Durdurma kılavuzu

Ses komutlarıyla yapılan aşağıdaki diyalog yönlendirmeyi durdurur.

1. **"Cancel route guidance"** deyin.
 - > Sistem şu şekilde yanıt verir: **"Durdurma kılavuzu istediğinize emin misiniz?"**.
2. **"Evet"** deyin.
 - > Sistem şu şekilde yanıt verir: **"Yönlendirmeyi durdurur."**.



12 SENSUS NAVİGATION



İlgi alanları (POI) ile varış noktasını belirleme

Aşağıdaki ses komutlu diyalog en yakındaki dolum istasyonu için yönlendirmeyi başlatır. Senaryo aynı zamanda ör: otel ve restoran gibi ilgili noktalar için de çalışır.

1. "En yakın dolum istasyonu" deyin.
 - > Sistem şu şekilde yanıt verir: "Bir sıra numarası seçin veya bir sonraki sayfa deyin."
2. Arzu edilen dolum istasyonunun belirtil-diği (ör: 5numara) bir sıra sayısı söyleyin: "5".
 - > Sistem şu şekilde yanıt verir: "5 numara kabul edildi. Ara varış noktası olarak gösterilen varış noktasını belirlemek istiyor musunuz?".
3. "Evet" deyin.
 - > Sistem şu şekilde yanıt verir: "Ara varış noktası 5 belirlendi. Yönlendirmeyi başlatmak istiyor musunuz?".
4. "Evet" deyin.
 - > Yol mesafesi hesaplanıyor ve yönlendirme başlıyor.

Daha fazla komut

Navigasyon sisteminin ses tanıma kontrolü için daha fazla komut **OK/MENU**'ye basarak MY CAR (s. 120) normal görünümünde ve

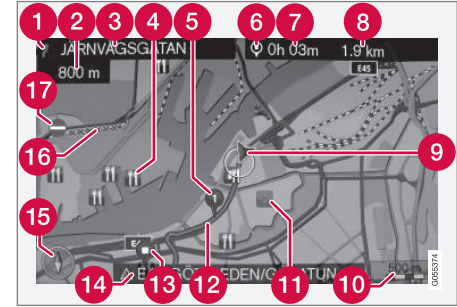
Ayarlar → Sesli kontrol ayarları → Sesli komut listesi → Navigasyon komutları'ı seçerek bulunabilir.

İlgili bilgiler

- Navigasyon* - çalışması (s. 440)

Navigasyon * - ekrandaki metin ve simgeler

Haritada görülebilecek metin ve simgelerin açıklaması.



Yol türleri

- Otoyol (turuncu)
- Ana yol (koyu gri)
- Daha küçük ana yol (gri)
- Basit yol (açık gri)
- Yerel yol (beyaz)

Ekranda görülen metin ve semboller

- 1 Bir sonraki kılavuz noktasındaki olay
- 2 Sonraki kılavuz noktasına olan mesafe
- 3 Bir sonraki yol/sokak adı
- 4 Olanak/ilgi alanı (POI)



- 5 Planlanmış rota ara noktası
- 6 İstikamet/son istikamet sembolü
- 7 Son varış yerine hesaplanan varış zamanı
- 8 İstikamete kalan hesaplanan mesafe
- 9 Aracın mevcut pozisyonu
- 10 Harita ölçeği
- 11 Saklanmış konum
- 12 Planlanmış rota
- 13 Planlanmış rota son istikameti
- 14 Güncel yol/sokak adı- aracın güncel konumunda (9)
- 15 Pusula
- 16 Trafik bilgisi tarafından kapsanan bölüm
- 17 Trafik bilgisi

İlgili bilgiler

- Sensus Navigation* (s. 437)
- Navigasyon* - çalışması (s. 440)

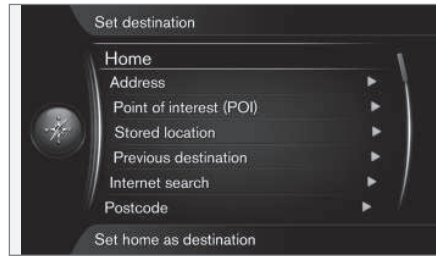
Navigasyon* - belirtilen varış noktası

Navigasyon sisteminde istikamet belirleyin.

Her istikamet belirlenişinde bunu "kayıtlı konum" veya "ev" olarak kaydetmesi mümkündür ki bu da sonrasında istikamet belirtil- diğinde kolay erişim sağlar. Navigasyon siste- mi bir istikamet için rehberlik eder, seyahat programına dört ara varış noktası eklemek mümkündür. Birçok varış noktası için navi- gasyon aynı zamanda **Bilgi** menü seçeneği ile fazladan bilgi verebilir.

İnternete bağlı araç (s. 378) araç ile tarayıcı- dan Volvo On Call* mobil uygulama (s. 410)* aracılığı ile navigasyon sistemine harita istika- metleri yollamak için Aplikasyonlar (s. 382) "Send to Car"i kullanmak mümkündür, baki- niz support.volvocars.com.

Navigasyon normal görünümündeyken belirti- len varış noktasına alternatif şekillerde ulaş- bilmek için **OK/MENU**'ye basın ve **Hedef ayarla**'yi seçin.



Ana sayfa ile varış noktasını belirleme.

Unutmayın ki istikamet belirlenmesi için önceden kaydedilmiş olması gerekir.

- Navigasyon kaynağının normal görünü- münde **OK/MENU**'ye basın ve **Hedef ayarla** → **Ev**'i seçin.
- > Yönlendirme başlar.

Adres ile varış noktasını belirleme

Yönlendirme ile bir seyahat planı elde etmek için sadece kenti/şehri girmek yeterlidir - ken- tin/şehrin merkezine yönlendirme yapar.



DİKKAT

Bir şehir veya bölgenin tanımı ülkeden ülkeye, hatta aynı ülke içerisinde bile deği- şebilir. Bazı durumlarda bir belediyeyi ifade ederken bazen tek bir şehir bölgesini ifade edebilir.

1. Navigasyon kaynağının normal görünü- münde **OK/MENU**'ye basın ve **Hedef ayarla** → **Adres**'i seçin.
2. Aşağıdaki arama seçeneklerinin birini veya birden fazlasını doldurun.
 - **Ülke:**
 - **Şehir:**
 - **Sokak:**
 - **Numara:**
 - **Kavşak:**



12 SENSUS NAVİGATION



3. Eğer varış noktası için daha fazla bilgi gerekiyorsa önce **Bilgi**'i sonrasında gereken bilgiyi seçin.
 - **Harita** - harita üzerinde yerin nerede bulunabileceğini gösterir - bazen ek bilgilerle birlikte.
 - **Numarayı ara**⁵ - Bir telefon numarası verilmişse, tesisi arar.
 - **Çevrimiçi bilgi**.⁵ - Tamamlayıcı bilgi, İnternetten indirilir.
4. Adresi hafızaya kaydetmek için, **Kaydet**'i seçin, ardından öncekinde olduğu gibi **Kayıtlı konum** veya **Ev**'i.
5. Ara varış noktası veya tek varış noktası olarak belirleyin.
 - **Ara hedef olarak ilave et** - seyahat programına adres ekler.
 - **Tek hedef ayarla** - Seyahat planındaki tüm eski varış noktalarını siler ve geçerli varış noktasına yönlendirmeyi başlatır.

İlgi alanları (POI) ile varış noktasını belirleme

POI (Point of Interest) aynı zamanda ilgili alanı ve olanaklarını da ifade eder.

Harita veritabanı, varış yeri olarak belirtilebilecek çok sayıda aranabilir POI⁶ seçenekleri içerir.

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Hedef ayarla** → **İlgi noktası (POI)**'i seçin.

2. İlgili alanı aşağıdakileri kullanarak arayın:
 - **Ada göre** - doğrudan karakter çarkına yönlendirir ve örneğin "Peppes Bodega" gibi özel isimli POI seçeneklerini aramayı ifade eder. Arama alanı, örneğin AVRUPA gibi geçerli harita alanının tümüdür, bkz. Maps - content (s. 465).
 - **Kategoriye göre** - sınırlı POI seçeneklerini aramasını etkinleştirir - kategorilerini (örneğin banka/otel/müze), özel ismi, ülke ve/veya kent/şehri girmek için seçin.
 - **Araç yakınında** - aracın mevcut konumu çevresindeki POI seçeneklerini aramayı ifade eder.
 - **Rota üzerinde** - ayarlanan seyahat planı boyunca mevcut POI seçeneklerini aramayı ifade eder.
 - **Hedef yakınında** - varış yeri yakınındaki POI seçeneklerini aramayı ifade eder.
 - **Haritada bir noktaya yakın** - Kaydırma işlevinin artı işareti ile POI seçeneklerini aramayı ifade eder - bkz. (s. 440).

Eğer varış noktası için daha fazla bilgi gerekiyorsa önce **Bilgi**'i sonrasında gereken bilgiyi seçin.

⁵ Bağlı bir cep telefonu olmasını gerektirir, bkz. kullanıcı el kitabı

⁶ Haritada hangi POI seçeneklerinin çıkacağını seçmek için, İlgi alanı (POI) on map (s. 457) bölümüne bakınız.



3. Adresi hafızaya kaydetmek için, **Kaydet**'i seçin, ardından öncekinde olduğu gibi **Kayıtlı konum** veya **Ev**'i.

4. Ara varış noktası veya tek varış noktası olarak belirleyin.

- **Ara hedef olarak ilave et** - seyahat programına adres ekler.
- **Tek hedef ayarla** - Seyahat planındaki tüm eski varış noktalarını siler ve geçerli varış noktasına yönlendirmeyi başlatır.

Önceki varış noktasını kullanarak varış noktası belirleyin.

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Hedef ayarla** → **Önceki hedef**'i seçin.

2. Listeden bir varış noktası seçin.

Eğer varış noktası için daha fazla bilgi gerekliyse önce **Bilgi**'i sonrasında gereken bilgiyi seçin.

Burada bir varış noktasını silmek de mümkündür. **Sil** veya **Hepsini sil**'yi seçin.

3. Ara varış noktası veya tek varış noktası olarak belirleyin.

- **Ara hedef olarak ilave et** - seyahat programına adres ekler.
- **Tek hedef ayarla** - Seyahat planındaki tüm eski varış noktalarını siler ve geçerli varış noktasına yönlendirmeyi başlatır.

Önceden kaydedilen lokasyonları kullanarak varış noktası belirleme

Burada toplananlar **Kaydet** → **Kayıtlı konum** menü seçeneği ile depolanan varış noktalarıdır.

Unutmayın ki varış noktası önceden kaydedilmiş olmalıdır.

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Hedef ayarla** → **Kayıtlı konum**'i seçin.

2. Kaydedilen varış noktasını aç:

- **Rotalar** - ör: yolun kaydedilen kısmı
- **Diğer** - ör: kaydedilen lokasyonlar.

Eğer varış noktası için daha fazla bilgi gerekliyse önce **Bilgi**'i sonrasında gereken bilgiyi seçin.

Burada kaydedilen bir varış noktasını düzenlemek veya silmek de mümkündür. **Düzenle**, **Sil** veya **Hepsini sil**'i seçin.

3. Ara varış noktası veya tek varış noktası olarak belirleyin.

- **Ara hedef olarak ilave et** - seyahat programına adres ekler.
- **Tek hedef ayarla** - Seyahat planındaki tüm eski varış noktalarını siler ve geçerli varış noktasına yönlendirmeyi başlatır.

İnternette aratarak varış noktasını belirleme

İnternete bağlı araç (s. 378) gerektirir.

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Hedef ayarla** → **İnternet araması**'i seçin.

2. Ekrandaki talimatları izleyin.

Posta kodu ile varış noktasını belirleme

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Hedef ayarla** → **Posta kodu**'i seçin.

2. Posta kodunun türü, gerekiyorsa ülke.

Eğer varış noktası için daha fazla bilgi gerekliyse önce **Bilgi**'i sonrasında gereken bilgiyi seçin.

3. Varış noktasını hafızaya kaydetmek için, **Kaydet**'i seçin, ardından öncekinde olduğu gibi **Kayıtlı konum** veya **Ev**'i.

4. Ara varış noktası veya tek varış noktası olarak belirleyin.

- **Ara hedef olarak ilave et** - seyahat programına adres ekler.
- **Tek hedef ayarla** - Seyahat planındaki tüm eski varış noktalarını siler ve geçerli varış noktasına yönlendirmeyi başlatır.



Varış noktasını enlem ve boylamla belirleme



1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Hedef ayarla** → **Enlem ve boylam**'i seçin.
2. Öncelikle hangi GPS koordinat sistemi ile belirtilmesi gerektiğine karar verin, **Format**'i seçin:
 - **DD°MM'SS"** - Derece, Dakika ve Saniye ile konum.
 - **Ondalık** - Ondalık ile konum.
3. Pozisyon türü.
Eğer varış noktası için daha fazla bilgi gerekiyorsa önce **Bilgi**'i sonrasında gereken bilgiyi seçin.
4. Adresi hafızaya kaydetmek için, **Kaydet**'i seçin, ardından öncekinde olduğu gibi **Kayıtlı konum** veya **Ev**'i.

5. Ara varış noktası veya tek varış noktası olarak belirleyin.
 - **Ara hedef olarak ilave et** - seyahat programına adres ekler.
 - **Tek hedef ayarla** - Seyahat planındaki tüm eski varış noktalarını siler ve geçerli varış noktasına yönlendirmeyi başlatır.

Haritadaki noktayı kullanarak varış noktası belirleme



GPS koordinatlarıyla belirlenmiş ibre pozisyonu. İsmi göstermesini değiştirmek için **Ayarlar** → **Harita seçenekleri** → **Konum bilgileri**'i seçin.

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Hedef ayarla** → **Haritada işaretli**'i seçin.
2. Artı şeklindeki göstergiyi kullanarak varılmak istenen noktayı tespit edip belirleyin, bakınız Menüler(s. 440) bölümü.

3. Adresi hafızaya kaydetmek için, **OK/MENU**'ye basın ve **Kaydet**'i seçin, ardından öncekinde olduğu gibi **Kayıtlı konum** veya **Ev**'i.
 - > Eğer **Haritadaki kayıtlı pozisyon** fonksiyonu seçiliyse varış noktası harita üzerinde bir sembol/simgе olarak kaydedilir, bakınız Harita seçenekleri (s. 457) bölümü.
4. Ara varış noktası veya tek varış noktası olarak belirleyin.
 - **Ara hedef olarak ilave et** - seyahat programına adres ekler.
 - **Tek hedef ayarla** - Seyahat planındaki tüm eski varış noktalarını siler ve geçerli varış noktasına yönlendirmeyi başlatır.

Seyahat rehberi ile varış noktasını belirleme

Seyahat rehberi (Travel guide) ile arama, hazırlanmış önerilerin örneğin restoranlar, manzaralı yollar veya görülecek yerler ve simgeler gibi çeşitli temalardan seçmek için bulunduğu anlamına gelir.

Arabanın tünel konsolunun arka eşya gözündeki USB bağlantısına takılı olması gereken USB bellekte kaydedilmiş bir seyahat rehberi vardır.



1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Hedef ayarla** → **Travel guide**'i seçin.

Ekranda menü seçeneği görünür olmadığı takdirde, aracın o anda bulunduğu alanda hiçbir öneri yoktur, veya bir USB cihazı bağlı değildir.

2. Aşağıdaki kategorilerden biri üzerinden seyahat rehberini seçin.

- Restoranlar
- Turistik cazibe yerleri
- Oteller
- Turistik rotalar
- Diğer

3. Eğer seyahat rehberinde mevcutsa yürütülen parçalar, seçmenin yanı sıra detayları ve simgeleri de görüntülemek mümkündür.

- Ayrıntılar
- Fotoğraflar
- Sesi çal

4. **Kılavuzluğu başlat**'e ayarla.

İlgili bilgiler

- Navigasyon* - Karakter çarkı ve klavye (s. 442)
- Navigasyon* - çalışması (s. 440)
- Navigasyon* - seyahat programı (s. 450)

Navigasyon* - ilgi alanı (POI) sembolleri

Burada farklı ilgi alanları (PO) sembollerinin nasıl görüntüleneceğine dair örnekler gösterilir.

Haritada hangi POI simgelerinin çıkacağını ayarlamak için, **İlgi alanı (POI) on map** (s. 457) bölümüne bakınız.

ⓘ DİKKAT

- Bir POI sembolü ile POI numarası farklı pazarlarda farklılık gösterir.
- Harita verilerinin güncellenmesi ile birlikte semboller görünüp diğerleri kaybolabilir - menü sisteminde, **Ayarlar** → **Harita seçenekleri** → **POI simgeleri** → **Seçilen** altında, ilgili harita sistemi için tüm sembollerde dolaşmak mümkündür.

POI simgesi örnekleri, toplumsal işlevlerine göre gruplandırılmıştır.

	Oto galerisi/tamirhane
	Benzin istasyonu
	Araç tamirhanesi
	Park etme

	Turizm merkezi
	Golf
	Sinema
	Eğlence parkı Dinlenme
	Restoran
	Bar veya cafe
	Alışveriş merkezi
	Otel
	Demiryolu ulaşımı Demiryolu istasyonu Demiryolu erişimi
	Havalimanı
	Otobüs durağı
	Vapur iskelesi
	Resmi veya sosyal tesis Devlet dairesi



	Polis/acil durum
	Kütüphane
	Hastane veya sağlık tesisi
	Eczane
	Bankamatik ATM/Banka
	Postane
	Eğitim kurumu

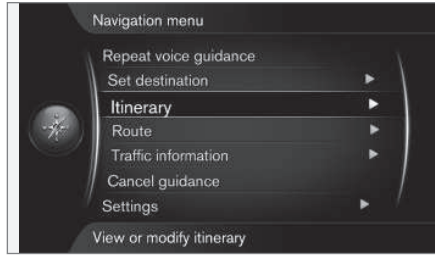
İlgili bilgiler

- Navigasyon* - belirtilen varış noktası (s. 445)
- Navigasyon* - harita seçenekleri (s. 457)
- Navigasyon* - yönlendirme ayarları (s. 459)
- Navigasyon* - harita ve sistem bilgisi (s. 465)
- Navigation* - kayıtlı konumların içe/dışa aktarılması (s. 461)

Navigasyon* - seyahat programı

Bir seyahat planı düzenleyin ve istenen istikamete seyretnmek için kılavuzu başlatın.

Bir varış noktası kaydedildiğinde bir seyahat planı oluşturulur. Sistem bir defada, maksimum 4 ara istikamete sahip, bir seyahat programını idare edebilir.



Seyahat programını aktifleştirmek için bir varış noktası belirlenmelidir.

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Güzergah**'i seçin.
2. Seyahat programı içerisinde bir ara varış noktası gerekliyse **Başka bir ara hedef ilave et**'i seçin.

Seyahat programına maksimum 4 ara varış noktası eklenebilir. Sıra ayarlanabilir, aşağıdaki "Seyahat programını ayarla" bölümüne bakın.

3. Ara varış noktası için bilgi gerekiyorsa, ara varış noktasını vurgulayın, **OK/MENU** ye basın ve **Bilgi**'i seçin.
4. **Kılavuzluğu başlat**'e ayarla.
 - > Mevcut seyahat programı aktifleştirilir ve Rota önerisi(s. 451) özelliği aktifleştirilmediği sürece yönlendirme başlar.
5. Rota önerisi özelliği aktifse rota seçin.
 - > Güncel seyahat programı aktifleştirildi ve yönlendirme başladı.

Durdurma kılavuzu

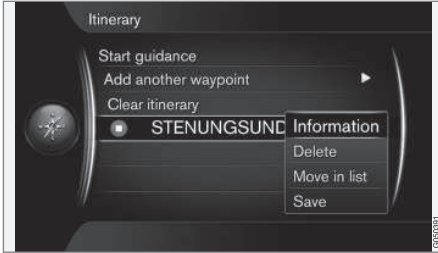
- Navigasyon kaynağının normal görünümünde **NAV**'a basın ve **Kılavuzluğu iptal et**'i seçin.
 - > Yönlendirme kesilmiştir.

Devam etme rehberi

- Navigasyon kaynağının normal görünümünde **NAV**'a basın ve **Kılavuzluğu devam et**'i seçin.
 - > Yönlendirme durdurulduğu yerden devam eder.



Seyahat programını ayarla.



1. Ara varış noktasını aydınlat ve **OK/MENU** ile doğrula.
2. Ayarlanması gerekenleri seç ve değişiklikleri yap:
 - **Sil** - ara istikameti siler.
 - **Liste içinde kaydır** - seyahat planındaki sırayı değiştir (sonraki başlığa bakın).
 - **Kaydet** - ara istikameti kaydeder.

Ara varış noktalarının sıralamasını değiştir.

1. Taşınacak ara varış noktasını seç ve **OK/MENU** ile doğrula.
2. **Liste içinde kaydır** ile aydınlat ve **OK/MENU** ile doğrula.
3. Ara varış noktasını taşımak için **TUNE**'u listenin altına veya üstüne çevir. İstenilen noktaya ulaşıldığında, **OK/MENU** ile doğrulayın.

Seyahat planını silin

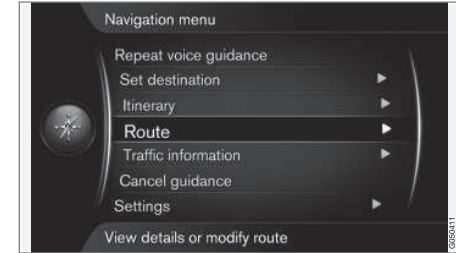
- Navigasyon kaynağının normal görünümünde **NAV**'a basın ve **Güzergah → Güzergahı sil**'i seçin.
- > Tüm ara varış noktalarını içeren güncel seyahat programı silindi.

İlgili bilgiler

- Navigasyon* - belirtilen varış noktası (s. 445)
- Navigasyon* - rota (s. 451)
- Navigasyon* - kayıtlı konumların içe/dışa aktarılması (s. 461)

Navigasyon* - rota

Rota detaylı veya genel bakış şeklinde gösterilebilir ve alternatif rotalar seçilebilir. Sistemin hafızasına kaydetmek için rotayı kayda almak mümkündür.



Rota - kaçınma

Bu fonksiyon ile sürücü rotanın gelecek yaklaşan bölümünden kaçınmayı seçebilir. Fonksiyon sadece alternatif sokak/caddeler olduğunda çalışır, aksi takdirde vurgulama veya parçaları görmezden gelinir.

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Rota → Önle**'i seçin.



12 SENSUS NAVİGATION



2. İstenen eylemi seçin:



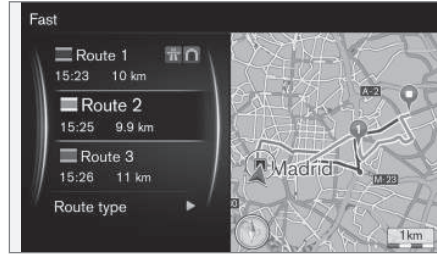
Vurgulanmış alt bölüm.

- **Yeniden rota oluşturun** - sistem kaçınılacak bölümün de hesaba katıldığı yeni bir rotayı hesaplar.
- **Daha uzun** - kaçınılacak alt bölüm uzatılır.
- **Daha kısa** - kaçınılacak alt bölüm kısaltılır.
- **Sil** - vurgulanan alt bölümler silinir ve rota orijinal versiyona geri yüklenir.

Alternatif rotalar

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Rota → Hedefte alternatif rotalar**'i seçin.

2. Önerilen bir rota veya **Rota türü**'i seçin:



- **Trafik adaptasyonu ile ECO** - düşük yakıt tüketimine⁷ öncelik verilir.
- **Hızlı** - kısa seyahat süresine öncelik verilir.
- **Trafik adaptasyonu ile hızlı** - asgari trafik sıkışıklığı olan kısa seyahat süresi⁷.
- **Kısa** - Kısa rotaya öncelik verilir. Rota aynı zamanda daha küçük yollarla da ayarlanabilir.

Rota genel bakış

- Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Rota → Rota genel görünümü**'i seçin.
- > Rotanın ara varış noktaları ve son varış noktasına dair bilgiler gösterilmektedir.



Ayrıntılı rota bilgileri

Burada iki ara varış noktası arasındaki her kısımda bulunan öğeler gösterilmektedir, örn. çıkışlar ve kavşaklar.

⁷ Trafik radyosundan gelen bilgilerle koordine edilir.



1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Rota → Detaylı rota bilgisi**'i seçin.
 - > Rotanın ara varış noktaları ve son varış noktasına dair bilgiler gösterilmektedir.



Bir rotadaki ayrıntılı alt bölüm.

2. Haritayı yakınlaştırma/uzaklaştırma ve rotayı kaydırma:
 - **Sonraki** - bir sonraki alt bölüme kaydırır.
 - **Önceki** - bir önceki alt bölüme kaydırır.
 - **Yakınlaştır/Uzaklaştır** - geçerli alt bölümün harita resmi büyültür/küçültür.

Kalan rotanın haritası

Bu fonksiyon rota için kalan uzaklığı görüntüler.

- Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Rota → Kalan rotanın haritası**'i seçin.
 - > Seyahat programında aracın mevcut konumundan geriye kalan mesafeyi de içeren harita resmi gösterilmektedir.



Fonksiyonellik ve uygun fonksiyonlar için Menüler(s. 440) bölümüne bakınız.

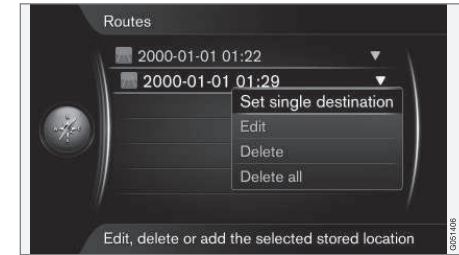
Bir rota kaydet

Rotayı kaydedip navigasyon sisteminin hafızasında saklayın.

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Rota → Rotayı kaydet**'i seçin.
 - > Kayıt işlemi başladı. Kayıt işlemi sürerken ekranda REC sembolü görüntülenir.

2. Kaydetmeyi durdurmak için, **OK/MENU** düğmesine basın ve **Rota → Kaydı durdur** öğesini seçin.
 - > Kayıttaki rota kaydedildi.

Kayıtlı rotalar menüde açılabilir **Hedef ayarla → Kayıtlı konum → Rotalar**.



Örneğin başka bir aracın GPS navigatörüne kopyalamak için kaydedilen dosyalar bir USB belleğe⁸ dışarı verilebilir/aktarılabilir. Daha fazla bilgi için bkz. (s. 461).

İlgili bilgiler

- Navigasyon* - seyahat programı (s. 450)
- Navigasyon* - çalışması (s. 440)
- Navigasyon* - trafik bilgisi (s. 462)
- Navigasyon* - hatalı iz sürme (s. 469)

⁸ Orta konsolun arka eşya gözüne bağlı.



Navigasyon* - rota seçenekleri

Rota seçenekleri için ayarlar diğer şeylerin içinde, rota tipi ve rota önerilerinin sayısını içerir.



Rota tipi

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Rota seçenekleri**'i seçin.

2. Rota türü seçin.

- **Trafik adaptasyonu ile hızlı** - asgari trafik sıkışıklığı olan kısa seyahat süresi⁹.
- **Hızlı** - kısa seyahat süresine öncelik verilir.
- **Kısa** - Kısa rotaya öncelik verilir. Rota aynı zamanda daha küçük yollarla da ayarlanabilir.
- **Trafik adaptasyonu ile ECO** - düşük yakıt tüketimine⁹ öncelik verilir.

İstek üzerine yeniden yönlendirmek

Trafik bilgisine göre rotayı tekrardan hesaplama seçeneği.

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Rota seçenekleri** → **Talebe göre yeniden rota oluşturun**'i seçin.
2. Özellik seç.
 - Kutu seçili - **OK/MENU** ile doğrulanmış veya **EXIT** ile göz ardı edilmiş rotaları tekrardan hesaplama.
 - Kutu seçili değil - otomatik rota yeniden hesaplama.

Rota önerileri

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Rota seçenekleri** → **Rota önerileri**'i seçin.

- 2.



Rota önerileri.

Rota önerilerini kullanmak için ayarları seçin.

- **1** - seçilen seyahat programı ile uyumlu olarak yönlendirmeyi anında başlatır.
- **3** - sistem 3 alternatif rota önerir ve yönlendirme başlamadan alternatiflerden birinin seçilmiş olması gerekir. Unutmayın ki sistem 3 uygun rotayı hesap etmek zorunda olduğu için yönlendirme başlamasında küçük uzunlukta aksamalar olur.

⁹ Trafik radyosundan gelen bilgilerle koordine edilir.



Ortak kullanım şeridini kullan¹⁰

Bazen hususi yolcu araçlarının normalde yerel otobüsler, ticari araçlar ve taksiler için ayrılmış şeritleri kullanmaya izni olur - bu yolcu aracının bir ya da daha fazla yolcu taşımaya koşulluyla mümkündür. Bu fonksiyon etkinleştirildiğinde, bu tür şeritler de uygun bir rota hesaplamasına dahil edilir.

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar → Rota seçenekleri → HOV şeridini kullan**'i seçin.
2. Ortak kullanım şeridi için ayarları seçin.
 - Hiçbir zaman
 - 2 kişi için
 - 2 kişiden fazla

Ekspres şeridini kullanın¹⁰

Bazen hususi yolcu araçlarının normalde yerel otobüsler, ticari araçlar ve taksiler için ayrılmış şeritleri kullanmaya izni olur - bu durum yolcu aracının "yeşil araba" ya da benzeri bir sınıfta olması koşuluyla mümkündür. Bu fonksiyon etkinleştirildiğinde, bu tür şeritler de uygun bir rota hesaplamasına dahil edilir.

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar → Rota seçenekleri → Ekspres şeridi kullan**'i seçin.

2. Ekspres şeridini kullanmak için ayarları seçin.

- Kutu seçili - rota hesaplamada ekpres şerit kullanılıyor.
- Kutu seçili değil - ekpres şerit kullanılmıyor.

Kaçınma alanı¹⁰

Otoyolların seçimi kaldırılmaz. Rota hesaplaması esnasında anayollar daima alternatif rota olarak kullanılır.

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar → Rota seçenekleri → Kaçınılacak alan**'i seçin.
 2. Rota boyunca kaçınmak için bir alan seçin (eğer alan bir önceki belirtilen alan listesindeyse - bir sonraki adıma geçin):
 - **Haritada alan seç** - haritada istenen alanı seçin, daha fazla bilgi için aşağıdaki "Yasaklı bölge yaratma" kısmına bakın.
 - **Kayıtlı konumdan** - kayıtlı lokasyonlardan seçme.
- > Seçim kaçınılması gereken alanlar listesine eklendi.

3.



Listede kaçınmak istediğiniz bölgeyi aydınlatın, **OK/MENU**'ye basın ve **Etkinleştir**'i seçin.

Burada **Düzenle**, **Devre dışı bırak** ve **Sil** alanları için de uygundur.

> Alandan yol hesaplaması boyunca kaçınılacak.

¹⁰ Bu fonksiyon yalnızca bu tür bilgi harita verilerine dahilse mevcuttur.



12 SENSUS NAVİGATION



Yasaklı bölge yaratma

Kaçınılacak alan, doğrudan harita üzerinde bir kare kutu vurgulayarak seçilir.



1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Rota seçenekleri** → **Kaçınılacak alan** → **Haritada alan seç'i** seçin.
2. İmleç istenen alanda oluncaya kadar haritada yana kayın.
3. **OK/MENU** düğmesine basınız.
> Kırmızı bir kutu yaratıldı.
4. Kutunun boyutunu ayarlamak için **TUNE** düğmesini çevirin.
5. Kutu istenen bölgeyi kapsadığında **OK/MENU**'ye basın.
> Bölge, kaçınılması gereken bölgeler listesine kaydedildi.

Bölgenin rota hesaplamaya dahil edilmemesi için bölgenin aktifleştirilmesi gerekir, yukarıdaki "Bölgeden kaçınma" kısmına bakınız.

Trafiğin durduğu belirli noktalardan kaçınmak ¹⁰

- Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Rota seçenekleri**'i seçin:
 - Otoyollardan kaçın
 - Ücretli yollardan kaçın
 - Tünellerden kaçın
 - Feribotlardan kaçın
 - Araç taşıyan trenlerden kaçın
 - Ücretli yoldan kaçın



DİKKAT

- Bir yol kılavuzu girilirse, bu seçimler yapıldığında, yol kılavuzu yeniden hesaplanacağından bir seçenek işaretlendiğinde/işareti kaldırıldığında belirli bir gecikme olabilir.
- Tüneller, paralı yol ve otobanlar seçilmemişse mümkün olduğunca bunlardan kaçınılır ve ancak başka makul bir alternatif olmadığı sürece kullanılır.

İlgili bilgiler

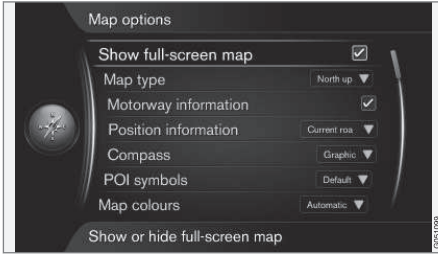
- Navigasyon* - trafik bilgisi (s. 462)
- Navigasyon* - seyahat programı (s. 450)
- Navigasyon* - belirtilen varış noktası (s. 445)
- Navigasyon* - çalışması (s. 440)

¹⁰ Bu fonksiyon yalnızca bu tür bilgi harita verilerine dahilse mevcuttur.



Navigasyon* - harita seçenekleri

Haritanın nasıl gösterileceğine ve neyi göstereceğine ilişkin ayarlar buradan yapılır.



Tam ekran harita

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Harita seçenekleri** → **Tam ekran harita göster**'i seçin.
2. Harita boyutu seçin:
 - Kutu seçildi - ekranın tümünde haritayı gösterir.
 - Kutu seçilmedi - ör: yolcu kabini ısırsı veya yürütülen parça gibi arabaya dair bilgiler ekranın tepesinde veya en altında gösterilir.

Harita modu

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Harita seçenekleri** → **Map type**'i seçin.

2. Haritanın ekranda nasıl gösterileceği seçilir.
 - **Kuzeye doğru** - haritanın en üstünde daima kuzey yönü görünür. Araba sembolü, ekranın üzerinde uygun yönde hareket eder.
 - **Map heading up** - araba sembolü merkezdedir ve daima ekranın üstünü işaret eder. Harita görüntüsü, yolun nasıl kıvrıldığına bağlı olarak, araba sembolünün altında döner.
 - **3 boyutlu harita temel** - araç sembolü merkezde ve seyir yönü ekranın yukarı kısmında olacak şekilde harita çapraz olarak aracın üstünden gösterilir.
 - **3 boyutlu harita gelişmiş** - önceki seçenek ile aynıdır, ancak harita görüntüsüne farklı nesneler, binalar vs. eklenmiştir.

Bir otoban boyunca bilgiler

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Harita seçenekleri** → **Otoyol bilgileri**'i seçin.
2. Fonksiyon seç:
 - Kutu seçili - Araç bir otobanda olduğunda örneğin dinlenme alanı veya benzin istasyonu gibi üç (3)sonraki çıkış gösterilir. Liste, en yakın çıkış listenin en altında olacak şekilde dizilir.
 - Kutu seçilmemiş - fonksiyon kapalı.

Mevcut konum hakkında bilgi

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Harita seçenekleri** → **Konum bilgileri**'i seçin.
2. Konum bilgisini seçin.
 - **Şu anki yol** - ekran, aracın/imlecin bulunduğu yolun/caddenin adını gösterir.
 - **Enlem/Boylam** - ekran, aracın/imlecin bulunduğu konumun koordinatlarını gösterir.
 - **Yok** - ekran, aracın/imlecin bulunduğu konum için hiçbir bilgi göstermez.

Pusulula

Ekranın harita görüntüsünde aracın önünün hangi yöne doğru olduğunu gösteren bir pusula bulunmaktadır.



Pusulula iğnesinin kırmızı ucu kuzeyi ve beyaz ucu güneyi gösterir. Metin tabanlı pusulaya yönü grafik pusulaya bir alternatif olarak seçilebilir.





12 SENSUS NAVİGATION

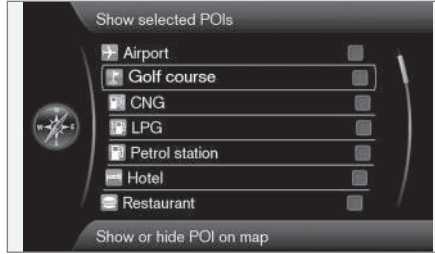


1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Harita seçenekleri** → **Pusula**'i seçin.
2. Pusula yönünün pusula iğnesi ile mi yoksa harfler ile mi gösterileceğini seçin.
 - **Grafik** - pusula yönünü belirten bir pusula iğnesi.
 - **Tekst** - **N** kuzey için, **W** batı için, **S** güney için veya **E** doğu için pusula yönünü belirten harfler.

Harita görüntüsünün pusula yönü - ekranda yukarıda **kuzey** veya **seyahat yönü** - ayrıca ayarlanabilir, yukarıdaki "Harita modu pusula yönü" bölümüne bkz.

Haritada ilgi alanları (POI)

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Harita seçenekleri** → **POI simgeleri**'i seçin.



İşaretili POI seçenekleri haritada gösterilecektir.

2. Haritada hangi POI simgelerinin gösterilmesi gerektiğini seçin.
 - **Varsayılan** - **Seçilen** işlevi ile tanımlanan POI gösterilir.
 - **Seçilen** - ekranda gerekli her bir POI için **AYAR** düğmesi + **Tamam** seçeneği ile seçim yapın.
 - **Yok** - hiçbir POI gösterilmez.

Harita görüntüsünün okunmasını zorlaştırmaktan kaçınmak için aynı anda ekranda görüntülenebilen POI seçeneği sayısı sınırlanmıştır - bir alanı yakınlaştırma birden fazla POI seçeneklerinin görünmesine olanak sağlar.

Harita renkleri

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Harita seçenekleri** → **Harita renkleri**'i seçin.

2. Harita renkleri için ayarları seçin.

- **Otomatik** - gündüz veya gece olduğunu tespit eden bir ışık sensörü, ekranı otomatik olarak uyarlar.
- **Gün** - ekranın renkleri ve kontrastı netleşir veya keskinleşir.
- **Gece** - ekranın renkleri ve kontrastı, sürücüyü en iyi gece görüşünü sağlayacak şekilde uyarlanır.

Harita üzerinde kayıtlı konum

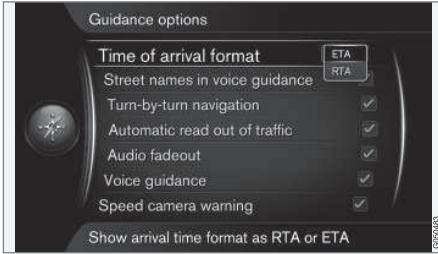
- Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Harita seçenekleri** → **Haritadaki kayıtlı pozisyon**'i seçin.
 - > Tüm kayıtlı konumlar gösterilmektedir.

İlgili bilgiler

- Navigasyon* - rota seçenekleri (s. 454)
- Navigasyon* - yönlendirme ayarları (s. 459)
- Navigasyon* - harita seçenekleri (s. 457)
- Navigasyon* - ilgi alanı (POI) sembolleri (s. 449)
- Navigation* - kayıtlı konumların içe/dışa aktarılması (s. 461)
- Navigasyon* - ekrandaki metin ve semboller (s. 444)

Navigasyon* - yönlendirme ayarları

Kılavuzun nasıl sunulacağı için ayarlar burada yapılabilir.



Varış zamanı veya Kalan seyahat süresi

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Kılavuzluk seçenekleri** → **Varış zamanı biçimi**'i seçin.
2. Zamanı göstermek için seçeneği seçin:
 - **ETA** - tahmini varış zamanını gösterir
 - **RTA** - varışa kadar kalan zamanı gösterir.

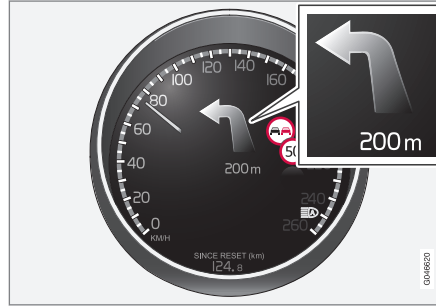
Ses yardımıyla sokak isimleri

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Kılavuzluk seçenekleri** → **Sesli rehber cadde adları**'i seçin.

2. Sesli yönlendirmenin neleri içereceğini seçin:

- Kutu seçili - sokakların ve yolların adlarının yanı sıra mesafe ve yön.
- Kutu seçili değil - mesafe ve yön.

Turn-by-turn¹¹ ile navigasyon



1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Kılavuzluk seçenekleri** → **Adım adım navigasyon**'i seçin.
2. Kombine gösterge tablosunda göstermek için ayarları seçin.
 - Kutu seçili - Seyahat programındaki bir sonraki manevrayı ve mesafesini gösterir.
 - Kutu seçili değil - gösterim yok.

Trafiğin otomatik okunması

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Kılavuzluk seçenekleri** → **Otom. trafik sesli okuması**'i seçin.
2. Trafik bilgisini sesli okuma için ayarları seçin.
 - Kutu seçili - rota üzerindeki önemli trafik aksamları sesli okunuyor.
 - Kutu seçili değil - sesli okuma yok.

Otomatik ses uyarılama

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Kılavuzluk seçenekleri** → **Ses kısılması**'i seçin.
2. Harita ses uyumu için ayarları seçin.
 - Kutu seçili - Ör: radyo gibi ses ve medya sistemi sesli yönlendirme bilgisi okumaya başladığında sessize alınır.
 - Kutu seçili değil - ses uyumu yok.

Ses kılavuzu

Yönlendirme esnasında araç bir kavşağa veya çıkışa ulaştığında sesli mesaj bir sonraki dönüş mesafesini ve türünü verir. Aynı zamanda kavşağın detaylı bir haritası gösterilir. Kavşağa yaklaştığında sesli mesaj yardımı tekrarlanır. Bir mesajı tekrar etmek için - **OK/MENU**'deki twice tuşuna basın.

¹¹ Sadece belirli modellerde geçerlidir.



12 SENSUS NAVİGATION



Ses seviyesi, ses ünitesinin ses düğmesi ile ayarlanabilir (mesaj devam ederken).



DİKKAT

Bluetootha bağlı bir mobil telefonda mevcut bir telefon görüşmesi yapılırken sesli yönlendirme yoktur.

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar → Kılavuzluk seçenekleri → Sesli kılavuzluk**'i seçin.
2. Sesli yönlendirme için ayarları seçin.
 - Kutu seçili - bir sonraki dönüşün mesajı ve türü sesli okunacak.
 - Kutu seçili değil - sesli yönlendirme yok.

Basit ses kılavuzu

Sesli yönlendirmeye her kılavuz noktasından önce üç (3) talimat mevcuttur - biri hazırlık niteliğinde, biri hemen önce ve sonuncusu manevranın gerçekleştirilmesi gerektiğinde. Basit sesli yönlendirme etkinleştirildiğinde her kılavuz noktasında bir (1) talimat verilir.

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar → Kılavuzluk seçenekleri → Basit sesli kılavuzu kullan**'i seçin.

2. Sesli yönlendirme için ayarları seçin.

- Kutu seçili - her bir yönlendirme noktası için one (1) sesli yönlendirme bilgisi.
- Kutu seçili değil - sesli yönlendirme yok.

Güvenlik kamerası

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar → Kılavuzluk seçenekleri → Radar uyarısı**'i seçin.
2. Fonksiyon seç:
 - Kutu seçili - Araç bir güvenlik kamerasına yaklaştığında sesli sinyal ve simge ile uyarı.
 - Kutu seçili değil - uyarı yok.



DİKKAT

Haritaya dahil edilmesine izin verilen bilgi türü ulusal mevzuatta şart koşulmuştur. Güncel bilgiler için, bkz. www.volvocars.com/navi.



DİKKAT

- Belirtilen maksimum izin verilen hızın bazen değişebileceğine dikkat edin ve uygun şekilde navigatörün veritabanından farklı hareket edin.
- Geçerli trafik ve hız düzenlemelerine uymak daima sürücünün sorumluluğudur.

Kaydedilmiş konum için işaret

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar → Kılavuzluk seçenekleri → Kayıtlı konum bildirimi**'i seçin.
2. Kayıtlı konumlar arasında seçim yapın.
 - Kutu seçili - araç kullanıcı tarafından kaydedilmiş bir konuma yaklaştığında sesli sinyal ile uyarı.
 - Kutu seçili değil - sesli sinyal yok.

Hız sınırlaması¹²

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar → Kılavuzluk seçenekleri → Hız sınırlarını göster**'i seçin.

¹² Yalnızca Trafik işareti bilgileri fonksiyonu olmayan araçlar.



2. Fonksiyon seç:

- Kutu seçili - zorunlu hız limiti kombine gösterge tablosunda¹³ bir sembolle gösteriliyor.
- Kutu seçili değil - kombine gösterge tablosunda bildirim yok.

Kılavuzlu dairesel turda POI için sinyal

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Kılavuzluk seçenekleri** → **Seyahat POI bildirimi**'i seçin.

2. Fonksiyon seç:

- Kutu seçili - araç Seyahat rehberi (s. 445)'ndeki bir ilgi alanına yaklaştığında sesli sinyal.
- Kutu seçili değil - sesli sinyal yok.

Kılavuzlu dairesel tur için sinyal

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Kılavuzluk seçenekleri** → **Yönlendirmeli tur bildirimi**'i seçin.

2. Fonksiyon seç:

- Kutu seçili - araç Seyahat rehberi (s. 445)'ndeki bir konuma yaklaştığında sesli sinyal ile uyarı.
- Kutu seçili değil - sesli sinyal yok.

İlgili bilgiler

- Navigasyon* - trafik bilgisi (s. 462)
- Yol Tabelası Bilgileri (RSI)* (s. 211)
- Favoriler (s. 341)

Navigation* - kayıtlı konumların içe/dışa aktarılması

Kayıtlı rotaları ve konumları içe ve/veya dışa aktarın.

İlgi alanlarını dışa aktarmak için dosya formatının .gpx olması gerekir.

1. USB belleğini tünel konsolunun eşya gözüne bağlayın.



2. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Kayıtlı pozisyonları al/gönder**'i seçin.
3. Nelerin içe veya dışa aktarılması gerektiğini seçin.

¹³ Yalnızca hız bilgisi harita verilerinde mevcut olduğunda.



DİKKAT

- Harita veritabanına POI dosyalarını eklemek belli miktarda bilgisayar bilgisi gerektirir!
- POI dosyaları için dosya biçimi ve dosyaların İnternet'ten nasıl indirileceği ilgili üretici/dağıtıcı tarafından belirlenir. Sonuç olarak, POI dosyalarının İnternet'ten indirilmesine dair standartlaştırılmış bir süreç yoktur ve bu nedenle bu kullanıcı el kitabı tam bir adım-adım açıklama göstermemektedir.
- Herhangi bir sorunuz olduğu takdirde, bir Volvo satıcısına danışın.

İlgili bilgiler

- Navigasyon* - belirtilen varış noktası (s. 445)
- Navigasyon* - seyahat programı (s. 450)
- Navigasyon* - rota (s. 451)
- AUX/USB girişi üzerinden harici bir ses kaynağı bağlama (s. 361)
- Navigasyon* - ilgi alanı (POI) sembolleri (s. 449)

Navigasyon* - trafik bilgisi

Navigasyon sistemi sürekli dinamik yol talimatları için kullanılan Trafik Mesajı Kanalı (TMC) üzerinden aktarılan trafik bilgilerini alır. Seyahati etkileyebilecek durumlar (örneğin kazalar, yol çalışmaları) meydana geldiğinde bu durum ekranda gösterilir ve bir varış noktası belirlendiğinde rota yeniden hesaplanır. Yeniden hesaplama otomatik olarak gerçekleşebilir veya onay gerektirir, bkz. Talep üzerine yeniden rota (s. 454).

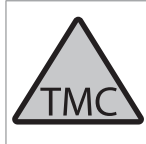
TMC, trafik bilgileri için standartlaştırılmış bir kodlama sistemidir. Alıcı otomatik olarak doğru frekansı arar.



DİKKAT

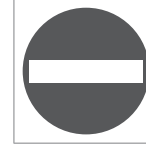
TMC tüm bölgeler/ülkelerde mevcut değildir. Sistemin kapsama alanı sürekli yapım halindedir ve bazen güncelleme gerekli olabilir.

Trafik bilgisi varış noktasının belli olup olmayışına göre farklı şekilde gösterilir.



Ekrandaki bu sembol geçerli alış bölgesinde trafik bilgisinin mevcut olduğunu gösterir. Sembol rengi bilginin önemini belirtir:

- KIRMIZI - bilgi okunur ve konum haritada görüntülenir.
- SARIL - okuma olmaz, konum haritada görüntülenir.



Bu sembol bir trafik sorununun konumunu işaretler, daha fazla bilgi için, Trafik bilgileri - belirtilen varış noktasıyla > haritada Trafik bilgisi.



DİKKAT

Trafik bilgileri tüm bölgeler/ülkelerde mevcut değildir.

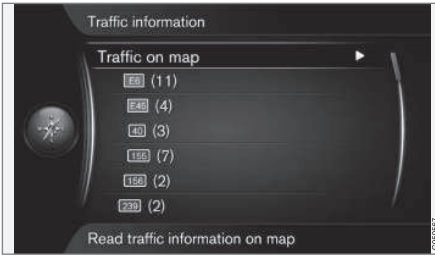
Trafik bilgilerinin aktarım alanları sürekli artmaktadır.

Devreye alma/devreden çıkarma

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Trafik bilgileri**'i seçin.
2. Trafik bilgilerini etkinleştirmek için kutuyu seçin veya devre dışı bırakmak için kutunun seçimini kaldırın.

Trafik bilgisi - belirtilen varış noktası olmadan

Fonksiyon varış noktası seçilmeden trafik sorunlarını görüntülemenize izin verir.



Harita üzerinde kaydırma fonksiyonunu açar.

Haritadaki trafik bilgisi

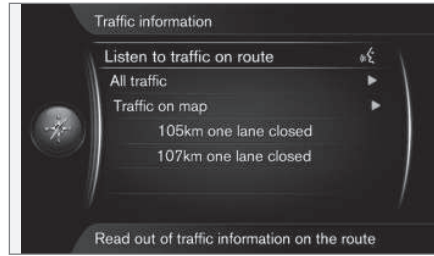
1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Trafik bilgileri** → **Haritada trafik**'i seçin.
2. Kaydırma fonksiyonu ile trafik problemlerini arayın, Trafik bilgisi bölümünün aşağısındaki açıklamaya bakın - belirlenen varış noktasıyla > Haritadaki trafik bilgisi.

Tüm trafik

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Trafik bilgileri** → **Haritada trafik**'i seçin.
 - > Sinyal alanı içerisindeki tüm trafik mesajlarının listesi gösterilir.
2. Neyin gösterileceğini seçin, Trafik bilgisi kısmının aşağısındaki açıklamaya bakın - belirlenen varış noktasıyla > Tüm trafik.

Trafik bilgisi - belirtilen varış noktasıyla

Fonksiyon varış noktası girildiği zaman trafik sorunlarını görüntüler.



Rota boyunca trafik bilgisi dinleme

- Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Trafik bilgileri** → **Yolda trafiği dinle**'i seçin.
 - > Yol rotası boyunca tüm güncel trafik mesajları sesli okunacaktır.

Tüm trafik

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Trafik bilgileri** → **Bütün trafik**'i seçin.
 - > Sinyal alanı içerisindeki tüm trafik mesajlarının listesi gösterilir. Trafik bilgisi önce ülkeye göre (sınır bölgelerinde), sonra yol numarası ve sokak adına göre gruplanır.
2. Bir trafik problemi seçin (yol/sokak) ve **OK/MENU** ile doğrulayın.
 - > Örneğin şeritlerin tamamen durması gibi en ciddi aksamalar başta olmak üzere trafik problemleri listelenmiştir.

3. Bir trafik problemi seçin ve **OK/MENU** ile doğrulayın.
 - > Trafik problemlerine dair ek bilgiler haritadaki yeri ile birlikte gösterilir. Harita görüntüsü trafik sorunu etrafındaki konuma ortalır.



Haritadaki trafik sorunu.

Haritadaki trafik bilgisi

1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Trafik bilgileri** → **Haritada trafik**'i seçin.
2. Haritayı, detaylı bilgi gereken trafik olayının simgesi artı şeklindeki göstergeye gelene dek kaydırın.
 - > Simgenin etrafında sarı bir çerçeve yarar.



12 SENSUS NAVİGATION



3. Seçimi **OK/MENU**'ye basarak doğrulayın.

> Var olan bilgi gösterilir, örneğin

- sokak adı/cadde numarası
- Ülke
- sorunun doğası
- sorunun yaygınlığı
- sorunun süresi

Artı çerçevesi dahilinde birden fazla trafik sorunu varsa artının merkezine en yakın olanı önce gösterilir.

Ekranın üst kısmındaki "2/5" gibi şekiller artı dahilindeki toplam 5 mesajın 2 numaralı bilgisinin gösterildiği anlamına gelir - geriye kalan mesajlar **OK/MENU** tuşuna kısa basarak taranır.

Doğrudan listelenmiş bilgi



1. Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Trafik bilgileri → Haritada trafik**'i seçin.
 - > Doğrudan listelenmiş trafik sorunları (önceki resimde iki tane) bilginin güncel seyahat programını etkilediğini belirtir.
2. Bir trafik problemi seçin ve **OK/MENU** ile doğrulayın.
 - > Trafik problemine dair ek bilgiler haritadaki yeri ile birlikte gösterilir. Harita görüntüsü trafik sorunu etrafındaki konuma ortalır.



Haritadaki trafik sorunu.

Trafik sorununun yaygınlığı

Belirli trafik sorunları sadece bir konuma bağlı olmaz daha büyük bir bölgeyi kapsayabilir.

Trafik sorununun konumu için sembole ek olarak, geçerli mesafe de kırmızı bir artı sırası "xxxxx" vurgulanır.

- Vurguların uzunluğu trafik sorunun yaygınlığına (mesafe) tekabül eder.
- Sürüş yönü vurgulanan caddenin yanında gösterilir.



Yaygınlığıyla birlikte trafik sorunu.

Trafik bilgisi için alan boyutu

Harita ölçeği ne kadar trafik bilgisinin görülebileceğini belirler. Ekranda gösterilen harita alanı ne kadar genişse, o kadar fazla sayıda trafik aksamaları gösterilebilir.

İlgili bilgiler

- Navigasyon* - yönlendirme ayarları (s. 459)
- Navigasyon* - belirtilen varış noktası (s. 445)
- Navigasyon* - seyahat programı (s. 450)
- Navigasyon* - ekrandaki metin ve simgeler (s. 444)

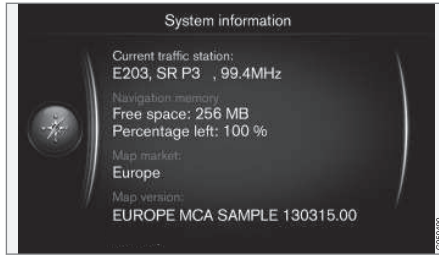


Navigasyon* - harita ve sistem bilgisi

Volvo dünyanın farklı kısımlarını kapsayan bir takım haritalar sunar. Bir harita, ilgili bilgilerle birlikte harita verileri ve yol verilerinden meydana gelir.

Güncelleme sırasında, yeni bilgiler navigasyon sistemine aktarılır ve eski, zamanı geçmiş bilgiler silinir.

Sistem bilgileri



- Navigasyon kaynağının normal görünümünde **OK/MENU**'ye basın ve **Ayarlar** → **Sistem bilgileri**'i seçin.
 - > Navigasyon sistemindeki güncel durumdan yapılan bir alıntı gösterilmektedir, örneğin harita versiyonu gibi trafik bilgisi ve uygulamalı harita verilerinin güncel vericisi

Haritalar - içerik

Haritalar geliştirilmiş bilgilerle geliştirilmektedir ve devamlı olarak güncellenmektedir.

i DİKKAT

Harita verileri tüm bölgeler/ülkelerde yüzde 100 kapsama alanı sunmaz.

Sistemin kapsama alanı sürekli yapımlı halindedir ve bazen güncelleme gerekli olabilir.

Haritalar hakkında bilgiler ve Sensus Navigation ile ilgili diğer bilgiler için support.volvocars.com adresini ziyaret edin.

Harita alanları

Aracın navigasyon sistemi, pazara göre farklılık gösterir. Harita bölgesini modifiye etmeniz gerekiyor mu- Nasıl yapılacağı hakkında bilgi için bir Volvo satıcısıyla iletişime geçin.

Haritaları güncelleme

Güncellenmiş harita verileri bir USB hafızasına¹⁴ internetten¹⁵ indirilir. İndirilen güncellemenin aracın navigasyon sistemine aktarılması aracın tünel konsolunun arka eşya gözündeki USB bağlantısı üzerinden gerçekleştirilir.

i DİKKAT

Aracın harita verileri güncellenmeden önce başlatılır:

- Harita verilerini indirmek ve güncellemek için önce internetten ilgili bilgileri ve talimatları okuyun.

Güncelleme hakkında herhangi bir sorunuz olması durumunda bir Volvo satıcısına danışın veya www.volvocars.com/navi adresini ziyaret edin.

¹⁴ USB hafıza çubuğunda en az 20 GB alan olmalıdır.

¹⁵ support.volvocars.com adresindeki bilgilere bakın.



12 SENSUS NAVİGATION



Güncelleme

Navigasyon sistemini güncellemek için ekran talimatlarını izleyin - bu yaklaşık kalan sürenin yanı sıra güncelleme işleminin ilerlemesini gösterir.

DİKKAT

Güncelleme sırasında çoğu eğlence - haber fonksiyonu devre dışıdır ya da azalır.

1. Motoru çalıştırın.
2. Güncellemeyi içeren USB hafıza çubuğunu aracın USB bağlantısına takın ve ekrandaki talimatları izleyin.
 - > Gösterge ekranı **Harita güncelleme bitti** gösterir. Navigasyon sistemi fonksiyonlarının tümü tekrardan kullanılabilir.

DİKKAT

Belirli durumlarda harita verilerini güncelleme bu kılavuzda açıklanmayan yeni özellikler ekleyebilir.

Kesilmiş bir güncellemeye devam etmek

Motor durduğunda güncelleme tamamlanmışsa motor yeniden çalıştırıldığında USB hafızasının hala bağlı olduğu takdirde işlem kaldığı yerden devam eder. Eğer USB hafıza

bağlı değilse - motoru çalıştırın ve ardından USB hafızasının bağlayın.

Güncelleme bittiğinde ekran **Harita güncelleme bitti**'i gösterir.

İlgili bilgiler

- Navigasyon* - lisans sözleşmesi ve telif hakkı (s. 470)
- Navigasyon* - hatalı iz sürme (s. 469)
- AUX/USB girişi üzerinden harici bir ses kaynağı bağlama (s. 361)
- Sensus Navigation* (s. 437)

Navigasyon* - menüye genel bakış

Navigasyon sistemi menülerindeki olası seçenekler ve ayarlara genel bakış.

Menünün 3 kademesi gösterilmektedir. Kendi ayrı bölümlerinde anlatılan daha fazla alt menü ile karşılaşmak mümkündür.

- Navigasyon kaynağındaki normal görünümde **OK/MENU** basarak menü sistemini açın.

Sesli rehberliği tekrarla	(s. 459)
Hedef ayarla	(s. 445)
Ev	(s. 445)
Adres	(s. 445)
Ülke:	
Şehir:	
Sokak:	
Numara:	
Kavşak:	
Tek hedef ayarla	
Ara hedef olarak ilave et	
Bilgi	
Kaydet	



İlgi noktası (POI)	(s. 445)
Ada göre	
Kategoriye göre	
Araç yakınında	
Rota üzerinde	
Hedef yakınında	
Haritada bir noktaya yakın	
Kayıtlı konum	(s. 445)
Tek hedef ayarla	
Düzenle	
Sil	
Hepsini sil	
Önceki hedef	(s. 445)
Tek hedef ayarla	
Ara hedef olarak ilave et	
Bilgi	
Kaydet	
Sil	
Hepsini sil	
İnternet araması	(s. 445)

Posta kodu	(s. 445)
Ülke:	
Posta kodu	
Sokak:	
Numara:	
Kavşak:	
Tek hedef ayarla	
Ara hedef olarak ilave et	
Bilgi	
Kaydet	
Enlem ve boylam	(s. 445)
Format:	
Tek hedef ayarla	
Ara hedef olarak ilave et	
Bilgi	
Kaydet	
Haritada işaretle	(s. 445)
Tek hedef ayarla	
Ara hedef olarak ilave et	
Kaydet	

Travel guide	(s. 445)
Kılavuzluğu başlat	
Ayrıntılar	
Fotoğraflar	
Sesi çal	
Sesi duraklat	
Güzergah	
Güzergah	(s. 450)
Kılavuzluğu başlat	
Başka bir ara hedef ilave et	
Güzergahı sil	
Rota	
Önle	(s. 451)
Yeniden rota oluştur	
Daha uzun	
Daha kısa	
Sil	
Hedefe alternatif rotalar	(s. 451)
Rota genel görünümü	(s. 451)



12 SENSUS NAVİGATION



Detaylı rota bilgisi Sonraki Önceki Yakınlaştır Uzaklaştır	(s. 451)
Kalan rotanın haritası	(s. 451)
Rotayı kaydet veya Kaydı durdur	(s. 451)
Trafik bilgileri	(s. 462)
Bütün trafik Haritada trafik	(s. 462)
Kılavuzluğu iptal et veya Kılavuzluğa devam et	(s. 450)
Ayarlar	

Rota seçenekleri Rota türü Talebe göre yeniden rota oluştur Rota önerileri HOV şeridini kullan Ekspres şeridi kullan Kaçınılacak alan Otoyollardan kaçın Ücretli yollardan kaçın Tünellerden kaçın Feribotlardan kaçın Araç taşıyan trenlerden kaçın Ücretli yoldan kaçın	(s. 454)
--	----------

Harita seçenekleri Tam ekran harita göster Map type Otoyol bilgileri Konum bilgileri Pusula POI simgeleri Harita renkleri Haritadaki kayıtlı pozis- yon	(s. 457)
---	----------



Kılavuzluk seçenekleri	(s. 459)
Varış zamanı biçimi	
Sesli rehber cadde adları	
Adım adım navigasyon	
Otom. trafik sesli okuması	
Ses kısılması	
Sesli kılavuzluk	
Basit sesli kılavuzu kullan	
Radar uyarısı	
Kayıtlı konum bildirimi	
Seyahat POI bildirimi	
Yönlendirmeli tur bildirimi	
Sistem bilgileri	(s. 465)
FAV tuş opsiyonları	Favoriler (s. 341)
Kayıtlı pozisyonları al/gönder	(s. 461)

İlgili bilgiler

- Navigasyon* - çalışması (s. 440)
- Sensus Navigation* (s. 437)

Navigasyon* - hatalı iz sürme

Aşağıda navigasyon sistemi olması gerektiği gibi çalışmadığı durumlarda karşılaşılabilecek örnekler vardır.

Aracın harita üzerindeki konumu yanlış

Navigasyon sistemi, yaklaşık 20 metrelik bir hassasiyette aracın konumunu gösterir.

Birbirine paralel uzan yollarda, kıvrımlı yollarda, çok katmanlı yollarda ve herhangi belirin dönüş olmaksızın uzun mesafe sürüşün ardından hata şansı çok yüksektir.

Yüksek dağlar, binalar, tüneller, viyadükler, alt/üst geçitler vb. de GPS sinyallerinin alımında olumsuz etkiye sahiptir, bu aracın konumun hesaplanmasındaki hassaslığın düşmesi anlamına gelir.

Sistem her zaman ne hızlı/en kısa rotayı hesaplamıyor

Rota hesaplanırken, mesafe, yolun genişliği, yolun tipi, sağa veya sola dönüşlerin sayısı, dolambaçlı yollar vb. en iyi teorik rotayı bulmak için hep birlikte hesaba katılırlar. Bölge hakkındaki bilgi ve tecrübeye dayalı olarak daha verimli bir rota seçimi yapılabilir.

Sistem engellemeyi seçtiğim halde paralı yolları, otopanları ve feribotları kullanıyor

Teknik nedenlerle, uzun mesafede uzanan bir rota hesaplarken sadece daha geniş yolları kullanabilmektedir.

Paralı yollardan ve otopanlardan kaçınmayı seçtiyseniz, mümkün olduğunca geniş şekilde kullanılmalarından kaçınılır ve sadece bir başka mantıklı alternatif yoksa kullanılırlar.

Aracın harita üzerindeki konumu nakliye sonrası hatalı

Araç, örneğin; feribot veya trenle ya da GPS sinyalinin alımına sekte vurabilecek herhangi bir şekilde nakledildiyse, aracın konumunun doğru şekilde hesaplanması 5 dakikaya kadar sürebilir.

Aracın akü bağlantısı kesildikten sonra aracın harita üzerindeki konumu yanlış

GPS anteninden güç kesildiyse, GPS sinyallerinin doğru şekilde alınması ve aracın konumunun hesaplanması 5 dakika alabilir.

Lastik değişiminin ardından ekranda araç sembolü kararsız davranıyor

GPS alıcısına ek olarak, aracın hız sensörü ve gayro pusula aracın geçerli konumunu ve seyahat yönünü hesaplamada yardımcı olurlar. Yedek lastiği taktıktan sonra veya yaz lastiklerinden kış lastiklerine geçildiğinde, sistemin yeni tekerleklerin boyutlarını "öğrenmesi" gerekir.

Sistemin optimum bir şekilde çalışması için, sürüş sırasında, uygun bir konumda, aracın direksiyonunun birkaç kez tam kilitli pozisyona kadar döndürülmesi önerilir.



Harita görüntüsü gerçek durumla uyuşmuyor

Yol ağının sürekli genişletilmesi ve yeniden inşa edilmesi, sürekli yeni trafik kurallarının ortaya çıkması, vs. gibi faktörler nedeniyle, harita veritabanı her zaman eksiksiz değildir.

Haritalarda saklanan bilgiler sürekli olarak geliştirilmekte ve güncellenmektedir. En güncel harita verilerini indirmek için bkz. Haritaların güncellenmesi (s. 465). Haritalar vs. hakkında daha fazla bilgi için ayrıca support.volvocars.com adresini de ziyaret edin.

Zaman zaman haritanın ölçeği değişiyor

Belirli bölgelerde ayrıntılı harita bilgisi yoktur. Ardından sistem otomatik olarak büyütme derecesini değiştirir.

Ekrandaki araç sembolü ileri atlar veya döner

Sistem sürüşe başlamadan önce aracın konumunu ve hareketini algılayabilmek için birkaç saniyeye ihtiyaç duyabilir.

Sistemi ve motoru kapatın. Tekrar çalıştırın fakat sürüşe başlamadan önce bir süre hareketsiz bekleyin.

Uzun bir yolculuğa çıkacağım, ancak geçmek istediğimi şehirler için belirli bir rota belirtmek istemiyorum - nasıl basitçe bir seyahat programı oluşturabilirim?

Artı imlecini kullanarak varış istikametini doğrudan harita üzerinde belirleyin. Ara istikametlere doğru sürüş yapmakta olsanız bile sistem otomatik olarak son varış istikametine doğru size kılavuzluk etmeye başlar.

Harita bilgilerim güncel değil

Haritalarda saklanan bilgiler sürekli olarak geliştirilmekte ve güncellenmektedir. En güncel harita verilerini indirmek için bkz. Haritaların güncellenmesi (s. 465). Haritalar vs. hakkında daha fazla bilgi için ayrıca support.volvocars.com adresini de ziyaret edin.

Hangi harita versiyonunun kullanıldığını kolayca nasıl kontrol edebilirim?

Kapsanan sürüm ve coğrafi alan hakkında bilgi edinmek için menü sistemini **Ayarlar** → **Sistem bilgileri** için arayın, bkz. (s. 465).

İlgili bilgiler

- Navigasyon* - harita ve sistem bilgisi (s. 465)
- Navigasyon* - rota (s. 451)
- Navigasyon* - rota seçenekleri (s. 454)

Navigasyon* - lisans sözleşmesi ve telif hakkı

Aşağıdaki metin Volvo'nun üretici/geliştiricilerle yaptığı sözleşmedir.

Telif hakkı

Avrupa

Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Contains content of Stadt Wien – data.wien.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Contains content of Statdt Linz – data.linz.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Contains content of LINZ AG – data.linz.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Belgium

Realized by means of Brussels UrbIS®© – Distribution & Copyright CIRB, available at <http://www.cirb.irisnet.be/catalogue-de-services/urbis/telechargement>.

Includes content made available by AGIV.

Croatia

© EuroGeographics.



Cyprus

© EuroGeographics.

Estonia

© EuroGeographics.

Finland

Contains data from the National Land Survey of Finland Topographic Database 06/2012. (Terms of Use available at http://www.maanmittauslaitos.fi/en/NLS_open_data_licence_version1_20120501) .

Contains data that is made available by Itella in accordance with the terms available at: http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuotteet/yhteystietopalvelut/uusi_postal_code_services_service_description_and_term_s_of-user.pdf. Retrieved by HERE 09/2013".

France

Source: © IGN France 2009 – BD TOPO ® .

Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Contains content of „Bayrische Vermessungsverwaltung – www.geodaten.bayern.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of “LGL, www.lgl-bw.de“, licensed in accordance with <http://>

creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Contains Content of “Stadt Köln – offenedaten-koeln.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Great Britain

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010.

Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010.

Greece

Copyright Geomatics Ltd.

Guernsey

©The States of Guernsey

©Teh States of Alderney

©The Chief Pleas of Sark

©The Royal Court of Guernsey

Hungary

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

Ireland

Contains data made available by the Dublin City Council Multi Story Car Parking Space Availability as of 2013-11-02, licensed in accordance with <http://psi.gov.ie/files/2010/03/PSI-Licence.pdf> .

Italy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia

numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Contains data from Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna- S.p.A.

Includes content of Comune di Bolgona licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes content of Comune di Cesena licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes contents of Ministero della Salute, and Regione Sicilia, licensed under <http://www.formez.it/iody/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes contents of Provincia di Enna, Comune di Torino, Comune di Pisa, Comune di Trapani, Comune di Vicenza, Regione Lombardia, Regione Umbria, licensed under <http://www.dati.gov.it/iody/2.0/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes content of GeoForUs, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Includes content of Comune di Milano, licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/it/legalcode> and updated by licensee November 1, 2013.



Includes content of the “Comunità Montana della Carnia”, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee December 1, 2013.

Includes content of “Agenzia per la mobilità” licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee January 1, 2014.

Includes content of Regione Sardegna, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee May 1, 2014

Latvia

© EuroGeographics.

Lithuania

© EuroGeographics.

Moldova

© EuroGeographics.

Norway

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority Includes data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD), available at <http://data.norge.no/nlod/en/1.0> .

Contains information copyrighted by © Kartverket, made available in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/no/> .

Poland

© EuroGeographics.

Portugal

Source: IgeoE – Portugal.

Slovenia

© EuroGeographics.

Spain

Información geográfica propiedad del CNIG.

Contains data that is made available by the Generalitat de Catalunya Government in accordance with the terms available at http://www.gencat.cat/web/eng/avis_legal.htm . Retrieved by HERE 05/2013.

Contains content of Centro Municipal de Informatica – Malaga, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Sweden

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Contains public data, licensed under Go Open v1.0, available at <http://data.goteborg.se/goopen> .

Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

Ukraine

© EuroGeographics.

United Kingdom

Contains public sector information licensed under the Open Government License v.1.0 (see the license <http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/>).

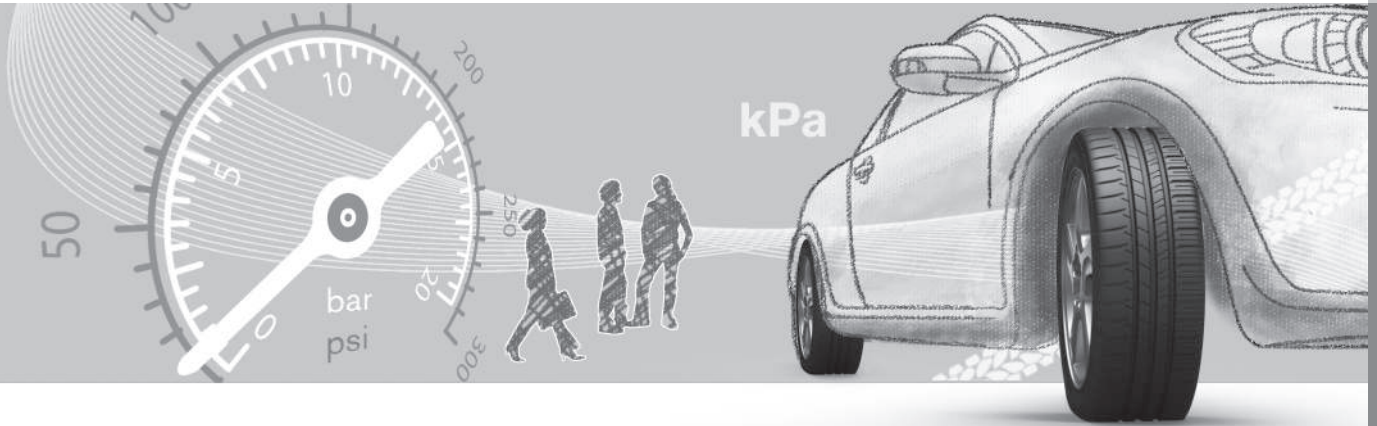
Adapted from data from the Office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0.

İlgili bilgiler

- Navigasyon* - harita ve sistem bilgisi (s. 465)
- Sensus Navigation* (s. 437)

13

TEKERLEKLER VE LASTİKLER



Lastikler - bakım

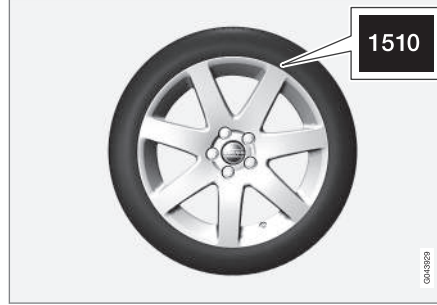
Diğer hususların yanında, lastiklerin görevi yük taşımak, yol yüzeyinde kavrama sağlamak, titreşimi sönmölemek ve tekerleği aşınmaya karşı korumaktır.

Sürüş karakteristikleri

Lastikler aracın sürüş karakteristiklerini büyük oranda etkiler. Lastik türü, boyutları, lastik basıncı ve hız dereceleri aracın performansı açısından önemlidir.

Lastiğin yaşı

6 yaşından eski tüm lastikler hasarsız görünseler bile bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Oldukça kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsalar dahi lastikler eskir ve çürür. Bu sebeple fonksiyon etkilenebilir. Bu durum daha sonra kullanılmak üzere muhafaza edilen tüm lastikler için geçerlidir. Lastiğin kullanım açısından uygun olmadığını gösteren harici belirtilere örnek olarak çatlaklar ve renk bozulmaları sayılabilir.

Yeni lastikler

Lastikler çürüyebilir. Bir kaç yıl geçtikten sonra sertleşmeye başlarlarken ayrıca sürünme kapasiteleri/karakteristikleri kademeli olarak bozulur. Bu nedenle, değiştirdiğinizde mümkün olan en yeni lastikleri almaya çalışın. Bu durum özellikle kış lastikleri için geçerlidir. Sıralamadaki son dört hane üretim haftası ve yılını bildirmektedir. Bu, lastiklerin DOT damgasıdır (Department of Transportation) ve bu dört hane ile belirtilir; örneğin 1510. Resimde gösterilen lastik 2010 yılının 15. haftasında üretilmiştir.

Yaz ve kış tekerlekleri

Yaz ve kış lastikleri değiştirilirken tekerlekler üzerinde aracın hangi tarafında takılı oldukları işareti bulunmalıdır, örneğin **L** sol için ve **R** sağ için.

Aşınma ve bakım

Doğru lastik basıncı (s. 476), daha eşit bir aşınma sağlar. Sürüş tarzı, lastik basıncı, iklim ve yol şartları lastiklerinizin eskime ve aşınma süresini etkiler.

Diş derinliğindeki farkları ve aşınma modellerinin oluşmasını önlemek için ön ve arka tekerlekler birbiriyle değiştirilebilir. İlk değiştirme için uygun değiştirme yaklaşık 5000 km ve ardından 10000 km aralıklarıdır.

Volvo, diş derinliğinden emin olmadığınız durumda yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önerir. Lastikler arasında zaten önemli aşınma farkları (diş derinliğinde >1 mm fark) oluşmuşsa, en az aşınan lastikler her zaman arkaya yerleştirilmelidir. Yetersiz direksiyon hareketini telafi etmek aşırı direksiyon hareketini düzeltmekten daha kolaydır ve arka tarafın bir yana kayması veya aracın kontrolünün tamamen kaybedilmesi yerine aracın düz bir şekilde ileri doğru gitmesini sağlar. İşte bu nedenle arak tekerlerin ön tekerlerden önce kavramayı kaybetmemesi çok önemlidir.

**UYARI**

Hasarlı bir lastik araç kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir.

Saklama

Lastik takılı tekerlekler, yatay veya asılı olarak saklanmalıdır, kesinlikle dik olarak saklanmamalıdır.

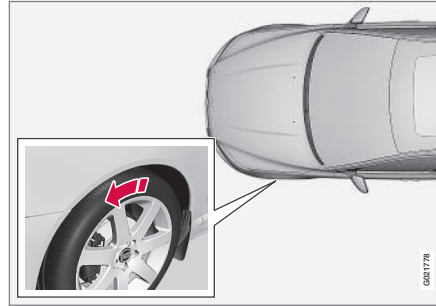


İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 478)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 478)
- Lastikler - yük indeksi (s. 478)
- Lastikler - dönüş yönü (s. 475)
- Lastikler - dış aşınma göstergeleri (s. 476)

Lastikler - dönüş yönü

Sadece tek bir yönde dönecek şekilde tasarlanmış dış düzenine sahip lastikler dönüş yönünü gösteren oklarla işaretlenmiştir.



Ok, lastiğin dönüş yönünü göstermektedir.

Lastik ömrü boyunca her zaman aynı yönde dönmelidir. Lastikler sadece ön ve arka konumlar arasında değiştirilmelidir, asla sol ve sağ taraftaki lastikler kendi aralarında değiştirilmemelidir. Lastikler yanlış takılmışsa, otomobilin frenleme özellikleri ve yağmuru, karı ve çamuru yolun kenarına atma kuvveti olumsuz yönde etkilenir. En fazla dış derinliğine sahip olan lastikler daima arkaya takılmalıdır (patinaj yapma riskin azaltmak için).



DİKKAT

Her iki tekerlek çiftinin aynı tip ve boyutta ve ayrıca aynı markaya ait olduğundan emin olun.

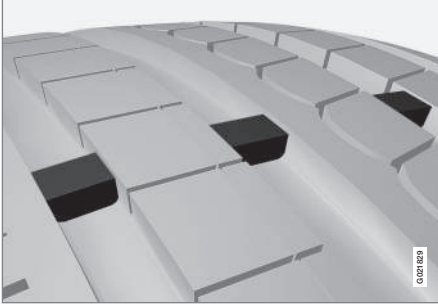
lastik basıncı tablosunda (s. 567) belirtilen lastik basıncı önerilerine uyun.

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 478)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 478)
- Lastikler - yük indeksi (s. 478)
- Lastikler - bakım (s. 474)
- Lastikler - dış aşınma göstergeleri (s. 476)

Lastikler - dış aşınma göstergeleri

Dış aşınma göstergeleri, lastiğin dış derinliğinin durumunu gösterir.



Dış aşınma göstergeleri.

Bir dış aşınma göstergesi, lastiğin dış düzensizliğinin boylamasına olukları genelindeki dar bir yükseltidir. Lastiğin yan tarafında TWI (Tread Wear Indicator) harfleri yer almaktadır. Lastiğin dış derinliği 1,6 mm'ye düşünce dış, dış aşınma göstergeleri ile aynı seviyede olacaktır. Olabildiğince çabuk yeni lastikleri takın. Düşük dış derinliği olan lastiklerin yağmur ve karda yetersiz tutuş sağladığını unutmayın.

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 478)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 478)
- Lastikler - yük indeksi (s. 478)
- Lastikler - dönüş yönü (s. 475)
- Lastikler - bakım (s. 474)

Lastikler - hava basıncı

Lastikler, bar cinsinden ölçülen farklı hava basınçlarına sahip olabilir.

Lastiklerin hava basıncını kontrol edin

Lastik basıncının her ay kontrol edilmesi gerekir.

Bu ayrıca aracın stepnesi için de geçerlidir.

- Aracın tavsiye edilen lastik boyutları için lastik basınçları.
- ECO basıncı¹.
- Stepne lastik basıncı (Geçici Stepne).

Lastik basıncını lastikler soğukken kontrol edin. "Soğuk lastikler", lastiklerin çevre sıcaklığıyla aynı sıcaklıkta olduğu anlamına gelir. Araç bir kaç kilometre sürdükten sonra lastikler ısınır ve basınç artar.

Farklı lastik basıncı yakıt tüketimini artırır, lastiğin ömrünü kısaltır ve aracın sürüş özelliklerini olumsuz etkiler. Düşük basınçlı lastiklerle sürüş lastiklerin aşırı ısınmasına ve hasar görmesine yol açabilir. Lastik basıncı seyahat konforunu, yol gürültüsünü ve sürüş özelliklerini etkiler.



DİKKAT

Lastiklerin basıncı zamanla düşer, bu doğal bir durumdur. Lastik basıncı ortam sıcaklığına bağlı olarak da değişir.



Lastik basıncı etiketi



Sürücü kapısının direğine yapıştırılmış lastik basıncı etiketi (çerçeve ve ark kapı arasında) farklı yükler ve hız koşullarında lastiklerin sahip olması gereken basıncı gösterir. Bu durum ayrıca lastik basınç tablosunda da gösterilir, bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 567).

Yakıt tasarrufu, ECO basıncı

160 km/sa. (100 mil/sa.) altındaki hızlarda en iyi yakıt tasarrufunu elde edebilmek için bir ECO basıncı önerilir (hem tam hem de hafif yük için geçerlidir), bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 567).

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 478)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 478)
- Lastikler - yük indeksi (s. 478)

- Lastikler - bakım (s. 474)
- Lastikler - dış aşınma göstergeleri (s. 476)

Tekerlek ve jant ebatları

Tekerlek ve jant ebatları, aşağıdaki tabloda yer alan örnekler uyarınca belirlenmiştir.

Aracın bütün araç onayı vardır. Bu da belirli tekerlek (tekerlek jantı) ve lastik kombinasyonlarının onaylandığı anlamına gelir.

Jantların ebat gösterimi vardır, örneğin: 7Jx16x50.

7	Jant genişliği inç cinsinden
J	Jant flanş profili
16	Jant çapı inç cinsinden
50	Çıkıntı mm cinsinden (jant merkezinin poyra karşısındaki jant temas yüzeyine olan mesafesi)

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 478)
- Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 567)

¹ ECO basıncı daha iyi bir yakıt ekonomisi sağlar.



13 Tekerlekler ve lastikler

Lastikler - boyutlar

Aracın lastikleri belirli bir boyuta sahiptir; aşağıdaki tablodaki örneklerle bakın.

Boyutlar tüm otomobil lastiklerinde belirtilmiştir. **Tanım örneği:** 235/60 R18 103 V.

235	Lastik genişliği (mm)
60	Lastik yanağı boyu ve lastik genişliği arasındaki oran (%)
R	Radial kat
18	Jant çapı inç cinsinden
103	İzin verilen azami lastik yükü için olan kodlar, lastik yük indeksi (LI)
V	İzin verilen azami hız için hız derecesi, hız derecesi (SS). (Bu örnekte 240 km/sa. (149 mil/sa.)).

Araçta, belirli jant ve lastik kombinasyonlarıyla tam araç onayı vardır.

İlgili bilgiler

- Lastikler - hız kategorileri (s. 478)
- Lastikler - yük indeksi (s. 478)
- Lastikler - dönüş yönü (s. 475)
- Lastikler - bakım (s. 474)
- Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 567)
- Tekerlek ve jant ebatları (s. 477)

Lastikler - yük indeksi

Yük indeksi, bir lastiğin belirli bir yükü taşıma yeteneğini gösterir.

Her bir lastiğin yük taşımak için belirli bir kapasitesi vardır, bir yüksek indeksi (LI). Aracın ağırlığı lastikler için gerekli yük kapasitesini belirler. İzin verilen en düşük endeks, basılı kullanıcı el kitabında bulunan lastik yükü endeksi tablosunda belirtilmiştir, bkz. "Teknik özellikler".

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 478)
- Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 567)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 478)
- Lastikler - bakım (s. 474)

Lastikler - hız kategorileri

Her lastik, belirli bir maksimum hıza dayanabilir ve bu nedenle belirli bir hız kategorisine (SS - Speed Symbol) dahildir.

Lastiğin hız sınıfı en azından aracın azami hızına denk düşmelidir. Aşağıdaki tablo her hız oranı için geçerli olan maksimum izin verilen hızı belirtir (SS). Bu düzenlemelere tek istisna kış lastiği (s. 479)² istisnasıdır, burada daha düşük bir hız sınıflandırması kullanılabilir. Böyle bir lastik seçilmişse aracın lastik hız derecesinden daha hızlı kullanılmaması gerekir (örneğin Q sınıfı maksimum 160 km/sa. (100 mil/sa.) hızda kullanılabilir). Bir aracın ne kadar hızlı kullanılabileceğini lastiklerin hız derecesi değil, trafik düzenlemeleri belirler.



DİKKAT

İzin verilen maksimum hız tabloda belirtilmiştir.

Q	160 km/sa.(100 mil/sa.) (sadece kış lastiklerinde kullanılır)
T	190 km/sa. (118 mil/sa.)
H	210 km/sa. (130 mil/sa.)
V	240 km/sa. (149 mil/sa.)

² Hem metal direkli olanlar hem metal direksiz olanlar.



W	270 km/sa. (168 mil/sa.)
Y	300 km/sa. (186 mil/sa.)

⚠ UYARI

Arabaya belirlenenle aynı veya daha yüksek yük endeksi (s. 478) (LI) ve hız oranına (SS) sahip lastikler takılmalıdır. Çok düşük yük endeksi veya hız oranına sahip bir lastik kullanılırsa, aşırı ısınabilir.

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 478)
- Lastikler - yük endeksi (s. 478)
- Lastikler - dönüş yönü (s. 475)

Bijon cıvataları

Bijon cıvataları, tekerlekleri poyralara sabitlemek için kullanılır ve farklı versiyonlarda sunulur.

⚠ ÖNEMLİ

Tekerlek cıvataları 140 Nm'ye kadar sıkılmalıdır. Aşırı sıkma somun ve cıvatalara hasar verebilir.

Sadece Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmış ve Volvo orijinal donanımı olan jantları kullanın. Torku tork anahtarıyla kontrol edin.

Bijon somunlarının kilitlenmesi*

Kilitli bijon somunları* hem alüminyum hem de çelik jantlarda kullanılabilir. Bagaj bölmesinin zemininin altında kilitlenebilir bijonların manşonu için yer vardır.

İlgili bilgiler

- Tekerlek ve jant ebatları (s. 477)

Kış lastikleri

Kış lastikleri, kış yol koşullarına uyarlanmış lastiklerdir.

Kış lastikleri

Volvo belirli boyutlara sahip kış lastikleri önerir. Lastik boyutları motor varyantına göre değişir. Kış lastiklerini kullanırken her dört tekerleğe de doğru tipte lastikler takılmalıdır.

ⓘ DİKKAT

Volvo, hangi tekerlek jantı ve lastik tiplerinin en uygun olduğunu Volvo yetkili satıcısına danışmanızı önerir.

Çivili lastikler

Çivili kış lastikleri çiviler yerlerine düzgün şekilde oturana kadar 500-1000 km boyunca yumuşak bir şekilde sürülmelidir. Böylece lastiğe ve özelliğe çivilere daha uzun bir servis ömrü sağlanır.

ⓘ DİKKAT

Çivili lastiklerin kullanımına ilişkin yasal hükümler ülkeden ülkeye değişmektedir.

Diş derinliği

Buz, sulu kar ve düşük sıcaklık gibi yol koşulları lastikleri yaz koşullarına nazaran çok daha fazla zorlar. Volvo bu nedenle, diş derinliği 4 mm altında olan kış lastiklerinin kullanılmasını önerir.



13 Tekerlekler ve lastikler



Kar zincirlerinin kullanımı

Kar zincirleri sadece ön tekerleklerde kullanılabilir (ayrıca dört tekerden çekişli araçlar için de geçerlidir). Kar zincirleriyle kesinlikle 50 km/saatten (31 mil/sa.) hızlı sürmeyin. Hem kar zincirleri hem de lastikler aşınacağından temiz satıhta kullanmayın.

⚠ UYARI

Araba modeli, lastik ve jant boyutlarına göre tasarlanmış gerçek Volvo kar zinciri veya eşdeğeri bir zincir kullanınız. Karasız kalınması durumunda Volvo, yetkili bir Volvo atölyesine danışmanızı önermektedir. Hatalı kar zincirleri arabanızda ciddi hasara yol açabilir ve bir kazaya neden olabilir.

⚠ ÖNEMLİ

Yalnızca, **tek-tarafli** kar zincirlerine izin verilir. Araç modeli, lastik boyutu ve jant boyutu ile bire bir uyuşan orijinal Volvo kar zincirleri kullanınız. Uyuşmazlık durumunda yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmeniz önerilir.

İlgili bilgiler

- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 480)

Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi

Araçın tekerlekleri, örneğin kış tekerlekleri/kış lastikleri ile değiştirilebilir.

Yedek tekerlek (stepne)*

Stepne (Geçici stepne) sadece geçici olarak kullanılmak üzere tasarlanmış olup en kısa sürede normal bir tekerlekle değiştirilmelidir. Araçın kontrolü stepne kullanımı nedeniyle değişmiş olabilir. Stepne normal bir tekerlekten daha küçüktür. Araçın yerden yüksekliği bundan etkilenir. Yüksek tümseklere dikkat edin ve aracı otomatik yıkayıcıda yıkamayın. Stepne ön janta takılmışsa aynı anda kar zinciri kullanamazsınız. Dört tekerden çekişli araçlarda arka dingilden çekiş devreden çıkartılabilir. Stepne tamir edilmemelidir.

Stepne için doğru lastik basıncı, lastik basıncı tablosunda (s. 567) belirtilmiştir.

⚠ ÖNEMLİ

- Araçta stepne takılıyken asla 80 km/sa. (50 mil/sa.) üstünde bir hızda sürmeyin.
- Araç, birden fazla "Geçici Stepne" tekerleği takılıyken asla sürülmemelidir.

Stepne, jant tarafı aşağı dışa doğru bakacak şekilde stepne haznesine yerleştirilmiştir. Aynı cıvatayla stepne ve köpük blok sabitlenir. Köpük blok tüm takımları içerir.

Bagaj bölmesi zemininin altındaki stepnenin çıkarılması

1. Arka ve ön taraftan bagaj bölmesi zeminini kaldırın.
2. Tespit vidasını çıkartın.
3. Aletlerin bulunduğu köpük bloğu, kaldıraç çıkartın.
4. Stepneyi kaldırarak çıkartın.

Çıkarma

Trafiğin olduğu bir yerde lastik değiştirme durumunda üçgen reflektörü (s. 484) kurun. Araç ve krikolü düz ve sağlam bir zeminde bulunmalıdır.

1. el frenini (s. 309) tatbik edin ve araçta otomatik şanzıman varsa geri vitese veya **P** konumuna geçin.



⚠ UYARI

Krikonun hasarlı olmadığını, dişlerin tamamen yağlandığını ve krikoda pislik bulunmadığını kontrol ediniz.

i DİKKAT

Volvo, kriko etiketi üzerinde gösterilen sadece sorun görülen araç modeline ait kriko* kullanılmasını önermektedir.

Etiket aynı zamanda minimum kaldırma yüksekliğinde belirlenen krikonun maksimum kaldırma kapasitesini de gösterir.

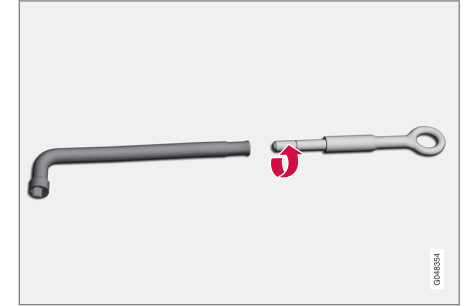
2. Krikoyu*, tekerlek bijon anahtarını*, jant kapakları için sökme aletini* ve plastik tekerlek cıvatası kapağı sökme aletini alın. Köpük bloğu üzerinde bulunacaklardır. Başka bir kriko seçilmesi durumunda bkz. Aracı kaldırma (s. 498).



Tekerlek cıvataları üzerindeki plastik kapakları çıkartma aleti.

3. Yerde kalan tekerleklerin önüne ve arkasına takoz yerleştirin. Büyük ağır tahta takozlar veya örneğin büyük taşlar kullanın.

4. Tekerlek anahtarıyla* çekme halkasını durma konumuna kadar birlikte vidalayın.



⚠ ÖNEMLİ

Çekme halkası, bijon anahtarı içine tamamen vidalanmalıdır.

5. Tekerlek cıvataları üzerindeki plastik kapakları bu amaçla mevcut olan aletle çıkartın.
6. Bijon somunlarını bijon anahtarıyla saat yönünün tersinde ½-1 tur gevşetin.



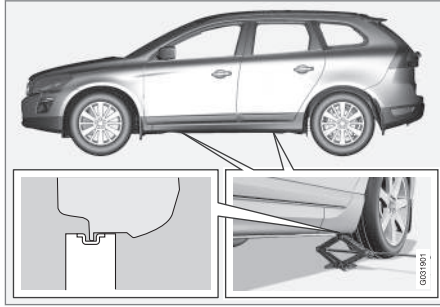
13 Tekerlekler ve lastikler

«

! UYARI

Yer ile kriko veya aracın kaldırma noktası ile kriko arasına kesinlikle başka bir şey yerleştirilmemelidir.

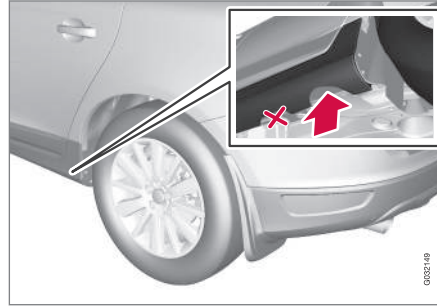
7. Aracın her iki yanında da ikişer kriko yerleştirme noktası vardır. Krikoyu, gövdesindeki flanş kriko kafasındaki çentiğe gelinceye kadar çevirin.



! ÖNEMLİ

Zemin sağlam, pürüzsüz ve düz olmalıdır.

8.



Kriconun bağlantı noktasına resimde gösterildiği gibi oturup oturmadığını ve ayağın, bağlantı noktasının altına dikey olarak yerleşip yerleşmediğini kontrol edin.

! ÖNEMLİ

Kriko noktası iki arka yuvanın en arkasındadır.

9. Otomobili, tekerlek yerden kesilecek şekilde kaldırın. Bijonları sökün ve tekerleği kaldırarak çıkartın.

! UYARI

Kriko yükseltildiğinde asla aracın altına girmeyin.

Kriko yükseltildiğinde yolcular aracı terk etmemelidir. Bir tekerleğin, trafik olan bir ortamda değiştirilmesi gerekirse yolcuların güvenli bir yerde durması gerekir.

i DİKKAT

Sıradan bir araç krikosu örneğin patlak sonrası bir lastiğin değiştirilmesi, yaz/kış lastikleri arasında geçiş vs. gibi sadece arada bir kısa süreli kullanım için tasarlanmıştır. Aracı kaldırmak için sadece özgün araç modeline uygun kriko kullanılmalıdır. Araç çok sık kaldırılacaksa veya lastikleri değiştirmek için gerekenden daha uzun süreli kaldırılması gerekiyorsa, garaj krikosunun kullanılması tavsiye edilir. Bu durumda, donanımla birlikte gelen kullanım kılavuzunu izleyin.

İlgili bilgiler

- Tekerleklerin değiştirilmesi - takma (s. 483)
- Kriko* (s. 485)
- Üçgen reflektör (s. 484)
- Bijon civataları (s. 479)



Tekerleklerin değiştirilmesi - takma

Tekerlek takma prosedürünün doğru bir şekilde yapılması önemlidir.

Takma

UYARI

Kriko yükseltildiğinde asla aracın altına girmeyin.

Kriko yükseltildiğinde yolcular aracı terk etmemelidir. Bir tekerleğin, trafik olan bir ortamda değiştirilmesi gerekirse yolcuların güvenli bir yerde durması gerekir.

1. Tekerlek ve poyra arasındaki temas noktalarını temizleyin.
2. Tekerleği takın. Bijon anahtarlarını iyice sıkın.

3. Aracı tekerleklerin dönmesini engelleyecek kadar indirin.



4. Bijon somunlarını saat yönünde sıkın. Bijon somunlarının uygun şekilde sıkılmış olması önemlidir. 140 Nm'ye sıkın. Torku tork anahtarıyla kontrol edin.
5. Plastik kepleri tekerlek civatalarına geri takın.

DİKKAT

- Bir lastik şişirildikten sonra, çakıl, kir vb. nedeniyle valfe zarar gelmesini önlemek için her zaman toz kapağını yeniden takın.
- Sadece plastik toz kapakları kullanın. Metal toz kapakları paslanabilir ve sökmesi zor olabilir.

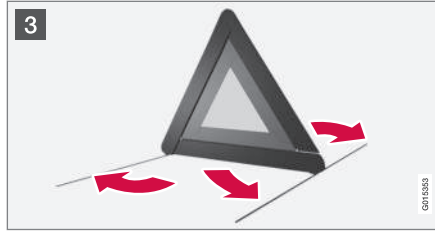
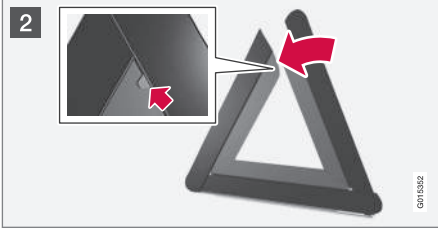
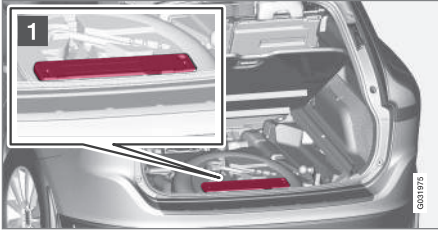
İlgili bilgiler

- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 480)
- Kriko* (s. 485)
- Üçgen reflektör (s. 484)
- Bijon civataları (s. 479)

Üçgen reflektör

Üçgen reflektör, yoldaki diğer sürücülerin aracın durgun halde olduğuna dair uyarmak için kullanılır.

Saklama ve katlama



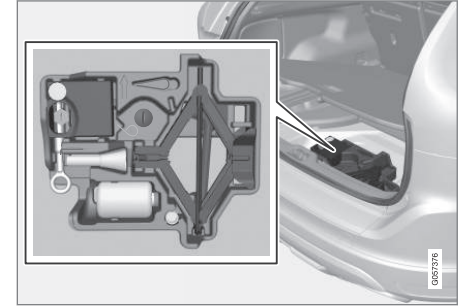
- 1 Taban kapağını kaldırın ve uyarı reflektörünü dışarı çıkartın.
- 2 Üçgen reflektörü kılıfından çıkarın, katlayın ve iki gevşek kenarı takın.
- 3 Üçgen reflektörün destek ayaklarını katlayın.

Üçgen reflektörün kullanılması ile ilgili olarak yönetmeliklere uyun. Üçgen reflektörü, trafiğe göre uygun bir yere koyun.

Üçgen reflektör ve kutusunun kullanıldıktan sonra bagaj bölümünde uygun şekilde bağlandığından emin olun.

Araçlar

Diğer şeylerin yanı sıra, araçta çekme halkası, kriko* ve tekerlek anahtarı* bulunur.



Bagaj bölümünün zeminin altında aracın çekme halkası, kriko* ve bijon anahtarı* bulunur. Kilitlenen tekerlek cıvataları için manşon ve plastik tekerlek cıvatası kapakları için de burada yer vardır.

İlgili bilgiler

- Acil durum lastik onarımı* (s. 488)
- Çekme halkası (s. 331)
- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 480)
- Bijon cıvataları (s. 479)
- Kriko* (s. 485)



Kriko*

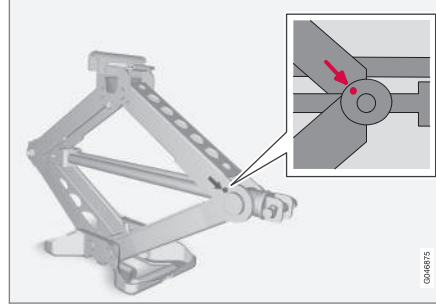
Örneğin lastik değiştirirken yapıldığı gibi, aracı kaldırmak için bir kriko kullanılır.

Orijinal kriko sadece stepneyi değiştirmek için kullanılacaktır. Krikonun dişleri her zaman iyice yağlanmalıdır.

i DİKKAT

Sıradan bir araç krikosu örneğin patlak sonrası bir lastiğin değiştirilmesi, yaz/kış lastikleri arasında geçiş vs. gibi sadece arada bir kısa süreli kullanım için tasarlanmıştır. Aracı kaldırmak için sadece özgül araç modeline uygun kriko kullanılmalıdır. Araç çok sık kaldırılacaksa veya lastikleri değiştirmek için gerekenden daha uzun süreli kaldırılması gerekiyorsa, garaj krikosunun kullanılması tavsiye edilir. Bu durumda, donanım ile birlikte gelen kullanım kılavuzunu izleyin.

Aletler - yerine geri döndürme



Kullandıktan sonra aletler ve kriko* doğru yerlerine konulmalıdır. Yer kalması için kriko da aynı zamanda doğru konuma birlikte kaldırılmalıdır.

Köpük blok ve stepne, çıkartılırken izlenen sıralamanın tersi izlenerek yerine yerleştirilir. Köpük bloğun üzerinde bir ok olduğuna dikkat edin. Bu, araç içinde ileriye göstermelidir.

! ÖNEMLİ

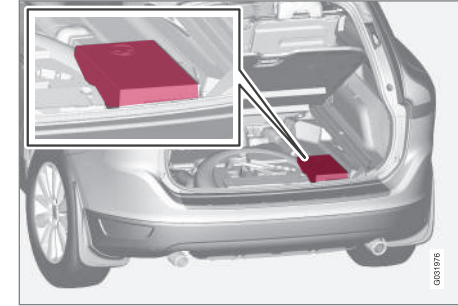
Takımlar ve kriko* kullanılmadığı zaman, arabanın bagaj bölmesindeki yerlerinde saklanmalıdır.

İlgili bilgiler

- Üçgen reflektör (s. 484)
- Acil durum lastik onarımı* (s. 488)

İlk yardım çantası*

İlk yardım çantasında ilk yardım malzemeleri bulunmaktadır.



İlk yardım malzemelerinin bulunduğu bir ilk yardım çantası bagaj bölümündeki zeminin altına yerleştirilmiştir.



13 Tekerlekler ve lastikler

Lastik basıncı izleme*³

Lastik basıncı izleme sistemi, aracın lastiklerinden bir veya daha fazlasında basınç çok düşük olduğunda kombine gösterge panelinde bir gösterge sembolü ile uyarır.

Bazı pazarlarda lastik basıncı izleme özelliği yasal düzenlemeler uyarınca standarttır. Sistem, normal lastik bakımını etkilemez.



Lastik basıncı izleme göstergesi sembolü.

İlgili bilgiler

- Lastik izleme (TM)* (s. 486)

Lastik izleme (TM)*⁵

TM (Tyre Monitor) sistemi, lastiklerde doğru lastik basıncı olup olmadığını belirlemek amacıyla lastik dönüş hızını algılar.

Sistem açıklaması

Lastik basıncı çok düşükse lastik çapı ve bunun sonucunda dönüş hızı değiştirilir. Sistem, lastikleri birbiriyle karşılaştırarak, bir ya da daha fazla lastikte çok düşük basınç olup olmadığını belirleyebilir.

Sistem, normal lastik bakımını etkilemez.

Mesajlar

Lastik basıncı çok düşükse kombine gösterge panelinde bir gösterge sembolü (U) yanar ve aşağıdaki mesajlardan biri gösterilir:

- Lastik basıncı düşük, ayarlayın ve kalibre edin
- Lastik basınç sistemi Servis gerekli
- Lastik basınç sistemi Şu an kullanılamaz



ÖNEMLİ

TM sisteminde bir arıza oluşursa, kombine gösterge tablosundaki U gösterge sembolü yaklaşık 1 dakika yanıp söner, sonra sürekli yanar. Kombine gösterge tablosunda da bir mesaj gösterilir.

Mesajların silinmesi

1. Bir lastik basıncı göstergesi ile tüm lastiklerdeki lastik basıncını kontrol edin.
2. Lastiği/lastikleri, sürücü tarafı kapı direği üzerinde (ön ve arka kapılar arasında) bulunan lastik basıncı etiketine uygun olarak doğru basınca kadar şişirin.
3. **MY CAR** altından TM sistemini yeniden kalibre edin.



DİKKAT

Yanlış lastik basıncını önlemek için basınç lastikler soğukken kontrol edilmelidir. "Soğuk lastik" terimi, lastiklerin ortam sıcaklığıyla aynı sıcaklıkta olması demektir (araba kullanıldıktan yaklaşık 3 saat sonra). Birkaç kilometrelik sürüşten sonra lastikler ısınır ve basınç artar.



UYARI

- Yanlış lastik basıncı sürücünün aracın kontrolünü kaybetmesiyle sonuçlanabilecek lastik arızasına yol açabilir.
- Sistem ani bir lastik hasarını önceden gösteremez.

TM kalibrasyon

TM sisteminin düzgün çalışması için lastik basıncı için bir referans değeri belirlenmelidir.

³ Bazı pazarlarda standarttır.

⁵ Bazı pazarlarda standarttır.



Bu işlem lastikler her değiştirildiğinde veya **MY CAR** altında sistemi yeniden kalibre etmek suretiyle lastik basıncı değiştirildiğinde yapılmalıdır.

Örneğin ağır yükte sürerken veya yüksek hızda sürüş için (160 km/sa. (100 mil/sa.) üstünde) lastik basıncının ayarlanması gerekir. Bunun ardından sistemin yeniden kalibre edilmesi gerekir.

Yeniden kalibrasyon

Ayarlar orta konsol kumandaları kullanılarak yapılabilir, bkz. MY CAR (s. 120).

1. Konağı kapatın.
2. Tüm lastikleri, sürücü tarafı kapı direği üzerinde (ön ve arka kapılar arasında) bulunan lastik basıncı etiketine uygun olarak doğru basınca kadar şişirin ve anahtar konumunu **II** olarak seçin, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86).
3. **MY CAR** menü sistemini açın.
4. **Lastik monitörü** menüsünü seçin.
5. **Last. hava basıncı kalib.** öğesini seçin. Tüm lastiklerdeki lastik basıncının kontrol edildiğini ve ayarlandığını onaylamak için Tamam'a basın. Ardından kalibrasyon başlayacaktır.

6. Aracı çalıştırın ve sürün.

- > Yeniden kalibrasyon, araç sürülürken yapılır ve herhangi bir zamanda kesilebilir. Yeniden kalibrasyon devam ederken motor kapatılırsa, araç tekrar sürüldüğünde kaldığı yerden başlar. Kalibrasyon tamamlandığında sistem tarafından herhangi bir onay yayınlanmaz.

Yeni referans değeri 1 ila 5. adımlar tekrar yapılabılır kadar geçerlidir.



DİKKAT

TM sisteminin her lastik değişiminde ya da lastik basıncı değiştirildiğinde yeniden kalibre edilmesi gerektiğini unutmayın. Yeni referans değerleri kaydedilmezse, sistem düzgün çalışmaz.



DİKKAT

- Bir lastik şişirildikten sonra, çakıl, kir vb. nedeniyle valfe zarar gelmesini önlemek için her zaman toz kapağını yeniden takın.
- Sadece plastik toz kapakları kullanın. Metal toz kapakları paslanabilir ve sökmesi zor olabilir.

Sistem ve lastik durumu

Sistemin ve lastiklerin geçerli durumu, orta konsol ekranından kontrol edilebilir.

1. **MY CAR** menü sistemini açın.
2. **Lastik monitörü** menüsünü seçin.
 - > Lastik basınçlarının durumu, bir renk kodu ile gösterilir.

Her lastiğin durumu, aşağıdakilere uygun olarak renk kodludur:

- Tüm yeşil: sistem normal olarak çalışıyor ve tüm lastiklerdeki lastik basıncı önerilen seviyenin biraz üzerinde.
- Sarı tekerlek: ilgili lastiğin basıncı çok fazla düşük.
- Tüm tekerlekler sarı: iki veya daha fazla tekerlek basıncı düşüktür.
- Tüm tekerlekler gri ve mesaj **Lastik basınç sistemi Şu an kullanılamaz**: lastik basınç sistemi geçici olarak devre dışı bırakıldı. Sistemin tekrar etkinleşebilmesi için aracı kısa bir süreliğine 30 km/sa. (20 mil/sa.) üstünde bir hızda sürmek gerekebilir.
- Tüm tekerlekler gri ve **Lastik basınç sistemi Servis gerekli** mesajı: sistemde bir hata oluştu. Bir Volvo bayisine veya atölyesine başvurun.

İlgili bilgiler

- Lastikler - hava basıncı (s. 476)



13 Tekerlekler ve lastikler

Acil durum lastik onarımı*

Acil durum patlak onarım kiti, Temporary Mobility Kit (TMK), bir patlak lastiğin hava kaçırmayacak şekilde onarılmasını sağlayıp lastik basıncı (s. 567) kontrol edilip ayarlanması için kullanılır.

Acil durum lastik tamir seti (s. 489) bir kompresör ve bir şişe sızdırmazlık sıvısından oluşur. Yapılan işlem geçici bir tamirdir. Sızdırmazlık sıvısı dışı lastikte patlayan yeri etkin şekilde kapatır.

Acil durum lastik onarım setinin duvarında delikler olan lastikleri yamamak için sınırlı kapasitesi vardır. Daha büyük yarıkları, çatlakları veya benzer hasarları olan lastikleri acil durum lastik onarım setiyle yamamayın.

i DİKKAT

Acil durum lastik tamir kiti, sadece lastik sırtında patlak olan lastiklerin tami edilmesi amacıyla taşır.

i DİKKAT

Geçici acil durum lastik tamiri için kompresör Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır.

İlgili bilgiler

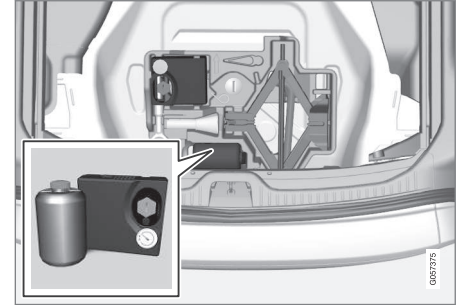
- Acil durum lastik tamir seti* - yeri (s. 488)
- Acil durum lastik tamir seti* - genel bakış (s. 489)

- Acil durum lastik tamir seti* - çalışması (s. 489)
- Araçlar (s. 484)

Acil durum lastik tamir seti* - yeri

Acil durum patlak onarım kiti, Temporary Mobility Kit (TMK), bir patlak lastiğin hava kaçırmayacak şekilde onarılmasını sağlayıp lastik basıncının kontrol edilip ayarlanması için kullanılır.

Acil durum patlak tamirat takımının yeri



Acil durum lastik onarım kiti bagaj bölümünde zeminin altındadır.

İlgili bilgiler

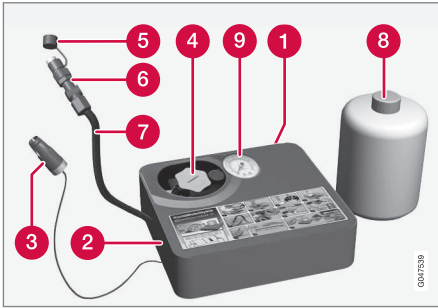
- Acil durum lastik tamir seti* - genel bakış (s. 489)
- Acil durum lastik onarımı* (s. 488)



Acil durum lastik tamir seti* - genel bakış

Acil durum lastik tamir setinin bileşen parçalarına genel bakış, Temporary Mobility Kit (TMK).

Parçalar, zeminin altında kargo alanında depolanır.



- 1 Etiket, izin verilen maksimum hız
- 2 Anahtar
- 3 Elektrik kablosu
- 4 Bardak tutucusu (portakal renkli kapaklı)
- 5 Koruyucu kapak
- 6 Basınç azaltma valfi
- 7 Hava hortumu

8 Sızdırmazlık sıvısı şişesi

9 Basınç göstergesi

Sızdırmazlık sıvısı şişesi

Son kullanma tarihi geçmeden önce ve kullanıldıktan sonra sızdırmazlık sıvısı şişesini değiştirin. Çıkarılan şişeyi çevreye tehlikeli atık olarak işleme tabi tutun.



UYARI

Şişede 1.2 Etanol ve doğal kauçuk-lateks bulunmaktadır.

Yutulması tehlikelidir. Cilt ile temas durumunda alerjik reaksiyona yol açabilir.

Deri ve göz temasından sakının.

Çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.



UYARI

Sıvıyla cilt teması durumunda derhal sabun ve bol suyla yıkanmalıdır.

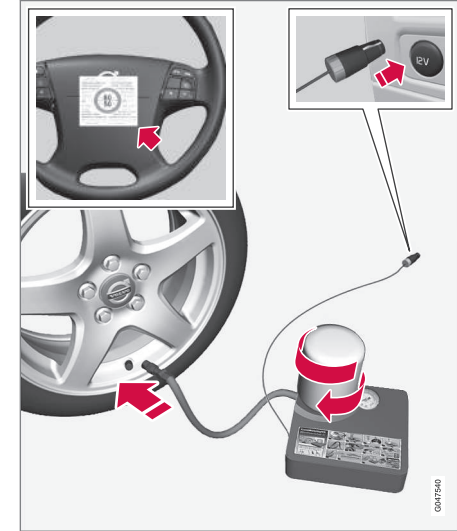
İlgili bilgiler

- Acil durum lastik tamir seti* - yeri (s. 488)
- Acil durum lastik onarımı* (s. 488)

Acil durum lastik tamir seti* - çalışması

Bir deliği acil durum lastik tamir seti, Temporary Mobility Kit (TMK) ile onarma.

Acil durum lastik onarımı



Parçaların işleviyle ilgili daha fazla bilgi için bkz. Acil durum lastik tamir seti* - genel bakış (s. 489).



13 Tekerlekler ve lastikler



1. Lastik trafik olan bir alanda onarılıyorsa üçgen reflektörü kurun ve dörtlü flaşörleri etkinleştirin.
Patlağın sebebi çivi veya benzer bir nesne ise bunu lastikte bırakın. Deliği kapatmaya yardımcı olur.
2. Maksimum izin verilen hız etiketini (kompresörün bir tarafına takılıdır) çıkarın ve onu direksiyon simidine tutturun. Acil durum lastik onarım kiti kullanıldıktan sonra aracı 80 km/sa. (50 mil/sa.) üstünde bir hızda sürmemeniz gerekir.
3. Anahtarın **0** konumunda olduğunu kontrol edin ve elektrik kablosu ile hava hortumunu dışarı alın.
4. Kompresörden turuncu renkli kapağı çıkarın ve şişeden mantarı gevşetin.

DİKKAT

Kullanmadan önce şişenin mührünü kaldır-
mayınız. Şişe döndürüldüğünde mühür
otomatik olarak açılır.

5. Şişeyi, şişe tutucusunun tabanına vidala-
yın.
> Şişe ve şişe tutucusunda, sızdırmazlık
maddesi kaçacağını yakalamak üzere bir
ters mandal bulunur. Şişe vidalandı-
ğında tekrar şişe tutucusundan gevşe-
tilemez. Şişenin çıkarılması bir serviste
yapılmalıdır, Volvo, yetkili bir Volvo ser-
visi önerir.



UYARI

Sızdırmazlık sıvısı cildi tahriş edebilir.
Deriye teması halinde, sıvıyı sabun ve suyla
yıkayın.



UYARI

Şişeyi açmayın, sızıntıyı önlemek için ters
mandal ile donatılmıştır.

6. Lastiğin toz kapağını çıkarın.

Hava hortumundaki lastik basıncı indir-
geme valfinin tamamen vidalandığını kon-
trol edin ve hava hortumu valfinin bağlan-
tısını, lastiğin hava valfindeki dışın taba-
nına vidalayın.

7. Elektrik kablosunu en yakın 12 V sokete
takıp aracı çalıştırın.



DİKKAT

Kompresör çalışırken 12 V soketler dışında
hiçbir soketin kullanılmadığından emin
olun.



UYARI

Motor çalışır durumdayken gözetim olmak-
sızın çocukları araçta bırakmayın.

8. Düşmeyi **I** konumuna getirerek kompre-
sörü çalıştırın.



UYARI

Kompresör çalışırken kesinlikle lastiğin
yanında durmayınız. Çatlak veya dengesiz-
lik görülürse kompresörün hemen kapatıl-
ması gerekir. Bu koşullar altında, yolculu-
ğunuza devam edemezsiniz. Yetkili bir las-
tik merkezi ile temasa geçilmesi tavsiye
edilir.



DİKKAT

Kompresör çalıştığında basınç 6 barın üze-
rine çıkabilir ancak yaklaşık 30 saniye
sonra düşer.



9. Lastiği 7 dakika içerisinde şişirin.

ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalıştırılmamalıdır.

10. Basınç göstergesindeki basıncı kontrol etmek için kompresörü kapatın. Asgari basınç 1,8 bar ve en yüksek basınç 3,5 bardır. (Lastik basıncı çok yüksekse basınç düşürme valfini kullanarak havayı serbest bırakın.)

UYARI

Basınç 1,8 barın altındaysa lastikteki delik çok büyüktür. Bu koşullar altında, yolculuğunuza devam edemezsiniz. Yetkili bir lastik merkezi ile temasa geçilmesi tavsiye edilir.

11. Kompresörü kapatın ve elektrik kablosunu fişten çekin.
12. Hava hortumunu, lastiğin hava valfinden ayırıp toz kapağını lastiğe geri takın.
13. Kalan sızdırmazlık sıvısının kaçak yapmasını önlemek için koruyucu kapağı hava hortumuna takın.

14. Sızdırmazlık sıvısının lastiği mühürlerebilmesi için mümkün olan en kısa zamanda aracı en az 3 km mesafede maksimum 80 km/sa. (50 mil/sa.) hızla sürün.

DİKKAT

İlk birkaç tur sırasında lastik, patlak delikten sızdırmazlık sıvısı fışkırtacaktır.

UYARI

Aracın kalkışı sırasında kimsenin aracın yakınında olup üzerlerine sızdırmazlık sıvısı sıçramayacağından emin olun. Mesafe en az iki metre olmalıdır.

15. Takip incelemesi:

Hava hortumunu tekrar lastiğin hava valfine bağlayın ve basınç göstergesiyle lastik basıncını kontrol edin, bkz. Acil durum lastik tamir seti* - tekrar kontrol (s. 491).

İlgili bilgiler

- Acil durum lastik onarımı* (s. 488)
- Acil durum lastik tamir seti* - tekrar kontrol (s. 491)
- Acil durum lastik tamir seti* - genel bakış (s. 489)

Acil durum lastik tamir seti* - tekrar kontrol

Bir lastik, acil durum lastik tamir seti Temporary Mobility Kit (TMK) ile onarıldığında, yaklaşık 3 kilometre sürüş sonrasında bir kontrol yapılmalıdır.

Lastik basıncını kontrol edin

Lastik sızdırmazlık ekipmanını dışarı alın. Kompresör kapatılmış olmalıdır.

1. Lastiğin toz kapağını çıkarın.

Hava hortumunu dışarı alın ve valf bağlantısını, lastiğin hava valfinin dışının tabanına vidalayın.

2. Basınç göstergesindeki lastik basıncı değerini okuyun.

- Lastik basıncı 1,3bar⁶ altındaysa lastik sızdırmazlığı yeterince sağlanamamıştır. Yolculuğa devam edilmemelidir. Bir lastik merkezini arayın.
- Lastik basıncı 1,3 bardan⁶ yüksekse lastik, lastik basınç tablosu uyarınca belirtilen basınç değerine şişirilmelidir, bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 567).
- Lastik basıncı çok yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indirin.

⁶ 1 bar = 100 kPa.



13 Tekerlekler ve lastikler



3. Lastiğin şişirilmesi gerekiyorsa:
 1. Elektrik kablосunu en yakın 12 V sokete takıp aracı çalıştırın.
 2. Kompresörü başlatın ve lastiği, lastik basınç tablosu uyarınca tanımlanan basınca şişirin.
 3. Kompresörü kapatın
4. Lastik sızdırmazlık ekipmanını çıkarın, koruyucu kapağı hava hortumuna takın ve hortumu kutunun içine katlayın.

TMK ünitesini kargo alanına yerleştiriniz.

UYARI

Şişeyi açmayın, sızıntıyı önlemek için ters mandal ile donatılmıştır.

5. Toz kapağını lastiğe geri takın.

DİKKAT

- Bir lastik şişirildikten sonra, çakıl, kir vb. nedeniyle valfe zarar gelmesini önlemek için her zaman toz kapağını yeniden takın.
- Sadece plastik toz kapakları kullanın. Metal toz kapakları paslanabilir ve sökmesi zor olabilir.



DİKKAT

Sızdırmazlık sıvısı şişesi ve hortumun kullanımdan sonra değiştirilmesi gerekir. Volvo bu değişimin yetkili bir Volvo atölyesinde yapılmasını önermektedir.



UYARI

Lastiklerin basıncını düzenli olarak kontrol edin.

Volvo, hasarlı lastiği değiştirmek/onarılmasını sağlamak için aracın en yakın yetkili Volvo servisine götürülmesini tavsiye eder. Servise lastikte sızdırmazlık sıvısı bulunduğunu bildirin.



UYARI

Acil durum lastik tamir kiti kullanıldıktan sonra aracınızı 80 km/sa. (50 mil/sa.) üstünde bir hızla sürmeyin. Volvo, yamalanmış lastik muayenesi için yetkili bir Volvo servisini ziyaret etmenizi tavsiye eder (maksimum sürüş mesafesi 200 km). Personel lastiğin tamir edilip edilmeyeceğine veya değiştirilmeye gerek olup olmadığına bakar.

İlgili bilgiler

- Acil durum lastik onarımı* (s. 488)
- Acil durum lastik tamir seti* - çalışması (s. 489)

- Acil durum lastik tamir seti* - genel bakış (s. 489)



Acil durum patlak onarım kiti* - lastikleri şişirmek

Aracın orijinal lastikleri acil durum patlak onarım kitindeki (s. 489) kompresörü kullanarak şişirilebilir.

1. Kompresör kapatılmış olmalıdır. Anahtarın **0** konumunda olduğundan emin olun ve elektrik kablosu ile hava hortumunu dışarı alın.
2. Lastiğin toz kapağını çıkarın ve hava hortumunun valf bağlantısını lastiğin hava valfindeki dişin tabanına vidalayın.
3. Elektrik kablosunu en yakın 12 V sokete takıp çalıştırın.

UYARI

Egzoz dumanın solunması hayati tehlikeyle sonuçlanabilecek durumlara neden olabilir. Kapalı veya yeterli havalandırmanın olmadığı alanlarda motoru asla çalışır durumda bırakmayın.

UYARI

Motor çalışır durumdayken gözetim olmaksızın çocukları araçta bırakmayın.

4. Düğmeyi I konumuna getirerek kompresörü çalıştırın.

ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalıştırılmamalıdır.

5. Lastiği lastik basınç tablosunda belirtilen basınca uygun olacak biçimde şişirin, bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 567). Lastik basıncı çok yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indirin.
6. Kompresörü kapatın Hava hortumunu ve elektrik kablosunu ayırın.
7. Toz kapağını lastiğe geri takın.

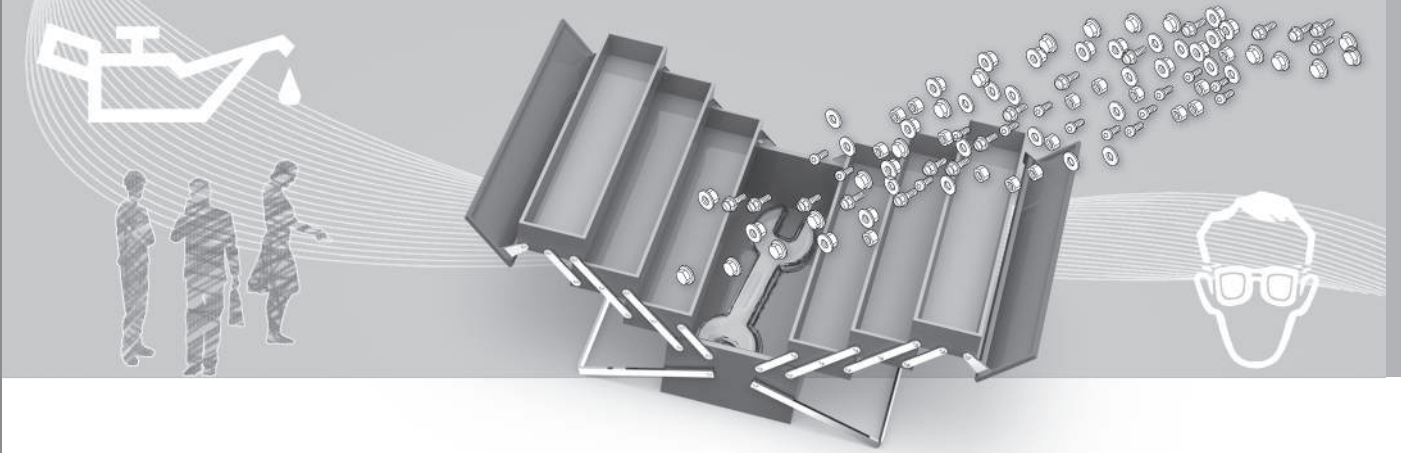
İlgili bilgiler

- Acil durum lastik onarımı* (s. 488)
- Acil durum lastik tamir seti* - genel bakış (s. 489)
- Acil durum lastik tamir seti* - tekrar kontrol (s. 491)

14



BAKIM VE SERVİS





Volvo Servis Programı

Aracı olabildiğince güvenli ve güvenilir tutmak için, Servis ve Garanti kitapçığında belirtilen Volvo servis programını takip ediniz.

Volvo, servis ve bakım işlemlerinin gerçekleştirilmesi için yetkili bir Volvo servisine gitmenizi önerir. Volvo servisleri, en yüksek kalitede servisi garanti edecek personele, özel aletlere ve servis literatürüne sahiptir.

! ÖNEMLİ

Volvo garantisinin geçerli olması için, Servis ve Garanti Belgesindeki talimatlara bakın ve bu talimatları yerine getirin.

İlgili bilgiler

- Klima kontrol sistemi - arıza tespiti ve onarım (s. 509)

Servis ve onarım randevusu alın*¹

İnternet bağlantılı aracınızla servis, onarım ve rezervasyon bilgilerini doğrudan yönetin.

Bu hizmet ²², araç içinde doğrudan servis ve atölye ziyareti randevusu almak için uygun bir yol sunar. Araç bilgileri, atölye ziyaretinin hazırlanabilmesi için bayinize gönderilir. Bayi, randevu saatini planlamak için sizinle temasa geçecektir. Bazı pazarlar için, sistem, planlanmış randevu saatinin yaklaştığını size hatırlatır ve zamanı geldiğinde² navigasyon sistemi de atölyeye götürmek üzere size rehberlik eder.

Servis kullanılmadan önce

Volvo ID ve profilim

- Bir Volvo ID kaydı yapın. Daha fazla bilgi ve bir Volvo ID oluşturma için bkz. Volvo ID (s. 25).
- My Volvo kullanıcı portalında oturum açın, profilinize gidin ve aşağıdakileri yapın:
 1. Aracın profilinize bağlı olup olmadığını kontrol edin.
 2. İletişim bilgilerinizin doğru olup olmadığını kontrol edin.
 3. Servis ve onarım için iletişim kurmak istediğiniz Volvo bayisini seçin.

4. Tercih edilen iletişim kanalını (telefon) seçin. Rezervasyon bilgileri her zaman e.posta yoluyla araca ve size gönderilir.

Araçtan rezervasyon yapmak için ön koşul

- Rezervasyon bilgilerini araçtan göndermek ve araca almak için, araç İnternete bağlı araç (s. 378) olmalıdır.
- Rezervasyon bilgileri özel telefon aboneliği üzerinden gönderildiğinden, bilgi göndermek isteyip istemediğiniz sorulacaktır. Soru bir kez sorulur ve ardından sınırlı bir süreyle seçilen bağlantı için geçerli olur.
- Servisin çalışması ve sistemin araç ekranı üzerinden iletişimi için uyarılar/açılıp kapanır mesajlar onaylanmalıdır. **MY CAR** kaynağı normal görünümünde **OK/MENU** tuşuna ve ardından **Servis ve onarım → Ekran bildirimleri** tuşuna basın.

Servisin kullanılması

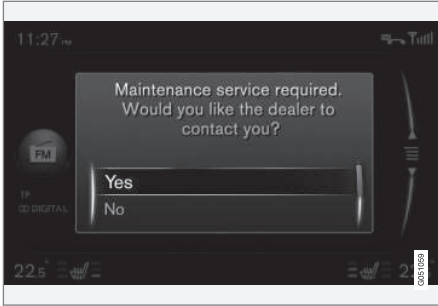
Tüm menülere ve ayarlara **MY CAR**'daki normal görünümünden **OK/MENU** ve ardından **Servis ve onarım**'e basmak suretiyle erişilir.

Servis zamanı geldiğinde ve aracın onarım ihtiyacı olduğu bazı durumlarda, bu, kombine gösterge tablosu (s. 71) içinde ve ekrandaki bir açılır menü aracılığıyla bildirilir.

¹ Belirli pazarlarda geçerlidir.

²² Belirli pazarlarda geçerlidir.

² Sensus Navigation için geçerlidir.



Ekrandaki servis mesajı.

Ekranın açılır menüsündeki cevap seçeneklerinin anlamı:

- **Evet** - Bayinize bir rezervasyon istemi gönderildi, daha sonra bayiniz bir rezervasyon önerisi ile geri dönecek. Kombine gösterge tablosundaki servis lambası ve servis mesajı söndü.
- **Hayır** - Artık ekranda açılır mesaj gösterilmeyecek. Kombine gösterge tablosundaki mesaj duruyor. Bu seçenek seçildikten sonra, aşağıdaki şekilde manüel rezervasyonu arabadan başlatmak mümkündür.
- **Ertele** - Aracın bir sonraki çalıştırılmasında açılır menü gösterilir.

Servis veya onarım randevusunu manüel olarak alın²²¹

1. Orta konsoldaki **MY CAR** düğmesine basın ve **Servis ve onarım → Bayi bilgisi → Servis veya onarım talep et** öğesini seçin.
 > Araç verileri otomatik olarak bayinize gönderilir.
2. Bayi, araca bir rezervasyon istemi gönderir.
3. Kabul edin veya yeni bir rezervasyon önerisi isteyin.

Rezervasyon kabul edildikten sonra, rezervasyon bilgileri araçta saklanır, Rezervasyonlarım bölümüne bakın. Araç, ekran üzerinden hatırlatıcılar vasıtasıyla, rezervasyon hakkında sizinle otomatik olarak iletişim kuracak ve atölye ziyaretine götürmek üzere size rehberlik edecektir.

Atölye ziyareti için My Volvo aracılığıyla da bir rezervasyon yaptırabilirsiniz. My Volvo'dan rezervasyonlara erişim sağlamak için "Rezervasyonlarım" bölümüne gidin ve "Güncelle" seçeneğini seçin.

Rezervasyonlarım²²¹

Rezervasyon bilgilerini araç ekranında göster. Kabul edin veya yeni bir rezervasyon önerisi isteyin.

- **Servis ve onarım → Rezervasyonlarım** öğesini seçin.

Bayiyi arayın²²¹

Araca bağlı bir telefon (s. 366) ile bayinizi arayabilirsiniz.

- **Servis ve onarım → Bayi bilgisi → Bayiye tel. et** öğesini seçin.

Navigasyon sistemini kullanarak^{221, 2}

Navigasyon sistemine varış yeri veya ara nokta olarak atölyenizi girin.

- **Servis ve onarım → Bayi bilgisi → Tek hedef ayarla** öğesini seçin.
- **Servis ve onarım → Bayi bilgisi → Ara hedef olarak ilave et** öğesini seçin.

²² Belirli pazarlarda geçerlidir.

¹ Belirli pazarlarda geçerlidir.

² Sensus Navigation için geçerlidir.



Araç verileri gönderiliyor²²¹

Araç verileri merkezi Volvo veritabanına gönderilir (bayinize değil), Volvo bayileri araç şasi numarasını (VIN³) kullanarak araç bilgilerini bu veritabanından alabilir. Numara, aracın servis ve garanti kitapçığında yazılıdır, alternatif olarak ön camın sol alt köşesinin iç tarafında bulunur.

- **Servis ve onarım → Araç verilerini gönder** ögesini seçin.

Rezervasyon bilgileri ve araç verileri

Aracınızdan bir servis rezervasyonu yapmaya karar verdiğinizde, rezervasyon bilgileri ve araç verileri gönderilecektir. Araç veri bilgisi aşağıdaki bölgelerden bilgileri içermektedir.

- servis gerekliliği
- fonksiyon durumu
- hidrolik seviyesi
- Metre okuması
- Araç Şasi Numarası (VIN³)
- Aracın yazılım versiyonu.

İlgili bilgiler

- Volvo ID (s. 25)
- İnternete bağlı araç (s. 378)
- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)

²² Belirli pazarlarda geçerlidir.

¹ Belirli pazarlarda geçerlidir.

³ Araç Şasi Numarası



14 Bakım ve servis

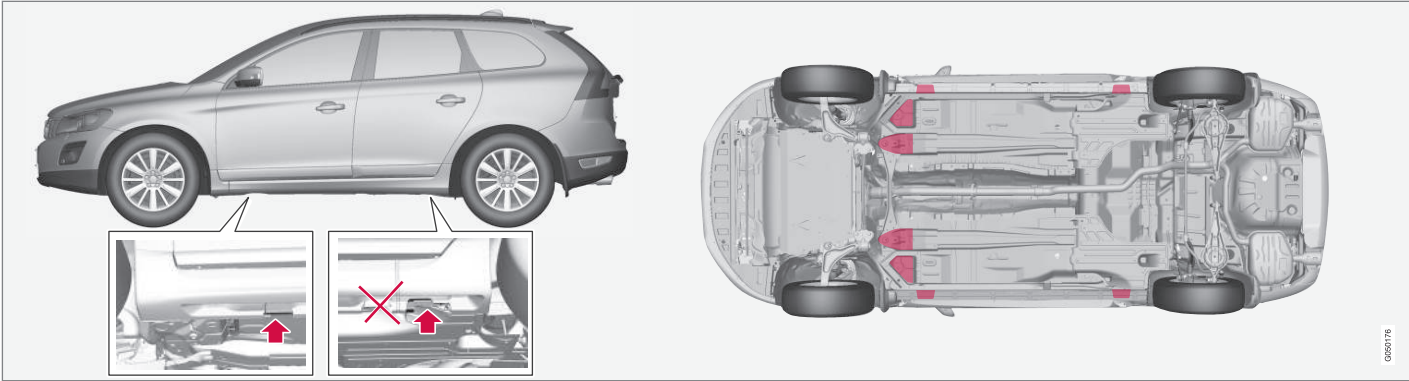
Aracı kaldırma

Bir aracı kaldırırken krikonun veya kaldırma kollarının, aracın alt tabanında bu amaçla tasarlanmış noktalara takılması önemlidir.



DİKKAT

Volvo, sadece söz konusu araç modeline ait kriko kullanılmasını önermektedir. Volvo tarafından önerilenin dışında başka bir kriko seçildiyse, kullanım için teçhizatla beraber sağlanan talimatları takip edin.



Kriko için araca bağlı kriko noktaları (oklar) ve kaldırma noktaları (kırmızı işaretli).

Araç ön atölye krikosu ile kaldırılıyorsa, aracın altındaki en ileri konumdaki dört kaldırma noktasının birinin altına yerleştirilmelidir. Araç bir arka atölye krikosuyla kaldırılıyorsa, kaldırma noktalarından birinin altına yerleştirilmelidir. Atölye krikosunun, araç üzerinden kaymayacak şekilde konumlandırıldığından emin olunuz. Her zaman dingil sehpaları veya benzeri gereçler kullanınız.

Araç iki direkli bir atölye ladıracı ile kaldırılıyorsa, ön ve arka kaldırma kolları dış kaldırma noktalarının (kriko noktaları) altına yerleştirilebilir. Alternatif olarak, iç kaldırma noktaları önde kullanılabilir.

İlgili bilgiler

- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 480)



14 Bakım ve servis

Kaput - açılması ve kapatılması

Kaput, pedal kolunun tersine çekilmesi ve radyatör ızgarasındaki kilidin sola kaydırılması yoluyla açılabilir.



- 1 Pedalların yanındaki kolu çekiniz. Kaput açıldığında kombine gösterge tablosu ekranındaki bilgi sembolü yanar, bakınız Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 76).
- 2 Mandalı sol tarafa çekip motor kaputunu açınız. (Mandal kancasının yeri far ile radyatör ızgarasının arasındadır, bkz. resim.)



UYARI

Motor kapağının düzgün kapanıp kapanmadığını kontrol edin.

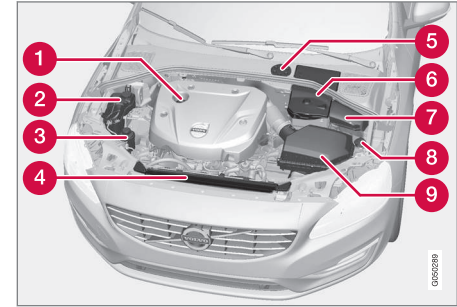
İlgili bilgiler

- Motor bölmesi - kontrol edilmesi (s. 501)
- Motor bölmesi - genel bakış (s. 500)

Motor bölmesi - genel bakış

Genel görünüm, servisle ilgili birkaç parçayı gösterir.

Motor bölmesi 4-sil.



Motor bölmesinin görünüşü motor modeline göre farklılık gösterebilir.

- 1 Motor yağının doldurulması
- 2 Soğutma sıvısı genleşme kabı
- 3 Direksiyon hidroliği deposu
- 4 Radyatör
- 5 Fren ve debriyaj hidroliği için hazne (sürücü tarafına yerleştirilmiş)
- 6 Akü
- 7 Röle ve sigorta kutusu
- 8 Yıkama sıvısının doldurulması
- 9 Hava filtresi

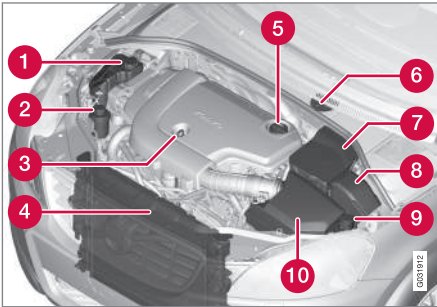


⚠ UYARI

Ateşleme sisteminde çok yüksek gerilim ve çıkış mevcut. Kontak sistemindeki voltaj çok tehlikelidir. Motor bölmesinde çalışma yapılırken aracın elektrik sistemi her zaman **0** pozisyonunda olmalıdır, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86)

Aracın elektrik sistemi **II** anahtar pozisyonundayken veya motor sıcakken kızdırma bujilerine veya ateşleme bobinine dokunmayın.

Motor bölmesi 4 silindirli hariç.



Motor bölmesinin görünüşü motor modeline göre farklılık gösterebilir.

- 1 Soğutma sıvısı genleşme kabı
- 2 Direksiyon hidroliği deposu

- 3 Motor yağ ölçme çubuğu⁴
- 4 Radyatör
- 5 Motor yağının doldurulması
- 6 Fren ve debriyaj hidroliği için hazne (sürücü tarafına yerleştirilmiş)
- 7 Akü
- 8 Röle ve sigorta kutusu
- 9 Yıkama sıvısının doldurulması
- 10 Hava filtresi

⚠ UYARI

Ateşleme sisteminde çok yüksek gerilim ve çıkış mevcut. Kontak sistemindeki voltaj çok tehlikelidir. Motor bölmesinde çalışma yapılırken aracın elektrik sistemi her zaman **0** pozisyonunda olmalıdır, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86)

Aracın elektrik sistemi **II** anahtar pozisyonundayken veya motor sıcakken kızdırma bujilerine veya ateşleme bobinine dokunmayın.

İlgili bilgiler

- Kaput - açılması ve kapatılması (s. 500)
- Motor bölmesi - kontrol edilmesi (s. 501)

Motor bölmesi - kontrol edilmesi

Bazı yağlar ve hidrolikler düzenli aralıklarla kontrol edilmelidir.

Düzenli kontrol

Aşağıdaki yağları ve sıvıları düzenli aralıklarla, mesela yakıt alırken kontrol ediniz:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı
- Hidrolik direksiyon hidroliği
- Yıkama sıvısı

⚠ UYARI

Radyatör fanının (motor bölmesinin önüne, radyatörün arkasına yerleştirilmiş) motor kapatıldıktan bir süre sonra başlayabileceğini unutmayın.

Motoru her zaman bir atölyede temizletin, yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir. Motor sıcaksa yangın riski mevcuttur.

İlgili bilgiler

- Kaput - açılması ve kapatılması (s. 500)
- Motor bölmesi - genel bakış (s. 500)
- Soğutma sıvısı - seviyesi (s. 507)
- Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 503)

⁴ Elektronik yağ seviyesi sensörü olan motorlarda seviye çubuğu yoktur (5 silindirli dizel).

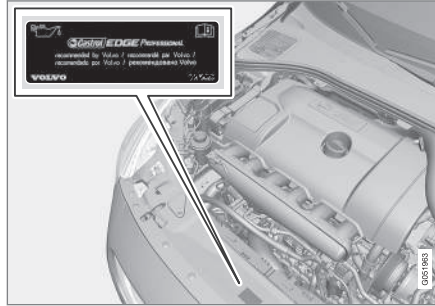


14 Bakım ve servis

- Hidrolik direksiyon hidroliği - seviye (s. 509)
- Yıkama sıvısı - doldurulması (s. 519)

Motor yağı - genel

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır.



Volvo tavsiyesi:



Zorlu şartlarda sürüş esnasında, bkz. Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 555).



ÖNEMLİ

Motor servis aralığı gereklerini karşılamak için, tüm motorlar fabrikada özel olarak uyarlanmış sentetik motor yağı ile doldurulurlar. Hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etki ile ilgili olarak yağ seçimini dikkatli bir şekilde yapılırlar.

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır. Hem doldurma hem de yağ değişimi için öngörülen sınıfa aiti bir yağ kullanın aksi takdirde hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etkileri riske atarsınız.

Volvo Car Corporation, eğer öngörülen sınıfta ve vizkozitede yağ kullanılmazsa tüm garanti ve yükümlülükleri reddeder.

Volvo yağ değişimlerinin, yetkili bir Volvo servisinde yürütülmesini önerir.

Volvo düşük/yüksek yağ seviyesi veya düşük yağ basıncı uyarısı için farklı sistemler kullanmaktadır. Belirli motor modellerinde bir yağ basıncı sensörü vardır, bu durumda kombine gösterge panelinin düşük yağ basıncı uyarı sembolü kullanılır . Sürücü cihazın uyarı sembolü  yoluyla bildirildiğinde ve metinleri görüntülediğinde diğer modeller bir yağ seviyesi sensörüne sahiptir. Belli modeller her iki sisteme sahiptir. Bu konuda daha fazla bilgi için bir Volvo bayisiyle irtibata geçiniz.



Motor yağını ve yağ filtresini, Servis ve Garanti Belgesi'nde belirtilen aralıklara göre değiştiriniz.

Öngörülen cinsten daha yüksek kalitede bir yağ kullanılmasına izin verilir. Araç zorlu şartlarda kullanılıyorsa, Volvo daha yüksek dereceli bir yağ kullanılmasını önerir; bkz. Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 555).

Dolum kapasiteleri için, bkz. Motor yağı - derecesi ve hacmi (s. 556).

İlgili bilgiler

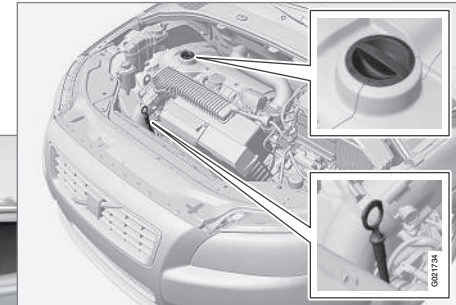
- Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 503)

Motor yağı - kontrol ve doldurma

Yağ seviyesi bazı motor çeşitlerinde elektronik bir yağ seviyesi sensörü ile tespit edilir, başka motor çeşitlerinde yağ seviye çubuğuyla kontrol edilir.



Yağ seviye çubuklu motorlar⁵



Yağ seviye çubuğu ve doldurma borusu.

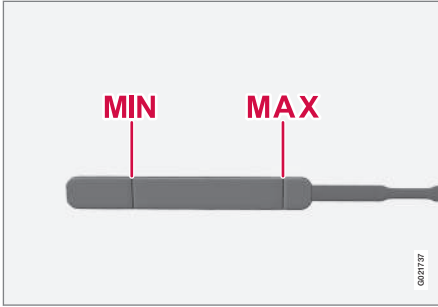
Yağ doldurma aracıyla, programlanmış ilk yağ değişiminden önce yağ seviyesinin kontrolü önemlidir.

Volvo her 2 500 km'de bir yağ seviyesi kontrolü yapılmasını tavsiye eder. En doğru ölçümler, motor çalıştırılmadan önce soğukken yapılır. Motor durdurulduktan hemen sonra yapılan ölçümler doğru olmayabilir. Seviye ölçme çubuğu, yağın kartere akması için yeterli süre geçmediğinden dolayı seviyeyi düşük gösterecektir.

⁵ Elektronik yağ seviye sensörü olan 4 silindirli motor veya 5 silindirli dizel motorda geçerli değildir.



14 Bakım ve servis



Yağ seviyesi, **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.

Ölüm ve gerekirse doldurma

1. Arabanın düz zeminde olduğuna emin olun. Aracı düz bir zemin üzerinde park edin, motoru durdurun ve yağın kartere dönmesine imkan vermek üzere 5 dakika bekleyin.
2. Seviye çubuğunu çekiniz ve siliniz.
3. Yağ çubuğun tekrar sokun.
4. Dışarı çekin ve seviyeyi kontrol edin.
5. Eğer seviye **MIN** çok yakınsa, bu durumda 0,5 litre eklenmelidir. Eğer seviye önemli ölçüde aşağıda ise, bu durumda ek bir miktar gerekebilir.

6. Gerekirse, seviyeyi tekrar kontrol edin, kısa bir süre gittikten sonra yapın. Sonra 1-4 adımlarını tekrarlayın.



UYARI

Asla **MAX** işaretinin üstünü doldurmayın. Seviye asla **MAX** üstünde veya **MIN** altında olmamalıdır.



UYARI

Yangın tehlikesi nedeniyle sıcak egzoz manifoldunun üzerine yakıt dökmeyin.

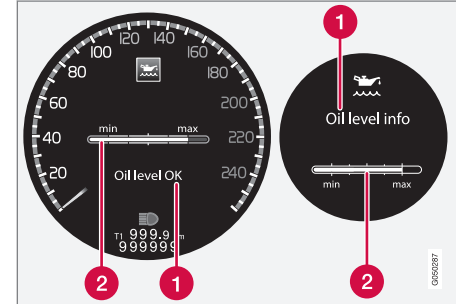
Elektronik yağ seviyesi sensörlü motor, 4 silindirli



Yakıt dolum borusu⁶.

Bazı durumlarda, servis aralıkları arasında yağın eklenmesi gerekebilir.

Kombine gösterge tablosu ekranında bir mesaj gösterilinceye kadar motor yağı seviyesi ile ilgili herhangi bir işleme gerek yoktur, aşağıdaki şekle bakın.



Ekrandaki mesaj ve grafik. Soldaki ekran dijital kombine gösterge tablosunda, sağdaki ise analogda gösterilir.

1 Mesaj

2 Motor yağ seviyesi

Yağ seviyesi motor kapalıyken başparmak tekerleği olan elektronik yağ seviyesi göstergesini kullanarak kontrol edilir, bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 118).

⁶ Elektronik yağ seviyesi sensörü olan motorlarda seviye çubuğu yoktur.



⚠ UYARI

Yağ servisi gerekli mesajı gösterilirse, bir atölyeyi ziyaret edin - yetkili bir Volvo servisi önerilir. Yağ seviyesi çok yüksek olabilir.

⚠ ÖNEMLİ

Düşük yağ seviyesi ile ilgili bildirim alındığı takdirde, yalnızca belirlenen hacim kadar doldurun, örneğin 0,5 litre.

i DİKKAT

Sistem yağ doldurulduğunda veya boşaltıldığında doğrudan değişikliği algılayamaz. Yağ seviyesi göstergesinin doğru olması için aracın yaklaşık 30 km sürülmüş olması ve motor kapatıldıktan sonra ve düz bir zeminde 5 dakika süreyle hareketsiz olması gerekir.

⚠ UYARI

Yangın tehlikesi nedeniyle sıcak egzoz manifoldunun üzerine yakıt dökmeyin.

Yağ seviyesini ölçmek, 4 silindirli

Eğer yağ seviyesinin kontrol edilmesi gerekiyorsa aşağıda tanımlanan sırada gerçekleştirilmelidir.

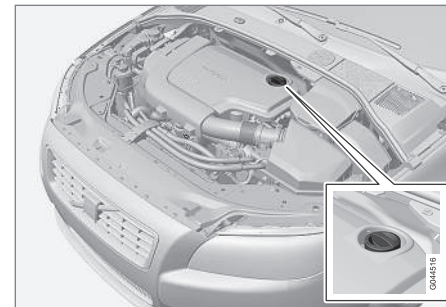
1. Anahtarı **II** konumuna getirin; bkz. Anahtar konumları - farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86).
2. Sol taraftaki kumanda kolu anahtarı üzerinde bulunan ayar düğmesini çevirin **Yağ seviyesi**.
 > Motor yağ seviyesi ile ilgili görüntülenilen bilgiyi göreceksiniz.

Menü yönetimi hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 118).

i DİKKAT

Yağ seviyesini ölçmek için doğru koşullar sağlanmadıysa (motor kapanmasından sonraki süre, aracın eğimi, dış ortam sıcaklığı, vs.) **Kullanılamaz** mesajı görüntülenir. Bu, aracın sisteminde yanlış giden bir şeylerin olduğu anlamına **gelmez**.

Elektronik yağ seviyesi sensörlü motor, 5 silindirli dizel



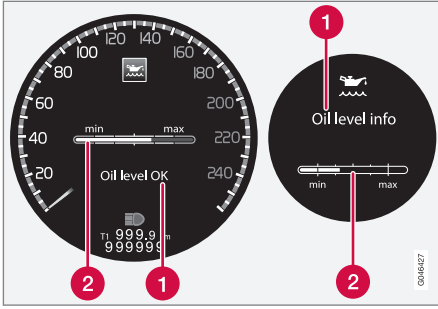
Yakıt dolum borusu⁷.

Kombine gösterge tablosu ekranında bir mesaj gösterilinceye kadar motor motor yağı seviyesi ile ilgili herhangi bir işleme gerek yoktur, aşağıdaki şekle bakın.

⁷ Elektronik yağ seviyesi sensörü olan motorlarda seviye çubuğu yoktur.



14 Bakım ve servis



Ekrandaki mesaj ve grafik. Soldaki ekran dijital kombine gösterge tablosunda, sağdaki ise ana-logda gösterilir.

1 Mesaj

2 Motor yağ seviyesi

Yağ seviyesi motor kapalıyken başparmak tekerleği olan elektronik yağ seviyesi göster-gesini kullanarak kontrol edilir, bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 118).

UYARI

Yağ servisi gerekli mesajı gösterilirse, bir atölyeyi ziyaret edin - yetkili bir Volvo ser-visi önerilir. Yağ seviyesi çok yüksek olabi-lir.

ÖNEMLİ

Yağ seviyesi düşük 0,5 litre doldur mesajı durumunda, sadece 0,5 litre doldu-run.

DİKKAT

Yağ seviyesi sadece sürüş esnasında sis-tem tarafından algılanır. Sistem yağ doldu-rulduğunda veya boşaltıldığında doğrudan değişikliği algılayamaz. Araba, yağ seviye göstergesi doğru göstermeden önce yaklaşık 30 km sürülmelidir.

UYARI

Aşağıdaki resimde gösterildiği üzere dolum seviyesi (3) veya (4) görünürse daha fazla yağ doldurmayın. Motor arızasına sebep olabileceği için, seviye asla **MAX** üstünde veya **MIN** altında olmamalıdır.

UYARI

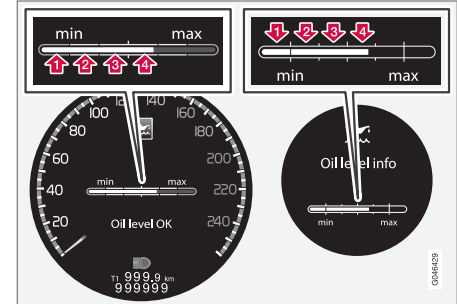
Yangın tehlikesi nedeniyle sıcak egzoz manifoldunun üzerine yakıt dökmeyin.

Yağ seviyesini ölçmek, 5 silindirli dizel
Eğer yağ seviyesinin kontrol edilmesi gereki-yorsa aşağıda tanımlanan sırada gerçekleştiril-melidir.

1. Anahtar **II** konumuna getirin; bkz. Anah-tar konumları -farklı düzeylerdeki fonksi-yonlar (s. 86).
2. Sol taraftaki kumanda kolu anahtar **üze**-rinde bulunan ayar düğmesini çevirin **Yağ seviyesi**.

> Motor yağ seviyesi ile ilgili görüntüle-nen bilgiyi göreceksiniz.

Menü yönetimi hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Menüde gezime - kom-bine gösterge tablosu (s. 118).



1-4 şekilleri dolum seviyelerini temsil eder. Dolum seviyesi (3) veya (4) ile gösterilenden fazla yağ doldurmayın. Önerilen dolum seviyesi 4'tür.

Ekrandaki mesaj ve grafik. Soldaki ekran dijital kombine gösterge tablosunda, sağdaki ise ana-logda gösterilir.



İlgili bilgiler

- Motor yağı - genel (s. 502)

Soğutma sıvısı - seviyesi

Soğutma sıvısı içten yanmalı motoru doğru çalışma sıcaklığına soğutur. Motordan soğutma sıvısına aktarılan ısı, yolcu kabinini ısıtmak için kullanılabilir.

Seviyenin kontrol edilmesi

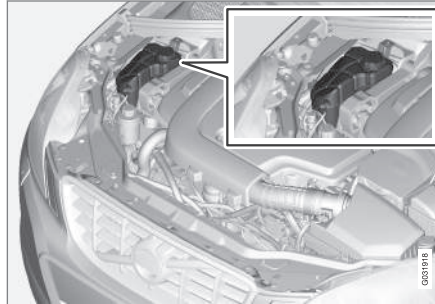
Soğutma sıvısı seviyesi, genleşme deposundaki **MIN** ve **MAX** işaretlerinin arasında olmalıdır. Soğutma sistemi yeterince doldurulmazsa aşırı yüksek sıcaklıklar oluşarak motorda hasar riski ortaya çıkarabilir.



DİKKAT

Motor soğuk olduğunda soğutma suyu seviyesini düzenli olarak kontrol edin.

Doldurma



Soğutma sıvısının üzerini doldururken kutusundaki talimatlara uyunuz. Asla sadece suyla

doldurmayınız. Çok az veya çok fazla soğutma sıvısı konsantrasyonu, donma tehlikesini artırır.



UYARI

Soğutma suyu çok sıcak olabilir. Motor çalışırken sıcaklığındayken soğutma suyunun ilave edilmesi gerekiyorsa, aşırı basıncı nazik bir şekilde boşaltmak için genleşme deposunun kapağının vidasını sökün.



14 Bakım ve servis

! ÖNEMLİ

- Yüksek klor, klorid ve diğer tuzların içeriği soğutma sisteminde korozyona neden olabilir.
- Volvo tarafından da tavsiye edildiği gibi her zaman anti-korozyon faktörü içeren bir soğutma suyu kullanın.
- Soğutma suyu karışımının %50 su ve %50 soğutma suyu olduğundan emin olun.
- Soğutma suyunu onaylanmış kalitede musluk suyu ile karıştırın. Su kalitesiyle ilgili şüphelerin olduğu durumlarda, Volvo tavsiyelerine uygun bir şekilde hazır-karışık soğutma suyu kullanılır.
- Soğutma suyunu değiştirirken/soğutma sisteminin bileşenlerini değiştirirken, soğutma suyu sistemini onaylanmış kalitede musluk suyu ile temizleyin veya hazır-karışık soğutma suyu ile yıkayın.
- Motor sadece iyi doldurulmuş bir soğutma sistemi ile çalıştırılmalıdır. Aksi halde, yüksek sıcaklıklar silindir kafasında hasar riskiyle (çatlaklar) sonuçlanabilir.

Su kalitesiyle ilgili kapasiteler ve standartlar için; bkz. Soğutma sıvısı - derecesi ve hacmi (s. 558).

Fren ve debriyaj hidroliği - seviye

Fren ve debriyaj hidroliği seviyesi, haznenin MIN ve MAX işaretleri arasında olmalıdır.

Seviyenin kontrol edilmesi

Fren ve debriyaj hidroliğinin ortak bir haznesi vardır. Seviye, haznenin iç tarafında görünen **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır. Seviyeyi düzenli olarak kontrol ediniz.

Fren hidroliğini, her iki yılda bir veya düzenli her iki servis aralığında bir değiştiriniz.

Hidrolik, sert ve sık fren yapılmasını gerektiren dağlık veya yüksek nem oranı olan tropik bölgelerde kullanılan otomobillerde her yıl değiştirilmelidir.

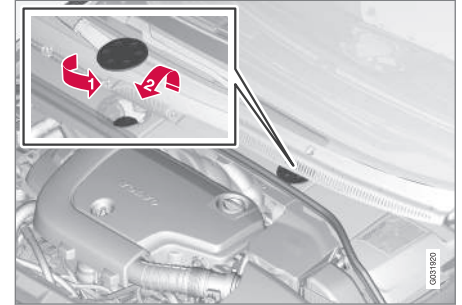
Kapasiteler ve önerilen fren hidroliği kalitesi için bkz. Fren hidroliği - kalitesi ve hacmi (s. 561).



UYARI

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyesinden daha düşükse, fren hidroliği doldurmadan yola devam etmeyiniz. Volvo, fren hidroliği kaybının yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.

Doldurma



Hidrolik haznesi sürücü tarafındadır.

Hidrolik haznesi motor bölmesinin içerisinde soğuk bölümün üzerindeki kapağın altında korunur. Hazne kapağına erişebilmek için yuvarlak kapak çıkartılmalıdır.

- 1) Koruyucu üzerindeki kapağı döndürüp açınız.
- 2) Hazne kapağını açınız ve hidrolik doldurunuz. Seviye deponun içerisinde yer alan **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.



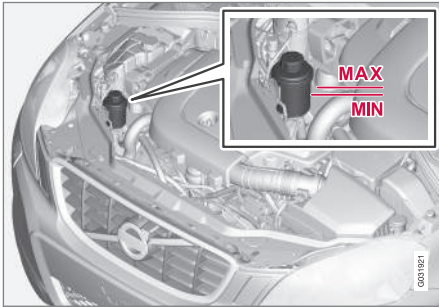
ÖNEMLİ

Kapağı yeniden takmayı unutmayın.



Hidrolik direksiyon hidroliği - seviye

Hidrolik direksiyon hidroliği, haznenin **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır. Hidroliğin değiştirilmesine gerek yoktur.



ÖNEMLİ

Kontrol ederken servo direksiyon sıvısı kabı etrafındaki alanı temiz tutun. Kapağın açılmasına gerek yoktur.

Seviyeyi her serviste kontrol ettiriniz. Hidroliğin değiştirilmesi gerekmez. Seviye **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.

Önerilen hidrolik kalitesi için Hidrolik direksiyon hidroliği - derece (s. 561)'e bakın.



UYARI

Hidrolik direksiyon sisteminde bir arıza varsa veya motor kapalı iken aracın çekilmesi gerekiyorsa, direksiyon normalden daha ağırdır. Çekme işlemine neler dahildir (s. 330) hakkında okuyun.

Klima kontrol sistemi - arıza tespiti ve onarım

Klima sisteminin bakımı ve onarımı sadece yetkili bir servis tarafından yapılmalıdır.

Arıza teşhisi ve onarım

Klima sisteminde floresan izleme maddeleri bulunmaktadır. Kaçak tespit çalışmalarında ultraviyole ışık kullanılmalıdır.

Volvo, yetkili Volvo servisiyle iletişim kurmanızı önerir.



UYARI

Klima sisteminde basınçlı soğutucu gaz R134a bulunur. Bu sistemin sadece yetkili bir servis tarafından bakımı ve onarımı yapılmalıdır.

İlgili bilgiler

- Volvo Servis Programı (s. 495)



14 Bakım ve servis

Lamba değıştirme - genel

Ampuller için lampa değıştirme işlemi uygulanabilir. LED ve Xenon lambaları değıştirirken lütfen bir atölyeye başvurun.

Ampullerin özellikleri belirlenmiştir (s. 517). Aşağıdaki liste, LED⁸ lambaları gibi uzmanlık gerektiren veya başka herhangi bir nedenden ötürü servis⁹ haricinde değıştirilmesi uygun olmayan ampullerin ve diğer ışıık kaynaklarının yerlerini içermektedir:

- Aktif xenon farlar - ABL (xenon lambalar)
- gündüz yanan farlar/pozisyon lambaları, ön
- Viraj lambaları
- yan sinyal lambaları, kapı aynaları
- yaklaşma aydınlatması, kapı aynaları
- Zemin aydınlatması ön dışında iç aydınlatma
- Pozisyon lambaları, arka
- Yan işaret lambaları
- Sinyal lambaları, arka.



UYARI

Xenon far donanımlı araçlarda, Xenon lambalarının değışimi bir atölyede yapılmalıdır - yetkili bir Volvo atölyesi önerilir. Far bir yüksek voltaj ünitesi ile donatıldığından Xenon lambaları ile çalışmak aşırı dikkat gerektirir.



UYARI

Ampul değıştirilirken aracın elektrik sistemi **0** anahtar konumunda olmalıdır, bkz. Anahtar konumları - farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86).



ÖNEMLİ

Lambaların cam kısmına asla parmaklarınızı değdirmeyin. Parmaklarınızdaki gres yağı ısıyla buharlaşır, reflektörü kaplar ve ardından hasara yol açar.



DİKKAT

Azıralı bir lambanın değıştirilmesinin ardından bir hata mesajı görüntülenmeye devam ediyorsa yetkili bir Volvo atölyesini ziyaret etmenizi öneririz.



DİKKAT

Ön farlar ve arka lambalar gibi dış aydınlatma lambalarının, cam iç tarafları üzerinde geçici bir süre buğulanma olabilir. Bu normaldir, tüm dış aydınlatma buna dayanan şekilde tasarlanmıştır. Buğulanma, lampa belli bir süre açık tutulduğunda, normal bir şekilde lampa mahfazasından dışarı çıkarılır.

İlgili bilgiler

- Lambanın değıştirilmesi - farlar (s. 511)
- Lampa değıştirme - arka lambaların yeri (s. 515)
- Lambanın değıştirilmesi - makyaj aynası aydınlatması (s. 516)
- Lampa değışimi - bagaj bölmesindeki aydınlatma (s. 516)
- Lampa değışimi - plaka lambası (s. 515)

⁸ LED (Light Emitting Diode)

⁹ Yetkili Volvo servisi tavsiye edilir.

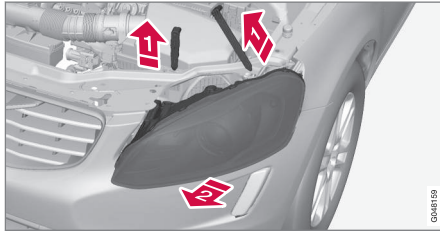


Lambanın değiştirilmesi - farlar

Tüm far ampulleri motor bölmesinden değiştirilir. Önce tüm far gevşetin ve sökün.

Farın çıkarılması

Aracın elektrik sistemini 0 anahtar konumuna ayarlayın, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86).

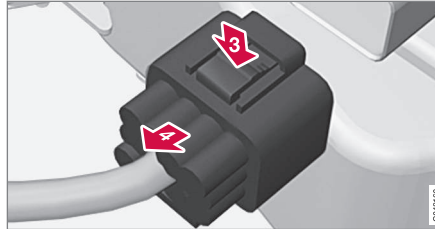


1 Farın tespit pimlerini dışarı çekin.

2 Farı düz ileriye çekin.

! ÖNEMLİ

Elektrik kablosunu çekmeyiniz sadece konektörden çekiniz.



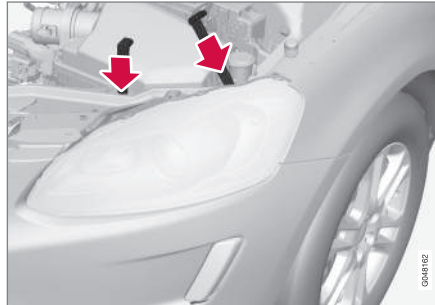
3 Far konektörünü klipsine başparmağınızla basarak sökün.

4 Aynı zamanda diğer elinizle konektörü dışarıya doğru çıkarınız.

5. Lamba mahfazasını kaldırarak çıkarınız ve far camları zarar görmeyecek şekilde yumuşak bir yüzeyin üzerine yerleştiriniz.

6. Söz konusu ampulü değiştiriniz.

Farın sabitlenmesi



Sabitlerken uzun kilit piminin yerine oturduğunu kontrol edin - her iki yuvaya da oturmuş olmalıdır.

1. Soketi takınız, bir oturma sesi duyulmalıdır.
2. Farı ve tespit pimlerini tekrar takınız. Sağlam şekilde takıldıklarını kontrol edin.
3. Aydınlatmayı kontrol ediniz.

Aydınlatmayı açmadan önce veya uzaktan kumanda anahtarı, kontağa takılmadan önce far monte edilmeli ve konektör sağlam bir şekilde bağlanmalıdır.

İlgili bilgiler

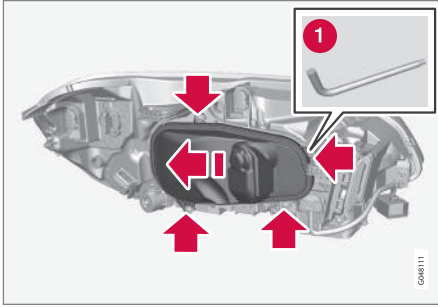
- Lamba değiştirme - genel (s. 510)
- Lamba değiştirme - ana/kısa far ampulünün kapağı (s. 512)
- Lambalar - teknik özellikler (s. 517)



14 Bakım ve servis

Lamba değiştirme - ana/kısa far ampullerinin kapağı

Ana/kısa far ampullerine farın büyük kapağı çıkarılarak ulaşılır.



Bir ampulü değiştirmeden önce bkz. Lambanın değiştirilmesi - farlar (s. 511).

1. Torx aletini kullanarak kapağın dört vidasının vidasını çözün, boyut T20 (1). Tamamen gevşetilmemelidirler. (3 - 4 devir yeterlidir.)
2. Kapağı bir tarafa kaydırınız.
3. Kapağı çıkartınız.

Kapağı işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

İlgili bilgiler

- Lambanın değiştirilmesi - farlar (s. 511)
- Lambanın değiştirilmesi - kısa far (s. 512)

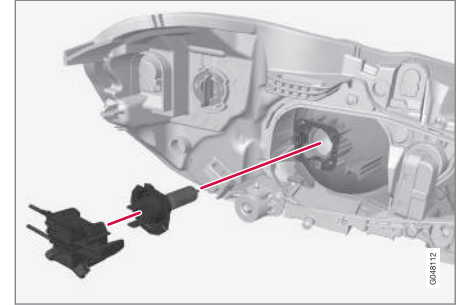
- Lambanın değiştirilmesi - uzun far (s. 513)
- Lambanın değiştirilmesi - ilave uzun far (s. 513)

Lambanın değiştirilmesi - kısa far

Kısa far ampulü, farın büyük kapağının içine takılmıştır.

i DİKKAT

Halojen farlara sahip araçlar için geçerlidir.



1. farı (s. 511) çıkarın.
2. kapağı (s. 512) çıkarın.
3. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
4. Ampulü duyunu aşağı doğru bastırarak çıkartınız.
5. Sokete yeni bir ampul yerleştirip bastırınız. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 517)

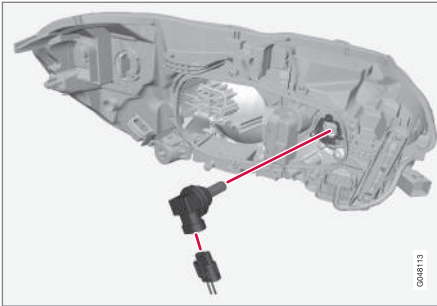


Lambanın değiştirilmesi - uzun far

Uzun far ampulü, farın büyük kapağının içine takılmıştır.

i DİKKAT

Halojen farlara sahip araçlar için geçerlidir.



1. farı (s. 511) çıkarın.
2. kapağı (s. 512) çıkarın.
3. Ampulü saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın ve ardından dışarı doğru çekin.
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Ampulü değiştiriniz ve soket ile hizalayıp yerine oturtmak için saat yönünde döndürünüz. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

İlgili bilgiler

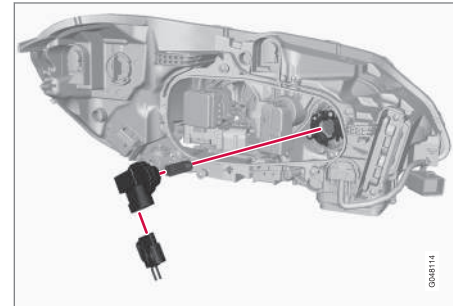
- Lambalar - teknik özellikler (s. 517)

Lambanın değiştirilmesi - ilave uzun far

İlave uzun far ampulü, farın büyük kapağının içine takılmıştır.

i DİKKAT

Xenon farlı* araçlar için geçerlidir.



1. farı (s. 511) çıkarın.
2. kapağı (s. 512) çıkarın.
3. Konektörü ampulden ayırın.
4. Ampul duyunu çekerek yerinden çıkartın.
5. Ampulü değiştirin ve sokete yenisini takın. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

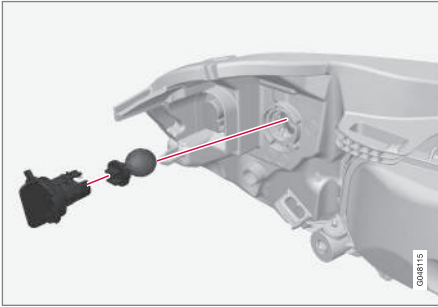
İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 517)



Lambanın değiştirilmesi - sinyal lambaları, ön

Sinyal lambası ampul duyunu saatin aksi yönde çevirerek çıkartın.



1. farı (s. 511) çıkarın.
2. Ampulü saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın.
3. Ampulü çıkartmak için ampul duyunu çekiniz.
4. Yanmış ampulü bastırıp saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın.
5. Yeni ampul takın, bastırıp saat yönünde döndürün.
6. Ampul duyunu takın ve saat yönünde döndürün.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

İlgili bilgiler

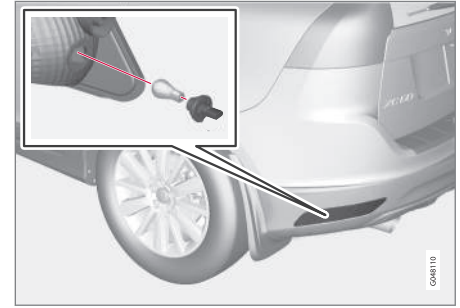
- Lambalar - teknik özellikler (s. 517)

Lambanın değiştirilmesi - arka lamba

Arka sis lambasının ampulüne, tamponun arkasından erişilir.

Fren lambaları ve geri vites lambalarının ampulleri, kargo alanının içinden değiştirilir.

Arka sis lambası

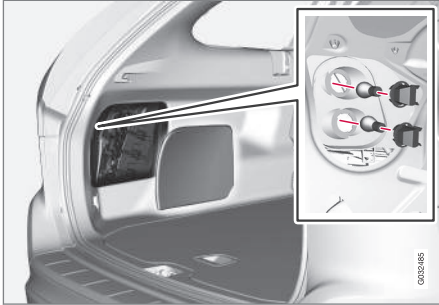


Arka sis lambasının ampulüne, tamponun arkasından erişilir.

1. Ampulü yuvasını saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın.
2. Yanmış ampulü bastırıp saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın.
3. Yeni ampul takın, bastırıp saat yönünde döndürün.
4. Ampul duyunu takın ve saat yönünde döndürün.



Fren lambası ve geri vitesi lambası



Hem fren lambası hem de geri vites lambasının ampulleri, kargo alanının içinden değiştirilir.

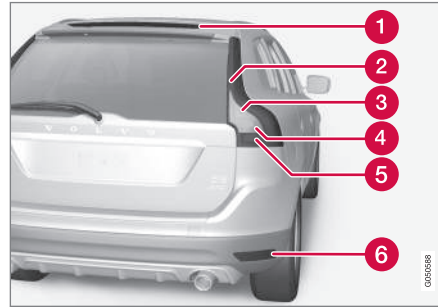
1. Paneli açınız.
2. Ampulü yuvasını saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın.
3. Yanmış ampulü bastırıp saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın.
4. Yeni ampul takın, bastırıp saat yönünde döndürün.
5. Ampul duyunu takın ve saat yönünde döndürün.

İlgili bilgiler

- Lamba değiştirme - arka lambaların yeri (s. 515)
- Lambalar - teknik özellikler (s. 517)

Lamba değiştirme - arka lambaların yeri

Genel bakışta, arkadaki lambaların yeri gösterilmektedir.



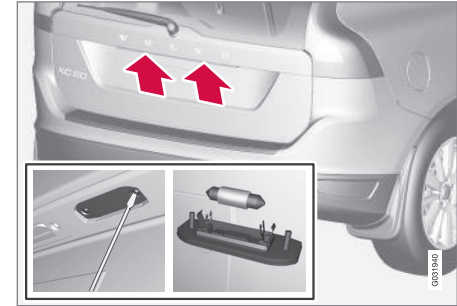
- 1 Fren lambası (LED)
- 2 Pozisyon lambaları (LED)/Yan işaret lambaları (LED)
- 3 Sinyal
- 4 Geri vites lambası (s. 514)
- 5 Fren lambası (s. 514)
- 6 Sis lambası (s. 514)

İlgili bilgiler

- Lamba değiştirme - genel (s. 510)
- Lambalar - teknik özellikler (s. 517)

Lamba değişimi - plaka lambası

Plaka lambası, yükleme kapağının altında bulunur



1. Vidaları bir tornavidayla çıkartınız.
2. Tüm lamba grubunu dikkatlice ayırıp çekiniz.
3. Ampulü değiştiriniz.
4. Lamba yuvasını tekrar yerine takınız ve vidalayınız.

İlgili bilgiler

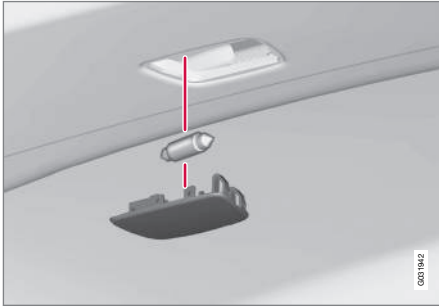
- Lambalar - teknik özellikler (s. 517)



14 Bakım ve servis

Lamba değişimi - bagaj bölmesindeki aydınlatma

Bagaj bölmesi aydınlatması, yükleme kapığında bulunur.



1. Bir tornavida yardımıyla lamba yuvasını gevşeyecek şekilde hafifçe kanırtınız.
2. Ampulü değiştiriniz.
3. Ampulün yanıp yanmadığını kontrol ediniz ve ampul yuvasını yerine bastırınız.

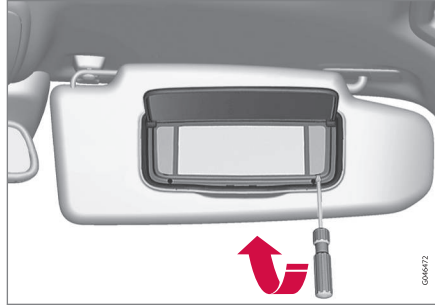
İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 517)

Lambanın değiştirilmesi - makyaj aynası aydınlatması

Makyaj aynası lambaları, lamba lensinin içine takılmıştır.

Lamba lenslerinin sökülmesi



1. Far merceğinin altına bir tornavida yerleştirip kenarındaki kilit kulaklarını hafif kaldırın.
2. Lamba merceğini çıkarın.
3. Ampulü düz bir şekilde yana doğru çekmek için bir kargaburun pense kullanın ve yenisiyle değiştirin. Not! - Penseyle çok sıkıştırmayın. Aksi takdirde lamba merceği ezilebilir.

Lamba lenslerinin takılması

1. Lamba lenslerini yerine takın.
2. Yerine bastırın.

İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 517)



Lambalar - teknik özellikler

Teknik özellikler ampuller için geçerlidir. LED ve Xenon lambaları değiştirirken lütfen bir atölyeye başvurun.

Aydınlatma	W ^A	Type
Kısa far, halojen	55	H7 LL
Uzun far, Halojen	65	H9
Ekstra uzun far, ABL	65	H9
İleri vitesi göstergeleri	24	PY24W
Zemin aydınlatması ön	3	T10 Soketi W2, 1x9,5d
Torpid gözü aydınlatması	5	Soket SV8,5 Uzunluk 43 mm
Makyaj aynası aydınlatması	2	T5 Soket W2x4,6d
Kargo bölmesi aydınlatması	10	Soket SV8,5 Uzunluk 43 mm
Plaka lambası	5	C5W LL
Fren lambası	21	P21W LL
Geri vites lambası	21	P21W LL
Arka sis lambası	21	H21W LL

^A Watt

İlgili bilgiler

- Lamba değiştirme - genel (s. 510)

Silecek lastikleri

Silecek lastikleri, ön ve arka camdaki suyu süpürür. Yıkama sıvısıyla birlikte, camları temizler ve sürüş için gerekli görüşü sağlarlar.

Ön cam silecek lastikleri, değiştirilecekleri zaman servis pozisyonunda olmalıdır.

Servis konumu



Silecek lastikleri servis konumunda.

Silecek lastiklerini değiştirmek, temizlemek veya kaldırmak (örneğin ön camdan buz temizlemek için) mümkün olabilmesi için silecek lastiklerinin servis konumunda olması gereklidir.



ÖNEMLİ

Silecek lastiklerini servis konumuna getirmeden önce, donmadıklarından emin olun.



14 Bakım ve servis



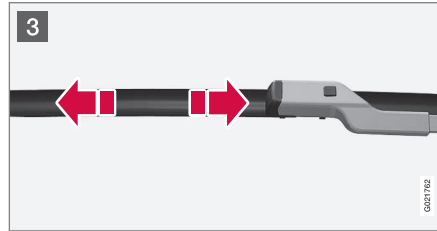
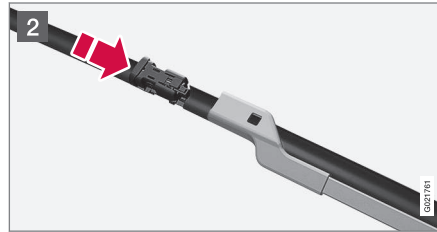
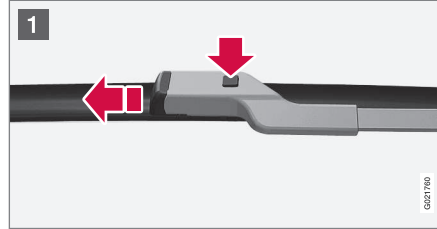
1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa¹⁰ yerleştirin ve **START/STOP ENGINE** düğmesine kısaca basarak aracın elektrik sistemini anahtar konumuna I ayarlayın. Anahtar konumlarıyla ilgili ayrıntılı bilgi için, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 86).
2. Aracın elektrik sistemini 0 anahtar konumunda ayarlamak için yeniden kısa süreliğine **START/STOP ENGINE** düğmesine basın.
3. 3 saniye içerisinde sağ kumanda kolu anahtarını yukarı hareket ettirin ve yaklaşık 1 saniye bu konumda tutun.
> Ardından silecekler yukarıya doğru hareket eder.

Aracın elektrik sistemini I konumuna ayarlamak için kısa süreliğine **START/STOP ENGINE** düğmesine bastığınızda (veya araç çalıştırıldığında) silecekler başlangıç konumuna geri döner.

! ÖNEMLİ

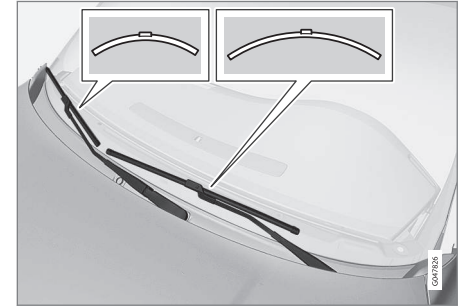
Servis konumundaki silecek kolları ön camdan yukarıya katlanmışsa, silecekleri yeniden etkinleştirmeden önce ön cam üzerinde tekrar aşağı katlanmaları gerekir. Bu, kaportanın boyasının çizilmesini önlemek için yapılır.

Silecek lastiklerinin değiştirilmesi



- 1 Silecek kolunu servis konumunda yukarı katlayın. Silecek lastiği bağlama elemanındaki düğmeye bastırınız ve silecek koluna paralel yönde dümdüz çekiniz.
- 2 "Tık" sesi duyulana kadar yeni silecek lastiğini yerine sürünüz.
- 3 Lastiğin sıkıca oturduğunu kontrol ediniz.
- 4 Silecek kolunu ön cama doğru geri katlayın.

Aracın elektrik sistemini I konumuna ayarlamak için kısa süreliğine **START/STOP ENGINE** düğmesine bastığınızda (veya araç çalıştırıldığında) silecekler servis konumundan başlangıç konumuna geri döner.



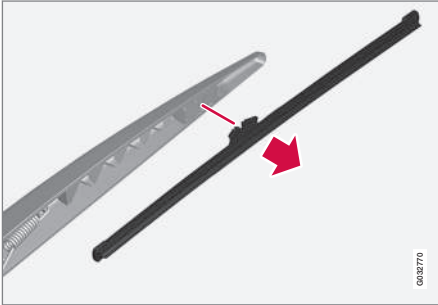
¹⁰ Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi olan araçlarda gerekli değildir.



ⓘ DİKKAT

Silecek lastikleri farklı uzunluktadır. Sürücü tarafındaki silecek lastiği yolcu tarafında-
kinden daha uzundur.

Silecek lastiklerinin değiştirilmesi, arka cam



1. Silecek kolunu dışarı katlayınız.
2. Lastiğin iç kısmını (okun gösterdiği yerden) yakalayın.
3. Lastiğin uç konumunu silecek koluna karşı lastiği daha kolay çıkartmak amacıyla bir levye olarak kullanmak için saatin aksi yönde çevirin.
4. Yeni silecek lastiğini yerine yerleştiriniz. Sıkıca oturduğundan emin olunuz.
5. Silecek kolunu indiriniz.

Temizleme

Silecek lastikleri ve ön camın temizlenmesi için, bkz. Araç yıkama (s. 540).

⚠ ÖNEMLİ

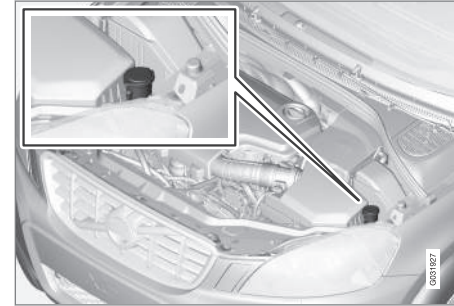
Silecek lastiklerini düzenli olarak kontrol edin. Bakımın ihmal edilmesi silecek lastiklerinin ömrünü kısaltır.

İlgili bilgiler

- Yıkama sıvısı - doldurulması (s. 519)

Yıkama sıvısı - doldurulması

Yıkama sıvısı, farları ve camları temizlemek için kullanılır. Hava sıcaklığı donma noktasının altında olduğunda antifiriz cam yıkama sıvısı kullanılmalıdır.



Yıkama sıvısı mavi kapağı açarak eklenir.

Ön cam ve far yıkayıcıları ortak bir depoyu paylaşırlar.

ⓘ DİKKAT

Haznede yaklaşık 1 litre yıkama sıvısı kaldığında kombine gösterge tablosunda  sembolü ile birlikte yıkama sıvısını doldurma mesajı gösterilecektir.

Önceden belirlenmiş kalite: Volvo tarafından önerilen yıkama sıvısı - soğuk havalarda ve donma noktasının altında donma koruması ile.



14 Bakım ve servis



! ÖNEMLİ

Seyreltme çalışmasında için, Volvo orijinal yıkama sıvısı veya pH değeri 6 ve 8 arasında olan bir dengini kullanın (örneğin 1:1 nötr su).

! ÖNEMLİ

Pompa, hazne ve hortumların donmasını önlemek için, sıcaklık donma seviyesinin altına indiğinde, yıkama sıvısını antifrizle birlikte kullanın.

Hacim:

- Far yıkaması **olan** araçlar: 6,5 litre.
- Far yıkaması **olmayan** araçlar: 4,5 litre.

İlgili bilgiler

- Silecek lastikleri (s. 517)
- Silecekler ve yıkayıcılar (s. 107)

Marş motoru aküsü - genel

Marş aküsü, marş motorunu ve araçtaki diğer elektrikli donanımları çalıştırmak için kullanılır.

Marş aküsü klasik 12 V'lük bir aküdür.

Akünün ömrü ve fonksiyonu, marş sayısı, boşalma, sürüş tarzı, sürüş koşulları, iklim koşulları gibi faktörlerden etkilenir.

- Motor çalışır durumdayken akü bağlantısını ayırmayınız.
- Aküye giden tüm kabloların doğru bağlandığını ve düzgün sıkıldığını kontrol ediniz.

	Motor	
	Benzin	Dizel
Voltaj (V)	12	12
Soğuk marş kapasitesi ^A - CCA ^B (A)	520–800	700–800

^A SAE veya EN standardı uyarınca.
^B Soğuk Marş Amperi.

! ÖNEMLİ

Marş aküsü değiştirilirken, Start/Stop fonksiyonlu arabalara, uygun türde bir akü takılmalıdır, düz şanzımanlı arabalara EFB¹¹ ve otomatik şanzımanlı arabalara AGM¹² takılmalıdır.

! ÖNEMLİ

Marş aküsü değiştirilecekse, eski aküyü aynı soğuk çalışma kapasitesine ve orijinal aküyle aynı tipteki bir aküyle değiştirdiğinizden emin olun (akünün üzerindeki etikete bakın).

i DİKKAT

- Akü kutusunun boyutu orijinal akü boyutları ile tutarlı olmalıdır.
- Akünün yüksekliği boyuta bağlı olarak farklıdır.

⚠ UYARI

- Akü son derece patlayıcı olan oksijenli gazı üretebilir. Bir aktarma teli yanlış bağlanırsa kıvılcım oluşabilir ve bu akünün patlaması için yeterli olabilir.
- Akü ciddi yanıklara sebebiyet verebilecek sülfürik asit içerir.
- Sülfürik asit gözünüze, derinize veya kıyafetinize temas ederse bol miktarda su ile yıkayınız. Asit gözünüze sıçarsa derhal tıbbi yardım alın.

¹¹ Enhanced Flooded Battery.
¹² Absorbed Glass Mat.



! ÖNEMLİ

Marş aküsü ya da destek aküsü (s. 523) şarj edilirken yalnızca kontrollü şarj gerilimi olan modern akü şarjı kullanın. Aküye zarar verebileceği için hızlı şarj fonksiyonu kullanılmamalıdır.

! ÖNEMLİ

Aşağıdaki talimatlar gözlenmiyorsa, infotainment sistemi enerji tasarruf fonksiyonu geçici olarak devreden çıkmış olabilir ve/veya marş motoru aküsünün şarj durumu hakkında kombine gösterge tablosunun bilgi ekranındaki mesaj geçici olarak konuyla ilgisiz olabilir, harici bir akü veya akü şarj cihazı bağlantısını takip edin:

- Aracın ana aküsü üzerindeki negatif akü terminali **asla** harici bir akü veya akü şarj cihazını bağlamak için kullanılmamalıdır, sadece **araç şasisi** topraklama noktası olarak kullanılabilir.

Kablo kelepçelerinin nasıl takılması gerektiğiyle ilgili olarak bkz. Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 287).

i DİKKAT

Akü bir kaç kez boşalırsa akü ömrü de kısılır.

Akü ömrü, sürüş koşulları ve iklim gibi pek çok faktörden etkilenir. Akü ömrü kapasitesi zamanla azar azar düşer ve bu sebeple araç uzun süreli olarak kullanılmadığında veya sadece kısa mesafelerde sürüldüğünde yeniden şarj edilmesi gerekir. Aşırı soğuk da marş kapasitesini olumsuz etkiler.

Aküyü iyi durumda tutmak için aracı haftada en az 15 dakika sürmeniz veya akünün otomatik şarjlı bir akü şarj aletine bağlanması önerilmektedir.

Tam olarak şarj edilmiş bir şekilde korunan bir akü maksimum servis ömrüne sahiptir.

İlgili bilgiler

- Akü - semboller (s. 521)
- Marş aküsü - değiştirilmesi (s. 522)

Akü - semboller

Akülerde bilgi ve uyarı sembolleri yer almaktadır.

Akülerdeki semboller

	Koruyucu gözlük kullanınız.
	Ayrıntılı bilgi otomobilin kullanıcı el kitabında yer alır.
	Aküyü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
	Akü aşındırıcı asit içerir.



Kıvılcım ve açık alevden sakınınız.



Patlama tehlikesi.



Geri dönüşüm için alınmalıdır.

i DİKKAT

Kurşun içermesi nedeniyle kullanılmış marş motoru aküsünün veya yedek akünün çevre açısından güvenli bir şekilde geri dönüştürülmesi gerekir.

İlgili bilgiler

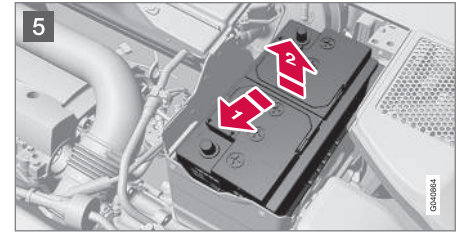
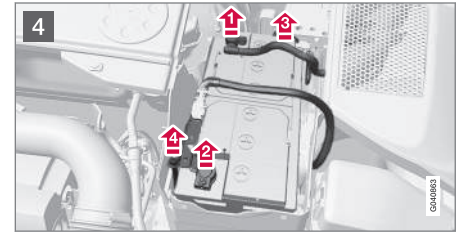
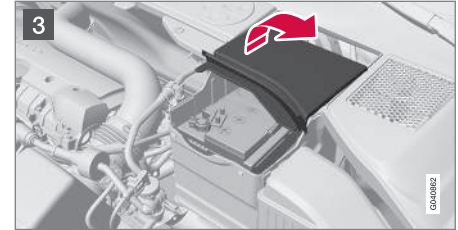
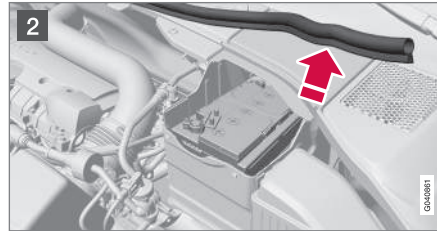
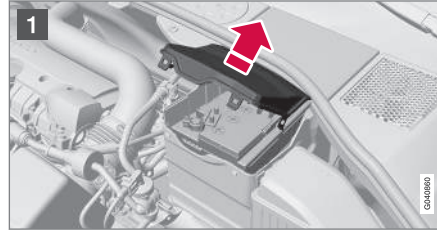
- Marş motoru aküsü - genel (s. 520)
- Akü - Start/Stop (s. 523)

Marş aküsü - değiştirilmesi

Araç içindeki marş aküsü, bir atölyenin yardımı olmadan değiştirilebilir.

Çıkarma

Her şeyden önce: Hiçbir elektrik bağlantısına dokunmadan önce uzaktan kumanda anahtarını kontak anahtarından alın ve en az 5 dakika bekleyin - bunun aracın elektrik sisteminin gerekli bilgiyi kontrol modüllerine kaydetmek zorunda olmasıdır.



- 1 Ön kapaktaki klipsleri açınız ve kapağı çıkartınız.
- 2 Lastik kalıbı arka kapak serbest kalacak şekilde çözünüz.



- 3 Arka kapağı dışarıya doğru kaldırmak suretiyle bir çeyrek tur çevirerek çıkarınız.

UYARI

Artı ve eksi kabloları doğru sıra ile takın veya çıkarın.

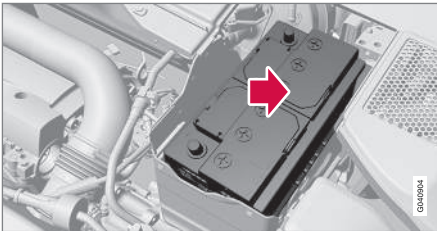
4

- 1 Siyah negatif kabloyu sökünüz.
- 2 Kırmızı pozitif kabloyu ayırınız.
- 3 Havalandırma hortumunu aküden ayırınız.
- 4 Akü kapağını tutan vidayı gevşetiniz.

5

- 1 Aküyü kenara taşıyın.
- 2 Kaldırın.

Takılması



1. Aküyü akü kutusuna indiriniz.
2. Aküyü içeriye ve yana doğru, kutunun arkasına erişene kadar ittiniz.
3. Aküyü tutan kelepçeyi sıkın.
4. Havalandırma hortumunu bağlayınız.
> Hem aküye hem de gövdedeki çıkışa doğru şekilde bağlandığından emin olun.
5. Kırmızı pozitif kabloyu bağlayınız.
6. Siyah negatif kabloyu bağlayınız.
7. Arka kapağa bastırın. (Bkz. önceki "Çıkarma" bölümü)
8. Kauçuk kalıbı takın. (Bkz. "Çıkarma")
9. Ön kapağı hizalayın ve klips ile tespit edin. (Bkz. "Çıkarma")

Aracın marş motoru aküsü hakkında daha fazla bilgi için bkz. Marş motoru aküsü - genel (s. 520) ve Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 287).

Akü - Start/Stop

Start/Stop fonksiyonuna sahip araçlarda, marş aküsüne ek olarak bir de destek aküsü bulunmaktadır.

Start/Stop fonksiyonu olan araçlar iki adet 12 V'lık akü ile donatılmıştır - biri çalıştırma için ekstra güçlü akü ve diğeri Start/Stop fonksiyonu çalıştırma sekansı sırasında yardım eden yardımcı akü.

Start/Stop fonksiyonu hakkında daha fazla bilgi için bkz. Start/Stop* (s. 296).

Aracın marş motoru aküsü hakkında daha fazla bilgi için bkz. Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 287).

Aşağıdaki tablo Start/Stop fonksiyonu bulunan araçlarda sırasıyla marş aküsü ve destek aküsü teknik özelliklerini gösterir.



14 Bakım ve servis



	Akü	
	Marş, 12 V	Takviye, 12 V
Soğuk marş kapasitesi ^A - CCA ^B (A)	720 ^C 760 ^D	Soldan direksiyonlu araç: 120 ^E 170 ^F Sağdan direksiyonlu araç: 120
Boyut , LxBxH (mm)	278x175x190	Soldan direksiyonlu araç: 150x90x106 ^E 150x90x130 ^F Sağdan direksiyonlu araç: 150x90x106

	Akü	
	Marş, 12 V	Takviye, 12 V
Kapasite (Ah)	70	Soldan direksiyonlu araç: 8 ^E 10 ^F Sağdan direksiyonlu araç: 8

A EN standardına göre.

B Soğuk Marş Amperi.

C Düz şanzıman.

D Otomatik şanzıman.

E Yalnızca araç tamamen hareketsiz duruma geçtiğinde otomatik olarak duran Start/Stop fonksiyonu ile birlikte düz şanzıman.

F Diğerleri.



ÖNEMLİ

Marş aküsü değiştirilirken, Start/Stop fonksiyonlu arabalara, uygun türde bir akü takılmalıdır, düz şanzımanlı arabalara EFB¹³ ve otomatik şanzımanlı arabalara AGM¹⁴ takılmalıdır.

Destek aküsü değiştirilirken, AGM tipi bir akü takılmalıdır.



DİKKAT

- Araçtaki akım çekişi ne kadar yükseğe alternatörün de o kadar fazla çalışması ve akülerin şarj olması gerekir, bu da daha yüksek yakıt tüketimi demektir.
- Akünün kapasitesi izin verilen en düşük seviyenin altına düşerse Start/Stop işlevi devre dışı kalır.

Yüksek akım kullanan sistemler nedeniyle geçici olarak azaltılmış Start/Stop fonksiyonu:

- Sürücü debriyaj pedalına (düz şanzıman) basmadan¹⁵ motor otomatik olarak çalışır.
- Sürücü ayak freni pedalından (otomatik şanzıman) ayağını kaldırmadan motor otomatik olarak çalışır.

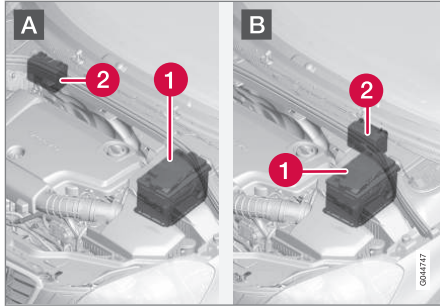
¹³ Enhanced Flooded Battery.

¹⁴ Absorbed Glass Mat.

¹⁵ Otomatik çalıştırma sadece vites kolu normal konumdaysa mümkündür.



Akülerin yeri



A: Soldan direksiyonlu araç. B: Sağdan direksiyonlu araç.

1 Akü¹⁶

2 Destek aküsü

Destek aküsü normalde çalıştırma için kullanılan normal aküden daha fazla servis gerektirmez. Soru veya problemler olması halinde bir servisle iletişime geçilmelidir - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

! ÖNEMLİ

Aşağıdaki talimat izlenmezse, harici bir akü veya akü şarj cihazı bağlandıktan sonra Çalıştır/Durdur fonksiyonu geçici olarak çalışmayabilir:

- Aracın ana aküsü üzerindeki negatif akü terminali **asla** harici bir akü veya akü şarj cihazını bağlamak için kullanılmamalıdır, sadece **araç şasisi** topraklama noktası olarak kullanılabilir.

Kablo kelepçelerinin nasıl takılması gerektiğiyle ilgili olarak bkz. Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 287).

i DİKKAT

Hiçbir sistem çalışmayacak şekilde akünün şarjı azalmışsa ve prensip olarak aracın normal elektrik fonksiyonları çalışmıyorsa ve sonradan motor harici bir akü veya akü şarj cihazı kullanılarak çalıştırılmışsa, Start/Stop işlevi etkinleştirilmeyecektir. Böylece motorun otomatik olarak durdurulması mümkün olacaktır ancak bir otomatik durdurma durumunda akünün kapasitesinin yetersiz olması nedeniyle Start/Stop işlevi çalışmayabilir.

Bir otomatik durdurmanın ardından başarılı bir otomatik çalıştırmanın gerçekleştirilebilmesi için öncelikle akü şarj edilmelidir. +15 °C'lik bir dış ortam sıcaklığında akünün en az 1 saat şarj edilmelidir. Dış ortam sıcaklığının daha düşük olması durumunda 3-4 saatlik bir şarj süresi tavsiye edilir. Bu tavsiye, akünün bir harici akü şarj cihazı kullanılarak şarj edilmesi durumu için geçerlidir.

Bu mümkün değilse, akü yeterince şarj edilene kadar Start/Stop işlevinin geçici olarak devre dışı bırakılması önerilir.

Marş aküsünün şarjı hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Marş motoru aküsü - genel (s. 520).

İlgili bilgiler

- Akü - semboller (s. 521)

¹⁶ Marş aküsünün detaylı tanımlaması için bkz. Marş motoru aküsü - genel (s. 520).



14 Bakım ve servis

Elektrik sistemi

Elektrik sistemi tek kutupludur ve iletken madde olarak şasiyi ve motor gövdesini kullanır.

Araç voltaj ayarlı bir AC alternatörüne sahiptir.

Marş aküsünün boyut, tip ve performansı aracın donanım ve fonksiyonuna bağlıdır.

! ÖNEMLİ

Marş aküsü değiştirilecekse, eski aküyü aynı soğuk çalıştırma kapasitesine ve orijinal aküyle aynı tipteki bir aküyle değiştirdiğinizden emin olun (akünün üzerindeki etikete bakın).

İlgili bilgiler

- Marş aküsü - değiştirilmesi (s. 522)
- Marş motoru aküsü - genel (s. 520)

Sigortalar - genel

Bütün elektrikli fonksiyonlar ve parçalar aracın elektrik sisteminde oluşabilecek kısa devrelerden veya aşırı yüklenmelerin sonucunda meydana gelebilecek hasarlara karşı bir dizi sigortayla korunmaktadır.

Bir elektrikli parça veya fonksiyonu çalışmıyorsa, bunun nedeni sigortaya geçici olarak yüklenilmesinden dolayı sigortanın atmış olması olabilir. Aynı sigorta sürekli olarak yanıyor ise bileşende bir arıza vardır. Volvo, aracı kontrol etmeniz için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

Değiştirilir

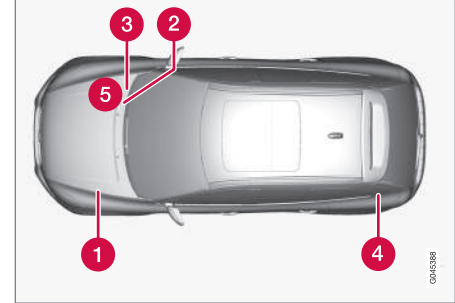
1. Yanmış sigortayı bulmak için sigorta şemasına bakınız.
2. Sigortayı çekerek çıkarınız ve içindeki kıvrık telin yanmış olup olmadığını görmek için yandan kontrol ediniz.
3. Durum buysa aynı renk ve amper değerindeki bir sigortayla değiştiriniz.



UYARI

Sigorta değiştirirken asla yabancı bir nesne veya belirtilenden yüksek amperde bir sigorta kullanmayın. Bu, elektrik sisteminde önemli hasara ve muhtemelen yangına yol açabilir.

Merkezi elektrik ünitelerinin konumu



Soldan direksiyonlu bir araçta merkezi elektrik ünitesi konumları. Sağdan direksiyonlu araçta, torpido gözünün altındaki merkezi elektrik ünitesi taraf değiştirir.

- 1 Motor kabini
- 2 Torpido gözünün altında
- 3 Torpido gözünün altında
- 4 Bagaj bölümü
- 5 Motor bölümü soğuk bölge (sadece Start/Stop)

İlgili bilgiler

- Sigortalar - motor bölümünde (s. 528)
- Sigortalar, torpido gözünün altında (s. 532)
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 534)



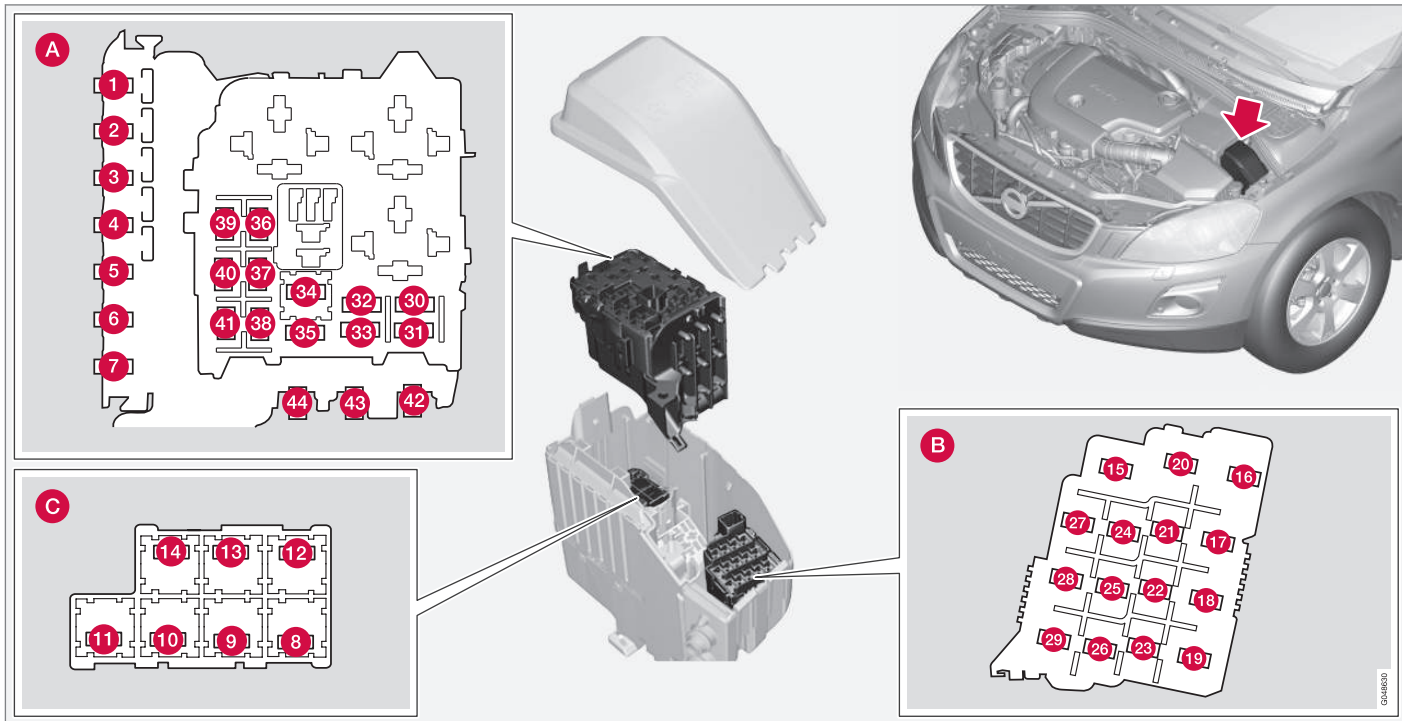
- Sigortalar - bagaj bölümünde (s. 536)
- Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölümünde (s. 538)



14 Bakım ve servis

Sigortalar - motor bölümünde

Motor bölümündeki sigortalar, başka şeylerin yanı sıra motor ve fren fonksiyonlarını korur.



0044850



Genel sigortalar, motor bölmesi

Kapağın içerisinde sigortaların çıkartılmasını ve takılması işlemini kolaylaştırmak için pense bulunur.

Konumlar (bkz. önceki resim)

A Motor bölmesi, üst

B Motor bölmesi, ön

C Motor bölmesi, alt

Bu sigortaların hepsi motor bölümündeki kutudadır. (C) içindeki sigortalar (A) altına yerleştirilir.

Kapağın içinde sigortaların yerlerini gösteren bir etiket vardır.

- 1-7 ve 42-44 arasındaki sigortalar "Midi Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis¹⁷ tarafından değiştirilmelidirler.
- 8-15 ve 34 arasındaki sigortalar "JCASE" tipindedir ve yetkili bir servis¹⁷ tarafından değiştirilmelidirler.
- 16-33 ve 35-41 arasındaki sigortalar "Mini Fuse" tipindedir.

	Fonksiyon	[A ^A]
1	Merkezi elektronik modülü (CEM) birincil sigortası torpido gözünün altında ^B	50
2	Merkezi elektronik modülü (CEM) birincil sigortası torpido gözünün altında	50
3	Merkezi elektrik ünitesi için birincil sigorta bagaj bölümündedir ^B	60
4	Röle/sigorta kutusu için birincil sigorta torpido gözünün altında	60
5	Röle/sigorta kutusu için birincil sigorta torpido gözünün altında ^B	60
6	-	-
7	Elektrikli ek ısıtıcı ^B	100
8	Isıtmalı ön cam ^B , sol taraf	40
9	Ön cam silecekleri	30
10	Park ısıtıcısı*	25
11	Havalandırma fanı ^C	40

	Fonksiyon	[A ^A]
12	Isıtmalı ön cam ^B , sağ taraf	40
13	ABS pompası	40
14	ABS valfleri	20
15	Far yıkayıcılar*	20
16	Far seviyesi ayarı*, Aktif Xenon lambalar - ABL*	10
17	Merkezi elektronik modülü (CEM) birincil sigortası torpido gözünün altında	20
18	ABS	5
19	Uyarlanabilir direksiyon kuvveti*	5
20	Motor kontrol modülü, Şanzıman kontrol modülü, Hava yas-tıkları	10
21	Isıtmalı yıkayıcı uçları*	10
22	-	-
23	Far kumandası	5
24	-	-

¹⁷ Yetkili Volvo servisi tavsiye edilir.



14 Bakım ve servis



	Fonksiyon	[A ^A]
25	-	-
26	-	-
27	Röle bobinleri	5
28	Yardımcı lambalar*	20
29	Korna	15
30	Motor yönetim sisteminin ana rölesindeki röle bobini (4 sil.) Motor kontrol modülü (4 sil.)	5
	Motor yönetim sisteminin ana rölesindeki röle bobini (5, 6 sil.) Motor kontrol modülü (5, 6 sil.)	10
31	Şanzıman kontrol modülü	15
32	Solenoid kavrama A/C (5, 6 sil. petrol); Destekleyici soğutma suyu pompası (4 sil. dizel)	15
33	Solenoid kavrama A/C için rölede röle bobini (5, 6 sil. petrol); motor bölmesi soğuk bölge içindeki merkezi elektrik ünitesinde röle bobinleri (Start/Stop)	5
34	Başlatma rölesi (5, 6 sil. petrol) ^C	30

	Fonksiyon	[A ^A]
35	Buji kontrol modülü (5 sil. dizel)	10
	Motor kontrol modülü (4 sil.); Kontak bobinleri (5, 6 silindirli benzinli); Kapasitör (6 silindirli)	20
36	Motor kontrol modülü (5, 6 silindirli benzinli)	10
	Motor kontrol modülü (5 sil. dizel)	15
	Motor kontrol modülü (4 silindirli)	20
37	Kütle hava akış sensörü (4 sil.); Termostat (4 sil. petrol); EVAP valfi (4 sil. petrol); EGR için soğutma pompası (4 sil. dizel)	10
	Kütle hava akışı sensörü (5 silindirli dizel, 6 silindirli), Kontrol valfleri (5 silindirli dizel), Enjektörler (5, 6 silindirli benzinli), Motor kontrol modülü (5, 6 silindirli benzinli)	15

	Fonksiyon	[A ^A]
38	Solenoid kavrama A/C (5, 6 sil.); Valfler (5, 6 sil.); Motor kontrol modülü (6 sil.); Kütle hava akış sensörü (5 sil. petrol); Yağ seviye sensörü	10
	Valfler (4 sil.); Yağ pompası (4 sil. petrol); Lambda sondası, orta (4 sil. petrol); Lambda sondası arka (4 sil. dizel)	15
39	Lambda-sondası, ön (4 silindirli); Lambda-sondası, arka (4 silindirli benzinli) EVAP valfi (5, 6 sil. petrol); Lambda sondaları (5, 6 sil.); Kontrol modülü radyatör merdane kapağı (5. sil. dizel)	15
40	Soğutma suyu pompası (5 silindirli benzinli); Karter gövdesi havalandırma ısıtıcısı (5 silindirli benzinli); Yağ pompası otomatik şanzıman (5 silindirli benzinli Start/Stop)	10
	Ateşleme bobinleri (4 silindirli benzinli)	15
	Dizel filtresi ısıtıcısı (dizel)	20



	Fonksiyon	[A ^A]
41	Kontrol modülü, radyatör silindir kapağı (5 silindirli benzinli)	5
	Solenoid kavraması A/C (4 silindirli); Buji kontrol modülü (4 silindirli dizel); Yağ pompası (4 silindirli dizel)	7,5
	Karter gövdesi havalandırması ısıtıcısı (5 silindirli dizel), Yağ pompası otomatik şanzıman (5 silindirli dizel Start/Stop)	10
42	Soğutma suyu pompası (4 silindirli benzinli)	50
	Kızdırma bujileri (dizel)	70
43	Soğutma fanı (4 - 5-silindir benzinli)	60
	Soğutma fanı (6 silindirli, 4, 5 silindirli dizel)	80
44	Hidrolik direksiyon	100

İlgili bilgiler

- Sigortalar, torpido gözünün altında (s. 532)
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 534)
- Sigortalar - bagaj bölümünde (s. 536)

^A Amper

^B Start/Stop fonksiyonlu araçlarda bu sigorta konumu boştur - bunun yerine bkz. Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölgesinde (s. 538).

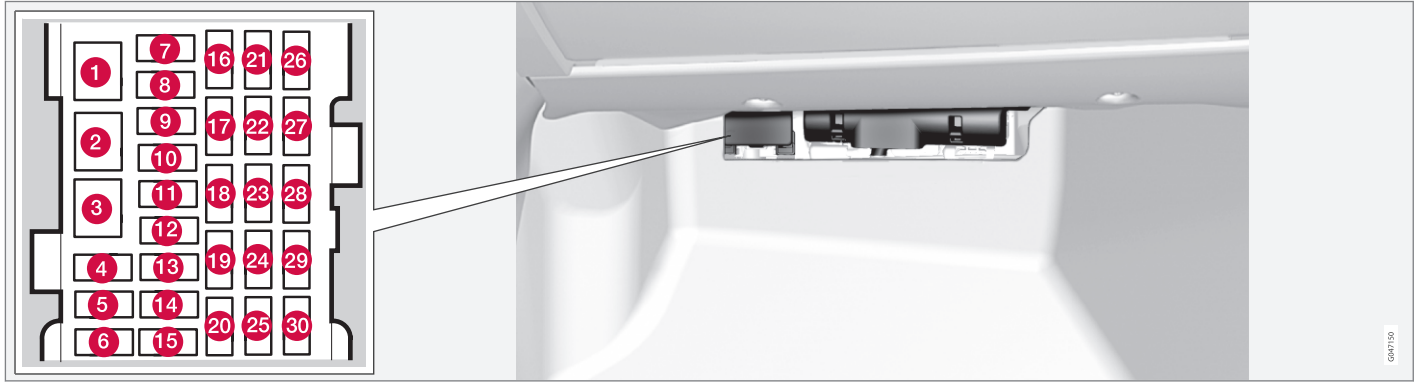
^C Start/Stop fonksiyonlu araçlarda bu sigorta konumu boştur - bunun yerine bkz. Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölgesinde (s. 538).



14 Bakım ve servis

Sigortalar, torpido gözünün altında

Torpido gözünün altındaki sigortalar, başka sistemlerin yanı sıra infotainment sistemini ve koltuk fonksiyonlarını korur.



Konumlar

	Fonksiyon	[A ^A]
1	Ses kontrol modülü için birincil sigorta*, 16- 20: Infotainment sigortaları için birincil sigorta	40
2	Ön cam silecekleri; Arka cam sileceği	25
3	-	-
4	-	-

	Fonksiyon	[A ^A]
5	-	-
6	-	-
7	12 V soket, bagaj bölmesi*	15
8	Kumanda paneli, sürücü kapısı	20
9	Kontrol paneli, ön yolcu kapısı	20

	Fonksiyon	[A ^A]
10	Kontrol paneli, arka yolcu kapısı, sağ	20
11	Kontrol paneli, arka yolcu kapısı, sol	20
12	Anahtarsız sistem*	20
13	Elektrikli koltuk, sürücü tarafı*	20
14	Elektrikli koltuk, yolcu tarafı*	20

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



	Fonksiyon	[A ^A]
15	-	-
16	Bilgi-Eğlence Kontrol Modülü veya Ekranı ^B	5
17	Ses kontrol ünitesi (hoparlör)*; TV*; Dijital Radyo*	10
18	Ses kontrol modülü veya Kontrol modülü Sensus ^B	15
19	Telematik sistem*; Bluetooth*	5
20	-	-
21	Sunroof*, İç aydınlatma tavan, Klima sensörü*	5
22	12 V soket, tünel konsolu	15
23	Koltuk ısıtma, arka sağ*	15
24	Koltuk ısıtma, arka sol*	15
25	-	-
26	Koltuk ısıtması, ön yolcu tarafı	15
27	Koltuk ısıtması, ön sürücü tarafı	15
28	Park yardımı*; Park kamerası*; BLIS*	5

	Fonksiyon	[A ^A]
29	AWD kontrol modülü*	15
30	Aktif şasi Four-C*	10

A Amper

B Bazı model çeşitleri.

İlgili bilgiler

- Sigortalar - motor bölmesinde (s. 528)
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 534)
- Sigortalar - bagaj bölmesinde (s. 536)
- Sigortalar - motor bölmesinin soğuk bölgesinde (s. 538)

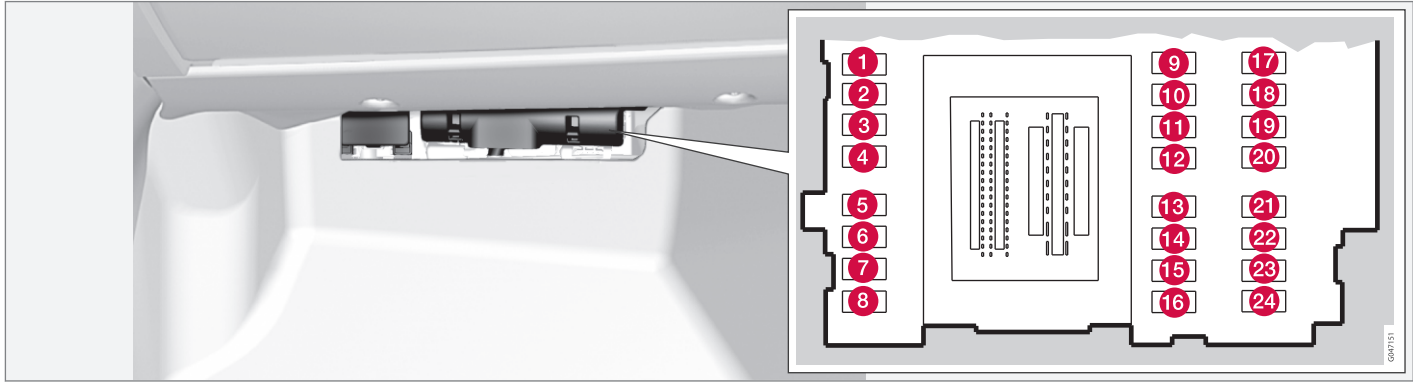


14 Bakım ve servis

Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde

Torpido gözünün altındaki kontrol modülündeki sigortalar, başka şeylerin yanı sıra hava

yastığı ve çarpışma uyarı sistemi fonksiyonlarını korur.



Konumlar

	Fonksiyon	[A ^A]
1	Arka cam sileceği	15
2	-	-
3	İç aydınlatma, Sürücü kapısı kontrol paneli, elektrikli camlar; Elektrikli koltuklar*	7,5
4	Kombine gösterge tablosu	5

	Fonksiyon	[A ^A]
5	Adaptif cruise control, ACC*; çarpışma uyarı sistemi*	10
6	İç aydınlatma; Yağmur sensörü*	7,5
7	Direksiyon simidi modülü	7,5
8	Merkezi kilit sistemi, yakıt dolurma kapağı	10

	Fonksiyon	[A ^A]
9	Isıtmalı direksiyon simidi*	15
10	Isıtmalı ön cam*	15
11	Kilit açma, yükleme kapağı	10
12	Katlanan baş desteği*	10
13	Yakıt pompası	20

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



	Fonksiyon	[A ^A]
14	Alarm hareket dedektörü*; Klima paneli	5
15	Direksiyon kilidi	15
16	Siren*; Veri link konnektörü OBDII	5
17	-	-
18	Hava yastıkları	10
19	Çarpışma uyarı sistemi*	5
20	Gaz pedalı sensörü; Dahili karatma dikiz aynası*; Koltuk ısıtma, arka* Elektrikli ek ısıtıcı*	7,5
21	İnfotainment kontrol modülü (Performans); Ses (Performans)	15
22	Fren lambası	5
23	Sunroof*	20
24	İmmobilizer	5

^A Amper

İlgili bilgiler

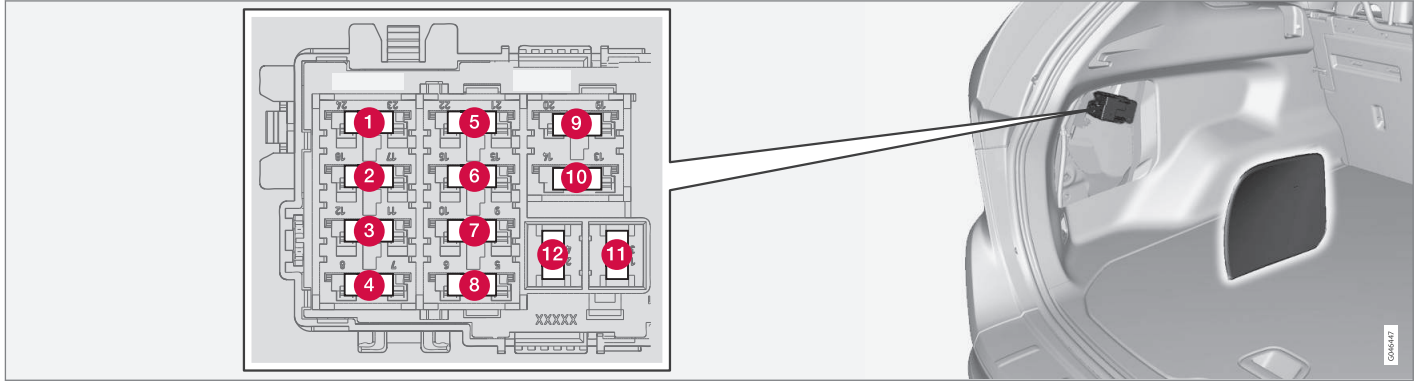
- Sigortalar - motor bölümünde (s. 528)
- Sigortalar, torpido gözünün altında (s. 532)

- Sigortalar - bagaj bölümünde (s. 536)
- Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölümünde (s. 538)



Sigortalar - bagaj bölümünde

Bagaj bölümündeki sigortalar, başka şeylerin yanı sıra otomatik el frenini korur.



Sigorta kutusu sol tarafta, döşemenin arkasına yerleştirilmiştir.

Konumlar

	Fonksiyon	[A ^A]
1	Elektrikli el freni, sol	30
2	Elektrikli el freni, sağ	30
3	Arka cam buz çözücü	30
4	Römork soketi 2*	15
5	Elektrikle çalışan yükleme kapağı*	20

	Fonksiyon	[A ^A]
6	-	-
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-

	Fonksiyon	[A ^A]
11	Römork soketi 1*	40
12	-	-

A Amper

İlgili bilgiler

- Sigortalar - motor bölümünde (s. 528)
- Sigortalar, torpido gözünün altında (s. 532)



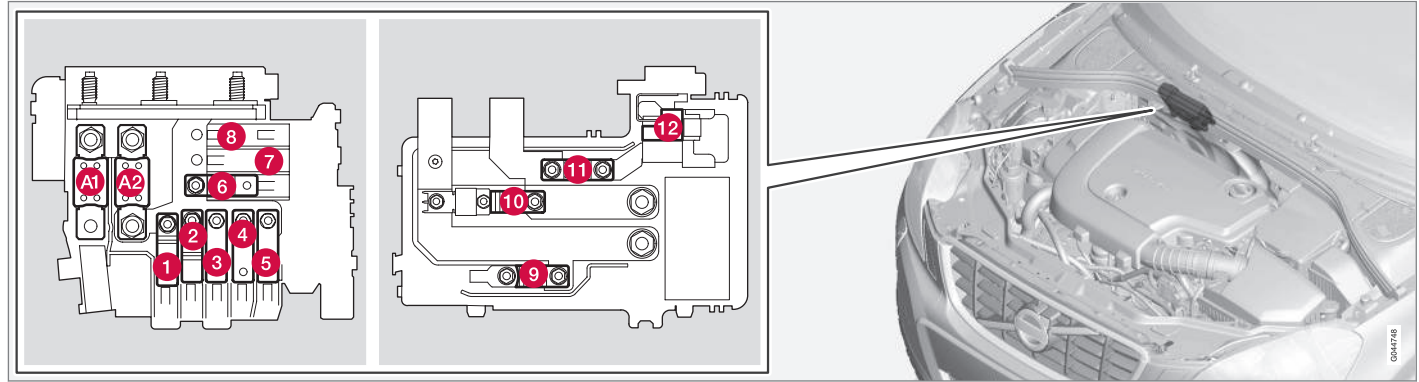
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 534)
- Sigortalar - motor bölmesinin soğuk bölgesinde (s. 538)



14 Bakım ve servis

Sigortalar - motor bölmesinin soğuk bölgesinde

Motor bölmesinin soğuk bölgesindeki sigortalar, Start/Stop işlevi olan araçlara takılır.



- A1 ve A2 arasındaki sigortalar "MEGA Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis¹⁸ tarafından değiştirilmelidir.
- 1-11 arasındaki sigortalar "Midi Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis¹⁸ tarafından değiştirilmelidir.
- Sigorta 12 "Mini Fuse" tipindedir.

Start/Stop hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Start/Stop* (s. 296).

Konumlar

	Fonksiyon	[A ^A]
A1	Merkezi elektrik ünitesi için ana sigorta motor bölümündedir	175

	Fonksiyon	[A ^A]
A2	Torpedo gözü altında merkezi elektronik modül (CEM) için ana sigorta, torpedo gözü altında röle/sigorta kutusu, kargo alanında merkezi elektrik ünitesi	175
1	Elektrikli ek ısıtıcı*	100

¹⁸ Yetkili Volvo servisi tavsiye edilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



	Fonksiyon	[A ^A]
2	Merkezi elektronik modülü (CEM) birincil sigortası torpido gözünün altında	50
3	Röle/sigorta kutusu için birincil sigorta torpido gözünün altında	60
4	Isıtmalı ön cam*	60
5	Merkezi elektrik ünitesi için birincil sigorta bagaj bölümüne aittir	60
6	Havalandırma fanı	40
7	-	-
8	-	-
9	Marş rölesi	30
10	-	-
11	Destek aküsü	70
12	Merkezi elektronik modül (CEM) (Yardımcı akü referans gerilimi)	5

A Amper

İlgili bilgiler

- Sigortalar - motor bölümünde (s. 528)
- Sigortalar, torpido gözünün altında (s. 532)
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 534)
- Sigortalar - bagaj bölümünde (s. 536)



14 Bakım ve servis

Araç yıkama

Araç kirlenir kirlenmez yıkanmalıdır. Aracı atık yağ ayıracısı olan bir araç yıkama merkezinde yıkayınız. Araç şampuanı kullanınız.

Elle yıkama



UYARI

Daima bir atölye tarafından temizlenmiş motor kullanın. Motor sıcaksa yangın riski mevcuttur.



ÖNEMLİ

Kirli farların işlevi bozuktur. Farları, düzenli olarak temizleyin, örneğin benzin ikmali yaparken.

Herhangi bir deterjanlar kullanmayın, bunun yerine su ve çizmeyecek bir sünger kullanın.

- Boya üzerindeki kuş pisliklerini en kısa sürede temizleyiniz. Kuş pislikleri boyayı çok kısa sürede etkileyen ve solduran kimyasal maddeler içerir. Soluklukların giderilmesi için yetkili bir Volvo servisi önerilir.
- Karoserin altına hortum tutunuz.
- Yıkama sırasında çizik riskini düşürmek için gevşek kirler çıkarılıncaya kadar tüm araca su tutun. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.
- Gerekirse çok kirli yüzeylerde soğuk yağ çözücü madde kullanın. Sonrasında

yüzeylerin güneş ışığıyla ısınmamasına dikkat edin.

- Sünger, araç şampuanı ve bol miktarda ılık suyla yıkayınız.
- Silecek lastiklerini ılık sabunlu suyla veya araç şampuanı ile temizleyiniz.
- Araç temiz, yumuşak bir güderiyle veya su sıyırma lastiği ile kurulayınız. Su damlalarının güçlü güneş ışığı altında kurumasına izin vermezseniz, cilalanması gereken su lekeleri riskini de azaltmış olursunuz.



DİKKAT

Ön farlar ve arka lambalar gibi dış aydınlatma lambalarının, cam iç tarafları üzerinde geçici bir süre buğulanma olabilir. Bu normaldir, tüm dış aydınlatma buna dayanan şekilde tasarlanmıştır. Buğulanma, lamba belli bir süre açık tutulduğunda, normal bir şekilde lamba mahfazasından dışarı çıkarılır.

Otomatik araç yıkama merkezleri

Otomatik araba yıkayıcısı basit ve hızlı bir araba yıkama şeklidir ancak her yere erişemez. Optimum sonucun elde edilmesi için aracın elle yıkanması önerilir.



DİKKAT

Araç, ilk birkaç ay sadece elle yıkanmalıdır. Bunun nedeni yeniye, boyanın daha hassas olmasıdır.

Yüksek basınçlı yıkama

Yüksek basınçlı yıkama kullanırken, süpürme hareketleri uygulayın ve memenin araç yüzeyine 30 cm'den daha yakın tutulmadığından (tüm dış parçalar için geçerlidir) emin olun. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.



Frenlerin test edilmesi



UYARI

Nem ve korozyonun fren balatalarına zarar vermemesini ve fren performansını düşürmemesini sağlamak için araç yıkandıktan sonra el freni de dahil olmak üzere frenleri daima test ediniz.

Fren pedalına şimdi ve daha sonra uzun mesafede yağmurda veya karda hafifçe bastırınız. Sürtünmeden doğan sıcaklık fren balatalarının ısınmasına ve kurumasına neden olur. Aynı işlemi çok ıslak veya soğuk havalardan sonra da tekrar ediniz.

Silecek lastikleri

Ön cam üzerindeki böcekler, buz vb. ile birlikte silecek lastikleri üzerinde bulunan asfalt, toz ve tuz artıkları silecek lastiklerinin servis ömrünü azaltır.

Temizlik için:

- Silecek lastiklerini servis konumuna getirin, bkz. Silecek lastikleri (s. 517).



DİKKAT

Silecek camı lastiğini ve ön camı düzenli olarak ılık sabunlu suyla veya araba şampuanıyla yıkayın. Çok güçlü çözücüler kullanmayınız.

Dış plastik, kauçuk ve jant parçaları

Renkli plastik parçaları, kauçuk ve parlak jant kalıbı gibi jant bileşenlerinin temizliği ve bakımı için Volvo servislerinden temin edilebilecek özel bir temizlik maddesi önerilir. Böyle bir temizlik maddesi kullanılırken talimatlara dikkatli bir şekilde uyulmalıdır.



ÖNEMLİ

Plastik ve kauçuk üzerinde mumlama ve cilalama yapmayın.

Plastik ve kauçuk üzerinde yağ giderici kullanırken, gerekiyorsa sadece hafif bastırarak ovun. Yumuşak bir bulaşık süngeri kullanın.

Cilalı trim çitaları cilalandığında, cilalı yüzey tabakasını aşındırır veya zarar verir.

Aşındırıcı içeren cila maddeleri kullanılmamalıdır.

Jantlar

Sadece Volvo tarafından önerilen jant temizlik maddelerini kullanınız.

Kuvvetli jant temizleme maddeleri yüzeye zarar verebilir ve krom kaplı alüminyum jantlarda lekeye yol açabilir.

İlgili bilgiler

- Pastalama ve cilalama (s. 541)
- Otomobilin içinin temizlenmesi (s. 543)
- Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama (s. 542)

Pastalama ve cilalama

Yüzey boyası matlaştığı zaman boyaya ekstra bir koruma tabakası sağlamak için, aracınıza pasta ve cila uygulayınız.

Bir yıldan önce aracı cilalamanız gerekmez. Bununla birlikte, bu sürede araca pasta uygulanabilir. Araca direkt güneş ışığı altında pasta ve cila yapmayınız.

Pasta veya cilaya başlamadan önce aracı iyice yıkayıp kurulayınız. Zift çıkarıcısı veya beyaz ispirto kullanarak asfalt ve zift lekelerini temizleyiniz. Daha inatçı lekeler, araç boyası için tasarlanmış ince ovma pastası kullanılarak çıkarılabilir.

Önce cila kullanarak cilalayınız ve sonra sıvı veya katı pasta uygulayınız. Ambalajın üzerindeki talimatlara dikkatle uyunuz. Pek çok ürün hem cila hem pasta içerir.



ÖNEMLİ

Plastik ve kauçuk üzerinde mumlama ve cilalama yapmayın.

Plastik ve kauçuk üzerinde yağ giderici kullanırken, gerekiyorsa sadece hafif bastırarak ovun. Yumuşak bir bulaşık süngeri kullanın.

Cilalı trim çitaları cilalandığında, cilalı yüzey tabakasını aşındırır veya zarar verir.

Aşındırıcı içeren cila maddeleri kullanılmamalıdır.



14 Bakım ve servis



! ÖNEMLİ

Yalnızca Volvo tarafından önerilen boya uygulamalarını takip edin. Muhafaza, kaplama, koruma, cilalama veya benzeri işlemler boyaya zarar verebilir. Bu tarz işlemlerden doğacak boya zararları Volvo garantisine dahil değildir.

İlgili bilgiler

- Araç yıkama (s. 540)

Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama

Camlar kötü hava koşullarında görüşü iyileştiren bir kaplamayla kaplanmıştır.

Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama*



Su tutmayan kaplamanın doğal bir aşınma ömrü vardır.

Bakım:

- Araç cilası, yağ çözücü veya benzeri ürünleri asla cam yüzeyi üzerinde kullanmayınız çünkü bu ürünler su tutmama özelliğini yok edebilir.
- Temizlik esnasında cam yüzeyine zarar vermemeye özen gösteriniz.
- Buzu temizlerken cama zarar gelmesini engellemek için – sadece plastik buz kazıyıcılar kullanınız.
- Yan camlardaki su tutmama özelliğinin korunması için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilecek özel maddelerin uygulanması tavsiye edilir. Bunun ilk olarak üç yıl sonunda ve daha sonra yılda bir uygulanması gerekir.

! ÖNEMLİ

Camlardan buzu temizlemek için metal buz kazıyıcı kullanmayın. Kapı aynalarından buzu temizlemek için ısıtmayı kullanın, bkz. Camlar, dikiz aynaları ve kapı aynaları - ısıtma (s. 112).

İlgili bilgiler

- Araç yıkama (s. 540)

Pas önleme

Araca fabrikada kapsamlı ve tam bir pas önleme işlemi uygulanmıştır. Kaportanın parçaları galvanizli metal sacdan yapılmıştır. Alt karoser aşınmaya dirençli korozyon önleyici bir maddeyle korunmaktadır. Açıkta kalan parçalara, oyuklara, kapalı bölümlere ve yan kapılara ince bir kat, nüfuz edici pas önleyici sıvı püskürtülmüştür.

Kontrol ve bakım

Aracın aşınma korumasın normalde bakımına gerek yoktur, ama aracı temiz tutmak her zaman için aşınma riskini azaltmaya yardımcı olur. Güçlü alkalin veya asidik temizleme solüsyonları parlak trim bileşenlerinden her zaman uzak tutulmalıdır. Taş parçacıkları bulunur bulunmaz doğrultulmalıdır.

İlgili bilgiler

- Boya hasarı (s. 544)



Otomobilin içinin temizlenmesi

Sadece Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanınız. En iyi sonuçlar için düzenli temizleyin ve lekeleri giderin. Temizlik maddeleri kullanmadan önce elektrikli süpürgeyle kiri almak son derece önemlidir.

! ÖNEMLİ

- Bazı renkli kıyafetler (örneğin koyu renk kot ve süet elbiseler), döşemede leke yapabilir. Bu durumda döşemenin bu parçalarının en kısa zamanda temizlenip işleme tabi tutulması önemlidir.
- Döşemenin yanı sıra diğer iç mekan malzemelerine hasar verebileceğinden iç mekanı temizlemek için yıkama sıvısı, saf petrol veya beyaz ispirto gibi güçlü çözütliler kullanmayın.
- Temizlik maddesini kesinlikle elektrik düğmesi ve kumandası olan bileşenler üzerine doğrudan püskürtmeyin. Bunun yerine temizlik maddesi içeren nemlendirilmiş bir bezle bileşenleri silin.
- Kesici delici aletler ve Velcro döşemelik kumaşa zarar verebilir.

Kumaş döşeme ve tavan döşemesi

Volvo, talimatlara uygun şekilde kullanıldığında döşemenin özelliklerini muhafaza eden kumaş döşeme ve tavan döşemesi için kapsamlı bir kumaş bakım ürünü sunmaktadır. Bu

kumaş bakım ürünü bir Volvo yetkili satıcısında satın alınmak için mevcuttur.

Deri döşeme

Volvo'nun deri döşemesi orijinal görünümünü muhafaza etmek için işlenmiştir.

Deri döşeme, zamanla değişen ve yüzey görünümü başkalaşan doğal bir üründür. Derinin bu özellikleri ve renklerinin korunması için düzenli temizlik ve müdahale gerekmektedir. Volvo, deri koltuk döşemesinin temizlenme işlemi için çok amaçlı bir ürün, Volvo Deri Bakım Kiti/Bezi sunmaktadır ve bu ürün talimatlara uygun olarak kullanıldığında, derinin koruyucu kaplamasını muhafaza etmektedir.

Volvo, en iyi sonuçları elde etmek için yılda bir ila dört kez (gerekirse daha çok) temizlik yapılmasını ve koruyucu krem uygulanmasını önerir. Volvo Deri Bakım Kiti/Bezini bir Volvo yetkili satıcısından satın alabilirsiniz.

Deri direksiyon simidi

Derinin nefes alması gerekir. Deri direksiyon simidini asla koruyucu plastikle kaplamayın. Deri direksiyon simidinin temizliği için Volvo Deri Bakım Kiti/Bezi önerilmektedir.

Dahili plastik, metal ve ahşap parçalar

İç kısımları ve yüzeyleri temizlemek için Volvo bayilerinden temin edilebilen ince lifli veya mikro lifli bir bezi suyla hafifçe ıslatarak kullanmanız tavsiye edilir.

Lekeleri kazımayın veya ovalamayınız. Kuvvetli leke çıkarıcıları asla kullanmayınız. Daha zor lekeler için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilen özel bir temizlik maddesi kullanılabilir.

Emniyet kemerleri

Su ve sentetik deterjan kullanınız. Özel bir kumaş temizleme maddesi bir Volvo yetkili satıcısından temin edilebilir. Çekmeden önce, emniyet kemerinin kuru olduğundan emin olun.

İşlemeli paspaslar ve taban paspası

Zemin halısının ve iç döşeme halılarının ayrı ayrı temizlenmesi için iç döşeme halılarını çıkartınız. Toz ve kiri almak için elektrik süpürgesi kullanınız. Her bir işlemeli paspas pimlerle tespit edilmiştir.

İşlemeli paspasın tutma yerini her bir pimde kavrayarak ve paspası yukarı kaldırarak işlemeli paspası çıkartın.

Her bir pime bastırarak işlemeli paspası yerine oturtun.

! UYARI

Her bir koltukta sadece bir paspas kullanın ve kalkıştan önce sürücü koltuğundaki paspasın pedalların yakınında ve altında sıkışma yaratmayacak şekilde pimplere sıkıca tutturulup sabitlendiğini kontrol edin.



14 Bakım ve servis



Elektrik süpürgesi ile temizlendikten taban paspasında kalan lekeler için özel bir kumaş temizleyici tavsiye edilir. Taban paspasları bir Volvo yetkili satıcısı tarafından tavsiye edilen temizlik malzemeleri ile temizlenmelidir.

İlgili bilgiler

- Araç yıkama (s. 540)

Boya hasarı

Boya aracın pas önleyici korumasının önemli bir parçası olup düzenli olarak kontrol edilmelidir. Boya hasarının en yaygın türleri taş parçacıkları, çizikler ve tekerlek çamurluklarının kenarlarında, kapılarda ve tamponlardaki izlerdir.

Küçük kaporta hasarlarına rötuş yapma

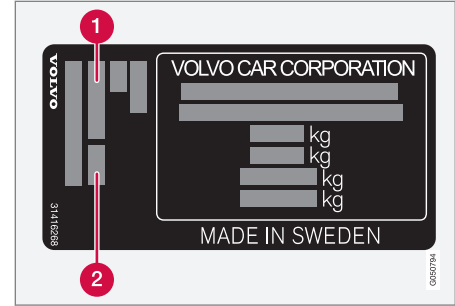
Pasın yayılmasını önlemek için, hasar görmüş kaporta hemen onarılmalıdır.

Gerek duyulabilecek malzemeler

- Astar boya¹⁹ - örneğin plastik dökme tamponlar için sprej kutularında mevcut özel yapışkanlı astar boyalar mevcuttur
- baz katman ve şeffaf katman - sprej kutularında veya rötuş kalemleri/çubukları²⁰ olarak mevcuttur.
- Maskeleme bandı.
- ince zımpara kağıdı¹⁹.

Renk kodu

Renk kodu için etiket, aracın kapı direğinde bulunur ve sağ arka kapı açıldığında görülür.



1 Dış renk kodu

2 Herhangi bir ikincil dış renk kodu

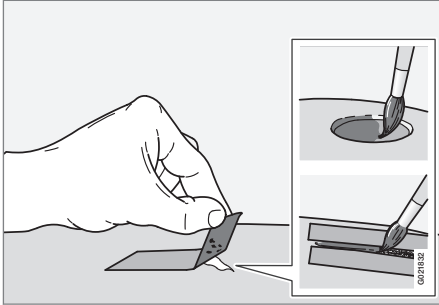
Doğru rengin kullanılması önemlidir. Ürün etiketi konumu için bkz. Tip tanımları (s. 547).

¹⁹ Gerekirse.

²⁰ Rötuş kaleminin/çubuğunun ambalajındaki talimatları takip edin.



Taş parçacıkları ve çizikler gibi küçük boya hasarlarının onarımı



Çalışmaya başlamadan önce araç temizlenmeli ve 15 °C üstündeki bir sıcaklıkta kurutulmalıdır.

1. Hasarlı yüzeyin üzerine bir parça maske bandı uygulayınız. Ardından gevşek boyayı çıkarmak için bandı sökün.

Hasar metal yüzeye (çelik sac) ulaşmışsa astar boya kullanılması tercih edilir. Plastik yüzeyde hasar durumunda daha iyi sonuçlar için yapışkanlı bir astar boya kullanılmalıdır - sprey kutusunun kapağına püskürtün ve ince bir şekilde fırçayla sürün.

2. Gerekirse (örneğin kaba kenarlar varsa) boyadan önce yerel olarak çok ince bir aşındırıcı malzeme ile hafif zımparalama yapılabilir. Yüzeyleri güzelce temizleyip kurumaya bırakın.
3. Astar boyayı iyice karıştırın ve ince bir fırça, kibrit çöpü ya da benzer bir maddeyle sürün. Astar boya kuruduktan sonra baz katman veya şeffaf katman ile tamamlayın.
4. Çizikler için de işlemler aynıdır, ancak hasar görmemiş boyayı korumak için çevresini bir bantla maskeleyiniz.



DİKKAT

Taş meal'e nüfuz etmemiş ve hasar görmemiş boya tabakası yerindeyse, yüzey temizlenir temizlenmez arakat boya ve şeffaf tabakayla dolgu yapın.

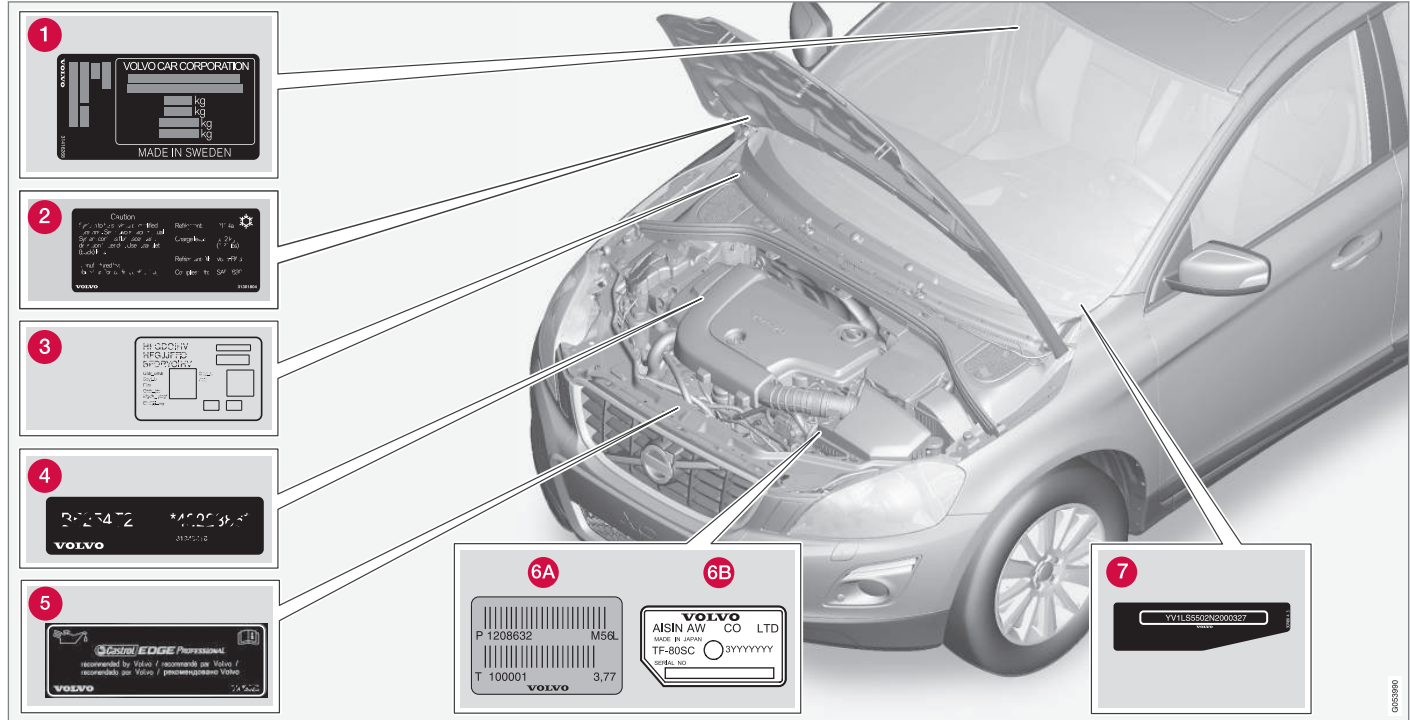
İlgili bilgiler

- Pas önleme (s. 542)



Tip tanımları

Tip tanımı, araç şasi numarası vb., yani araca özgü bilgiler araçtaki etikette yer almaktadır.

Etiket yeri

İllüstrasyon şematiktir - detaylar pazara ve modele göre değişiklik gösterir.



Aracın tip tanımı, şasi numarası ve motor numarasının bilinmesi araçla ilgili olarak ve yedek parça veya aksesuar sipariş ederken Volvo yetkili satıcıları ile temas kurulmasını kolaylaştırır.

- 1 Tip ataması, şasi numarası, izin verilen maksimum ağırlıklar ve dış rengin kod ataması ile tip onay numarası. Etiket kapı direği üzerindedir ve sağ arka kapı açıldığında görülür.
- 2 Klima sistemi etiketi.
- 3 Park ısıtıcısı etiketi.
- 4 Motor kodu ve motor seri numarası.
- 5 Motor yağı etiketi.
- 6 Şanzıman türü tanımı ve seri numarası.
 - A Düz şanzıman
 - B Otomatik şanzıman
- 7 Otomobilin şasi numarası (VIN Araç Şasi Numarası).

Araç hakkında daha fazla bilgi edinmek için ruhsat belgesine bakınız.



DİKKAT

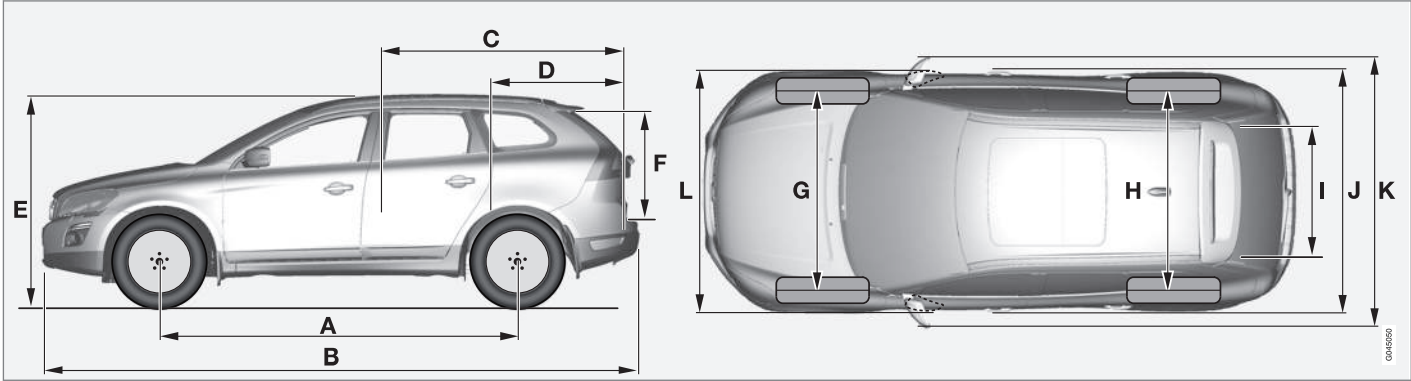
Kullanıcı el kitabında resimlenen etiketlerle araçtakiler birebir aynı olacak şekilde tasarlanmamıştır. Araba içindeki yaklaşık görüntü ve yerlerini göstermek için el kitabında yer almaktadırlar. Sizin özgün aracınız için geçerli olan bilgiler, araçtaki etikette bulunur.

İlgili bilgiler

- Ağırlıklar (s. 550)
- Motorun teknik özellikleri (s. 553)

Boyutlar

Aracın uzunluk, yükseklik vb. ölçüleri tabloda yer almaktadır.



	Boyutlar	mm
A	Aks Mesafesi	2774
B	Uzunluk	4644
C	Yük uzunluğu, zemin, katlanan arka koltuk	1789
D	Yük uzunluğu, zemin	972
E	Yükseklik	1713
F	Yük yüksekliği	802
G	Ön tekerlekler arası mesafe	1632

	Boyutlar	mm
H	Arka tekerlekler arası mesafe	1586
I	Yük genişliği, zemin	1090
J	Genişlik	1891
K	Kapı aynaları dahil genişlik	2120
L	İçe katlanan kapı aynaları dahil genişlik	1891

Ağırlıklar

Maksimum brüt araç ağırlığı vb. araçtaki bir etikette gösterilmiştir.

Yüksüz ağırlığa sürücü ağırlığı, % 90 yakıt dolu depo ve diğer tüm sıvılar dahildir.

Yolcu ve aksesuar ağırlıkları ve ayrıca çekme topuzu yükü (s. 551) (römork takılı iken) yük kapasitesini etkileyen faktörler olup yüksüz ağırlığa dahil edilmemiştir.

İzin verilen maksimum yük = Brüt araç ağırlığı
- Yüksüz ağırlık.

**DİKKAT**

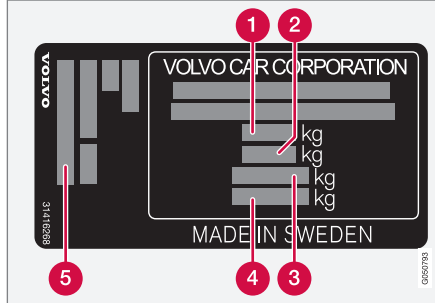
Belgelenen yüksüz ağırlık standart model, yani fazladan ekipmanı ve aksesuarı olmayan araçlar için geçerlidir. Bu, aracın yüklenme kapasitesine eklenen her aksesuarın aksesuar ağırlığına göre uygun şekilde azaltıldığı anlamına gelir.

Yükleme kapasitesini düşüren aksesuarlara Kinetik/Momentum/Summum ekipman düzeyleri ve Çekme çubuğu, Yük taşıyıcı, Tavan kutusu, Ses sistemi, Yardımcı donanım lambaları, GPS, Yakıt tahrikli motor bölmesi ısıtıcı, Emniyet izgarası, Halılar, Bagaj kapağı, Güç ayarlı koltuk vs. gibi aksesuarlar örnek olarak verilebilir.

Aracın tartılması kendi aracınızın yüksüz ağırlığından emin olmanın tek yoludur.

**UYARI**

Aracın sürüş özellikleri ne kadar yüklü olduğuna ve yükün nasıl dağıtıldığına bağlı olarak değişir.



Etiketin yeri hakkında bilgi için, bkz. Tip tanımları (s. 547).

- 1 Maksimum brüt araç ağırlığı
- 2 Maksimum çekme ağırlığı (otomobil +römork)
- 3 Maksimum ön dingil yükü
- 4 Maksimum arka dingil yükü
- 5 Donanım seviyesi

Maks. yük: Ruhsat belgesine bakınız.

Maksimum tavan yükü: 100 kg.

İlgili bilgiler

- Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü (s. 551)

Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü

Römorkla sürüş için çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü tablolarında yer almaktadır.

Maks. ağırlık, frenli römork ile**DİKKAT**

1800 kg'den ağır römorklar için çekme braketinin üzerinde bir sabitleme düğümü kullanılması önerilir.

**DİKKAT**

Tüm motorlar her pazarda bulunmayabilir.

Motor	Motor kodu ^A	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
Tümü	Tümü	Tümü	0-1200	50
T5	B4204T11	Otomatik, TG-81SC	1600	75
T5	B4204T15	Otomatik, TG-81SC	1600	75
T5	B4204T41	Otomatik, TG-81SC	1600	75
T5 AWD	B5254T12	Otomatik, TF-80SC / TF-80SD	1800	90
T5 AWD	B5254T14	Otomatik, TF-80SC	1800	90
T6	B4204T9	Otomatik, TG-81SC	1800	90
T6 AWD	B4204T9	Otomatik, TG-81SC	1800	90
D3	D4204T4	Manuel, M66	1800	90
D3	D4204T4	Otomatik, TG-81SC	1800	90

15 Teknik özellikler



Motor	Motor kodu ^A	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
D4	D4204T14	Manuel, M66	1800	90
D4	D4204T14	Otomatik, TG-81SC	1800	90
D4 AWD	D5244T21	Manuel, M66	1800	90
D4 AWD	D5244T21	Otomatik, TF-80SD	2000	90
D4 AWD	D5244T17	Manuel, M66	1800	90
D4 AWD	D5244T17	Otomatik, TF-80SD	2000	90
D5 AWD	D5244T22	Manuel, M66	1800	90
D5 AWD	D5244T20	Otomatik, TF-80SD	2000	90

^A Motor kodu, parça ve seri numarası motorun üzerinde yer almaktadır; bkz. Tip tanımları (s. 547).

Maks. ağırlık, frensiz römork

Maks. ağırlık fren uygulanmamış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
750	50

İlgili bilgiler

- Ağırlıklar (s. 550)
- Römorkla seyir* (s. 322)
- Römork Denge Yardımı - TSA (s. 328)

Motorun teknik özellikleri

İlgili her bir motor alternatifi için motor teknik özellikleri tabloda yer almaktadır.

**DİKKAT**

Tüm motorlar her pazarda bulunmayabilir.

Motor	Motor kodu ^A	Çıkış (kW/rpm)	Çıkış (hp/d/d)	Tork (Nm/rpm)	Silindir sayısı	Silindir çapı (mm)	Strok (mm)	Silindir hacmi (litre)	Sıkıştırma oranı
T5	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82,0	93,2	1,969	10,8:1
T5	B4204T15	162/5500	220/5500	350/1500-4000	4	82,0	93,2	1,969	10,8:1
T5	B4204T41	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82,0	93,2	1,969	8,6:1
T5 AWD	B5204T9	157/6000	213/6000	300/2700-5000	5	81,0	77,0	1,984	10,5:1
T5 AWD	B5254T14	183/5400	249/5400	360/1800-4200	5	83,0	92,3	2,497	9,5:1
T5 AWD	B5254T12	187/5400	254/5400	360/1800-4200	5	83,0	92,3	2,497	9,5:1
T6 / T6 AWD	B4204T9	225/5700	306/5700	400/2100-4800	4	82,0	93,2	1,969	10,3:1
D3	D4204T4	110/4250	150/4250	350/1500-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1
D4	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1
D4 AWD	D5244T21	140/4000	190/4000	420/1500-3000	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D4 AWD	D5244T17	120/4000	163/4000	420/1500-2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T22	162/4000	220/4000	420/1500-3500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T20	162/4000	220/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1

^A Motor kodu, parça ve seri numarası motorun üzerinde yer almaktadır; bkz. Tip tanımları (s. 547).

**İlgili bilgiler**

- Soğutma sıvısı - derecesi ve hacmi (s. 558)
- Motor yağı - derecesi ve hacmi (s. 556)

Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları

Olumsuz sürüş koşulları anormal derecede yüksek yağ sıcaklıklarına veya yağ tüketimine yol açabilir. Aşağıda olumsuz sürüş koşullarına dair bazı örnekler verilmiştir.

Uzun seyahatler için daha sık yağ seviyesi kontrolü yapın (s. 503):

- bir karavan veya römork çekme
- dağlık bölgelerde
- yüksek hızlarda
- -30 °C'den düşük veya +40 °C'den yüksek sıcaklıklarda.

Yukarıdaki durum düşük sıcaklıklarda kısa sürüş mesafeleri için de geçerlidir.

Olumsuz sürüş koşulları için tümüyle sentetik bir motor yağı seçiniz. Motor için ilave bir koruma sağlar.

Volvo tavsiyesi:

**! ÖNEMLİ**

Motor servis aralığı gereklerini karşılamak için, tüm motorlar fabrikada özel olarak uyarlanmış sentetik motor yağı ile doldurulurlar. Hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etki ile ilgili olarak yağ seçimini dikkatli bir şekilde yapılır.

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır. Hem doldurma hem de yağ değişimi için öngörülen sınıfa aiti bir yağ kullanın aksi takdirde hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etkileri riske atarsınız.

Volvo Car Corporation, eğer öngörülen sınıfta ve vizkozitede yağ kullanılmazsa tüm garanti ve yükümlülükleri reddeder.

Volvo yağ değişimlerinin, yetkili bir Volvo servisinde yürütülmesini önerir.

İlgili bilgiler

- Motor yağı - derecesi ve hacmi (s. 556)
- Motor yağı - genel (s. 502)

Motor yağı - derecesi ve hacmi

İlgili her bir motor alternatifinin motor yağ sınıfı ve hacmi tabloda yer almaktadır.

Volvo tavsiyesi:

**DİKKAT**

Tüm motorlar her pazarda bulunmayabilir.

Motor	Motor kodu ^A	Yağ sınıfı	Hacim, yağ filtresi dahil (litre)
D4 AWD	D5244T21	Yağ kalitesi: ACEA A5/B5 Viskozite: SAE 0W-30	yaklaşık 5,9
D4 AWD	D5244T17		yaklaşık 5,9
D5 AWD	D5244T22		yaklaşık 5,9
D5 AWD	D5244T20		yaklaşık 5,9

Motor	Motor kodu ^A	Yağ sınıfı	Hacim, yağ filtresi dahil (litre)
T5	B4204T11	Castrol Edge Professional V 0W-20 veya VCC RBS0-2AE 0w20	yaklaşık 5,9
T5	B4204T15		yaklaşık 5,9
T5	B4204T41		yaklaşık 5,9
T6 / T6 AWD	B4204T9		yaklaşık 5,9
D3	D4204T4		yaklaşık 5,2
D4	D4204T14		yaklaşık 5,2
T5 AWD	B5204T9	Yağ kalitesi: ACEA A5/B5 Viskozite: SAE 5W-30	yaklaşık 5,5
T5 AWD	B5254T12		yaklaşık 5,5
T5 AWD	B5254T14		yaklaşık 5,5

^A Motor kodu, parça ve seri numarası motorun üzerinde yer almaktadır; bkz. Tip tanımları (s. 547).

İlgili bilgiler

- Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 555)
- Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 503)

Soğutma sıvısı - derecesi ve hacmi

İlgili her bir motor alternatifinin onaylı soğutma sıvısı hacmi tabloda yer almaktadır.

Önceden belirlenmiş kalite: %50 suyla² karıştırılmış Volvo tarafından önerilen soğutma sıvısı, ambalaja bakın.

**DİKKAT**

Tüm motorlar her pazarda bulunmayabilir.

Motor ^A		Hacim (litre)
T5 AWD	B5204T9	8,9
T5 AWD	B5254T12	
T5 AWD	B5254T14	
D4 AWD	D5244T17	8,9
D4 AWD	D5244T21	
D5 AWD	D5244T22	
D5 AWD	D5244T20	
D3	D4204T4	8,9 (9,2 ^B)
D4	D4204T14	

Motor ^A		Hacim (litre)
T5	B4204T11	8,3 (8,7 ^B)
T5	B4204T15	
T5	B4204T41	
T6 / T6 AWD	B4204T9	

^A Motor kodu, parça ve seri numarası motorun üzerinde yer almaktadır; bkz. Tip tanımları (s. 547).

^B Yakıtlı çalışan ısıtıcısı olan araçlar için geçerlidir.

İlgili bilgiler

- Soğutma sıvısı - seviyesi (s. 507)

² Su kalitesi STD 1285.1 standardına uygun olmalıdır.

Şanzıman hidroliği - derecesi ve hacmi

Her bir ilgili şanzıman için belirlenmiş olan şanzıman hidroliği ve hacmi tabloda belirtilmiştir.

Düz şanzıman

Düz şanzıman	Hacim (litre)	Önerilen şanzıman hidroliği
M66	yaklaşık 1,9 ^A yaklaşık 1,45 ^B	BOT 350M3

A 5 silindirli motorlar için geçerlidir.

B Diğer motorlar için geçerlidir.

DİKKAT

Normal sürüş koşullarında vites kutusu yağının değiştirilmesine gerek yoktur. Ancak, aksi sürüş şartlarında gerekli olabilir.

Otomatik şanzıman

Otomatik şanzıman	Hacim (litre)	Önerilen şanzıman hidroliği
TF-80SC TF-80SD	yaklaşık 7,0	AW1
TG-81SC	yaklaşık 6,6 ^A yaklaşık 7,5 ^B	AW1

A Benzinli motorlar

B Dizel motorlar

**DİKKAT**

Normal sürüş koşullarında vites kutusu yağının değiştirilmesine gerek yoktur. Ancak, aksi sürüş şartlarında gerekli olabilir.

İlgili bilgiler

- Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 555)
- Tip tanımları (s. 547)

Fren hidroliği - kalitesi ve hacmi

Hidrolik fren sistemindeki madde fren hidroliği olarak adlandırılır ve örneğin fren pedalından gelen basıncı bir ana fren silindiri üzerinden bir veya daha fazla yardımcı silindire aktarmak ve bu sayede mekanik frene etki etmek için kullanılır.

Önerilen kalite: DOT 4

Hacim: 0,6 litre

İlgili bilgiler

- Fren ve debriyaj hidroliği - seviye (s. 508)

Hidrolik direksiyon hidroliği - derece

Hidrolik direksiyon hidroliği, aracın hidrolik direksiyon sisteminde kullanılan maddenin ortak adıdır.

Önceden belirlenmiş kalite: Volvo tarafından önerilen hidrolik direksiyon sıvısı.

İlgili bilgiler

- Hidrolik direksiyon hidroliği - seviye (s. 509)

Yakıt deposu - hacim

İlgili her bir motor alternatifinin yakıt deposu hacmi tabloda yer almaktadır.

Motor	Hacim (litre)	Önceden belirlenmiş kalite
Benzinli motor	yaklaşık 70	Yakıt - benzin (s. 318)
Dizel motor	yaklaşık 70	Yakıt - dizel (s. 318)

İlgili bilgiler

- Yakıt doldurma (s. 316)
- Motorun teknik özellikleri (s. 553)

Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları

Bir araçtaki yakıt tüketimi, 100 kilometre başına litre cinsinden, CO2 emisyonu ise km başına CO2 gram cinsinden ölçülür.

Açıklama

CO ₂	gram CO ₂ /km
Ø	litre/100 km

	Şehir içi sürüş
	Ekstra şehir içi sürüş
	Kombine sürüş

man	düz şanzıman
aut	Otomatik şanzıman

i DİKKAT
Tüketim ve emisyon verisi kayıpsa, ilişikteki ekte mevcuttur.

i DİKKAT
Tüm motorlar her pazarda bulunmayabilir.

XC60 							
		CO ₂	Ø	CO ₂	Ø	CO ₂	Ø
T5 (B4204T11)	aut	207	8,8	128	5,5	157	6,7
T5 AWD (B5254T12)	aut	264	11,3	158	6,7	197	8,4
T6 (B4204T9)	aut	212	9,1	135	5,8	163	7,0
T6 AWD (B4204T9)	aut	230	9,9	149	6,4	179	7,7
D3 (D4204T4)	man	127	4,9	111	4,2	117	4,5

XC60 							
		CO ₂	Ø 	CO ₂	Ø 	CO ₂	Ø 
D3 (D4204T4)	aut	143	5,5	113	4,3	124	4,7
D4 (D4204T14)	man	127	4,9	111	4,2	117	4,5
D4 (D4204T14)	aut	143	5,5	113	4,3	124	4,7
D4 AWD (D5244T21)	man	156	5,9	126	4,8	137	5,2
D4 AWD (D5244T21)	aut	176	6,7	134	5,1	149	5,7
D4 AWD (D5244T17)	man	156	5,9	126	4,8	137	5,2
D4 AWD (D5244T17)	aut	176	6,7	134	5,1	149	5,7
D5 AWD (D5244T22)	man	156	5,9	126	4,8	137	5,2
D5 AWD (D5244T20)	aut	176	6,7	134	5,1	149	5,7

Yukarıdaki tabloda verilen yakıt sarfiyatı ve emisyon değerleri temel versiyona ve ekstra donanım olmaksızın yüksüz ağırlığa sahip

araçlara uygulanan belli AB çevrimlerini³ temel alır. Aracın ağırlığı donanımına bağlı olarak artabilir. Bu durum, aracın ne kadar ağır

yüklendiğine de bağlı olarak yakıt sarfiyatını ve karbondioksit emisyonlarını artırır.

15

³ Resmi yakıt sarfiyatı değerleri, hepsi EU Regulation no 692/2008 ve 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) ve UN ECE Regulation no 101 direktiflerine uygun olarak bir laboratuvar ortamında iki standart sürüş çevrimi ("AB sürüş çevrimleri") esas alınarak elde edilmiştir. Bu mevzuat şehir içi seyirini ve ekstra şehir içi seyirini kapsar. - Şehir içi seyri - ölçüm işlemi soğuk motorun çalıştırılmasıyla başlar. Sürüş benzetimi yapılır. - Ekstra şehir içi seyir - araç hızlandırılır ve 0 -120 km/sa. (0-75 mil/sa.) arasındaki hızlarda fren yaptırılır. Sürüş benzetimi yapılır. - Düz şanzımanlı araçlar 2. viteste çalıştırılır (18 inç kadar tekerleklerle sahip araçlar için geçerlidir). Tabloda verilen karışık seyir değeri, şehir içi seyri ile ekstra şehir içi seyirinin kombinasyonu olup geçerli yasalara uygundur. CO₂ emisyonları - egzoz gazları iki sürüş çevrimi sırasında meydana gelen karbondioksit emisyonlarını hesaplamak için toplanır. Daha sonra bunlar analiz edilir ve CO₂ emisyonlarının değeri verilir.



Tablodaki değerlerle kıyaslandığında yüksek yakıt sarfiyatına sebep olan çeşitli nedenler bulunmaktadır. Buna örnekler:

- Sürücünün sürüş stili.
- Müşteri, modelin temel versiyonunda standart olarak takılandan daha büyük jantlar belirtmişse dönme direnci artar.
- Yüksek hız rüzgar direncini artırır.
- Yakıt kalitesi, yol ve trafik koşulları, hava ve araç durumu.

Yukarıdaki örneklerin bir kombinasyonu, belirin oranda iyileştirilmiş bir tüketim sağlayabilir. Daha fazla bilgi için lütfen³ içerisinde anılan mevzuata bakınız.

Aracın sertifikasyonu esnasında kullanılan ve tablolardaki sarfiyat değerlerinin esas aldığı AB sürüş çevrimleriyle³ kıyaslandığında yakıt sarfiyatında büyük farklılıklar ortaya çıkabilir.



DİKKAT

Şiddetli hava koşulları, römorkla seyir veya yakıt derecesi ile birlikte yüksek rakımlarda sürüş, aracın performansını etkileyen faktörlerdir.

İlgili bilgiler

- Ekonomik sürüş (s. 321)
- Ağırlıklar (s. 550)

³ Resmi yakıt sarfiyatı değerleri, hepsi EU Regulation no 692/2008 ve 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) ve UN ECE Regulation no 101 direktiflerine uygun olarak bir laboratuvar ortamında iki standart sürüş çevrimi ("AB sürüş çevrimleri") esas alınarak elde edilmiştir. Bu mevzuat şehir içi seyrini ve ekstra şehir içi seyrini kapsar. - Şehir içi seyri - ölçüm işlemi soğuk motorun çalıştırılmasıyla başlar. Sürüş benzetimi yapılır. - Ekstra şehir içi seyir - araç hızlandırılır ve 0 -120 km/sa. (0-75 mil/sa.) arasındaki hızlarda fren yapılır. Sürüş benzetimi yapılır. - Düz şanzımanlı araçlar 2. viteste çalıştırılır (18 inç kadar tekerlekli sahip araçlar için geçerlidir). Tabloda verilen karışık seyir değeri, şehir içi seyri ile ekstra şehir içi seyrinin kombinasyonu olup geçerli yasalara uygundur. CO₂ emisyonları - egzoz gazları iki sürüş çevrimi sırasında meydana gelen karbondioksit emisyonlarını hesaplamak için toplanır. Daha sonra bunlar analiz edilir ve CO₂ emisyonlarının değeri verilir.

Lastikler - onaylı lastik basınçları

İlgili her bir motor alternatifi için onaylı lastik basınçları tabloda yer almaktadır.

**DİKKAT**

Tüm motor lastik veya bunların kombinasyonları her pazarda bulunmayabilir.

XC60 Motor	Lastik ebatı	Hız (km/s)	Yük, 1-3 kişi		Maks. yük		ECO basınç ^A
			Ön (kPa) ^B	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
Tüm motorlar	235/65 R 17	0 - 160 ^C	240	240	270	270	270
	235/60 R 18	160+ ^D	240	240	270	270	-
	235/55 R 19						
	255/45 R 20						
Geçici Stepne		maks. 80 ^E	420	420	420	420	-

A Ekonomik sürüş.

B Bazı ülkelerde SI birimi "Pascal"ın yanında "bar" birimi de bulunur: 1 bar = 100 kPa.

C 0 - 100 mil/s

D 100+ mil/s

E maks. 50 mil/s

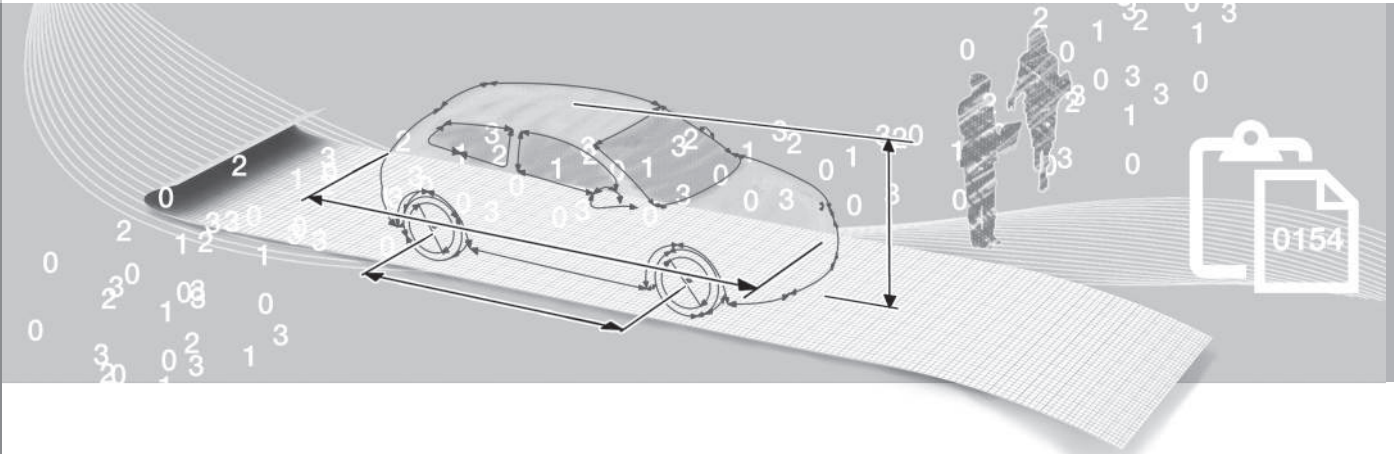
İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 478)
- Lastikler - hava basıncı (s. 476)
- Tıp tanımları (s. 547)



01 10
00 11

KABLOSUZ ERİŞİM ALANLARI



Dikiz aynası ve tavan konsolu



Bagaj bölümü



Orta konsol



16 Kablosuz erişim alanları

Kumanda paneli sürücü kapısı

Harici





Uzaktan kumanda anahtarı

İç kısım





16 Kablosuz erişim alanları



Kombine gösterge tablosu



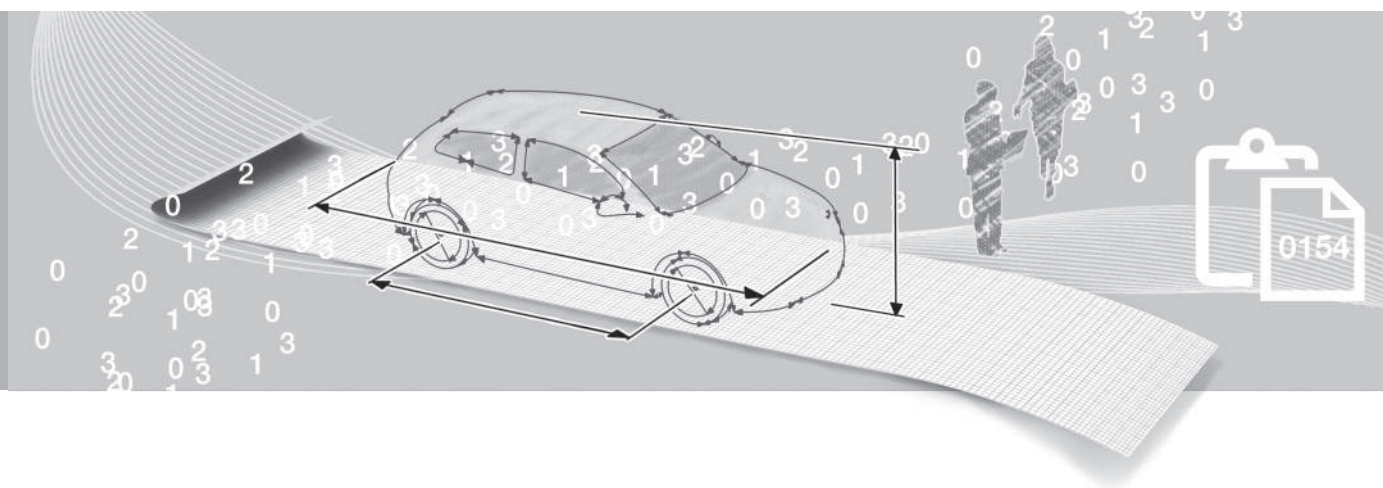
Motor kabini





LİSTELER

01 10
00 11



Quick Guide

- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 182)
- Motorun çalıştırılması (s. 282)
- El freni (s. 309)
- Ön camın buğusunu giderme ve buzunu çözme (s. 152)
- Far düğmeleri (s. 94)
- Yol bilgisayarı - dijital kombine gösterge tablosu (s. 137)
- Kilometre sayacı (s. 80)
- Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 72)
- Infotainment - sistemin çalıştırılması (s. 336)
- Bir Bluetooth® aygıtının kaydedilmesi (s. 363)
- Volvo ID (s. 25)
- Aplikasyonlar (s. 382)
- Bluetooth® ahizesiz telefon (s. 366)

A

ACC - Adaptif cruise control sistemi.....	218	Alarm		sistem ayarları.....	128
Acil durum delme onarımı		otomatik yeniden devreye alma.....	202	sürücü destek sistemi.....	127
eylem.....	489	Alerji ve astıma neden olan maddeler.....	144	Aracın çekilmesi.....	330
lastikler şişiriliyor.....	493	Aletler.....	484	çekme gözü.....	331
tekrar kontrol ediliyor.....	491	Alkol kilidi.....	277	Araç anahtarı hafızası.....	179
Acil durum delme onarım kiti		Ampul arızası.....	97	Araç bakımı.....	540
genel bakış.....	489	ampuller, teknik özellikler.....	517	Deri döşeme.....	543
yer.....	488	Ana/kısa far.....	98	Araç döşemesi.....	543
Acil durum donanımı		Anahtar.....	178, 180	Araç yıkama.....	540
İlk yardım seti.....	485	Anahtar dili.....	186, 187	Aralıklı silme.....	107
üçgen reflektör.....	484	Anahtar diliyle kilit açma.....	191	Aramalar	
Acil durum lastik tamiri.....	488	Anahtar konumları.....	86	gelen.....	366
Ağırlıklar		Anahtarsız çalıştırma 189, 190, 191, 192, 283		kullanım.....	366
yüksüz ağırlık.....	550	Anahtarsız çalıştırma (anahtarsız		Anıza giderme	
Aktif Sapma Kontrolü.....	207	sürüş).....	189, 190, 191, 192, 283	sensus navigation.....	469
Aktif şasi - FOUR-C.....	206	Anahtarsız - kilit açma.....	191	Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	230
Akü.....	314, 520	Anahtarsız - kilitleme.....	190	Anıza mesajları	
aşırı yük.....	314	ARABAM.....	120	bkz. Mesajlar ve semboller.....	231, 310
değiştiriliyor.....	522	araç ayarları.....	124	Sürücü Uyarı Kontrolü.....	255
alarm.....	201, 202, 203	arama yolları.....	122	Şeritten Ayrılma Uyarısı.....	259
alarm göstergesi.....	202	bilgi.....	131	Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	231
alarmın kontrol edilmesi.....	184	internet ayarları.....	130	Arka ampüller	
alarm sinyalleri.....	203	klima kontrolü ayarları.....	129	yer.....	515
azaltılmış alarm seviyesi.....	203	menü seçenekleri.....	122	Arka cam	
uzaktan kumanda anahtarı çalışmıyor	202	ses seviyesi ayarları.....	129	ısıtma.....	112
				Arka koltuk	
				Isıtma.....	149

Aşırı ısınma.....	313, 322
AUX girişi.....	335, 359
AWD, Dört Tekerlekten Çekiş.....	294
Ayak freni.....	306, 307
Ayar zamanı aralığı.....	233
Aydınlatma	
Ampul arızası.....	97
ampuller, teknik özellikler.....	517
arka sis lambası.....	102
Ekran aydınlatması.....	96
Etkin Xenon farları.....	101
Far seviyesi ayarı.....	96
Gösterge aydınlatması.....	96
gündüz yakılan farlar.....	97
güvenli eve gidiş aydınlatması.....	106
kumandalar.....	94, 104
lambaları kontrol eder.....	96
otomatik aydınlatma, yolcu bölmesi...	105
Otomatik uzun far.....	99
Tünel algılama.....	98
uzun/kısa far.....	98
viraj lambaları.....	102
yaklaşma ışığı.....	106, 182
yolcu kabininde.....	104
Aydınlatma, ampul değişimi.....	510
ampul duyu, arka.....	514
kısa far (halojen farlı araçlar).....	512
makyaj aynası.....	516
plaka lambası.....	515

sinyal lambaları, ön.....	514
uzun far (aktif ksenon farlı araçlar).....	513
uzun far (halojen farlı araçlar).....	513
yük alanı.....	516

B

Bakım	
Pas önleme.....	542
Bardak	
lamine/güçlendirilmiş.....	30
baş desteği	
alçaltılması.....	90, 92
orta koltuk, arka.....	90
Benzin kalitesi.....	318
Bilgi düğmesi, PCC.....	184
Bilgi-eğlence sistemi (Infotainment).....	334
Bilgi ekranı.....	71, 72
Bilgi ekranındaki mesajlar.....	119
Bisikletçi algılama.....	244
BLIS.....	268, 269
BLIS hata mesajları.....	272
BLIS içerisindeki mesajlar.....	272
Bluetooth®	
ahizesiz.....	366
çağırıcı cep telefonuna aktar.....	368

medya.....	362
mikrofon kapalı.....	368
streaming audio.....	362
Boya işi	
hasar ve rötuş.....	544
renk kodu.....	544
Boynun ani hareket sonucunda yaralanması, WHIPS.....	43
Boyutlar.....	549
Brüt araç ağırlığı.....	550
Buğulanma	
camların bakımı.....	142
farlarda yoğunlaşma.....	540
Buz çözücü.....	152

C

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları.....	542
CD.....	352
Cep telefonu, bkz. Telefon.....	363
Cilalama.....	541
City Safety™.....	236
CO₂ salınımları.....	564
Cruise control sistemi.....	214
CTA.....	270
CZIP (Temiz Bölge İç Paketi).....	144

Ç

Çağrı gönderme.....	366
Çalıştırma yardımı.....	287
Çarpışma.....	47
Çarpışma ikaz sistemi	
işletim.....	246
işlev.....	243
Yaya saptama.....	245
Çarpışma uyarısı.....	242, 243
Çarpışma uyarı sistemi	
genel kısıtlamalar.....	248
radar sensörü.....	227, 236
Çekiş kontrolü.....	207
Çekme braketı.....	324
Teknik özellikler.....	325
Çekme çubuğu	
çıkartılabilir, sökölmesi.....	327
çıkartılabilir, takılması.....	326
Çekme çubuğu, bkz. Çekme ekipmanı....	324
Çekme çubuğu - sökölüp takılabilir	
takma/sökme.....	326, 327
Çekme halkası.....	331
Çekme kapasitesi ve çekme topuzu	
yükü.....	551
Çıkarılabilir çekme çubuğu	
depo.....	324

Çıkış.....	553
Çocuk kilitleri.....	199, 200
Çocuk koltukları.....	49
Çocuk koltukları için ISOFIX bağlantı	
sistemi.....	59
çocuk koltukları için üst montaj nokta-	
ları.....	63
ISOFIX bağlantı sistemine sahip çocuk	
koltukları için boyut sınıfları.....	60
önerilen.....	50
tipler.....	61
tümleşik iki kademeli çocuk koltuğu.....	56
Çocuk minderi	
alçaltılması.....	58
kaldırma.....	57
oturma pozisyonu.....	56

Ç

çocuk	
araçtaki yeri.....	55
Çocuk güvenlik kilitleri.....	49
çocuk koltuğu ve hava yastığı.....	55
çocuk koltukları ve yan hava yastıkları.	
güvenlik.....	42, 49

D

DAB Radyo.....	344, 351
Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu.....	198
devre dışı bırakma.....	198
geçici olarak devre dışı bırakma.....	199
Delik.....	488
denge sistemi.....	207
Denge ve çekiş kontrol sistemi.....	207, 209
Deri döşeme, yıkama talimatları.....	543
Destek aküsü.....	523
Devam etme rehberi.....	450
Devrilmeye karşı koruma	
ROPS (Devrilmeye Karşı Koruma Sis-	
temi).....	45
Dijital radyo (DAB).....	351
Dikiz aynası/kapı aynaları	
elektrikli olarak toplanabilir.....	112
Isıtma.....	112
iç.....	113
kapı.....	111
Pusula.....	113
Direksiyon kilidi.....	284
Direksiyon kuvveti, hızı duyarlı.....	206
Direksiyon kuvveti seviyesi, bkz. Direksi-	
yon kuvveti.....	206

direksiyon simidi	
tuş takımı.....	93, 336
Direksiyon simidi.....	92
direksiyon simidi ayarları.....	92
Isıtma.....	94
kanat.....	93
Direksiyon simidinde kanat.....	93
Direksiyon simidindeki tuş takımı.....	93, 336
Direksiyon simidinin ayarlanması.....	92
Diş aşınma göstergeleri.....	476
Diş derinliği.....	479
Dizel.....	318
yakıt bitti.....	319
Dizel parçacık filtresi.....	320
Dönüş yönü.....	475
Dörtlü flaşör.....	103
Dört Tekerlekten Çekiş (AWD).....	294
Driver Alert System.....	253
Durdurma kılavuzu.....	450
Düz şanzıman.....	289
çekme ve kurtarma.....	330
GSI - Vites seçme asistanı.....	289
römork.....	323
DVD.....	352

E

ECC, elektronik klima kontrolü.....	148
ECO basıncı.....	567
Eco Cruise.....	304
EcoGuide.....	75
ECO modu.....	304
egzoz gazları, toksik, takılı.....	314
Ek ısıtıcı	
elektrikli.....	162, 163
yakıtla çalışan.....	162
Ekolayzer.....	344
Ekolojik uyum etiketi, FSC, kullanıcı el kitabı.....	30
Ekonomik sürüş.....	321
Ekran aydınlatması.....	96
Elektrikle çalışan yükleme kapağı.....	196
Elektrikli camlar.....	109
Sıfırlama.....	110
Elektrikli camların sıfırlanması.....	110
Elektrikli el freni	
düşük akü voltajı.....	309
Elektrikli koltuk.....	89
Elektrikli panorama tavan.....	115
Elektrik sistemi.....	526

Elektrik soketi.....	169
yük alanı.....	173
Elektronik klima kontrolü - ECC.....	148
El freni.....	309
Emniyet kemeri gergisi.....	35, 46
Emniyet kemeri uyarısı.....	34
emniyet kemerleri.....	32
Arka koltuk.....	34
emniyet kemeri gergisi.....	35
emniyet kemeri uyarısı.....	34
gevşek.....	33
hamilelik.....	34
takma.....	33
ERS - Uzaktan Çalıştırma.....	284
Eşya bölmeleri	
Torpedo gözü.....	168
Tünel konsolu.....	168
Etiketler.....	547
Etkin Xenon farları.....	101
Eve güvenli ışık süresi.....	106

F

Fan	
ECC.....	150
Far düzeni, ayarlanması.....	106

Far huzmesi	
adaptasyon.....	106
yükseklik ayarlama.....	96
Far huzmesinin adaptasyonu.....	106
Far kumandası.....	94
Farlar.....	511
Farlarda yoğuşma.....	540
Far modeli ayarı.....	106
Far seviyesi ayarı.....	96
FOUR-C - Aktif şasi.....	206
Fren hidroliği	
kalite ve hacim.....	561
Fren lambaları.....	103
Frenler.....	306, 307
Acil Fren Yardımı, EBA	308
el freni.....	309
fren hidroliği doldurulması.....	508
Fren lambaları.....	103
fren sistemi.....	306, 307
Kilitlenme önleyici fren sistemi, ABS..	307
kombine gösterge tablosundaki sem-	
boller.....	306
Fren ve debriyaj hidroliği.....	508
FSC, çevre koruma etiketleri.....	30

G

Geartronic.....	291
Geri vites emniyeti.....	289
Görüntü ayarları.....	357
Gösterge aydınlatması.....	96
Göstergelere genel bakış	
sağdan direksiyonlu araç.....	68
soldan direksiyonlu araç.....	65
Göstergeler ve kumandalar.....	65, 68
GSI - Vites seçme asistanı.....	289
Güç kılavuzu.....	75
Gündüz yakılan farlar.....	97
Güvenlik kamerası.....	459
Güvenlik kilidi	
çocuk.....	49
Güvenlik modu.....	47
aracı çalıştırmaya çalışma.....	48
aracın hareket ettirilmesi.....	48

H

Harici boyutlar.....	549
Harita (İnternet haritası).....	425
Harita alanları.....	465
Haritaların güncellenmesi.....	465

Harita seçenekleri.....	434, 457
harita verileri.....	465
Hava dağılımı.....	146
İç hava dolaşımı.....	153
tablo.....	154
Hava Kalitesi Sistemi IASQ.....	144
Havalandırma.....	146
Hava perdesi.....	42, 46
Hava temizleme	
malzeme.....	145
yolcu kabini.....	143, 144, 145
Hava yastığı	
etkinleştirme/devre dışı bırakma,	
PACOS.....	39
sürücü tarafı.....	37, 46
yolcu tarafı.....	38, 39, 46
HAVA YASTIĞI	37, 38
Hava yastığı sistemi.....	36
uyarı sembolü.....	35
HDC.....	294
Hız denetimi	
ayarlı hızı tekrar başlatma.....	217
devre dışı bırakın.....	218
geçici olarak devre dışı bırakma.....	215
hızı yönetme.....	214
Hız kamerası.....	459
Hız sınıflandırmaları, lastikler.....	478

hidrolik direksiyon hidroliği	
derece.....	561
Seviye kontrolü.....	509

I	
IAQS - İç Hava Kalite Sistemi.....	144
Infotainment	
giriş.....	334
sistemi yönet.....	336
Isıtma	
arka cam.....	112
dikiz aynası ve kapı aynaları.....	112
direksiyon simidi.....	94
Koltuklar.....	149
ön cam.....	112
Isıtmalı yıkayıcı uçları.....	108
Isı-yansıtıcı ön cam.....	24
Işık sinyalleri, PCC.....	184
iPod® bağlantısı.....	361

J	
İç dikiz aynası.....	113
otomatik karartma.....	113
İç Hava Kalite Sistemi (IAQS)	
Hava temizleme.....	144
İç kabindeki eşya bölmeleri.....	165
İlgi alanları, ayrıca bkz: POI.....	449
İlgi Çekici Noktalar (POI).....	431
İlk yardım.....	485
İlk yardım seti.....	485
İmmobilizer.....	181
İnternete bağlı araç.....	378
araç modemi.....	380
internet ayarları.....	130
İnternet haritası.....	425
menüye genel bakış.....	399
servis ve onarım randevusu alın.....	495
uygulamalar (uyg.).....	382
web tarayıcı.....	384
İnternet haritası.....	425
İnternet radyosu.....	382
İşlemeli matlar.....	169

J	
Jantlar	
temizleme.....	541
K	
Kamera sensörü.....	238, 249
Kamera sensörü için arıza izleme.....	238
Kapı aynaları.....	111
otomatik karartma.....	112
Sıfırlama.....	111
Kapı aynalarının sıfırlanması.....	111
Kaput, açılması.....	500
Karakter çarkı.....	442
Karbondiyoksit emisyonları.....	564
Kargo kapağı.....	176
Katalitik konvertör.....	320
Kurtarma.....	330
Katlanabilir elektrikli kapı aynaları.....	112
Kaydır (haritayı hareket ettir).....	428
Kaydırma menüsü (harita menüsü).....	428
kaygan yol koşulları.....	315
Kaza, bkz. Çarpışma.....	47
Kaza ve afet durumunda alarmlar.....	349

Kılavuzluk seçenekleri.....	433, 459
Kılavuzu başlat.....	450
Kışın sũrũř.....	315
Kış lastikleri.....	479
Kızaklama.....	315
Kilit	
kilit açma.....	193, 194
kilitleme.....	193
Kilit açma	
dışarıdan.....	193
içeriden.....	194
Kilitleme/açma	
i taraf.....	194
Torpido gũzũ.....	195
yũkleme kapağı.....	195
Kilitleme onayı	180
Kilitlenebilir tekerlek cıvataları.....	479
Kilometre sayacı.....	80
Kilometre sayacı, sıfırlama.....	134, 138
Kişisel Otomobil İletişim Sistemi.....	185
Klavye.....	426, 442
Klima.....	151
Klima, sıvı	
hacim ve sınıf.....	563

Klima kontrolũ	
Genel.....	142
gerçek sıcaklık.....	142
kişisel tercihler.....	145
otomatik ayarlama.....	150
sensũrler.....	143
sıcaklık kontrolũ.....	151
Klima sistemi	
onarım.....	509
Koltuk, bkz. Koltuklar.....	88
Koltuk arkalığı.....	88
arka koltuk, katlama.....	91
ũn koltuk, alçaltma.....	88
Koltuklar.....	88
arka koltuk arkalığının alçaltılması.....	91
baş desteği, arka.....	90
gũ.....	89
Isıtma.....	149
ũn koltuk arkalığının alçaltılması.....	88
Koltukta bellek fonksiyonu.....	89
Kombine gũsterge paneli.....	71, 72
Kontrol sembolleri.....	72, 74, 76
Korna.....	93
Koruyucu ağ.....	175
Koruyucu ızgara.....	175
Kriko.....	485
Kullanıcı etiketi, ekoloğik uyum etiketi.....	30

Kumandalar	
orta konsol, direksiyon simidi.....	336
Kurtarma.....	332
Kurum filtresi.....	320
KURUM FİLTRESİ DOLU.....	320

L

Lambalar.....	510
Lambaları kontrol eder.....	96
Lamine camlar.....	30
Lastik basıncı etiketi.....	476
lastik basıncı izleme.....	486
Lastik ebatları.....	478
Lastik kontrolũ.....	486
Lastikler	
bakım.....	474
basıncı.....	476, 567
dış aşınma gũstergeleri.....	476
dış derinliği.....	479
dũnũř yũnũ.....	475
kış lastikleri.....	479
lastik basıncı izleme.....	486
patlak onarımı.....	488
Teknik uezellikler.....	567
Lastik yũk indeksi.....	478

Lazer sensörü.....	239
Lekeler.....	543

M

Maks. tavan yükü.....	550
Makyaj aynası.....	169
Aydınlatma.....	105
Manüel vites konumları (Geartronic).....	291
Medya, Bluetooth®.....	362
Medya araması.....	354
Medya oynatıcı.....	352
uyumlu dosya formatları.....	358
Menüler	
Kaydırma menüsü.....	440
Kombine gösterge paneli.....	118
menüye genel bakış.....	118
menüye genel bakış, navigasyon.....	466
Menü navigasyonu ses ve medya.....	336
Mesafe Uyarısı.....	233
Kısıtlamalar.....	234
Semboller ve mesajlar.....	235
Mesajlar.....	120

Mesajlar ve semboller	
Motor ve yolcu bölmesi ısıtıcısı.....	160
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı.....	241, 251
Sürücü Uyarı Kontrolü.....	255
Şeritten Ayrılma Uyarısı.....	259
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	231

Metre	
devir göstergesi.....	71, 72
hız göstergesi.....	71, 72
yakıt göstergesi.....	71, 72

Mikrofon.....	368
Mood aydınlatma.....	105

Motor	
aşırı ısıtma.....	313
çalıştırma.....	282
devre dışı bırakın.....	283
Start/Stop.....	296

Motor bloğu ısıtıcısı.....	156
----------------------------	-----

Motor bloğu ısıtıcı ve yolcu bölmesi ısıtıcı anında durma.....	158
direkt marş.....	157

Motor çekiş kontrolü.....	207
---------------------------	-----

Motor freni, otomatik.....	294
----------------------------	-----

Motor kabini	
Fren ve debriyaj hidroliği.....	508
genel bakış.....	500
hidrolik direksiyon hidroliği.....	509

Kontrol edin.....	501
Motor yağı.....	502
soğutma sıvısı.....	507
Motor kapatılıyor.....	283
Motorun teknik özellikleri.....	553
Motor ve yolcu bölmesi ısıtıcısı	
mesajlar.....	160
zamanlayıcı.....	158
Motor yağı.....	502, 555
filtre.....	502
kalite ve hacim.....	556
olumsuz sürüş koşulları.....	555
Motor yağı, doldurulması.....	503
Motor yağı seviyesi kontrolü.....	503
Mülkiyet sahibinin değişmesi.....	25

N

Normal görünüm.....	336
---------------------	-----

O

Otomatik araç yıkama merkezleri.....	540
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı.....	242
Otomatik şanzıman.....	290
çekme ve kurtarma.....	330

manüel vites konumları (Geartronic)...	291
römork.....	323
Otomatik uzun far.....	99
Otomobilin kaldırılması.....	498
Otomobil nakliyesi.....	469

Ö

Ölçek	
değişim.....	462
Ön cam	
ısıtma.....	112
Isıtma.....	152
Ön cam sileceği.....	107
yağmur sensörü.....	107
Ön cam yıkama.....	108

P

PACOS.....	39
Panik fonksiyonu.....	182
Panorama tavan	
açma ve kapama.....	116
havalandırma pozisyonu.....	117
Panoramik tavan	
tente.....	115

Park Desteği.....	260, 262
geri.....	261
hata göstergesi.....	263
işlev.....	260
Park yardımcısı sensörleri.....	263

Park desteği kamerası	
Ayarlar.....	266
Park etmeye yardımcı kamera.....	264
Pas önleme.....	542
Pasta cila.....	541
Patinaj kontrolü.....	207
PCC - Kişisel Otomobil İletişim Sistemi	
fonksiyonlar.....	182
Menzil.....	185, 189

Pil

Akü üstündeki semboller.....	521
bakım.....	520
Çalıştırma.....	520
çalıştırma yardımı.....	287
Uyarı sembolleri.....	521
Uzaktan kumanda.....	392
uzaktan kumanda anahtarı/PCC.....	187
Yardımcı.....	523

POI

belirtilen varış noktası.....	445
Semboller.....	449
Pusula.....	113, 457
kalibrasyon.....	114

Q

Queue Assist.....	225
Queue assistance.....	225

R

Radar sensörü.....	219
Kısıtlamalar.....	227, 228
Radyo.....	344
DAB.....	344, 351
Radyo programı türleri (PTY).....	349
RDS.....	348
Rejenerasyon.....	320
Renk kodu, boya.....	544
ROPS (Devrilmeye Karşı Koruma Sistemi).....	45
Rota.....	451
alternatif rotalar ve rota genel görü-	
nümü.....	451
ayrıntılı rota bilgileri.....	432
römork.....	322
kablo.....	322
römorkla sürüş.....	322
Römork	
savrulma.....	328
Römork dengeleme yardımcısı.....	207

Römork Denge Yardımı.....	328
Römorkla seyir	
çekme kapasitesi.....	551
çekme topuzu yükü.....	551

S

Saat, ayarlama.....	81
Sabit disk sürücüsü (HDD).....	357
Semboller	
ekranda.....	340
Kontrol sembolleri.....	72, 74, 76
Uyarı sembolleri.....	72, 74
Semboller ve mesajlar	
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı.....	241, 251
Sürücü Uyarı Kontrolü.....	255
Şeritten Ayrılma Uyarısı.....	259
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	231
Sensus.....	85
Servis konumu.....	517
Servis programı.....	495
Servis ve onarım randevusu alın.....	495
Ses	
Ayarlar.....	341
surround.....	343
Ses kademesi.....	343

Ses kontrolü.....	443
Sesli kılavuz.....	459
Ses seviyesi.....	336
Devir/ses dengelemesi.....	344
harici ses kaynağı.....	361
Telefon.....	369
telefon/medya çalar.....	369
zil sesi, telefon.....	369
ses sistemi.....	334
Ses tanıma.....	372
Ses ve ortam	
genel bakış.....	335
menüler.....	336
menüye genel bakış.....	392
Seyahat istatistikleri.....	140
Seyahat programı.....	450
Seyahat programını sil.....	450
seyahat zamanı.....	459
Seyir esnası önerileri.....	315
Sıcaklık	
gerçek sıcaklık.....	142
sıcaklık göstergesinin dışında.....	80
Sıcaklık kontrolü.....	151
Sıfırlama, kilometre sayacı.....	134, 138
SIPS yastıkları.....	41

Sıvılar, kapasiteleri....	519, 558, 559, 561, 562, 563
Sıvılar ve yağlar.....	558, 559, 561, 563
Sigorta kutusu.....	526
Sigortalar	
değiştiriliyor.....	526
Genel.....	526
motor bölmesinde.....	528
motor kompartımanı soğuk bölmesinde.....	538
Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde.....	534
torpido gözünün altında.....	532
yük bölmesinde.....	536
Silecek lastikleri.....	517
değiştiriliyor.....	518
değiştirme, arka cam.....	519
Servis konumu.....	517
temizleme.....	519
Silecekler ve yıkama.....	107
Sinyal girişi, harici.....	335, 359
Sinyal lambaları.....	104
Sinyal lambası.....	104
Sis lambası	
arka.....	102
Sistem	
sıkışma.....	46

Soğutma sıvısı	
hacim ve sınıf.....	558
Soğutma sıvısı, kontrol ve doldurma.....	507
Soğutma sistemi.....	313
aşırı ısıtma.....	313
Soğutucu gaz.....	509
Stabilite ve çekiş kontrol sistemi	
işletim.....	208
Start/Stop.....	296
işlev ve işletim.....	296
motor durmaz.....	298
stepne	
kurulum.....	483
Suda ilerleme.....	313
Surround.....	343
Su tutmayan yüzey, temizlenmesi.....	542
Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama.....	542
Sürücü Uyarı Kontrolü.....	253
operasyon.....	254
Sürüş.....	315
römorklu.....	322
soğutma sistemi.....	313
yükleme kapağı açıkken.....	314
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması.....	206
Sürüş modu ECO.....	304

Ş

Şanzıman.....	289
Şanzıman yağı	
hacim ve sınıf.....	559
Şasi ayarları.....	206
Şeritten Ayrılma Uyarısı - LDW	256, 257
Şerit Yardımı	
operasyon.....	257, 258
Şifre çözücü.....	24

T

Taş çentikleri ve çizikler.....	544
Tavan yükü, maks. ağırlık.....	550
Tavsiye edilen çocuk koltukları	
tablo.....	50
Tekerlek civataları.....	479
kilitlenebilir.....	479
Tekerlek değişimi.....	480
Tekerlek jantı, boyutlar.....	477
Tekerlekler	
çıkarma.....	480
kar zincirleri.....	479
takma.....	483
Tekrar otomatik kilitleme.....	193

Telefon

ahizesiz.....	366
bağlayın.....	363
bir çağrı alma.....	368
çağrı yapma.....	366
gelen arama.....	366
telefon defteri.....	370
telefon defteri, kısayol tuşları.....	370
Telif hakkı.....	470
Temiz Bölge İç Paketi (CZIP).....	144
Temizleme	
araç yıkama.....	540
döşeme.....	543
emniyet kemerleri.....	543
jantlar.....	541
otomatik araç yıkama merkezleri.....	540
Tente	
panorama tavan.....	115
Tip onayı	
radar sistemi.....	273
uzaktan kumandalı anahtar sistemi....	203
Tip tanımları.....	547
Titreşim sönümleyici.....	324
TM - Lastik İzleme.....	486
Toplam havalandırma fonksiyonu....	142, 194
Torba tutucu	172

Torpedo gözü.....	168
kilitleme.....	195
TPMS - Lastik Basıncı izleme.....	486
Trafik bilgileri.....	462
Trafik bilgileri (İnternet haritası).....	434
Trafik bilgisi (TP)	349
TSA - römork dengeleme yardım- cısı	207, 328
Tünel algılama.....	98
Tünel konsolu.....	168
12 V soket.....	169
çakmak ve küllük.....	168
TV.....	386

U

USB, bağlantı.....	361
USB bağlantı.....	437
USB girişi.....	359
Uyarı lambaları	
alternatör şarj etmiyor.....	78
Düşük yağ basıncı.....	78
emniyet kemeri uyarısı.....	34, 78
Fren sisteminde arıza.....	78
Hava yastıkları - SRS.....	78

Park freni çekili.....	78
Uyarı.....	78
Uyarı lambası	
Çarpışma uyarı sistemi.....	246
denge ve çekiş kontrol sistemi.....	207
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	219
Uyarı sembolleri.....	72, 74, 78
Uyarı sesi	
Çarpışma uyarı sistemi.....	246
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	218
Arıza giderme.....	230
bekleme modu.....	223
devre dışı bırakın.....	225
geçici olarak devre dışı bırakma.....	223
genel bakış.....	221
hızı yönetme.....	222
hız sabitleme işlevselliğini değiştirin... ..	227
işlev.....	219
radar sensörü.....	227
sollama.....	224
zaman aralığı ayarlanıyor.....	223
uygulamalar (uyg.).....	382
Uzaktan Başlatma - ERS.....	284
Uzaktan kumanda.....	390
pil değiştirme.....	392
Uzaktan kumanda anahtarı.....	178, 179, 180
çıkartılabilir anahtar dili.....	186, 187
fire.....	178

fonksiyonlar.....	182
Menzil.....	183, 189
pil değiştirme.....	187
Uzaktan kumandalı immobilizer.....	181
Uzaktan kumanda sistemi, tip onayı.....	203
Uzun far, otomatik aktivasyon.....	99

Ü

Üçgen reflektör.....	484
----------------------	-----

V

Varış yeri.....	429, 445
varış zamanı.....	459
Viraj Çekiş Kontrolü.....	207
Viraj lambaları.....	102
Vites göstergesi.....	289
Vites kolu kilidi.....	293
Vites kolu kilidi, mekanik devreden çıkarma.....	293
Vites kolu kilidinin devreden çıkartılması.	293
Vites kutusu.....	288, 289
manüel.....	289
otomatik.....	290

Volvo ID.....	25
Volvo On Call.....	407
Güvenlik cihazları.....	414
Güvenlik hizmetleri.....	415
Konfor hizmetleri.....	410
Volvo Sensus.....	85

W

Web tarayıcı.....	384
WHIPS	
boynun ani hareket sonucunda yara-	
lanmasını önleme.....	43, 46
çocuk koltukları/çocuk minderleri.....	44
oturma pozisyonu.....	44
WiFi.....	380

Y

Yağ, ayrıca bkz. Motor yağı.....	555, 556
Yağmur sensörü.....	107
Yağ ölçme çubuğu, elektronik.....	504, 505
Yağ seviyesi düşük.....	503
Yakıt.....	317, 318
yakıt ekonomisi.....	476, 477

yakıt filtresi.....	319
yakıt sarfiyatı.....	564
Yakıt deposu	
hacim.....	562
Yakıt ikmali	
doldurma.....	316
yakıt doldurma kapağı.....	316
yakıt doldurma kapağı, elle açma.....	316
yakıt kapağı.....	316
Yakıtla çalışan ısıtıcı	
zamanlayıcı.....	158
Yaklaşma ışığı süresi.....	106, 182
Yan hava yastığı SIPS.....	41, 46
Yaya algılama.....	242
Yedek tekerlek (stepne).....	480
yıkama sıvısı.....	519
Yıkayıcı	
arka cam.....	108
Ön cam.....	108
ön cam yıkama sıvısı, ilave etme.....	519
Yıkayıcı nozülleri, ısıtılmış.....	108
Yokuş İniş Kontrolü.....	294
Yokuşta Çalıştırma Yardımı.....	294
Yol bilgisayarı.....	131, 133, 137, 140
Yolcu kabini aydınlatması.....	104
otomatik.....	105

Yolcu kabini filtresi.....	143
Yolcu kompartımanı ısıtıcısı.....	156
Yol işaret bilgileri.....	211
Kısıtlamalar.....	213
operasyon.....	211
Yük alanı	
Aydınlatma.....	105
kargo kapağı.....	176
koruyucu ağ.....	173
montaj noktaları.....	172
Yükleme	
Genel.....	170
tavan yükü.....	172
uzun yük.....	171
yük alanı.....	170
Yükleme kapağı.....	196
Açık.....	196
güç.....	196
kapat.....	196
Kilitleme/açma.....	195
Yüksek basınçlı far yıkama.....	108
Yüksek motor sıcaklığı.....	313
Yüksüz ağırlık.....	550

